

**LA NUEVA NAO:
DE FORMOSA A AMÉRICA LATINA**
**Reflexiones en torno al Bicentenario de
las Independencias Latinoamericanas**

Lucía Chen (Hsiao-Chuan Chen)
Alberto Saladino García
Compiladores

**Universidad de Tamkang
Taipei, 2010.**

Título: *La nueva Nao: De Formosa a América Latina*
Reflexiones en torno al Bicentenario de las Independencias
Latinoamericanas

Autores:

Juan José G. Bracamontes, Guadalupe Isabel Carrillo Torea, Claudia Patricia Carrión Sánchez, James Yifan Chen, Lucía Chen, David A. De León Salazar, Héctor Díaz Zermeno, Patricia Fournier, Thomas Hillerkuss, Liliana Jiménez Ramírez, Roberto Junco, Francisco Lima Baca, Mónica Naymich López Macedonio, Tomás Martínez Saldaña, Emiliano Ricardo Melgar Tísoc, Edgar Samuel Morales Sales, Salvador Méndez Reyes, Francisco Luis Pérez Expósito, Jenaro Reynoso Jaime, Anabell Romo González, Martha Rosas Vilchis, Alberto Saladino García, Silvia Seligson, Reyna Beatriz Solís Ciriaco, Hernán G. H. Taboada, Carlos Mariano Tur Donatti, Margarita Aurora Vargas Canales, Elisa Hsiu-Chi Wang, Walburga Wiesheu

Los capítulos de este libro fueron dictados por una comisión de especialistas.

Primera edición
Diciembre de 2010

© 2010

Instituto de Posgraduados de las Américas (IPA) de la Universidad de Tamkang.

Reservados todos los derechos.

Queda rigurosamente prohibida la reproducción parcial o total de esta obra por cualquier medio o procedimiento, incluidos la reprografía y el tratamiento informático, sin la autorización de los titulares del *copyright*.

ISBN:978-986-6717-68-0

Diseño portada: *Pei-Ru Su*

Impresión: *Instituto de Posgraduados de las Américas (IPA)*

Responsable de edición: *Elena Li-Huey Chang*

Equipo de edición: *Lucía Chen (Hsiao-Chuan Chen)*

Elena Li-Huey Chan, Suzy Tzu-Li Chen,

Jessica Che-Ya Han, Virginia Yu-Lung Hsiung,

Ángela Ann-Chi Huang, Carlos Shyh-Yun Huang,

Eugenio Ch-Ming Ou Lee, Estrella Yu-Ting Teng



UNIVERSIDAD DE TAMKANG

Dra. Flora Chia-I Chang
Rectora

Dr. Gwo-Hsing Yu
Vicerrector de Asuntos Académicos

Dr. Po-Yuan Kao
Vicerrector de Asuntos Administrativos

Dr. Wan-Chin Tai
Vicerrector de Asuntos Internacionales

FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES

Dr. Wan-Chin Tai
Decano

INSTITUTO DE POSGRADUADOS DE LAS AMÉRICAS

Dra. Lucía Chen (Hsiao-Chuan Chen)
Directora

INDICE

	Página
PRÓLOGO	I
INTRODUCCIÓN.....	III
AGRADECIMIENTOS.....	V
I. TEMAS SOBRE LA INDEPENDENCIA	
Mujeres en la independencia mexicana: entre historia y leyenda <i>Lucía Chen (Hsiao-chuan Chen)</i>	3
Afros e indígenas en la crisis de la independencia rioplatense <i>Carlos Mariano Tur Donatti</i>	23
Los científicos en la independencia latinoamericana <i>Alberto Saladino García</i>	31
Los Reinos del Nuevo Mundo tras las Revoluciones de Independencia. Los casos de México y Chile <i>Edgar Samuel Morales Sales</i>	41
Las razones de la Independencia de México en <i>Breve historia de México</i> de José Vasconcelos <i>Jenaro Reynoso Jaime</i>	55
La historiografía hispana-patriota <i>versus</i> la masónica en la independencia de Hispanoamérica <i>Héctor Díaz Zermeño</i>	71
El mundo y la historia en el ideario de la Independencia <i>Hernán G. H. Taboada</i>	83
La independencia de Hispanoamérica apoyada desde fuera. <i>Salvador Méndez Reyes</i>	91

Simón Bolívar: laberintos, glorias y fracasos en la historia y la ficción <i>Guadalupe Isabel Carrillo Torea</i>	105
Arquitectura y Urbanización en el Estado de México durante las luchas de Independencia <i>Martha Rosas Vilchis</i>	117
Jorge Ibargüengoitia: la deconstrucción irónica de la historia monumental <i>Liliana Jiménez Ramírez</i>	137
Urbanismo hispanoamericano: Santiago de los Caballeros de Guatemala <i>Anabell Romo González</i>	143
 II. ASUNTOS DE POLÍTICA Y SOCIEDAD	
La nueva diplomacia “viable” de Taiwán y su impacto en los lazos con Latinoamérica <i>Francisco Luis Pérez Expósito</i>	157
Reflejos de la India en Martinica <i>Margarita Aurora Vargas Canales</i>	181
Reflexión de las relaciones entre los EE.UU. y América Latina: dos siglos después <i>Elisa Hsiu-Chi Wang</i>	197
La América Latina actual después de 200 años de Independencia: el caso de Panamá <i>David A. De León Salazar</i>	221
Construcciones de purinacionalidad del pueblo ecuatoriano. <i>Claudia Patricia Carrión Sánchez</i>	233
Historia de una solidaridad anticomunista Asiático-Latinoamericana: los tecos de la Universidad Autónoma de Guadalajara y el gobierno de Chiang Kai-shek a principios de los años setenta <i>Mónica Naymich López Macedonio</i>	251
Competition without Contention: The U. S.’s and China’s Relations with Latin America in the Past Decade (2001-2010) <i>James Yifan Chen</i>	273

III. TEMAS DE ANTROPOLOGÍA Y CULTURA	
Comercio marítimo en Asia Oriental antes del Siglo XVI <i>Silvia Seligson</i>	289
Los sabores de la Nao de China en la cocina del Camino Real <i>Tomás Martínez Saldaña</i>	307
Arqueología del Galeón de Manila <i>Roberto Junco</i>	319
Matanchel, San Blas y el comercio transpacífico en Nueva Galicia: perspectivas desde la arqueología histórica <i>Patricia Fournier</i>	333
Andrés de Urdaneta: un hombre multifacético en el naciente Mundo Moderno <i>Thomas Hillerkuss</i>	351
Culturas tempranas del jade en las civilizaciones de China y Mesoamérica: Economía de una piedra ‘preciosa’ en las etapas formativas de su desarrollo <i>Walburga Wiesheu</i>	371
Los artistas del jade en Mesoamérica y China: una comparación tecnológica <i>Emiliano Ricardo Melgar Tísoc</i> <i>Reyna Beatriz Solís Ciriaco</i>	391
<i>Farabeuf</i> y la <i>Historia según Pao Cheng</i> : la concepción ideológica del <i>I Ching</i> y de la imagen del hexagrama en la poética de Salvador Elizondo <i>Francisco Lima Baca</i>	409

PRÓLOGO

La compilación de la Dra. Lucía Chen (Hsiao-Chuan Chen), directora del Instituto de Posgraduados de las Américas de la Universidad de Tamkang, y del Dr. Alberto Saladino García, profesor de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México, salió a la luz con el título *La nueva Nao: De Formosa a América Latina. Intercambios culturales, económicos y políticos entre vecinos distantes* en 2008. Dicho libro se convirtió en una estupenda plataforma al coleccionar trabajos valiosos tanto de investigadores locales como latinoamericanos, más aún, europeos, el cual ha logrado un gran éxito editorial, pues su uso crítico ha resultado útil a la comunidad académica y al público en general interesado en el conocimiento de las relaciones e intercambios entre Asia Oriental y América Latina.

La Universidad de Tamkang, a través del Instituto de Posgraduados de las Américas, sigue manteniendo el entusiasmo de los Estudios Latinoamericanos y simbólicamente transforma América Latina, entidad enormemente alejada en términos geográficos, en vecina cercana. Durante los últimos treinta años, nos han visitados numerosos colegas, académicos, profesores e investigadores latinoamericanos, quienes hicieron investigaciones, impartieron charlas y dieron clases en la Universidad de Tamkang durante diferentes lapsos de tiempo, desde unas semanas, meses y hasta un año o más, e incluso algunos de ellos nos han visitado repetidas veces, como en el caso del propio Dr. Alberto Saladino, considerado como precursor de los Estudios Latinoamericanos en Taiwán. Por ello, como rectora de la Casa, aprecio mucho esta amistad de la tierra lejana pero con espíritu tan cercano.

De hecho, la Universidad de Tamkang ha firmado un convenio de intercambio con la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México, por lo que cada año enviamos varios alumnos taiwaneses de nivel de posgraduados a estudiar allá para completar sus conocimientos sobre la esencia latinoamericana. También nuestra universidad se encargó de organizar el V Congreso Internacional de la FIALC, en la Ciudad de Taipei, Taiwán, en 1995.

Gracias al Instituto de Posgraduados de las Américas se ha forjado toda una tradición en la realización de los seminarios de carácter internacional. Dentro de dicha tradición se enmarca el XII Seminario Internacional sobre Asia Oriental y



Flora Chia-I Chang

América Latina, el cual tuvo lugar en el Auditorio del Museo de Templo Mayor de la Ciudad de México, del 1 al 3 de septiembre de 2010, cuyos ponentes pertenecen a la Universidad Nacional Autónoma de México, la Universidad Autónoma del Estado de México, la Escuela Nacional de Antropología e Historia, el Museo Nacional de las Culturas, el Museo del Templo Mayor, el Colegio de México, la Universidad Autónoma de Zacatecas, el Colegio de Postgraduados y, naturalmente, la Universidad de Tamkang; los participantes procedieron de Alemania, Argentina, España, México, Panamá, Taiwán y Venezuela.

Así que este libro contiene veintisiete trabajos, que fueron expuestos y sometidos a discusión por los ponentes y asistentes, con temas específicos relacionados con la antropología, la historia, la cultura, la literatura, la identidad, el nacionalismo, la política, la diplomacia y la globalización contextualizados en torno al bicentenario de las independencias latinoamericanas.

Cabe de decir que las ideas se immortalizan en un buen libro, y un buen libro siempre se asocia con el emblema de los intelectuales. De nuevo, la publicación de este libro con el sello editorial de la Universidad de Tamkang me llena de orgullo, en particular en este 2010, por ser el año en que se festeja el sexagésimo aniversario de la creación de la Universidad de Tamkang, el centenario del inicio de la Revolución Mexicana y el bicentenario del inicio de las luchas de las independencias de la mayoría de países latinoamericanos.

Tamusi, Taipei, Universidad de Tamkang
Dra. Flora Chia-I Chang
Rectora

II



INTRODUCCIÓN

El presente es una larga acumulación del pasado, de experiencias, reflexiones y tradiciones. De esta forma se concibe el Instituto de Posgraduados de las Américas de la Universidad de Tamkang de Taiwán, cuyo antecedente fue el Instituto de Posgraduados de Estudios Latinoamericanos de la misma Universidad, el cual se fundó en 1989, por cierto el único instituto académico que durante veinte años se dedicó a esta área de estudios en Taiwán. Sin embargo, el Instituto de Posgraduados de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Tamkang encontró su momento crucial en el agosto de 2009, toda vez que en dicha fecha se integró con el Instituto de Estudios Norteamericanos y permitió el surgimiento de una entidad más grande y sólida con el nombre de Instituto de Posgraduados de las Américas, que contiene dos divisiones: la de estudios latinoamericanos y la de estudios norteamericanos. Bajo el pensamiento americanista de Simón Bolívar, el Instituto de Posgraduados de las Américas abrió sin duda una nueva página.

Con base en la asunción de la responsabilidad de cumplir la gran misión de difundir los estudios latinoamericanos a los taiwaneses interesados, mantenemos tanto las tradiciones como las características del antiguo instituto, en particular, en el campo de la docencia como en la investigación. O sea, esta casa de las Américas sigue tomando las riendas de los estudios latinoamericanos en Taiwán. Por eso aprovechamos la ocasión para rendir homenaje al Dr. Juan Hung Hui, el fundador del antiguo Instituto de Posgraduados de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Tamkang y, a su vez, el Seminario Internacional sobre Asia Oriental y América Latina. Por él la Universidad de Tamkang cada dos años ha convocado a un seminario internacional sobre Asia Oriental y América Latina, a veces en Taiwán, a veces en países latinoamericanos, a partir del 1988. En 2006 celebramos el décimo seminario en la Universidad Autónoma del Estado, en la Ciudad de Toluca. El undécimo tuvo lugar en la UNAM, compartido con la UAEM, en 2008.

En el mes de septiembre –para México el mes de la patria– del año 2010, particularmente importante tanto para México como para otros países latinoamericanos, organizamos el XII Seminario Internacional sobre Asia Oriental y América Latina en el Auditorio del Museo de Templo Mayor. Cabe decir que este momento histórico tiene profundo significado y relevancia para la comunidad académica taiwanesa por haber vivido la grata experiencia y colaborado en la



conmemoración del bicentenario del inicio de las luchas de independencia.

Dicha circunstancia se explica por la suerte del encuentro de la Dra. Lucía Chen y del Dr. Alberto Saladino García con el antropólogo Leonel Durán, Director del Museo Nacional de las Culturas, en un día del mes de julio del año 2009. Fue un encuentro muy agradable, que ahora estimamos mucho por su incondicional apoyo para la realización del duodécimo seminario internacional sobre Asia Oriental y América Latina, enriquecido con las colaboraciones del Dr. Adalberto Santana, Director del Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe de la UNAM, quien asumió la principal responsabilidad logística de la organización y difusión, y de la Dra. Walburga Wiesheu, profesora de la Escuela Nacional de Antropología e Historia. Entre todos nosotros formamos un pacto muy fuerte y un eficiente comité organizador. Naturalmente reconocemos que lo más importante radicó en la participación de los ponentes y los asistentes al Seminario.

Para forjar tradición e identidad en la difusión de las investigaciones debatidas en los seminarios, hemos decidido presentar las memorias seleccionadas con el título: *La Nueva Nao: De Formosa a América Latina*. El empleo del nombre del galeón que transportaba las mercaderías entre Manila y Acapulco, México, y también Callao, Perú, en la época colonial, se debe a la apreciación de que su historia no sólo delata las relaciones entre Asia y los territorios hoy identificados como América Latina, sino también porque deja testimonio de la gran misión del Instituto de Posgraduados de las Américas de la Universidad de Tamkang como cuna de los Estudios Latinoamericanos en Asia.

Más aún, Taiwán es conocido por los portugueses como Formosa, al pasar junto a la Isla a principio del siglo XVII, admirados por su hermoso paisaje. Después de los portugueses llegaron los españoles, los ingleses y los holandeses. Para fortalecer su dominio los europeos construyeron algunos fuertes en la costa norteña de Taiwán. Entre ellos, el fuerte Santo Domingo, situado en un cerro donde el río Tamsui desemboca en el mar; durante la breve ocupación de los españoles en la isla, la emplearon como escala de la Nao de las Filipinas a Acapulco. En aquella época los nuevos conocimientos occidentales entraron por el puerto Tamsui y a lo largo del río llegaron al interior. La Universidad de Tamkang, cuyo nombre en chino quiere decir Casa de Estudios a la orilla del río Tamsui, se ubica justamente en el punto histórico donde pasaron las Naos.

Entre el pasado y el presente, entre la historia y la realidad, entre la tradición y la renovación, salió a la luz este libro, que es el fruto más dulce de los colaboradores del Seminario.

Lucía Chen (Hsiao-chuan Chen)/Alberto Saladino García



AGRADECIMIENTOS

A nombre de la Universidad de Tamkang agradecemos al Antropólogo *Leonel Durán*, Director del Museo Nacional de las Culturas, al Dr. *Adalberto Santana*, Director del Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe de la UNAM, a la Dra. *Walburga Wiesheu*, profesora de la Escuela Nacional de Antropología e Historia, al Dr. *Alberto Saladino*, ex-director de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México, al Dr. *Carlos González*, Director del Museo del Templo Mayor, al Lic. *Miguel Ángel EcheGARAY*, Secretario Técnico del Instituto Nacional de Antropología e Historia, al Mtro. *Juvenal Vargas*, Director de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México, al Sr. Jaime Chen, representante de la Oficina Económica y Cultural de Taipei en México, al Sr. *Bruce Ho*, consejero, y al Sr. *André Chang*, director de la División de Prensa de la misma oficina, y a los colegas que ayudaron en la realización del XII Seminario Internacional sobre Asia Oriental y América Latina porque sin ellos no habríamos logrado el éxito del evento.

Igualmente expresamos nuestros más profundos agradecimientos al financiamiento del gobierno de la República de China (Taiwán) a través de: *Ministerio de Educación, Ministerio de Asuntos Exteriores, Oficina de Información Gubernamental, Consejo Nacional de Ciencia.*

Instituto de Posgraduados de las Américas, diciembre de 2010.



PARTE I

TEMAS SOBRE LA INDEPENDENCIA



MUJERES EN LA INDEPENDENCIA MEXICANA: ENTRE HISTORIA Y LEYENDA

Lucía Chen (Hsiao-Chuan Chen)
Instituto de Posgraduados de las Américas
Universidad de Tamkang, Taiwán

*¿Quién es tu perfecta guía? María
¿Quién reina en tu corazón? La religión
Y ¿quién su causa defiende? Allende
Pues mira, escucha y atiende:
Que el valor es lo que importa,
Pues que por eso te exhorta,
María, religión y Allende.
(Madrigal de las tropas insurgentes)*

1. Preludio

Francisco Ortiz Chaparro al empezar el tema de las mujeres puso de relieve su punto de vista señalando que la historia se centra en el escenario donde el hombre representa el papel principal y la mujer es solamente una “guinda” del pastel, aunque no se puede ignorar su importancia:

Las mujeres tuvieron, naturalmente, un papel importante, aunque muy diverso, en estas historias y, como ocurre en los demás aspectos de las mismas, su actuación está muy documentada. Nosotros no pretendemos pintar el cuadro de su presencia, sino dar algunas pinceladas, como en otras ocasiones.¹

¹ Francisco Ortiz Chaparro, *Historias de América: la seducción y el caos*, Madrid, Mondadori, 1992, p. 239.



A lo largo de la historia mexicana se representa una epopeya heroica cuyo hitos atraviesan la conquista, la independencia, la invasión francesa, la revolución, y llegan hasta nuestros días. No es por azar que tenemos una larga lista de hombres inolvidables tanto en diferentes etapas como sectores: Moctezuma I (1398-1469), Nezahualcóyotl (1402-1427), Hernán Cortés (1485-1547), Miguel Hidalgo y Costilla (1753-1811), José María Morelos (1765-1815), Agustín de Iturbide (1783-1824), Benito Juárez (1806-1872), Maximiliano de Austria (1832-1867), Francisco Villa (1878-1923), Emiliano Zapata (1879-1919), Diego Rivera (1886-1957), Carlos Chávez (1899-1978), Mario Moreno, *Cantinflas* (1911-1993), Octavio Paz (1914-1998), el Subcomandante Marcos (1957-), etc. Estoy segura que esta lista no es completa, en embargo, no hay duda alguna que la tierra mexicana es tan rica que se constituye en gran cuna de todos los movimientos intelectuales de América. Tanto los hombres conocidos como los personajes anónimos son símbolos y en ellos encontramos verdaderos protagonistas de la historia. Tomo las palabras de Alejo Carpentier para evidenciar esta epopeya histórica: “cada paso en las vidas de hombres que inscribieron fechas en la historia del Continente y dejaron apellidos aún llevados...”²

México había sido conquistado por los hombres, sin embargo, Hernán Cortés y sus tropas no habrían logrado el triunfo fácilmente ante los belicosos aztecas sin la ayuda de la *Malintzi*. México había sido “traicionado” por una mujer, sin embargo, la *Malintzi* no hubiera cambiado la historia si no hubiera actuado con astucia diplomática, gracias a su capacidad de aprendizaje de idiomas. Nunca faltan mujeres importantes en la historia mexicana, cuya presencia conlleva muchos símbolos que no se refieren únicamente al momento cronológico de tal o cual acontecimiento material, sino a la revelación constitutiva de sus significados y significantes.

Hombre y mujer, lo masculino y lo femenino, son dos influjos contrarios, dos principios cosmológicos fundamentales, ambos se hallan en permanente influencia mutua, aunque periódicamente predomine uno u otro. Cabe decir que la relación dialéctica entre ambos puede ser un poder generador o destructor. Si lo masculino representa la energía, la osadía y la furia, lo femenino simboliza la ternura, la dulzura y la consolación. Bajo estas características opuestas los hechos y las hazañas de las mujeres siempre se ocultan, aún más, se subordinan a los de los hombres. Se debió al triunfo del patriarcado sobre el matriarcado, así lo comenta Schopenhauer:

el hombre se esfuerza en todo por dominar directamente, ya por la

² Alejo Carpentier, “Lo real maravilloso”, en *El reino de este mundo y Los pasos perdidos*, México, Siglo XXI, 1983, p. 16.



inteligencia, ya por la fuerza; la mujer por lo contrario, siempre y en todas partes, está reducida a una dominación en absoluto indirecta, es decir, no tiene poder sino por medio del hombre; sólo sobre él ejerce una influencia inmediata.³

Sin duda alguna, la independencia fue una empresa hecha por los héroes, no obstante, las mujeres desempeñaron a la perfección la función de compañeras en la acción. José Martí en “Tres héroes” menciona “una mujer liberal” de la independencia mexicana, la cual debe de ser Josefa Ortiz de Domínguez:

México tenía mujeres y hombres valerosos que no eran muchos, pero valían por muchos: media docena de hombres y una mujer preparaban el modo de hacer libre a su país. Eran unos cuantos jóvenes valientes, el esposo de una mujer liberal, y un cura de pueblo que quería mucho a los indios, un cura de sesenta años.⁴

A más de las mujeres de carne y hueso, la Virgen de Guadalupe fue fuente de salvación para los insurgentes. Desde la época novohispánica el nacionalismo criollo estaba vinculado con el culto a la Virgen de Guadalupe que se convirtió en un símbolo de los criollos que los distinguía de los peninsulares. La imagen de la “Virgen mexicana” fue usada por Hidalgo como estandarte en 1810. Los hechos heroicos, los valores femeninos y la consolación de la Virgen de Guadalupe se entrelazaron y forjaron una base más sólida para la nueva nación. Con motivo de conmemorar el bicentenario de la independencia intento hacer una nueva lectura sobre las figuras femeninas de la época, en particular los significados del guadalupanismo a través de los estudios del simbolismo y, a su vez, la acción de Josefa Ortiz de Domínguez (1768-1829) y Leona Vicario Fernández (1789-1842).

2. La salvación femenina para los hombres

En el año de 1325 los mexicas fundaron la ciudad de Tenochtitlán y establecieron un imperio basado en el politeísmo, rindiendo culto a Huitzilopochtli, Quetzalcóatl, Tláloc, Coyolxauhqui, Tonantzin, etc. Los mexicas identificaron a Tonantzin como “Nuestra Madre” y el cerro del Tepeyac fue el centro religioso dedicado a ella. Esta diosa también tenía las advocaciones de Coatlicue, Teteoinan,

³ Arthur Schopenhauer, *El amor, las mujeres y la muerte*, México, Coyoacán, 2003, p. 57.

⁴ José Martí, “Tres héroes”, en *Teatro, novela, La edad de oro*, La Habana, Editorial Nacional de Cuba, 1964, p. 306.



Toci y Cihuacóat. Coatlicue significa la “falda de serpientes”, “mujer serpiente” y “diosa de la inmundicia”; mientras que Teteoinan es la “Madre de los dioses” y Toci, “Nuestra Abuela”.⁵

Tonantzin es tanto la Gran Madre como la Diosa de Tierra que simboliza una relación de pares antitéticos: bondad/maldad; vida/muerte; principio/fin; cuna/sepultura. De acuerdo con los estudios de simbología, la madre se asocia con la naturaleza, la tierra, la fecundidad, la divinidad y la vida, también presenta una ambivalencia en la enseñanza hermética que propone “regresar a la madre”, con el significado de “morir”.⁶ Este perfil negativo de una madre horrible se puede ver en la escultura de Coatlicue, que lleva una falda hecha por serpientes entrelazadas, cuyos pies y manos están armados de garras, manifestando que es la deidad insaciable que se alimenta con los cadáveres de los hombres.⁷ Sobre Cihuacóat Fray Bernardino de Sahagún observaba desde punto de vista muy eurocéntrico:

Decían que de noche voceaba y bramaba en el aire; esta diosa se llama *Cihuacóatl*, que quiere decir mujer de la culebra; y también la llamaban *Tonantzin*, que quiere decir nuestra madre. En estas dos cosas parece que esta diosa es nuestra madre Eva, la cual fue engañada de la culebra, y que ellos tenían noticia del negocio que pasó entre nuestra madre Eva y la culebra.⁸

Influido por los estudios de Sahagún, Alfonso Caso desarrolla ampliamente el tema en torno a Cihuacóatl, la “madre terrible” por lo que escribió:

Cihuacóatl es otro nombre de esta diosa y es la patrona de las Cihuateteo que de noche vocean y braman en el aire; son las mujeres muertas en parto, que bajan a la tierra, en ciertos días dedicados a ellas en el calendario, a espantar en las encrucijadas de los caminos, y son fatales a los niños. En tiempos posteriores Cihuacóatl se transformó en “la Llorona” de nuestra conseja popular, que carga una cuna o el cadáver de un niño y que lanza en las noches amargos lamentos en los cruceros de las calles de la ciudad, pero en tiempos antiguos sabían que había llegado porque dejaba abandonada en el mercado la cuna y dentro de ella estaba un cuchillo de sacrificio.⁹

⁵ Alfonso Caso, *El pueblo del sol*, México, FCE, 1993, p. 73.

⁶ Juan Eduardo Cirlot, *Diccionario de símbolos*, Madrid, Siruela, 1997, p. 298.

⁷ Alfonso Caso, *op. cit.*, p. 73.

⁸ Bernardino de Sahagún, *Historia general de las cosas de Nueva España*, México, Porrúa, 2006, p. 31.

⁹ Alfonso Caso, *op. cit.*, pp. 74-75.



Lo femenino y lo masculino son dos poderes complementarios binarios, como en la armonía se da la vida y en el conflicto se causa la muerte. Según la leyenda azteca, Cihuacóatl y Quetzalcóatl son inseparables, representan una balanza entre dos influjos opuestos, las dos caras del principio dual, femenino y masculino, o sea, creador universal. Los valientes mexicas adoraban mucho a Huitzilopochtli, a favor del cual combatían sus incansables e invencibles Guerras Floridas. Sin embargo, los hombres más resistentes necesitaban el consuelo de la dulzura materna, por lo cual nació la veneración a la Diosa Tonantzin.

En el Viejo Mundo, según el catolicismo, la Virgen María es la Madre de la Iglesia, se asocia con una madre inmaculada, purísima y santísima que desempeña la mediación entre Dios y los discípulos, por lo cual a lo largo de la historia del catolicismo hay numerosas mariofanías, aprobadas oficialmente o no por la Iglesia. Casi al mismo tiempo del establecimiento del imperio Azteca, en el Viejo Mundo se inició la veneración a la Virgen de Guadalupe, que se remonta al año 1337, en Extremadura de España.¹⁰ O sea, el culto a la Virgen de Guadalupe fue originalmente una tradición española.

Después de la conquista de México, durante el proceso de adoctrinamiento y mestizaje, la Virgen se apareció, en varias ocasiones en el cerro del Tepeyac, antiguo centro religioso dedicado a Tonantzin, al humilde indígena Juan Diego, hasta que en el año de 1531 finalmente en su tilma quedó impresa la imagen de una joven virgen morena con rasgos mestizos, a quien se llamó Guadalupe, cuyo nombre es de origen árabe y su significado es “río de cascajo negro” o “agua que corre”.¹¹ Hay otra tradición según la cual al principio la Virgen recibió el nombre indígena “Coatlaxopehu”, cuyo sonido es muy parecido a la palabra española Guadalupe. “Coatlaxopehu” está formada por los siguientes elementos: “*Coa*”, que significa serpiente; “*tla*”, artículo la, mientras “*xopehu*” significa aplastar. Así la Virgen se refiere a “la que aplasta la serpiente”,¹² cuyo significado corresponde al catolicismo: la primera mujer y la dadora de vida fue Eva, engañada por la serpiente, origen del pecado, por ella el ser humano ha nacido con pecado original, sólo hay que esperar a la Virgen que venza la seducción de la serpiente. No obstante, los indígenas por muchos años la siguieron llamando Tonantzin, nombre más popular entre las comunidades indígenas. Desde entonces, el culto a la Virgen de Guadalupe se convirtió en elemento de la espiritualidad de los mexicanos.

¹⁰ Carolina Peláez, “Cronología histórica guadalupana”, en *Amerística* (México), Año 5, Núm. 8, 2002, p. 121.

¹¹ S. A., *El milagro guadalupano*, México, Editorial Época, 2003, p. 29.

¹² *Loc. cit.*



Cabe decir que la diosa Tonantzín azteca y la Virgen de Guadalupe española se sincretizaron y metamorfosearon en una nueva imagen de la Virgen mexicana, aunque esta unidad religiosa fue un proceso bastante lento.

La Virgen de Guadalupe ha sido ampliamente reconocida como un importante símbolo de la nacionalidad mexicana. La frase “Non fecit taliter omni nationi” (“Él no hizo igual para otra nación”) fue empleada en 1688 por Francisco de Florencia, S. J. Para describir el favor especial que Dios mostró a la nación mexicana cuando la Virgen de Guadalupe apareció en suelo mexicano; el Papa usó la misma frase en 1756 para otorgar la confirmación apostólica a su posición como patrona nacional.¹³

Cuando Jesucristo confió la Virgen a Juan, significó que la Virgen vino a ser y sigue siendo la Madre de todos los cristianos. Madre, *mater* en latín, es el aspecto más divino de las mujeres, no es por azar que los estudios antropólogos la toman para referirse a la naturaleza, la ciudad y la patria, como *Magna Mater* (Gran Madre).¹⁴ Del mismo sentido, “*Alma Mater*” (Madre Nutricia) en la época grecorromana fue usada para referirse a Rea o Cibele, Madre Tierra y Madre de los Dioses, más tarde a la Virgen María, por fin se convierte en el símbolo de la universidad, la fuente de conocimiento. No es por azar que la palabra “Madre” para los pensadores es un término equivalente a la vida, la protección, más aún, la patria.

Después de la salida de Quetzalcóatl llegó Cristo, la sociedad del antiguo imperio azteca estaba deformado violentamente, sin embargo, las autoridades españolas transformaron al pueblo indígena de hijos de la mujer violada en hijos de la purísima Virgen.¹⁵ La Virgen de Guadalupe es consuelo y recompensa, señal que el pueblo conquistado había encontrado a su madre, una madre de rasgos mestizos, de acuerdo con Carlos Fuentes. Así que el guadalupanismo se convirtió en una nueva creencia y alcanzó el apogeo en la víspera de la guerra de independencia.

Tanto en la Nueva España como en las otras colonias se estableció una rígida jerarquización social, y la profunda desigualdad originó conflictos, en particular, entre peninsulares y criollos. Los peninsulares eran funcionarios de la administración colonial, mientras que los criollos poseían el poder económico y

¹³ Nancy Vogeley, “La figuración de la mujer: México en el momento de la independencia”, en *Mujer y cultura en la Colonia hispanoamericana*, Pittsburgh, Biblioteca de América, 1996, p. 309.

¹⁴ Juan Eduardo Cirlot, *op. cit.*, p. 320.

¹⁵ Carlos Fuentes, *Espejo enterrado*, México, FCE, 1993, p. 156.



tuvieron que ser subalternos de los peninsulares, eran “hermanos enemigos”,¹⁶ si tomamos las palabras de Jacques Lafaye. Durante la segunda mitad del siglo XVIII, los criollos iniciaron un proceso de toma de consciencia de que no eran precisamente españoles, sino americanos, desarrollando la identidad novohispana.

La independencia fue una empresa de los criollos, hijos nacidos y criados en la tierra mexicana. Fue una ruptura contra la tutela paterna y un reconocimiento a la Tierra Madre en donde nacieron y crecieron. No obstante, la minoría criolla no habría logrado el triunfo de la independencia sin el apoyo de las masas populares como las castas y los indios. En este sentido, la Virgen de Guadalupe fue emblema tanto de los criollos como de los sectores populares. De modo que el culto a la Virgen de Guadalupe es más que una religión, representa una ideología nacional y el apoyo espiritual que los criollos buscaban. Por ello no es casual que el cura Miguel Hidalgo tomara el estandarte con la imagen de la Virgen, como bandera, pues sintetizaba la ideología con la cual atraer y unir al pueblo en la lucha por la independencia mexicana.

De acuerdo con las interpretaciones de la simbología, Eva, Helena, Sofía (Sapiencia) y la Virgen María son los cuatro arquetipos de mujer, que se asocian respectivamente con la relación impulsiva, afectiva, intelectual y moral,¹⁷ o sea, representan el móvil, el amor, la sabiduría y la salvación. La Virgen de Guadalupe encarna dos imágenes: La primera es la de Tonantzin, “Nuestra Madre”, comparada con Eva por Sahagún, que simboliza el móvil. La segunda es la de *Magna Mater*, que significa la santidad y la salvación para los débiles, los solitarios, los pobres, los reprimidos y los explotados. Por ello, la “Virgen Mexicana” se convirtió en la patrona de los independentistas, manifestando la decisión de poner fin a tres siglos de colonización, a partir del famoso “Grito de Dolores”: “Viva la religión, viva Nuestra Madre santísima de Guadalupe, viva Fernando VII, viva la América y muera el mal gobierno”.¹⁸

La Virgen de Guadalupe acompañaba a Hidalgo a dar el primer paso de la gran empresa independentista. A lo largo de la lucha, la Virgen de Guadalupe es el símbolo del móvil y la salvación de los hombres, tanto que se formó el grupo de “Los Guadalupes” junto con las otras organizaciones que apoyaron clandestinamente a los diferentes movimientos emancipadores. Sin duda alguna, el nombre de “Los Guadalupes” viene de la veneración a la Virgen de Guadalupe, a quien los independentistas colocaron en un plano de rivalidad con la Virgen de los Remedios, patrona y protectora de los españoles.¹⁹

¹⁶ Jacques Lafaye, *Quetzalcóatl y Guadalupe: la formación de la conciencia nacional en México. Abismo de conceptos, identidad, nación, mexicano*, México, FCE, 2006, p. 41.

¹⁷ Juan Eduardo Cirlot, *op. cit.*, p. 320.

¹⁸ Nancy Vogetley, *op. cit.*, p. 309.

¹⁹ *Loc. cit.*



La historia de la Virgen de Guadalupe refuerza la reunión entre la figura femenina y la religión, entre la figura femenina y la política. A parte de esta figura femenina religiosa, hay muchas mujeres de carne y hueso que lucharon a lado de los héroes, mujeres consideradas seres inferiores que tuvieron menos oportunidades de educarse durante la época colonial.

3. El clima libérrimo para renovar

Las mujeres indígenas fueron una de las metas codiciadas por los conquistadores españoles, ante la masculinidad y el erotismo ellas se convirtieron en la consolación de los guerreros solteros y se convirtieron en las madres de los numerosos mestizos. Gracias al valor y a la decisión de las primeras mujeres españolas que cruzaron el peligroso Atlántico, cuya llegada a América enriqueció los modos de vida de las colonias, y vinieron a ser las madres de los criollos. Tanto las mujeres indígenas como las españolas aportaron el principio de sedentarismo sobre el que se construiría la sociedad novohispana. Más tarde, las mestizas plasmaron un mapa etnográfico al constituirse en el grupo femenino más común del México de hoy.

En la esfera antropológica, la mujer se asocia con la naturaleza y la fecundidad, en la sociopolítica, es la esposa y la dominada, mientras que el hombre simboliza el universo y el vencedor en las esferas respectivas. Con el patriarcado las mujeres en la época virreinal fueron reprimidas, en particular, acusadas de ser culpables de la proliferación libertina, por ello en el siglo XVII la Iglesia detestaba a las mujeres, no las permitía en su presencia, y si alguno de sus miembros accidentalmente se topaba con una, enseguida se cubría la cara con las manos. Un cura, de apellido Barcia, hacia el final de siglo XVII, decidió reunir a todas las mujeres de la ciudad de México y encerrarlas en el convento de Belén, donde jamás serían vistas por hombre alguno; por supuesto, Barcia sólo logró reunir a un gran número de prostitutas, actrices y cirqueras.

Siguiendo las leyes y costumbres españolas las mujeres estaban “protegidas” en casa y escondidas a los ojos de hombres, básicamente fueron una propiedad, un objeto sexual, un ser inferior o una bestia de carga.²⁰ La única salida de la mujer, cuya semántica implica obediencia, era ser esposa y encerrarse en la cocina dedicándose, con mayor o menor intensidad, al arte culinario mientras criaba a los hijos. Virginia Woolf en su *Orlando* expresa una paradoja entre el hombre y la mujer: “Recordó cómo de muchacho había exigido que las mujeres fueran sumisas, castas, perfumadas y exquisitamente ataviadas”.²¹

²⁰ *Ibid.*, p. 307.

²¹ Virginia Woolf, *Orlando*, Madrid, Alianza Editorial, 2006, p. 109.



Entre este ambiente tan hostil contra las mujeres, el joven cura francés Poullaine de la Barre publicó acerca de la igualdad de los sexos, en el 1673, por lo que se le considera el precursor del pensamiento feminista ilustrado. En América, en la Nueva España, Sor Juana Inés de la Cruz tuvo que cortarse el pelo y vestirse de hombre para poder ir a la universidad, más tarde, se metió en su celda-matriz-biblioteca y se dedicó a los estudios y la creación literaria; los reproches del obispo Manuel Fernández de Santa Cruz la obligaron a defender el derecho de las mujeres al conocimiento, lo que hizo a través de su *Respuesta a Sor Filotea de la Cruz*. Su vida acabó en aquella celda oscura, cuya biblioteca fue deshecha por orden del arzobispo Aguiar y Seijas. ¿Qué culpa tenían las mujeres de aquella época? De acuerdo con Simone de Beauvoir, la mujer no nace tal sino que se la hace mujer y, a su vez, la hace segundona.

El siglo XIX fue la época emancipadora de Hispanoamérica, tanto en el campo político como el cultural. Las ideas liberadoras de la Ilustración llegaron a Nueva España a través de la prensa y los libros, y habían sido uno de los motores para reflexionar sobre el dominio colonial. Ante la servidumbre de Europa, de unos trescientos años, el sentimiento libertario se sustentó sobre el amor a la tierra, que se impuso a todo, nadie niega la Madre Tierra en cuyo seno nació y creció. Así que los criollos por fin huelen la atmósfera de la época, palpan el espíritu de identidad cultural y nacional, reconocen la dignidad de los “americanos” y se esfuerzan en confirmar la identidad telúrica.

El siglo XIX fue el momento más romántico para Hispanoamérica, tanto en el sector intelectual como el popular. El clima libérrimo se difundía y se esperaba la llegada del auge para renovar. Antes y en la época de Sor Juana Inés de la Cruz las mujeres debieron luchar por el derecho a la educación, en la víspera de la independencia las mujeres de las clases altas no sólo sabían coser, guisar, rezar y cantar, también tenían la posibilidad de aprender a leer y a escribir, aunque eran de menor importancia, más aún reconocían el espíritu nacional. De una a la otra hay un escalón, dado que las mujeres del siglo XIX no gozaban totalmente el derecho a la educación pero experimentaron una larga evolución de sus valores y derechos. Así Georgina Greco y Herrera dice:

Las niñas bien de la época alcanzaban la cultura que les daba el grabarse de memoria el Catecismo del Padre Gerónimo Ripalda; aprendían a bordar con chaquira, a bailar la contradanza y el vals. Tocaban malamente el pianoforte y cantaban algunas canciones permitidas. Medio aprendían a leer y bien poco a escribir. Se levantaban muy tarde y ocupaban el resto de la mañana en acicalarse para salir a pasear en coche o de compras a El Parián.²²

²² Georgina Greco y Herrera, *La Leona de México*, México, Editorial Libra, p. 25.



En el siglo XIX las obras literarias resaltan el valor de los ciudadanos mexicanos, destacan la conciencia del ser humano. *La Quijotita y su prima* de José Joaquín Fernández de Lizardi es una novela para las mujeres cuyo tema principal enfoca la importancia de la educación intelectual y moral de las mujeres. Es mejor educar a las mujeres de los peligros de la frivolidad y la locura en vez de encerrarlas en el convento:

La historia picaresca de *La Quijotita*, supuestamente diseñada para enseñar a las mujeres los peligros de la frivolidad y la locura, y a sus padres la necesidad de educar bien a sus hijas, en realidad propone cuestiones fundamentales de la identidad colonial.²³

Las mujeres de las clases bajas no identificadas como libertinas, tuvieron una imagen simpática, decidora, esforzada, trabajadora y abnegada, aunque siguieron teniendo una vida dura, que entrecruzaron el tianguis, el campo o el servicio doméstico, pero desplegaban un ambiente más alegre que antes, lo cual se puede observar a través de las pinturas de la época, como las chinas de José Agustín Arrieta o Antonio Serrano. Con el transcurso del tiempo la imagen de las mujeres es cada vez más clara y sus huellas son cada vez más visibles y al final se constituyen en parte del heroísmo nacional.

El clima libérrimo para renovar no sólo se refiere al estado de las mujeres, sino también a la patria. Bajo esta atmósfera liberal Josefa Ortiz de Domínguez nació en Valladolid (actualmente Morelia), en 1778, de padres españoles. Su padre Juan José Ortiz, capitán del regimiento de Los Morados, murió en una batalla y su madre María Manuela Ordóñez también perdió la vida poco después cuando Josefa tenía solamente tres años. Se casó con Miguel Domínguez, a quien el virrey nombró corregidor de la ciudad de Querétaro, por lo cual es conocida como La Corregidora. Como fue una mujer liberal Josefa organizó en su casa reuniones secretas con los independentistas con el fin de derrocar al gobierno colonial. Entre ellos: Ignacio Allende, Mariano Abasolo, Juan Aldama, Miguel Hidalgo y otros.

Hidalgo contaba con el cariño del pueblo y encabezó la lucha de independencia, sobre su personalidad Martí escribió:

Vio a los negros esclavos, y se llenó de horror. Vio maltratar a los indios, que son tan mansos y generosos, y se sentó entre ellos como un hermano viejo, a enseñarles las artes finas que el indio aprende bien: la música, que consuela; la cría del gusano, que da la seda; la cría de la abeja, que da miel.²⁴

²³ Nancy Vogeley, *op. cit.*, p. 314.

²⁴ José Martí, *op. cit.*, p. 306.



Estas reuniones secretas fueron llamadas “tertulias literarias” por los independentistas para despistar a los espías del virrey, no obstante, la conspiración fue descubierta por fin. Josefa trató de avisar a los independentistas, pero su esposo la encerró en casa para que no corriera peligro. Aún así, pudo alertar al alcalde Ignacio Pérez, y éste cabalgó sin tregua dieciséis leguas hasta San Miguel el Grande (hoy San Miguel Allende) a darle la noticia a Allende. Pero Allende no estaba en San Miguel, se había ido a Dolores para reunirse con Hidalgo. Ignacio Pérez por fin llegó a dar el recado a Hidalgo. Entonces, Hidalgo reunió a la gente del pueblo de Dolores en la noche del 15 de septiembre de 1810 y emitió su famoso “Grito de Dolores”, así comenzó la guerra de independencia.

Como fue huérfana desde edad temprana, en la infancia de Josefa se combinaron experiencias felices con tristes, notaba la gran desigualdad entre la clase dominante y la sometida, lo cual le dio fortaleza de espíritu para levantarse contra la injusticia. Como fue una mujer simpática, generosa y caritativa con los orpimidos, igual que Hidalgo y otros independentistas, Josefa se daba cuenta de las penurias que sufrían los indios, los negros y las castas, y tuvo que contribuir al nacimiento de una patria libre. Como fue la madre de catorce hijos y dos hijastros, Josefa se distinguió por su carácter enérgico, poseía la imagen de la naturaleza misma: fecundidad, sabiduría, valentía y fuerza, por lo que defendía a los más débiles hasta los que estaban en peligro. Según Georgina Greco y Herrera:

Josefina Ortiz de Domínguez, Corregidora de Querétaro, rezaba manchando el piso de su recámara con la sangre de los nudillos, desollados de tanto golpear en el piso de madera. Tenía que avisar que la conspiración había sido descubierta.

No le importaba que Miguel, su marido, hubiera sabido de sus amores con Ignacio Allende y que la proximidad del estallido independentista hubiese llegado a los oídos de las autoridades. La corroía la angustia de que Ignacio muriera en la confrontación. Era imperioso enterarlo de que habían sido descubiertos. ¡Tenía que encontrar la forma de avisarle... quizás Miguel, su esposo, no lo hiciera en venganza por sus amores ya no muy secretos con el militar Allende!²⁵

En su novela, Georgina Greco y Herrera plasma la valentía de Josefa y *el affaire* entre ella y Allende. ¿Es cierto que la Corregidora Josefa Ortiz de Domínguez estaba enamorada de Allende? No hay clara evidencia histórica, dado que Allende era pretendiente de una de las hijas de Josefa. En este período de independencia la

²⁵ Georgina Greco y Herrera, *op. cit.*, pp. 116-117.



participación de Josefa Ortiz de Domínguez es decisiva, es ella quien da aviso a los principales jefes insurgentes de que la conspiración ha sido descubierta. Es una mujer capaz de cuidar sus catorce hijos como de planear una rebelión, es una mujer que rompe con los encierros que la acosan: el de su infortunio infantil, el de la injusticia social y el del encarcelamiento durante cuatro años.

Como es sabido, la mujer es el segundo sexo, pero es la primera que incita a la rebelión, como el caso de Nuestra Madre Eva, dicho de otra forma, la mujer es más bien promotora y aventurera, y no por azar representa antropológicamente a la audacia y, a su vez, al poder. Así es la imagen de Josefa Ortiz de Domínguez, que por apoyar la causa de la Independencia se le acusó de “agitadora”, “escandalosa” y “audaz”.²⁶ Durante el imperio de Iturbide Josefa rehusó servir como dama de compañía a la emperatriz Ana Duarte, y esto manifiesta su voluntad de hierro de servir únicamente a una patria libre.

Josefa se peinaba de chongo con una peineta, peinado muy común en la clase criolla de la época, este rostro fue utilizado, casi dos siglos después, para un billete de cinco pesos y una moneda de cobre con valor de cinco centavos. Aunque ese billete y esa moneda ya no circulan hoy, la valentía de una mujer en la historia mexicana circula para siempre. Cabe concluir que las mujeres ocupan una larga página en la historia mexicana:

Durante la revolución de Independencia además de la conocida y destacada participación de Leona Vicario y de Josefa Ortiz de Domínguez, habría que recordar a Manuela Medina “La Capitana” que encabeza siete importantes batallas; a María Tomasa Estéves Salas que subleva a la tropa en Villa de Salamanca, por lo cual es decapitada; a María Fermína Rivera que muere combatiendo en Chihuahua en 1821; o a Gertrudis Bocanegra de Lazo de la Vega que es fusilada en 1817 por su apoyo activo a la lucha popular por la Independencia. Durante la Reforma y la Intervención francesa destaca la indígena Agustina Ramírez.²⁷

Hidalgo encendió la antorcha y batió el tambor de guerra para la independencia, sin embargo, hubo una mujer que estimuló las ideas de emancipación que se expandieron por todas las colonias españolas y, a la vez, hubo numerosas mujeres que participaron activamente en la guerra de independencia.

²⁶ Claudia Burr, *Doña Josefa y sus conspiraciones*, México, Ediciones Trecolote, 2001, p. 29.

²⁷ Gastón Martínez R., “La mujer, fuente de la historia”, en *El papel de la mujer en la lucha por la unidad de Nuestra América*, México, UNAM, 2003.

<http://www.aunamexico.org/publicaciones/libros/lib9/libro9-10.htm>



4. La antorcha encendida

Otra insurgente más conocida fue Leona Vicario, cuyo nombre completo era María de la Soledad Leona Camila Vicario Fernández de San Salvador. Nació en la Ciudad de México, en el seno de una familia criolla acomodada, en 1789. A los dieciocho años murieron sus padres y quedó al cuidado de su tío Agustín Fernández de San Salvador. En torno a su formación educativa Georgina Greco y Herrera escribe así:

María Leona dominó el francés con la misma facilidad con que aprendió a hablar español, latín y náhuatl, y aunque tenía gran facilidad para los idiomas, su pasión eran los libros de Historia y Política. Leía con voracidad *Idea del Universo* del Jesuita Lorenzo Hervás, la *Historia Natural General y Particular* del Conde de Buffon, a Feijoo, el sabio entre los sabios de España... Fenelón era uno de sus favoritos, y no hubo libro alguno en la biblioteca familiar que escapara a sus ojos voraces.²⁸

Los criollos constituían la clase pensante y educada de la Nueva España, se dedicaron al estudio de la historia, geografía y naturaleza, no obstante, esto no era tan común para las criollas que siempre se dedicaban a los quehaceres domésticos como hemos explicado en el apartado anterior. Leona Vicario pudo desarrollar los estudios que le propiciaron encontrar el valor de su propia identidad. Dicho de otra forma, ella mostraba un atributo solar con personalidad vital, fuerte y guerrera, mientras que expresaba una atmósfera aristócrata como su nombre “Leona”, sobre este perfil la usa Georgina Greco y Herrera para el título de su novela *La Leona de México*.

Pelos de Diabla la llamaba por lo bajo Tacha, una de las indias que servían en la casa de los Vicario y San Salvador, molesta por la rebeldía indomable de la criollita y miedosa de aquellos colores que mezclaban el rubio, el castaño y el rojizo en la melena bronca.

Pelos de Diabla, porque no se dejaba hacer el chongo casto ni las trenzas apretadas y cuando la perseguía con el peine de marfil la maldecía en náhuatl o en latín, como si fuera un engendro demoníaco escapado de Catedral.²⁹

Ella fue anti-tradicional cuando niña, como la sirvienta la llamaba *Pelos de Diabla* secretamente. Entre historia y leyenda, entre realidad y ficción, a través de

²⁸ Georgina Greco y Herrera, *op. cit.*, p. 27.

²⁹ *Ibid.*, p. 9.



la descripción de los colores de pelos Georgina Greco y Herrera plasma una niña rebelde e inquieta, como “leona salvaje” que dejaba los pelos sueltos, justamente para los estudios del simbolismo, la leona salvaje es un símbolo de la *Magna Mater*.³⁰ En *Orlando* Virginia Woolf destaca que cuando Orlando se convierte en mujer debe peinarse por lo menos una hora cada mañana, mirarse el corsé, lavarse y empolvarse, pasar de la seda al encaje y del encaje al brocado.³¹ Leona Vicario parecía estar fuera del curso femenino de Orlando, ella nació no para ser la mujer ordinaria en busca de belleza, sino para moverse y marcharse en busca de transformación. De hecho, desde pequeña, Leona Vicario era muy diferente de las otras niñas criollas, llevaba el alma luchadora que tenía el coraje de participar del rejoneo, y estas características luchadoras se manifestarán unos años después cuando estalló la guerra de independencia.

Leona Vicario conoció a Andrés Quintana Roo en el despacho de Agustín Fernández de San Salvador cuando aquél todavía era pasante de derecho, y los dos jóvenes se enamoraron inmediatamente, pero Agustín Fernández no les permitió casarse por las diferencias ideológicas: Agustín Fernández apoyaba a la Corona y Andrés Quintana Roo a los insurgentes. Andrés Quintana Roo fue descubierto como conspirador, tuvo que huir de la ciudad de México y se unió a las fuerzas de Ignacio López Rayón en Tlalpujahuá. Como Andrés Quintana Roo la involucró en la lucha por la independencia, Leona Vicario le enviaba repetidamente dinero e información sobre los movimientos políticos y militares que se observaban junto con otros miembros de Los Guadalupe en la ciudad de México y trató de convencer a algunos armeros vizcaínos para que se unieran a la revolución de independencia.

“Rebelde” es el esqueleto del clima libérrimo, el aliento de los insurgentes, la acción de los quijotistas y el fruto de los mártires. Según la novela de Georgina Greco y Herrera, Leona bautizó a su caballo Rebelde, nombre que advertía a ella misma su voluntad contra el gobierno virreinal. El caballo se relaciona con el movimiento, la velocidad, la fuerza, la magia, el presagio de guerra, la compañía del ser humano y otros símbolos muy complejos; entre ellos, el caballo durante milenios fue usado para la guerra, ¿acaso Leona Vicario imaginaba que se montara en su “Rebelde” y luchara en el frente contra los españoles? En el momento que ella estaba fuera de los territorios insurgente al enterarse de las derrotas, en particular, el fusilamiento de Hidalgo, no podía hacer nada, sólo corría o cabalgaba para evacuar su tristeza y angustia:

³⁰ Juan Eduardo Cirlot, *op. cit.*, p. 279.

³¹ Virginia Woolf, *op. cit.*, pp. 109-110.



Seguía de cerca los triunfos y las derrotas de los ejércitos insurgentes. Cada vez que sufrían una derrota, la servidumbre se enteraba porque la niña Leona salía un buen rato a correr con Rebelde. El día en que Hidalgo y sus compañeros murieron fusilados en Chihuahua, Leona cabalgó toda la noche.³²

Tan valiente como una “leona”, Leona Vicario fue más decidida que rebelde, cuando fue delatada y recluida en casa, ella dispuso hacer su propia historia y trató de escapar para alcanzar al hombre de su vida y luchar junto con los insurgentes. Sin embargo, fracasó y fue recapturada y recluida en el convento de Belén de las Mochas, de donde escapó ayudada por Antonio Vázquez Aldama y Luis Rodríguez Alconedo. El proceso fue tan dramático como una novela, para colmo, en su viaje hacia territorio insurgente se disfrazó de negra esclava para engañar la vigilancia virreinal, pero lo más aventurero fue llevar bajo su amplia falda un retal de imprenta con tal de que los rebeldes pudieran editar el periódico *El Ilustrador Nacional* para despertar el alma dormido del pueblo bajo la colonización española, siendo su subtítulo el *Despertador Americano*. Las varias facetas de las imágenes de la mujer pueden ser: tierna, dulce, suave, preciosa y fina, pero el nombre de la mujer nunca significa debilidad o fragilidad, sino valentía, firmeza y perseverancia, como el ejemplo de Leona Vicario y las mujeres insurgentes.

Leona Vicario contrajo nupcias con Andrés Quintana Roo en la zona liberada. Ella lo acompañaba corriendo riesgos, entre fuego y balas nació su primogénita Genoveva en 1817. Leona Vicario sufrió repetidos capturas, más aún, destierro a España, y por fin fue confinada con su familia en la ciudad de Toluca, donde permanecieron hasta 1820. A la consumación de la independencia, y en virtud de que había perdido su fortuna en favor de la causa, el Congreso de 1822 le otorgó a Leona Vicario en recompensa la hacienda de Ocotepc y tres casas en la ciudad de México; Andrés legó su apellido Quintana Roo al nombre de uno de los treinta y un estados de la nueva nación.

Bajo la concepción machista tradicional, los hombres nacieron y fueron educados para ser valientes, por lo cual, proteger a la mujer, defender a la patria, servir al soberano y conquistar a la tierra ajena eran trabajos en general para ellos desde la antigüedad pasando por los tiempos de la caballería hasta la conquista y la época virreinal. Esta concepción proviene de su cuerpo físico relativamente más fuerte que la mujer. En cambio, las mujeres nacidas en circunstancias desventajosas exploraron y siguen explorando la identidad femenina hasta romper las paredes de la cocina para ampliar su horizonte hacia la sociedad. La pared,

³² Georgina Greco y Herrera, *op. cit.*, p. 125.



muro o muralla, uno de sus símbolos más comunes es el de la barrera que cierra el espacio y restringe el ámbito. La cocina para las mujeres novohispanas fue el seno materno y la caverna de refugio, sin embargo, las paredes eran obstáculos. En *La Leona de México*, la autora emplea simbólicamente el muro como la cárcel/jaula que iba a capturar/cazar a Leona/puma.

Los hombres luchaban en el frente con valentía, al mismo tiempo sus madres, esposas, amantes, hermanas, primas, sobrinas e hijas, se resguardaban en la casa-hogar y les apoyaban espiritual y económicamente. ¿Quién no admira a la virtuosa Rut de la *Biblia*, con una extraordinaria lealtad a su suegra desde que murieron su suegro y su marido, o a la fiel Penélope que esperó por dos décadas el regreso de Ulises? En este caso, la mujer significa firmeza y estabilidad, sin cuya labor de retaguardia los hombres no pueden marchar sin preocupación. Por lo cual, durante la guerra de la independencia Ana María García pudo salvar a su esposo de la pena de muerte y ayudarlo a escapar de la cárcel dos veces; María Josefa Martínez formó un comando de doce hombres después de la muerte de su marido; Cecilia Bustamente reclutó a las hijas y otras mujeres para tomar el cuartel militar de Miahuatlán, incluso hicieron huir a los soldados, etc. Hay otros nombres como Mariana Rodríguez del Toro de Lazarín, María Soto la Marina, Serrana de Dolores, María del Rosario Díaz, etc.³³

Leona Vicario fue esposa y, a la vez, madre, pero su imagen es más bien la de una guerrera con antorcha en la mano dedicada a iluminar el camino hacia el porvenir, imagen comparable con la de Beatriz de la *Divina Comedia* de Dante Alighieri, que posee el poder de hacer volver hacia la santidad un alma solitaria. La antorcha constituye el símbolo de la purificación por su iluminación; según la mitología griega, la antorcha es el arma de Hércules en su combate con la hidra de Lerna cuyo fuego cauteriza las heridas.³⁴ Así que la antorcha se identifica con la justicia contra la maldad, también es la iluminación que se asocia con el sol expulsando las nubes ciegas, la estrella polar en la noche oscura, el faro en el inmenso mar, el guía en el trayecto. En el escenario histórico Hidalgo y los insurgentes levantaban la antorcha en busca la independencia. Si los hombres cayeron, las mujeres los siguieron con su propio pequeño cuerpo; si se apagó la antorcha, las mujeres la volvieron encender manteniendo el espíritu y continuando la vida de generación en generación. El o la que levanta la antorcha representa el

³³ En torno a estas mujeres valientes véase Laureana Wright de Kleinbans, *Mujeres notables mexicanas*, México, Tipografía Económica, 1910, 546 págs. Raquel Huerta-Nava, *Mujeres insurgentes*, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2008, 47 págs.

³⁴ Juan Eduardo Cirlot, *op. cit.*, pp. 86-87.



dirigente solitario cuya larga sombra se estampa en la superficie de un camino no de rosas; más de medio siglo después, José Martí en su poesía “yugo y estrella” expresa la misma idea:

Esta, que alumbra y mata, es una estrella:
Como que riega luz, los pecadores
Huyen de quien la lleva, y en la vida,
Cual un monstruo de crímenes cargado,
Todo el que lleva luz se queda solo.
[...]
—Dame el yugo, oh mi madre, de manera
Que puesto en él de pie, luzca en mi frente
Mejor la estrella que ilumina y mata.³⁵

El siglo XIX fue el momento más heroico para Hispanoamérica, pero sin tener la misma oportunidad de educación, sin poseer la misma igualdad de situación social, las mujeres consagraban su propia fuerza y sangre por la identidad nacional, mostrando la grandeza, las características maternas y compartiendo el triunfo de una sinfonía compuesta de muchas batallas. De acuerdo con Natividad Gutiérrez, fue “una generación de mujeres nacidas en las últimas décadas del siglo XVIII y principios del XIX actuaron con conocimiento de causa por la independencia”.³⁶

5. Coda

Lo valioso es que haya mujeres que en no pocas ocasiones arriesgaron su vida por la libertad y la patria. Lo valioso es que tantas mujeres entregaran sus amores no sólo a su propios padres, hermanos e hijos, sino también a los demás, en particular, los explotados connacionales.

La Virgen de Guadalupe es la guía espiritual de la guerra de independencia, Josefa Ortiz de Domínguez es la que impulsó el “Grito de Dolores” que adelantó su fecha planteada originalmente. Leona Vicario es una de Los Guadalupes que propició apoyo económico a los insurgentes. Como he citado hubo más mujeres integradas en este gran acontecimiento para establecer una nueva patria, sin embargo, sus nombres y sus virtudes se olvidaron por bastante tiempo. Aunque los periódicos, las enciclopedias y las biografías han revelado pequeños párrafos de

³⁵ José Martí, “yugo y estrella”, en *Ismaelillo, Versos libres, Versos sencillos*, Madrid, Cátedra, pp. 119-120.

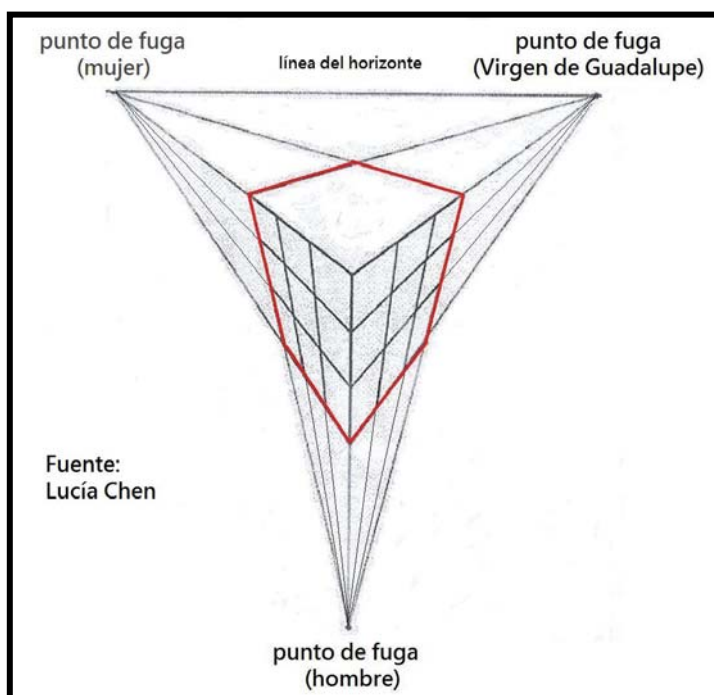
³⁶ Natividad Gutiérrez, “Mujeres Patria-Nación. México: 1810-1920”, *La Ventana* (México), Núm. 12, 2000, p. 222.



sus actos heroicos, sabemos más gracias a investigadores como Laureana Wright de Kleinhans, quien publicó las *Mujeres notables mexicanas* (1910); Natividad Guitiérrez, que explora la noción sobre las ideas de mujeres y patria-nación desde la independencia hasta la revolución; Gastón Martínez quien en “La mujer, fuente de la historia” menciona varios nombres de heroínas casi desconocidas durante la guerra de independencia; la vida de Leona Vicario inspiró lo mejor de la novela histórica de Georgina Greco y Herrera; Raquel Huerta-Nava publicó su libro *Mujeres insurgentes* donde resalta los hechos históricos de las mujeres; Ángeles González Gamio concluyó el libro sobre Josefa Ortiz de Domínguez con base en quince años de investigación. Aunque algunas de las figuras femeninas en la

independencia siguen siendo menos conocidas o leídas, sus proezas son cada vez más nítidas. Claro que hay muchas obras más.

Se puede trazar el panorama de la independencia a través de la perspectiva aérea con tres puntos de fuga, término arquitectónico. Si los espectadores lo vemos desde un ángulo determinado (alma nacional), la mujer y la Virgen de Guadalupe son dos puntos de fuga en la línea del horizonte,



mientras que el hombre es el otro punto de fuga en la parte inferior. Sin las virtudes y el acto heroico de las mujeres este panorama histórico no está completo. Después del nacimiento doloroso de patria, Hidalgo, Guerrero, Morelos, Quintana Roo, Allende, Morelia... los grandes héroes comparten el texto y el contexto de la historia, más aún, se quedan sus nombres en el mapa, mientras que el culto a la Virgen de Guadalupe consolida la hermandad de los mexicanos y las mujeres insurgentes, correspondiendo a su naturaleza antropológica, se convierten en la base de la Madre Patria.



Fuentes

- Arredondo, María Adelina, *Obedecer, servir y resistir: La educación de las mujeres en la historia de México*, México, Universidad Pedagógica Nacional, 2003, 386 págs.
- Books LLC ed., *Women in Warfare in North America: Susanna Dickinson, Josefa Ortiz de Domínguez, Kaúxuma Núpika, Elizabeth Armstrong, Anacaona*, Books LLC, 2010, 46 págs.
- Carpentier, Alejo, “Lo real maravilloso”, en *El reino de este mundo y Los pasos perdidos*, México, Siglo XXI, 1983, pp. 13-18.
- Caso, Alfonso, *El pueblo del sol*, México, FCE, 1993, 125 págs.
- Cirlot, Juan Eduardo, *Diccionario de símbolos*, Madrid, Siruela, 1997, 520 págs.
- Fuentes, Carlos, *Espejo enterrado*, México, FCE, 1993, 440 págs.
- González Gamio, Ángeles, *Charlas de café con Josefa Ortiz de Domínguez*, México, Grijalbo Mondadori, 2009, 160 págs.
- Greco y Herrera, Georgina, *La Leona de México*, México, Editorial Libra, 2003, 255 págs.
- Gutiérrez, Natividad, “Mujeres Patria-Nación. México: 1810-1920”, *La Ventana* (México), Núm. 12, 2000, pp. 209-243.
- Huerta-Nava, Raquel, *Mujeres insurgentes*, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2008, 47 págs.
- Lafaye, Jacques, *Quetzalcóatl y Guadalupe: la formación de la conciencia nacional en México. Abismo de conceptos, identidad, nación, mexicano*, México, FCE, 2006, 564 págs.
- Martí, José, “Tres héroes”, en *Teatro, novela, La edad de oro*, La Habana, Editorial Nacional de Cuba, 1964, pp. 304-308.
- , “yugo y estrella”, en *Ismaelillo, Versos libres, Versos sencillos*, Madrid, Cátedra, 1999, pp. 119-120.
- Martínez R., Gastón, “La mujer, fuente de la historia”, en *El papel de la mujer en la lucha por la unidad de Nuestra América*, México, AUNA, 2003.
<http://www.aunamexico.org/publicaciones/libros/lib9/libro9-10.htm>
- Montenegro, M., *Protagonismo femenino en cuentos y leyendas de México y Centroamérica*, Madrid, Narcea, 2000, 95 págs.
- Ortiz Chaparro, Francisco, *Historias de América: la seducción y el caos*, Madrid, Mondadori, 1992, 276 págs.
- Peláez, Carolina, “Cronología histórica guadalupana”, en *Amerística* (México), Año 5, Núm. 8, 2002, pp. 121-157.
- S. A., *El milagro guadalupano*, México, Editorial Época, 2003, 91 págs.
- Sahagún, Bernardino de, *Historia general de las cosas de Nueva España*, México, Porrúa, 2006, 1061 págs.



Lucía Chen

- Schopenhauer, Arthur, *El amor, las mujeres y la muerte*, México, Coyoacán, 2003, 176 págs.
- Stern, Steve J., *La historia secreta del género. Mujeres, hombres y poder en México en las postrimerías del periodo colonial*, México, FCE, 1999, 522 págs.
- Vogele, Nancy, “La figuración de la mujer: México en el momento de la independencia”, en *Mujer y cultura en la Colonia hispanoamericana*, Pittsburgh, Biblioteca de América, 1996, pp. 307-326.
- Woolf, Virginia, *Orlando*, Madrid, Alianza Editorial, 2006, 227 págs.
- Wright de Kleinhans, Laureana, *Mujeres notables mexicanas*, México, Tipografía Económica, 1910, 546 págs.



AFROS E INDIGENAS EN LA CRISIS DE LA INDEPENDENCIA RIOPLATENSE

Carlos Mariano Tur Donatti

Instituto Nacional de Antropología e Historia, México

La historiografía del siglo XX se ha caracterizado por inaugurar el interés por el hombre y la mujer de a pie, superando la visión tradicional centrada en la actuación de los “grandes hombres” del poder. A la indagación del pasado como memoria de la dominación y explotación de las mayorías, ha sucedido un creciente interés por investigar el proceso histórico desde abajo, explorando los más diversos ámbitos de la vida social de las mayorías antes ignoradas.

En América Latina del siglo XX, como expresión intelectual y artística del ascenso social y político de los sectores medios y de su necesidad de presentar una alternativa a la cultura dominante en las repúblicas oligárquicas, surge la amplia y diversificada corriente indigenista, que reivindica el pasado de los pueblos originarios, subagaje cultural y su decisivo aporte demográfico en los países andinos y en México.¹

Esta precursora lectura desde abajo, a partir de los años 60 del siglo pasado, se enriqueció con un nuevo interés por la población de raíces africanas, que —a pesar de algunos notorios antecedentes cubanos y brasileños—, en general, había sido ignorada por las diferentes corrientes de la historiografía criolla tradicional.

Hasta décadas recientes, en el caso específico de Argentina, la lectura predominante del pasado ocultaba los múltiples mestizajes, condenaba a las etnias originarias como obstáculo al progreso y borraba las huellas de la población africana. Esta sesgada lectura del pasado respondía a los prejuicios e intereses de los estancieros, militares y políticos dominantes, que construyeron el Estado oligárquico a partir de 1880.

Con notable éxito convirtieron dicha visión del pasado rioplatense —elitista y política, criolla y porteña— en un sentido común histórico que inculcaron a los hijos de los inmigrantes europeos y proyectaron con igual fortuna hacia Europa y

¹ Henri Favre, *El indigenismo*, México, Fondo de Cultura Económica, 1998.



América Latina. La Argentina del primer centenario resultaba así el sueño realizado de la oligarquía gobernante, el ubérrimo país de los ganados y las mieses que cantara en oficio de poeta cortesano Rubén Darío, y que Estanislao Zvallos, prominente ideólogo y diplomático, proclamara exento de “razas degeneradas”, tanto fueran indígenas o africanas.

En esta narrativa, en conclusión, se exaltaba lo hispano-criollo, se menospreciaba lo originario y se borraba lo africano. No debe extrañar entonces, en contraste con lo encontrado por los viajeros ingleses, en la primera mitad del siglo XIX —la numerosa presencia africana en ciudades y campos en las diferentes regiones—² que hasta hace unos 30 años en los textos de enseñanza se encontraban muy escasas referencias a los habitantes de ascendencia africana; mucho más numerosas eran, en contraste, las menciones a las etnias indígenas pero siempre vistas con ojos de estanciero criollo, nada benevolentes por cierto.

La investigación histórica de los últimos años muestra, al contrario, un complejo panorama de relaciones sociales y étnicas de colaboración y conflictos, de alianzas y enfrentamientos, que se manifestaron con particular agudeza durante las crisis de la independencia.

En lo que hoy es América Latina se acepta convencionalmente que la crisis de los imperios coloniales se desencadena a partir de 1808 —olvidando que Haití logra su independencia 1803—pero, en el caso del Río de la Plata, los intentos ingleses de control militar de 1806 y 1807, resultaron antecedentes ineludibles de la crisis que estallara en mayo de 1810.

Según el oficial inglés Alexander Gillepie, Buenos Aires, a principio del siglo XIX, siendo capital del virreinato, sólo contaba con 41 mil habitantes y los “blancos” sumaban apenas el 20% de dicha población.³ Este militar comprueba por otro lado la blandura del trato de los criollos, en particular de las mujeres, hacia las esclavas y esclavos. En esta observación coinciden viajeros posteriores y puede haber sido la clave explicativa de la colaboración de los afros en la resistencia armada.

Una actitud de similar rechazo a los invasores europeos mostraron los indígenas tehuelches de los campos bonaerenses, que llegaron establecer relaciones pacíficas con sus enemigos ranqueles para oponerse a los ingleses.⁴ Fue entonces que los caciques tehuelches se presentaron a las autoridades del Cabildo

² Samuel Trifilo, *La Argentina vista por los viajeros ingleses, 1810-1860*, Buenos Aires, Ediciones Gure, 1959.

³ José Luis Lanuza Morenada. *Una historia de la raza africana en el Río de la Plata*, Buenos Aires, Editorial Schapire, 1967, p. 60.

⁴ Carlos Martínez Sarasola, *Los hijos de la tierra. Historia de los indígenas argentinos*, Buenos Aires, Emecé Editores, 1998, p. 90.



porteño para ofrecer su colaboración, que los líderes peninsulares y criollos agradecieron con la promesa que los convocarían en caso de ser necesario.

Para resistir a la segunda invasión inglesa en 1807, que resultó mucho más poderosa –10 mil soldados, cuando en la primera sumaban 1,500—las autoridades coloniales organizaron batallones de pardos y morenos, cuyo valeroso desempeño fue recompensado con liberaciones individuales y menciones elogiosas en poemas celebratorios; con estos romances pardos y morenos ingresan con pleno derecho a la incipiente literatura argentina, como lo establece en *Los gauchescos* el erudito historiador Ricardo Rojas.

La doble victoria sobre el agresor europeo, dramática y conmovedora, arroja particular luz sobre las relaciones interétnicas y muestra una cierta identidad común. Españoles y criollos, pardos y morenos, tehuelches y ranqueles, así como las castas derivadas del mestizaje de aquellos troncos étnicos, colaboraron estrechamente en los combates defensivos; por primera vez se encontraron en un mismo bando, jugándose la vida en el rechazo al orgulloso inglés.

Se puede comprobar sin embargo una notoria diferencia en el trato dispensado por la minoría hispano-criolla a los pardos y morenos, a los que encuadraron y armaron acuciada por el imperativo de la defensa, con la cautela y distancia que mostraron hacia el ofrecimiento indígena. El permanente contacto propio de la vida urbana y la peculiar adopción del castellano y la religión católica por la población de raíces africanas, resultaron puentes que facilitaron la conjunción de esfuerzo, condiciones que no se daban en las áreas rurales entre los hispano-criollos que competían con las tribus indígenas por la apropiación de pastos y ganados pampianos.

Los primeros años de las crisis de la independencia, al parecer en forma un tanto contradictoria, la minoría criolla dirigente mostró una notoria inclinación indigenista. Querían eliminar la discriminación heredada de la colonia y ganar para la causa independentista a los pueblos originarios. A pocas semanas de la formación del primer gobierno patriota, en mayo de 1810, Mariano Moreno y Manuel Belgrano proclamaron la libertad e igualdad de los indígenas –que no de los afros—con “los que hemos tenido la gloria de nacer en el suelo de América”⁵ y la *Gaceta* gubernamental, en la estela del pensamiento de la Revolución Francesa, el 24 de enero de 1811, afirmaba que “el indio es ciudadano y se halla bajo la protección de las leyes”.

Esta inicial simpatía indigenista –que cabe preguntarse cuánto tuvo de oportunismo político, de influencia libresca o de real superación del prejuicio colonial—llevó a una peculiar propuesta en el momento más bajo de la lucha por la independencia en América Latina, cuando en 1816 sólo quedaba Buenos Aires

⁵ Carlos Martínez Sarasola, *op. cit.*, p. 92.



como centro de resistencia a las fuerzas restauradoras de la monarquía borbónica. El congreso constituyente reunido en la ciudad de Tucumán proclamó la independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata y, ante la peligrosa coyuntura política en América y Europa, discutió la posibilidad de instaurar una monarquía constitucional, y fue entonces que Manuel Belgrano propuso que se coronara a un descendiente de los Incas cusqueños.

La élite porteña desde 1810 se enfrentó a dos problemas estratégicos: su propia supervivencia exigía tomar la iniciativa y sumar la adhesión de las diferentes regiones que integraban el virreinato, y delinear una política que le ganara el más amplio apoyo de las etnias subordinadas, *pardos* y *morenos*, y la simpatía de los indígenas.

La asamblea de 1813 —que no llegó a proclamar la independencia, aunque estableció himno, bandera y moneda propios de las Provincias Unidas—decretó la *libertad de vientres*, una importante medida orientada hacia la paulatina extinción de la esclavitud, y mediante manumisiones, donaciones y levas se reforzaron los regimientos patriotas con numerosos hombres de raíces africanas.⁶

La política de la élite criolla hacia los pueblos originarios tuvo su inicial prueba de fuego en el Alto Perú, la actual Bolivia. Las autoridades coloniales habían reprimido con eficacia las rebeliones urbanas de La Plata y La Paz en 1809 y reintegraron la región al control del virreinato del Perú. La junta revolucionaria de Buenos Aires decidió entonces enviar un primer ejército a revertir esta situación y tomar el control del yacimiento argentífero de Potosí, que proveía de la principal exportación del virreinato rioplatense.

El ejército revolucionario fue recibido por alborozo y su líder, Juan José Castelli, integrante del ala jacobina de la junta porteña, afirmó la raíz autóctona de la identidad de los *americanos* y, en las ruinas de Tihuanaco, declaró la liberación indígena de las cargas laborales e impositivas coloniales.⁷ Esta política audaz no ganó mayores adhesiones entre las etnias originarias y enfrió el entusiasmo de la exigua minoría criolla y mestiza, que disputaba a los peninsulares el control y la explotación de la mayoritaria población indígena y campesina.⁸

Similar fracaso tuvo otra expedición militar a Paraguay, para recabar la adhesión y subordinación a la junta revolucionaria porteña. Fue rechazada en combate y en mayo 1811 una junta en Asunción proclamó la independencia del país. Contribuyó a este desenlace la prédica igualitaria dirigida a la población

⁶ J. L. Lanuza, *op. cit.*, p. 67.

⁷ Carmen Bernand, *Historia de Buenos Aires*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1999, p. 112.

⁸ John Lynch, *Las revoluciones hispanoamericanas, 1808-1826*, Barcelona, Ariel, 2001. pp. 118 y 124.



indígena guaraní que impulsó Manuel Belgrano.⁹ Como en el Alto Perú en Paraguay, los líderes porteños atemorizaron a los propietarios criollos y no lograron movilizar a las poblaciones originarias en su favor.¹⁰ Había además otra razón de peso para la reticencia de las élites mencionadas: Buenos Aires poseía el puerto de mayor tráfico con el exterior y su aduana proveía el mayor porcentaje de las finanzas del gobierno patriota. Esta situación privilegiada despertaba celos y resistencias aún en las provincias interiores argentinas, que se vieron acrecentados por una férrea línea de centralización política y comercial desde Buenos Aires.

Estas incursiones de los ejércitos porteños, integrados por jefes jacobinos y numerosos soldados de origen africano, no sólo asustaron a las minoritarias élites criollas en tierras de abrumador dominio autóctono —quechuas y aimaras en el Alto Perú y guaraníes en Paraguay— sino que muy probablemente reavivara la tradicional antipatía de los pueblos originarios hacia los individuos de ascendencia africana.

Mucho más circunspecta fue la política porteña hacia la Banda Oriental, el actual Uruguay. Montevideo era un puerto comercial rival y además una base naval realista, y por tanto no reconoció a la junta revolucionario de mayo de 1810. En la campaña oriental, al contrario, el grito de mayo ganó adeptos entre los desposeídos y aún entre algunos hacendados que temían por sus propiedades ante una revisión de títulos que estaban imponiendo las autoridades coloniales de Montevideo. Estos distintos descontentos encontraron un líder en el criollo José Gervasio Artigas, que rechazaba por igual a los españoles realistas y a los centralistas porteños. El caudillo oriental, con una amplia y abigarrada base de masas que incluía a *pardos* y *morenos* y parcialidades de guaraníes, guaycurúes y abipones, se opuso a una primera invasión portuguesa.¹¹

Caída finalmente Montevideo por el cerco porteño y artiguista, el caudillo oriental inició una política de transformación rural en favor de afros libres, zambos, indígenas y criollos pobres, con fundamento en el principio de que “los más infelices serán los más privilegiados”¹² expropiando las estancias de “los malos europeos y peores americanos” que se oponían a la independencia y a las autonomías provinciales.

Esta decidida política de transformación social y apoyo a las tendencias federalistas, le ganaron la enemistad de la dirección porteña conservadora y centralista, y precipito en 1816 la segunda invasión portuguesa de la Banda

⁹ J. P. y W. P. Robertson, *Cartas de Sudamérica*, Buenos Aires, Emecé, 2000, p. 236.

¹⁰ J. Lynch, *op. cit.*, p. 124.

¹¹ David Rock, “Historia de Argentina, 1516-1987”, *Desde la colonización española hasta Alfonsín*, Madrid, Alianza, 1988, p. 128.

¹² León Pomer, *El gaucho*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1971, p. 79.



Oriental para sofocar la experiencia revolucionaria y contener la propagación del ejemplo hacia la multitud esclava en su propio territorio.¹³

Para 1815 los movimientos independentistas habían sido derrotados por las fuerzas realistas en todo el imperio americano, con la única excepción de Buenos Aires. Tampoco en Europa el panorama resultaba alentador: vencido en forma definitiva Napoleón Bonaparte se imponía la restauración monárquica y en España ocupaba el trono el absolutista Fernando VII, con el claro designio, de recuperar el control sobre las regiones americanas del imperio. La élite porteña se encontraba entonces en una coyuntura muy comprometida, con la amenaza pendiente de una expedición punitiva desde la metrópolis.

El Virreinato del Río de la Plata se había disgregado: la Banda Oriental estaba ocupada por los portugueses, el Paraguay se encerraba en su independencia y el Alto Perú --después de varios intentos frustrados— seguía controlado por las fuerzas realistas; además, las élites del Litoral rioplatense – Entre Ríos, Santa Fe y Corrientes y en algún momento Córdoba—se habían plegado al federalismo artiguista y resistían con las armas al centralismo porteño. Fue entonces que José de San Martín tuvo la oportunidad de impulsar su estrategia alternativa de avanzar sobre Chile, cruzando la cordillera de los Andes, para atacar por mar a Lima, centro del poder español en América del Sur, que se había revelado inalcanzable por la vía terrestre del Alto Perú.

San Martín, criollo y liberal, militar profesional con experiencia en la guerra de liberación española, vuelve a su tierra natal y es nombrado gobernador de la Intendencia de Cuyo, al pie de los Andes, que convierte en la base de su proyecto continental. Ahí debe improvisar casi todo y , aunque cuenta con el decidido apoyo del gobierno porteño, las imperiosas necesidades del espionaje y el reclutamiento lo llevan a establecer relaciones estrechas con los indígenas pehuenches y a incorporar a filas a los esclavos afros de la región.

El político e historiador liberal, Bartolomé Mitre, en su clásica obra dedicada al Libertador, sostiene que cultivaba amistad con los pehuenches que le facilitaban las tareas de inteligencia y que los comprometió a luchar en el bando patriota.¹⁴ Estando informado San Martín que algunos caciques no simpatizaban con los patriotas, les pidió pasar por sus tierras con el objetivo de que el mando realista lo supiera y dispersara sus fuerzas, al tener distintas y contradictorias informaciones.¹⁵

Las relaciones del general criollo con los afro-libertos --a pesar de serlos su cocinero y médico personal— tampoco fueron transparentes. Se preocupó en

¹³ D. Rock, *op.cit.*, p.136.

¹⁴ Bartolomé Mitre, *Historia de San Martín y la independencia sudamericana*, Buenos Aires, EUDEBA, 1968; t. I, p. 335.

¹⁵ B. Mitre, *op. cit.* t. I, pp. 333-4-5.



difundir la versión, transmitida por presuntos informantes, que si el ejército patriota era derrotado los libertos serían vendidos en Lima para trabajar como esclavos en las haciendas de la costa peruana.¹⁶

El ejército libertador atraviesa la cordillera de 1817 –un auténtica epopeya militar, que fue planeada minuciosa y eficazmente por San Martín— y la mitad de su infantería estaba formada por antiguos esclavos cuyanos.¹⁷ Después del triunfo inicial de Chacabuco y la sorpresiva derrota de Cancha Rayada, la durísima batalla de Maipú consolidó la liberación de Chile. Un viajero inglés,¹⁸ convertido por azar en reportero de guerra, enfatiza la dureza del enfrentamiento e inspira a Mitre que considera a Maipú la batalla más sangrienta de la guerra de la independencia sudamericana, en la que los patriotas perdieron más de mil hombres entre muertos y heridos, “pagando el mayor tributo los libertos negros de Cuyo, de los cuales quedó más de la mitad en el campo”.¹⁹

No es extraño entonces que para 1820 otro viajero inglés notara que en las calles de Buenos Aires no se veían hombres de raíces africanas: el señuelo de la libertad los había empujado al ejército.²⁰ En la celebración poética de Maipú, sin embargo, no aparecen los bravos *pardos* y *morenos* cuyanos, el campo de batalla estaba ocupado por una galería de personajes de una vasta tramoya mitológica: el tremendo Marte, el claro Febo, la voladora Fama, la Parca, el Olimpo, Hércules...

En estas odas y cantos recopilados en 1824 en la capital porteña, con el ropaje retórico del neoclasicismo todavía en boga, parece iniciarse el genocidio simbólico de los afroargentinos, maniobra que se prolongaría a lo largo de los años,²¹ pero que no paso inadvertida como lo denuncia una copla popular riojana:

“Y así se escribe la historia
De nuestra tierra, paisano;
En los libros, con borrones,
Y con cruces en los llanos”²²

¹⁶ B. Mitre, *op. cit.*, t. I, p.329.

¹⁷ Leslie Bethell, ed., *Historia de América Latina*, T5 La Independencia, Barcelona, Crítica, 1991, p.101.

¹⁸ Samuel Haigh, *Viaje a Chile durante la época de la independencia*, Santiago de Chile, Imprenta Universitaria, 1917.

¹⁹ B. Mitre, *op. cit.*, t. II, p. 80.

²⁰ Cinco años en Buenos Aires, 1820-1825, por Un Inglés; Buenos Aires, Solar Hachette, 1962, p. 87.

²¹ J. L. Lanuza, *op. cit.*, p. 7.

²² Citado en León Pomer, *El soldado criollo*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1971, p. 105.



Fuentes

- Bernand, Carmen, *Historia de Buenos Aires*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1999.
- Bethell, Leslie, ed., *Historia de América Latina*, T5 La Independencia, Barcelona, Crítica, 1991.
- Favre, Henri, *El indigenismo*, México, Fondo de Cultura Económica, 1998.
- Haigh, Samuel, *Viaje a Chile durante la época de la independencia*, Santiago de Chile, Imprenta Universitaria, 1917.
- Lanuzza Morenada, José Luis, *Una historia de la raza africana en el Río de la Plata*, Buenos Aires, Editorial Schapire, 1967.
- Lynch, John, *Las revoluciones hispanoamericanas, 1808-1826*, Barcelona, Ariel, 2001.
- Martínez Sarasola, Carlos, *Los hijos de la tierra. Historia de los indígenas argentinos*, Buenos Aires, Emecé Editores, 1998.
- Mitre, Bartolomé, *Historia de San Martín y la independencia sudamericana*, Buenos Aires, EUDEBA, 1968.
- Pomer, León, *El gaucho*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1971.
- , *El soldado criollo*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1971.
- Robertson, J. P. y W. P., *Cartas de Sudamérica*, Buenos Aires, Emecé, 2000.
- Rock, David, “Historia de Argentina, 1516-1987”, *Desde la colonización española hasta Alfonsín*, Madrid, Alianza, 1988.
- Trifilo, Samuel, *La Argentina vista por los viajeros ingleses, 1810-1860*, Buenos Aires, Ediciones Gure, 1959.



LOS CIENTÍFICOS Y LAS LUCHAS DE INDEPENDENCIA EN LATINOAMÉRICA

Alberto Saladino García

Universidad Autónoma del Estado de México, México

I. Presentación

Antecedió a la lucha por la independencia de los países latinoamericanos una década impresionante de renovación intelectual, expresión y prolongación preclara del dinamismo cultural de la Ilustración en el Nuevo Mundo. De hecho, pienso que los quehaceres científicos –como otros aspectos de la cultura– influyeron decisivamente en la conformación del ambiente proclive a la independencia por la notoria efervescencia de la labor de los personajes formados en el movimiento de renovación cultural iniciado a mediados del siglo XVIII y que desembocó con la participación de hombres de ciencia en las luchas por la independencia y en el diseño de las nuevas naciones.

Para mostrar el impacto de la actividad científica en la génesis de las luchas libertarias iniciaré con la exposición de diversos testimonios relativos a su cultivo para evidenciar el protagonismo de otros actores, de ciudadanos y actividades gnoseológicas, con los cuales complementar la comprensión de la etapa fundacional de nuestras naciones.

Como es del dominio entre los estudiosos de la historia latinoamericana, la primera década del siglo XIX ha sido atendida de manera secundaria, generalmente englobada como parte del contexto de la época colonial e interpretada casi como mero epígono del siglo XVIII y, cuando más, como los años en que ocurrieron los antecedentes de la lucha para poner fin a la dependencia ibérica. Tanto en una como en otra interpretación se ha obviado el estudio pormenorizado de los quehaceres científicos y de sus hacedores, por este motivo me parece pertinente sistematizar algunas de sus principales expresiones, por lo que primero enlistaré las instituciones que las cultivaban y fomentaban; luego expondré algunos testimonios de las actividades gnoseológicas de hombres de ciencia y, finalmente, plantearé breves reflexiones sobre sus implicaciones, fundamentalmente políticas.



II. Instituciones

Durante la primera década del siglo XIX funcionaban diversas instituciones que propalaban tanto ambientes culturales tradicionales como renovadores y, en ocasiones, sus quehaceres mezclaban ambas posiciones. Tal ambivalencia entre el cultivo del escolasticismo y la modernidad expresaba una realidad ya inocultable, la lucha intelectual existente y anunciaba la crisis sociopolítica que se avecinaba.

Entre las instituciones educativas más relevantes que funcionaban a principios del siglo XIX, todas consolidadas destacan, en el virreinato de Nueva España: la Real y Pontificia Universidad de México (1553), de la que dependía el Jardín Botánico (1788), la Real Escuela de Cirugía (1768), la Real Academia de las Tres Nobles Artes de San Carlos (1781), el Real Seminario de Minería (1792), la Real Universidad de Guadalajara (1793), y entre los colegios ubicados en el interior del virreinato destacan el Seminario de Monterrey, el Real y Primitivo Colegio de San Nicolás Obispo y el Real y Pontificio Colegio Seminario, ambos en Valladolid, el Colegio de la Purísima Concepción de Guanajuato, el Colegio de San Francisco de Sales en San Miguel el Grande y el Colegio Carolino en la ciudad de Puebla, etc.

En el virreinato del Perú promovían el dinamismo cultural, la Real Universidad Mayor de San Marcos en Lima (1551); la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier, en Chuquisaca (1624); la Universidad de San Antonio Abad del Cusco (1692) y la Escuela de Medicina en Lima (1807).

En el Virreinato de Nueva Granada: El Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario (1653), el Colegio de San Bartolomé (1592), la Universidad Javeriana (1621) y la Universidad Tomista (1768) en Santafé de Bogotá; el Colegio de Santa Rosa (1725) en Caracas; el Seminario de San Francisco Javier (1749), en Panamá.

En el Virreinato del Río de La Plata: El Colegio Máximo o Loreto (1613), el Colegio Real Seminario Convictorio de Nuestra Señora de Monserrat (1687) transformado luego en la Universidad de San Carlos y de Nuestra Señora de Monserrat, en Córdoba (1800); el Real Colegio de San Carlos o Real Convictorio Carolino (1783) y la Escuela Náutica (1799).

En las capitanías de Chile, la Universidad de Santo Tomás (1617) y la Universidad de San Felipe (1738); de Cuba, en La Habana: La Universidad de San Jerónimo (1728); en Guatemala: la Real Universidad de San Carlos Borromeo (1676); en Quito: la Universidad de Santo Tomás (1685), etc.

Con relación a las iniciativas de carácter extraacadémico que jugaron funciones de primordial importancia en el fomento del dinamismo cultural, particularmente con propósitos de difusión científica, destacaron la existencia y promoción de las expediciones científicas, con amplias repercusiones: 1) a



principios del siglo XIX terminó la labor la gran expedición orientada a explorar y clasificar los recursos naturales del Nuevo Mundo: en la América Septentrional dirigida por Martín de Sessé y en la que colaboraron destacadamente Vicente Cervantes, José Longinos, Juan de Castillo, Jacobo Sanseve, Juan Cerda y José Mariano Mociño; en Nueva Granada por José Celestino Mutis, Salvador Riso, Francisco Javier Matiz y Francisco José de Caldas, etc.; en Perú por Hipólito Ruiz, José Antonio Pavón y José Tafalla; en Río de la Plata si bien no hubo expedición específica realizaron labores semejantes Félix de Azara y Tadeo Haenke, cuyos frutos fueron la recopilación de una gran variedad de especímenes y material trasladado a Madrid e informaciones riquísimas con las cuales se redactaron varias obras importantísimas sobre los recursos naturales del Nuevo Mundo; 2) la magna expedición dirigida por Alejandro Malaspina (1788-1794); 3) la fructífera expedición encabezada por Alejandro de Humboldt y Amado Bonpland quienes recorrieron territorios de los virreinos de Nueva Granada, Nueva España y del Perú, y permanecieron en América desde 1799 hasta 1804 y cuyos logros consistieron en ambientar el carácter experimental de la investigación científica, sistematizar y difundir la información más completa, exacta y voluminosa sobre recursos naturales, revalorar la vida cultural y aportar reflexiones sobre el estado de desigualdad social existente; 4) la expedición filatrópica de la vacuna contra la viruela inspirada y dirigida por Francisco Xavier Balmis a partir de 1803 con efectos del todo positivos, por su carácter científico y humanístico.

Como organismos ciudadanos interesados en propalar la vinculación de los resultados de investigación científica con las necesidades sociales más apremiantes surgieron, desde mediados del siglo de Las Luces en la metrópoli, las sociedades económicas de amigos del país, que en el Nuevo Mundo tuvieron existencia en las ciudades de Santiago de Cuba, La Habana, Guatemala, Mompox, Lima, etc. aunque en Nueva España estuvieron restringidas, pues si bien en Veracruz se formó una en la penúltima década del siglo XVIII no fue efectiva; hubo también un intento fallido en Valladolid –hoy Morelia-; a la Ciudad de México no se le autorizó ninguna, en cambio se dio cobertura para que novohispanos se incorporaran a algunas de la metrópoli, en particular a la Sociedad Bascongada de los Amigos del País.

Jugaron roles fundamentales de difusión de los quehaceres científicos la proliferación y consolidación de imprentas. A principios de la centuria decimonónica operaban importantes talleres tanto en la Ciudad de México como en Guadalajara, Oaxaca, Puebla, Veracruz, La Habana, Guatemala, Santafé de Bogotá, Lima, Buenos Aires, etc.; en 1809 la metrópoli restringió su control.¹ A

¹ Alberto Saladino García, *Libros científicos del siglo XVIII latinoamericano*, Toluca, Universidad Autónoma del Estado de México, 1998, p. 46.



pesar de todo, tal infraestructura respaldó la implosión editorial que consistió en el incremento de publicaciones como libros, librillos, periódicos y revistas. En efecto, continuó editándose, con total regularidad, la *Gazeta de México, compendio de noticias de Nueva España*, fundada en 1784; nacieron los primeros dos periódicos cotidianos de Nueva España, en la Ciudad de México, el *Diario de México*, a partir de 1805 y en Veracruz el *Jornal Económico Mercantil de Veracruz* (1806-1808); apareció el *Semanario Económico de noticias curiosas y eruditas sobre Agricultura y demás Artes y Oficios*, (1808-1809), y *Correo Semanario, Político y Mercantil de México* (1809); en Guatemala la *Gaceta de Guatemala* (1794-1816); en La Habana, *Papel periódico de la Habana* (1790-1805) y la *Autora* (1801), *Aviso...* (1805-1809); en Santafé de Bogotá: el *Correo curioso, erudito, económico y mercantil* (1801), *Redactor Americano* (1806-1808), *Alternativo del Redactor Americano* (1807-1809); *Semanario del Nuevo Reino de Granada* (1808-1809); en Perú: *La Minerva peruana* (1805-1810); en Buenos Aires el *Telégrafo mercantil, rural, político económico e historiográfico del Río de la Plata* (1801-1805); en Montevideo, *La Estrella del Sur* (1807); en Caracas *Gazeta de Caracas* (1808-1818); en Brasil *Correio Brasiliense* (1808-1822), *Gazeta de Rio de Janeiro* (1808-1812).²

Así la infraestructura cultural de las colonias iberoamericanas, en la primera década del siglo XIX, no era decadente, incluso existieron otros espacios para el cultivo y práctica de la ciencia como bibliotecas, gabinetes de historia natural, hospitales, laboratorios, librerías, museos e intentos de acrecentarlos como los de Antonio de La Cal y Bracho, José Guadalajara, Luis Rivas y José Ignacio Rodríguez de Alconedo para instaurar un Jardín Botánico en Puebla³ Con respecto a las bibliotecas debo recordar que las hubo muy bien dotadas como, por ejemplo en la Nueva España, la del Colegio Apostólico de San Fernando que fundada en 1731, para el año de 1801 contaba con 11,594 libros; la del Colegio de Santa María de Todos los Santos con casi nueve mil libros a principios del siglo XIX y la de la Real y Pontificia Universidad de México que a partir de la segunda mitad del siglo XVIII contó con normatividad y un funcionamiento regular y llegó a administrar más de diez mil volúmenes en la primera década de la centuria decimonónica. En el interior del virreinato igualmente existieron bibliotecas de innegable importancia como el caso de Puebla donde funcionaba la biblioteca Palafoxiana que establecida en el siglo XVII, fue renovada y enriquecida en el

² Alberto Saladino García, *Ciencia y prensa durante la ilustración latinoamericana*, Toluca, Universidad Autónoma del Estado de México, 1996, pp. 69-71.

³ Ana María Huerta Jaramillo, “El Real Jardín Botánico de Puebla”, Martha Eugenia Rodríguez Pérez y Xóchitl Martínez Barbosa (coordinadoras), *Medicina novohispana del siglo XVIII*, Tomo IV de *Historia General de la Medicina en México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México/Academia Nacional de Medicina, 2001, pp. 464-466.



siglo XVIII por Francisco Fabián y Fuero, la cual alcanzó los diez mil volúmenes y la del Colegio Carolino que tuvo un fondo de 4,485 títulos.⁴ En el virreinato de Nueva Granada se establece la primera Biblioteca Pública, en Santafé de Bogotá (1777); en Río de la Plata también se fundó la Biblioteca Pública de Buenos Aires (1810); y en Brasil la Real Biblioteca Pública de Río de Janeiro (1810); y la edificación del Observatorio Astronómico construido en Santafé de Bogotá (1805).

Fue en esas instituciones donde se formaron los hombres patriotas que se comprometieron en la lucha por la independencia. Fueron esas instituciones verdaderos espacios donde se forjaron hombres de ciencia, con anticipada conciencia nacional, pues al haber pertenecido a la República de las letras hicieron posible la práctica de la libertad de investigación y por eso llevaron la ciencia al plano de la cosa (*res*) pública, con lo que el uso de la ciencia radicó en emplearla como instrumento para esclarecer la situación colonial y con base en ella generar conciencia para promover el fin de la dependencia colonial y la consecución de la libertad política. Destacaron como instituciones forjadores de libertadores: el Real Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario de Santafé de Bogotá, el Real Seminario de Minería de la ciudad de México, la Real Universidad Mayor de San Marcos de Lima y la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Javier de Chuquisaca.

De modo que la existencia de instalaciones culturales y otros espacios donde se cultivaban los más diversos saberes racionales prueba que la década precedente a la del inicio de las luchas de independencia en el Nuevo Mundo hubo un dinamismo cultural consolidado que impactó en la crisis de soberanía generada debida a la prisión del Rey Fernando VII por Napoleón Bonaparte y operaron a favor de la lucha por la independencia.

III. Científicos

La nómina de hombres de ciencia que vivieron y participaron en la lucha por la independencia fueron: en Nueva España: Carlos María de Bustamante, Simeón Cañas, Manuel Castro, Vicente Cervantes, Julián Cervantes, Andrés Manuel del Río, Manuel Coter, Juan José Oteyza, Manuel Ruiz de Tejada, José Antonio Rojas, Casimiro Chovell, Mariano Jiménez, Ramón Fabié, Rafael Dávalos, Isidoro Vicente Valencia, José de Orihuela, José Cecilio del Valle; en Nueva Granada: Francisco José de Caldas y Tenorio, Antonio Nariño; en Perú: Joseph Coquette y Faxardo e Hipólito Unanue; en Río de la Plata: Bernardo Monteagudo, Mariano Moreno, José Ignacio Gorriti, etc.

⁴ Todos los datos proceden de la obra de Ignacio Osorio Romero, *Historia de las bibliotecas novohispanas*, México, Secretaría de Educación Pública, 1986, 282 págs.



Las actividades científicas que desacollaron las ejemplificaré sólo con algunos datos sobre las experiencias científicas, hechos académicos, producción y vinculación con los requerimientos sociales.

Con relación a las experiencias de investigación científica debo apuntar información astronómica claridosa acerca del inicio del siglo XIX realizadas por el eminente científico, Antonio León y Gama (1735-1802) quien en carta a la *Gazeta de México* puso punto final a la bizantina discusión acerca de la fecha de inicio de tal siglo con un texto erudito y puntual donde establece la diferencia semántica entre periodos, ciclos, eras y épocas, cuyas apreciaciones las respaldó con base en el conocimiento de los trabajos de los astrónomos más connotados de la antigüedad y de la época moderna.⁵

La importancia concedida a la divulgación científica llevó a que las publicaciones periódicas circularan racimos de informaciones sobre apertura de cursos como la cátedra de botánica cuyos discursos inaugurales corrieron a cargo de Vicente Cervantes, José Mariano Mociño y Luis José Montaña. De esta manera, por ejemplo, se divulgó que Mociño disertó en el Jardín del Palacio el 14 de junio de 1800 "... exponiendo las utilidades y ventajas que acarrear al hombre el estudio de la historia natural, y particularmente el de la botánica... concluyendo con la descripción, cualidades, usos y virtudes de la polygala mexicana... conocida regularmente con el nombre de senega o sénéca"⁶, y un año después sobre plantas indígenas y sus virtudes medicinales.

Pero la mayor parte de artículos, notas y suplementos, popularizados por la prensa, acerca de la enseñanza, investigación y difusión de la ciencia, provino de la labor del Real Seminario de Minería, así el *Diario de México* publicó variedad de noticias tanto sobre los discursos de apertura de cursos por parte de eminentes profesores como Juan José de Oteyza, como los relacionados con la realización de exámenes públicos de física, matemáticas, mineralogía y química. Lo sorprendente estriba en el interés por difundir pormenores de los tópicos a examinar, como lo acredita la nota titulada "Exámenes públicos del Real Seminario de Minería":

Esta tarde serán examinados D. José Antonio Facio, D. Joaquín Ansa, D. Julián Cervantes, y D. José Vargas: manifestarán su instrucción en la resolución de ecuaciones de tercero y cuarto grados, y los diversos medios que se emplean para las de grados superiores: darán razón de las series con la extensión que se halla tratada esta materia en la obra grande de Bails; y con

⁵ *Gazeta de México*, Tomo XI, N° 35, 21 de abril de 1801, p. 287.

⁶ *Ibid*, Tomo X, N° 20, 14 de julio de 1800, p. 156.



arreglo a la pequeña del mismo autor, contestarán sobre aplicación del álgebra a la geometría, secciones cónicas, cálculo diferencial e integral, y geometría práctica, agregando las aplicaciones de esta última a las medidas de las minas.⁷

De modo que el Real Seminario de Minería resultó ser una de las principales instituciones forjadoras de ideas científicas en los campos de la física, la geografía, la matemática, la metalurgia, la mineralogía y la química, al concitar a esas cátedras a cerca de dos centenares de estudiantes durante la primera década del siglo XIX.⁸

El activo quehacer científico permitió las contribuciones de científicos avecindados u oriundos del Nuevo Mundo al conocimiento universal, tales los descubrimientos de Andrés Manuel del Río del elemento químico que denominó eritronio y a la postre vino a ser conocido como vanadio y diversos minerales; de Manuel Cotero sobre un nuevo metal producto de la combinación de azufre con manganeso, que llamó alabandina sulfúrea;⁹ de los hermanos Juan José y Fausto D'Elhuyar quienes habían descubierto el elemento químico identificado como tungsteno; Vicente Cervantes, José Mariano Mociño, Martín de Sessé, Celestino Mutis, Hipólito Ruiz, José Antonio Pavón sobre la flora del Nuevo Mundo; Luis José Montaña (1755-1820): “Inicia la cátedra de clínica entre 1801 y 1803 en el Hospital de San Andrés y, junto con Mociño, estudia los efectos curativos de algunas plantas mexicanas en los pacientes del propio hospital”;¹⁰ o Hipólito Unanue que ni más ni menos introdujo e hizo estudios rigurosos sobre la influencia del clima en la vida de los seres vivos; los aportes de Francisco José de Caldas y Tenorio que permiten identificarlo como eminente científico al establecer el procedimiento con el cual medir la altura de cualquier lugar por medio de termómetro en vez del barómetro, además ser precursor de la geografía económica y política, por eso se le reconoce como padre de la geografía colombiana, y por la construcción de diversos aparatos científicos como el gnomon de diomate.

Esos y otros aportes a la ciencia pueden extraerse de la obra escrita legada, tanto manuscrita como impresa por estudiosos de los futuros países americanos. Uno de los principales testimonios lo constituye la obra Andrés Manuel del Río,

⁷ *Diario de México*, Tomo IV, N° 380, 15 de octubre de 1806, p. 184.

⁸ Cfr. Patricia Aceves Pastrana y Martha Mendoza Zaragoza, “La institucionalización de la ciencia moderna en México: el Real Seminario de Minería”, Martha Eugenia Rodríguez Pérez y Xóchitl Martínez Barbosa (coordinadoras), *op. cit.*, p. 472.

⁹ *Gazeta de México*, Tomo XII, N° 24, 27 de octubre de 1804, pp. 208-210.

¹⁰ Ernesto Cordero Galindo, “La materia médica”, Martha Eugenia Rodríguez Pérez y Xóchitl Martínez Barbosa (coordinadoras), *op. cit.*, p. 191.



docente del Real Seminario de Minería, quien impartió el curso de mineralogía en 1795 por lo cual elaboró un importante texto que, por decisión virreinal, fue editado ese mismo año con el nombre de *Elementos de Orictognosia o del conocimiento de los fósiles para uso del Real Seminario de Minería de México*, primera parte (México, Imprenta de Mariano José de Zúñiga y Ontiveros). La segunda parte apareció publicada diez años después, en 1805, donde se abordan rubros acerca de combustibles, metales, sobre las rocas e incluye la introducción a la *pasigrafía* geológica de Alejandro de Humboldt, con tres láminas desplegables.¹¹ Ésta es la primera obra de mineralogía escrita y publicada en América.

El quehacer científico de los distintos virreinos estuvo anclado en el reconocimiento de la actualización permanente, por ello algunos se abocaron a la ingente tarea de traducir textos: Andrés Manuel del Río puso en castellano el texto de Dietrich Luis Gustavo Karsten, *Tablas mineralógicas dispuestas según los descubrimientos más recientes e ilustradas con notas* (México, Joseph de Zúñiga y Ontiveros, 1804); José Antonio Riaño tradujo una parte de la obra de Juan Brown, *Epítome de los elementos de medicina*, con “Prólogo” de José Mariano Mociño, (Puebla de los Ángeles, Oficina de Pedro de la Rosa, 1802), además éste preparó otra edición ampliada (México, Imprenta de Mariano de Zúñiga y Ontiveros, 1803). Uno de los casos verdaderamente espectaculares lo constituye la difusión de la obra de Antonio Lorenzo Lavoisier y de otros fundadores de la química moderna como Joseph Priestley y Henry Cavendish, efectuada por Joseph Coquette y Faxardo quien entregó al *Mercurio Peruano*, para su publicación, diversas traducciones de la obra del químico francés, de modo que lectores del virreinato del Perú tuvieron la primicia de conocer entre los hispanoparlantes las primeras nociones de química moderna.

El quehacer científico estuvo vinculado a satisfacer necesidades de distintos órdenes de la vida social de entonces, pues no restringió sus propósitos a intereses exclusivamente gnoseológicos. Tal el caso de José Fernando de Abascal quien sustentó como “... urgente necesidad... una nueva exacta geografía de esta Septentrional América, para la utilidad del comercio interior y exterior de este reino, y porque la nación no carezca de una obra tan interesante...”,¹² ya que, a su juicio, son inexactas las existentes. Queja del mismo tono la transmitió el *Diario de México* en una nota sobre la “Geografía de este Reino” por lo que recomienda

¹¹ Andrés Manuel del Río, *Elementos de Orictognosia*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Edición y estudio introductorio de Raúl Rubinovich Kogan, 1992.

¹² José Fernando de Abascal, “Descripción geográfica política del comercio, agricultura, minería y artes de la provincia de Guadalajara según datos y productos del año 1803 en los veinte y nuevo partidos que comprende”, en *Jornal Económico-Mercantil de Veracruz*, N° 13, 13 de marzo de 1806, pp. 50-51.



una metodología específica para resolverla.¹³ Pero en cuyo ámbito descolló la labor de Francisco José de Caldas.

IV. Impacto Sociopolítico

La actividad científica tuvo profundo impacto cultural, político y social en el Nuevo Mundo, al haber asimilado los cánones y concepción de la ciencia moderna para atender de mejor manera las necesidades de principios del siglo XIX y sus protagonistas americanos lo hicieron con su lucha contra los prejuicios; por haber aportado elementos teóricos a las exigencias ideológicas de los criollos, pues al final la mayoría de científicos e intelectuales resultaron más patriotas que regnícolas; porque los científicos e intelectuales promotores de la Ilustración enfrentaron las descalificaciones europeas con la consolidación de argumentos racionales para enfrentar el rechazo al dominio colonial al asumir la crítica como ejercicio del pensamiento racional, de modo que la insurrección del orden fue promovida a través de la difusión del conocimiento.

Consecuentemente, la labor de los científicos desembocó en compromisos de carácter sociopolítico por su utilidad pública, se constituyeron, en los hechos, en la primera república –la de las letras, como decían- y desde ese espacio forjaron conciencia entre los demás habitantes pues con sus argumentos, conocimientos, informaciones y resultados de investigación, se convirtieron en simientes de la génesis de la independencia e incluso se involucraron en las luchas independentistas, al grado de que varios entregaron su vida para darnos patria al participar en las primeras luchas de independencia dirigiendo ejércitos, construyendo armas o participando como estrategas con base en sus informaciones geográficas como los casos de Mariano Jiménez, el insurgente que conquistó diversos grados militares por ser quien más triunfos logró, Casimiro Chovell, Rafael Dávalos, Ramón Fabié –de origen filipino-, José Antonio Rojas e Isidoro Vicente Valencia, en Nueva España, o el caso espectacular de Francisco José de Caldas en Nueva Granada. Otros participaron en el diseño de nuestras naciones al triunfo de la Independencia y unos más intervinieron en la creación de las primeras instituciones dedicadas a la enseñanza, investigación y difusión de conocimientos científicos tales los casos de Lucas Alamán, Simeón Cañas, Manuel Castro, Carlos María de Bustamante, Vicente Cervantes, José María Luis Mora, Mariano Moreno, Hipólito Unanue, José Cecilio del Valle, etc.

¹³ *Diario de México*, Tomo I, N° 75, 14 de diciembre de 1805, p. 329.



Fuentes

- Aceves Pastrana Patricia y Martha Mendoza Zaragoza, “La institucionalización de la ciencia moderna en México: el Real Seminario de Minería”, Martha Eugenia Rodríguez Pérez y Xóchitl Martínez Barbosa (coordinadoras), *Medicina novohispana del siglo XVIII*, Tomo IV de *Historia General de la Medicina en México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México/Academia Nacional de Medicina, 2001.
- Cordero Galindo, Ernesto “La materia médica”, Martha Eugenia Rodríguez Pérez y Xóchitl Martínez Barbosa (coordinadoras), *Medicina novohispana del siglo XVIII*, Tomo IV de *Historia General de la Medicina en México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México/Academia Nacional de Medicina, 2001.
- De Abascal, José Fernando, “Descripción geográfica política del comercio, agricultura, minería y artes de la provincia de Guadalajara según datos y productos del año 1803 en los veinte y nueve partidos que comprende”, en *Jornal Económico-Mercantil de Veracruz*, N° 13, 13 de marzo de 1806.
- Del Río, Andrés Manuel, *Elementos de Oricognosia*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Edición y estudio introductorio de Raúl Rubinovich Kogan, 1992.
- Huerta Jaramillo, Ana María, “El Real Jardín Botánico de Puebla”, en Martha Eugenia Rodríguez Pérez y Xóchitl Martínez Barbosa (coordinadoras), *Medicina novohispana del siglo XVIII*, Tomo IV de *Historia General de la Medicina en México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México/Academia Nacional de Medicina, 2001.
- Osorio Romero, Ignacio, *Historia de las bibliotecas novohispanas*, México, Secretaría de Educación Pública, 1986.
- Saladino García, Alberto, *Ciencia y prensa durante la ilustración latinoamericana*, Toluca, Universidad Autónoma del Estado de México, 1996.
- , *Libros científicos del siglo XVIII latinoamericano*, Toluca, Universidad Autónoma del Estado de México, 1998.
- Valdés, Manuel Antonio, *Gazeta de México, compendio de noticias de Nueva España*, dieciséis tomos, México, Imprenta de Mariano Felipe de Zúñiga y Ontiveros, 1784-1809.
- Bustamante, Carlos María y Jacobo de Villaurrutia, *Diario de México*, México, Imprenta de Doña María Fernández Jauregui, Tomos I y IV, 1805 y 1806.



LOS REINOS DEL NUEVO MUNDO TRAS LAS REVOLUCIONES DE INDEPENDENCIA. LOS CASOS DE MÉXICO Y CHILE

Edgar Samuel Morales Sales¹

Universidad Autónoma del Estado de México, México

Primera Parte.

Los imperios Mexicanos

Como es bien conocido, en México han existido, formalmente, dos Imperios. El primero de ellos estuvo encabezado por Agustín de Iturbide, luego de haber logrado, tras sus negociaciones con Vicente Guerrero, la consumación de la independencia. El segundo, a cuyo frente se colocó a Maximiliano de Habsburgo, fue resultado de las gestiones de los mexicanos afiliados al Partido *Conservador*, enemigos acérrimos de los nacionales integrados en el Partido *Liberal*, ante la corte de Luis Napoleón Bonaparte, para traer al país un monarca europeo descendiente del linaje de la casa de Habsburgo.

La monarquía, como forma de gobierno, supone el ejercicio del poder de un solo individuo y, generalmente, de manera vitalicia, aunque existen varias modalidades de ella, como las monarquías constitucionales y aquellas en que el rey es una figura meramente simbólica pues la conducción del Estado se confía a Jefes de Estado y Congresos. Se opone, naturalmente, a la forma republicana, que supone participación ciudadana en los espacios gubernamentales, alternancia en el poder y ausencia de privilegios aristocráticos.

En el periodo de independencia de los actuales países latinoamericanos se mantenían fuertes titubeos acerca de la forma de gobierno que debía adoptarse.

¹ Profesor Investigador de la Universidad Autónoma del Estado de México adscrito al Centro de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Doctor en Antropología Social y Etnolingüística por la E.H.E.S.S. (Paris, 1983). Direcciones electrónicas: esmoraless@uaemex.mx y esamoral@hotmail.com



En su célebre *Carta de Jamaica*, Simón Bolívar señalaba:

“...Todavía es más difícil presentir la suerte futura del Nuevo Mundo, establecer principios sobre su política y casi profetizar la naturaleza del gobierno que llegará a adoptar...Yo deseo más que otro alguno ver formar en América la más grande nación del mundo, menos por su extensión y riquezas que por su libertad y gloria...Mr.de Pradt ha dividido sabiamente a la América en 15 a 17 Estados independientes entre sí, gobernados por otros tantos monarcas. Estoy de acuerdo en cuanto a lo primero...en cuanto a lo segundo, aunque es más fácil conseguirlo, es menos útil; y así, no soy de la opinión de las monarquías americanas...No siendo posible lograr entre las repúblicas y monarquías lo más perfecto y acabado, evitemos caer en anarquías demagógicas o en tiranías monócratas...”²

Por su parte, el cura Miguel Hidalgo y Costilla, iniciador de la guerra de independencia de México, arengaba a sus seguidores con la expresión: *¡Viva la religión. Viva nuestra madre santísima de Guadalupe. Viva Fernando VII y muera el mal gobierno.* Cabe aquí una primera precisión. En 1808 España estaba ocupada por los ejércitos de Napoleón, y éste, mediante el Acuerdo de Bayona, había hecho abdicar a los monarcas borbones: Fernando VII a favor de su padre Carlos IV y éste a favor de Napoleón, quien a su vez proclamó a su hermano José Napoleón Bonaparte como rey de España. Fernando VII fue conducido al castillo de Valençay, en donde quedó confinado. Mientras tanto, en España y en muchos puntos de la geografía americana se crearon diversas “Juntas” de resistencia, a veces rivales entre sí, y a veces actuando de manera coordinada, que tomaron el poder en nombre de Fernando VII. En varios lugares de la geografía americana fueron los Cabildos quienes comenzaron a ejercer el poder en nombre de Fernando VII. Es evidente que Hidalgo proclamaba al depuesto monarca español para granjearse la simpatía de criollos y peninsulares para la causa libertaria.

Sólo algunos de los personajes históricos de México tuvieron clara la idea de la república democrática y de que la soberanía residía en el pueblo. En sus *Sentimientos de la Nación*, José María Morelos y Pavón, se mostraba al mismo tiempo ferviente partidario de la religión católica y al mismo tiempo de la ideología liberal. Esto es comprensible si se toma en cuenta que tanto Hidalgo como otros próceres de la Independencia se encontraban fuertemente influenciados por las ideas manejadas por la Revolución Francesa de 1789. Dentro de los 23 puntos que constituyen dicho documento, se anota: “...5. Que la soberanía dimana inmediatamente del pueblo, el que sólo quiere depositarla en el

² Simón Bolívar, *Carta de Jamaica*, en sitio de Internet: <http://www.patriagrande.net/venezuela/simón.bolívar/>.



Supremo Congreso Nacional Americano, compuesto de representantes de las provincias en igualdad de números...11. Que los estados mudan costumbres y, por consiguiente, la patria no será del todo libre mientras no se reforme el Gobierno, abatiendo el tiránico sustituyendo el liberal, e igualmente echando fuera de nuestro suelo al enemigo Español, que tanto se ha declarado contra nuestra patria...”³

A la consumación de la independencia, los afanes monárquicos de Agustín de Iturbide no se hicieron esperar. El historiador Luis González y Gonzáles, recuerda que Iturbide -quien combatió a los insurgentes en la batalla del monte de las Cruces y en 1813 derrotó a José María Morelos y Pavón, a la postre fusilado en Ecatepec, Estado de México- había recibido la encomienda de combatir a Vicente Guerrero por parte del virrey Juan Ruiz de Apodaca. No obstante su condición de “soldado de su majestad”, prefirió convencer a Guerrero de aceptar el Plan de Iguala, que preveía en su Tercer punto establecer un gobierno monárquico, pero sometido a una Constitución, así como ofrecer el trono de México a Fernando VII de España, y en el caso de que éste no lo aceptara, se nombraría a algún otro descendiente de la Casa de Borbón o de la dinastía que estuviera entronizada en España.

El plan de referencia declaró a México país independiente, católico, hogar de peninsulares criollos, indios y negros por igual. Iturbide señalaba en dicho Plan:

“...Es llegado el momento en que manifestéis la uniformidad de sentimientos, y que nuestra unión sea la mano poderosa que emancipe a la América sin necesidad de auxilios extraños. Al frente de un ejército valiente y resuelto he proclamado la independencia de la América Septentrional. Es ya libre, es ya señora de sí misma, ya no reconoce ni depende de la España, ni de otra nación alguna. Saludadla todos como independiente, y sean nuestros corazones bizarros los que sostengan esta dulce voz, unidos con las tropas que han resuelto morir antes que separarse de tan heroica empresa...”⁴

El último virrey de la Nueva España, Juan O’Donojú, gobernó menos de dos meses –del 3 de agosto al 27 de septiembre de 1821- y en realidad, dice nuestro autor:“...sólo llegó para firmar los Tratados de Córdoba por los cuales España reconocía la independencia de México. El 27 de septiembre de 1821 Iturbide entró en la ciudad de México y consumó así la independencia. Al año siguiente se

³ José María Morelos y Pavón, *Sentimientos de la Nación*.

⁴ Agustín de Iturbide, *Plan de Iguala*, En Historia de México, Documentos de la Independencia de México (1808-1821) Documentos de Agustín de Iturbide, En página electrónica: http://es.wikisource.org/Wiki/Plan_de_Iguala.



proclamó emperador de México con el nombre de Agustín I, lo que provocó el enojo de los antiguos insurgentes, quienes se rebelaron contra él...”⁵

Nuevamente, cabe aquí otra precisión. De acuerdo a las fuentes históricas, Iturbide fue aclamado como emperador por un regimiento procedente de un ejército de 35 mil hombres que él mismo había solicitado al Congreso. Esto ocurrió la noche del 18 de mayo de 1822. Al día siguiente, recuerda Gloria M. Delgado de Cantú:

“...el Congreso votó con el resultado de 67 votos en favor de la proclamación de Iturbide como emperador, contra 15 que deseaban consultar con las provincias. El pueblo mexicano, al menos los habitantes de la capital del país y de las provincias más cercanas y políticamente importantes, recibió con alegría la noticia y respaldó la proclamación de Iturbide como emperador de un enorme territorio que, con la unión voluntaria de Centroamérica, que había aceptado durante la Regencia la invitación de Iturbide para independizarse y anexarse a México, comprendía desde California (hoy Estados Unidos de América) hasta el Istmo de Panamá...”⁶

El Primer Imperio Mexicano tuvo una vida efímera, pues Iturbide se enemistó rápidamente con el Congreso y con las influyentes logias masónicas. Pronto corrieron rumores de que se preparaba una conspiración para deponer al emperador y éste mandó apresar a varios congresistas de filiación republicana, acusándolos de rebeldía. En octubre de 1822 el emperador disolvió el Congreso y trató de formar una Junta Instituyente integrada por sus seguidores que no llegó a formalizarse. Su errático gobierno no fue capaz de solucionar los problemas más acuciantes del país. La situación económica del país era catastrófica y se deterioró aún más por los gastos excesivos de su ostentosa corte imperial; exigió nuevas contribuciones y préstamos forzosos; prohibió la salida de capitales y confiscó importantes sumas de dinero a los comerciantes españoles. Así, la imagen de su gobierno comenzó a deteriorarse en tanto que sus opositores políticos fortalecían la suya.

El general Antonio López de Santa Anna encabezó la rebelión conocida históricamente como revolución de Casa Mata en Veracruz proclamando la República e Iturbide se vio obligado a abdicar el 19 de marzo de 1823. Se exilió durante algún tiempo en Italia considerando que se trataba de un destierro

⁵ González y González Luis, *Viaje por la Historia de México*. SEP, México, 2010. P. 33.

⁶ Gloria M. Delgado de Cantú, *Historia de México. El proceso de gestación de un pueblo*. Alambra Mexicana, México, 1995. p. 443.



voluntario y a principios de julio de 1824 regresó al país por el puerto de Soto la Marina, en la costa del Nuevo Santander, hoy Estado de Tamaulipas, en compañía de su esposa y sus dos hijos menores, sin saber que se le había declarado enemigo de la patria y que pesaba sobre él una condena de muerte. Fueron escoltados por el comandante Felipe de la Garza, hasta un pueblo cercano al poblado llamado Padilla. El 19 de julio, el presidente de la legislatura de Tamaulipas, un sacerdote, le administró los últimos sacramentos, le confesó tres veces y dijo sus últimas palabras: “¡Mexicanos! Muero con honor, no como traidor; no quedará a mis hijos y su posteridad esta mancha, no soy traidor, no...” Tres balas alcanzaron su cuerpo: una en la parte izquierda de la frente, la que lo mató; otra en el costado izquierdo, entre la tercera y cuarta costilla y otra que se alojó junto a su nariz, en el lado derecho de la cara. El cuerpo fue enterrado en la iglesia parroquial de Padilla, que no tenía techo y estaba abandonada.

Los acontecimientos históricos que se produjeron en el periodo que va de la abdicación de Iturbide hasta la instauración del segundo imperio son múltiples y variados. Pasan por el México de Santa Anna, las invasiones norteamericanas y por La Reforma. Un simple recuento de tales acontecimientos llenaría muchísimas páginas y exigiría un tiempo considerablemente vasto, por lo que me referiré solo a los que se presentan como mayormente significativos.

El segundo Imperio, como se ha recordado, fue producto de las luchas entre liberales y conservadores, pero también de los excesos gubernamentales de Antonio López de Santa Anna, quien fue presidente de México en once ocasiones en un lapso de veintidós años y sus fracasos militares que concluyeron con la pérdida de más de la mitad del territorio nacional a favor de los Estados Unidos de América, pero además de la enorme deuda internacional que en 1862 tenía el país.

En ese año las armadas de los países acreedores: España, Inglaterra y Francia desembarcaron en Veracruz para exigir el pago de los préstamos hechos a México. Tras las negociaciones con el representante del gobierno mexicano, Inglaterra y España aceptaron retirarse del territorio nacional, pero Francia se rehusó a hacerlo y comenzó a avanzar hacia la capital. En la famosa Batalla de Puebla las tropas mexicanas derrotaron a las francesas, quienes se replegaron hacia Orizaba en espera de refuerzos. En tanto, Luis Bonaparte por las gestiones de los conservadores, envió a Maximiliano de Habsburgo a entronizarse como emperador de México.

Es interesante recordar que Juan Nepomuceno Almonte, hijo del libertador Morelos, quien había participado al lado de Santa Anna en la guerra de Texas y en la que se sostuvo con los Estados Unidos estaba vinculado en la época al partido conservador. Cuando se consumó la segunda intervención francesa formó parte de la Junta Suprema de Gobierno que decretó el establecimiento del segundo imperio y ofreció la corona a Maximiliano de Habsburgo.



El 13 de Julio de 1863 Almonte asumió el cargo de lugarteniente del imperio y recibió a Maximiliano de Habsburgo en Veracruz para entregarle simbólicamente el poder. Se trata de una trágica ironía histórica, pues mientras su padre luchó por las ideas liberales y murió fusilado, Almonte se inclinó por el conservadurismo y adoptó las ideas monárquicas. En todo caso, en los ambientes populares de la época se hacía mofa y escarnio de figura, pues circulaba en todo el país una canción cuyas estrofas finales decían: "... Cuando Almonte se murió/ del Telele que le dio/ dejó escrito en un papel/que le hicieran los honores/¡carámba!/ y un entierro de virrey./Ya le alzan un mausoleo/ ¡ay, sí,sí,sí,sí!/ y un epitafio que dice/"Aquí yace un infelice/ ¡Ay sí,sí,sí,sí/se le indigestó el empleo/ Que ya Almonte se murió ¡ay no,no,no,no!/ya lo llevan a enterrar /si no con manto de rey/con banda de general/..."⁷

El segundo imperio también habría de tener una vida corta y tendría que enfrentar la lucha armada de los republicanos liberales con el Presidente Juárez al frente. El régimen de Maximiliano de Habsburgo contaba con 34 mil soldados extranjeros y 13 mil mexicanos. Pero Maximiliano, pese a ser un aristócrata que dedicaba mucho tiempo a definir el protocolo del imperio, tenía un pensamiento liberal que contrastaba con el de los conservadores, con quienes rápidamente entró en choques ideológicos que llevaron a éstos a retirarle su apoyo, especialmente cuando intentó aplicar algunas acciones gubernamentales propuestas por los liberales. Además de que la Francia de Luís Bonaparte padecía confrontaciones con el imperio prusiano y el costo de mantenimiento de sus tropas en México constituía una carga económica destacada, por lo que en 1867 su retiro se hizo indispensable.

Maximiliano quedó sin cobijo y abandonó su residencia para refugiarse en Querétaro, en donde finalmente fue apresado por el ejército liberal y fusilado junto a sus lugartenientes. El fusilamiento fue igualmente trágico. Algunos de sus seguidores cortaron mechales de su cabello y barba para guardarlas en relicarios. Sus azules ojos fueron vaciados y los tuvieron que sustituir con unos ojos de vidrio, de color oscuro, tomados de una estatua religiosa. Para ser embalsamado su cuerpo fue suspendido de cabeza, durante varios días. Paradojas de la vida, los dos emperadores que ha tenido México gozaron de muchos privilegios y llegaron al poder con el apoyo de fuerzas militares; perdieron rápidamente el favor de quienes los impulsaron en sus respectivas empresas imperiales; terminaron perseguidos y ambos fueron fusilados por los partidarios de las ideas liberales.

Los detalles de su administración y los de su trágica muerte han sido

⁷ Dirección General de Culturas Populares/CONACULTA: *Cancionero Popular Mexicano*. Vol. 2. Selección, recopilación y textos de Mario Kuri-Aldana y Vicente Mendoza Martínez, México, 1992, p.89.



narrados de manera amena en la magnífica novela histórica de Fernando del Paso *Noticias del Imperio*, que cuenta con varias ediciones y que resultará sin dudas de gran interés para quienes deseen conocer los hechos en que se vio envuelto el personaje en cita.

Segunda Parte

El caso del Reino de Araucanía y Patagonia

Aunque desde un primer abordaje parece más un acontecimiento anecdótico o un relato novelesco, en Chile de 1860, un ciudadano de origen francés fundó, el 17 de noviembre de ese año lo que llamó el Reino de Araucanía, al que pocos días después se le agregó el territorio de la Patagonia. Esta acción, que parece propia de un desquiciado mental, tiene, no obstante al menos una dosis de lógica.

En esa época los indígenas araucanos ocupaban un vasto territorio que se extendía desde el sur del río Bío-Bío hasta el Tolden. Los incas los sometieron con duras penas en el curso de varios siglos y los transformaron en hábiles agricultores y criadores de llamas; de esta manera los araucanos incorporaron a su cultura varios rasgos incas y muchas palabras quichuas y aymaras. El territorio de referencia estaba organizado en tres zonas a las que llamaban Butal-Mapu, la Gran Tierra. Los españoles de la época de la Conquista intentaron fundar varias poblaciones en la región, que fueron rápidamente destruidas por los araucanos y luego, tras la colonización y cuando aparecieron los chilenos, se intentó hacer lo mismo, con idéntico resultado. En 1598 los españoles poseían siete caseríos en el territorio araucano, pero fueron derrotados totalmente por los indígenas en Tuvalava y sus caseríos fueron arrasados. Las prolongadas guerras con los araucanos obligaron a los españoles a concertar con ellos el llamado Tratado de Quilli, por el cual el gobernador de Chile, Marqués de Baides, les reconocía la independencia del territorio araucano. Posteriormente, en 1773 el convenio fue ratificado por el Tratado llamado de Negrete.

Por su parte, en Argentina, la Patagonia estaba ocupada por tribus aborígenes que conservaron su forma de vida y costumbres heredadas de siglos atrás. Una sola población habían podido establecer los españoles en la región, llamada Carmen de Patagones, ubicada apenas a las orillas del Río Negro. Pero al resto del territorio se le denominaba “El Desierto”. Los patagones no reconocían a las autoridades de Buenos Aires y su rebeldía se manifestaba especialmente en los “malones”, ataques sorpresa contra sus enemigos, ya indígenas, ya españoles, mediante los cuales les arrebataban sus bienes, se destruían sus construcciones, y frecuentemente les privaban de la vida. Por supuesto, las autoridades argentinas nunca les reconocieron derecho alguno de beligerancia. Posteriormente, los argentinos comenzaron a llamar a la región donde comienza la Patagonia “La frontera”.



En el curso de los siglos fueron construyendo fortines con los que pretendían favorecer la conquista y colonización de esas tierras, aunque el poblamiento de la región siempre estuvo enmarcado por las confrontaciones bélicas. No deja de ser igualmente interesante que en la *Geografía pintoresca, según los novísimos descubrimientos, tratados, balances comerciales censos o investigaciones*, de los autores Balbi, Malte-Braun, Miñanao y otros, editada en 1844, se describía a la Confederación del Río de la Plata de la siguiente manera: "...Situación Astronómica: Longitud occidental entre los 54°. Y 72°. Latitud austral entre los 22°. Y 41°. Sin contar en estos cálculos toda la Patagonia y el archipiélago de las Malvinas. CONFINES: Al norte, la república de Bolivia; al este, la república del Paraguay; el imperio del Brasil, la república oriental del Uruguay y el Océano Atlántico; al sur, este Océano y la Patagonia; y al oeste el país de los Araucanos y las repúblicas de Chile y Bolivia..."⁸

Oréllie-Antoine Tounens, quien escribió un amplísimo número de documentos, entre leyes, memorias, decretos, cartas y hasta títulos de nobleza, manifestó haber nacido en 1815 en una aldea llamada La Chaise, perteneciente a la comuna de Chourgnac del Distrito de Perigueux en la Dordogne. Era el sexto de los hermanos de la familia Tounens y al llegar a la mayoría de edad ingresó como escribiente en un bufete jurídico que le permitió alcanzar los conocimientos y las prácticas necesarias para obtener el título de procurador, y luego el de abogado. Fue litigante en el Tribunal de Primera Instancia de Perigueux, en donde no parece haber contado con una clientela numerosa. Se hizo un buen lector y como señala Adolfo José Galatoire: "...Es posible que sus predilecciones lo llevaran a elegir aquellos libros que narraban las acciones de los grandes exploradores del siglo XVIII y comienzos del XIX, despertando en él no solamente las ansias de aventura, sino también las posibilidades de realizar rápida fortuna, pues no debe olvidarse que en Europa circulaban en aquellos tiempos las más peregrinas referencias a las tierras americanas..."⁹

En ese afán, de Tounens cerró su despacho de abogado, partió hacia América del Sur desde Southampton y desembarcó en Coquimbo el 28 de agosto de 1858. Visitó varios lugares de Chile y pasó diversas temporadas en Valparaíso y Santiago, en donde se relacionó con los muchos ciudadanos franceses residente en el país y con algunos chilenos prominentes, valiéndose de su condición de masón. En poco tiempo logró incluirse en una de las caravanas de chilenos que comerciaban con los araucanos y así pudo trabar conocimiento y amistad con varios de los caciques indígenas.

⁸ El trabajo de referencia es citado por Morales Gorleri, Claudio, *El Rey de la Patagonia. Orellie Antoine I, Rey de Araucanía y Patagonia*. Planeta, Buenos Aires, 1999. pp. 41-42.

⁹ Adolfo José Galatoire, *Quién fue el rey de la Patagonia*, Editorial Plus Ultra, Colección Esquemas Históricas, Buenos Aires, 1972. p. 25.



Entre varios grupos indígenas sudamericanos existía también un mito muy parecido al de Quetzalcoatl, de las culturas nahuas de Mesoamérica. Entre los araucanos se decía que un hombre blanco de gran estatura, de gran cabellera negra y barbado llamado Cheurbue llegaría de tierras lejanas para llevarlos al triunfo en contra de sus enemigos, fueran éstos otros pueblos indios, los españoles o los chilenos, algo que extrañamente coincidía con las características físicas de De Tounens. Cuando trabó contacto con los indígenas, luego de haber sido presentado a los mismos por un comerciante vasco, les indicó que él era Cheurbue y que había llegado para defenderlos; les pidió que transmitieran a sus caciques su deseo de hablar con ellos. A cuanto indígena se encontraba le comunicaba este mensaje hasta asegurarse de que lo habían comprendido. En poco tiempo se ganó la amistad de muchos indígenas. A este respecto Morales Gorleri señala:

“...Poco tiempo debió esperar para tener éxito. En un atardecer a orillas del río, lo sorprendieron una docena de jinetes. Uno de ellos, el que mandaba, se presentó como Quemul. Ya sabía Orellie que era capitanejo del célebre Quilatan. Desmontaron y con recelo se acercaron al francés ¿Usted es Cheurbue? Preguntó Quemul en buen castellano. –Si, lo soy. He sentido el llamado de la tierra y vengo desde muy lejos para defenderlos. Es necesario que todas las tribus del Arauco se unan para contrarrestar el ataque cruel de los chilenos. Yo sé cómo hacerlo...Tengo la experiencia y el conocimiento de una nación, la primera del mundo, que lo ha hecho: Francia...”¹⁰

Reunidos varios caciques en el lugar denominado Canelo, cuando los jefes indígenas consideraron que el número de asistentes era suficiente y relevante, se agruparon en un gran círculo, clavaron en el centro sus hachas de piedra, las *toquitas*, símbolo de mando de los caciques y les habló a través de intérpretes para convencerlos de que lo proclamaran rey y logró su propósito. Orellie Antoine gritó vítores a la unión de las tribus bajo un solo jefe y bajo una misma bandera y lanzó vivas a la paz con Chile. Los indígenas, muchos de los cuales montaban a caballo, lanzaron alaridos de aprobación e hicieron varias cabalgatas a su alrededor.

Pocos días antes había firmado un decreto en que se señalaba:

“NOS, PRINCIPE ORELLIE ANTOINE DE TOUNENS: Considerando que la Araucanía no depende de ningún otro estado. Que está dividida en tribus. Que un Gobierno central es reclamado por el interés general y

¹⁰ Morales, *op. cit.*, pp. 67-68.



particular; DECRETAMOS LO QUE SIGUE: Artículo 1º. Una monarquía constitucional y hereditaria queda fundada en Araucanía y el príncipe Orellie Antoine es nombrado Rey. Artículo 2º. En el caso de que el Rey no haya tenido descendientes sus herederos serán elegidos en otras líneas de familia, siguiendo el orden que se establecerá ulteriormente por una ordenanza real. Artículo 3º. Hasta tanto los grandes cuerpos del Estado sean constituidos, las ordenanzas reales tendrán fuerza de ley. Artículo 4º. Nuestro ministro secretario de Estado queda encargado de la presente. Hecho en Araucanía el 1º. De noviembre de 1860. Firmado: Orellie Antoine I. Por el Rey: El Ministro Secretario de Estado del Departamento de Justicia. Firmado: S. Desfontaine.¹¹

Al propio tiempo promulgó una Constitución e hizo reproducir esos documentos en los diarios de Santiago y Valparaíso. Claudio Morales Gorleri señala en su libro sobre el personaje en cita lo relata de la siguiente manera:

“...-¡Majestad!...¡Orellie!...gritaba Desfontaine mientras agitaba *El Mercurio* del 29 de diciembre de 1860.-¡Nos publicaron nuestra Constitución, los decretos y algunas ordenanzas! Habían remitido copia de todas las resoluciones a *El Mercurio*, *El Ferro-Carril* de Valparaíso y a la *Revista Católica* de Santiago. Enviaron también estas noticias fundacionales a Francia, con destino a políticos, periodistas y altos oficiales del Ejército. Entusiasmados, redactaron lo siguiente: AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE CHILE Doctor Manuel Montt. Excelencia: Nos, Orellie Antoine I, por la Gracia de Dios, Rey de Araucanía, tenemos el honor de comunicarle nuestro advenimiento al Trono del reino de Araucanía que acabamos de fundar. Rogamos a Dios Excelentísimo Señor, que él lo tenga en su santa y digna guardia. Firmado:Orellie Antoine I”¹²

Cuatro días después, dado que había enviado emisarios a la Patagonia, volvió a expedir otro decreto en el que señalaba que como todos los indígenas de la Patagonia tenían los mismos derechos e intereses que los araucanos y habían declarado sus deseos de unirse a ellos para formar una sola nación bajo su gobierno Monárquico Constitucional, se decretaba que la Patagonia quedaba unida al Reino de Araucanía y de hecho parte integrante del mismo en la forma y condiciones ordenadas en la ordenanza del 17 de noviembre.¹³

¹¹. Morales Gorleri Claudio, *op.cit.*, 1999, p.70.

¹² *Idem.* pp. 72-73.

¹³ Cf. Blancpain Marc, Orlie Antoine Ier. Roi d'Araucanie et de Patagonie. Un roi sans



Por supuesto, las autoridades chilenas tomaron cartas en el asunto y en cuanto pudieron, ordenaron encontrar y apresar a De Tounens, quien ya gozaba de gran simpatía y autoridad entre varios grupos araucanos. En un Informe fechado el 7 de enero de 1862, el Prefecto Manuel Faes relató:

“...he recibido otro mandato de Canelo con una carta del mozo que de este pueblo salió acompañando al francés Rey donde me dice que su situación es de lo más afligida por los pasos que ya tenía dados Orellie entre los indios y por las disposiciones de éstos a su favor...que si era auxiliado por mí con algunos pesos y alguna gente, sería posible apoderarse de él en el Malleco...La partida llegó ocultamente donde estaba Orellie y echándose encima sorprendentemente, Quintana le quitó la espada obligándolo por la fuerza a montar a caballo partiendo con la presa un poco más ligero para evitar la reacción de los indios y llegar al pueblo a las seis de la tarde...”¹⁴

Lo sometieron a juicio y, como señala Armando Braun Menéndez:

“...compareció Orllie a la presencia judicial y no hizo sino repetir las aseveraciones monárquicas de su primer interrogatorio –cabeza del proceso-, aunque el tono de su discurso ya no fue “sostenuto”, como en aquella ocasión, sino lánguido, lo que se explica si sabemos que está enfermo, debilitado y sorprendentemente calvo. El 19 de julio el juez Matus se resolvió por fin y dictó sentencia. Luego de los considerandos de práctica, termina por creer que Orllie-Antoine de Tounens no estaba en su sano y entero juicio “cuando intentó consumar el delito por el que se le procesa”, y que en la actualidad persiste en su monomanía. En tal virtud y con arreglo a lo dispuesto por la ley, etc...resuelve que se sobresea la causa y se ordene la remisión del reo a la Casa de Orates de Santiago...”¹⁵

Por intervención del embajador de Francia en Santiago, de Tounens recuperó su libertad a condición de regresar a Francia. Así lo hizo y allá trató de obtener apoyo financiero y militar para recuperar su reino. Mandó hacer una corona de hierro, acuñó moneda y vendió títulos de nobleza; dictó conferencias y ofreció recompensas a quien le apoyara. Se entrevistó con miembros del imperio francés para solicitarles apoyo para recuperar “su” reino, ofreciéndoles que los territorios

divertissement. Pierre Fanlac, Perigueux, 1970.

¹⁴ Morales Gorleri: *op.cit.*, pp.92-93.

¹⁵ Braun Menéndez Armando, *El Reino de Araucanía y Patagonia*. Editorial Francisco de Aguirre, S.A. Santiago, 7ª. Edición. pp.65-66.



de la Araucanía y la Patagonia adoptaría el nombre de Nueva Francia, pero no obtuvo suficientes recursos ni grandes apoyos. Hizo una breve visita a tierras patagónicas de manera subrepticia y discreta en donde no tuvo más aceptación entre los grupos indígenas. Cuando trató de regresar a Chile por rutas argentinas fue nuevamente apresado y deportado desde este país, por denuncia de quien lo había capturado en Chile, quien casualmente lo encontró y lo reconoció. Nuevamente en Francia, reinició sus propósitos de recuperar el reino. No logró sus propósitos y en su vejez, enfermo y en la miseria, se desempeñó como empleado de la municipalidad de Tortoirac. Murió el 17 de septiembre de 1878 en la pobreza y su entierro fue costado por las autoridades municipales. En su monumento mortuario, de una simpleza significativa, se grabó: “Aquí reposa Tounens Orellie-Antoine I, Rey de la Araucanía y la Patagonia”. La corona que también se grabó en el monumento fue copiada de un naípe de la época. Todavía existen en la actualidad quienes se reclaman sus herederos al trono y algunos más se dicen pertenecer a la aristocracia fundada por De Tounens, presentando sus títulos nobiliarios.

Conclusiones

En la mayoría de los mexicanos existe una aversión hacia los gobiernos monárquicos, especialmente porque en ellos se establecen diferencias sociales acusadas y privilegios para sectores muy limitados de la sociedad, pero no habría de perder de vista que en la historia de nuestro país, en los hechos, la enorme mayoría de los presidentes “republicanos” y salvo muy honrosas excepciones, se han comportado como auténticos monarcas autócratas. Eso no ocurre solamente en las épocas pasadas sino aún en los tiempos presentes. El “presidente” Antonio López de Santa Anna, quien logró terminar con el Primer Imperio, ejerció el poder de manera autocrática y se hacía llamar *Alteza Serenísima*. Otros presidentes del país incurrieron igualmente en actitudes auténticamente monárquicas. Cada uno ejerciendo el poder de manera autoritaria, favoreciendo auténticas elites aristocráticas, aunque no cuenten con títulos nobiliarios, pero también fomentando la formación de *cortes*. Casi todos han sido proclives a promover las intrigas; los favores palaciegos; al establecimiento de favoritas y favoritos, y, en cambio, persiguiendo a quienes se les oponen ideológicamente.

Otros no han vacilado en ordenar la encarcelación y los asesinatos de los que consideran peligrosos. Algunos más tratan de justificar sus acciones bajo el pretexto de que están *pensando* por los demás, a los que han considerado y siguen considerando incapaces de razonar, de tener buen juicio, a los que ni siquiera es necesario consultar en las tomas de decisiones porque se consideran poseedores de la *verdad*, de *la única verdad*.



En el límite, habría que insistir que en México esas prácticas se encuentran, lamentablemente, poderosamente extendidas. En los Estados del país, cada gobernador, cada presidente municipal, cada delegado y todo aquel que ejerce un poder por mínimo que sea, tiende a ejercer su autoridad de manera impositiva y conforme a los repartos de las cuotas de poder; de acuerdo a los favores recibidos en las campañas políticas, según sean los intereses de los dueños del dinero o de los que controlan el voto, o bien de conformidad con determinados intereses económicos y, demasiado frecuentemente, según su estado de ánimo.

Esto ocurre hasta en los espacios académicos de las universidades públicas, en donde rectores, secretarios de funciones sustantivas y adjetivas y hasta simples coordinadores de funciones se erigen en auténticos reyes, virreyes o miembros de las aristocracias de toda laya. Igualmente, establecen prácticas palaciegas y elaboradas ceremonias en donde el boato; las formas; el protocolo y los símbolos y emblemas se convierten en el eje principal de su actuación.

Observemos además que, para el caso del Reino de la Araucanía y Patagonia, lo que sale cuestionado es el derecho de los pueblos aborígenes de la región a darse la forma de gobierno que mejor les convenga. Eso mismo ocurre con prácticamente todos los grupos indígenas de América Latina, pues en las sociedades nacionales se les coloca en una situación de subalternos, cuando no de marginación absoluta en las tomas de decisiones. Desde nuestro punto de vista, las condiciones que imperaban en la época les daban absoluto derecho, a araucanos y patagones, a designar a quien mejor les pareciera como su gobernante. Nada diferente ocurrió en el caso de los indígenas *Miskitos* de Centroamérica, quienes eligieron la monarquía como forma de gobierno y así fueron reconocidos por Inglaterra, quien en algún momento histórico recibió a los monarcas miskitos en su suelo con toda la dignidad debida a los monarcas extranjeros. De toda evidencia, la actitud de la monarquía inglesa era utilitaria. Era una manera de ganarse la voluntad de los miskitos, oponerse a la independencia de Nicaragua y cuestionar incluso al Estado español. Pero negar ese derecho a los pueblos autóctonos significa sencillamente desconocer que puedan razonar, que tengan una manera diferente de interpretar y actuar en el mundo; que tengas expectativas de vida particulares; que tienen intereses diferentes a los de los pueblos con quienes han coexistido y así, en muchos grupos sociales nacionales se piensa que no son capaces de autogobernarse.



Fuentes

- Blancpain, Marc:Orllie Antoine Ier. Roi d'Araucanie et de Patagonie. Un roi sans divertissement. Pierre Fanlac, Perigueux, 1970.
- Bolívar, Simón, *Carta de Jamaica*. En sitio de Internet: <http://www.patriagrande.net/venezuela/simón.bolívar/>
- Braun Menéndez, Armando, *El Reino de Araucanía y Patagonia*, Editorial Francisco de Aguirre, S.A. Santiago, 7ª. Edición.
- Delgado de Cantú, Gloria M., *Historia de México. El proceso de gestación de un pueblo*, Alambra Mexicana, México, 1995.
- Dirección General de Culturas Populares/CONACULTA: *Cancionero Popular Mexicano*. Vol. 2. Selección, recopilación y textos de Mario Kuri-Aldana y Vicente Mendoza Martínez, México, 1992.
- Galatoire, Adolfo José, *Quien fue el rey de la Patagonia*, Editorial Plus Ultra, Colección Esquemas Históricos, Buenos Aires, 1972.
- González y González Luis, *Viaje por la Historia de México*, SEP, México, 2010.
- Iturbide, Agustín de: *Plan de Iguala*. En Historia de México. Documentos de la Independencia de México (1808-1821) Documentos de Agustín de Iturbide. En página electrónica: http://es.wikisource.org/Wiki/Plan_de_Iguala.
- Morales Gorleri Claudio : *El Rey de la Patagonia. Orellie Antoine I, Rey de Araucanía y Patagonia*. Planeta, Buenos Aires, 1999.
- Morelos y Pavón, José María, *Sentimientos de la Nación*.

* * *



LAS RAZONES DE LA INDEPENDENCIA DE MÉXICO EN *BREVE HISTORIA DE MÉXICO* DE JOSÉ VASCONCELOS

Jenaro Reynoso Jaime

Universidad Autónoma del Estado de México, México

I Presentación

El presente texto intenta responder a la pregunta: ¿Cuáles son las causas y la imagen de la independencia que José Vasconcelos proyecta en su obra *Breve historia de México* a partir de su condición como político e intelectual posrevolucionario, decepcionado del régimen que se construía? Para responderla se realizó un somero análisis de las aseveraciones que el autor hace respecto de los hechos que constituyeron la independencia y de los argumentos con que las sostiene a partir de la idea de que la experiencia de vida influye en la visión que los humanos se forman de su pasado.

II El presente en la historiografía

Las condiciones socioepistémicas en las que se genera un relato acerca del pasado, o del presente cercano o vivido, son determinantes de la intención con que se escribe y, por tanto, de los conceptos, argumentos y estructura de “las cadenas de signos y comunicaciones”¹ que contienen los textos escritos. Dichas condiciones en las que surge un discurso se refieren a las características que adquieren la economía, la sociedad, la política y la cultura de una época y, como derivado complejo o interrelacionado de aquéllas, las creencias y acuerdos comunes sobre los criterios o requisitos a los cuales debe obedecer la emisión de ideas acerca de los hechos de los hombres.

Las formas de entender el presente por parte de cada generación e individuo, y el vivir de acuerdo con dichas explicaciones, hacen de cada época una especie

¹ Guillermo Zermeño Padilla, *La cultura moderna de la historia. Una aproximación teórica e historiográfica*, p. 147.



de dictadura a la cual los individuos, a veces sin darse cuenta, se someten, pues aceptan las explicaciones y realizan su vida cotidiana de acuerdo a las creencias compartidas con los otros habitantes. La preeminencia de la cultura común de una época y de un grupo social condiciona a quien produce discursos escritos y convierte a éstos en formulaciones transitorias o subjetivas; es decir, condicionadas a los argumentos del sujeto, toda vez que pueden diferenciarse de las producidas por otros sujetos de otras épocas u otros grupos sociales.

Tanto en la práctica de historiar o narrar los hechos que se viven a manera de simple crónica o en el sentido parahistoriográfico que define Álvaro Matute,² como en el trabajo del profesional dedicado a reconstruir, desde su perspectiva e intereses, los hechos presentes y pasados a partir de los vestigios y registros que de esos hechos se conservan, subyace una preocupación por entender y dar cuenta del presente, así como de influir sobre el futuro.

Me parece que una preocupación intensa y apasionada por comprender las acciones humanas del presente, al encontrarse inserto en ellas, así como el apoyo en el pasado para lograrlo, y el deseo de modificar lo que su formación le impedía aceptar, fue el caso de José Vasconcelos, quien escribió su *Breve historia de México*, publicada en 1937, con la intención de hacer públicos los desacuerdos, que tuvo con los hechos de su presente. Las razones que llevan a Vasconcelos a escribir quedan claros en una carta a Gabriela Mistral en la que le confía: “Me he librado de los odios personales pero no puedo decir lo mismo de los odios políticos. Me olvido de repente de mi trabajo espiritual cuando leo las noticias de México: toda la abominación aquella se me sube al pescuezo y quisiera hacer algo pero creo que no voy a encontrar los medios de hacerlo”.³

III La producción de Vasconcelos y la importancia de la *breve historia de México*

El texto en cuestión revela una continuidad de la casi tradición que había generado la obra historiográfica coordinada por Vicente Riva Palacio, *México a través de los siglos*, elaborada como parte del proyecto cultural de Porfirio Díaz para consolidar el Estado nación que se buscó legitimar y construir después de la independencia; la cual leyó Vasconcelos con interés cuando era niño. La necesidad de generar una visión histórica homogénea, que terminara con la división social heredada de la colonia y estimulada por la lucha entre los diferentes proyectos que vieron la luz pública, obligó a construir una historiografía que proyectara la idea de unidad nacional.⁴ La forma de articular el

² Álvaro Matute, *Aproximaciones a la historiografía de la Revolución Mexicana*, p. 21.

³ Serge I. Zaitzeff, *Cartas de José Vasconcelos a Gabriela Mistral y Carlos Pellicer*, p. 11.

⁴ Enrique Florescano, *Historia de las historias de la nación mexicana*, p. 349.



pasado con el presente fue continuada en 1901 por Justo Sierra con su *Evolución política del pueblo mexicano*.⁵ Ya en el siglo XX le siguieron la *Historia de México* de Cesáreo Alba Costero y *La evolución histórica de México* de Emilio Rabasa; ambos publicados en 1920. En el mismo sentido Alfonso Toro escribió en 1926 su *Compendio de Historia de México*.⁶

José Vasconcelos ha sido estudiado desde varias perspectivas disciplinarias; en la investigación histórica los estudios han destacado particularmente su labor como encargado del ámbito educativo nacional durante el gobierno de Álvaro Obregón, debido al impulso global que dio a la estructuración de un sistema que mediante la educación transformara el mundo rural y la vida miserable que le acompañaba, lo que significó una política de avanzada y ejemplar por lo menos para América Latina. Del enfoque educativo se han desprendido otras investigaciones sobre temas y aspectos particulares. Por ejemplo, I. Bar-Lewaw estudió la revista *Timón*, de la cual Vasconcelos fue el director y en la que escribió varios artículos que lo presentan como propagandista del nazismo en México. Raúl Trejo Villalobos intentó destacar las ideas de Vasconcelos sobre el conocimiento; en una de sus conclusiones señala que “La idea central de la epistemología vasconceliana, desarrollada y expuesta en diversos capítulos de las obras de su sistema, consiste básicamente en que existen tres tipos de conocimiento; o, mejor dicho, que el conocimiento es posible mediante las siguientes maneras: la sensibilidad, la razón y la emoción”.⁷ Esther Sanginés, por su lado, comparó los conceptos de economía, amor y sacrificio que acuñó Vasconcelos con los que expuso su contemporáneo Antonio Caso.⁸

Por mi parte, en este trabajo me interesa destacar las ideas que Vasconcelos expresó por escrito respecto a la historia como proceso, particularmente su versión del proceso histórico mexicano, que reconstruye y evalúa a partir de su experiencia como participante de la revolución de 1910 en la vertiente maderista y de otras circunstancias y momentos del movimiento revolucionario, así como de su participación como secretario de educación entre 1920 y 1924 y de su fracaso electoral en la lucha por la gubernatura de Oaxaca, en este último año, y por la presidencia de la república en 1929, a partir de los cuales se fue formando una actitud que mostraba decepción del rumbo que tomaba la formación del régimen que se autonabraba revolucionario, pero que en el terreno de las políticas

⁵ *Ibidem*, p. 371.

⁶ Boris Berenzon Gorn, “La construcción del discurso historiográfico ‘mexicano’ (1910-1940)”, pp. 103-104.

⁷ Raúl Trejo Villalobos, “Elogio al conocimiento emocional: una revisión a la epistemología de José Vasconcelos”, p. 5.

⁸ Esther Sanginés García, “La transmutación por el espíritu. Ensayo sobre la economía, el amor y el sacrificio en Antonio Caso y José Vasconcelos”.



públicas mostraba inclusive ciertas regresiones.⁹ El interés por las ideas de Vasconcelos sobre la historia nace del supuesto de que el autor fue testigo y actor político de los festejos del centenario del inicio y consumación de la independencia de México en la primera mitad del siglo XX.

En su carácter de político reformador, dice José Bravo Ugarte, Vasconcelos también adoptó como tarea el rescate de la verdadera historia que el régimen en construcción había ocultado. Entre sus obras historiográficas se encuentra las biografías dedicadas a Hernán Cortés y Simón Bolívar; las archiconocidas como autobiográficas *El Ulises criollo*, *La tormenta*, *El desastre* y *El proconsulado*; de tema hispanoamericano *Bolivarismo y monroísmo* y de historia de México *La caída de Carranza*, *Los últimos cincuenta años* y *Breve historia de México*.¹⁰

La tercera edición de 1937 de la *Breve historia de México* constaba de 25 capítulos que se parecen al formato de sus novelas autobiográficas, dice Leticia Perdomo que “muchos de los apartados son robustos y aparece gran variedad de información, incluso alguna que no se relaciona mucho con los temas; a veces los subtítulos se antojan noveleros como Los caballos de la conquista o El burro libertó al indio”.¹¹ Para 1950 la breve historia llevaba ya la sexta edición por la empresa Botas; dicha edición constaba de un prólogo, 24 capítulos que tratan desde el descubrimiento de México hasta el periodo del maximato, que Vasconcelos llamó del pejelismo, y culmina con un epílogo en el que augura un futuro incierto para México si no hubiera acción de los pocos hombres, como él, con fuerza de espíritu.

La obra alcanzó en 1959 las 18 ediciones; por la cantidad de libros vendidos llegó a pensarse que se convertiría en un texto oficial. Hace falta hacer una historia de las distintas ediciones, pues parece que en algunas de ellas el autor modificaba la estructura del contenido para insertar nuevas ideas u opiniones que le nacían del contraste con los hechos recientes a algunos de los cuales trataba de dar respuesta o tomar una posición; así lo deja entrever Bravo Ugarte en la revisión que hace de la edición de 1959, puesto que esta última estaba compuesta de 32 capítulos organizados de la siguiente manera: capítulos 1-2 descubrimiento y conquista, 3-4 México precortesiano, 5-8 la colonia, 9-11 la independencia y 11-32 la vida independiente.¹²

Independientemente de las variaciones y de la incorporación de algunas ideas,

⁹ Claude Fell señala que entre 1910 y 1920 México sufrió un “eclipse cultural” al decir de Daniel Cosío Villegas, que se puede observar en la disminución en la población escolarizada del 6.23 al 4.93 por ciento. Claude Fell, *José Vasconcelos. Los años del águila*, p. 662.

¹⁰ José Bravo Ugarte, “Historia y odisea vasconceliana”, pp. 3-4.

¹¹ Leticia Perdomo Villavicencio, “José Vasconcelos: una perspectiva personal en su *Breve historia de México*”, p. 36.

¹² José Bravo Ugarte, *op cit*, p. 10.



la historia breve de Vasconcelos proyecta una visión general de la historia de México que, en su estilo, tiene la intención de derrumbar mitos y creencias erróneas para alcanzar la verdad como condición básica para que el pueblo mexicano resurgiera de la ignominia en que sus gobernantes lo habían colocado, fundamentalmente de los políticos en el poder surgidos de la revolución, aunque algunos gobernantes de periodos anteriores tampoco escapaban a la caracterización que de ellos hizo como oportunistas. La búsqueda de la verdad era la construcción y difusión de **su** verdad, pues al decir de Bravo Ugarte la obra escrita no era una historia de México sino una interpretación de los hechos ya establecidos por los historiadores en ese momento, la cual nacía de una revancha presentada como principio moral, pues

“era preciso deshacer las mentiras de una historia redactada por los beneficiarios de la traición y la mentira. Todo el plan de mi libro *Breve historia de México* comenzó a perfilármese en la mente. La revancha estaba allí, en la conquista de la verdad. Si la justicia se derrumba en la realidad, queda el recurso de trasladarla al pensamiento. Se salva así el decoro público. La literatura suele ser una protesta del espíritu en contra de la brutalidad de los hechos”.¹³

El sentimiento de desquite que hizo a Vasconcelos escribir la *Breve historia de México* orientó y estimuló el frenesí metodológico que revela en sus propias palabras al señalar:

“En Austin revisé los hechos esenciales de nuestra historia para descubrirles la dirección, cuidando de no encerrarme en el horizonte limitado de una patria a fin de percibir mejor las causas y la influencia que desde el exterior nos han formado. Trabajé largos días al lado del ventanal de un séptimo piso... Laboré con disciplina férrea. Comenzaba a las 9, consultaba algún texto de Historia mexicana, pero pensando ya con deleite en el momento en que terminado mi ensayo de *Historia Patria*...”¹⁴

Es difícil determinar si la razón por la que el libro de Vasconcelos fue aceptado, por los lectores mexicanos de la primera mitad del siglo XX, fue la visión de una historia de largo plazo en la que las distintas épocas cobraban razón de ser y se engarzaban una con otras para mostrar una dinámica dialéctica que incluía

¹³ Citado en *Ibidem*, p. 9.

¹⁴ *Idem*.



constante decadencia y sumisión de los gobernados mexicanos a sus políticos y de éstos a los extranjeros anglosajones, cuyo mejor ejemplo era el gobierno de Plutarco Elías Calles; o porque la exposición alternaba la defensa de la herencia hispana de la época colonial y la crítica fuerte a la influencia política norteamericana y a los gobiernos emanados de la revolución, que se entregaban a una ideología distinta del nacionalismo católico; es decir, un constante ir y venir del acontecer inmediato al pasado y viceversa. Leticia Perdomo concluye, en relación con el recibimiento que la breve historia tuvo en la sociedad mexicana, que provocó expectación y escándalo y que recibió apoyo de unos y rechazo de otros, aunque tuvo mayor eco en las voces críticas del régimen posrevolucionario en construcción.¹⁵

Dos ejemplos podrían sustentar la idea anterior: uno fue la reacción de Ramón González, nieto de Manuel González, quien había sido presidente de la república a fines del siglo XIX, y a quien Vasconcelos retratará en su obra como uno más de los gobernantes ineptos que habían saqueado a la nación. González pidió a Vasconcelos sustentara su dicho en pruebas, a lo que el segundo respondió que amparaba sus calificativos en la verdad “ejecutoriada” construida por los historiadores y la fama pública del expresidente y que, en todo caso, era el defensor quien debería desmentirlo con hechos contrarios, porque él no tenía tiempo, ni el caso de la administración de Manuel González lo merecía, para dedicárselo a su estudio. Vasconcelos le insistió al nieto del expresidente que no rectificaría la imagen que tenía de González de haber sido benévolo con los bienes de la nación y no con los propios. Otro ejemplo es el de un comunicado publicado por Alfonso Taracena, en *El hombre libre*, mediante el cual invitaba a la población a escuchar la lectura y comentarios de la *Breve historia de México* en el Centro Cultural de Lecturas y Discusiones Libres, los miércoles, después de las ocho y media de la noche, a fin de formar conciencia en las clases humildes.¹⁶

IV La independencia y sus causas

Del conjunto de la obra destaco, para la discusión en este evento, la perspectiva desde la cual Vasconcelos interpreta el hecho histórico de la independencia un poco más de cien años después de que había ocurrido. Para el autor, la independencia debería ser el resultado natural del proceso de formación y desarrollo de una cultura, de tal manera que promover la separación de España, en el caso de América latina, sólo se justificaba si se hacía en el momento más conveniente, el cual contemplaba, entre otras características, “el arreglo civilizado

¹⁵ Leticia Perdomo, *op cit*, pp. 89-90.

¹⁶ *Ibidem*, pp. 68-79.



con el gobierno de la metrópoli”.¹⁷ Aunque no se atrevió a reconocer abiertamente su admiración, en su texto constantemente pone como ejemplo de su idea de independencia al proceso de las antiguas trece colonias inglesas; en una parte destaca que “sus jefes fueron desde el principio hombres de Universidad, militares de carrera, filósofos y estadistas que suplieron plasmar los anhelos nacionales, en lugar de lanzarlos a lo desconocido, al abismo de la desintegración colectiva”.¹⁸ A los elementos de tiempo apropiado y características de los impulsores de un proceso de independencia debería agregarse el resultado que obligadamente se caracterizaría por un adelanto y mejoría en la capacidad de tomar decisiones autónomas como pueblo organizado, por acuerdo de sus ciudadanos, a través de sus juntas y congresos.¹⁹

Desde ese marco de interpretación, seguramente formulado a partir de su conocimiento del desarrollo norteamericano y de su experiencia personal en sus viajes a varios países, pudo caracterizar al proceso de independencia de México como equivocado en su forma y, por tanto, en sus fines. Respecto a la primera porque se siguió una táctica desquiciadora y, al segundo, porque el “propósito era destruir lo que España había logrado en tres siglos de esfuerzo glorioso”²⁰ y se justificó con mentiras, dice Vasconcelos, como las del jesuita Pablo Vizcardo y Guzmán, quien al ser su orden expulsada del nuevo mundo se quejaba de que había recibido de los españoles ingratitud, injusticia, servidumbre y desolación. El país nació el 15 de septiembre de 1810, con el grito de Hidalgo, “de un golpe de fuerza, de una acción arbitraria...como imposición”²¹ que impulsó el protagonismo de la chusma en el saqueo, el incendio y los abusos, la cual llegó a reunir cien mil integrantes, en su mayor parte indios, que difícilmente se podían controlar.

El incumplimiento de la forma civilizada de independizarse y sus efectos destructores en la cultura hispánica, que Vasconcelos destaca como negativos por sentar precedentes para la historia posterior, tienen sus raíces en un plan diseñado por los ingleses y norteamericanos para apropiarse de las posesiones españolas en el nuevo mundo. Dicho plan se compuso, insiste el autor a lo largo de los tres capítulos que estudian la independencia de México, de distintas fases: la primera incluyó la acción de los corsarios y piratas ingleses que infestaban, en el océano atlántico, las rutas comerciales de América a España, y viceversa, como preámbulo para apropiarse de los territorios colonizados por la última.

¹⁷ José Vasconcelos, *Breve historia de México*, p. 232.

¹⁸ *Ibidem*, p. 236.

¹⁹ *Ibidem*, pp. 250-251.

²⁰ *Ibidem*, p. 240.

²¹ *Ibidem*, p. 261.



El segundo momento para arrebatar a España sus posesiones, dice Vasconcelos, fue la difusión de un conjunto de ideas, entre otros, por parte de Fray Servando Teresa de Mier, que justificaban la independencia; una de ellas fue la violación, por parte de los españoles, de supuestos pactos firmados al consumarse la conquista de América; otra fue la reivindicación de los indígenas para enfrentarlos a los españoles. Esta idea fue rechazada por el autor con varios argumentos, entre los cuales destacó que los indígenas no poseían ni el concepto de propiedad ni el de derechos de la persona humana que les había traído el cristianismo, por lo que no tenían capacidad de reclamar y, por tanto, “hablar de reivindicaciones indígenas en nombre de un nacionalismo que no existió jamás, es algo que no podía nacer de la entraña del pueblo mexicano, sino que le era inspirado desde afuera, como una ponzoña destinada a envenenar su futuro”.²² La idea de poner a los indígenas al frente de la lucha por la independencia había sido difundida por Francisco de Miranda, pero le había sido comunicada por los “enemigos de la obra española en América, o sea los franceses y los ingleses”.²³ De acuerdo a los argumentos de Vasconcelos, elaborados a principios del siglo XX, la emancipación, que hoy mueve a los festejos y discusiones del bicentenario, fue más bien resultado de los intereses externos que una necesidad de los grupos sociales de la Nueva España, por lo aquellos que la promovieron estuvieron trabajando, sin darse cuenta, para Inglaterra y los Estados Unidos al ser convencidos por la propaganda que declaraba la guerra a los españoles, lo que los convertía en aliados, aunque al hacerlo “nos dejaba sin pasado a donde volver los ojos, sin relaciones con el resto de la civilización, y preparados para caer, como caímos, ciegamente, bajamente, en las redes de la política imperialista de los anglosajones”.²⁴ En el complot contra España, inclusive, participó la ciencia de la época, pues circulaban las tesis del holandés Paw en el sentido de que las especies animales y vegetales del nuevo mundo degeneraban.²⁵

La intervención externa en la realización de la independencia fue coronada con la acción que los agentes ingleses del “Intelligense service” desarrollaron antes, durante y después de la revolución de independencia. Los agentes ingleses lo mismo difundían el argumento de que los extranjeros sajones tenían una gran capacidad para el cultivo, que amenazaban con que sólo la intervención de su cultura agrícola en las tierras mexicanas el país podría progresar. Sin embargo, la actividad más fructífera e importante fue la siembra de la discordia mediante salario y promesas de ayuda a los precursores y actores del movimiento

²² *Ibidem*, p. 231.

²³ *Ibidem*, p. 226.

²⁴ *Ibidem*, p. 233.

²⁵ *Ibidem*, p. 241.



insurreccional; por ejemplo, durante las batallas de Hidalgo y Morelos, así como de la imposición de sus ideas de soberanía en momentos decisivos como el de las Cortes de Cádiz.

Por supuesto que las circunstancias que se vivían en la metrópoli fueron también determinantes para la independencia; pero porque fueron aprovechadas por los intereses ingleses y franceses; por ejemplo, el hecho de que los borbones gobernantes privilegiaran sus intereses personales y atendieran luego los de sus colonias fue considerado por Vasconcelos como el inicio de la traición que fue el movimiento emancipador, pues “los medios de defensa de este enorme imperio estaban en la metrópoli y se usaban en la metrópoli para fines ajenos a las colonias”.²⁶ La independencia, como traición, se efectuó cuando en la colonia española se aprovecharon las tribulaciones de la península en un contexto de agitación, provocado previamente por los intereses extranjeros, ya que comenzó el desquiciamiento del imperio español y con ello del largo periodo de estabilidad que había posibilitado que España creara a México, dice Vasconcelos, citando a Alamán.

Además de la traición, la independencia fue resultado de los errores de la corona, ya que:

si en España hubiera habido al frente del gobierno un estadista, la revolución se hubiera acabado en veinticuatro horas con sólo dejar libre el paso a todos los libros e impresos que las autoridades recogían como sediciosos; tan sólo con decretar y hacer cumplir las disposiciones sobre los derechos del hombre, cuyo texto sólo de una manera subrepticia circulaba. Ya se sabe que las revoluciones se evitan adelantando las reformas que ellas pregonan. Pero este procedimiento resultaba demasiado atrevido para las mentes paráliticas que dirigían la cosa pública.²⁷

Los desaciertos del gobierno español fueron evidentes al inicio del movimiento de independencia y al final del mismo en 1821 cuando Iturbide logró concertar con el nuevo virrey Juan O'Donojú los tratados de Córdoba para ratificar la separación autónoma de España, los cuales no fueron reconocidos, lo que fue otra equivocación porque “no teniendo escuadra ni ejércitos bastantes para reconquistar la Nueva España, lo obvio era reconocer una independencia consumada con tanta galantería. Y habernos mandado a uno de los idiotas que les pedíamos para rey o no haber mandado a nadie, pero haberse apresurado a entablar relaciones cordiales con la nueva situación”.²⁸

²⁶ *Ibidem*, p. 224.

²⁷ *Ibidem*, p. 246.

²⁸ *Ibidem*, p. 284.



La ceguera y falta de tino que los gobernantes españoles evidenciaron también estuvo presente en la institución que legitimó y respaldó la existencia del colonialismo europeo sobre América Latina. La iglesia cometió tantos errores que finalmente contribuyó a que se consumara aquello a lo que se oponía. Lo hizo cuando criticó los argumentos de soberanía que esbozó el licenciado Primo de Verdad en el ayuntamiento de la ciudad capital, con lo cual reveló una defensa dogmática del despotismo. Repitió sus argumentos frente al ejercicio de las Cortes de Cádiz y la constitución que emanó, pues se alarmó y con ello sentó las bases, asegura Vasconcelos, para que se le atacara como elemento reaccionario durante el siglo XIX.

De forma equivocada la iglesia hostilizaba las cortes, los cabildos y las juntas, única fuente de donde podría emanar un pueblo organizado, en lugar de integrarse y dominarlas; incluso, no pudo comprender que el supuesto derecho divino de los reyes en realidad había tenido su origen en el triunfo violento sobre sus rivales y en el voto de sus pares y por esa razón no se oponía a la doctrina cristiana; pero la cerrazón le hizo cometer el error de oponerse al futuro y tratar de regresar al pasado. Oponerse al futuro consistió en desacreditar a quienes desde el mismo cabildo promovían la independencia de forma moderada y por acuerdo, con esa actitud benefició al discurso emancipatorio que convenientemente promovían los ingleses y fue asumido por los extremistas, como Hidalgo y Morelos, a quienes Vasconcelos califica como descastados e imbéciles. Regresar al pasado era anteponer la defensa del diezmo y de los tributos que arrojaba la administración de los cementerios y la beneficencia, que aseguraba el sistema colonial, aunque eso significara hacer eco de los argumentos de la intriga extranjera y arrojar a los patriotas a sus brazos. En síntesis:

La posición intransigente adoptada por la iglesia en los comienzos del siglo XIX impidió que la independencia la consumasen los españoles de México unidos por la sangre y el espíritu de los mexicanos, y al dejar sin amparo moral a los patriotas, al condenarlos, la iglesia favoreció la acción de las logias que con curas desesperados como Mier y Morelos, y con católicos inconformes, iniciaron sus planes, produciendo, de paso, la independencia, pero en forma de que el porvenir quedaba sujeto al arbitrio del extranjero.²⁹

Los protagonistas de la independencia que pregonaban las ideas de progreso y libertad fuera de instituciones como el cabildo, y que llamaron a la rebelión armada, no merecieron de Vasconcelos el calificativo de revolucionarios, sino de

²⁹ *Ibidem*, p. 258.



ignorantes que se lanzaron a la guerra engañados por los extranjeros que querían apropiarse de las colonias aun cuando destruyeran la fuerza y la cultura del país, representada por lo español. El grito de Hidalgo ¡mueran los gachupines! fue una decisión criminal y ciega porque promovió una guerra de castas que impidió hacer una independencia que convirtiera “a la Nueva España en una España mejor que la de la península, pero con su sangre, con nuestra sangre”.³⁰

La manipulación extranjera, que hizo enarbolar el indianismo contra la metrópoli y con ello negar y destruir el aporte de la cultura española, disminuyó la estatura del “padre de la patria” y del “siervo de la nación” y los puso a la zaga de otras figuras de la independencia de América Latina como Miranda, Bolívar, Sucre, San Martín, Santander o Morazán. Vasconcelos ubica a los héroes de la independencia de México como parte del grupo de traidores que desde fines del siglo XVIII ofrecieron a los ingleses tratados de comercio y amistad, como mecanismos para terminar con la supuesta opresión, que incluían pedazos del territorio nacional. El autor destaca que quienes veían la libertad en la presencia de los extranjeros se habían convencido porque “algún oficial de barco inglés, porque algún attaché de legación yankee, les invitaba un whisky o les elogiaba un discurso”³¹ y que su misión consistía en “minar el ánimo de los patriotas y preparar toda una raza para la esclavitud haciéndole creer que los amos nuevos representan, ya que no a Dios, puesto que la intelectualidad idiota, mediatizada, hace gala de despreciar lo divino, sí a la civilización, al progreso, al bienestar, la dicha”.³²

De Hidalgo, Vasconcelos dice que era ilustrado pero no poseía dotes extraordinarias y carecía de programa revolucionario, por lo que se dejó llevar por los bajos instintos populares y su inoportuna defensa de Fernando Séptimo fue rebasada por los “jefes de chusma, incitados por los agentes extranjeros que pululaban en la Nueva España”³³ para dar tono de motín que sólo destruía y dejaba cenizas. Por el contrario, José María Morelos era menos culto y, por tanto, fue presa más fácil del odio de indios y mestizos contra españoles y de la influencia de los agentes norteamericanos. Morelos era representante de los grupos sociales que por su condición buscaron destruir la prosperidad y opulencia del español. Con base en una cita de Alamán, Vasconcelos dice que:

Los indios se hallaban en la ignorancia y sometidos a una cruel explotación; los mestizos eran pobres faltos de energía, vivaces nada

³⁰ *Ibidem*, p. 225.

³¹ *Ibidem*, p. 253.

³² *Idem*.

³³ *Ibidem*, p. 260.



más, pero infecundos. Los criollos, según Alamán, eran desidiosos y descuidados, de ‘ingenio agudo’ pero ‘pocas veces acompañaban el juicio de la reflexión, prontos para emprender y poco prevenidos en los medios de ejecutar, entregándose con ardor al presente y preocupándose poco de lo venidero’.”³⁴

De esa manera fue fácil, para los agentes norteamericanos infiltrados en las campañas militares, plantearle a Morelos la ayuda de parque y armas a cambio de concesiones territoriales, toda vez que “la imagen de Texas era obsesión en la mente de los estadistas de Norteamérica todos expansionistas en aquella época. Y Texas para Morelos, que no tenía visión mundial, era un desierto bueno apenas para indios salvajes. ¿Por qué no consumir el canje de Texas a cambio de armas para matar gachupines? ¡El plan angloamericano triunfaba!”³⁵

V Limpiar el pasado para un futuro distinto

Si Morelos fue un traidor, fracasado, en los enfrentamientos armados, y cruel, por los fusilamientos que ordenaba a la menor provocación, entonces no podía presentarse como modelo “ni como militar, ni como patriota, ni como caballero”³⁶ y sus glorificaciones ilimitadas tenían la intención de engañar con la historia, por lo que se imponía la necesidad de juzgar severamente los mitos populares, pues “limpiar el pasado es la única garantía de un presente honesto y decoroso, de un futuro redimido”.³⁷ De no hacerlo se corría el riesgo de que los generales mexicanos futuros se conformaran con pelear, saquear, fusilar, perder y, con ello, establecer un culto a la derrota que derramara en la población un temperamento pesimista apropiado para los intereses extranjeros.

Vasconcelos aseguró que era mejor no tener ídolos que tenerlos falsos, pues se había convertido en culto religioso lo que había sido funesto y comienzo de las desventuras de México. Vista desde su perspectiva, la historia de la independencia era una leyenda, un revestimiento de oropeles de los sucesos que causaban el atraso y la decadencia de las naciones; pero hasta compartir una visión histórica falsa y sucia tenía su explicación en la “caterva de inteligencias alquiladas a los más viles poderes de cada instante, y que repiten leyendas y otorgan consagraciones irreflexivas o perniciosamente motivadas, a menudo con el propósito de encubrir y justificar los crímenes del presente”.³⁸

³⁴ *Ibidem*, p. 263.

³⁵ *Ibidem*, p. 265.

³⁶ *Ibidem*, p. 266.

³⁷ *Ibidem*, p. 272.

³⁸ *Ibidem*, p. 267.



La influencia del presente fue el elemento más influyente en la interpretación de los hechos de la independencia que hiciera Vasconcelos. Tres vertientes sentimentales componen su visión contemporánea del pasado en general y de la independencia en particular: el deseo de un país distinto en la defensa de la cultura española, el odio a la vida política posrevolucionaria en la que se había visto envuelto y la admiración por el progreso norteamericano.

Los tres sentimientos estuvieron presentes durante la argumentación de su historia de la independencia. Respecto al pasado español, señaló que había sido el blanco de las ideas de desquiciamiento social promovidas por los servicios de inteligencia del almirantazgo inglés, cuya estrategia consistía en descabezar la sociedad novohispana al acabar primero con el español, porque éste se había casado con la india y aliado con el indio para formar el bloque mestizo.³⁹ Quienes hicieron caso al grito de ¡mueran los gachupines! no estaban promoviendo la independencia, sino que eran objeto de “la propaganda páfida, desleal, de los poinsettes y las sociedades secretas que, en secreto, nos hacen odiar todo lo que es carne de nuestra carne y nos ponen, en cambio, a soñar el sueño de ‘empachados’ de que hubiera sido mejor que nos conquistaran los ingleses”⁴⁰ y, sin darse cuenta, de esa manera contribuían a destruir nuestra civilización “que sólo requería de algunos toques de libertad, como hace falta a toda cultura periódicamente”.⁴¹

A Vasconcelos le nació odio por la política posrevolucionaria, que había desconocido su obra educativa y le había hecho fracasar en su afán de ocupar espacios de poder. Las caracterizaciones que hacía de actores de la revolución lo llevaron a encontrar situaciones similares en la historia de la independencia; por ejemplo, señaló que agentes de logias norteamericanas se habían convertido en consejeros de Hidalgo, Morelos, Pancho Villa y Carranza y los convencieron de que lo sajón era superior a lo español. Establece una analogía entre el inquisidor que se opuso a la declaración de la independencia, por el cabildo de la ciudad de México, y un clérigo que admiraba en el gobierno de Calles, “el más vergonzoso periodo de la historia mexicana”⁴² el ejercicio de la fuerza sin misericordia. Encuentra similitudes entre la acción violenta de Hidalgo para buscar reformas, frente a la propuesta pacífica de Primo de Verdad, y los cambios que forzosamente impuso Carranza ante la pasividad de Madero en la revolución. Localiza identidad destructora entre el grito de Hidalgo y el “¡mueran los burgueses! del pseudorrevolucionarismo contemporáneo que también se cuida de

³⁹ *Ibidem*, p. 243.

⁴⁰ *Ibidem*, p. 252.

⁴¹ *Ibidem*, p. 253.

⁴² *Ibidem*, p. 255.



exceptuar de sus ataques a los burgueses extranjeros”.⁴³ Finalmente, ve en la actuación de Iturbide en la consumación de la independencia el “precedente del general negociante que usa del mando para explotar monopolios como el del garbanzo en Sonora, que disfrutó Obregón, o como la tributación aduanal que manejaron a su gusto los favoritos de Calles”.⁴⁴

La admiración de Vasconcelos por la forma en que se dio la independencia norteamericana y por los resultados en el desarrollo de aquel país, subrepticamente matizada con la crítica al papel que desempeñó durante la independencia y los años posteriores, quedó clara en las constantes comparaciones entre actores y situaciones del mismo proceso histórico entre ambos países. Por ejemplo, a diferencia de Morelos, Washington no se puso a reclutar negros y mulatos para matar ingleses. “Todo lo contrario, cada personaje de la revolución norteamericana tenía orgullo su ascendencia inglesa y buscaba un mejoramiento, un perfeccionamiento de lo inglés”.⁴⁵ Por tal razón se pregunta qué hubieran hechos los líderes de la independencia norteamericana ante una propaganda que motivara a matar británicos y responde que habrían mandado fusilar por traidores a quienes la emitieran.

Embelesa a Vasconcelos que los Estados Unidos se hubieran separado de Inglaterra por una disputa de tributos y porque sus mejores espíritus llegaron a la conclusión de que era el momento de la autonomía; en cambio, en la Nueva España, pecaminosa y oportunistamente, se aprovechó que la metrópoli tenía problemas. Hasta la iglesia había tenido un papel diferente en la independencia norteamericana, pues mientras aquí se opuso a la modernidad, allá los clérigos protestantes se incorporaron a la corriente y acabaron por dominarla a tal grado que, para los años en que se publicó la *Breve historia de México*, ningún presidente de los Estados Unidos podía “eximirse de asistir el domingo a los servicios de alguna de las sectas cristianas del país”.⁴⁶

VI Conclusión

En la visión histórica de José Vasconcelos, plasmada en su obra *Breve historia de México*, se reconoce el pensamiento nacionalista del que se impregnó con la lectura de textos como *México a través de los siglos* o la *Evolución política del pueblo mexicano*; también están presentes elementos del catolicismo que abrevó en sus primeros años y que le permitieron defender al periodo colonial como época de progreso al tiempo que denostaba a la cultura prehispánica como

⁴³ *Ibidem*, p. 261.

⁴⁴ *Ibidem*, p. 279.

⁴⁵ *Ibidem*, p. 225.

⁴⁶ *Ibidem*, p. 257.



atrasada. Desde esa perspectiva, la interpretación que hace de la independencia y sus actores se muestra como un arranque de irracionalidad destructora promovido por los intereses extranjeros, que encontró en los independentistas a sus promotores de la traición y la entrega del territorio y sus habitantes al nuevo amo encarnado en la cultura sajona, tal y como supuso que sucedía con el gobierno posrevolucionario de Plutarco Elías Calles, el cual había negado por omisión el aporte de Vasconcelos al proceso educativo revolucionario.

Fuentes

- Berenzon, Boris *et al*, *Historiografía, herencias y nuevas aportaciones*, México, Ediciones La Vasija, 2003.
- Bravo Ugarte, José, “Historia y odisea vasconceliana”, en *Historia Mexicana* 40, volumen X, número 4, abril-junio 1961.
- Fell, Claude, *José Vasconcelos. Los años del águila*, México, UNAM, 2009.
- Florescano, Enrique, *Historia de las historias de la nación mexicana*, México, Taurus, 2002.
- Zaitzeff, Serge, *Cartas de Jos Vasconcelos a Gabriela Mistral y Carlos Pellicer* en http://www.uam.mx/difusion/casadeltiempo/25_iv_nov_2009/casa_del_tiempo_eIV_num25_29_44.pdf
- Matute, Álvaro, *Aproximaciones a la historiografía de la Revolución Mexicana*, México, UNAM, 2005.
- Perdomo Villavicencio, Leticia, *José Vasconcelos: una perspectiva personal en su Breve historia de México*, México, tesis de licenciatura en historia, UAEM, 2009.
- Sanginés García, Esther, “La transmutación por el espíritu. Ensayo sobre la economía, el amor y el sacrificio en Antonio Caso y José Vasconcelos” en *Devenires*, año X, número 19, enero 2009.
- Trejo Villalobos, Raúl, “Elogio al conocimiento emocional: una revisión a la epistemología de José vasconcelos” en *El Catoblepas. Revista crítica del present*, número, 84, febrero 2009 en <http://www.nodulo.org/ec/2009/n084p12.htm>
- Vasconcelos, José, *Breve historia de México*, México, Botas, 1950.
- Zermeño Padilla, Guillermo, *La cultura moderna de la historia. Una aproximación teórica e historiográfica*, México, El Colegio de México, 2002.



LA HISTORIOGRAFÍA HISPANA-PATRIOTA VERSUS LA MASÓNICA EN LA INDEPENDENCIA DE HISPANOAMÉRICA

Héctor Díaz Zermeño

FES Acatlán – Unidad de Investigación Multidisciplinaria
Universidad Nacional Autónoma de México, México

I. Introducción:

Para efectos de nuestra participación en este XII seminario Internacional sobre Asia Oriental y América Latina hemos escogido este tema para reflexionar sobre la influencia de la masonería en torno al bicentenario de las independencias latinoamericanas porque, hasta donde sabemos, no existe un gran acervo en nuestras bibliotecas públicas al respecto. En cambio en la Universidad de Sevilla, España, encontramos lo que nos faltaba para iniciar una investigación sobre la vertiente encontrada hispana patriota versus la masónica.

Algunos de los autores más representativos de la corriente española y patriótica caracterizados por añorar la pérdida de sus colonias con un sentimiento patriótico y echar la culpa de ello a la masonería son: Eduardo Comín Colomer, Vicente de la Fuente, J., y Primitivo Ibáñez. Por otro lado, en defensa de la masonería, desmintiendo y polemizando sobre la leyenda negra de su participación en esas independencias podríamos citar a Jean Pierre Bastian, F.T.B., Clavel, J. Antonio Ferrer Benimelli, Miguel Ramos Arizpe. Al mismo tiempo que dan sus evidencias, unos y otros citan otras fuentes que, como historiadores, tratan de reforzar así sus tesis.

En lugar de dar la versión de cada uno en particular, iremos mostrando aspectos generales en función de la independencia de los países mencionados y de algunos de los protagonistas, dado que el tiempo y espacio con que se cuentan es limitado.

Vicente de la Fuente trata de ser objetivo en su análisis histórico, pero no por ello deja de ser un español patriota y resentido que se expresa con dolo al visualizar las mismas fuentes masónicas sobre la independencia de sus colonias en América.



Asunto parecido ocurre con otros dos autores españoles: Primitivo Ibáñez y Eduardo Comín Colomer quienes publican sus obras en 1838 y 1952 respectivamente. En contraposición tenemos a J. Antonio Ferrer Benimelli, quien en forma más reciente coordinó entre 1982 y 1995 una serie de simposios y artículos tratando la masonería desde otra perspectiva, al igual que Jean Pierre Bastian, aunque ambos, a su vez y en forma parecida a De La Fuente tratan de ser objetivos, pero siempre caen en subjetividad y favoritismo.

Primitivo Ibáñez cita al Gran Congreso Antimasónico Internacional de Trento de 1869, anterior a la publicación de su ensayo en 1938. En éste, el autor demuestra no sólo su patriotismo, sino también el espíritu antimasónico y su odio contra las sociedades de ideas transmitido desde Roma a todas las diócesis españolas.¹

Para Ibáñez los orígenes intelectuales de la independencia en América se dieron como sigue:

De España, dice nuestro Ramiro de Maeztu, salió la separación de América. Un libro todavía reciente, *Los Navíos de la Ilustración*, de don Ramón Basterra se encontró en Venezuela con los papeles de la Compañía Guipuscoana de Navegación, fundada en 1728 y vio que los barcos del Conde Peñaflores y del Marqués de Valmediano, de cuya propiedad fueron después partícipes las familias próceres de Venezuela, como los Bolívar, los Toro, la Madrid y Ascanio llevaban y traían en sus camarotes y bodegas los libros de la *Enciclopedia* francesa y del siglo XVIII español.

Por eso atribuyó a Basterra la independencia de América al hecho de haberse criado Bolívar en las ideas de los *Amigos del País*, de aquel tiempo. Su error fue suponer que acaeció solamente en Venezuela, lo mismo que ocurría en toda la América española y portuguesa, como consecuencia del cambio de ideas que el siglo XVIII trajo a España. Al régimen patriarcal de la Casa de Austria, abandonando en lo económico, escrupuloso en lo espiritual, sucedió bruscamente un ideal nuevo de ilustración, de negocios, de compañías, por acciones de carreteras, de explotación de los recursos naturales. Las Indias dejaron de ser el escenario donde se realizaba un intento evangélico para convertirse en codiciable patrimonio.²

¹ Primitivo Ibáñez, *La masonería y la pérdida de las Colonias*, Burgos, Ediciones Antisectarias, vol. X, 1938, p. 5. Ferrer Benimelli apunta que este Congreso fue parte del antimasonismo con un carácter ofensivo propio del Siglo XIX, en el que la masonería era acusada de todo tipo de delitos políticos, religiosos y sociales. Ver José A. Ferrer Benimelli, "La antimasonería en España y América Latina: Intento de síntesis", En: Ferrer Benimelli, J.A., Coordinador: *La masonería entre Europa y América*, t. 1, Gobierno de Aragón, Departamento de educación y cultura, 1995, p. 410.

² Ibáñez, *ibid.*, pp. 22-23.



Por lo que respecta a Ferrer Benimelli y Bastian cualquiera diría que sus investigaciones, basadas sólo en fuentes propias, tratan de desligar los movimientos de liberación y sus protagonistas de cualquier conexión con la masonería, aunque reconocen la influencia de ésta en ciertos sucesos políticos. Sin embargo, es Ferrer quien nos proporciona las fechas probables de fundación de logias en América, tomadas del *Diccionario Enciclopédico de la Masonería*: Argentina, Logia Independencia cuya fundación sitúa alrededor del año de 1795 y otra; Lautaro de 1812; Bolivia en 1816; Colombia en 1827; Chile en 1827; Uruguay en 1855; Venezuela en 1809; y en 1870 se creó el Supremo Consejo del Rito Antiguo y Aceptado para América Central, cuyo eje fue San José de Costa Rica.³

En nuestro caso, estudiando ambas corrientes, sólo podríamos escribir en función de las obras, periódicos y documentos a los que tenemos acceso los profanos en cuestiones de masonería. Mostramos ambas facetas y dejamos que nuestro amable lector tome su decisión sobre el partido a tomar. Será el lector quien valore las evidencias y se forme un criterio polifacético, ya que después de todo los seres humanos no somos monolíticos y en una u otra forma tenemos defectos y cualidades que destacamos en las diferentes etapas de la vida. Por ejemplo, en uno de los libros coordinados por Bastian sobre Protestantes, Liberales y Francmasones, publicado en 1993, uno de sus autores, Hans Jürgen Prien, reconoce que se requieren más estudios referentes a la relación entre liberalismo y francmasonería: “No es nada nuevo afirmar que entre ellos existen relaciones intrínsecas; no obstante, las investigaciones de la francmasonería se dificultan porque hasta hoy se conservan bajo llave sus respectivos archivos; por tanto, todas las afirmaciones que se hagan sobre la misma tendrán que basarse en fuentes externas”.⁴

II. En Hispanoamérica

Argentina, Uruguay, Paraguay y Bolivia (Río de la Plata)

Ahora bien, con respecto a la masonería y su influencia general, según Ibáñez – para quien no hay matices en sus categóricas descalificaciones de la masonería, aunque señalando sus fuentes a veces también masónicas- nos dice que hacia 1808, en lo que hoy es la República de Argentina y que tenía como dependencias autónomas las de Uruguay, Paraguay y Bolivia, las logias procedían del Oriente fundado en Londres a fines del siglo XVIII, según la *Historia de Chile* de Barros Arana, constituyendo una asociación llamada Logia Lautarina o sociedad de

³ Citado por Ruth Solís Vicarte, *Las sociedades secretas*, México, Editorial ASBE, 1997, p. 41.

⁴ Jean-Pierre Bastian, (Compilador). *Protestantes, liberales y francmasones. Sociedades de Ideas y Modernidad en América Latina, siglo XIX*, México, Fondo de Cultura Económica, 2004, p. 21.



Lautaro o de Caballeros Racionales, cuyas sedes eran Londres y España. Allí se habían iniciado San Martín y Carreras, siendo militares al servicio del ejército español. Francisco de Miranda, también masón fue quien sembró la semilla de la independencia en el Río de la Plata o Argentina.⁵

La Junta Central depuso al virrey Liniers y el 16 de febrero de 1809 se nombró virrey a Baltasar Hidalgo de Cisneros. Su gobierno promovió la aversión de los criollos contra los españoles, al grito de ¡Viva Fernando VII, mueran los chapetones!, esto es, los peninsulares. Para Ibáñez este grito ambiguo propuesto por el masón Puyredón, significaba en el fondo el desafecto a España y a Fernando VII, pero tratando de dar la sensación de no querer ser súbditos de Pepe Botella y de Francia.⁶

Después de que Cisneros fuera designado Virrey, el 21 de febrero de 1813, toda la región del virreinato de la Plata quedó libre de tropas españolas con la victoria de San Martín sobre el español Vigodet, con lo cual también Uruguay, Paraguay y Bolivia quedaron libres de la dependencia de España.⁷

Perú

Con respecto al Perú, en 1818 el masón inglés Cochrane, al frente de una escuadra republicana, se presentó en el puerto del Callao y recorrió los principales puertos del Perú, distribuyendo proclamas revolucionarias.

San Martín zarpó de Valparaíso, el 20 de agosto de 1820. Al desembarcar en Pisco enarboló la bandera republicana. De esta manera unos y otros lograron que el 29 de enero de 1821 los jefes del ejército español depusieran sus armas así como la abdicación del virrey Pezuela quien fue sustituido por el general La Serna, quien desorganizó al ejército realista y preparó la derrota de Ayacucho.

Chile

En Chile desde 1809 apareció la doctrina revolucionaria que demandaba que así como el pueblo chileno se había sometido al español, ahora tenía el pleno derecho para separarse cuando quisiera. Relacionado con San Martín, el revolucionario Carrera fue presidente ya lograda la independencia, organizó el país en forma republicana. De momento, Abascal organizó una expedición mando de don Antonio Pareja, quien sometió de momento a los revolucionarios, pero luego San Martín los derrotó definitivamente en la batalla de Maipú con la consecuente independencia de Chile.⁸

⁵ Ibáñez, *op. Cit.*, pp. 28-29.

⁶ *Ibid.*, pp. 30-31. Lo aquí mencionado, tal vez, pudiera explicarnos el paradójico grito de Hidalgo de ¡Viva la Virgen de Guadalupe, Viva Fernando VII, Mueran los gachupines!. Ibáñez, *Ibid.*, pp. 99-100.

⁷ *Ibid.*, pp. 30-31.

⁸ *Ibid.*, pp. 33-34. Quien quiera profundizar la independencia de Chile y la influencia que tuvo en



Venezuela, Colombia y Ecuador (Nueva Granada o Santa Fe)

Francisco de Miranda, quien había servido como oficial en la Guerra de la independencia de los Estados Unidos, para luego intervenir en la Revolución francesa, presentó al masón inglés Pitt un plan separatista en 1790. Por ese motivo, con el apoyo británico, llegó al puerto de Ocumaza el 25 de marzo de 1806, pero fue derrotado por el general Vasconcelos, quien le obligó a retirarse a Trinidad.

Aunque ya entrado en años, fue convencido por Bolívar para volver a Venezuela. Ambos desembarcaron el 5 de diciembre de 1810 en la Guaira. Inmediatamente organizaron una Sociedad patriótica y lucharon en tal forma que lograron que la independencia fuera declarada por su congreso y así provocaron una reacción realista. Poco después, Miranda fue derrotado por Monteverde, quien lo pudo haber fusilado, pero como también era masón, según el historiador Karl, le perdonó la vida.

Transcurrieron diez años más, hasta que el 21 de junio de 1821, con la victoria de Bolívar en Carabela para asegurar la independencia de Venezuela.

En Bogotá, capital del virreinato, la voz de rebeldía se oyó desde el 20 de junio de 1810. Su independencia se dio casi al mismo tiempo que la del Ecuador.

III. Los protagonistas de la separación de España

Francisco de Miranda

Uno de los casos más polémicos en cuanto a la participación de masones en la independencia de los países latinoamericanos es el de Francisco de Miranda, quien contribuyó particularmente en la independencia de Venezuela. Para de la Fuente, después de dar una semblanza de su vida, no se explica cómo no lo fusilaron después de haber sido hecho preso por las tropas españolas, “*sin conocer la eficacia del signo de los hijos de la viuda*”.⁹

La visión de Comín Colomer sobre Miranda remitiéndose al *Manual de Historia de España*, publicado en Bilbao en 1931 por Aguado-Bleye, nos dice en la página 579 que Miranda fue quien logró unificar el movimiento de rebelión, dándole carácter republicano y separatista, formando una conspiración masónica contra España al servicio del extranjero.

Comín continúa comentando sobre Miranda: “El precursor, aventurero, ex amante de Catalina II de Rusia, ex general jacobino francés y agente de Inglaterra, fundó en Londres, en 1797 la Gran Logia Americana, erigiéndose en su Gran Maestre y estableciendo ramificaciones en París, Madrid y Cádiz, así como en los

ella Joel R. Poinsett, así como el inmenso apoyo que prestó a Carrera, lo remitimos a la obra de Guillermo Feliú Cruz. Obras Escogidas, vol. IV, *La primera misión de los estados Unidos de América en Chile*, Santiago de Chile, LOM Ediciones, LTD., 2000.

⁹ De la Fuente, *op. Cit.*, t. 1, pp. 243-244.



principales puertos sudamericanos. Por estos talleres pasan los dirigentes más famosos del movimiento separatista, que iniciados por Miranda, prestan juramento masónico. Bolívar y San Martín fueron de ellos”.¹⁰

El reverso de la medalla anti masónica lo constituye Frederic W. Seal-Coon, quien escribiendo sobre la mítica masonería de este gran personaje, se manifiesta convencido de que Miranda no fue inventor ni miembro de ningún tipo de pseudo masonería, aunque eso no redujera su interés como sujeto masónico y menos su importancia como héroe y patriota revolucionario. Para ello se basa en la biografía clásica que sobre su vida hizo el norteamericano William Spencer.

Siguiendo los avatares de la vida de Miranda, Seal-Coon coincide con Spencer en que cuando su biografiado tuvo contacto con Tom Paine y Alexander Hamilton, durante el transcurso de sus viajes, es probable que la idea de liberar Sudamérica madurara en su mente. También tuvo contacto con el general Knox, ministro de la guerra en los Estados Unidos, así como con William Pitt, quien anticipando la guerra de Inglaterra con España, pensó que una revolución en Hispanoamérica tendría sus ventajas para la gran Bretaña, aunque luego el interés del inglés fue disminuyendo en cuanto vio alejarse el peligro. Tanto americanos como ingleses adoptaron una actitud ambigua según las características de la situación internacional, motivados por sus propios intereses comerciales.¹¹

En cuanto a sus nexos o membresía a las logias, Seal-Coon opina que nadie se atreverá a decir que no hubiera sido admitido en la Orden de haberlo solicitado, sin embargo, tal parece que ese no fuera el deseo de Miranda. Hay algunos historiadores que dicen que fue iniciado en una logia inglesa fundada en Gibraltar en 1726, presentado por John Turnbull a quien acababa de conocer y que con el tiempo sería uno de sus más fieles amigos y auxiliares.¹²

Otros opinan que tal vez estando él en Jamaica, en 1781, fue donde se integró a la masonería, pues allí existían muchas logias locales, aunque aún no se ha encontrado documentación alguna que mencione a Miranda como iniciado o miembro. Algunos sudamericanos estiman que Miranda fue iniciado en alguna logia regular de Filadelfia o Virginia hacia fines de 1783, sin embargo tampoco han encontrado ningún documento en que se compruebe que fuera masón. Otra posibilidad que ha investigado Seal-Coon es que se hubiera iniciado en Rusia, pero también desecha la presencia de Miranda en alguna logia durante su estancia en este país.

¹⁰ Eduardo Comín Colomer, *Lo que España debe a la masonería*, Madrid, Editora Nacional, 1952.

¹¹ Ver José A. Ferrer Benimelli, *La masonería española entre Europa y América*, II. VI Symposium Internacional de Historia de la Masonería Española, 1-3 de julio de 1993, Zaragoza, Gobierno de Aragón, 1995, pp. 107-117.

¹² *Ibid.*, pp. 118-119.



Lo mismo sostiene Seal-Coon con respecto a sus estancias en Inglaterra y Francia, de tal suerte que como su nombre no aparece ni una sola vez en las listas de la Gran Logia, y como tampoco Miranda se reconoce masón en ninguno de sus numerosos y prolijos diarios, no se encuentra el menor indicio de que hubiera sido masón.¹³

Aún cuando al final de su negación sobre la pertenencia de Miranda, reconoce que un escritor venezolano afirma que en 1811 Miranda fundó una logia llamada Colombia. No obstante, Seal-Coon se inclina más por la opinión de otro venezolano quien afirma que su compatriota confundió la logia Colombia con otra conocida como La Colombiana, logia formada en la Legión Británica, pero de la cual tampoco quedan huellas en Jamaica, ni en Londres.

Finalmente, Seal-Coon apunta que tal vez se da el mito de Miranda-Masón, debido a la amistad de éste con el general nonagenario José Matías Zapiola; puesto que Miranda alojaba en su casa a dos personajes masones. El historiador argentino Bartolomé Mitre interpretó este hecho para considerar a Miranda como masón.

Quien más ha contribuido a disipar las dudas sobre la pseudo masonería de Miranda ha sido el argentino Dr. Enrique de Gandía. Seal-Coon concluye:

“En la imposibilidad, pues, de asegurar que Miranda fue o no fue masón y teniendo que concluir con el veredicto –no demostrado-, debo decir que a mi juicio es mucho más probable que nuestro famoso y pintoresco sudamericano no haya sido nunca miembro de un organismo masónico, regular o irregular”.¹⁴

Nuestro apreciable lector decidirá finalmente sobre el Miranda masón o no masón. Por nuestra cuenta, debemos afirmar que, en todo caso, sí tuvo que ver en la lucha por la separación de Venezuela con respecto a España. Los argumentos de Seal-Coon más bien parecen fundarse en documentos de la misma masonería para desligarlo legalmente por la misma masonería como miembro de su sociedad. En contraposición, De la Fuente parece tomar en cuenta el espíritu libertario de Miranda y los fehacientes acontecimientos con los que se podría inferir su labor liberal y masónica. Además, por otro lado, sus continuos viajes y estancias en diferentes lugares del planeta, no se explican por más que hubiera heredado una gran fortuna; tampoco tuvo un trabajo fijo con el cual hubiera podido mantener esa condición viajera. De la misma manera, no se hubieran dado sin que él hubiera

¹³ *Ibid.*, pp. 118-125.

¹⁴ *Ibid.*, pp. 125-126.



tenido nexos con algunos grupos revolucionarios y liberales. En la obra del chileno Feliú sobre el caso de Joel R. Poinsett se podría pensar algo semejante pero diferente en otros aspectos.

En el caso de Miranda y de acuerdo con el estudio documental de Seal-Coon su argumentación es irrefutable, pero no los hechos que atestiguan lo contrario con respecto a la filiación y actividad revolucionaria del polémico venezolano.

De modo independiente a lo aquí tratado sobre Miranda, la relación de los acontecimientos a nivel internacional que menciona Seal-Coon, aprovechando la obra de William Spencer, nos da una visión más amplia sobre los acontecimientos internacionales que influyeron en la independencia de las colonias hispanoamericanas, como el apoyo británico. En este sentido, desconocemos estudios de carácter militar, fuera de la obra de Lynch que pudiera comprobar de modo fehaciente su participación en la masonería.

En forma curiosa, debemos destacar a Ibáñez, quien tal vez sea de los pocos que –citando la revista masónica *Latomia*, vol. I, p. 265- manifiesta lo que algunos autores olvidan o esconden, en lugar de sentirse orgullosos de que la masonería haya intervenido en la independencia de los países americanos:

A los masones españoles debe América los primeros y los últimos impulsos independizantes, lo cual, si para ciertas gentes implica falta de patriotismo, para nosotros no puede menos de constituir un timbre de orgullo.¹⁵

Simón Bolívar

Sobre este gran protagonista, Ferrer Benimelli subraya que, tal vez, haya sido el único libertador hispanoamericano del que hay constancia documental masónica de que fue masón. Paradójicamente al alcanzar su máximo poder, él proclamó un decreto que prohibía para el territorio de la Gran Colombia todo tipo de asociaciones o confraternidades secretas, fuera cual fuere su denominación. Los gobernadores y jefes de policía fueron los encargados de disolver e impedir las reuniones de éstas, así como de cobrar multas a los que entregaran o rentaran sus casas para una sociedad de tal naturaleza. Debido a este decreto, promulgado el 8 de noviembre de 1828, hubo un intervalo hasta 1848 en que no reaparecieron las logias de los países que hoy conocemos como Colombia, Venezuela, Ecuador y Panamá.¹⁶

Algo semejante pasó en México a partir del año de 1827 en que se decretó la extinción de las sociedades secretas, pero de cualquier forma siguieron con su actividad.

De la Fuente, tomando como fuente al masón José Presas, comenta que en un

¹⁵ Ibáñez, *op. Cit.*, p. 21.

¹⁶ Ferrer, *op. Cit.*, vol. I, p. 413.



convite organizado por Simón Bolívar en Caracas, proclamó que en gran parte debía sus triunfos a la protección de Lord Cochrane, gobernador de la Martinica y su hermano comandante en jefe de la marina de S.M. Británica.¹⁷

Comín añade que Bolívar nacido en Caracas en 1783, perteneció al ejército español. Afiliado en la logia gaditana Lautaro, frecuentó en París las logias masónicas, recibiendo instrucciones de Humboldt y Bompland. Luego, en 1806, de la mano de su preceptor Simón Rodríguez, discípulo a la vez de Rousseau, juró libertar América del yugo de los tiranos. Ante su compatriota Miranda renovó la promesa y entró en Venezuela en 1807, pasando antes por los Estados Unidos, donde recibió las consignas que le facilitaron los *Hermanos de Supremos Capítulos*.

En el caso de Bolívar, Comín Colomer expresa que nadie puede dudar de la grandiosidad de su obra, por lo que nunca debió merecer el trato que tuvo al fin de su vida, -aunque esto sólo demuestra la ingratitud de aquellos a quienes había apoyado en su respectiva independencia.- Así, continuando con la semblanza de Bolívar también subraya que el 9 de diciembre de 1826 asumió la presidencia del Poder Ejecutivo de Bolivia, pero la masonería que vio perdidas las riendas del destino del país, provocó un movimiento en contra del entonces *dictador*, ya no *libertador*. Este movimiento tuvo amplias repercusiones en Perú, por lo que Bolívar tuvo que huir para evitar ser fusilado por un grupo que el 25 de septiembre de 1828 había asaltado el palacio presidencial.

Finalmente, después de haber sido dueño de los destinos de cinco naciones, Bolívar fue expulsado por la masonería de su país para morir careciendo de lo más elemental el 17 de diciembre de 1830 en la finca del español Joaquín de Mier.¹⁸

José de San Martín

Comín en forma por demás breve expresa que san Martín había sido oficial del ejército español y combatiente contra los franceses y así obtuvo el grado de coronel en 1811. Después ingresó en la logia Lautaro para luego realizar su iniciación masónica; desertó de la milicia y recibió financiamiento del agente diplomático inglés Charles Stuart para llegar a París. En esta logia renovó con Miranda su sentimiento revolucionario, para luego embarcarse a Buenos Aires y cumplir con su promesa. En efecto, San Martín contribuyó a la independencia de Argentina, Chile y Perú. También conoció las amarguras del exilio, después de haber conocido la gloria y enaltecimiento. Murió en París, el 17 de agosto de 1850.

Para terminar con algunas de las semblanzas de estos protagonistas de la independencia de España de algunas de sus colonias, Comín concluye con la siguiente moraleja en la que reconoce el valor de la masonería sin ambages:

¹⁷ De la Fuente, *op. Cit.*, t. I, p. 244.

¹⁸ Comín, *op. Cit.*, pp. 47-48.



“Indudablemente la masonería supo hacer hombres. ¡Pero también los deshizo, cuando trataban de apartarse de sus designios, aunque ello fuera en beneficio de la Patria!”.¹⁹

Luego, citando textualmente el *Manual del aprendiz* de masón, obra de Oswald Wirth, menciona al nuevo taller masónico, diciendo que éste:

[...] “debía de ejercer una influencia decisiva sobre los destinos de toda la América del Sur, puesto que sus miembros fueron los instigadores del movimiento republicano y de la proclamación de la independencia de los Estados del Sur”.²⁰

Baltasar Hidalgo de Cisneros

En la América Meridional, el teniente general de marina Baltasar Hidalgo de Cisneros realizó la traición de desarmar a los europeos, para armar a los criollos y enemigos de España y crear en Buenos Aires una Junta Suprema, de la cual se erigió en presidente, aunque para su mala fortuna, cuatro días después los Republicanos le expulsaron del territorio.²¹ Sin embargo, tal era la influencia de la masonería en 1817 que al regresar a España, logró ser nombrado capitán general del departamento de Cádiz y luego ministro de Marina de Fernando VII.²²

De la Fuente para confirmar éstas y otras implicaciones de la masonería, recurre al marqués de Miraflores, según él, testigo irrecusable del periodo entre 1814 y 1820. En esa época según el marqués, los integrantes de la francmasonería se abalanzaban sobre todos los ascensos, presumiendo los servicios prestados en el triunfo de las logias en sus luchas revolucionarias. Así se dieron rápidas carreras de jóvenes oscuros y locuaces, sin méritos ni estudios que incitaban a otros, dándose un increíble aumento de la francmasonería que llegó a ser cosa de moda, de entre los cuales destacaron algunos ancianos que luego de viva voz pero sin dar sus nombres, explicaron a De la Fuente tales sucesos.²³

Los virreyes Apodaca y O’donojú en connivencia con Agustín de Iturbide

Siguiendo a De la Fuente en un segundo tomo, quien se basa en un folleto de Miguel Ramos Arizpe intitulado *Idea de su conducta política* de 18 de marzo de 1822, y el *Juicio imparcial* de José Presas, narra cómo después de que Carlos IV hubiera proyectado retirarse a México, Fernando VII pensó hacer lo mismo en 1820 para alejarse de los liberales. Por lo que le escribió al virrey Apodaca, para que preparara la farsa oficial de la sublevación de Iturbide, quien para ese

¹⁹ *Ibid.*, p. 50.

²⁰ *Ibid.*, pp. 54-55.

²¹ De la fuente, *op. Cit.*, pp. 247-248.

²² *Ibid.*, p. 48.

²³ *Ibid.*, pp. 324-325.



momento estaba acusado de robos y excesos en el Bajío. Para ello se le encargó la custodia de 800 000 duros del comercio de Filipinas, que en realidad empleó como medio financiero para pronunciarse contra la Constitución de Cádiz.

Al ser sustituido Apodaca por el hermano O'Donojú, conocido francmasón, el diputado Ramos Arizpe, -también reconocido como tal- se ufano, tiempo después, de haber sido él, quien había logrado ese nombramiento con sus hermanos *doceañistas*. Después de su desembarco en Veracruz, O'Donojú se puso a merced de los insurgentes e hizo con Iturbide un convenio disparatado, echando de México a los batallones europeos, disolviendo las leales milicias que quedaban y ocupó el segundo lugar en la Junta Soberana organizada en Tacubaya.

Las fuerzas leales que quedaban al frente de José de la Cruz fueron obligadas a capitular por don Pedro Celestino Negrete, quien había sido jefe en la real marina española, para luego cambiar de bando y colaborar con Iturbide.²⁴

A modo de colofón

Después de presentar algunas de las obras de carácter masónico como antimasónico podríamos opinar que ambas son de gran valor, pues proporcionan otra visión explicativa de la independencia. Percibimos que incluso en los escritos –libros, periódicos y documentos de la misma masonería- por patriotas españoles, aunque tratan de demostrar la influencia para ellos nefasta de la masonería en la separación de sus colonias de América, porque afectaron su poderío, también son los primeros en reconocer el servicio que prestaron en su independencia.

También se puede constatar la influencia y servicio que esta sociedad prestó al imperio inglés, quien después de destrozar a la flota española y deseosa de vengar el apoyo hispano a la independencia de los Estados Unidos quiso explotar las riquezas de Latinoamérica en su provecho, con lo cual nos explicamos el envío de tropas británicas a Sudamérica para apoyar en varios casos a los grandes libertadores.

También aquí se puede considerar el valor de las sociedades de ideas masónicas en la formación de grandes hombres que lograron la obra de la emancipación de sus países, descubriendo el orgullo sentido por algunas de sus publicaciones, sin dejar de destacar el reverso de la medalla, en cuanto la ingratitud de sus propias logias y la forma cómo murieron sus principales protagonistas, como Miranda y Bolívar. Ni qué decir de Agustín de Iturbide en México, cuando separándose de los principios republicanos, decidió seguir su impulso imperialista.

Sin embargo, y con esto terminamos:

²⁴ De la Fuente, *op. Cit*, Segundo tomo, pp. 11-13.



¿Acaso hay alguna República democrática latinoamericana que añore el dominio español o sus nexos con la iglesia católica?

¿Acaso el ejercicio de las libertades individuales y colectivas actuales, así como la libertad de creencias en particular no es algo más valioso que la imposición de la ortodoxia católica y todas sus implicaciones de carácter moral y psicológico y que se logró en gran medida gracias a las aportaciones de las sociedades de ideas que nos llegaron de Europa?

Fuentes

Bastian, Jean-Pierre (Comp). *Protestantes, liberales y francmasones. Sociedades de ideas y modernidad en América latina, siglo XIX*, México, Fondo de Cultura Económica, CEHILA, 1993.

Clavel, F.T.B.: *Historia de la francmasonería*, México, Ediciones Osiris, s.a.

Cochin Auguste: *Les sociétés de pensée et la démocratie. Étude d'histoire révolutionnaire*, Paris, s.e., 1921.

Comín Colomer, Eduardo, *Lo que España debe a la masonería*, Madrid, Editora Nacional, 1952.

De la Fuente, Vicente, *Historia de las sociedades secretas. Antiguas y modernas en España y especialmente de la francmasonería*, t. I, Barcelona, Editorial Prensa Católica, 1933.

———, *Historia de las sociedades secretas. Antiguas y modernas en España y especialmente de la francmasonería*, t. II, Barcelona, Prensa Católica, 1933.

Feliú Cruz, Guillermo, *La primera misión de los Estados Unidos de Norteamérica en Chile*. Obras Escogidas, vol. IV, Santiago de Chile, LOM, Ediciones Ltda., 2000.

Ferrer Benimelli, J. Antonio (coord.). *La masonería española entre Europa y América*, II, VI Symposium Internacional de Historia de la Masonería Española, Zaragoza, 1-3 de julio de 1993, Zaragoza, Gobierno de Aragón, Departamento de Educación y Cultura, 1995.

———, *La masonería española en el siglo XVIII*, México, Siglo XXI Editores, 1974.

Ibáñez, Primitivo, *La masonería y la pérdida de las Colonias*, Burgos, Ediciones Antisectarias, vol. X, 1938.

Lynch, John, *Las revoluciones hispanoamericanas 1808-1826*, Barcelona, Ariel, 1976.

Solís Vicarte, Ruth, *Sociedades Secretas en el primer gobierno republicano (1824-1828)*. Según el Diario Histórico de Carlos María de Bustamante, México, Editorial ASBE, 1997.



EL MUNDO Y LA HISTORIA EN EL IDEARIO DE LA INDEPENDENCIA

Hernán G. H. Taboada

Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe
Universidad Nacional Autónoma de México, México

I. El mundo

Uno de los cargos que se hicieron al gobierno español en las primeras décadas de la independencia fue haber mantenido a sus colonias en el más completo aislamiento, dificultándoles todo conocimiento del mundo exterior. Si nos atenemos a algunas observaciones de viajeros, la acusación puede estar justificada: la confusión sobre los lugares de origen, la creencia que todo extranjero era judío o hereje, las más extrañas leyendas sobre ellos y la ignorancia suprema de cualquier otro idioma reinaban entre la plebe de las ciudades y el campo.

Sin embargo, otros datos parecen contradecir la versión: si revisamos las gacetas coloniales, los catálogos de libros o las alusiones literarias, se evidencia que los criollos bajo mando hispano estaban medianamente informados sobre los asuntos internacionales, las dinastías europeas, sus matrimonios, sus guerras e intercambios de territorio. También otras zonas fuera de Europa recibían cobertura: la India, la China, Mongolia y los reinos del Turco y del Sofí no eran desconocidos, las guerras en el norte de África eran especialmente seguidas, y no faltaban ceremonias religiosas cuando los ejércitos cristianos tomaban alguna ciudad. Ya a fines de la colonia, se multiplicó el número de los viajeros criollos a Europa y los sabios americanos como Hipólito Unanue desplegaron en sus escritos un conocimiento amplio sobre pueblos y naciones, derivado de lecturas variadas y políglotas.

Aún así, no podemos decir que fuera enteramente pasional la acusación criolla, más bien era resultado de la nueva perspectiva que aportaron los años de ruptura con España, dos décadas marcadas por un aumento extraordinario en el interés y el conocimiento del mundo exterior, que hizo parecer atrasado y provinciano el que existiera unos pocos años antes. Al llegar a su obispado en Charcas, Benito Moxó exhibió su conocimiento de la situación de Europa,



ávidamente recogido por su rebaño. Al redactar Alexander von Humboldt su ensayo sobre la isla de Cuba notó que los habaneros fueron los primeros en las colonias españolas en viajar por España, Francia e Italia, y en ningún lugar mejor que en La Habana se conocía la política de Europa, agregando que ello les había servido en sus intereses. Tras la independencia la distancia había disminuido, y México, Caracas o Nueva Granada estaban ya mejor informadas. Corroborando estas líneas, hay testimonios de viajeros al respecto, como el comerciante alemán Carl Becher, quien a su paso por Haití y Veracruz comprobaba un buen conocimiento del francés y hablaba con funcionarios que estaban al tanto de los asuntos europeos, del problema belga y de la lucha de los polacos, a los que apoyaban.

Es decir que un salto cuantitativo hubo. Es dudoso sin embargo que se debiera totalmente al aniquilamiento del represivo sistema absolutista. Verdad que éste privilegiaba el conocimiento del mundo natural y desalentaba los estudios que hoy llamaríamos sociológicos o de ciencia política, que entre los patriotas se convirtieron en obsesión. Contamos para afirmarlo con el testimonio de José Cecilio del Valle, y que multitud de analogías con toda época confirma: el interés de la monarquía estaba en apartar la atención de las ciencias morales y políticas y volverlo a las naturales y físicas, interés que “ha abierto las cajas de los gobiernos para expediciones botánicas, geográficas, arqueológicas etc, y no las ha franqueado con igual generosidad para viajes políticos y morales, para conocer los hombres y sus costumbres, los gobiernos y sus formas, las instituciones y sus efectos”.

En apoyo a su nueva obsesión, contaron los criollos con una mayor difusión de libros, revistas y periódicos, ya anterior a la emancipación: patriotas y absolutistas implantaron imprentas y editaron periódicos. Éstos incluyeron noticias sobre el mundo exterior, objetivo que aparece en el prospecto del *El correo de las provincias rioplatense*. Con el final de los controles inquisitoriales y aduaneros penetró un alud de material impreso de origen transpirenaico, del cual da fe una exclamación del chileno Mariano Egaña en la carta que envió desde Londres a su padre: “pasan de cuatro mil los volúmenes que llevo y creo que completaremos seis mil ... todos son escogidos por personas de la primera literatura y gusto ... ¡qué tesoro literario! ¡qué obras clásicas salidas en estos últimos treinta años nos eran desconocidas! Y de las anteriores a esta fecha ¡cuánto ignorábamos!”.

No sólo había más noticias, sino que éstas se originaban en un corpus bibliográfico hasta entonces mal conocido, el transpirenaico. De ahí el afán por aprender francés e inglés y la nueva grafía de nombres históricos, cercana a estas dos lenguas, que en muchos casos erróneamente fueron considerados los



originales: los españoles y los portugueses son los únicos “que tienen el prurito de estropear y mutilar los nombres extranjeros... Colombo es el verdadero nombre de Colón”, afirmaba en mezcla de error y verdad *El observador chileno*. En estrecha unión con las noticias, una curiosidad nueva, que hacía lamentar a un neogranadino “Aviso al público” cómo había espíritus fuertes que, solícitos de anécdotas, curiosos por saber “lo que hace el Can de Persia y lo que pasa entre los Cairos”, descuidaban la religión católica.

Pero además de lujo intelectual, el conocimiento del mundo se fue convirtiendo en una necesidad. Los años convulsos que siguieron a la Revolución Francesa obligaron a buscar explicaciones de los caleidoscópicos sucesos que se vivían. Los primeros trabajos de Andrés Bello, todavía funcionario colonial en Venezuela, fueron en realidad documentos de historia contemporánea, redactados en medio de la tormenta universal que hacía necesario saber qué medidas tomar en América. Si todos afirmaban, para condenar o alabar, que la revolución jacobina había originado las americanas, había que saber de esa famosa revolución; si el alzamiento de los negros haitianos asustaba a los criollos, urgía describir los males de dicho alzamiento, si el malvado francés había arteramente invadido España, no podían dejarse de conocer sus fechorías.

Junto a la curiosidad y propaganda, el conocimiento debía servir a un propósito diplomático. En el caso excepcional de Brasil, la instalación de la corte portuguesa en Río de Janeiro (1808) llevó al asentamiento en la misma de embajadores y enviados, y al tejido de una diplomacia que bien podía ser de segundo nivel pero seguía siendo la de un miembro del sistema de Estados europeos, que mantenía relaciones con los otros Estados y también cierto contacto con las potencias de Asia. Pero aun los otros jóvenes países, sin cortes imperiales ni mucho menos, organizaron misiones hacia Gran Bretaña, Francia, Estados Unidos y con el tiempo las ampliaron a otros países. El reconocimiento diplomático fue considerado una meta esencial para los nuevos Estados. Llegaron entonces cónsules extranjeros con su pequeña burocracia, con sus costumbres y hasta herejías, y sus noticias del mundo.

Por fin, debe agregarse que los motivos quizás más verdaderos de la ampliación de contactos derivaban de un profundo sentimiento de inferioridad criollo: como ha sido notado para un caso particular, a diferencia de los próceres de Estados Unidos, que insistían en su aislacionismo, los de Brasil insistieron en su pertenencia a la comunidad de “naciones civilizadas” y con frecuencia presentaron a su país como el centro de este mundo. Algo parecido puede decirse de los otros países, como ejemplifica el continuado expresado en ilustrativos tópicos: “el rango que merece entre las naciones del mundo”, que “pronto conocerá nuestros hechos”; “y los libres del mundo responden / al gran pueblo



argentino ¡salud!"; "el aplauso con que nos miran las naciones extranjeras", el "pacto de unión que ha presentado una nación al mundo", "a la luz del mundo culto", "el orbe aplaude, atiende, mira, clama", "el espectáculo de la felicidad será envidiable en el universo entero", "Lima, el pueblo más libre de ambos mundos" quiere "presentar al mundo el modelo más completo de la libertad". Todas expresiones paralelas al temor a desacreditar al país ante los otros: "no demos lugar a una justa censura de los demás pueblos de América, y aun del extranjero".

Obsesiones muy nuestras, hasta ahora, que terminaron por hacerse parte de la retórica, y nadie se sorprendía de su sonido. La prensa realista hablaba de "fanfarronada intolerable" en el caso de una exclamación que no podía ser sino argentina: "Calle Esparta sus laureles / y sus fastos calle Roma / ¡silencio que al mundo asoma, la gran capital del Sud!", y años después, al quejarse de la demagogia periodística de una oscura proclama local en la peruana Arequipa, el alemán Althaus anotaba "¿No tiene la desfachatez de decirles que Europa, que el mundo entero los contempla?".

Desfachatez o entusiasmo. El llamado a los libres del mundo a menudo se acompañaba de la creencia en América como futuro faro de la humanidad, que asumiría, una vez liberada, un papel redentor para el resto de la humanidad dominada: "vedla volver los ojos con ternura / saludando a este asilo venturoso / desde Asia y la Europa, donde gime / en medio de la paz de los sepulcros". De la misma fantasía criolla es responsable un monumento levantado en Buenos Aires en 1815, que mostraba a América libre, Europa admirando esa libertad, Asia encadenada, y África rescatada por la libertad de sus hijos de América. La proclama de Bolívar a los pueblos del mundo, de 1814, implica tal idea, más elaborada luego por José Cecilio del Valle (1821): con la independencia americana "el asiático, el africano subyugados como el americano comenzarán a sentir sus derechos: proclamarán al fin su independencia en el transcurso del tiempo y la libertad de América hará por último que la tierra entera sea libre".

II. La historia

Junto a esta extensión del horizonte espacial, hubo una paralela ampliación del temporal. Ello corresponde a la transformación que la perspectiva histórica estaba experimentando en la cultura europea, en términos de una diferencia cualitativa entre la propia época, "moderna", y las anteriores. Se trata del origen del mito de la modernidad, que ha sido objeto de estudios pormenorizados y tuvo su reflejo en España, Portugal y sus colonias.

Durante las décadas posteriores a la independencia, la historia lentamente iba a dejar de ser el depósito de experiencias con sentido pragmático, al estilo ciceroniano, como había sido en los siglos coloniales, para transformarse en un



relato sobre el sentido del devenir de la humanidad, una filosofía de la historia. Dicha evolución no se dio abruptamente, y por mucho tiempo la historia mantuvo los moldes retóricos tradicionales. Es claro sin embargo que desde un primer momento se vio, del mismo modo que en Europa, que se estaban experimentando enormes cambios. La palabra “revolución” adquirió pronto este sentido, que es todavía el nuestro. Antes de ella existía, como en Francia, “el antiguo régimen”, nacido de la violenta usurpación de los indígenas americanos, y un profundo sueño que había durado tres siglos y del cual los americanos estaban despertando. Esta visión y estas metáforas, cuyo simplismo y contradicciones los realistas subrayaban, fue repetida hasta la saciedad por los patriotas, y empezó a acallarse sólo cuando se logró la independencia.

No nació con ello, como podría creerse, un estudio del pasado que se quería rescatar (el indígena) o rechazar (el colonial) ni una escritura de la nueva época que se abría. Todos confesaban su ignorancia: “nos resta conocer lo que somos, lo que poseemos y lo que debemos adquirir”, programaba Bernardino Rivadavia en Buenos Aires en 1812. Todos proclamaban que había que paliar la insipiente, pero poco hacían. Propaganda y no historiografía emergió de la revolución.

En efecto, si los Borbones habían empezado alguna búsqueda arqueológica y Juan Bautista Muñoz o Fernández de Navarrete empezado desde Madrid a consultar los archivos para reescribir los comienzos de la historia colonial, los patriotas se limitaron a repetir las acusaciones de los autores transpirenaicos o de Bartolomé de Las Casas. Sobreabundaron las declaraciones de propósitos, pero todo se dejaba al futuro, como un decreto peruano de 1822 que prohibía extraer antigüedades de huacas y comerciar con ellas fuera del país porque eran material para estudiar en algún momento las antigüedades indias. La primera historia del levantamiento independentista no fue escrita por los vencedores, sino por uno del bando perdedor, el reaccionario Mariano Torrente, cuyos tres volúmenes densos de información (publicados en Madrid en 1830) se constituyeron en el enemigo contra el que polemizaron los primeros historiadores republicanos pero también en la mina de datos y el esquema básico en el que abrevaban.

Si la historia americana era inaccesible porque escondida en archivos y libros ignotos, las del Viejo Mundo estaban en cambio más a la mano. Hacia ella dirigieron su curiosidad los criollos: “He abierto el libro de la historia, he encontrado que brillan esparcidos acá y allá en sus páginas pueblos, imperios, ciudades, monumentos, algunos nombres”, revelaba Juan García del Río en sus *Meditaciones colombianas*. A medida que avanzaba el siglo xviii los libros sobre épocas y regiones lejanas habían aumentado su presencia, sido denunciados por la Inquisición, aparecido en catálogos de bibliotecas, pero el estudio de la historia no existía formalmente y estaba atrasado, según denunciaba Antonio de Ulloa y después los escritos patrióticos: es necesario el estudio de la “historia antigua y



moderna, particularmente la de la América”, aconsejaba *El Argos de Chile*. Consejo acatado por personajes disímiles como Francisco de Miranda o Andrés Bello. Ellos y los muchos que dieron en recurrir a los ejemplos del pasado y extraer vocabulario, retórica y símbolos de las monarquías antiguas, los profetas hebreos, las repúblicas griegas, el imperio romano, las ciudades italianas, Holanda, Inglaterra, Estados Unidos y aun Rusia, la China y Turquía, sin que faltara la comparación con los hechos americanos, a veces favorable a éstos.

En el caso del peruano Manuel Lorenzo de Vidaurre podemos ver con más detalle el interés mostrado: “la historia fue mi entretenimiento desde mi más tierna juventud”, escribió en una carta de 1826 que sus tratados confirman con citas numerosas. En su escrito “Ofreciendo a una señora un curso de historia” señala que la historia es “la única fuente de todas las ciencias”; desde Panamá escribe “A una amiga sobre la historia profana” y “A una amiga sobre historia”. Y él se consideraba “un historiador más exacto que Tácito. Más imparcial que... No se me ocurre un historiador imparcial, si no es Robertson”.

Quienes así recalcan mantenían mucho de la creencia ciceroniana en la historia como guía para la acción, como atestiguan sus referencias: “el estudio de la historia no es un estudio vano. Es necesario para saber gobernar”, dice típicamente José Cecilio del Valle. “Los ejemplos tomados de la historia antigua y moderna son los únicos datos de donde se sacan consecuencias infalibles”, confirmaba el peruano Manuel Lorenzo de Vidaurre. Y junto a ellos, multitud de aperturas retóricas, incluyendo del propio Bolívar, recuerdan “las lecciones de la historia, los ejemplos del viejo y nuevo mundo”.

Junto a este valor de repositorio, iba acrecentándose el de arma ideológica. Épocas pasadas, como la Reconquista medieval y la conquista de América, se convirtieron en puntos de referencia socorridos. Abundan las frases sobre “la severa imparcialidad de la historia”, convertida en el tribunal que juzgaba a los pueblos. Por fin, la historia ofrecía la gran explicación sobre la marcha del mundo: una filosofía de la historia. Aunque ésta sólo triunfaría después de 1830, ya durante la lucha los realistas insistieron en la lectura de Bossuet, que reaparece en sus escritos polémicos. Contra él, los patriotas y hasta algunos conservadores esgrimían a Montesquieu, a Robertson, y buscando más lejos a Maquiavelo, una reaparición americana que merece ser estudiada.

Lo dicho hasta ahora se refiere exclusivamente de la otredad y del pasado manejadas por los criollos. Sabemos poco de cómo otros grupos modificaban sus conocimientos, cambiaban sus valoraciones y modificaban sus interpretaciones. Es muy posible que las novedades fueran traducidas al viejo lenguaje apocalíptico, que las turbulencias sociales fueran emparentadas con otras en el mundo físico y en el moral, e interpretadas como señal del fin o mutación de los tiempos. Hay al



respecto numerosas indicaciones de la importancia que se daba al paso de cometas, a los desastres naturales y a las reales o supuestas aberraciones morales como señales de cambios cósmicos.

En todo caso, los distintos grupos sintieron que el viejo mundo en el que habían vivido se derretía a la vista de todos. Así lo comprobamos también como historiadores: en pocos años el panorama se tornó irreconocible y las experiencias psicológicas individuales y colectivas fueron traumáticas, dolorosas o exhilarantes (tema también poco estudiado). El pasado se había perdido para siempre, el mundo había expandido sus fronteras, entre el dolor y la inseguridad habíamos dejado atrás nuestra infancia.



LA INDEPENDENCIA DE HISPANOAMÉRICA APOYADA DESDE FUERA

Salvador Méndez Reyes

Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Es conocida la existencia de una sociedad secreta que agrupó a criollos residentes en Europa con la finalidad de buscar la Independencia de Hispanoamérica. Dicha sociedad fue llamada con diversos nombres, tales como Logia Americana, Sociedad de los Caballeros Racionales y Logia Lautaro. Se atribuye la fundación de este organismo a Francisco de Miranda en Londres. Al respecto declara el historiador escocés William Spence Robertson, autor de una de las más importantes biografías de Miranda escritas en el siglo XX:

El principal indicio de la posible vinculación de Miranda con una sociedad revolucionaria, se encuentra en los recuerdos fragmentarios de Bernardo O'Higgins... Escribiendo en tercera persona, el chileno expresa que la continuación de las hostilidades entre Francia e Inglaterra “proporcionó un nuevo teatro que estimuló las meditaciones de Miranda” quien había esperado esta guerra para iniciar sus operaciones. “O'Higgins -dice el chileno- partió de Inglaterra para España con planes hechos en Londres con los sudamericanos Bejarano, Caro y otros, planes que, a su llegada a España, O'Higgins presentó en la Gran Reunión Americana, reservando para su comité secreto las medidas más privadas, que no podía revelar a los miembros de la Gran Reunión. Esta sociedad estableció su sede en las Columnas de Hércules [Cádiz], de donde salieron los emisarios que habían de destruir el trono del tirano en la América del Sur: O'Higgins se dirigió a Chile y Lima, Bejarano a Guayaquil y Quito, Baquijano a Lima y el Perú, lo mismo que los canónigos Cortés y Fretes, que también fueron a Chile”.¹

¹ William Spence Robertson, *La vida de Miranda*, traducción de Julio E. Payró, edición revisada y compulsada por Pedro Grases, Caracas, Banco Industrial de Venezuela, 1967, p. 158, *apud* Bernardo O'Higgins, *Epistolario de don Bernardo O'Higgins. Capitán general y director supremo*



En carta a Juan Mackenna, O'Higgins menciona que desde 1798 Miranda le inspiró el anhelo de la libertad de su patria.² La logia de Cádiz fue fundada por el rioplatense Carlos María de Alvear, según declaración de fray Servando Teresa de Mier.³ Ésta se hallaba vinculada con la sociedad matriz de Londres.⁴ Aunque la sociedad adoptó formulismos masónicos, parece ser que no estaba afiliada a la masonería, si bien hay quienes sostienen que sí, aun cuando en lo personal Miranda y Alvear sí lo estuvieran.

Fray Servando refiere que fue iniciado en la agrupación en la casa de Alvear en Cádiz, en la ceremonia don Carlos María declaró:

Esta sociedad se llama de caballeros racionales, porque nada es más racional que mirar por su patria y sus paisanos [...] Mandó al maestro de ceremonias que me hiciera dar los tres pasos, que dio tres de cada lado; y volviéndome a la mesa, me dijo Alvear: estos pasos significan que cuantos dé V. a favor de la América del Norte, dará a favor de la América del Sur, y al revés. Las señales para conocerse son éstas pondrá V. la mano en la frente y luego la bajará a la barba. Si alguno correspondiere, se pondrá junto a él y entre ambos deletrearán la palabra unión, acabada se abrazarán, diciendo: unión y beneficencia. Si V. necesitare socorro en lance de guerra & levantará los tres dedos de la mano diciendo: A mí los de Lautaro.⁵

de Chile, gran mariscal del Perú y brigadier de las Provincias Unidas del Río de la Plata (1798-1823), anotado por Ernesto de la Cruz, Santiago de Chile, Imprenta Universitaria, 1916, vol. I, p. 30, nota. Están de acuerdo en que Miranda es el fundador de la Logia Americana los siguientes autores: Bartolomé Mitre, en su *Historia de San Martín y de la emancipación sudamericana*, Buenos Aires, EUDEBA, 1968, 4 vols. y en su *Historia de Belgrano y de la Independencia argentina*, Buenos Aires, 1887; Benjamín Vicuña Mackenna, *Vida del capitán general don Bernardo O'Higgins*, 4a. edición, introducción de Claudio Orrego Vicuña, Santiago de Chile, Editorial del Pacífico, 1976, 675 págs; Antonio R. Zúñiga, *La logia "Lautaro" y la Independencia de América*, Buenos Aires, Estudio Gráfico J. Estrach, 1922, 417 págs; Jules Mancini, *Bolívar y la emancipación de las colonias españolas desde los orígenes hasta 1815*, Medellín, Bedout, 1970 (Bolsilibros Bedout, 69), pp. 268-270.

² O'Higgins a Mackenna, Canteras, 5 de enero de 1811, en *Epistolario de O'Higgins*, pp. 27-29.

³ Juan E. Hernández y Dávalos (compilador), "Colección de documentos para la Historia de la guerra de la Independencia de México de 1808 a 1821", México, 1877-1882, vol. VI, pp. 820-821. Citado por Guadalupe Jiménez Codinach y María Teresa Franco González Salas, introducción a *Pliegos de la diplomacia insurgente*, presentación de Antonio Riva Palacio López, México, Senado de la República, 1987, p. XXIX.

⁴ Mitre, *Historia de San Martín*, vol. I.

⁵ Juan E. Hernández Dávalos (compilador), *Colección de documentos para la Historia de la guerra de Independencia de México de 1808 a 1821*, edición facsimilar, México, Instituto Nacional de Estudios Históricos de la Revolución Mexicana, 1985, vol. VI, pp. 818-819. Se ha actualizado la ortografía en las citas textuales.



Mier descubre la identidad de varios de los integrantes de la fraternidad en Cádiz con estas palabras:

En la sociedad había el tal Alvear, presidente, cuatro españoles, de que sólo se acuerda del nombre de un vizcayano [*sic*] llamado Murrondo, y tres americanos llamados Prada de Santa Fe [*¿de Bogotá?*], Urriola, de La Habana, y el otro Garza, de Caracas, *los cuales con los dos arriba dichos inventaron con Alvear esta sociedad*. Después fueron entrando varios, los más guardias de corps y guardias españoles o de La Habana, o de otra América [Suramérica], y sólo se acuerda de los apellidos de dos de esta América [Nueva España], Ruel de Durango y Briceño de Guadalajara.⁶

Por la cita recién transcrita, vemos que fray Servando atribuye la fundación de los Caballeros Racionales en Cádiz a Alvear. También menciona en otra parte como sus integrantes a Gracida y a Caicedo de la Nueva Granada y a dos eclesiásticos: Ramón Anchoris de Buenos Aires y otro de apellido Monroy.

Es un hecho que los novohispanos José Francisco Fagoaga Villaurrutia, segundo marqués del Apartado, su hermano Francisco y su primo Wenceslao de Villaurrutia fueron miembros de la logia de los Caballeros Racionales número 7, en Londres, junto con el padre Mier.⁷ Mientras que en la logia número 3 aparecían los siguientes mexicanos: Miguel Santa María,⁸ Vicente [Vázquez] Acuña [alias Tacones],⁹ Joaquín Lacarrera Ortiz y José Herrera. Lo anterior está comprobado debido a que un corsario interceptó la correspondencia procedente de Londres dirigida a la insurgente Caracas; en ella se incluía una carta de Alvear a Rafael Mérida, fechada el 28 de octubre de 1811, en la cual menciona los nombres de los

⁶ *Ibid.*, las cursivas son mías.

⁷ La participación de las familias Fagoaga y Villaurrutia en la Independencia de Hispanoamérica se trata ampliamente en Salvador Méndez Reyes, *Las élites criollas de México y Chile ante la Independencia*, presentación de Teresita Rendón Huerta Barrera, Guanajuato, Centro de Estudios sobre la Independencia de México, 2004 (Historia, 1), *passim*.

⁸ Nació en el puerto de Veracruz, participó en la Independencia de la Gran Colombia y fue constituyente en Cúcuta, posteriormente se convirtió en el primer embajador de Colombia en México. Casi al final de sus días logró que España reconociera la Independencia mexicana, a través del Tratado Santa María-Calatrava. Véase Ornán Roldán Oquendo, *Don Miguel Santa María. Liberal veracruzano, político americanista y notable diplomático*, México, Ediciones Eguiara y Eguren, 1981, p. 341.

⁹ Fundó una filial de la Sociedad de los Caballeros Racionales en Jalapa. Véase Virginia Guedea, "Una nueva forma de organización política: la sociedad secreta de Jalapa, 1812", en Amaya Garriz (ed.), *Un hombre entre Europa y América. Homenaje a Juan Antonio Ortega y Medina*, México, UNAM. Instituto de Investigaciones Históricas, 1993, pp. 185-208.



nuevos afiliados, entre ellos el marqués del Apartado.¹⁰ Las autoridades realistas de Coro enviaron copia de esta documentación al virrey de Nueva España. Llama la atención que las autoridades novohispanas aparentemente no hayan ejercido acción alguna en contra del marqués del Apartado, a pesar de que sabían de su participación en la sociedad americanista de Londres. En otra comunicación de Alvear a Mérida, contenida en el mismo paquete, se menciona: "Habiendo llegado a esta ciudad [Londres] con los hermanos Zapiola,¹¹ San Martín,¹² Mier, [Wenceslao] Villaurrutia y Chilavert, hemos fundado por orden de la logia número 3 una con el número 7...".¹³ Mier había viajado de Cádiz hacia Londres, en compañía de esos ilustres personajes. En la logia número 7 se encontraban también personalidades muy significativas como don Andrés Bello y Luis López Méndez, de Caracas, y Mariano Moreno, de Buenos Aires. Es muy probable que el Libertador Simón Bolívar se haya unido a la agrupación durante su estancia en Londres como enviado de la Junta de Caracas, al lado de López Méndez y Bello.¹⁴

Otra prueba más de la actuación de la sociedad secreta hispanoamericana en pro de la Independencia es la respuesta al cuestionario formulado por Bartolomé Mitre a Matías Zapiola sobre la logia Lautaro. Por su interés transcribimos íntegro el cuestionario y la contestación:

- 1a. ¿Cómo se llamaba la logia a que usted perteneció en España?
- 2a. ¿Si sabe cuándo y por quién se fundó la logia?
- 3a. ¿Si la logia estaba en relación con la de Londres?
- 4a. ¿Qué título es el de Puño en Rostro?
- 5a. ¿Cuándo se incorporó Bolívar a la logia y dónde?
- 6a. ¿Qué otros americanos notables pertenecían a la logia?
- 7a. ¿Cuántos eran los grados de iniciación y cuál la fórmula del juramento?
- 8a. ¿Cómo se fundó la logia Lautaro en Buenos Aires?

¹⁰ Documento publicado por José R. Guzmán, en "Fray Servando Teresa de Mier y la Sociedad Lautaro", en *Anales. Instituto Nacional de Antropología e Historia*, época 7a., tomo I, 49 de la colección, México, 1967-1968, pp. 275-288. La misma documentación también se publicó en Julio Guillén, "Correo insurgente de Londres capturado por un corsario puertorriqueño, 1811", en *Boletín de la Academia Chilena de la Historia*, núm. 63, Santiago de Chile, segundo semestre de 1960, pp. 125-155.

¹¹ Matías Zapiola proporcionó información oral y escrita sobre la logia Lautaro al historiador argentino Bartolomé Mitre, quien la aprovechó en su *Historia de San Martín* y en su *Historia de Belgrano*. Véase Juan Cánter, "Las sociedades secretas y literarias", en Ricardo Levene (ed.), *Historia de la nación argentina. Desde los orígenes hasta la organización definitiva en 1862*, 3a. edición, Buenos Aires, Academia Nacional de la Historia, 1961, vol. V, pp. 163-265.

¹² El futuro Libertador José de San Martín.

¹³ En Guzmán, *op. cit.*, pp. 282-283. Cursivas nuestras.

¹⁴ Mancini, *op. cit.*



La Independencia de Hispanoamérica Apoyada desde Fuera

9a. ¿El título de Lautaro era exclusivo de la de Buenos Aires o la tenía antes otra logia de Europa?

10a. ¿Por qué se dividió la logia en 1813?

11a. ¿Por qué se pelearon Alvear y San Martín?

12a. ¿La logia que posteriormente ayudó a San Martín con el título de Lautaro, fue la continuación de la misma fundada en 1812 o fue reorganizada por San Martín?

.....

1a. Sociedad Lautaro [sub. original] se titulaba la reunión de americanos a que fui incorporado en Cádiz.

2a. Ignoro quién fue el fundador de la sociedad.

3a. En Londres asistí a la sociedad establecida en la casa de los diputados de Venezuela, allí fui ascendido al quinto grado como lo fue el general San Martín; ésta estaba relacionada con la de Cádiz y otras.

4a. El título de Puño en Rostro es el de conde.

5a. Yo he creído que el general Bolívar ha sido el fundador de la sociedad, o ha tenido una parte en su fundación.

6a. En Londres conocí al diputado de Caracas, [López] Méndez, y al secretario [Andrés] Bello, al *padre Mier, al marqués del Apartado, al doctor Villa Orrubia [Villaurrutia]*,¹⁵ a don Manuel Moreno y otros más [Cursivas nuestras].

7a. Cinco eran los grados, sólo recuerdo que el primero la independencia, segundo la república.

8a. Alvear venerable, Saavedra, Belgrano.

9a. En Cádiz se llamaba Sociedad de Lautaro; en Buenos Aires Logia de Lautaro [sub. original].

La de don Julián Alvarez era logia masónica; venerable don Manuel Pinto.

.....[Estos puntos en el original]

San Martín fundó la logia de Mendoza (especie de reorganización); O'Higgins, Tomás Guido, Zapiola, Alvarado, formaron en ella.¹⁶

La Logia Americana sirvió para dar cohesión a todo el movimiento emancipador hispanoamericano. En diversos países de Sudamérica, como Argentina, Chile y Perú, fue fundamental en su proceso de liberación, con el nombre de Logia

¹⁵ Guadalupe Jiménez Codinach al transcribir este párrafo de Zúñiga, pone entre corchetes: “sic. por Villaurrutia” después de Villa Orrubia, en “En Londres de la insurgencia. En busca de las huellas de un emigrado novohispano (1811-1816)”, en Modesto Suárez (coord.), *Historia, antropología y política. Homenaje a Angel Palerm*, México, Alianza Editorial, 1990, vol. II, p. 160. Cursivas mías.

¹⁶ En Zúñiga, *op. cit.*, pp. 179-180.



Lautaro. Se dice que este nombre se debe a Bernardo O'Higgins, quien cuando estaba en Inglaterra le dijo a Miranda: "Mirad en mí, señor, tristes restos de mi compaisano Lautaro; arde en mi pecho ese mismo espíritu que libertó entonces a Arauco, mi patria, de sus opresores".¹⁷

¿Tuvo Alguna Implicación Directa la Logia Lautaro con la Independencia de México?

Sabemos que la Sociedad de los Caballeros Racionales tuvo su retoño en la ciudad de Jalapa, en donde surgió una sociedad secreta independentista vinculada con Londres y con Cádiz.¹⁸ El historiador norteamericano Richard Greenleaf le concede una gran importancia como progenitora de la masonería mexicana:

*The real identity of the Lodge of Jalapa as the progenitor of the Mexican Masonic movement cannot be questioned. The Society used the same signs and ceremonies as the Masons. The specific purpose of the Lodge was to promote independence. Many of the Caballeros Racionales became Masons, and once the independence movement succeeded, and after the final abolition of the Inquisition in 1820 called themselves Masons. The connection between the Caballeros Racionales, fray Servando Teresa de Mier, and the expedition of Xavier Mina in 1816-1817 is not clear, but there is some evidence which points to a Masonic undercurrent in this famous attempt to rekindle the Mexican revolution at its nadir.*¹⁹

Desde luego existía también en Nueva España la masonería escocesa formada por peninsulares y a la que perteneció José María Fagoaga, primo del segundo marqués del Apartado y de Francisco Fagoaga, mencionados antes. Aunque aparentemente los escoceses no tuvieron nada que ver con los caballeros racionales, llama la atención que tanto José María como sus parientes Fagoaga que estuvieron en Londres siempre fueron fieles adictos a la masonería escocesa en México, prácticamente hasta su muerte. Quizá a través de ellos se dio alguna vinculación entre ambas sociedades secretas.

Manuel Abad y Queipo les concedió un papel decisivo a los caballeros racionales en la lucha por la Independencia de la Nueva España. En carta a Fernando VII del 20 de junio de 1815, decía lo siguiente:

¹⁷ Citado por Salvador de Madariaga, *Bolívar*, 4a. edición, Buenos Aires, Sudamericana, 1975, vol. I, p. 229.

¹⁸ Véase Guedea, *op. cit.*, Richard E. Greenleaf, "The Mexican Inquisition and the Masonic Movement: 1751-1820", en *New Mexico Historical Review*, vol. XLIV, núm. 2, abril de 1969, pp. 93-117.

¹⁹ Greenleaf, *op. cit.*, p 113. Cursivas mías.



La Independencia de Hispanoamérica Apoyada desde Fuera

Existe una poderosa coalición de enemigos del estado que promueve la independencia de las Américas con mano oculta, con astucia la más profunda y con el maquiavelismo más refinado. No se había podido descubrir en sus principios, porque se equivocaban sus operaciones con los efectos de aquella predisposición a la independencia, que causaba en los hijos del país las novedades de Europa, y fue necesaria mucha atención y experiencia para conocer la unidad de la causa por la consonancia y el suceso de sus intrigas. Felizmente se interceptaron algunos papeles que no dejan duda de la materia. Por ellos se manifiesta que esta coalición se agregó a la secta de la francmasonería, o que adoptó sus fórmulas y misterios. Se ve también que data por lo menos de 8 a 10 años pues en 1810 había ya establecido logias tituladas de 'rationales caballeros' en Cádiz, Londres, Filadelfia y Caracas. Son prodigiosos y en sumo grado temibles los efectos de sus maquinaciones.

*En Nueva España manejó desde el principio a la gran masa del pueblo, indios, negros y mulatos con suma destreza pues en menos de 15 días puso en rebelión más de un millón de habitantes y los convirtió momentáneamente de hombres sumisos y pacíficos en monstruos feroces que todo lo metieron a sangre y fuego.*²⁰

El mismo eclesiástico del obispado de Michoacán añade:

...una sociedad titulada de los 'Racionales Caballeros', que abrazando las fórmulas y métodos de los francmasones y estableciendo logias en diferentes provincias de Europa y de la América, trabajan sin cesar en la independencia de las Américas; es muy numerosa. En la logia del barrio de San Carlos de Cádiz, en que iniciaron a Vicente Acuña, concurrieron más de sesenta individuos. Este sujeto se había remitido de aquí bajo partida de registro como insurgente; pero en Cádiz se declaró libre, por influjo de una facción y ella lo autorizó después para que hiciese de apóstol de la insurrección de esta Nueva España, hiciese prodigios y propagase la secta, como lo ejecutó estableciendo logias en Veracruz, Jalapa y México.²¹

Aunque Abad y Queipo exagera mucho el papel de la Sociedad de los Caballeros Racionales es evidente que era conocida por las autoridades virreinales la importancia de esta sociedad en Nueva España desde la misma época de la lucha insurgente.

²⁰ "Fragmento de una carta de M. Abad y Queipo, fechada el 20 de junio de 1815". Iturbide Papers, Library of Congress Manuscript Division, Washington. Citado por Jiménez Codinach y Franco González Salas, *op. cit.*, p. XXX. Cursivas mías.

²¹ Citado por Antonio Gibaja y Patrón, *Comentario crítico, histórico, auténtico a las revoluciones sociales de México*, 2a. edición, México, Tradición, 1973 (Episodios Nacionales Mexicanos, 1-5), vol. II, p. 181.



En cuanto se refiere a la masonería escocesa para mí es claro que es completamente distinta a la Sociedad de los Caballeros Racionales. Uno de los más grandes historiadores de nuestra Independencia, y de México en general, Lucas Alamán nos da luces sobre la presencia de los afiliados al rito escocés en Nueva España:

No puede dudarse que para acelerar esta medida [proclamar la Constitución española en 1820 en Nueva España], contribuyó mucho el conocimiento que el virrey tenía del influjo que la masonería comenzaba a ejercer desde entonces. Hasta la venida de las tropas expedicionarias, esta sociedad contaba con pocos individuos que vivían aislados y ocultos por temor de la Inquisición, habiendo sido el primero en reunirlos y darles forma de cuerpo, el oidor de Méjico D. Felipe Martínez de Aragón (e). Los principales eran el director de minería D. Fausto de Elhuyar (e), suegro de Martínez, que era el decano en el país, habiendo sido recibido en Alemania desde que fue pensionado por el gobierno español a hacer sus estudios; dos religiosos franciscanos y algunos más, *todos españoles*, pues los mejicanos no empezaron a entrar hasta algún tiempo después. La llegada de las tropas expedicionarias dio nueva importancia a la asociación, por pertenecer a ella los jefes y casi toda la oficialidad, así como todos los oficiales de la marina, entre los cuales se tiene por cierto que se contaba el mismo virrey Apodaca, aunque creía correspondiente a la dignidad que ejercía el ocultarlo...²²

El mismo Alamán también nos dice que el último gobernante de Nueva España, Juan O'Donojú, pertenecía a la masonería escocesa y que en su nombramiento influyeron los diputados suplentes de esta circunscripción, de manera destacada Miguel Ramos Arizpe y seguramente también el vallisoletano José Mariano de Michelena.

Un testimonio muy interesante para saber si la Sociedad de los Caballeros Racionales o Logia Lautaro la podemos considerar como parte integrante de la masonería es el de fray Servando Teresa de Mier. Hemos dicho antes que fray Servando, junto con tres integrantes de la familia Fagoaga Villaurrutia y con algunos pocos individuos más, es de los poquísimos mexicanos de quienes tenemos la certeza de que perteneció a la Sociedad de los Caballeros Racionales. ¿Pero cuál es la opinión del regiomontano sobre el papel que estaba desarrollando

²² Lucas Alamán, *Historia de México*, edición facsimilar, México, FCE, 1985 (Clásicos de la Historia de México), vol. V, p. 58. Este autor pone una e entre paréntesis después de mencionar el nombre de algún peninsular. Aunque en el caso de Martínez de Aragón un autor menciona que era nacido en Caracas, es decir, que en realidad era criollo. Cursivas mías.



la masonería en el México independiente? De la del rito yorkino realiza una crítica demoledora, en una carta al canónigo de Monterrey, Bernardino Cantú, fechada el 31 de agosto de 1826, afirma lo siguiente:

Nos hallamos en una crisis tremenda: las tropas se acuartelan todas las noches, el palacio [nacional] se llena de caballería y las guardias se doblan. Es largo de referir el origen, pero es preciso para entender las consecuencias. Algunos oficiales del virrey O'Donojú introdujeron aquí, y se propagó por todo el país, la masonería del rito de Escocia [nótese que no menciona a los Caballeros Racionales] y *sus logias nos ayudaron infinito para derribar a Iturbide y establecer la república; pero no se hacían sentir para nada*. En esto vino de ministro de los Estados Unidos del Norte, *el genio del mal*, Mr. [Joel R.] Poinsett, que con sus intrigas había causado mil trastornos y males en las repúblicas del sur [especialmente en Chile]. Este mal hombre, para dividirnos y entretenernos mientras sus paisanos se fortifican en sus usurpaciones de nuestras fronteras, sugirió que era necesario crear logias de francmasones del rito de York, su patria (a cuya gran logia estuviesen sujetas las nuestras), para dirigir al Presidente de nuestra República [Guadalupe Victoria], que aunque ciertamente hombre bueno, no nació para gobernar. El que lo gobierna, su Godoy, que es el inmoral, ambicioso e inepto ministro de hacienda [José Ignacio] Esteva, fue nombrado gran maestro; vicepresidente [Lorenzo de] Zavala (hoy lo es [José Manuel de] Herrera, el que fue ministro de Iturbide); primer gran orador nuestro intrigante Chato [Miguel Ramos Arizpe]; segundo gran orador el necio, revoltoso y vicioso senador [José María] Alpuche. Entró también Poinsett, en cuya casa se instaló la gran logia, y metieron al ignorante y vicioso general [Vicente] Guerrero. Ha de saber usted que en las logias de Inglaterra y de los Estados Unidos, es un crimen tratar del gobierno y de asuntos políticos. En ésta son el objeto principal...²³

Podría pensarse que fray Servando expresó tales opiniones de los yorkinos, porque quizá él era del rito escocés, pero también de los que seguían este último expresó críticas, aunque no tan acerbas como las que les dirigió a los yorkinos. En carta a su amigo-enemigo Ramos Arizpe, en 1823, Mier le expresa: "...deseando que usted venga a mi socorro contra los borbonistas, he escrito a la diputación que sea elegido diputado [Ramos Arizpe], porque... aunque algo intrigantillo, eso

²³ Mier a Cantú, Palacio Federal de México, 31 de agosto de 1826, en Alfonso Junco, *El increíble fray Servando. Psicología y epistolario*, México, Jus, 1959 (Figuras y Episodios de la Historia de México, 66), pp. 189-190. Cursivas mías.



mismo se necesita por acá con los Fagoagas y Tagles que actualmente están haciendo juego para ser reelegidos...”.²⁴ Esos borbonistas que menciona el padre Mier eran miembros de la masonería escocesa, ya que ésta inició su participación en la vida política mexicana apoyando la opción, una vez obtenida la Independencia, de que viniera a goberarnos un monarca europeo, pero bajo un régimen liberal. Los Fagoagas y Tagles a los que se refiere fray Servando son José María Fagoaga, primo y cuñado de los dos Fagoaga que estuvieron en Londres, y Francisco Manuel Sánchez de Tagle, otro vallisoletano ilustre.

También es interesante recordar que cuando fray Servando fue juzgado por la Inquisición de México, después del fracaso de la expedición de Mina, aceptó su participación en la Sociedad de los Caballeros Racionales y que ésta era de carácter secreto, lo cual incluía el tener un rito de iniciación, pero negó enfáticamente que fuera de carácter masónico. Sostuvo que Alvear sí era masón y que tal vez quiso imitar algunas fórmulas e incluso amalgamar ambas agrupaciones, pero que algunos caballeros racionales, entre ellos el propio Mier, se lo impidieron.²⁵

Por cierto que en el caso de los dos hermanos Fagoaga que estuvieron en Londres y, que como dijimos, fueron miembros de la Sociedad de los Caballeros Racionales, se sabe que después de su regreso a México y a lo largo de toda su vida fueron fieles devotos de la masonería de rito escocés.

En el caso de la Independencia chilena, en la cual fue fundamental la Logia Lautaro, a través de las figuras de los dos grandes libertadores José de San Martín y Bernardo O’Higgins, un historiador de ese país declara lo siguiente:

La antigua polémica sobre las conexiones entre la Logia Lautarina... y las masónicas propiamente dichas ha sido aclarada... [por referencia publicada por Vicuña Mackenna]. Es probable que la primera de éstas organizada en Chile fuera la Logia simbólica denominada “La Filantropía Chilena”, según el rito antiguo escocés, el 15 de marzo de 1827. Entre sus fundadores, salvo el nombre del venerable, don Manuel Blanco Encalada, ningún otro formó parte de la Logia Lautarina.²⁶

Conclusiones provisionales

La Sociedad de los Caballeros Racionales o Logia Lautaro tuvo una importante participación en la Independencia de Hispanoamérica, en especial es conocida su

²⁴ Mier a Ramos Arizpe, México, 28 de agosto de 1823, en *ibid.*, p. 156.

²⁵ Hernández y Dávalos, *op. cit.*, vol. VI, p. 820.

²⁶ Francisco A. Encina, *Resumen de la Historia de Chile*, 4ª. edición, redacción, iconografía y apéndices de Leopoldo Castedo, Santiago de Chile, Zig-Zag, 1961, vol. I, p. 648.



actuación en la Independencia de Suramérica: Argentina, Chile y Perú; pero también fueron miembros de ella mexicanos como el célebre fray Servando Teresa de Mier, José Francisco Fagoaga, segundo marqués del Apartado, y su hermano Francisco, así como Miguel Santa María, que con el tiempo se convertiría en el primer embajador de Colombia en México. Esta sociedad tuvo una filial en Jalapa, pero no se sabe si hubo en otras ciudades de Nueva España.

Mi punto de vista es que la Sociedad de los Caballeros Racionales o Logia Lautaro tuvo una existencia independiente de otras sociedades secretas como la masonería o la de los Guadalupes.

Fuentes

Alamán, Lucas, *Historia de México*, edición facsimilar, México, FCE, 1985 (Clásicos de la Historia de México), 5 vols.

Cáncer, Juan, “Las sociedades secretas y literarias”, en Ricardo Levene (editor), *Historia de la nación argentina. Desde los orígenes hasta la organización definitiva en 1862*, 3ª. edición, Buenos Aires, Academia Nacional de la Historia, 1961, vol. V, pp. 163-265.

Encina, Francisco A., *Resumen de la Historia de Chile*, 4ª. edición, redacción, iconografía y apéndices de Leopoldo Castedo, Santiago de Chile, Zig-Zag, 1961, 3 vols.

Gibaja y Patrón, Antonio, *Comentario crítico, histórico, auténtico a las revoluciones sociales de México*, 2ª. edición, México, Tradición, 1973 (Episodios Nacionales Mexicanos, 1-5), 5 vols.

Greenleaf, Richard E., “The Mexican Inquisition and the Masonic Movement: 1751-1820”, en *New Mexico Historical Review*, vol. XLIV, núm. 2, abril de 1969, pp. 93-117.

Guedea, Virginia, *En busca de un gobierno alterno: los Guadalupes de México*, México, UNAM. Instituto de Investigaciones Históricas, 1992 (Serie Historia Novohispana, 46), 412 págs.

———, “Una nueva forma de organización política: la sociedad secreta de Jalapa, 1812”, en Amaya Garritz (editora), *Un hombre entre Europa y América. Homenaje a Juan Antonio Ortega y Medina*, México, UNAM. Instituto de Investigaciones Históricas, 1993, pp. 185-208.

Guillén, Julio, “Correo insurgente de Londres capturado por un corsario puertorriqueño, 1811”, en *Boletín de la Academia Chilena de la Historia*, núm. 63, Santiago de Chile, segundo semestre de 1960, pp. 125-155.



- Guzmán, José R., “Fray Servando Teresa de Mier y la Sociedad Lautaro”, en *Anales. Instituto Nacional de Antropología e Historia*, época 7^a., tomo I, 49 de la colección, México, 1967-1968, pp. 275-288.
- Hernández Dávalos, Juan E. (compilador), *Colección de documentos para la Historia de la guerra de Independencia de México de 1808 a 1821*, edición facsimilar, México, Instituto Nacional de Estudios Históricos de la Revolución Mexicana, 1985, 6 vols.
- Jiménez Codinach, Guadalupe, “En Londres de la insurgencia. En busca de las huellas de un emigrado novohispano (1811-1816)”, en Modesto Suárez (coordinador), *Historia, antropología y política. Homenaje a Ángel Palerm*, México, Alianza Editorial, 1990, vol. II, pp. 154-185.
- , *La Gran Bretaña y la Independencia de México (1808-1821)*, traducción de Mercedes e Ismael Pizarro, México, FCE, 1991 (Sección de Obras de Historia), p.392.
- Jiménez Codinach, Guadalupe y María Teresa Franco González Salas (introducción), *Pliegos de la diplomacia insurgente*, presentación de Antonio Riva Palacio López, México, Senado de la República, 1987, p.518.
- Junco, Alfonso, *El increíble fray Servando. Psicología y epistolario*, México, Jus, 1959 (Figuras y Episodios de la Historia de México, 66), p.200
- Madariaga, Salvador de, *Bolívar*, 4^a. edición, Buenos Aires, Sudamericana, 1975, 2 vols.
- Méndez Reyes, Salvador, *Las élites coloniales de México y Chile ante la Independencia*, presentación de Teresita Rendón Huerta Barrera, Guanajuato, Centro de Estudios sobre la Independencia de México, 2004 (Historia, 1), p.425.
- , “Fray Servando Teresa de Mier y la comunidad hispanoamericana de Londres”, en *Cuadernos Americanos*, nueva época, vol. III, núm. 129, México, julio-septiembre de 2009, pp. 95-107.
- Mitre, Bartolomé, *Historia de Belgrano y de la Independencia argentina*, Buenos Aires, 1887.
- , *Historia de San Martín y de la emancipación sudamericana*, Buenos Aires, EUDEBA, 1968, 4 vols.
- O’Higgins, Bernardo, *Epistolario de don Bernardo O’Higgins. Capitán general y director supremo de Chile, gran mariscal del Perú y brigadier de las Provincias Unidas del Río de la Plata (1798-1823)*, anotado por Ernesto de la Cruz, Santiago de Chile, Imprenta Universitaria, 1916, p. 400.
- Robertson, William Spence, *La vida de Miranda*, traducción de Julio E. Payró, edición revisada y compulsada por Pedro Grases, Caracas, Banco Industrial de Venezuela, 1967, p. 491.



La Independencia de Hispanoamérica Apoyada desde Fuera

Roldán Oquendo, Ornán, *Don Miguel Santa María. Liberal veracruzano, político americanista y notable diplomático*, México, Ediciones Eguiara y Eguren, 1981, p.341.

Torre Villar, Ernesto de la, *Los “Guadalupes” y la Independencia*, México, Jus, 1966 (México Heroico, 54), LXXIX + p.186.

Vicuña Mackenna, Benjamín, *Vida del capitán general don Bernardo O’Higgins*, 4ª. edición, introducción de Claudio Orrego Vicuña, Santiago de Chile, Editorial del Pacífico, 1976, p. 675.

Zúñiga, Antonio R., *La logia “Lautaro” y la Independencia de América*, Buenos Aires, Estudio Gráfico J. Estrach, 1922, p. 417.



SIMÓN BOLÍVAR: LABERINTOS, GLORIAS Y FRACASOS EN LA HISTORIA Y LA FICCIÓN

Guadalupe Isabel Carrillo Torea

Centro de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades
Universidad Autónoma del Estado de México, México

La escritura de la novela histórica entrelaza una realidad que no sólo es verosímil sino efectivamente cierta, porque ocurrió y es reconocida. Si bien la ficción participa en ella en mayor o menor grado, el narrador toma en cuenta personajes y hechos de carácter histórico que se convierten en la dominante en la argumentación y sus desenlaces. En este 2010 en el que las conmemoraciones se acumulan en nuestros calendarios nos detenemos en obras que nos muevan a la reflexión de nuestros procesos emancipadores o de los personajes que los hicieron visibles.

El General en su laberinto, novela escrita por Gabriel García Márquez en 1989 aparentemente se inscribe dentro de lo que comúnmente se considera la tipología de la novela histórica tradicional, es decir, aquella en la que se respeta casi con escrúpulo los hechos contados previamente por la historia; el escritor pretendió mostrar, sin embargo, el rostro humano de Simón Bolívar, personaje que, por su grandeza y heroicidad, ha sido glorificado a extremos delirantes; García Márquez se ubica en los últimos siete meses de la vida del héroe, libertador de gran parte de los países de Sur América, cuando se desplaza a lo largo del Río Magdalena con los pocos seguidores que se mantienen fieles a él, con el ánimo de tomar un barco en las costas de Cartagena de Indias hacia Europa. La historia nos dice que sólo logró llegar al puerto de Santa Marta donde, por fin, falleció.

La fuerza del personaje, su importancia dentro de la historia emancipadora de muchos de nuestros países, llevaron al autor a tratar de ajustarse a lo que hasta ahora se conoce fue la vida y muerte del Libertador. El avance en territorios de lo veraz se acentúa al entrecomillar todos los dichos de Bolívar pues corresponden, según datos de historiadores, a expresiones usadas realmente por él. La originalidad de la novela se advierte en el énfasis que imprime el narrador en



desmontar el mito tejido en torno a la vida y obras de Simón Bolívar. Estamos ante el hombre que viene de la desilusión, frente al amante irrefrenable, general con deseos de mando y con ansias de perennidad, se perfila como individuo hosco que no tolera la desobediencia...

El afán por construir al Bolívar desconocido, que le valió al escritor las más duras críticas, no opaca la personalidad avasallante del Bolívar inmerso en marasmos ideológicos en los que sobresale su ideario, su mirada sobre el futuro que vendría, de una lucidez pasmosa y su sentido de unidad, de lo que hoy entendemos por latinoamericanidad. Acercarse a la obra desde una perspectiva sociológica permite ver la figura de un personaje despojado de mera individualidad, e investido de un ropaje social que le llevará a transformar su vida en el trabajo de forjar la patria grande, que no termina en los confines de la comarca o de la región geográfica cotidiana, sino que posee un todo de horizontes continentales.

La novela es un transcurrir de recuerdos y de presentes en los que se visualiza como centro de gravitación más que la gran empresa emancipadora ya concluida, la frustrada formación del ideal integrador que estaría encarnado en una sola patria. La gran Colombia, que en los hechos era la fusión entre el antiguo virreinato de la Nueva Granada y la entonces capitanía general de Venezuela, debería ser, como señala García Márquez “el embrión de una patria inmensa y unánime” (1989: 24) cuyos límites empezarán en el Río Bravo y concluirían en la Patagonia. Monserrat Iglesias Berzal, estudiosa de la obra de García Márquez, advierte a propósito de las pretensiones del autor sobre su personaje:

En primer lugar hay que partir del hecho de que el dominio temporal de la novela abarca toda la trayectoria vital de Bolívar. Sin embargo, la obra no es una biografía porque, de todo ese marco temporal, sólo se seleccionan los momentos en los que la unidad hispanoamericana y/o su destrucción son factores significativos. Esta selección se realiza a partir del espacio temporal del relato primario: el viaje que, en los últimos meses de su vida, emprende un Simón Bolívar enfermo y desengañado con la intención de marcharse a Europa. Desde este punto, se rememoran algunos pasos anteriores del Libertador con un doble objetivo: hacer más una semblanza psicológica e ideológica del general que una veraz recopilación de los momentos fundamentales de su vida, y centrarse en los detalles de la aspiración unitaria de Bolívar y no tanto en los procesos históricos de la Independencia y los movimientos políticos posteriores.¹

¹ Iglesias Berzal, Monserrat. “Simón Bolívar: La oportunidad de Hispanoamérica en El General en su Laberinto. En la Revista *Latinoamérica*. Número 41. 2005. UNAM. Distrito Federal. p. 18.



Efectivamente, tal es el peso que lo ideológico adquiere que el narrador logra establecer una unidad entre el acabamiento físico y moral del Libertador junto al desmembramiento de la Gran Colombia, simbiosis que permite al lector sentir que la estructura ideológica que movió la independencia de gran parte de la América se sumaba plenamente en Bolívar, de tal modo que con su vida, desaparecía también el sentido de unidad latinoamericano. Así lo dice el narrador:

Era el fin. El general Simón José Antonio de la Santísima Trinidad Bolívar y Palacios se iba para siempre. Había arrebatado al dominio español un imperio cinco veces más vasto que las Europas, había dirigido veinte años de guerras para mantenerlo libre y unido, y lo había gobernado con pulso firme hasta la semana anterior, pero a la hora de irse no se llevaba ni siquiera el consuelo de que se lo creyeran.²

El ideal integracionista de Bolívar sólo habría de durar unos cuantos años. Apenas se había logrado derrotar militarmente al colonialismo español, cuando el Perú decretaba su independencia; Bolivia tomaba rumbo propio; Venezuela decretaba su autonomía y el Ecuador se proclamaba república independiente. Lo que pudo haber sido un país continental se desmoronaba en entidades de dimensiones menores, en una actitud reduccionista y una visión miope de los próceres latinoamericanos de la época, que contrastaba con la audacia de los dirigentes norteamericanos: crecer cada vez más; expandirse incluso por la vía de la conquista, como habría de ocurrir en 1847, hasta desbordarse sobre el norte y el occidente del entonces territorio de México.

¿Cómo entender estos hechos? ¿qué pretende decirnos García Márquez sobre Bolívar. Quizás el énfasis de la narrativa esté más en el ideal bolivariano y en la grandeza del mismo que en la imagen humana y moribunda del hombre que pretendía llevarlo a cabo. Para la mente de Bolívar la Gran Colombia se presentaba como necesidad vital para la construcción de una identidad continental que se opusiera a las locales que no ven más allá de la aldea, del poblado extendido o la comarca.

Bolívar había señalado que en América se había gestado un nuevo grupo social, poseedor de una cultura compartida y con raíces en tres fuentes principales: los europeos, los grupos autóctonos y los africanos trasladados como esclavos al continente. Al propio tiempo nacía una identidad diferente de la de nuestros ancestros y una responsabilidad histórica: promover la independencia de la región del colonialismo ibérico: “Es a nosotros, que constituimos esa especie intermedia

²García Márquez, Gabriel. *El General en su laberinto*. Barcelona. Editorial Autores de Lengua Española. 1989. p. 42.



entre indios y españoles, a quienes nos corresponde hacer la independencia” dirá Bolívar en su Carta de Jamaica escrita en 1815, y en el mismo documento reflexiona en torno a las dificultades que supone la unidad:

Es una idea grandiosa pretender formar de todo el mundo nuevo una sola nación con un solo vínculo que ligue sus partes entre sí y con el todo. Ya que tiene un origen, una lengua, unas costumbres y una religión, debería por consiguiente tener un solo gobierno que confederase los diferentes Estados que hayan de formarse: mas no es posible porque climas remotos, situaciones diversas, intereses opuestos, caracteres desemejantes, dividen a la América.³

La propuesta bolivariana interpreta la complejidad que las realidades sociales, políticas, económicas y culturales añadían a la posibilidad integradora. Bolívar pretendía buscar un gobierno de confederaciones de estados diversos. No pretendía dar paso a un gobierno continental de naturaleza centralista y excluyente, sino a una entidad que coordinara a Estados distintos, con intereses particulares, con características a veces opuestas.

La historia, la ficción

Las discusiones en torno a la novela histórica contemporánea y su correspondencia con la historia, no sólo están llenas de complejidades y aristas, sino que carecen de respuestas definitivas o soluciones dogmáticas. La condición de ambos discursos, el histórico y el literario, inhiben por su naturaleza la posibilidad de que sean comparados en búsqueda de una veracidad inexpugnable. Al respecto Margot Carrillo Pimentel puntualiza con gran acierto:

Tanto la historia como la literatura se indentificarán en la medida en que ambos discursos sean valorados a partir de su capacidad o naturaleza poéticas. Al considerar ambas instancias como experiencias discursivas que articulan una compleja visión del ser o del mundo en la trama, se advertirá que en ellas el compromiso ético del discurso –histórico o literario- es una realidad inherente al mismo, a la vez que un indicio de su propia historicidad. No obstante. Al incorporar en nuestra búsqueda criterios que como éstos exponen semejanzas en cuanto a procedimientos de composición, experiencias similares o intereses compartidos entre la historia y la literatura, nos hemos visto en la necesidad de considerar también que sería un error que en nuestra lectura sólo llegásemos a plantear aquellos aspectos

³ <http://www.patriagrande.net/venezuela/simon.bolivar>, consultado el día 20 de agosto 2010.



que, como en el caso de White, apuntan a establecer la identidad entre dos discursos, cuyas maneras de realización y pretensiones difieren considerablemente: hablar de un personaje o de un acontecimiento bajo la garantía de la indagación, de la prueba del documento y de la fundamentación de lo que se dice o afirma, tal como lo hace la historia, no es lo mismo que ofrecer un relato en el que la libertad imaginativa es el punto de partida de ese escribir o reescribir, contar o recontar el mundo, como es el caso de la ficción.⁴

Efectivamente, la libertad imaginativa permitió a García Márquez dibujar un rostro de Bolívar que se adecuaba a la manera en que el mismo autor lo concebía, y a su forma de leer la historia del continente americano y de nuestra patria y de cómo debemos asumir la vida de nuestros héroes. Por ello, imprecisiones como las que a continuación mostramos en dos textos, uno de ficción, otro histórico, nos mueven a formular dudas sobre el acierto de la historia y de la ficción. En el afán descriptivo de ese Bolívar menos conocido el narrador apunta:

Tenía una línea de sangre africana, por su tatarabuelo paterno que tuvo un hijo con una esclava, y era tan evidente en sus facciones que los aristócratas de Lima lo llamaban El Zambo...a medida que su gloria aumentaba, los pintores iban idealizándolo, lavándole la sangre, mitificándolo, hasta que lo implantaron en la memoria oficial con el perfil romano de sus estatuas.⁵

Si buscamos en otras fuentes de corte histórico veremos contradicciones de la cita anterior. Una pequeña muestra la tenemos en una de las más recientes biografías del personaje escrita por John Lynch, investigador inglés que concibió el libro titulado Simón Bolívar; el estudioso señala a propósito de las raíces genealógicas del Libertador:

Era americano de séptima generación, descendiente del Simón Bolívar que en 1589 había llegado a Venezuela procedente de España en busca de una nueva vida. Perteneciente a una sociedad formada por blancos, indios y negros, en la que los vecinos eran sensibles a la menor variación, su linaje familiar ha sido rastreado en repetidas ocasiones en búsqueda de indicios de mestizaje racial, sin embargo, a pesar de testimonios dudosos que se remontan a 1673, los Bolívar siempre fueron blancos.⁶

Otra contradicción entre los dos autores la veremos en la narración de sus últimos

⁴ Carrillo Pimente, Margot. *Certezas e invenciones del pasado. Significación de Pirata en la obra de Luis Britto García*. Mérida, Venezuela. Editorial El otro@el mismo. 2007. pp. 16-17.

⁵ *Op.Cit.* p. 184.

⁶ LYNCH, John. *Simón Bolívar*. Barcelona. Editorial Crítica. 2006. p. 3.



días. Según John Lynch Bolívar murió “en la fe católica, apoyado por el obispo Estévez y un sacerdote de una aldea indígena cercana. Se confesó y recibió los últimos sacramentos, contestando con claridad y firmeza a los responsos”. Más adelante el estudioso reflexiona en torno a la duda de la condición de Bolívar en esos momentos y afirma:

Si pareció vacilar, fue probablemente debido a un deseo de detener el tiempo, el temor ante la inminencia del viaticum, la última comunión. Lo que dijo en su confesión no lo sabemos. Pero los ritos de extremaunción y de la comunión suponen un compromiso y es justo concluir que su intención era sincera. Después confirmó su testamento, que emplea las fórmulas usuales en la época, lo que no obstante no lo hace menos creíble. En él afirmó que creía en la Santísima Trinidad, en el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, tres personas distintas, un solo Dios verdadero, y en todos los misterios de la Iglesia católica, apostólica y romana, “bajo cuya fe y creencia he vivido y protesto vivir hasta la muerte como católico fiel y cristiano”.⁷

Si leemos la novela de García Máquez no encontramos con el siguiente relato:

El general amaneció tan mal el 10 de diciembre, que llamaron de urgencia al obispo Estévez, por si quería confesarse. El obispo acudió de inmediato, y fue tanta la importancia que le dio a la entrevista que se vistió de pontifical. Pero fue a puerta cerrada y sin testigos, por disposición del general, y sólo duró 14 minutos. Nunca se supo una palabra de lo que hablaron. El obispo salió de prisa y descompuesto, subió a la carroza sin despedirse, y no ofició los funerales a pesar de los muchos llamados que le hicieron, ni asistió al entierro. El general quedó en tan mal estado, que no pudo levantarse solo de la hamaca, y el médico tuvo que alzarlo en brazos, como a un recién nacido, y lo sentó en la cama apoyado en las almohadas para que no lo ahogara la tos. Cuando por fin recobró el aliento hizo salir a todos para hablar a solas con el médico. “No me imaginé que esta vaina fuera tan grave como para pensar en los santos óleos”, le dijo. “Yo, que no tengo la felicidad de creer en la vida del otro mundo”.⁸

¿Cuál de los dos autores es veraz? ¿En la pluma de quién de ellos se encuentra la información fehaciente? Los hechos que no hemos vivido, aunque documentados,

⁷ *Op.Cit.* p. 369.

⁸ *Op.Cit.* p. 266.



pueden resultar inaprehensibles, es uno de los riesgos que se corren con la historia y de los que no estamos exentos. Es evidente que la lectura de la novela de García Márquez debe realizarse con la mirada del lector que se enfrenta a un texto de ficción, en el que sobresalen las huellas del escritor, de su estilo, sus maneras de concebir a los personajes y, por último, su ideología, tan definida que la misma novela es una arenga histórica en la que se escudriña buena parte de los hechos que conocemos a través de otros libros. En la novela de García Márquez hay páginas completas en las que el autor reseña acontecimientos de la independencia con el ojo del cronista, más que del fabulador.

Sin embargo, el autor continuamente retoma el tono ficcional para ver a Bolívar desde un abanico de perspectivas más vasto. Pues aunque el protagonista sea un individuo que hizo historia, a pesar de que los dichos que brotan de boca de Simón Bolívar fueron puntillosamente seleccionados de archivos de la nación, el Bolívar que aquí vemos es el que construye un escritor con la finalidad de recrearlo y de mostrar sobre todo su humanidad y su pensamiento. Ese es su más importante fin. Lo demás debe verse, repito, como ficción. El caso de John Lynch no es así, pero su ánimo de realizar una biografía a través de otros biógrafos, como es el caso de los textos consultados del Edecán del Libertador, Daniel O'Leary, puede correr también el riesgo de la imprecisión.

A lo largo de las páginas de la novela vemos la insistencia del narrador en mostrarnos la lucidez del ideario bolivariano que lo acompaña hasta el momento de la muerte como muestra sintomática de la verdadera problemática de aquellos años y aún hoy entre los pueblos latinoamericanos: la ausencia de sentimiento de identidad continental; así lo dirá el narrador a propósito de las memorias de Bolívar: “La verdadera causa fue que Santander no pudo asimilar nunca la idea de que este continente no fuera un solo país...la unidad de América le quedaba grande”.⁹

Efectivamente, para los americanos de principios del siglo XIX los sentimientos de patria, de identidad nacional, el hecho de sentirse igual que los demás individuos de una comarca vecina, con la misma historia, los mismos ancestros, costumbre o hábitos, con el sentimiento de tener un destino común, era algo que no sólo se debía empezar a construir, sino siquiera por identificar. Así lo cita García Márquez que dijo Bolívar: “la vaina es que dejamos de ser españoles y luego hemos ido de aquí para allá, en países que cambian tanto de nombres y de gobiernos de un día para otro, que ya no sabemos ni de dónde carazos somos”.¹⁰

La idea de la integración continental no cabía en la mente de los habitantes de los países recién liberados, era algo que se les antojaba si no fantasioso, al

⁹ *Op.Cit.* p. 123.

¹⁰ *Op.Cit.* p. 188.



menos inalcanzable. El ideario bolivariano no encontró eco en el pensamiento de quienes hicieron materialmente las guerras de independencia, ni siquiera le dieron difusión. Las palabras del libertador son elocuentes: “En todo caso el equivocado soy yo. Ellos sólo querían hacer la independencia, que era algo inmediato y concreto, y ¡vaya si lo han hecho bien!...En cambio yo me he perdido en un sueño buscando algo que no existe” .¹¹

La clave para entender a Bolívar es el laberinto en el que lo había sumido la empresa de unidad continental y que pretende resaltar García Márquez, por sobre los demás elementos novelescos; más allá de la descripción de ese Bolívar humano, está el gran ideólogo, por eso deja salir de sus labios la afirmación de un fracaso futuro en el continente: “La América es ingobernable, el que sirve una revolución ara en el mar, este país caerá sin remedio en manos de la multitud desenfrenada para después pasar a tiranuelos casi imperceptibles, de todos los colores y razas...” .¹²

García Márquez apuesta por mostrar dónde radicaba el sentimiento de profunda derrota que acompañó al libertador hasta el final, y nos lleva a descubrir el por qué las propuestas de Bolívar no tuvieron el apoyo de los revolucionarios de la independencia. El narrador señala: “Las oligarquías de cada país, que en la Nueva Granada estaban representadas por los santanderistas, y por el mismo Santander, habían declarado la guerra a muerte contra la idea de la integridad, porque era contraria a los privilegios locales de las grandes familias”. La insistencia del autor de mostrarnos quiénes apostaban por las autonomías y quién buscaba la unidad está emparentado con el afán de seguir desmontando mitos. En esta ocasión, según palabras de Monserrat Iglesias, se pretende desmitificar la noción de la identidad del hispanoamericano de la época. La estudiosa señala:

La destrucción del mito no sólo debe alcanzar a Bolívar, sino también a la identidad del ser hispanoamericano. Tanto en su obra periodística como en la novela hay una voluntad de rebajar el alto, para García Márquez excesivo, concepto que el hispanoamericano tiene de sí mismo. En la novela acusa al colombiano/hispanoamericano contemporáneo de Simón Bolívar de la frustración de la unidad hispanoamericana: “En suma”, concluyó el general “todo lo que hemos hecho con las manos lo están desbaratando con los pies” .¹³

Cómo definir la identidad

¹¹ *Op.Cit.* p. 223.

¹² *Op.Cit.* p. 204.

¹³ Iglesias. *Op.Cit.* p. 30.



La identidad es un fenómeno complejo y lleno de aristas. Cada individuo posee una multiplicidad de identidades. Nacemos en el seno de una familia, de un grupo social, de un país que no elegimos; pero a partir de esos marcos referenciales vamos adquiriendo nuestras identidades; a medida que crecemos, o que vamos asimilando símbolos que cobran importancia; adquirir o rechazar identidades es parte del proceso vital; sin embargo esto puede convertirse en un problema cuando lo asumimos con radicalidad, cuando establecer la diferencia con el otro o los otros se convierte en fanatismo o esquizofrenia. Bolívar no escribió un estudio sobre las identidades pero siempre lo tomó en cuenta como uno de los grandes obstáculos para alcanzar su ideario. En la novela leemos el siguiente diálogo: “El señor obispo no ha puesto paz en la Ciénega por amor a Dios sino por mantener unidos a sus feligreses en la guerra contra Cartagena...” “Aquí no estamos contra la tiranía de Cartagena dijo el señor Molinares” “-Ya lo sé, dijo él. Cada colombiano es un país enemigo”.¹⁴

Al afán de individualidad se suma que la América de la época estaba marcada por lo rural. La mayoría de las antiguas colonias españolas carecían de caminos porque su geografía es frecuentemente inhóspita. Desiertos y estepas inmensos; selvas cruzadas por ríos caudalosos; montañas que separaban por decenas de kilómetros valles contiguos; zonas pantanosas y lagos de grandes dimensiones a los que faltaban puentes hacían de la región un espacio difícil de recorrer. Las comunicaciones eran lentas y transitaban por vías tortuosas. Las geografías de nuestros países sólo eran superables por las marchas a caballo, de allí la descripción que resalta el narrador sobre las destrezas de Bolívar como jinete:

Decía que el paso del caballo era propicio para pensar, y viajaba durante días y noches cambiando varias veces de montura para no reventarla. Tenía las piernas cazcorvas de los jinetes viejos y el modo de andar de los que duermen con las espuelas puestas, y se le había formado alrededor del siso un callo escabroso como una penca de barbero, que le mereció el apodo honorable de Culo de Fierro. Desde que empezaron las guerras de independencia había cabalgado dieciocho mil leguas: más de dos veces la vuelta al mundo. Nadie desmintió nunca la leyenda de que dormía cabalgando.¹⁵

La amplitud territorial, la majestuosidad de la naturaleza acentuaban el ánimo secesionista que prevalecía en nuestros países; la división geográfica redujo a la

¹⁴ *Op.Cit.* p. 240.

¹⁵ *Op.Cit.* p. 49.



Gran Colombia a su núcleo: la Nueva Granada, y la fragmentación de América del sur fue tejiéndose por las traiciones, las muertes de héroes ilustres –recuérdese el asesinato del Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre-, los atropellos y las mayores arbitrariedades de aquellos que ostentaban el poder (Santander, Páez..) y que durante muchos años se habían declarado discípulos y amigos entrañables de Bolívar.

Ese hombre, estadista, titán, héroe que se nos presenta en la obra como un individuo atribulado y desencantado de sus contemporáneos, alcanzó con agudeza premonitória, con sentido de universalidad y de nacionalidad, a advertir no sólo los beneficios de la integración, sino de lo que se significa ser latinoamericano como condición que nos singulariza, que nos constituye en continente distinto y diferente al resto del mundo. Bolívar dejó honda huella en el pensamiento latinoamericano y sus ideas resurgen con vigor en nuestro tiempo; son base de una identidad continental que cada día se extiende más.

En diálogo entre Bolívar y un visitante francés, el Libertador dirá con magistral exactitud las ideas más latinoamericanistas y de mayor conocimiento del sentir europeo con respecto a América que en aquella época se hayan escuchado: “Los europeos –dice Bolívar- piensan que sólo lo que inventa Europa es bueno para el universo mundo, y que todo lo que sea distinto es execrable”, para más adelante añadir: “No traten de enseñarnos cómo debemos ser, no traten de que seamos iguales a ustedes, no pretendan que hagamos bien en veinte años lo que ustedes han hecho tan mal en dos mil”.¹⁶

La identidad sólo se formará, según estas ideas, en la medida en que América lleve a cabo su propia historia, sin tratar de convertirse en espejo de otros continentes que ya han construido la suya. Los errores o los aciertos serían lo que permitirían dibujar la silueta del continente, reducido apenas a esbozo. Todo esto es concebido en la mente de un individuo de la aristocracia caraqueña, que vivió algunos años en Europa, admirador de Napoleón, de Rousseau, de la Revolución Francesa... Por extraña paradoja podríamos inferir que lo recibido en Europa fue construyendo en él un sentido de identidad arraigado y genuino que le permitiría, años después, gestar y consumir la independencia.

Sin embargo la independencia material, los intereses de poder y por último un mal entendido sentido de nacionalidad, llevaría a las provincias de la Gran Colombia a la casi inmediata separación. Esto constituyó igualmente, la irrupción de los sucesos más adversos en la vida del libertador que se vio rodeado de traiciones, de críticas feroces de sus más allegados, ahora detractores acérrimos de su gobierno, y de toda su obra. Fue expulsado de Venezuela y huyó de la Nueva Granada por temor a que los muchos atentados perpetrados contra él tuvieran algún éxito.

¹⁶ *Op.Cit.* pp. 129-130.



A su muerte, apenas quedaba de él un despojo humano que sólo contaba con la caridad y conmiseración de los más allegados. Como colofón de incomprensiones, se supo que, ya muerto, el gobernador de Maracaibo escribió anunciando el hecho: “Me apresuro a participar la nueva de este gran acontecimiento que sin duda ha de producir innumerables bienes a la causa de la libertad y la felicidad del país. El genio del mal, la tea de la anarquía, el opresor de la patria ha dejado de existir”.¹⁷

Ese hombre de lucidez implacable, estadista de intuiciones adivinatorias fue desgarrándose a medida que se perdía la integridad continental, adentrándose lentamente en ese laberinto que muchas veces es la vida y que se presume, será también la muerte.

Pero Bolívar acertó en su visión del futuro de América Latina. Prácticamente todos los pueblos de países de la región han sufrido los regímenes despóticos de las oligarquías locales. En muchas naciones hemos tenido que soportar el duro peso de los dictadores de opereta, de los partidos de Estado cuyos miembros no tuvieron otro interés que el de saquear las arcas públicas. En otros más las mentalidades provincianas y desfasadas siguen impulsando las identidades chauvinistas y excluyentes.

Por fortuna la larga noche de la Edad Media Latinoamericana ha ido cambiando sus rumbos. La globalización, irónicamente, nos ha traído no sólo la ultra modernización de tecnologías, sino también, a nueva cuenta, el pensamiento bolivariano para insistir en la consolidación de la identidad latinoamericana. Las sociedades civiles de nuestra América tienen cada vez más contacto y establecen mayores y más sólidos lazos.

La novela de García Márquez, entonces, no sólo es un relato del héroe libertador caído en desgracia, enfrentándose a una tortuosa muerte. Es el despliegue de lo que verdaderamente le dio gloria y grandeza: su ideario americano.

Fuentes

Carrillo Pimentel, Margot. *Certezas e invenciones del pasado. Significación de Pirata en la obra de Luis Britto García*. Mérida, Venezuela, Editorial el otro@el mismo, Serie Universidad y Pensamiento, 2007, 172 págs.

García Márquez, Gabriel, *El General en su laberinto*, Barcelona, Editorial Autores de Lengua Española, 1989, 284 págs.

Lynch, John, *Simón Bolívar*, Barcelona, Editorial Crítica, 2006, 478 págs.

¹⁷ *Op.Cit.* p. 198.



Guadalupe Isabel Carrillo Torea

Iglesias Berzal, Montserrat, “Simón Bolívar: La oportunidad de Hispanoamérica en el General en su laberinto”, *Latinoamérica*, Número 41, 2005, México DF.
<http://www.patriagrande.net/venezuela/simon.bolivar>, consultado el día 20 de agosto 2010.



ARQUITECTURA Y URBANIZACIÓN EN EL ESTADO DE MÉXICO DURANTE LAS LUCHAS DE INDEPENDENCIA

Martha Rosas Vilchis

Universidad Autónoma del Estado de México, México

I. Introducción

La historia de la Arquitectura en el estado de México, ofrece una gama de posibilidades la cual puede ser revisada tomando en consideración épocas, estilos, autores o evolución tecnológica, solo por citar algunas. Debemos tomar en consideración que la concentración de obras artísticas y creaciones arquitectónicas mexiquenses, obedecen en gran medida a la ubicación geográfica del estado dentro de nuestro país, pues desde siglos atrás fue asiento de las principales civilizaciones prehispánicas.

En la actualidad la superficie del estado alcanza los 21 461 kilómetros cuadrados equivalente al uno por ciento del total del suelo mexicano, pese a su proporción territorial, su localización y condiciones naturales, lo inscriben como punto estratégico para el desarrollo de las actividades humanas y por ende proclive para el desarrollo de espacios culturales y sociales. Con la llegada de los españoles, el estado jugó un papel preponderante en cuanto al establecimiento y organización de las primeras poblaciones, su riqueza natural y mineral lo convirtieron en territorio propicio para la explotación de recursos, y sitio perfecto para la conformación de las primeras edificaciones religiosas.

Toca en este ejercicio hacer referencia a la Arquitectura y principios urbanos que predominaron durante las luchas de Independencia, pero cabe señalar que la historia de México, está fragmentada de tal manera que podemos elaborar muchos discursos en torno a las aportaciones culturales y artísticas de su sociedad.

En esta ocasión se propone analizar las contribuciones arquitectónicas bajo la lupa de sucesos y acontecimientos sociales, políticos y económicos vividos en las décadas que antecedieron y siguieron a las luchas de Independencia. De este modo el texto se estructura en tres apartados, con la intención de revivir lo sucedido antes, durante y después de la guerra Independentista en un Estado protagonista de acontecimientos y hechos relevantes en la historia de los mexicanos.



La primera parte tiene el propósito de radiografiar los aspectos generales que originan la incursión en la Arquitectura y el proceso de urbanización, pues éstos constituyen los antecedentes y cimientos de la transformación cultural en México tras la conquista. En la segunda parte se esbozará un marco contextual, para describir algunas obras arquitectónicas y a los protagonistas de estilos que predominaron hacia finales del siglo XVIII y las primeras décadas del XIX, épocas que quedaron enmarcadas por las ideas de libertad y justicia. El tercer apartado se concentrará en revisar los acontecimientos artísticos, emanados durante la gestión y erección del Estado de México, entidad que hoy alcanza la mayor concentración poblacional de la nación mexicana y además goza de un acervo artístico invaluable.

1. Antecedentes e Influencias Artísticas y Urbanas en los siglos XVI y XVII

Las primeras acciones ejercidas por los españoles en la Nueva España, se encaminaron a resolver dos aspectos, en primer lugar el relativo al dominio de la población por medio de la acción militar y en segundo término la labor evangelizadora de los misioneros. Para este último caso hay que recordar que en 1524 arriban a Nueva España doce frailes franciscanos, y más tarde se incorporaron al territorio los grupos de dominicos y agustinos. Estas órdenes habrán de ser responsables del patrimonio religioso que se erige en el territorio estatal.

Los franciscanos se establecieron en la región de Puebla y en el centro de México y en lo que serían los futuros estados de México, Morelos, Hidalgo y Tlaxcala; los dominicos extendieron su actividad en los lugares vacantes del valle de México, Puebla y Morelos, además de toda la zona mixteca-zapoteca con Oaxaca como centro. Los agustinos sembraron la fe en tres direcciones: un área meridional, otra septentrional entre los otomíes y la última occidental hacia Michoacán en los años de 1537 y 1543 se instalaron en Ocuilan y Malinalco.¹

Ambas misiones tenían como prioridad crear espacios adecuados para llevar a cabo las acciones de organización social, explotación minera y evangelización. La tarea trascendental de las órdenes religiosas (franciscanos, agustinos y dominicos) se concentró en promover la fe cristiana entre los naturales, de tal modo que el siglo XVI se convirtió en escenario de edificaciones conventuales. Entre 1570 y 1620 esas órdenes erigieron cerca de 250 conventos en territorio mexicano (Gutiérrez, 1984:21).

¹ Rosenzweig, Fernando, *Breve historia del Estado de México. México*, El Colegio Mexiquense A.C., 1987, p. 122.



La construcción de esas edificaciones se extendió en gran parte del actual estado de México. Los franciscanos establecieron conventos en Chalco, Chiautla, San Miguel Coatlinchan, San Buenaventura Cuautitlán, San Cristóbal Ecatepec, Ozumba, Teotihuacan, Tetzoco, Tlamanalco, Tlalnepantla y Tultitlán. Los dominicos construyeron en Chimalhuacan, Chalco, Ecatingo, Ixtapaluca, Tepetlaoztoc, Tenango Tepopula y Amecameca. De igual manera los agustinos fundaron sus dominios en Acolman, Tecamac y Tepexpan (Rosenzweig, 1987: 125)

La ubicación de minas y la necesidad de explotación por parte de los españoles, dio origen a la creación de pueblos y por ende se inicio un proceso de urbanización en lugares como Temascaltepec, Sultepec, y Zacualpan. Los reales de minas consolidaron la dinámica social, dando paso a la organización de ciudades comerciales. En los reales mineros residían indios libres ocupados como carpinteros y albañiles quienes se dedicaban a la construcción de los ingenios y demás edificios que requería el real minero (Menegus, 1991: 29). Al principio fueron creados ranchos cercanos a las minas, sin embargo con el correr de los años fue necesaria la construcción de haciendas que al final se extendieron como unidades de producción capaces de contar con su propia infraestructura.

En el área que corresponde al actual estado de México se concedieron 75 mercedes reales, los distritos donde se repartieron más tierras, fueron Tepozotlán, Otumba, Texcoco, Chalco, Jilotepec, Ixtlahuaca, Temascaltepec, Sultepec, Malinalco, Tenancingo y Tenango (Von, 1989: 36). Los españoles fundaron sus ciudades aprovechando los asentamientos de las poblaciones indígenas, pero imprimiendo nuevas formas en la traza urbana. Al respecto Juan Cano nos dice “En el año 1573, cuando las experiencias americanas se han cumplido en gran parte, Felipe II promulga las famosas Leyes de Indias que acaso sea la primera legislación urbanística que conoce el mundo.”²

Las disposiciones de las leyes de Indias rigen la forma de la estructura urbana en las ciudades latinoamericanas, exige que éstas se apeguen a un plano regular ajedrezado, en el que habrán de destacar en el centro de la ciudad una plaza y a su alrededor en una retícula ortogonal, la iglesia y el palacio municipal, así como las casas de las autoridades. Podemos advertir además que estas disposiciones obligaban a la sociedad española en general a vislumbrar la necesidad de diseño y función que habrían de adquirir los nuevos espacios públicos y habitacionales.

Entre otras recomendaciones se puede apreciar que existían ciertas normas para la instrumentación y fundación de una ciudad por ejemplo “se requería la elaboración de un plano y la viabilidad del proyecto exigía un mínimo de 30

² Cano Forrat, Juan, *Introducción a la historia del urbanismo*. México, Limusa, 2008, p. 199.



vecinos para su fundación” (Cano, 2008: 199). Cabe destacar que los trazos y organización de las ciudades del siglo XVI, se caracterizaron por la segregación de la población indígena, ubicando a éstos en barrios de la periferia.

Otro aspecto que hay que acentuar, es el hecho de que no siempre se podían acatar las disposiciones y ordenanzas, sobre la configuración urbana. Debido entre otras causas a las condiciones geográficas de ciudades mineras en varios territorios latinoamericanos. Guanajuato y Taxco (México) o Zaruma (Ecuador), Santa Catalina (Argentina), ejemplifican la necesidad de construir trazas irregulares apegadas a las condiciones del suelo (Gutiérrez, 1984: 82). Entre los elementos urbanos que imponían las ordenanzas destaca el relativo a la plaza y la construcción de portales cuya función era brindar comodidad y protección a los transeúntes.

Destaca el Arq. Vicente Mendiola, que los programas edilicios que tuvieron que resolverse primero en el siglo XVI, fueron, además de la casa habitación, los presidios o fortalezas en las tierras assoladas por los indios no sometidos, los Hospitales y Hospicios, las primeras escuelas y Universidades. Nos describe asimismo otra característica de la arquitectura civil, refiriéndose al uso de ventanas con rejas, balcones y ménsulas, las cuales impactaron la tradición formal y material antes empleada.

Para la segunda mitad del siglo XVI, Texcoco era ya una urbe donde habitaban indios, mestizos y españoles. Estos últimos residían, juntos en su mayoría, en la zona central, y los indios comunes y las castas en barrios aledaños (Loera, 2009: 60), el proceso de urbanización alcanzado por algunas poblaciones como Texcoco y la ciudad de México, aun estaba distante para otras zonas alejadas del centro.

Transformación del paisaje, nuevas alternativas en la producción agrícola y construcción del espacio fueron las características que maquillaron al siglo XVI. El proceso de cambio, que experimentó la población durante varias décadas, marco el inicio de colonización cultural y artística, que imperó en los siguientes siglos.

El siglo XVII es descrito por Luis González como una época de asentamiento económico y paz relativa. La conformación de la estructura social estuvo influenciada por la actividad minera, comercial y ganadera, esta última favoreció la creación de estancias, que a su vez derivaron en la creación de haciendas que bajo la propuesta de Herbert Nickel se clasificaban de acuerdo al tipo de producción agrícola, en hacienda de azúcar, hacienda de labor y hacienda de ganado. Con estos antecedentes podemos establecer que muchas regiones del territorio mexicano se vieron influenciados por este tipo de edificaciones, las cuales constituyeron un elemento de dominio y monopolización del suelo, pero además se convirtieron en representantes de la denominada Arquitectura Colonial.



El Mayorazgo habrá de figurar como sinónimo de prestigio y riqueza, entre las familias más destacadas en la entidad aparecen: en Texcoco el Mayorazgo y marquesado de Vivanco. Fueron los dueños de las haciendas de Chapingo y Santa Cruz. En Zinacantepec aparece el Mayorazgo don Juan de Sámano y Medinilla que abarcó terrenos hasta la Jurisdicción de Ixtlahuaca (Sánchez, 1974:196). Habremos de incluir en esta lista a la hacienda de la Gavia, que hasta fines del siglo XVII, perteneció a la Orden jesuita, y pasó a manos del Mayorazgo de los Condes de Regla. Su extensión territorial abarcaba desde el valle de Ixtlahuaca hasta la costa del Pacífico. El nexo de este tema con la vida de Miguel Hidalgo, se inscribe en el momento en que su padre se convierte en administrador de la hacienda de San Diego Corralejo, el contexto y forma de vida que se desarrollaba en esos lugares fue apreciado por él hasta cumplir los doce, ya que después se marchó a Valladolid a realizar sus estudios en el Colegio de San Nicolás.

La propiedad del mayorazgo, no sólo se remitía a la extensión del suelo, también incluía, la construcción de la vivienda y dotación de infraestructura, tal como lo refiere Gisela Von Wobeser, cuando nos describe las características arquitectónicas generales que integraban las haciendas:

Formaban parte de la infraestructura el casco, que era el centro administrativo del conjunto, las obras hidráulicas, los caminos, las cercas, los corrales y las trojes. Las construcciones eran grandes moles de piedra, generalmente de una sola planta, dotadas con sobrias fachadas. Algunos cascos recuerdan a los castillos medievales porque también servían como fortificaciones para defenderse de los ataques de los indios.³

El origen de la hacienda como unidad de producción, aparece hacia principios del siglo XVII, con el tiempo la premisa de algunos propietarios fue expandir sus límites territoriales, con la finalidad ocupar un lugar privilegiado en la estructura social y económica de la época. La arquitectura civil que caracterizó a estos inmuebles, se ha perdido en gran parte del territorio, el número de haciendas registradas en los municipios del estado de México da un total de 18 haciendas según consta en el Catalogo del Patrimonio del estado de México del INAH. Simplemente hay que considerar la cantidad de haciendas registradas que pagaban censo hacen un total de 34.

En otro orden de ideas la promoción del arte a mediados del siglo XVII no puede entenderse sin la presencia del maestro José Durán (autor del santuario de Guadalupe) como cabeza de tres generaciones de arquitectos, y es hacia el siglo

³ Von Wobeser, Gisela, *La formación de la hacienda en la época Colonial*. México, UNAM, 1989, p. 83



XVIII donde habrán de integrarse a la historia, los arquitectos peninsulares Lorenzo Rodríguez, Pedro de Arrieta (arquitecto de la Inquisición), Luis Díez Navarro y Manuel Álvarez. Otros más, españoles americanos fueron: Juan Montero de Espinoza, Francisco Guerrero y Torres (capilla del pocito en Guadalupe) y Felipe de Ureña éste último autor de la sacristía de San Francisco en Toluca en 1729 (Gutiérrez, 1984: 106).

Uno de los edificios de mayor envergadura, sin duda es el templo de Tepetzoltlán ideado por la orden Jesuita. Representa una de las joyas del arte novohispano que inicia su construcción en el siglo XVII, pero será el siglo XVIII, el que acoja su magnificencia final.

Otros espacios que rememoran un ultrabarroco de sello indígena son Santa Bárbara Cuautitlán, o San Juan de Dios en Toluca, mejor conocido como Santa María de Guadalupe (Mendiola, 1982:70). El recorrido histórico hasta este momento, nos muestra parcialmente, obras y autores que moldearon las actividades artísticas y culturales de la sociedad novohispana.

2. Influencias y corrientes artísticas de finales del siglo XVIII

Corresponde ahora, abrir la página de los sucesos y contexto artístico y urbano que antecedieron a la lucha de independencia. En ocasión de ello, daremos cuenta de los primeros asentamientos y la organización de su estructura social y económica en las últimas décadas del siglo XVIII, debido a que el ambiente cultural se ve influenciado en ocasiones por los acontecimientos que privan en el orden político. En este siglo imperaron las ideas ilustradas, las cuales incentivaron un cambio en cuanto al planteamiento de la concepción del hombre y el mundo que lo rodea, es importante destacar la idea de igualdad y derechos de los hombres. Si el hombre es sojuzgado y explotado tiene derecho a luchar por su libertad. Este movimiento intelectual y social fue acogido por Miguel Hidalgo y Costilla, quien encontró en sus principios justo las bases del movimiento de independencia. La desigualdad social se veía reflejada en las construcciones y en el desarrollo de algunas ciudades.

La segunda mitad del siglo XVIII fue el escenario de un nuevo auge económico basado en la aplicación de las Reformas Borbónicas, una serie de medidas promovidas por la Corona y sus ministros ilustrados cuya finalidad era modernizar la economía colonial e incrementar la recaudación fiscal. Dichas medidas tuvieron enorme éxito tanto para la metrópoli, por los enormes beneficios que obtuvo, como para la Nueva España, que gozó de un inusitado esplendor, el cual se reflejó en la arquitectura de las iglesias y palacios barrocos que se construyeron en esa época.⁴

⁴ Quiroz Rothe, Héctor, *Ciudades mexicanas del siglo XX*, México, UNAM. 2008, p. 39.



Las edificaciones que destacaron durante el siglo XVIII, guardan correspondencia con las necesidades que la sociedad generaba, así mismo los estratos sociales tipificaban características y modos constructivos de modo particular. En el estado de México, poco se conoce sobre las condiciones de las viviendas populares, sólo se advierte que los materiales empleados las convirtieron en efímeros ejemplos de edificación.

Podemos inscribir una tipología en la historia de la Arquitectura que permita identificar los intereses de la sociedad. Si bien hasta ahora la atención se ha centrado en obras de carácter religioso y habitacional, también se procuró diseñar otro tipo de espacios para brindar atención pública. Por ejemplo apareció la figura de Hospitales como elementos que no solo procuran la atención a los enfermos, sino que su partido arquitectónico se rige por composiciones que atienden a influencias peninsulares como el uso de planta de cruz, estructura monacal o militar. En Veracruz podemos citar el caso de los hospitales de los padres Betlemitas (1781) y el de San Joaquín María y José (1767).

Otros edificios que se integran a esta lista son los dedicados a la enseñanza, recordemos que la enseñanza formó parte sustancial de la acción evangelizadora de la iglesia y por ende los espacios arquitectónicos destinados a este fin estuvieron incorporados a la estructura de los conventos religiosos (Gutiérrez, 1984:269). Muchas de estas construcciones retoman como base de su diseño la estructura claustral.

Sobre la Arquitectura gubernamental, hay que precisar que la evolución de estos espacios abarca a los Cabildos, Palacios de Gobierno, Casas Reales y Casas de Monedas. Otros conjuntos significativos fueron los teatros, puentes, acueductos y sitios destinados a la recreación.

En 1791 el conde de Revillagigedo, solicitó al ingeniero militar Manuel Agustín Mascaró, la inspección del antiguo camino que iba de la ciudad de México a la villa de Toluca, para mejorar sus condiciones y así agilizar el transporte de alimentos y viajeros entre ambas poblaciones.

Algunas ciudades como Toluca se habían consolidado a finales del siglo XVIII, entre los factores que contribuyen a su desarrollo, se encuentran el cuidado que se imprime en las rutas de comunicación entre los principales centros de producción y consumo. Al igual que los reales de minas promovieron la concentración de población, las ciudades de México y Toluca afianzaron relaciones de intercambio de productos gracias a los caminos y trazos de sus calles. Este contexto y el crecimiento demográfico que experimentó la ciudad, trajo como consecuencia severos problemas de insalubridad y por consiguiente daños a la imagen urbana. La población registrada en año 1791 en Toluca, alcanzó los 5 155 habitantes.



El panorama social mostrado hasta este momento, nos invita a reflexionar sobre los diversos sentimientos y preocupaciones que prevalecían en la sociedad, por una parte los hidalgos, nobles y españoles reclamaban para sí el goce de privilegios en México, mientras que los castizos y mestizos demandaban un reparto justo de tierras y servicios. Todo ello apuntaba a la necesidad de producir cambios radicales en la estructura política, social, económica y urbana de las localidades. Ramón Gutiérrez insiste en que lo común en el siglo XVIII, fue la búsqueda de una impronta donde lo rural quedara por lo menos en lo inmediato físicamente subordinado a lo urbano. Efectivamente la diferencia se hizo presente en todos los ámbitos de convivencia y cultura.

El arte no es ajeno a este pensamiento, los últimos años del siglo XVIII encaminan su rumbo hacia nuevas formas de concebir la arquitectura. Se agrade y cuestiona la expresión barroca que perduro por muchos años. El nuevo lenguaje se concentra en el estilo Neoclásico, así surgirán edificios cuyos trazos lineales contrastan con las multiformes estructuras del barroco.

3. Arquitectura y urbanismo en el contexto de las luchas de Independencia

Los descontentos y reclamos emergieron no solo en México, sino en gran parte de América Latina en los albores del siglo XIX. El contexto social, se vio rebasado por la creciente población indígena y mestiza que demandaba mejores oportunidades y reclamaba el reparto de tierras. El incremento en la población y sus necesidades, repercutieron en el ámbito de la arquitectura y el urbanismo.

Hacia 1800, El Salvador y México eran las únicas ciudades de América Latina con más de 100 000 habitantes, la Habana tenía unos miles de habitantes menos. El crecimiento de Río de Janeiro recién se produjo en esa década como consecuencia del traslado de la corte portuguesa, la población de Lima no alcanzaba a 60 000 habitantes, Buenos Aires y Santiago no llegaban a 50 000.⁵

En los primeros años del siglo XIX, se generó un ambiente de rechazo a los peninsulares. La crisis alcanzó el terreno de las artes, y urbanismo. Las obras públicas y privadas se vieron mermadas por los conflictos que se suscitaron al interior de las ciudades. La Academia de Bellas Artes vegetó hasta 1843; de 1821 a 1824, permaneció cerrada (Gutiérrez, 1984: 366), recordemos que esa institución fue la formadora de arquitectos. Un hecho relevante para el campo del urbanismo lo constituye el evento histórico generado en 1797, cuando se expidió

⁵ Hardoy, Jorge, *El proceso de Urbanización, en "América Latina en su Arquitectura, México, Siglo XXI, 1975, p. 54.*



el título de agrimensor, a Antonio Icháurregui, maestro mayor de Puebla y académico supernumerario de San Carlos, esto nos muestra el interés de la sociedad por el crecimiento y planeación de las ciudades.

El movimiento de Independencia es pretexto en este trabajo, para recordar el paso de los insurgentes por tierras mexiquenses. Después del asalto a Granaditas Hidalgo se dirigió a la ciudad de México, en su trayecto llegó a El Oro y Temascalcingo. En el Oro el ejército insurgente pasó por Tultenango, Bassoco y La Jordana. Este municipio se caracterizó en el pasado por ser productor de plata y oro, las construcciones más significativas de esa época, la iglesia parroquial y al frente la plaza de Guadalupe, otras construcciones corresponden a las haciendas de Tultenango y la Jordana. Actualmente los principales monumentos artísticos con que cuenta este municipio son el Palacio municipal, el Teatro Juárez y la antigua estación del ferrocarril.

La marcha de Hidalgo por el valle de Toluca, inicia en Ixtlahuaca el 27 de octubre de 1810 (Sánchez, 1974: 224), de ese lugar debemos destacar su patrimonio. En 1711 da inicio la construcción de la Parroquia, la sacristía y la casa cural, las cuales quedan concluidas en 1735. El Arq. Mendiola reconoce el sello catedralino del conjunto. De su fachada advierte que la composición está regida por tres cuerpos principales, en la parte inferior se puede apreciar la puerta sujeta a un arco de medio punto. En la parte central se reconoce la ventana del coro y remata el cuerpo alto, con la continuación de pilastras que soportan el entablamento.

La ciudad de Toluca es el siguiente punto de destino para las tropas insurgentes, llegando el domingo 28 de octubre de 1810. Hay quien dice que pernoctó en la casa de la Familia Oláes ubicada en la calle de Lerdo esquina con Bravo y que hoy alberga al museo José María Velasco (Sánchez, 1974: 225).

Los curas franciscanos José de Lugo y Pedro Orcillés se ponen a la cabeza de la comitiva. Los acompaña un prominente hombre de negocios, don José María de Olaés, en cuya residencia tomaran su chocolate los jefes de la revolución. Está también don Cristóbal de la Cruz. Estos dos personajes iban acompañados de sus esposas: doña Lorenza Orozco de Oláes y doña Micaela Monroy de Cruz.⁶

Dos sucesos relevantes acontecieron en Metepec el primero tuvo lugar el 28 de octubre de 1810, cuando Miguel Hidalgo, paso en su trayecto a Tianguistenco, donde pernoctó antes de dirigirse al Monte de las Cruces. Y el segundo es la

⁶ Sánchez García, Alfonso, *Historia del Estado de México*, México, Gobierno de Estado de México, 1974, p. 225.



estancia en dicho poblado del ejército insurgente al mando de Ignacio López Rayón, el 19 de abril de 1812. Metepec, es una ciudad cuyo patrimonio artístico se distingue en el campo religioso, ya que su parroquia y ex-convento de San Juan datan del siglo XVI. Así mismo cuenta con diversas capillas como la de El Calvario, La Santa Cruz, del Espíritu Santo, San Bartolomé, de San Salvador, de Santa María Magdalena y la Parroquia de San Mateo.

Otro territorio transitado por las fuerzas insurgentes, fue el municipio de Lerma, el hecho histórico que lo vincula es la batalla de Las Cruces. Entre el patrimonio artístico de esa región, podemos citar la Iglesia de Santa Clara, ubicada en la cabecera municipal construida a finales del siglo XVI, y concluida en 1613, Hacienda de San Nicolás Peralta, ubicada en San Nicolás Peralta y fundada durante el siglo XVII, también la capilla de la hacienda cuya construcción se ejecutó a mediados del siglo XVIII. El puente de Lerma, se construyó a fines del siglo XVII o principios del XVIII.

Tenancingo fue escenario de un hecho histórico, cuando los insurgentes lograron un triunfo, encabezados por Morelos. Entre sus joyas artísticas destacan: el monumento a Don Miguel Hidalgo y Costilla encomendada a los escultores Solachi y Monroy en 1851. También destaca la Parroquia de San Francisco de Asís, construida en el año de 1613; la Basílica de San Clemente; la Parroquia y Calvario de Tecomatlán; las Capillas ubicadas en las comunidades de San Simonito, Zepayautla, Acatzingo y Teotla; el Convento del Carmen; y las ex haciendas de Tenería, Monte de Pozo y de Santa Ana.

Hacia 1813 los insurgentes atacan Otumba y Texcoco, estas regiones del país florecieron no solo desde la época prehispánica sino que lograron apogeo urbano y económico gracias a la construcción de haciendas y edificios religiosos de estilo barroco, como el convento y la iglesia principal; la iglesia de San Juan de Dios de estilo plateresco; en cuanto a su arquitectura civil, Vicente Mendiola reconoce que Texcoco cuenta con una Casa de Cultura, de estilo churrigueresco que data del siglo XVIII. El pueblo de Otumba fue cabeza de provincia celdas y demás oficinas. Esto nos habla de la importancia política que representó en el pasado. Dentro de las obras de arquitectura, destaca su iglesia dedicada a la Asunción de la Virgen. Con una longitud de 34 kilómetros, aparece la figura del acueducto de Zempoala, construido por el fraile Tembleque.

Los pueblos y ciudades del estado de México, que albergaron al ejército insurgente, permitieron en este ejercicio, evidenciar parte de la riqueza cultural que a lo largo del tiempo han consolidado nuestra identidad y soberanía. Cabe pues ahora hacer una reflexión en el marco de los acontecimientos que siguieron a los ideales de libertad.

Una vez consumadas las luchas de Independencia el 27 de septiembre de



1821, la nación entera exigía la organización política que habría de dirigir el rumbo, por lo que toca al estado de México hay que decir que el 20 de diciembre de 1823 fue aprobado el artículo que lo declaraba como parte de la federación, y será el 2 de marzo de 1824, cuando nace como Estado Libre y Soberano.

El conjunto de ciudades mexicanas de origen colonial tuvo pocas modificaciones en su estructura espacial durante la primera mitad del siglo XIX. En cuanto a su jerarquía funcional, algunas ciudades se convirtieron en sede de los poderes de estados de la República, lo que aseguró su desarrollo como centros administrativos. Es el caso de Villahermosa en 1822, Xalapa en 1824, Victoria en 1825, Toluca en 1830 y Hermosillo en 1831 (Quiroz, 2008: 43)

Las primeras décadas del siglo XIX, significaron constantes cambios en la conformación de su territorio que no podemos omitir pues esto significa, no sólo mutilaciones en superficie sino en patrimonio. A continuación se enlistan algunos datos que debemos tener presentes:

- El 18 de noviembre de 1824 la entidad perdió su primer capital, es decir la ciudad de México, este acontecimiento dio origen a la creación del Distrito Federal
- El 30 de mayo de 1849 se aprobó la creación del estado de Guerrero por lo tanto el estado de México perdió los territorios de Taxco y Acapulco
- Antonio López de Santa Anna, el 16 de febrero de 1854, expidió un decreto en el que se incorporaba parte de la entidad al Distrito Federal, un año más tarde Tlalpan se unirá también
- El 3 de enero de 1863, el distrito de Calpulualpan se agrega al estado de Tlaxcala
- El 15 de enero de 1869, una porción importante del estado es sustraída para crear el estado de Hidalgo, dentro de ese territorio se ubican los distritos de Tula y Tulancingo
- El 16 de abril de 1869, se erige el estado de Morelos, el cual se organiza con los distritos de Cuernavaca y Huejutla, que también formaban parte del suelo mexiquense
- El siglo XX, también fue testigo de acontecimientos similares pues en 1917, se concede parte del estado para ampliar el Distrito Federal

Hasta aquí hemos podido advertir la relevancia del territorio mexiquense en la historia de nuestro país. Como hemos dicho, su situación geográfica, su riqueza natural y cultural lo han colocado como protagonista de acontecimientos que por siempre deben ser recordados.



Conclusiones

Recordar y repasar los diversos acontecimientos históricos en la vida estatal, promueve la reflexión en torno a reconocer que los eventos de carácter artístico y cultural, se manifiestan a razón de las ideas y relaciones sociales.

Recurrir a la revisión del pasado en la Arquitectura y Urbanismo, no sólo significa dar cuenta de las obras y las soluciones que aparecieron para resolver las necesidades de la población y la ciudad, representa también una reflexión sobre los aspectos que influyen en la transformación de los espacios habitables.

La arquitectura reproduce los intereses y necesidades de la sociedad, jerarquiza y nos muestra las ideas de los hombres en beneficio de los hombres. La arquitectura y el urbanismo representan la huella tangible del avance artístico y tecnológico de una cultura. Las luchas de Independencia obedecieron al ansia de libertad e igualdad. La arquitectura se convirtió en un elemento que dejaba ver la diferencia de clases, las casas reales, las haciendas y los ranchos, contrastaban con las viviendas de los barrios periféricos de las ciudades.

La inestabilidad social que imperó tras el movimiento armado en las primeras décadas del siglo XIX, impidieron la construcción de edificios públicos, en la gran mayoría del país, además las reformas que se dieron en muchos Estados de la República se fueron logrando hacia finales del ese siglo. El estado de México, vivió acontecimientos relevantes como el paso de los Poderes a Texcoco, en 1827 y posteriormente a Tlalpan. En 1830 se trasladan de modo definitivo a la ciudad de Toluca. Como recordamos además, gran parte del territorio, fue cedido para la creación de diversos estados.

En materia de arquitectura y urbanismo nuevos rumbos aparecerán con la entrada del siglo XX. Las tendencias e influencias europeas harán su aparición, y un nuevo movimiento revolucionario modificara la estructura de haciendas que caracterizaron a los siglos XVII y XVIII aquí revisados.

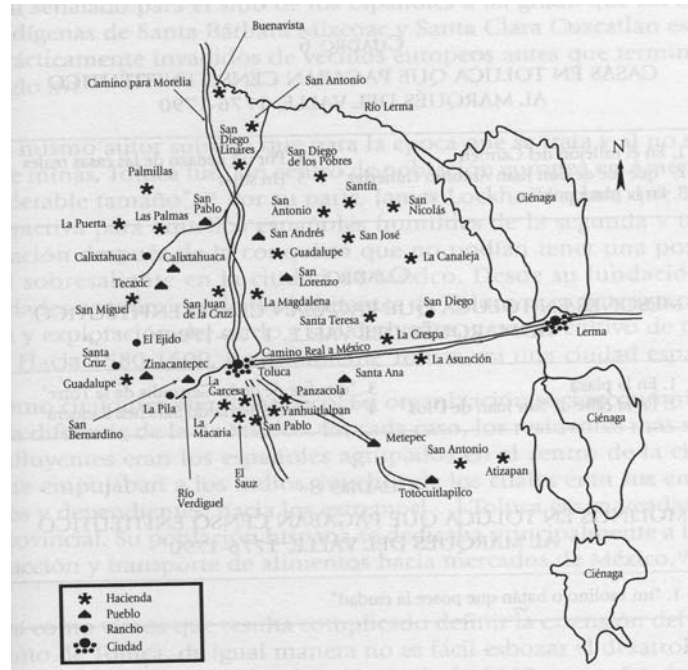


Fuentes

- Cano Forrat, Juan. *Introducción a la historia del Urbanismo*. México, Limusa, 2008.
- Colín, Mario. *Guía de documentos impresos del Estado de México*, Tomo I. México, Biblioteca de Estado de México. 1976.
- Galicia Morales, Ildefonso. *Catálogo nacional Monumentos históricos inmuebles*. Estado de México. INAH, 1986.
- Garza, Gustavo. *La Urbanización de México en el siglo XX*. México, El Colegio de México, 2005.
- González y González, Luis. *Viaje por la Historia de México*. México, CONACULTA. 2009.
- Gutiérrez, Ramón. *Arquitectura y Urbanismo en Iberoamérica*. México, Manuales Arte Cátedra, 1984.
- Guzmán Urbiola, Xavier. *Arquitectura Mexicana. Vivienda, escuela y hospitales*. México, Consejo nacional para la Cultura y las Artes. 2008.
- Hardoy, Jorge, “El proceso de urbanización”, *América Latina en su arquitectura*, siglo XXI, 1975.
- Loera Chávez y Peniche, Margarita. *Destellos de cinco siglos. Arquitectura e historia del Estado de México*. México, El Colegio Mexiquense, A.C. 2006.
- Lozano Fuentes, José Manuel, *Historia del Arte*. México, CECOSA. 1976.
- Mejía López, Marcos, *Arquitectura, Influencias de estilo, aspectos ornamentales y aportaciones*. México, Biblioteca Mexiquense del Bicentenario, 2009.
- Mendiola Quezada, Vicente. *Arquitectura del Estado de México en los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX*. Toluca, Instituto Mexiquense de Cultura. 1982.
- Miño Grijalva, Manuel. *Haciendas, Pueblos y Comunidades. Los valles de México y Toluca entre 1530 y 1916*. México, Consejo nacional para la Cultura y las Artes, 1991.
- Rosenzweig, Fernando et al. *Breve historia del Estado de México*, El Colegio Mexiquense, A. C. Toluca, 1987.
- Quiroz Rothe, Héctor. *Ciudades Mexicanas del siglo XX*. México, UNAM, 2008.
- Sánchez García, Alfonso. *Historia del Estado de México*. Toluca, Gobierno del Estado de México, 1974.
- Segre, Roberto. *América Latina en su Arquitectura*. México. Siglo XXI, 1985.
- Von Wobeser, Gisela, *La formación de la hacienda en la época Colonial*. México, UNAM, 1989.



RANCHOS, HACIENDAS Y PUEBLOS QUE PAGABAN CENSO AL MARQUÉS DEL VALLE, (1776-1790)



Fuente: León García; 2002:77.



JORGE IBARGÜENGOITIA: LA DECONSTRUCCIÓN IRÓNICA DE LA HISTORIA MONUMENTAL

Liliana Jiménez Ramírez

Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe
Universidad Nacional Autónoma de México, México

A principios de la década de los sesenta, la narrativa hispanoamericana atravesaba por un proceso de búsqueda y experimentación; había un interés por las vanguardias literarias y por poner en práctica novedosas técnicas de escritura. *La muerte de Artemio Cruz*, de Carlos Fuentes, se publica en 1962; *Rayuela*, de Julio Cortázar, *La ciudad y los perros*, de Mario Vargas Llosa, y *Los albañiles*, de Vicente Leñero, en 1963; *Farabeuf*, de Salvador Elizondo, en 1965.

Fue en ese ambiente de renovación de los géneros que Jorge Ibargüengoitia, escritor guanajuatense nacido en 1928 y fallecido trágicamente en 1983 en la plenitud de su etapa creativa, irrumpió en la escena literaria mexicana de los años sesenta. En un intento por identificarlo con una generación, el estudioso Gustavo García lo considera, junto a Carlos Fuentes, Juan García Ponce y José Emilio Pacheco, dentro del grupo de escritores surgido hacia finales de la década del cincuenta y aglutinado en torno de publicaciones como la *Revista Mexicana de Literatura* y la *Revista de la Universidad de México*. Desde esta última publicación, Ibargüengoitia practicó una “sátira despiadada disimulada a veces en una amarga ironía”.¹ De acuerdo con García, esta generación se mostró crítica del provincianismo que mostraba la cultura y su obra reflejó el ambiente de las clases media y alta urbanas. Esta apreciación, sin embargo, no es aplicable a la totalidad de la obra del guanajuatense.

Ibargüengoitia había iniciado su carrera literaria en los años cincuenta como dramaturgo y gozaba de cierto reconocimiento, pero pronto descubrió que la prosa narrativa le permitía expresarse con mayor libertad, por lo que a partir de los años sesenta se dedicó a escribir novelas que aunque no estaban a tono con las

¹ Federico Campbell, “Ibargüengoitia: la sátira histórico-política”, *Revista Iberoamericana* (IILI), núms. 148-149 (julio-diciembre de 1989), p. 1053.



anteriormente mencionadas poseían una “eficacia literaria” basada, a decir de Adolfo Castañón, en “una combinación de sátira, parodia, realismo ultrajante, cáustico sentido del humor, reducciones al absurdo, caricatura, velocidad narrativa, economía descriptiva y gracia para enredar y desenredar intrigas”.² No obstante, su estilo narrativo no pudo prescindir de cierto toque teatral, como veremos más adelante; curiosamente las historias literarias privilegian su trabajo en este género y algunas incluso solamente lo registran como dramaturgo.³

En una breve autobiografía, Ibargüengoitia señala:

Al principio parecía que mi carrera literaria iría por el lado del teatro y sería brillante [...] Pero llegó el año de 1957 y todo cambió: se acabaron las becas —yo había recibido todas las que existían [...] escribí dos obras que a ningún productor le gustaron [...] En 1962 escribí *El atentado*, mi última obra de teatro [...] Durante quince años, en México, las autoridades no la prohibieron, pero recomendaban a los productores que no la montaran. *El atentado* me dejó dos beneficios: me cerró las puertas del teatro y me abrió las de la novela. Al documentarme para escribir esta obra me encontré un material que me hizo concebir la idea de escribir una novela sobre la última parte de la revolución mexicana. [*Los relámpagos de agosto*] no me permitió ganar dinerales pero cambió mi vida, porque me hizo comprender que el medio de comunicación adecuado para un hombre insociable como yo es la prosa narrativa: no tiene uno que convencer a actores ni empresarios, se llega directo al lector, sin intermediarios.⁴

Ibargüengoitia sintió siempre una fascinación por la historia de México, que quedará reflejada en los diferentes géneros que abarca su obra: teatro, periodismo cultural, novela y cuento. Un tema en especial, la Revolución Mexicana, la decadencia de los gobiernos de ella emanados y el asesinato de Álvaro Obregón, ocurrido el mismo año de su nacimiento, será objeto de varias de sus ficciones: las

² Adolfo Castañón, “Jorge Ibargüengoitia y Carlos Montemayor: dos novelas mexicanas”, *Viaje a México: ensayos, crónicas y retratos*, Frankfurt a.M./Madrid, Iberoamericana/Vervuert, 2008, p. 344.

³ Hernando Valencia Goelkel, “La mayoría de edad”, en César Fernández Moreno, coord., *América Latina en su literatura*, México, Siglo XXI/UNESCO, 1980, p. 437; Jean Franco, *Historia de la literatura hispanoamericana*, Barcelona, Ariel, 1990, pp. 338 y 376; Sandra M. Cypess, “El teatro hispanoamericano del siglo XX”, en Roberto González Echevarría y Enrique Pupo Walker, eds., *Historia de la literatura hispanoamericana*, II. *El siglo XX*, Madrid, Gredos, 2006, pp. 509 y 521.

⁴ “Jorge Ibargüengoitia dice de sí mismo”, en *Instrucciones para vivir en México*, Guillermo Sheridan, ed. y sel., México, Joaquín Mortiz, 1991, pp. 13-15.



ya mencionadas *El atentado* (1962) y *Los relámpagos de agosto* (1965) y otra más, *Maten al león* (1969). A Ibargüengoitia le preocupaba sobre todo la forma en que la disciplina histórica se enseñaba en las escuelas y cómo presentaba a los héroes. En uno de tantos artículos donde toca el tema dice que la forma de enseñar la disciplina en nuestro país es sumamente aburrida, pues muestran figuras monolíticas que repiten las mismas frases célebres y les adjudican algún rasgo que vuelve inconfundibles sus figuras.⁵ A propósito de su obra de teatro *La conspiración vendida* (1959), ganadora del premio Ciudad de México en 1960, comenta:

Leyendo la obra ahora, 19 años después, no me parece tan mala. Creo que dándole una peinadita y montándola con intención irónica, podría tener no sólo éxito sino resonancia. Sin embargo, tiene partes que exhalan el olor de que hablaba yo antes, característico del teatro subvencionado. El cura Hidalgo [...] habla poco pero es visionario. Dice, por ejemplo, que los que inician una revolución nunca ven el final y sugiere que va a morir fusilado. Cuando imagino la puesta decido que nada se puede lograr de bueno con un actor disfrazado de Hidalgo y una actriz disfrazada de la Corregidora sueltos en el escenario. Son dos figuras que, pase lo que pase, tienden a parecer billetes. Entonces se me ha ocurrido sustituir esos personajes por dos estatuas de *papier maché*, que entren en andas y digan sus parlamentos cantados.⁶

Dos periodos decisivos de la vida del país, la Revolución Mexicana y la lucha de independencia, cuyo bicentenario da título a este seminario, son abordados en sendas obras que abren y cierran la producción novelística de Ibargüengoitia. Nos referimos a *Los relámpagos de agosto*, publicada en 1965, y a *Los pasos de López*, publicada en 1982, un año antes de la muerte del escritor. En el presente trabajo analizaremos estas obras que resultan muy parecidas porque comparten el humor, la ironía, el escepticismo ante la historia oficial y la voluntad de devolver a su justa dimensión ciertos mitos nacionales. Además ambas tienen como escenario el mismo espacio geográfico, el llamado Bajío personal del autor en el que “predominan los cerros, las minas y los huizaches”, y utilizan un lenguaje y una técnica narrativa semejantes, y sin embargo el efecto final sobre la credibilidad del lector es muy diferente.

⁵ Jorge Ibargüengoitia, “Nuevas lecciones de historia: la revitalización de los héroes”, en *ibid.*, p. 34.

⁶ Jorge Ibargüengoitia, “Dos aventuras de la dramaturgia subvencionada”, en *Autopsias rápidas*, Guillermo Sheridan, sel., México, Vuelta, 1990, p. 59.



* * *

En *Los relámpagos de agosto*, ambientada en la fase de institucionalización de la Revolución Mexicana cuando la lucha armada y la época de los militares va quedando atrás para conformar una clase política. La Revolución Mexicana aparece aquí como un pleito por el poder llevada a cabo entre facciones personalistas que han dejado atrás los ideales sociales que le dieron sustento, de ahí que el reconocido crítico literario Emmanuel Carballo la haya calificado de “reaccionaria por dentro y por fuera” y lamentado que el jurado del Premio Casa de las Américas no hubiera advertido la ideología que subyace en ella cuando la premió en 1964.

La obra se presenta como las memorias del general José Guadalupe Arroyo —arquetipo del revolucionario— que se ve obligado a publicar su testimonio porque ha sido “vilipendiado, vituperado y condenado al ostracismo”. Arroyo quiere justificarse y dar su versión de los hechos y como la escritura no se le facilita busca la ayuda de Jorge Ibargüengoitia, quien “se dice escritor mexicano”, y al que hace responsable del contenido. La narración tendrá así dos niveles: uno autobiográfico, en primera persona, que abarca la mayor parte del texto; y otro histórico en tercera persona.

La urdimbre del texto se tejerá tratando de imitar, en un juego paródico, las memorias castrenses tan gustadas por Ibargüengoitia. Ana Rosa Domenella menciona específicamente cuáles son algunas de esas obras y el mecanismo que hace funcionar la trama de *Los relámpagos de agosto*:

Las memorias que sirven como modelo son: *Ocho mil kilómetros en campaña* [...] y *Los gobiernos de Obregón, Calles y regímenes peleles derivados del callismo* del General Juan Gualberto Amaya. *LRA* es una novela que parodia estos textos y los incluye, parcialmente, a manera de *collage*. La parodia, al igual que la caricatura (también usada por Ibargüengoitia) se dirige contra personas u objetos investidos de autoridad. Por medio de estos procedimientos se consigue degradarlos y/o desenmascararlos. La risa irónica surge entonces de esa imagen deformante.⁷

El general Arroyo comienza a narrar su historia a partir del viaje que emprende de la ciudad de Vieyra hacia la de México, donde ha sido llamado para colaborar como secretario particular de Marcos González, presidente electo. Cuando llega se

⁷ Ana Rosa Domenella, *Jorge Ibargüengoitia: la transgresión por la ironía*, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, 1989, p. 59.



entera de que el presidente electo murió y durante los funerales se reúne con otros camaradas, la mayoría militares, y juntos buscan pactar con el presidente en funciones, Vidal Sánchez, para hacerse del poder. Pero Vidal Sánchez, personaje que representa a Plutarco Elías Calles, se les adelanta y nombra presidente interino a Eulalio Pérez H., un sujeto a quien puede manejar y con quien Arroyo se ha enemistado. El grupo de Arroyo intenta ganar el poder por la vía electoral pero los errores políticos que comete y la intervención de Vidal Sánchez lo orillan a recurrir a las armas. Los insurrectos son perseguidos y sólo algunos, entre ellos el narrador-protagonista, se salvan de ser fusilados. La nota explicativa que cierra la novela es una reseña en tono irónico sobre el origen, evolución y multiplicación de las fuerzas armadas en México y las medidas tomadas para mantener bajo control el excesivo número de generales.

Como sucede con las memorias de un perdedor, Arroyo tenderá a exagerar su valentía y su participación en los hechos, por lo que el autor hará uso de la ironía en aras de minar este protagonismo y autocomplacencia y hacerlo confrontar su discurso.

Cuando reunido su grupo propone utilizar sus contactos en la Cámara de diputados para anular el inciso de un artículo de la Constitución que interfería con sus planes de obtener la presidencia, el general Arroyo interviene:

Recuerdo que [en aquella ocasión] dije exactamente lo siguiente: — Nosotros estaremos en la galería para brindarte nuestro apoyo moral. —Y no, como afirma el Gordo Artajo en sus *Memorias*: “Nosotros rodearemos la Cámara con nuestras tropas y obligaremos a los diputados a declarar en receso la Constitución, por improcedente”.⁸

En esta modalidad de narrar en que a cada momento se pone en duda el discurso del narrador, el lector termina por desconfiar de la historia que se relata.

* * *

Los pasos de López (1982), publicada simultáneamente en España con el título de *Los conspiradores*, reconstruye con personajes ficticios inspirados en héroes nacionales el episodio que en 1810 dio inicio a la lucha por la independencia de México. Tal característica hace que críticos como Juan José Barrientos la consideren una novela en clave y se esmeren por aportar datos que descubran la filiación de los personajes y los lugares donde ocurrieron los acontecimientos. En el protagonista Domingo Periñón, cura del pueblo de Ajeteo, no tardamos en reconocer a Miguel Hidalgo. Además de él, intervienen otros personajes en los

⁸ Jorge Ibargüengoitia, *Los relámpagos de agosto*, México, Joaquín Mortiz, 1978, p. 24.



que fácilmente identificamos a héroes de la historia patria: Carmelita y Diego Aquino son Josefa Ortiz y el corregidor de Querétaro Miguel Domínguez; Luis Ontananza y Pepe Aldaco, capitanes de lanceros de Plan de Abajo, bien podrían ser Ignacio Allende e Ignacio Aldama. Pero también participan otros que no se identifican con un personaje histórico determinado y otros más que los conocedores señalan como una síntesis de varios de ellos: el capitán Adarviles — que representa a Elizondo el responsable de la captura de Hidalgo y a un capitán Arias que participaría en el levantamiento y que denunció a los confabulados—, el presbítero Concha —relacionado con el doctor Manuel Iturriaga que había participado en la elaboración del proyecto independentista—, el padre Pinole y el licenciado Manubrio —inspirado en un notario español llamado José Fernando Domínguez.

Al igual que *Los relámpagos de agosto*, la novela está narrada como las memorias de uno de los actores de la trama: el teniente Matías Chandón, jefe de artificieros que no de artilleros. Cabe hacer notar aquí que en los ejércitos actuales existe una clara diferencia en las categorías de artillero y artificiero. La segunda correspondería a una especialización de la artillería relacionada con el transporte, carga y desactivación de sustancias o artefactos explosivos. La imprecisión en que incurre el autor nos lleva a suponer que está usando la palabra en sentido metafórico para dejar sentado que el narrador funcionará como deshabilitador de una historia que ha sido encubierta.

Los nombres de los protagonistas son otro juego de palabras. Periñón y Chandón son nombres de champaña. En una contestación a Antonio Alatorre, Ibargüengoitia lo mencionó pero no les atribuyó mayor significado. Barrientos va más allá en sus interpretaciones: es cierto que Domingo Periñón recuerda la marca Dom Perignon, “algo mundano y burbujeante”, pero también significa el carácter ilustrado y el afrancesamiento del cura Hidalgo; por otra parte, Domingo es el nombre de un día festivo, más acorde con la imagen de un hombre fuerte, aún joven y emprendedor que cultivaba la vid, elaboraba vino y criaba gusanos de seda, en contraposición a la del anciano difundida por la pintura que Joaquín Ramírez hizo por encargo de Maximiliano.

Ibargüengoitia, que no es un iconoclasta, sabía muy bien que esa delicada tarea no se podría realizar sin humor y por eso, recordando que en las tiendas del país se venden botellas de un vino “Hidalgo”, convirtió al padre de la patria en champagne y lo llamó Domingo Periñón; y esto también es un homenaje —tal vez el mejor.⁹

⁹ Juan José Barrientos, “El Grito de Ajeteo: anotaciones a la novela de Ibargüengoitia sobre Hidalgo”, *Revista de la Universidad de México*, vol. XXXIX, núm. 28 (agosto de 1983), p. 22.



Y acerca del apellido Aquino de los corregidores, Barrientos sugiere que es otra broma del autor que obedece al cambio de planes cuando la conspiración fue descubierta; en lugar de Cañada (Querétaro), donde viven los corregidores, el levantamiento sucede en Ajetreo (Dolores).

Chandón, el personaje que funciona como narrador, llega a Cañada por motivos laborales e involuntariamente se ve mezclado en la conspiración independentista. Su lealtad al grupo se basa en el temor a las represalias más que en su convencimiento de los ideales de la causa. Esta peculiaridad le permite ser más imparcial y objetivo con lo que está narrando y presentar los hechos en su justa dimensión, algunos incluso minimizados. Así sucede con la noche del Grito de Ajetreo (Dolores) que relata de la siguiente manera:

El episodio que sigue es tan conocido que no vale la pena contarlo. Voy a referirme a él brevemente nomás para no perder el hilo del relato y precisar algunos puntos que la leyenda ha borroneado. Es el que empieza con mi cabalgada nocturna y termina con Perión en la iglesia dando lo que ahora se llama el “Grito de Ajetreo”.

Dicen que yo tenía tanta prisa por avisar a mis compañeros que la Junta de Cañada había sido descubierta que reventé cinco caballos aquella noche. Que me detuve en Muérdago nomás el tiempo que necesité para dar el mensaje y dejar que Ontananza y Aldaco montaran, desenvainaran espadas y gritaran “¡a las armas!”. Luego viene “el abrazo”. Un pintor que quiso evocar mi llegada a Ajetreo, me representó sacando el pie de debajo de un caballo muerto, al fondo se ve una iglesia, Perión está en el atrio y va corriendo hacia mí con los brazos abiertos. Dicen que apenas le di la noticia Perión hizo tocar a rebato, que llegaron los fieles corriendo y que cuando se llenó la iglesia, Perión subió al púlpito y gritó:

—¡Viva México! ¡Viva la Independencia! ¡Vamos a matar españoles!

Que la gente hizo coro, que él sacó una espada, que salió de la iglesia y que todos lo seguimos.

Esta versión que sería la oficial y que retrata los hechos que “dicen” que ocurrieron, será confrontada con otra que va mostrando la imposibilidad de que en la realidad hayan sucedido así las cosas.

Es una visión inexacta. Si yo hubiera reventado cinco caballos hubiera llegado antes, o bien mucho después, porque no es camino en el que se pueda cambiar de montura con facilidad. Fui al paso que daba mi yegua. Era noche de luna y yo estaba lleno de miedos [...] Llegué a Muérdago



clareando, y desayuné con la familia Aldaco. Siguen las horas perdidas que pasamos discutiendo. Ontanza aconsejaba cautela: dejar pasar el tiempo y esperar más noticias. Aldaco y yo tratábamos de hacerle ver que no teníamos más que dos caminos: el de levantarnos en armas ese día y el de San Juan de Ulúa. Por fin lo convencimos. Cuando me puse en camino otra vez ya estábamos de acuerdo: yo iría a Ajeteo, ellos me seguirían al día siguiente con sus escuadrones, nuestro primer objetivo militar iba a ser la ciudad de Cuévano. A mi llegada a Ajeteo no hubo abrazo, porque Perión no estaba [...] regresó pasadas las nueve y media. Pero apenas supo lo que había pasado en Cañada no titubeó. Llamó a su gente en secreto y la armó. A la cabeza de ellos fuimos a buscar, primero al delegado Patiño y después a los cuatro españoles que vivían en el pueblo. —Déense presos en nombre de la independencia— les dijo Perión. No hallábamos dónde encerrarlos. Por fin se nos ocurrió llevarlos a la cárcel. Hubo que soltar a los presos. Entonces oí a Perión decir su primer discurso revolucionario. —Libertad os doy —dijo a los presos— porque habéis sido víctima de un gobierno injusto [...] Cuando la campana tocó a rebato ya el peligro había pasado: los españoles estaban presos, los alguaciles desarmados, la ciudad en nuestras manos. Perión descolgó la imagen de la Virgen Prieta que estaba en el cuadrante, arrancó tres palos del bastidor y amarró el cuadro a una lanza, convirtiéndola en estandarte [...] Cuando la iglesia se llenó, salió al presbiterio y gritó: —¡Viva México! ¡Viva la independencia! ¡Viva la Virgen Prieta! [...] Ni él gritó “¡vamos a matar españoles” ni matamos a ninguno aquella noche. Perión abrió una barrica del vino que él mismo hacía y nos dio a probar. Estaba agrio. Después dispuso guardias y nos fuimos a dormir.¹⁰

Cuando se llega al punto culminante de la obra en que se descubre la conspiración, las escenas de violencia y persecución que podrían esperarse nunca suceden y en su lugar se desarrolla una comedia de enredos que parece repetir la puesta en escena de *La precaución inútil*, obra teatral que montan los conspiradores dentro de la tertulia semanal con que encubren las reuniones secretas de la Junta.

En esa comedia Perión representa a López, el “personaje más interesante”. A partir de ahí pareciera que los equívocos e indiscreciones que suceden en la

¹⁰ Jorge Ibarregui, *Los pasos de López*, México, Joaquín Mortiz, 1982, pp. 117-119.



obra montada se repiten en la trama de la novela. La frase que un personaje olvida pronunciar: “Yo soy el culpable” hace fracasar la representación de la comedia como la conspiración misma.

Después, al final de la novela, Perión es hecho prisionero por el ejército realista y, presionado para que firme un acto público de contrición, lo hace con el nombre ficticio de López, el personaje que representó. A esta razón obedece que Adolfo Castañón considere a *Los pasos de López* como “un diálogo entre narración histórica y novela picaresca”.¹¹

La ironía presente a lo largo de la obra resulta de la contradicción que surge de dos visiones opuestas de la misma cosa. Un ejemplo muy ilustrativo es cuando Carmelita externa a Matías Chandón su parecer sobre la situación en que vive el pueblo:

—Mire las casas de la gente pobre. Qué bonitas son, ¿verdad? Son muy sencillas pero están muy arregladitas. Si usted se fija, en ninguna falta una macetita con flores.

Era otro cerro, el del barrio de San Antonio, un apiñamiento de casas de adobe con cercas de nopal. Había montones de estiércol, humaredas, hombres dormidos, mujeres cargando rastrojo, niños jugando con el lodo, perros ladrando. La corregidora exclamó:

—¡Qué dignidad hay en la pobreza!¹²

Poco después, Carmelita le cuenta a Chandón el motivo que la autoridad aducía para remover de su cargo al corregidor:

¿Cuál cree usted que fue la razón que le dio para quitarlo del puesto?: que “corrían rumores”, decía, de que gastábamos demasiado. Puras mentiras. Vivimos bien, como puede ver, pero siempre dentro de los límites del sueldo que tiene mi esposo, que es lo único que tenemos. Una cosa es que el dinero nos luzca y otra muy diferente que gastemos más de la cuenta, ¿no cree usted?

Mientras ella hablaba yo había estado calculando el sueldo de corregidor a juzgar por la vida que yo veía que se daba: la casa, la huerta, la mesa, los criados, los vestidos de la señora, etc.¹³

Así, mediante la estrategia de presentarlos en una doble perspectiva, la honradez

¹¹ Castañón, “Jorge Ibarguengoitia y Carlos Montemayor: dos novelas mexicanas” [n. 1], p. 344.

¹² Ibarguengoitia, *Los pasos de López* [n. 10], p. 16.

¹³ *Ibid.*, p. 20.



de los corregidores queda en entredicho sin que el narrador emita juicio alguno. Sin embargo, la idea de que se han enriquecido con el puesto se desvanece cuando Chandón se entera de que no tienen propiedades porque la lujosa casa de La Loma en que viven es prestada.

* * *

Con la inclusión de situaciones cómicas e irónicas de la vida cotidiana manejadas mediante una prosa ágil que ridiculiza y pone en evidencia a sus personajes, Iburgüengoitia logra en estas dos novelas restarle solemnidad a las versiones tradicionales de la historia oficial, acabar con el mito de las instituciones y establecer una historia más humana y por lo mismo más verosímil.

Y en cuanto a la consideración de estas novelas como históricas debido a la inclusión de temas de la historia patria como parte de sus diégesis, habría que considerar que no hay un propósito, una voluntad expresa del autor por cultivar el género. Iburgüengoitia negó que sus novelas fueran históricas, quizá no lo hizo tanto como se rehusaba a que las consideraran humorísticas.¹⁴ Prefirió adjudicarles el adjetivo “librescas”, explicando que están basadas y aspiran a emular las memorias de generales y personajes que participaron en la lucha revolucionaria. Y sin duda que la revisión del vasto material incluyó también por lo menos dos relatos clásicos sobre el padre de la patria que se reelaboran en *Los pasos de López: la novela de folletín Sacerdote y caudillo* (1869), de Juan A. Mateos, y la biografía novelada *Hidalgo: la vida del héroe* (1948), de Luis Castillo Ledón. Dichos trabajos, a los que se suma la novela de Iburgüengoitia, contribuyeron a demoler la leyenda negra sobre Hidalgo y a reivindicar la imagen sanguinaria difundida por los historiadores Lucas Alamán y Ezequiel A. Chávez.

Y volviendo al tema de la novela histórica, independientemente de que pertenezcan o no a esta clase de obras, no podemos dejar de notar que comparten algunos rasgos con este género, especialmente con la llamada nueva novela histórica iniciada según algunos críticos en 1949 con la publicación de *El reino de este mundo* de Alejo Carpentier. La evolución respecto de los modelos tradicionales de Walter Scott y Alfred de Vigny, más apegados a los relatos historiográficos, tiene que ver con las formas de escribir más que con la materia histórica misma. Entre los rasgos identificados por el estudioso uruguayo Fernando Aínsa en esta nueva novela histórica figuran: la deconstrucción y degradación de los mitos constitutivos de la nacionalidad, la superposición de tiempos diferentes, la

¹⁴ En varias entrevistas que le hicieron, Iburgüengoitia declaró que su interés nunca fue hacer reír a la gente sino presentar un cuadro de la realidad como él la percibía y se negaba a que lo tildaran de humorista.



multiplicidad de puntos de vista que impide acceder a una sola verdad histórica. Además, especialmente aplicables a la obra de Ibargüengoitia tal como hemos desarrollado en este trabajo, la propuesta de una relectura del discurso historiográfico oficial, cuya legitimidad se cuestiona; la preocupación por el lenguaje y la utilización de diferentes formas expresivas —como por ejemplo, el pastiche y la parodia— para reconstruir o desmitificar el pasado; así también el uso deliberado de anacronismos que no afectan el desarrollo de la historia, como el que señala Barrientos relativo al transporte por medio de diligencias en una época en que todavía no existían.

El padre Hidalgo [afirma Aínsa sobre la novela de Ibargüengoitia] es rescatado de la retórica y la demagogia de los pedestales y monumentos erigidos a su memoria. Su figura, de la que se hizo uso y abuso en manuales escolares y a la que se usó de manera “acartonada” y, por lo tanto, “irreal”, en discursos y emblemas oficiales, se recupera efectivamente al despojarse de la imagen de “mármol y bronce” con la que aparece generalmente envuelta, es decir, se la humaniza a través de la ficción.¹⁵

Fuentes

- Aínsa, Fernando, “La reescritura de la historia en la nueva narrativa latinoamericana”, *Cuadernos Americanos* (México), núm. 28 (julio-agosto de 1991), pp. 13-31.
- Alatorre, Antonio, “Los pasos de López de Ibargüengoitia”, *Vuelta* (México), núm. 69 (agosto de 1982), pp. 36-37.
- Azuela, Arturo, “Jorge Ibargüengoitia: múltiples espejos de utopías gastadas”, *Cuadernos Americanos* (México), núm. 4 (julio-agosto de 1984), pp. 75-79.
- Barrientos, Juan José, “El Grito de Ajetreo: anotaciones a la novela de Ibargüengoitia sobre Hidalgo”, *Revista de la Universidad de México*, vol. XXXIX, núm. 28 (agosto de 1983), pp. 15-23.
- Campbell, Federico, “Ibargüengoitia: la sátira histórico-política”, *Revista Iberoamericana* (IILI), núms. 148-149 (julio-diciembre de 1989), pp. 1047-1055.
- Castañón, Adolfo, “Jorge Ibargüengoitia y Carlos Montemayor: dos novelas mexicanas”, en *Viaje a México: ensayos, crónicas y retratos*, Frankfurt a.M./Madrid, Iberoamericana/Vervuert, 2008, pp. 343-350.
- Domenella, Ana Rosa, *Jorge Ibargüengoitia: la transgresión por la ironía*, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, 1989.

¹⁵ Fernando Aínsa, “La reescritura de la historia en la nueva narrativa latinoamericana”, *Cuadernos Americanos* (México), núm. 28 (julio-agosto de 1991), p. 30.



Liliana Jiménez Ramírez

- García, Gustavo, “Prólogo” a Jorge Ibargüengoitia, *Los relámpagos de agosto y La ley de Herodes*, México, Promexa, 1979, pp. vii-xix.
- Ibargüengoitia, Jorge, *Los relámpagos de agosto*, México, Joaquín Mortiz, 1978.
- , *Los pasos de López*, México, Joaquín Mortiz, 1982.
- , *Instrucciones para vivir en México*, Guillermo Sheridan, ed. y sel., México, Joaquín Mortiz, 1991.
- , *Autopsias rápidas*, Guillermo Sheridan, sel., México, Vuelta, 1990.



URBANISMO HISPANOAMERICANO: SANTIAGO DE LOS CABALLEROS DE GUATEMALA

Anabell Romo González

Facultad de Filosofía y Letras

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Uno de los temas que se unen a la reflexión en torno a los festejos del bicentenario de las independencias de las naciones en América Latina es el de la urbanización. Los asentamientos sociales, la formación de espacios habitables y en general los fenómenos urbanos son un parte aguas de la formación de las identidades sociales desarrolladas en el siglo XIX, la cuales fueron muy importantes para la formación de las naciones después de las independencias americanas. Durante los siglos de encuentro, exploración, establecimiento y conquista europea la formación de las sociedades americanas, se originaron de maneras muy diversas, es por ello que el tema del fenómeno urbano ofrece un amplio campo de estudio en torno a estos procesos de formación social.

Para la época del contacto entre las culturas que habitaban el llamado Nuevo Mundo y las europeas, el concepto de *urbanización* tiene un complejo significado, plagado de nociones clásicas entremezcladas con ideas medievales. Urbanizar, civilizar y politizar son casi sinónimos.

El término *policía* deriva de la raíz latina *politia*, que significa espacio público, y también de la raíz griega *politeia*, que hacía referencia a la *polis* o ciudad aristotélica, es decir, una comunidad organizada mediante leyes, donde los deseos individuales estaban subordinados a los de la comunidad. Por tanto, a partir de esta primera idea, politizar significa vivir en comunidad subordinando los deseos individuales.

La *policía*, según Cicerón, tenía que ver también, con la habilidad, maneras o virtudes de la vida urbana que manifestaban una sociedad o un individuo,¹ por ejemplo, la participación ciudadana y el comportamiento adecuado en la sociedad.

¹ Marco Tulio Cicerón, *Sobre la República*, Madrid: Gredos, 1991. (Biblioteca Clásica Gredos 72). p. 48.



Los términos *civilización*, *civilidad* o *civilizado*, retoman la idea de la *policía* trasladándola a un espacio concreto, es decir, la ciudad. Por tanto, ser civilizado implicaba tener policía, vivir en sociedad y habitar un espacio concreto.

En este sentido la ciudad o el espacio que habitaba la sociedad, fue entendido entonces, como el *locus* de la civilización, es decir, el lugar donde los habitantes se hacían políticos. Para los griegos, la *polis*, la ciudad, como república cívica, tenía como principal objetivo promover la justicia y el orden de la comunidad civil,² así como un buen gobierno cimentado en la ley.³ Según esta idea, las ciudades (*polis*) creaban ciudadanos, (*politíes*), es decir personas politizadas o lo que sería lo mismo ciudadanos civilizados.

Para considerarse hombres políticos, la sociedad debía organizarse en leyes y normas, y además observar un comportamiento social. Aristóteles, plantea que los hombres forman una comunidad por necesidad, debido a que son *animales políticos*, es decir que no pueden vivir aislados de los otros.

Un hombre, habitante de la ciudad se convertía en ciudadano al participar en las decisiones y en la política de su comunidad. Este hombre, debía observar un comportamiento particular, debía ser civilizado, es decir que debía subordinar sus deseos e intereses individuales a los de la comunidad.

Para los clásicos, los edificios y la traza de la ciudad no eran tan importantes, únicamente Aristóteles menciona que la ciudad debía construirse en un sitio defendible, de tamaño moderado y económicamente autosuficiente, es decir, que tuviera los elementos necesarios para la vida. La traza debía tener edificios y lugares de reunión pública como el ágora y el mercado, y estos edificios debían estar distribuidos lógicamente al igual que la sociedad.

Por tanto, las ciudades en el Nuevo Mundo serían las mediadoras entre la *policía* de los conquistadores y exploradores y las costumbres de los indios, serían las creadoras de la civilización, la cual, según algunos hombres de la época, en América era inexistente.

El modelo renacentista para trazar las ciudades que retoman los conquistadores hispanos en el Nuevo Mundo, tuvo como fundamento principal el modelo en *damero*,⁴ influenciado por las teorías medievales, expresadas en autores como San Isidoro de Sevilla⁵ o Frances de Eiximeniç,⁶ quienes sostenían

² Aristóteles, *Política*, Introducción, traducción y notas de Manuel García Valdés, Madrid: Gredos, 1988, (Biblioteca Clásica Gredos 116). p. 53.

³ *Ibid.*, p. 49.

⁴ Nombre que se le da a toda la superficie formada por recuadros, rectángulos o rombos. En la arquitectura, el trazado en damero implica calles y avenidas que forman una cuadrícula.

⁵ San Isidoro de Sevilla, *Etimologías*. Madrid: Católica, 1982.

⁶ Frances de Eiximeniç, *Regime[n]t de la cosa publica*, (1499), edición facsímil, Biblioteca Virtual Miguel Cervantes, Reproducción digital de l'edició de Valencia, Cristofol Cofman, ACLANT,



que ciudadanos ordenados dejaban ver una ciudad ordenada y viceversa. En este modelo también influyeron los modelos de orden militar clásicos, por ejemplo el de la castra romana, el cual ayudó a definir el trazado lineal que las calles debían tener.

La Corona castellana alentó a los conquistadores y soldados a fundar núcleos urbanos con el fin de establecer allí sus heredades, con el fin de organizar el territorio para la evangelización de los habitantes y preparar el terreno para la explotación de los recursos.

Durante las primeras décadas del siglo XVI las fundaciones de núcleos urbanos proliferaron en casi todo el territorio americano, ya para la segunda mitad del siglo, más de un centenar de ciudades se habían fundado a lo largo y ancho del Nuevo Mundo. (Fig.1)



Fig. 1. Mapa de las principales ciudades fundadas de 1492 a 1598. Fuente: Richard L. Kagan, *Imágenes urbanas del mundo hispánico, 1493-1780*, Madrid: El Viso, 1999.



El proceso fundacional de la ciudad en la América Hispana, estuvo influido por rasgos medievales. El *adelantado*, que era el capitán de hueste o encargado de las tropas en representación de Sus Majestades, iniciaba con una ceremonia en la que retaba a duelo a cualquiera que se opusiera a la fundación, sin embargo, pocas veces la fundación inició con la construcción de los edificios de la ciudad. Muchas ciudades pasaron por una “fundación notarial” es decir, cuando el terreno estaba ya repartido en solares, y por una “fundación de hecho”, cuando se iniciaba la construcción de los edificios. Ambas fundaciones fueron importantes y fundamentales durante el “ciclo fundacional”, como lo llama José Luis Romero,⁷ y para el establecimiento y formación de las sociedades en América, a pesar de que tuvieran objetivos relativamente distintos. Por ejemplo, si los conquistadores querían establecer allí su casa y familia la “fundación de hecho” se aceleraba, pero si sólo pretendían “apartar” la tierra para la Corona, la “fundación notarial” preparaba el terreno para la extracción de los recursos.

La “fundación de hecho”, es decir, el inicio de la construcción de los edificios y la infraestructura adecuada para la vida en la ciudad, le daba a la población un aire de realidad, es decir, el asentamiento físico proporcionaba seguridad a sus habitantes.

Uno de los casos más interesantes de este proceso urbano en América es el de Santiago de los Caballeros Guatemala, fundada en el año de 1524.

En la zona que actualmente corresponde al territorio de la República de Guatemala, se asentó, hacia finales del periodo clásico (entre el 250 – 900 d. e. c.), la cultura maya. Gracias a sus múltiples aportes en diversas disciplinas como matemáticas, astronomía, medicina, astrología entre otros, ha sido considerada una de las civilizaciones más avanzadas de América, por tanto, cuando los españoles controlaron la región central de México, se percataron que el sur era igualmente prometedor que el territorio mexicana.

Así, los conquistadores emprendieron su avanzada hacia el sur, y en la campaña capitaneada por Pedro de Alvarado y Contreras para someter la zona Cakchiquel, uno de los más importantes pueblos mayas, se fundó la ciudad de Santiago de Guatemala, que además de que fue capital del reino de Guatemala, llegó a ser sede del poder eclesiástico cuando en 1534 se asentó en ella el Arzobispado de Guatemala, y posteriormente, en 1544, residencia de la Audiencia de los Confines.

Una vez logrado el dominio español de la región quiché con ayuda de sus aliados cakchiqueles, se procedió a la fundación de la ciudad de Santiago, sin embargo, esta fundación dirigida por Pedro de Alvarado, el 25 de julio de 1524, fue solo “notarial”. La construcción de los edificios, es decir la “fundación de

⁷José Luis Romero, *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*. México: Siglo XXI, 1976.



hecho” fue en octubre de 1527, encabezada por el hermano del Adelantado, Jorge de Alvarado.⁸ El trazado estuvo inspirado en el modelo del damero, distribuyéndose en él el palacio de los capitanes generales, el ayuntamiento, la catedral, y el portal comercial.⁹ (Fig. 2)

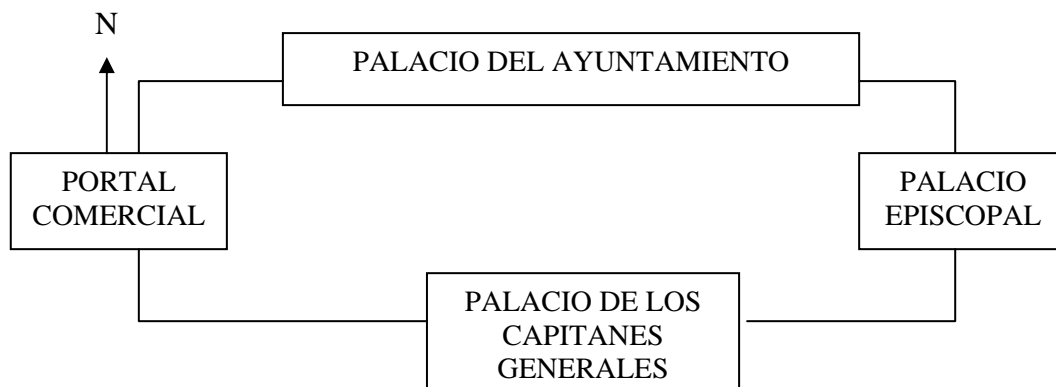


Figura 2. Esquema de la ubicación de los principales edificios de la ciudad de Santiago de los Caballeros.

El establecimiento de la ciudad de Santiago de los Caballeros en la Provincia de Guatemala es un muy interesante ejemplo del proceso de urbanización latinoamericano, debido a las condiciones en las que se desarrolló e incluso a las consecuencias que trajo consigo.

Durante mucho tiempo, antes de la llegada de los españoles, en las tierras del sur gobernaban los señores de las tres provincias más importantes: Quichés, cuya ciudad principal fue Utlán siendo su rey Quicab Tamub; los Cakchiqueles, cuya ciudad fue Iximché, y su rey Zinacán; y los Zotohiles, cuya capital fue Atitlán, siendo rey Saquechul.

Después de la conquista de México, Pedro de Alvarado y Contreras, conquistador extremeño, nacido en 1485, se dirigió al sur a conquistar la provincia de Tututepeque en el año de 1523, tras someter a los indios, tuvo noticias de los indios Cakchiqueles de Guatemala, quienes se ofrecieron como vasallos del rey de España a cambio de protección contra sus enemigos quichés y zotohiles. Después de la campaña de conquista de Pánuco, Alvarado se dirigió a Cuzcatlán, a finales de 1523, en esta campaña, el capitán salió herido en una pierna, que le dejaría cojo

⁸ Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán. *Historia del Reino de Guatemala o Recordación Florida*. Madrid: Atlas, 1969, p. 46.

⁹ *Ibid.*, p. 49.



por el resto de su vida.¹⁰ Tras la derrota en Cuzcatlán (territorio quiché en la actual República de Guatemala), Alvarado se dirigió a Iximché, capital del reino Cakchiquel, para fundar una ciudad.

Recordemos que en las capitulaciones y contratos con exploradores y conquistadores, la Corona española reguló la formación de las ciudades y de los núcleos urbanos, con el objetivo de poner en *policía* a los habitantes de la región, y a los exploradores y miembros de las huestes. Como lo vimos en páginas anteriores, los conquistadores pretendían llevar la *policía* a los indios que, a los ojos europeos, carecían de ella. Es por ello que la Corona castellana retoma todas estas ideas y por tanto, los lineamientos urbanísticos tienen como objetivo concretar la idea de *policía* en el Nuevo Mundo.

El modelo del damero (tablero ajedrezado) utilizado en la traza de la gran mayoría de las ciudades hispanoamericanas, tenía como objetivo encarnar las ideas del orden político en la arquitectura y diseño. Así los habitantes, o vecinos se encontrarían en policía y gozarían de un espacio igualmente ordenado. (Figura 3)

De acuerdo a la idea clásica, un hombre, se convertía en ciudadano, (no en el sentido del término durante el siglo XIX, del cuál se hará referencia más adelante), cuando habitaba la ciudad y al participar en las decisiones y en la política de su comunidad. Este hombre, debía observar también, un comportamiento particular, debía subordinar sus deseos e intereses individuales a los de la comunidad.

La Corona buscaba que los españoles fundaran ciudades ordenadas en donde establecieran sus heredades, en general, quería que fundaran núcleos urbanos con ley, orden, justicia y religión, y los objetivos de la fundación de Santiago de los Caballeros no fue la excepción.

¹⁰ Adrián Recinos, *Pedro de Alvarado, conquistador de México y Guatemala*. México: FCE, 1952. p. 202



Urbanismo Hispanoamericano: Santiago de los Caballeros de Guatemala



Figura 3. Mapa de Santiago de los Caballeros 1543. Fotografía del mapa de Santiago de Guatemala en 1543. Fuente: Elizabeth Bell. *La Antigua Guatemala: la historia de la ciudad y sus monumentos*. Guatemala: Elizabeth Bell, 1995, p. 84.



Tras el fracaso de la campaña en Cuzcatlán, el 25 de julio de 1524 se dispuso la fundación de la ciudad de Santiago de Guatemala, sede del gobierno español, que llevó el nombre del santo patrono de España. Se eligió el valle de Iximché por encontrarse en el centro del territorio conquistado y porque era el pueblo amigo. La ciudad se funda mediante un acta notarial, donde se establece el primer cabildo,¹¹ siendo alcaldes Diego de Rojas y Baltasar de Mendoza; como regidores: Pedro de Porto Carrero, Hernán Carrillo, Juan Pérez Dardón, y Domingo de Zubarieta. Y como alguacil mayor, Gonzalo de Alvarado, hermano del Capitán General Pedro de Alvarado. Después del acta notarial, las huestes se establecen en un campamento militar que no se levantará hasta 1527. Como lo habíamos referido anteriormente, a partir de ese momento, la hueste se convertía en ciudadanía, en *cives*, en la comunidad o vecinos quienes serían los encargados de velar por su ciudad.

En este sentido es importante retomar algunas ideas y textos que nos ayudarán a comprender estos conceptos, en las *Etimologías* de san Isidoro de Sevilla, escritas en el siglo VIII, se dice que la *civitas* (comunidad) está compuesta por una muchedumbre de personas unidas por vínculos de sociedad y recibe este nombre por sus *cives* (ciudadanos), habitantes de la fábrica material de la ciudad, es decir la *urbs*.¹²

Retoman la idea de Tomás de Aquino, quien en su *Monarquía*, dice que todos los hombres que viven en orden y dentro de una ciudad son una comunidad, y si alguien llegara a vivir solo sería porque no resiste la compañía de otros hombres, debido a la crueldad de su ánimo, semejante a la de un animal salvaje, o porque se entrega totalmente a las cosas divinas.¹³ Después del encuentro con América, los españoles vieron de manera especial esta situación, al encontrar dispersos a los habitantes de las Indias Occidentales, consideraron que los indios vivían alárabe¹⁴ por los montes, “como bestias en los campos sin rastro ni conocimiento bastante de vida sociable y política”.¹⁵ Sin embargo, la idea de la santidad de los habitantes del Nuevo Mundo pronto fue desechada debido al desconocimiento de la cristiandad.

¹¹ *Libro viejo de la fundación de Guatemala y papeles relativos a Dn. Pedro de Alvarado*. Guatemala: Sociedad de Geografía e Historia, 1934. p. 13.

¹² San Isidoro de Sevilla. *Etimologías*. Madrid: Católica, 1982.

¹³ Santo Tomás de Aquino. *La monarquía*, Estudio preliminar, traducción y notas de Laureano Robles y Ángel Chueca, Madrid: Tecnos 1995. pp. 5-8.

¹⁴ Concepto que designaba a los gitanos que vivían en España y a los moros del norte de África. Richard L. Kagan. *Imágenes urbanas del mundo hispánico, 1493-1780*. Madrid: El Viso, 1999. p. 60.

¹⁵ Federico Fernández Christlieb, y Ángel Julián García Zambrano coord. *Territorialidad y paisaje en el Altépetl del siglo XVI*, México: FCE-Instituto de Geografía de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2006. p. 114. Citan a: Juan Solórzano y Pereyra, *Política Indiana*.



Después del 25 de julio,¹⁶ hasta el 12 de agosto de 1524, se levantó una choza como iglesia, se eligió sacristán, se eligió un sitio para el ayuntamiento, y se repartieron mercedes y solares. Poco tiempo después, la hueste de Alvarado recientemente constituidos vecinos, comenzaron a molestarse porque seguían asentados en el campamento militar y no se establecía fecha concreta para la construcción de la llamada fábrica material o traza. Además, Alvarado decidió marcharse con sus soldados a las Hibueras (Honduras), para acompañar a Hernán Cortés en su nuevo proyecto expedicionario.

La situación en Santiago era difícil, los impuestos no podían recaudarse debido a que no había población fija, así que a su regreso, el capitán decidió aumentar el tributo a los indios aliados. Por el mal cobro de gravámenes, el enojo de los cakchiqueles y los levantamientos indígenas, el campamento militar se cambió de sitio tres veces, Iximché, Xepau y Chixot. La población, con título de vecinos, no tenía la seguridad de las instituciones, porque éstas tampoco funcionaban como debían, debido a que no había un sitio donde pudiesen laborar y por que las huestes debían marchar a nuevas expediciones. Por otro lado, los vecinos tampoco tenían sitio definido para construir sus casas aunque la tierra estuviera ya repartida. A pesar de la penosa situación de Santiago, Alvarado decide dejar la ciudad en 1526, para llevarle el parte y relación de todo lo acontecido a su majestad. Parte a México para preparar su viaje a España donde es enjuiciado por la Audiencia de Nuño de Guzmán, y mientras tanto, deja a su hermano Jorge de Alvarado como lugarteniente de Capitán.

Muchas ciudades fundadas en América durante los años de conquista española sufrieron esta misma situación, los jefes de hueste y sus soldados abandonaban el asentamiento o simplemente se quedaban en ellos mujeres, niños y ancianos, quienes debido a muchas dificultades no podían consolidar las ciudades. Sin embargo, Santiago de los Caballeros sufrió un proceso diferente, Jorge de Alvarado, lugarteniente de capitán, se encargó de todo lo necesario para la ciudad durante la ausencia del capitán.

Desde octubre de 1526, en el Ayuntamiento se discute el sitio para el asiento de la traza de la ciudad. Para ello, tuvieron dos opciones, un valle y un llano. El 20 de noviembre de 1527, votan por el valle de Almolonga, que se encontraba en las faldas del volcán de agua, en lugar del llano de Tianguesillos. El 22 de noviembre de 1527, día de Santa Cecilia, se llevó a cabo la ceremonia de traslado de la ciudad al valle de Almolonga, esta vez, al son de arcabuces, tambores y grandes festejos.

En su papel de lugarteniente de capitán, Jorge de Alvarado quería una bella

¹⁶ En *El libro viejo de la fundación de Guatemala*, aparece la fecha de 27 de julio como inicio de las sesiones del cabildo.



ciudad al regreso de su hermano. Inició un nuevo reparto de tierras, se encargó de velar la construcción de los edificios mientras Don Pedro, se encontraba en España recibiendo el hábito de Santiago.

Retomando lo mencionado anteriormente, cuando los vecinos comenzaron a hacer suyos los espacios de la ciudad, se preocuparon por el establecimiento de las instituciones y el gobierno de la tierra que habitan, se hicieron ciudadanos, no en el sentido que se desarrollará durante el siglo XIX, más bien en el sentido que los clásicos mencionan, ciudadano es el habitante de la ciudad que además observa una conducta política. Este proceso es el que permite hablar de la formación de una identidad, al preocuparse de las cosas de la ciudad y el espacio habitado, los vecinos desarrollan rasgos comunes, una filiación por la tierra que están haciendo suya y por lo tanto, se genera un sentimiento de pertenencia a ese espacio.

El hecho de asentar la traza de la ciudad trajo consigo muchos beneficios para la población, en primer lugar, trajo estabilidad a los vecinos, no solo social, sino también económica, al establecerse precios de productos básicos; incluso el número de habitantes de la ciudad se incrementó en los siguientes seis años.

Durante su estancia en España, don Pedro había contraído nupcias con Doña Francisca de la Cueva, sin embargo en el viaje de regreso, ésta sufre un accidente y muere. Finalmente en 1533, Pedro de Alvarado regresó a Santiago de Guatemala, junto con Francisco Marroquín, quien un año más tarde se convertiría en el primer obispo de Guatemala.

Al ver una ciudad ordenada que poco a poco iba estabilizándose, Alvarado decide partir nuevamente a España. Una vez en la metrópoli, contrae segundas nupcias con Beatriz de la Cueva, su cuñada. A su regreso, Pedro emprende una serie de reformas, nuevos censos, nuevo reparto de tierras, emite leyes para el ornato de la ciudad, etc. con esto, la participación de Jorge queda anulada, y queda como un vecino más de la ciudad.

Con lo expuesto anteriormente, podemos concluir que a pesar de que en 1524, Pedro de Alvarado firmara el acta notarial donde quedaban fundada la ciudad de Santiago, fue hasta 1527 cuando la *cives*, es decir la comunidad constituyó la ciudad, hizo suyo el territorio y propició el surgimiento de rasgos comunes identitarios. Los esfuerzos de Jorge de Alvarado por establecer la fábrica material de la ciudad permitieron dar seguridad a los habitantes, contrariamente a los múltiples viajes de su hermano Pedro. Como vemos, durante el tiempo del establecimiento de las ciudades en América, la traza de la ciudad, (*urbs*) y la comunidad (*civitas*) han estado juntos y se han complementado originando nuevos roles y procesos sociales, y como hemos visto, Santiago es uno de los más claros ejemplos.

A la muerte del conquistador Don Pedro de Alvarado en 1541, la ciudad



también sufrió un terrible accidente. En septiembre, la ciudad fue sacudida por una fuerte tormenta junto con un gran temblor que destruyó casi por completo la ciudad.

El ayuntamiento decide trasladar la ciudad a un sitio seguro, y para ello se escoge el valle de Panchoy, que se encontraba aproximadamente a seis leguas del valle de Almolonga.

En 1543, el 22 de noviembre, nuevamente en el día de Santa Cecilia, la *civitas* (comunidad) de Santiago pone en marcha el trazado de la ciudad, en donde actualmente reside la bella ciudad de Antigua en Guatemala. Esta vez, *urbs* y *civitas* complementándose nuevamente hacen resurgir la que se convertiría en Capital de la Audiencia de los Confines.

Fuentes

Cicerón Marco Tulio, *Sobre la República*, Madrid: Gredos, 1991. (Biblioteca Clásica Gredos 72).

Aristóteles, *Política*, Introducción, traducción y notas de Manuel García Valdés, Madrid: Gredos, 1988, (Biblioteca Clásica Gredos 116).

Sevilla San Isidoro de, *Etimologías*. Madrid: Católica, 1982.

Romero José Luis, *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*. México: Siglo XXI, 1976.

Fuentes y Guzmán Francisco Antonio de, *Historia del Reino de Guatemala o Recordación Florida*. Madrid: Atlas, 1969.

Recinos Adrián, *Pedro de Alvarado, conquistador de México y Guatemala*. México: FCE, 1952.

Libro viejo de la fundación de Guatemala y papeles relativos a Dn. Pedro de Alvarado. Guatemala: Sociedad de Geografía e Historia, 1934. p. 13

Aquino Santo Tomás de, *La monarquía*, Estudio preliminar, traducción y notas de Laureano Robles y Ángel Chueca, Madrid: Tecnos 1995. pp. 5-8

Kagan Richard L, *Imágenes urbanas del mundo hispánico, 1493-1780*. Madrid: El Viso, 1999.

Fernández Christlieb Federico, y Ángel Julián García Zambrano coord. *Territorialidad y paisaje en el Altépetl del siglo XVI*, México: FCE-Instituto de Geografía de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2006.



PARTE II

ASUNTOS DE POLÍTICA Y SOCIEDAD



LA NUEVA DIPLOMACIA “VIABLE” DE TAIWÁN Y SU IMPACTO EN LOS LAZOS CON LATINOAMÉRICA

Francisco Luis Pérez Expósito
Instituto de Posgraduados de las Américas
Universidad de Tamkang, Taiwán

Introducción: La diplomacia viable como oportunidad para el acercamiento

El acercamiento entre Taiwán y China, y en concreto la adopción de una diplomacia viable, constituyen una nueva oportunidad para el estrechamiento de los lazos entre Taiwán y todos los países de Latinoamérica, sean o no aliados políticos de la isla, porque tiene potencial para dinamizar las economías de ambas partes y tendrá menos costos políticos dado que es de esperar menor oposición china.

El poderío económico taiwanés, la complementariedad económica y comercial entre Taiwán y los países latinoamericanos, la necesidad de diversificación de los lazos económicos, comerciales y financieros para minimizar el riesgo de contagio por crisis de otras zonas, y el acercamiento entre las dos partes del estrecho de Formosa, cristalizado en acuerdos y en la llamada diplomacia viable de la isla, ofrece una oportunidad para que los países latinoamericanos intensifiquen sus lazos con Taiwán.

La diplomacia flexible o viable, como prefieren llamarla algunos diplomáticos taiwaneses como el viceministro de Relaciones Exteriores Javier Hou Ching-shan, constituye una oportunidad para la normalización sustancial de los lazos entre Taiwán y los países latinoamericanos, tanto de aquellos que mantienen vínculos oficiales con la isla como de los que no, ya que China se siente más segura con respecto a Taiwán y, aunque no muestra señales de abandonar su reclamación de soberanía sobre la isla, está reaccionando con mayor moderación y consintiendo a sus aliados mayor flexibilidad en los lazos con la isla. Sin embargo, como Pekín no puede hacer concesiones verbales y públicas en el tema de la soberanía de Taiwán, el acercamiento a Taiwán dependerá de la



discreción de los distintos países para evaluar la brecha entre las declaraciones oficiales de China y lo que le es aceptable tras su nueva relación con Taiwán. Los aliados de Pekín que sepan leer entre líneas y tengan interés en acercarse a Taiwán dispondrán de un mayor margen de maniobra para intensificar y elevar el nivel de sus lazos con Taipei, sin desencadenar las iras de China, con tal de que dejen clara su aceptación del “principio de la única China” y no reconozcan formalmente al régimen taiwanés. Todo esto ofrece una gran oportunidad para que se “normalicen” sustancial y pragmáticamente los lazos entre Latinoamérica y Taiwán.

Lo primero que los países latinoamericanos deben considerar para decidir sobre si le interesa estrechar sus lazos con Taiwán son su sintonía e intereses, que podrían desglosarse en los apartados de beneficios y costos. Taiwán es un interesante socio para Latinoamérica y el Caribe, con fuertes puntos en común en el ámbito político y social, una gran complementariedad económica y comercial, y con un fuerte potencial de mutuos beneficios. La actual “anormalidad” en los vínculos, debida a la interferencia china, bloquea el aprovechamiento adecuado de los lazos para dinamizar las economías latinoamericanas, en un momento en que es imperativa la diversificación de mercados y de fuentes de capitales y tecnologías, en espacial, tras las lecciones derivadas de la crisis financiera mundial.

Taiwán es una de las economías más dinámicas del mundo, con una planta industrial concentrada en la alta tecnología, alto poder adquisitivo, una de las más altas reservas de divisas del mundo, importante fuente potencial de turistas, necesitada de una expansión mundial por medio del traslado al exterior de su base de producción y mercadeo, una población educada y altamente calificada para el fomento del desarrollo económico, ubicada en el centro del triángulo formado por China, Japón y Corea del Sur y en vías de firmar un acuerdo de libre comercio con China. Su potencia manufacturera y tecnológica se manifiesta en sus exportaciones en 2008 que alcanzaron el monto de 255.630 millones de dólares. Además, la isla es muy competitiva: ocupó el 5º puesto mundial en el Global Competitiveness Index Report de la WEF, el 5º lugar en el Risk Assessment on Business Environment del BERI y el 23 puesto en el IMD World Competitiveness Yearbook.¹ Su abundancia de capitales se manifiesta tanto en sus altas reservas de divisas, que alcanzaron los 355.035 millones de dólares a finales de marzo de 2010, tenía unas reservas de ² y crecimiento económico estimado del 4,72 por ciento para el año. La capacidad de compra isleña queda patente con importaciones en 2008 por un monto total de 240.450 millones de dólares. En

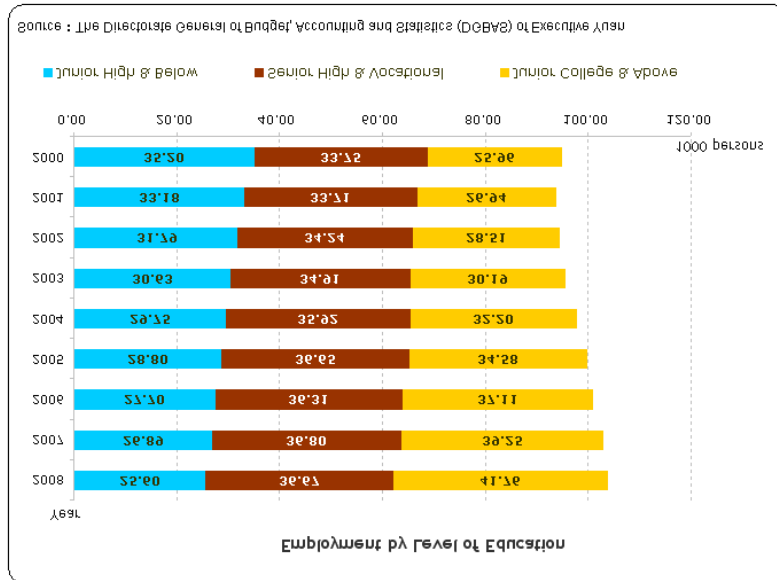
¹ http://investtaiwan.org/matter/show_eng.jsp?ID=3&MID=1 (Consultado el 26 de junio de 2010)

² <http://eng.stat.gov.tw/mp.asp?mp=5> (Consultado el 26 de junio de 2010)

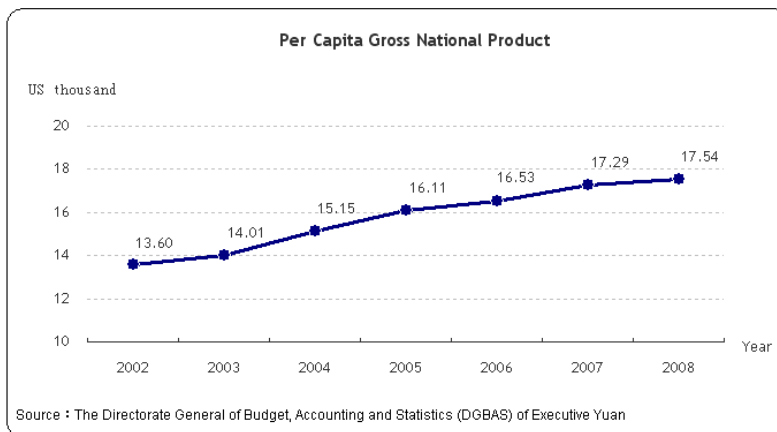


La Nueva Diplomacia “Viable” de Taiwán y su Impacto en los Lazos con Latinoamérica

2009, en medio de la crisis económica mundial, realizó inversiones en el exterior por un monto total de 9.064 millones de dólares. Y dispone de mucha gente preparada para impulsar el desarrollo económico, con un 41,7 por ciento de empleados con título universitario o superior en 2008.



La isla ha registrado un crecimiento estable en el Producto Nacional Bruto por persona:



Y para el 2010, el Ministerio de Economía predice un crecimiento económico del 4,72 por ciento y una renta per cápita de 18.175 dólares.³

³ Council for Economic Planning and Development Executive Yuan (Marzo de 2010). *Taiwan's Economic Situation and Outlook*. Taipei: Council for Economic Planning and Development Executive Yuan.



El poderío económico, la alta preparación de su mano de obra, su puntera tecnología manufacturera y de diseño de productos, su abundancia de capitales y necesidad de traslado de sus fábricas para mantener la competitividad internacional convierten a Taiwán en un interesante socio económico y comercial en una era globalizada que, tras su paso por una devastadora crisis financiera, ha expuesto la necesidad de diversificar los lazos exteriores, sin concentrarlos en Estados Unidos y Europa, y de forjar vínculos que refuercen el poderío gestor del Estado y de la empresa privada, la tecnología nacional, el entrenamiento profesional, la base productiva, el mercadeo y la protección medioambiental.

La normalización de los lazos con Taiwán no es sólo beneficiosa económica y comercialmente, sino que tiene bajos costos tanto económicos, dada la complementariedad de las economías, como políticos, dada la mejora de los lazos entre Taiwán China. Además, es algo que no puede posponerse indefinidamente ya que no es de esperar una solución a corto o medio plazo del conflicto de soberanía entre Taipei y Pekín, lo que exige la adopción de una postura transitoria pero que puede durar decenas de años. No se puede funcionar con políticas y medidas que esperen una solución pronta de la disputa a favor de China. Si no se acomoda a Taiwán, se pierde una oportunidad y no es lógico hacer eso, sólo porque China lo prefiera, cuando Pekín actúa de modo diferente con respecto a Taiwán. Además, los países latinoamericanos, en su deseo de estrechar los lazos con China, no pueden cometer el error de sacrificar innecesariamente su autonomía internacional, actuando a los dictados de Pekín en el tema de Taiwán. No es lógico que China firme acuerdos similares al libre comercio con Taiwán, bajo un plan de normalización y estrechamiento de los lazos económicos y sociales bilaterales, y prohíba a sus aliados que hagan lo mismo. Además, los países latinoamericanos deben tener en cuenta que China no puede “darles un permiso expreso” para que normalicen sus lazos con Taiwán, porque eso podría interpretarse como una concesión política en el tema de soberanía y Pekín está bajo la presión de movimientos independentistas en el Tíbet y Xinjiang y además no puede hacer ese tipo de cesiones de cara al mercado interno, dado su fomento del nacionalismo.⁴ Sin embargo, China no espera que sus aliados sigan todo lo

⁴ “Your administration adopted a “diplomatic truce” policy for foreign affairs. Does China acknowledge this policy? Ma: There are a lot of policies communist China has put in place but didn’t say so [formally]. For example, it wanted to refer to us as “China Taipei” during the Beijing Olympics last year, but we insisted on using “Chinese Taipei.” On the issue of the International Olympic Committee [IOC], an agreement signed between the two sides of the Taiwan Strait in Hong Kong in 1989 stated that the title of the Taiwanese Olympic team within the scope of the IOC should be “Chinese Taipei,” and so we followed this protocol at the Sydney Olympics in 2000 and at the Athens Olympics in 2004. We opposed communist China’s attempt to change our title at the Beijing Olympics and negotiated with communist China. Although it did not make an



que dice, en especial cuando sus declaraciones son meramente rutinarias o sólo expresan preferencias pero no obligaciones absolutas. Lo mismo que Taiwán y China han llegado a un acuerdo no escrito sobre formulaciones ambiguas, los países que no mantienen lazos diplomáticos con Taipei pueden utilizar fórmulas ambiguas para mantener el “principio de la única China” y la normalización de los lazos con Taiwán. Un camino es utilizar el marco de la Organización Mundial del Comercio u otros organismos internacionales para establecer representaciones en Taiwán que gestionen todos los asuntos pragmáticos de una embajada y que sirva de canal para contactos de alto nivel, en aspectos no ligados a la alta política. La postura más beneficiosa para los países que no mantienen lazos diplomáticos con Taiwán es la de respetar el “principio de la única China” y normalizar los lazos con Taiwán bajo el nombre oficial de la isla en la Organización Mundial del Comercio, “Territorio Aduanero Separado de Taiwán, las Pescadores, Kinmen y Matsu”, que se abrevia como “Chinos Taipei” (“Chinese Taipei”, en inglés.)

La más reciente declaración oficial china sobre la firma de acuerdos de países extranjeros con Taiwán es la del portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de China, Jiang Yu, en respuesta a la pregunta de un periodista taiwanés durante una conferencia de prensa a primeros de junio de 2010, y en ella dijo que “China (continental) no se opone a que Taiwán mantenga intercambios económicos y comerciales con otros países; pero, sí nos oponemos a los acuerdos de naturaleza oficial”.⁵ Esto señala que China permitirá acuerdos con países extranjeros con tal de que no adopten la forma de acuerdos oficiales entre estados. El hecho de que China y Taiwán han logrado encontrar fórmulas para firmar el Acuerdo Marco de Cooperación Económica indica que también es posible la firma de acuerdos de libre comercio y de otros tipos entre Taipei y los países latinoamericanos que mantienen lazos diplomáticos con Pekín. De hecho, en la misma conferencia de prensa, un periodista del diario taiwanés “United Daily” preguntó si China se oponía a que la isla firmase Acuerdos de Libre Comercio, y el funcionario dijo que no “siempre que sean acuerdos puramente económicos” “no ligados al tema de la soberanía”.⁶

El estudio de los cambios en la política isleña hacia China y el mundo desde la toma de posesión del presidente Ma Ying-jeou servirá de marco para introducir

announcement, it stopped using the title of “China Taipei” later” (Huang Tai-lin, Ko Shu-ling, Mo Yan-chih y Charles Cheng (2009, 20 febrero). Exclusive Ma Ying-jeou Interview: Nothing to fear from a CECA with Beijing: Ma. Taipei Times, Taipei, 1. Disponible en <http://www.taipeitimes.com/News/front/archives/2009/02/20/2003436567>.)

⁵ Beijing Must Not Oppose Taipei Signing FTAs with Other Countries (北京不可反對台灣與他國簽 FTA) (2010, 4 de junio). *United Daily News* 聯合報, Editorial 社論, Taipei.

⁶ *Ibid.*



la diplomacia viable, que ha cambiado la postura china hacia la isla y posibilita el acercamiento latinoamericano a Taiwán, sin excesivos costos políticos o económicos en relación con China.

La diplomacia flexible y la transformación del ambiente local e internacional

Cambios en Taiwán, China y el resto del mundo y la llegada al poder del presidente Ma Ying-jeou han transformado las relaciones mutuas entre Taipei y Pekín y los lazos de ambos con el resto del mundo.

La llegada al poder del presidente Ma Ying-jeou, su nueva orientación política y los cambios en China y en el entorno internacional han producido serios cambios en los principales factores que inciden en los lazos entre las dos partes del estrecho de Formosa y también entre los de Taiwán y China con el resto del mundo.

Con la subida al poder de Ma Ying-jeou, la relación entre Pekín y Taipei se ha transformado, las tensiones militares y políticas en el estrecho de Taiwán han disminuido, la función y conducta de Estados Unidos en el triángulo Washington-Taipei-Pekín se ha modificado, los lazos de Taiwán y China con sus aliados y no aliados se han transformado, la mutua crítica y oposición de Taipei y Pekín en el escenario internacional ha dado paso a una cooperación limitada y a evitar el enfrentamiento dentro de los límites impuestos por sus encontradas posturas acerca de la soberanía isleña y, con respecto a los lazos mutuos, se ha registrado un fuerte cambio en las prioridades de cada una de las partes en sus lazos económicos, políticos y militares.

En mayo de 2010 se cumplió el Segundo aniversario de la toma de posesión del presidente Ma Ying-jeou, lo que marcó el meridiano de su primer mandato y de sus políticas, incluida la tregua en la disputa diplomática con China y la diplomacia del *modus vivendi*, viable o flexible. La salida del poder del independentista Chen Shui-bian y de su formación política, el Partido Demócrata Progresista (PDP), ha disminuido la probabilidad de que Taiwán modifique unilateralmente el status quo en el estrecho de Formosa, con acciones conducentes o equivalentes a la declaración formal de independencia, alejando de ese modo el espectro de un conflicto con China.

El Presidente Ma y su Partido Kuomintang (KMT) han adoptado una postura más flexible hacia China, que ha propiciado la firma de un Acuerdo Marco de Cooperación Económica (AMCE) y otros 12 acuerdos de cooperación en las áreas menos controvertidas para ambas partes, tales como los lazos directos de transporte, comercio y correo, y a avances en la negociación de una progresiva normalización en los lazos sociales, comerciales y financieros. El AMCE, sellado el 29 de junio en Chongqing, China, es una especie de acuerdo de libre comercio



y supone un importante avance en el sendero de la normalización de las relaciones no políticas entre las dos partes del Estrecho.

Ma no sólo desbloqueó las negociaciones y contactos (semioficiales) sobre temas no políticos (canalizadas a través de dos organismos semioficiales), sino que también ha contribuido⁷ a estabilizar y afianzar la paz en el estrecho de Formosa, por medio de su promesa de no declarar la independencia formal, la decisión de dar marcha atrás en la campaña por ingresar en la ONU⁸ y otros organismos internacionales bajo el nombre de Taiwán, la moderación en las críticas a China en temas militares, de democracia y de derechos humanos y, finalmente, la declaración unilateral de una tregua en la competencia por aliados diplomáticos.

Pekín, sin reconocerlo formalmente, ha adoptado una postura más flexible con respecto a Taiwán en el campo internacional, no arrebatando ningún aliado diplomático a la isla y permitiendo su ingreso como observador en la Organización Mundial de la Salud en 2009. Y es muy probable que China también permita el ingreso de la isla en organismos dependientes de la ONU, tales como el Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) y la International Civil Aviation Organization (ICAO).

Los cambios en la situación política, económica y militar en ambas partes del estrecho de Formosa y en el mundo han llevado a China y a Taiwán a adoptar nuevas prioridades en sus relaciones, muy diferentes a las vigentes en la época de la Guerra Fría. El mundo bipolar que mantenía un apoyo incondicional de las democracias de corte occidental a Taiwán se ha transformado, el énfasis diplomático en la democracia y los derechos humanos ha dado paso a una *realpolitik* que prima los intereses pragmáticos y no hace distinciones ideológicas, los conflictos culturales e ideológicos han perdido importancia relativa en comparación con los económicos, el surgimiento económico, político y militar de China ha transformado la visión internacional de ese país y también los lazos con el resto del mundo, Taiwán no podrá mantener por mucho tiempo el equilibrio militar en el Estrecho⁹ y el compromiso estadounidense con la defensa de la isla no es total, la política china de antagonizar y castigar a Taiwán cuando daba algún paso para ejercitar su autonomía internacional o apoyar internamente la independencia ha tenido efectos negativos en la imagen de China en los

⁷ Esto no quiere decir que esas medidas sean todas positivas para la isla y, de hecho, la oposición considera que dañan la soberanía isleña.

⁸ De hecho, Taiwán, por primera vez en 17 años, abandonó su tradicional petición de ingreso como miembro en la ONU y dirigió sus esfuerzos a participar en organismos no-políticos dependientes de la ONU bajo un nombre aceptable para China.

⁹ Rand Corporation (2001). *A Question of Balance: Political Context and Military Aspects of the China-Taiwan Dispute*, Santa Monica, CA: Rand Corporation.



taiwaneses, la democratización de Taiwán ha hecho aflorar su pluralismo manifestando que hay al menos un tercio de la población opuesta a la unión con China y que la mayoría apoya evitar el conflicto y mantener la actual situación en el Estrecho, las importantes inversiones isleñas en China (que superan los 150.000 millones de dólares según fuentes no oficiales) y la consiguiente transferencia de tecnología y mercadeo han puesto de manifiesto un gran potencial de la cooperación económica y el enriquecimiento chino abre nuevos campos a las empresas isleñas para ingresar a ese inmenso mercado con la ventaja de su sintonía cultural e idiomática.

Taiwán ya no puede contar con el apoyo de las potencias democráticas sólo por ser una democracia liberal consolidada y ni siquiera por su alto nivel de respeto a la democracia y derechos humanos. Tras el espectacular despegue económico, militar y estratégico de China, los países democráticos necesitan su cooperación para lograr sus objetivos internacionales. Pekín ya es una potencia militar y política necesaria e indispensable para el mantenimiento de la paz y China tiene un gran poder sobre las principales economías isleñas porque ha comprado millones de dólares en bonos del tesoro de esos países y es un indispensable socio económico. Es cierto que no todo es rosa en los lazos entre China y el resto de las grandes potencias, que existen claras zonas de competencia y conflicto; pero, su cooperación se ha hecho indispensable, y esto hace casi imposible el que las principales democracias occidentales adopten medidas a favor de Taiwán si conllevan una fuerte oposición china. Sin embargo, ante la realidad de conflictos de intereses entre China y las democracias liberales, Taiwán puede tener un cierto margen de maniobra y puede desempeñar los papeles de aliado por su mayor sintonía política y social, y también el de baza en el juego estratégico entre las potencias occidentales y China. Esto es especialmente relevante en los casos de Japón y Estados Unidos, países que tienen intereses económicos, estratégicos y de seguridad en conflicto con China y poca sintonía cultural e ideológica con ese país. Para ellos, el acercamiento taiwanés a China supone la pérdida de un aliado y de una “carta” que jugar con Pekín. Para Japón, la expansión del poderío militar chino a Taiwán supondría el incremento de una potencial amenaza bélica, que exigiría reajustes en su estrategia y equipamiento militar. Esto hace que tanto Japón como Estados Unidos vean con muy buenos ojos la consolidación de la paz en el estrecho de Formosa y la normalización de los lazos económicos, porque favorecen sus intereses estratégicos y los de sus empresas con operaciones en China y Taiwán, pero que al mismo tiempo no quieran que Taiwán caiga en la órbita política y militar de China.

El cambio doméstico e internacional hace que Taiwán tenga un especial interés en el acercamiento económico a China, para compartir los frutos de la



emergencia económica de ese país, tanto por medio del traslado de bases de manufactura a China como a través de una expansión de sus exportaciones de bienes y servicios al gigante asiático, aprovechando su cercanía y su sintonía idiomática y cultural. Ese interés se ve reforzado en el caso del presidente Ma Ying-jeou, que logró la presidencia con una plataforma de “rescate del desbarajuste económico” de la presidencia anterior, prometiendo el 6 por ciento de crecimiento económico en 2008, menos del 3 por ciento de desempleo en 2012 y una renta per cápita de 30.000 dólares para el 2016.¹⁰ La crisis financiera mundial asestó un duro golpe a la economía de Taiwán, muy dependiente de las exportaciones de alta tecnología, ya que la demanda mundial de esos productos descendió notablemente. En 2008, la economía isleña sólo logró un crecimiento del 0,1 por ciento¹¹ y en 2009 se contrajo en un 1,87 por ciento,¹² la mayor contracción desde 1951, y pudo haber sido peor de no mediar un repunte de China que absorbió mayores montos de exportaciones de alta tecnología isleña en el cuarto trimestre, lo que hizo que la isla registrase en ese período un alza del 9,2 por ciento. La crisis financiera mundial ha expuesto debilidades en la economía isleña y ha intensificado el sentido de urgencia en el Gobierno taiwanés para acercarse económicamente a China y obtener así beneficios económicos y comerciales, reactivar la economía isleña y aumentar su competitividad en el mundo y en el mercado chino, que absorbe más del 40 por ciento de las exportaciones taiwanesas.¹³ Y ante los temores de que así la isla aumenta su dependencia de China y ofrece a Pekín un instrumento para manipular su política interna, el presidente taiwanés Ma Ying-jeou responde¹⁴ que la relación económica con China es interdependiente, ya que la mitad de las exportaciones que recibe de Taiwán las utiliza en manufacturar productos para la exportación. El Gobierno taiwanés ha firmado un Acuerdo Marco de Cooperación Económica con

¹⁰ Entre el 2000 y el 2007, el PNB de Taiwán creció en el 4,1 por ciento de media. Ver Frank Muyard (2008). *Taiwan Elections 2008: Ma Ying-jeou's Victory and the KMT's Return to Power*. *China Perspectives*, 73 (1), 89.

¹¹ *Taiwan Statistical Data Book 2009* (2009) Taipei: Council for Economic Planning and Development Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan), 17.

¹² *Key Economic and Social Indicators* (Apr. 27, 2010). Taipei: Directorate General of Budget, Accounting and Statistics, Executive Yuan, R.O.C. Disponible en <http://eng.stat.gov.tw/lp.asp?CtNode=2191&CtUnit=1050&BaseDSD=7&mp=5>.

¹³ Según las estadísticas de la Oficina de Comercio Exterior de Taiwán (BOFT), China y Hong Kong absorbieron el 42,042 por ciento del total de las exportaciones isleñas en los dos primeros meses de 2010 (Cfr. <http://cus93.trade.gov.tw/ENGLISH/FSCE/>) y el 41,092 por ciento en 2009. Estados Unidos fue el segundo destino de las exportaciones taiwanesas en 2009 con una participación del 11,564 por ciento, mientras que Japón fue el tercero con el 7,120 por ciento y Singapur el cuarto con el 4,229 por ciento.

¹⁴ En una conferencia de prensa internacional celebrada en Taipei el 27 de abril de 2010.



China en junio de 2010, que sin duda incrementará el comercio bilateral y la cooperación entre las empresas económicas y financieras de ambas partes del estrecho de Formosa, intensificando la integración económica y la división de labores entre las dos partes del Estrecho. Para Taiwán el AMCE, llamado también ECFA, por sus siglas en inglés, es parte de un plan de globalización económica, destinado a reactivar la economía isleña y potenciar su poderío exportador. Ante la caída del multilateralismo en la Organización Mundial del Comercio con el fracaso de la ronda de Doha, Taiwán se ha hecho consciente de la necesidad de volver al campo bilateral con la firma de acuerdos comerciales con sus principales socios económicos, para impedir quedar marginada ante la avalancha de tratados de libre comercio (TLC). Muchos países no quieren sellar acuerdos comerciales con Taiwán por temor a antagonizar a China y, según el presidente taiwanés, han sugerido que la isla firme ante un acuerdo similar con China. Por eso, el ECFA es para Taiwán una llave para la firma de acuerdos de libre comercio y el presidente isleño ha establecido un grupo especial para impulsar esos acuerdos. Además, la isla quiere utilizar la firma del ECFA como incentivo para lograr que las empresas multinacionales taiwanesas mantengan sus sedes centrales en la isla y para que las multinacionales extranjeras establezcan en Taiwán centros regionales y aumenten sus inversiones en la isla. El Gobierno taiwanés sostiene en sus documentos sobre el ECFA que servirá para convertir a Taiwán en un trampolín hacia el mercado chino, lo que hará más atractiva a la isla para las inversiones internacionales.

El acercamiento económico entre Taiwán y China se realiza en el marco de una fuerte interdependencia económica basada en multimillonarias inversiones taiwanesas de fábricas tradicionales y de alta tecnología, exportaciones isleñas de componentes de alta tecnología y la oferta china de mano de obra e insumos que rebajan los costos de producción¹⁵ y hacen competitivos los productos de las empresas isleñas. Tras el alza en la capacidad de consumo china, las empresas taiwanesas también han realizado inversiones dirigidas al mercado interno chino y, tras la liberalización de los lazos comerciales, China, que ya vende en Taiwán numerosos productos de bajo precio, podrá penetrar el mercado en bienes de mayor valor agregado.

El Acuerdo Marco de Cooperación Económica y el resto de los acuerdos firmados entre las fundaciones delegadas por Taipei y Pekín intensificarán la interdependencia económica, lo que llevará a una mayor integración económica. Según la teoría de la integración, este acercamiento económico se expandirá gota a gota a la sociedad y la política. Si la economía taiwanesa es cada vez más

¹⁵ Las huelgas de obreros chinos en las fábricas de la japonesa Honda y el alza de salarios de la taiwanesa Foxconn, tras una oleada de suicidios en sus instalaciones, parecen señalar que la época de los salarios muy bajos en China ya está por terminar.



dependiente o interdependiente de China, la seguridad nacional y la política de China y Taiwán serán cada vez más interdependientes. La asimetría en las relaciones y poder relativo de China y Taiwán otorga a Pekín mayores recursos para recortar la autonomía isleña, por medio de su influencia en los inversionistas y empresas de Taiwán con intereses en China, que podrían convertirse, como temen los independentistas, en una quinta columna china en Taiwán. William Lowher caracteriza así esta situación: “Los crecientes lazos entre la China Popular y Taiwán están disminuyendo la influencia estadounidense, reforzando la palanca china y, ante la expansión de los lazos económicos, está afectando la autonomía taiwanesa y su seguridad económica”.¹⁶

Sin embargo, el acercamiento económico tiene sus límites y el político está aún lejos. El principal negociador taiwanés con China, Chiang Pin-kung¹⁷ ha declarado que, en las negociaciones con China, ya se agotaron los temas no controvertidos y que se ha entrado en una nueva fase, más difícil. El Gobierno taiwanés ha expresado con claridad, en numerosas ocasiones, que las negociaciones sobre seguridad y estrictamente políticas están aún muy lejos.¹⁸ Y tanto Taipei como Pekín reconocen la necesidad de cimentar primero los lazos sociales y económicos, para crear una mayor confianza mutua, antes de abordar temas militares y políticos, aunque se observa mayores prisas en Pekín que en Taipei. China es consciente de que tiene que ganarse a los taiwaneses, muchos de los cuales no favorecen la unificación a corto o medio plazo, y por ello ha adoptado una postura suave, colocando el énfasis no en acelerar la unificación sino en impedir la independencia. Pekín busca atraerse a los taiwaneses con una política de incentivos económicos, ganándose a la clase empresarial dirigente y aumentando la dependencia e integración de la economía isleña en China, El presidente Ma Ying-jeou dispone de mayoría absoluta en el Parlamento, pero la crisis económica y el deficiente manejo de las labores de rescate y salvamento tras

¹⁶ William Lowther (2009, 29 de abril). CRSStudy Urges Review of US-Taiwan Ties. *Taipei Times*, 1.

¹⁷ “In keeping with the Ma Ying-jeou administration’s cross-strait policy that stresses “easy and urgent issues first and difficult issues later,” Chiang said negotiators from the two sides are about to enter a difficult phase centered on critical agreements such as the ECFA”. ECFA remains focus of cross-strait talks (2010, 9 de febrero). *Taiwan Journal*. Disponible en <http://taiwanjournal.nat.gov.tw/site/Tj/ct.asp?xItem=94038&CtNode=118>.

¹⁸ Chu Shulong, deputy director of the Institute of International Strategic and Development Studies at China’s Tsinghua University said: “... Beijing is ready to talk to Taiwan on political issues, including confidence-building measures (CBMs), after the signing of the ECFA, Huang said the Ma administration is hesitant to do so because of domestic politics. (Scholars discuss ECFA, arms sales in cross-strait relations forum (2010, 28 de abril). *Central News Agency*, Disponible en http://www.etaiwannews.com/etn/news_content.php?id=1240004&lang=eng_news&cate_img=logo_taiwan&cate_rss=TAIWAN_eng.)



el tifón Morakot en agosto de 2009 y otros asuntos domésticos han hecho caer su índice de popularidad¹⁹ y en las elecciones celebradas en 2009 y 2010 su partido ha registrado claros retrocesos, lo que pone en peligro su reelección en 2012 y la mayoría parlamentaria del KMT. En una democracia como la taiwanesa, con una identidad dividida pero predominantemente taiwanesa y escasa identificación con la China actual y una oposición que cuenta con un mínimo de apoyo electoral del 30 por ciento²⁰ y unos medios diversificados y poderosos, Ma no puede hacer lo que quiere con respecto a China y debe contar con la opinión pública que no quiere conflictos, pero tampoco prisas en el acercamiento político. Pekín parece entender la situación y no da señales de prisas, aunque sí de que le gustaría ir más rápido. Parece que Pekín tiene ahora mayor confianza en sí misma, tras su surgimiento económico, político y militar, y eso le hace tener menos prisas en el tema de Taiwán, confiada en que con el tiempo y su creciente poderío, la isla caerá en sus manos como fruta madura y que, entonces, las potencias extranjeras no podrán hacer nada para evitarlo. Pekín también espera que su acercamiento a Taiwán le sirva para desactivar las críticas taiwanesas en el escenario internacional y el apoyo isleño a los críticos de China y a los movimientos prodemocráticos chinos en China y el exterior, lo que le permitirá liberar recursos materiales y personales, y adoptar una postura más dura con respecto a las protestas internas, el Tíbet y Xinjiang. Taiwán desempeñará así un papel importante en la campaña china por mejorar su imagen internacional, al poder mostrar su postura suave con respecto a la isla y poder desviar así la atención internacional sobre la severidad de su trato a Tíbet y Xinjiang o, al menos, compensar en algo esa imagen negativa. El tema de Taiwán está íntimamente ligado a la imagen que proyecta China al mundo y Pekín no quiere ofrecer una imagen militarista y hegemónica, por lo que le interesa adoptar la postura más suave posible con respecto a la isla.

China es consciente de que tras ocho años de gobierno independentista, el ambiente en Taiwán ha cambiado y se ha reforzado el nacionalismo taiwanés.²¹

¹⁹ “President Ma Ying-jeou’s performance: 26.6 percent of the interviewed were satisfied with President Ma’s performance while 61.4 percent said dissatisfied. 37.1 percent of the respondents trusted President Ma while 44.7 percent distrusted him”. (Survey on President Ma Ying-jeou’s Approval Rating (2010, 21 de abril). *Global View*. Taipei. Disponible en http://www.gvm.com.tw/gvsrc/201004_GVSRC_others_E.pdf. Consultado el 1 de mayo de 2010.)

²⁰ Cfr. GVSRC Survey: Party Identification Tracking Analysis in Taiwan (2010, marzo). *Global View*. Consultado el 1 de mayo de 2010 en http://www.gvm.com.tw/gvsrc/GVSRC_PID_201003_Eng.pdf.

²¹ En los sondeos encargados por el Consejo de Asuntos Chinos (MAC, siglas en inglés) de 2007 a 2009 no hay alza en el porcentaje de gente que quiere la unificación inmediata con China, con una media del 2,7 por ciento en 2007, del 1,75 por ciento en 2008 y del 1,45 por ciento en 2009. El apoyo al mantenimiento del status quo ahora y la unificación luego también registra una ligera



Pekín prefiere que el gobernante Partido Kuomintang (KMT), opuesto a la declaración de independencia formal, mantenga su control político sobre la isla y no quiere que el independentista Partido Demócrata Progresista (PDP) recupere el timón político de Taiwán con una victoria en las elecciones presidenciales de Taiwán. Eso justifica las aparentes concesiones chinas en las negociaciones para la lista de productos que disfrutarán de inmediatas rebajas arancelarias tras la firma del Acuerdo Marco de Cooperación Económica, con unos 500 productos por parte de Taiwán y unos 200 por parte de China. Pekín hará todas las concesiones posibles al Gobierno de Ma Ying-jeou, tanto en economía como en espacio internacional, con el claro límite del principio de que hay una sola China, que en su versión positiva señala que Taiwán es parte de China y en su versión negativa supone negar que la isla es un país soberano e independiente

En el campo militar, la situación básica permanece --China mantiene más de 1.000 misiles apuntando a la isla y no abandona la amenaza de una invasión militar en caso de que la isla se dirija hacia la independencia formal--, pero las estrategias y la probabilidad de un conflicto han cambiado drásticamente. El actual gobierno taiwanés, a pesar de su política de acercamiento a China, considera que la única respuesta posible a la amenaza militar china es la compra de armas y la búsqueda de apoyo militar estadounidense. En un congreso académico, celebrado en Hong Kong, y en el que participaron eruditos de Taiwán y China, el representante chino, Chu Shulong, director adjunto del Instituto de Estudios Estratégicos y de Desarrollo de la Universidad Tsinghua de China, dijo que “Pekín reconoce que Taiwán tiene el derecho a poseer y comprar armas de otros países, pero que países como Estados Unidos o Japón no tenían derecho a vender armas a Taiwán, porque Taiwán es parte de China”.²² El presidente taiwanés, Ma Yiing-chiou, ha señalado repetidamente que la isla no negociará un pacto de paz con China hasta que Pekín no desmantele los misiles que apuntan a la isla y ha dicho que la adquisición de armas contribuye a la paz en el estrecho de

baja, ya que pasó del 10,7 en 2007 al 8,05 en 2008 y 8,15 en 2009. El mantenimiento permanente del status quo recibió un apoyo creciente pasando del 19,25 por ciento en 2007, al 23,5 por ciento en 2008 y al 27,5 por ciento en 2009. El apoyo a mantener el status quo y decidir luego registró una ligera baja al pasar del 39,9 por ciento en 2007, al 38,75 por ciento en 2008 y 35,2 por ciento en 2009. La independencia inmediata recibió un apoyo del 8,8 por ciento en 2007, del 8,85 por ciento en 2008 y del 5,85 por ciento en 2009. El mantenimiento del status quo y luego la independencia recibió un apoyo del 14,15 por ciento en 2007, del 15,875 en 2008 y del 15 por ciento en 2009. Todo esto muestra que el apoyo a la unificación con China ahora o después de un período de mantenimiento del status quo es relativamente bajo, ya que en 2009 llegó sólo al 9,55 por ciento, cifra inferior al apoyo a la independencia inmediata y después de un período de mantenimiento del status quo, que alcanzó el 20,85 por ciento en 2009.

²² Scholars discuss ECFA, arms sales in cross-Strait relations forum (2010, 28 de abril)..*Central News Agency*.



Formosa, al funcionar como disuasión para que China no lance un ataque y también al dar confianza a Taiwán para que pueda mantener negociaciones con China sin excesivos temores. De hecho, con la llegada al poder del Presidente Ma y el reinicio de las negociaciones pragmáticas con China, la política militar de la isla ha pasado de basarse casi exclusivamente en la disuasión militar al uso de otros medios que alejan la posibilidad del conflicto y que son de carácter diplomático, político y económico. Por ejemplo, en política, Ma ha abandonado la política de confrontación y de defensa de la independencia formal de su predecesor, lo que ha tranquilizado a Pekín y restado urgencia a su deseo de unificación; en el campo social y económico, la política de Ma de intensificación de los intercambios bilaterales añade barreras psicológicas y de intereses al inicio de un conflicto.²³ Parece que los dirigentes taiwaneses han adoptado una variante de la teoría liberal de la integración, porque se insiste en que el incremento en interdependencia económica aumenta el costo de un conflicto y lo hace menos probable.²⁴ Por eso, la firma de acuerdos de paz parece remota y lo es más aún el de un acuerdo político.

En este marco de una drástica transformación en el entorno internacional, tras la crisis financiera y el surgimiento económico, político y militar de China, la llegada de Ma al poder y su nueva orientación ideológica han traído importantes cambios a los lazos con China, fomentando un acercamiento económico y social, el relajamiento de la tensión militar, y un nuevo ambiente social y político que propicia la adopción de medidas de confianza mutua, pero que no logra erradicar totalmente ni el enfrentamiento sobre el tema de la soberanía ni el antagonismo militar.

La política del presidente Ma Ying-jeou hacia China y el mundo son dos caras de la misma moneda; por eso, la llamada diplomacia flexible no puede separarse de la política de distensión y acercamiento económico y social con China. Y el cambio más básico con respecto a políticas de presidentes anteriores está en la opción por evitar el enfrentamiento con China en temas políticos y en el

²³ Ma citó un informe de un instituto de política económica de Londres, que dice que el mayor modo en que los dos rivales pueden disminuir la hostilidad es iniciar negociaciones para un Acuerdo de Libre Comercio, lo que elevaría los costos en caso de que alguno quiera provocar una guerra después de su firma (ECFA will help cross-strait peace: president (2010, 28 de abril). CNA. Taipei. Disponible en http://service.cna.com.tw/cep/index.php?newsid=201004280022&pt=2&start=0&date=1272412359&v_class=&lev=&tword=)

²⁴ Desde una perspectiva funcionalista y neofuncionalista, la cooperación se inicia en áreas menos controvertidas y luego se expande a otros terrenos, hasta llegar al campo político. John R. Oneal y Bruce Russett han defendido recientemente, con datos estadísticos, que el comercio, la democracia y los organismos internacionales fomentan la paz. (Cfr. J. R. Oneal y B. Russett (1997). *The Classical Liberals Were Right-Democracy Interdependence, and Conflict 1950-1985. International Studies Quarterly* 4, 267-293).



escenario internacional, la adopción de una política que busca sin tapujos objetivos viables en los lazos con China y el resto del mundo, el dejar a un lado la disputa de soberanía con la adopción de una formulación ambigua, la opción por la integración económica con China en contra de las políticas anteriores de contención de los contactos económicos con China.

La emergencia económica y estratégica de China, la baja relativa de poderío económico y político de Taiwán con respecto a China, la crisis económica mundial, la amenaza de marginación comercial ante la proliferación de acuerdos de libre comercio, el creciente interés de las potencias occidentales hacia China y su política pragmática y el auge político del movimiento independentista en Taiwán son factores que han contribuido a que Ma adopte una nueva política y a que China la acepte.

Contenido de la diplomacia viable

El contenido y ámbito de la “diplomacia viable”²⁵ de Ma Ying-jeou quedaron bien definidos en su plataforma electoral, el discurso de toma de posesión del 20 de mayo de 2008, en un importante discurso en el Ministerio de Relaciones Exteriores del 4 de agosto y en el Informe de Política Exterior para el Parlamento del 25 de septiembre de 2008.²⁶ La diplomacia viable es una diplomacia que se centra en lograr resultados factibles, teniendo en cuenta las actuales limitaciones internacionales, y que busca mejorar “el posicionamiento internacional” de Taiwán y maximizar el uso de los recursos en la labor diplomática, sin desperdiciar fondos en una guerra por aliados con China. Se trata, por un lado, de abandonar el quijotismo diplomático y el antagonismo internacional con China, para adaptarse a la realidad y lograr lo que se pueda. La diplomacia flexible no “exige que Taiwán esté siempre enfrentada a China en todos y cada uno de los encuentros internacionales. No hay necesidad de perpetuar ese círculo vicioso. En cambio, anima a ambas partes del estrecho de Formosa a relacionarse gradualmente para crear un acercamiento o resultados mutuamente beneficiosos, llevando así hacia un círculo virtuoso”. El quicio de esta diplomacia es un cierto nivel de confianza mutua entre las dos partes del Estrecho, que se expanda después al escenario internacional”.²⁷

El marco de esta nueva diplomacia es la búsqueda de un “modus vivendi”

²⁵ *Foreign Policy Report in the 7th Congress of the Legislative Yuan, 2nd Session* (2008, 25 de septiembre). Taipei: MOFA. Disponible en <http://www.mofa.gov.tw/webapp/ct.asp?xItem=33802&ctNode=1877&mp=6>.

²⁶ Cfr. Ramon Huang and Steve Bercic (2008, 14 de agosto). President meets his Panamanian counterpart. *CNA*. Taipei.

²⁷ Ma Ying-jeou (2008, 4 de agosto). *The Concept and Strategy of the "Flexible Diplomacy"*, Taipei: Ministry of Foreign Affairs.



para coexistir con China en el escenario internacional y que refuerce los lazos con los países no-aliados sin causarles innecesarios conflictos con Pekín. Se presupone que China es el principal obstáculo para que Taiwán amplíe sus lazos internacionales bilaterales y multilaterales; por eso, para avanzar en este terreno, lo mejor es enfrentar directamente la raíz del problema y buscar la mejor solución viable: un acuerdo explícito o implícito con China, que permitan la normalización de los lazos comerciales de la isla²⁸ y un mayor protagonismo internacional limitado pero que no sacrifique la dignidad nacional (soberanía, etc.) La esencia de este nuevo enfoque, en las palabras de Ma, es “el acuerdo de estar en desacuerdo”, por medio de la aceptación del principio de que hay “una China con dos interpretaciones o definiciones”: es el llamado consenso de 1992, por el que Taipei y Pekín aceptan que hay “una China” y mientras Taiwán la identifica con la “República de China”, Pekín lo hace con la “República Popular China”.

El contenido básico de la “diplomacia viable” es la búsqueda de “una salida” para el aislamiento internacional de Taiwán en el escenario internacional, los fuertes gastos ocasionados por la competencia con China por aliados diplomáticos, las tensiones en el estrecho de Taiwán y la necesidad de normalizar los lazos económicos de la isla con China y el Mundo. La nueva diplomacia une la mejora de los lazos con China y la “tregua diplomática” con la consecución de “mayor espacio internacional” sin sacrificar la dignidad nacional de Taiwán. El mensaje enviado a Pekín es claro: si China continúa aislando a Taiwán en el escenario internacional, los lazos entre las dos partes del Estrecho no mejorarán sensiblemente.²⁹

Efectos de la diplomacia viable

La diplomacia viable ha rebajado las tensiones con China en el estrecho de Formosa, ha alejado la posibilidad de un conflicto militar, ha estabilizado los lazos diplomáticos de Taiwán con sus aliados, ha supuesto un ahorro económico al poner fin a la “diplomacia del dólar”, ha ampliado el margen de maniobras internacionales de Taiwán bajo la condición de dejar a un lado y no insistir en el tema de la soberanía; pero, también puede interpretarse como un reconocimiento

²⁸ En su discurso en la conferencia de prensa con los medios extranjeros del 27 de abril en Taipei, Ma expresó con claridad que Taiwán “puede sobrevivir con el aislamiento diplomático, pero no con el aislamiento comercial” y que “el comercio es la vida” de Taiwán. Véase *Economic Daily News: Unexpected discoveries from ECFA debate* (2010, 29 de abril). *CNA*. Taipei. Allí se dice: “First, Ma’s statement that “trade is Taiwan’s life” indicated that he fully understood where the true problem lies, and he also put forth possible solutions. Now that he is heading in the right direction, he should persist and remove all obstacles to carry out the plans”.

²⁹ Cfr. Peter Stein and Ting-i Tsai (2008, 8 de agosto). Interview with Taiwan’s Ma. *Wall Street Journal*.



taiwanés de la superioridad internacional de China y un abandono de la crítica a China por su historial de infracciones en el ámbito de los derechos humanos y de las campañas internacionales para enfatizar que la isla es un país soberano e independiente de China.

Los efectos de la diplomacia viable se podrían resumir así:

1. La diplomacia viable puede calificarse, desde cierto punto de vista, como una triple concesión a China al prometer, en primer lugar, no declarar la independencia formal ni intentar ingresar en organismos internacionales bajo el nombre oficial de la isla o el de Taiwán; en segundo lugar, al no disputar aliados diplomáticos a Pekín; y en tercer lugar, al evitar críticas sobre temas políticos o de derechos humanos contra Pekín, al menos que sean inevitables. Esto permite a China ahorrar energías en su política exterior y cerrar el frente taiwanés para concentrarse en Tíbet y Xinjiang, y disminuir la prensa negativa.³⁰
2. La diplomacia viable también puede verse como una desaceleración en la tramoya externa de la política taiwanesa de fomento de la democracia y derechos humanos en el mundo en general y en China en particular. Y en este punto las concesiones van más allá de las declaraciones, como se ha visto en los casos estudiados.
3. La diplomacia viable, al buscar el acomodo con China y amortiguar las críticas, corre el peligro de que los países extranjeros la interpreten como una aceptación implícita del futuro inevitable de la unión con China y de la superioridad china en la toma de decisiones con respecto al futuro político de Taiwán.
4. La diplomacia viable elimina o disminuye la necesidad del uso de medios especiales para mantener aliados diplomáticos, política de la chequera o diplomacia del dólar, y estabiliza el frente en la disputa por aliados con China, permitiendo “normaliza” hasta cierto punto los vínculos con los aliados diplomáticos, bajo una política de “opción preferencial” por los

³⁰ “Ma Ying-jeou is demonstrating about as clearly as one can that, while he is obviously going to look out for the full range of interests of Taiwan, he is going to do so in a way that tries to maximize practical results. That means that, if Beijing will cooperate in according Taiwan international status at a level less than full sovereignty, and if it will accept Taipei’s compromises as good faith efforts to work around the immovable object of statehood, Ma will accept the realities of PRC power and influence as well as its ability to block Taiwan from important areas of international activity” (Alan D. Romberg 2008, septiembre). *Cross-Strait Relations: First the Easy Steps, Then the Difficult Ones*. *China Leadership Monitor*. 26, 16. Disponible en <http://www.stimson.org/eastasia/pdf/CLM26AR.pdf>.



aliados, lo que libera recursos y personal para otras labores diplomáticas con países no aliados.

5. La diplomacia viable abre las puertas a una mayor participación pragmática de Taiwán en organismos internacionales, bajo la condición de no adoptar nombres que indiquen soberanía o independencia, con lo que la isla espera normalizar su presencia en organismos internacionales de gran importancia pragmática, proteger sus intereses pragmáticos, ampliar sus contactos y elevar su perfil internacional
6. La diplomacia viable favorece la estabilidad y la paz en el estrecho de Formosa, posibilita el reinicio de las negociaciones pragmáticas dirigidas a normalizar los lazos económicos y civiles, aunque no es de esperar que elimine las asimetrías derivadas de la gran diferencia en tamaño y las preocupaciones ligadas a la seguridad nacional. Además, no será fácil evitar que la creciente interacción económica ofrezca a China una mayor palanca política en la isla.
7. La diplomacia viable espera que China no arrebate aliados diplomáticos a Taiwán, permita que la isla participe en organismos internacionales y que estreche los lazos pragmáticos con aliados diplomáticos de China, incluso llegando a la firma de acuerdos de libre comercio y otros pactos, y esto ofrece una gran oportunidad para el estrechamiento de los lazos con países con los que Taiwán no mantiene lazos diplomáticos, incluyendo Taiwán.
8. La práctica de la diplomacia viable muestra que China ha adoptado una mayor flexibilidad hacia Taiwán y su participación en el escenario internacional, flexibilidad que va más allá de las declaraciones oficiales de Pekín.

Conclusión: Perspectivas para los países latinoamericanos en la era de la diplomacia viable y del acercamiento entre Taipei y Pekín

La diplomacia viable y el consiguiente acercamiento entre Taipei y Pekín constituyen una oportunidad para que Latinoamérica aproveche mejor el potencial del estrechamiento de lazos con Taiwán. Potencial basado en el poderío económico, tecnológico y de educación y entrenamiento profesional de Taiwán y en la complementariedad económica y comercial.

La diplomacia flexible permite que los aliados diplomáticos de Taiwán normalicen sus relaciones económicas y comerciales con China y aprovechen sus lazos con la isla para utilizarla como un trampolín para penetrar en el mercado chino, por medio de alianzas a escala oficial y entre empresas.



Los aliados latinoamericanos de Taiwán tienen ahora menor presión china en el escenario internacional, lo que rebaja grandemente los costos políticos de su alianza con la isla.

La cooperación económica de Taiwán, en la era de la diplomacia viable, no depende tanto de las presiones e intereses de los gobernantes de países aliados y puede adoptar formas más eficientes y dirigidas al bienestar del pueblo y no a los bolsillos de los dirigentes. Esto permite que la cooperación económica de Taiwán dé prioridad a áreas tales como la transferencia de experiencias y de conocimientos, la formación de estudiantes, funcionarios y técnicos y no a la tradicional donación de fondos para obras y proyectos gubernamentales, que en muchas ocasiones han sido ineficientes o utilizados políticamente.

En el caso de los países no aliados de Taiwán, la diplomacia flexible posibilita una normalización sustantiva de las relaciones económicas y comerciales, pero es necesario un trabajo previo de exploración de las áreas de cooperación mutuamente beneficiosas y para realizar esta labor se necesitan contactos a alto nivel y conversaciones entre académicos y empresarios de ambas partes. Las bases de la cooperación están ahí: Taiwán tiene potencial para contribuir a dinamizar las economías latinoamericanas, la isla necesita diversificar sus mercados y bases de producción y mercadeo, y China ha adoptado una postura más flexible ante los lazos internacionales de la isla. Sin embargo, del potencial a la realidad hay un trecho que sólo se supera con un trabajo previo de exploración y aplicación. Un mayor flujo de estudiantes latinoamericanos hacia la isla y de estudiantes taiwaneses hacia Latinoamérica también sería un buen sendero para el conocimiento mutuo y la exploración de áreas de cooperación. En principio, los países latinoamericanos pueden buscar en Taiwán tecnología, entrenamiento, capitales e inversiones, y ofrecer a Taiwán tanto un trato sustantivo mejor, eliminando todas las disparidades con el otorgado a países del mismo nivel social y económico; como una diversificación de mercados y bases de producción y mercadeo. La cooperación en otros campos –ayuda humanitaria, ecología, nuevas energías, educación, cultura, arte, deporte, turismo, etc.- puede reforzar el efecto positivo del básico intercambio de intereses económicos. Lo más importante es diversificar los lazos, no encerrarse ni en unos vínculos con un grupo pequeño de países ni en una dependencia de las grandes potencias. Taiwán, como potencia intermedia, ofrece a Latinoamérica una fuente alternativa a las potencias más punteras.



Fuentes

- , Beijing Must Not Oppose Taipei Signing FTAs with Other Countries (北京不可反對台灣與他國簽 FTA) (2010, 4 de junio). *United Daily News* 聯合報, Editorial 社論, Taipei.
- Bercic, Steve (2008, 15 de agosto). New U.N. bid 'breaks Taiwan people's hearts': DPP caucus. CNA, Taipei.
- Cabinet submits draft budget to Legislature (2008, 8 de septiembre). *Taiwan Journal*. Disponible en <http://info.gio.gov.tw/ct.asp?xItem=42951&ctNode=2462>.
- Chan, Rachel (2008, 14 de agosto). Taiwan's U.N. bid will be 'very careful': president. CNA, Taipei.
- , (2008, 15 de agosto). Taiwan welcomes allies developing relations with China: president, CNA, Taipei.
- , (2008, 16 de agosto). Diplomatic truce is not dual recognition: president. CNA, Taipei.
- , (2008, 27 de agosto). MOFA sees goodwill from China despite opposition to U.N. bid. CNA, Taipei.
- Consejo de Asuntos de China Continental (Mainland Affairs Council) (2009) *Public Opinion on Cross-Strait Relations in the Republic of China*. Taipei: MAC. Consultado el 1 de mayo de 2010 en <http://www.mac.gov.tw/lp.asp?ctNode=6561&CtUnit=4557&BaseDSD=7&mp=3>.
- Council for Economic Planning and Development Executive Yuan (Marzo de 2010). *Taiwan's Economic Situation and Outlook*. Taipei: Council for Economic Planning and Development Executive Yuan.
- ECFA: A Variable in the Five Cities Election (2010, 9 de marzo), *United Daily News*, Taipei, Disponible en <http://english.cctv.com/program/newshour/20100214/102160.shtml>.
- ECFA remains focus of cross-strait talks (2010, 9 de febrero). *Taiwan Journal*. Disponible en <http://taiwanjournal.nat.gov.tw/site/Tj/ct.asp?xItem=94038&CtNode=118>.
- ECFA will help cross-strait peace: president (2010, 28 de abril). CNA, Taipei. Disponible en http://service.cna.com.tw/cep/index.php?newsid=201004280022&pt=2&start=0&date=1272412359&v_class=&lev=&tword=
- Economic Daily News: Unexpected discoveries from ECFA debate (2010, 29 de abril). CNA, Taipei.
- Election Study Center, National Cheng-chi University (2009) Trends in Core Political Attitudes Among Taiwanese: Taiwanese Identity/Chinese Identity (June 1992-December 2009). Consultado el 1 de mayo de 2010 en



- <http://esc.nccu.edu.tw/english/modules/tinyd2/content/TaiwanChineseID.htm>. Foreign Ministry Spokesman Qin Gang’s regular press conference (in Chinese) (2008, 28 de agosto). Pekín: Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China. Disponible en <http://www.fmprc.gov.cn/chn/xwfw/fyrth/t469506.htm>.
- Foreign Policy Report in the 7th Congress of the Legislative Yuan, 2nd Session* (2008, 25 de septiembre). Taipei: MOFA. Disponible en <http://www.mofa.gov.tw/webapp/ct.asp?xItem=33802&ctNode=1877&mp=6>.
- GVSRC Survey: Party Identification Tracking Analysis in Taiwan (2010, marzo). *Global View*. Consultado el 1 de mayo de 2010 en http://www.gvm.com.tw/gvsrc/GVSRC_PID_201003_Eng.pdf.
- Harris, Stuart (2010, 2 de febrero). Haiti earthquake and China-Taiwan complexities. *East Asia Forum*. Disponible en <http://www.eastasiaforum.org/2010/02/02/haiti-earthquake-reveals-ongoing-complexity-of-china-taiwan-relationship>.
- Hsiao, Russell (2009, 12 de enero). Hu Jintao's 'Six-Points' Proposition to Taiwan. Washington: The Jamestown Foundation. Disponible en [http://www.jamestown.org/programs/chinabrief/single/?tx_ttnews\[tt_news\]=34333&tx_ttnews\[backPid\]=25&cHash=11701d2ca6](http://www.jamestown.org/programs/chinabrief/single/?tx_ttnews[tt_news]=34333&tx_ttnews[backPid]=25&cHash=11701d2ca6).
- Huang, Ramon and Steve Bercic (2008, 14 de agosto). President meets his Panamanian counterpart. *CNA*. Taipei.
- Huang Tai-lin, Ko Shu-ling, Mo Yan-chih y Charles Cheng (2009, 20 febrero). Exclusive Ma Ying-jeou Interview: Nothing to fear from a CECA with Beijing: Ma. *Taipei Times*, Taipei, 1. Disponible en <http://www.taipeitimes.com/News/front/archives/2009/02/20/2003436567>.
- Hu Jintao (2010, 1 de enero). 2010 New Year Speech. Disponible en <http://blog.cultural-china.com/afra/2010/01/05/2010-new-year-speech-delivered-by-hu-jintao-president-of-the-peoples-republic-of-china/>.
- Key Economic and Social Indicators* (Apr. 27, 2010). Taipei: Directorate General of Budget, Accounting and Statistics, Executive Yuan, R.O.C. Disponible en <http://eng.stat.gov.tw/lp.asp?CtNode=2191&CtUnit=1050&BaseDSD=7&mp=5>
- Ko Shu-ling (2008, 4 de agosto). CCTV ‘error’ stuns Presidential Office; ‘modus vivendi’. *Taipei Times*. Taipei.
- Low, Y. F. (2008, 9 de agosto). Opposition leader against ‘diplomatic truce’. *CNA*. Taipei.
- Lowther, William (2009, 29 de abril). CRSS Study Urges Review of US-Taiwan Ties. *Taipei Times*. Taipei.
- Lu, Neil (2008, 15 de agosto). Taiwan seeks meaningful participation in U.N. agencies. *CNA*. Taipei.



- MacDonald, Mark (2009, 26 de agosto). Dalai Lama Visit Adds to Taiwan Leader's Troubles. *New York Times*. Nueva York. Disponible en <http://www.nytimes.com/2009/08/28/world/asia/28taiwan.html>.
- Ma's 'flexible diplomacy' policy pays dividends (2010, 22 de marzo). *CNA*. Taipei.. Disponible en <http://roc-taiwan.org/be/ct.asp?xItem=133435&ctNode=9495&mp=102>.
- Ma Ying-jeou (2008, 4 de agosto). *The Concept and Strategy of the "Flexible Diplomacy"*, Taipei: Ministry of Foreign Affairs.
- , (2010, 6 de abril). Rebuilding Cross-strait relations, expanding our international participation, Discurso en la videoconferencia con el Centro Fairbank de la Universidad de Harvard.
- MOFA anuncia política sobre ayuda exterior (2009, 16 de mayo). *Noticias*. Taipei. Disponible en <http://noticias.nat.gov.tw/ct.asp?xItem=50707&CtNode=1695>.
- Muyard, Frank (2008). Taiwan Elections 2008: Ma Ying-jeou's Victory and the KMT's Return to Power. *China Perspectives*, 73 (1).
- Oneal, J.R. y B. Russett (1997). The Classical Liberals Were Right-Democracy Interdependence, and Conflict 1950-1985. *International Studies Quarterly* 4, 267-293.
- Rand Corporation (2001). A Question of Balance: Political Context and Military Aspects of the China-Taiwan Dispute . Santa Monica, CA: Rand Corporation.
- Romberg, Alan D. (2008, septiembre). Cross-Strait Relations: First the Easy Steps, Then the Difficult Ones. *China Leadership Monitor*. 26, 16. Disponible en <http://www.stimson.org/eastasia/pdf/CLM26AR.pdf>.
- Scholars discuss ECFA, arms sales in cross-Strait relations forum (2010, 28 de abril). *Central News Agency*, Disponible en http://www.etaiwannews.com/etn/news_content.php?id=1240004&lang=eng_news&cate_img=logo_taiwan&cate_rss=TAIWAN_eng.
- Stein, Peter and Ting-i Tsai (2008, 8 de agosto). Interview with Taiwan's Ma. *Wall Street Journal*.
- Survey on President Ma Ying-jeou's Approval Rating (2010, 21 de abril). *Global View*. Taipei. Disponible en http://www.gvm.com.tw/gvsrsc/201004_GVSRC_others_E.pdf. Consultado el 1 de mayo de 2010.
- Swaine, Michael D. and James C. Mulvenon (2001). *Taiwan's Foreign and Defense Policies: Features and Determinants*. Monograph Report. Arlington: RAND Corporation, Center for Asia-Pacific Policy.
- Taipei Fault Lines Ma Ying-jeou can't mollify China all the time (2009, 2 de septiembre). *The Wall Street Journal*. Taipei. Disponible en <http://online.wsj.com/article/SB10001424052970204731804574384154143519662.html>.



- Taiwan finally gets WHA observer status (2009, 18 de mayo). *China Daily*, Pekín. Disponible en <http://english.sina.com/china/2009/0518/242102.html>.
- Taiwan no ofrecerá ayuda financiera a Ecuador por lazos diplomáticos (2010, 23 de marzo). *CNA*. Taipei. Disponible en <http://roc-taiwan.org/ct.asp?xItem=133040&ctNode=2237&mp=1>.
- Taiwan no quiere ser ‘Taipei China’ en los Juegos Olímpicos de Pekín (2008, 10 de julio). *20 Minutos*, Madrid, Disponible en www.20minutos.es/noticia/397777/0/.../taiwan/juegos/.
- Taiwán participará en los Juegos Olímpicos de Pekín (2008, 7 de septiembre). *CNA*, Taipei, Disponible en <http://www.taiwanembassy.org/ct.asp?xItem=40381&ctNode=998&mp=137&nowPage=9&pagesize=15>.
- Taiwán presentará un documental uigur como desafío a China (2009, 21 de septiembre). *Reuters*. Taipei.
- Taiwan president raps China on Tiananmen Square anniversary (2008, 4 de junio). *DPA*. Taipei.
- Taiwán volverá a participar como observador en la Asamblea Mundial de la Salud (2010, 31 de marzo). *CNA*. Taipei. Disponible en <http://www.taiwanembassy.org/ct.asp?xItem=135782&ctNode=998&mp=137>.
- Taiwan Statistical Data Book 2009* (2009) Taipei: Council for Economic Planning and Development Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan).
- Tiananmen 20 Years On: Ma calls on China to face ‘painful’ past (2009, 5 de junio), *Taipei Times*. Taipei, 1, Disponible en <http://www.taipeitimes.com/News/front/archives/2009/06/05/2003445410>.
- Tse-min Lin, Chin-En Wu y Feng-yu Lee (2003, 3 de junio). Symbolic Politics or Pragmatism? Public Opinion on Unification vs. Independence in Taiwan, Conferencia en IPSAS, Taipei. Consultada el 1 de mayo de 2010 en <http://www.ipsas.sinica.edu.tw/image/speech/27/1.pdf>.
- Washington-Beijing Relations following the Arms Sales to Taipei (軍售後的美中台關係 難題待解本報訊) (2010, 2 de febrero. *China Times* (中國時報) (Editorial). Taipei. Disponible en <http://datelinetaipei.blogspot.com/2010/02/washington-beijing-relations-following.html>.



REFLEJOS DE LA INDIA EN MARTINICA

Margarita Aurora Vargas Canales
Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Introducción

El presente trabajo tiene como objetivo principal presentar un panorama de la presencia india en Martinica, a través de sus escritores e intelectuales. El Caribe insular fue el primer lugar de contacto entre americanos, europeos y africanos, durante el siglo XVI. Los asiáticos fueron “avistados” a través del Pacífico, enclaves tan importantes para el tráfico de esclavos, para el establecimiento de rutas comerciales y para la “cristianización” de esos pueblos fueron establecidos por españoles y portugueses en el Océano Índico,¹ Goa es un ejemplo de ello.

Siglos después, cuando el colonialismo europeo se hubo asentado en las islas del Mar Caribe, habitantes de países asiáticos llegaron a América como mano de obra “contratada”: miles de chinos, indios e indonesios,² fueron a trabajar a las plantaciones de caña de azúcar, de cacao, a las destilerías, también como sirvientes domésticos y posteriormente en las refinerías de petróleo.

El periodo de flujo constante de trabajadores asiáticos al Caribe insular se extiende de 1845 a 1917 aproximadamente. La mayor parte de los “contratados” indios fueron destinados a Guyana Británica, Surinam (entonces dependiente de

¹ La importancia geoestratégica de Goa para el imperio portugués y español respectivamente es tratada con amplitud en Cutberto Hernández Legorreta, “El Pacífico latinoamericano en los proyectos geopolíticos del siglo XIX”, en *Geopolítica de América Latina y el Caribe*, Leopoldo Zea y Mario Magallón compiladores, México, IPGH-FCE, 1999, pp. 117-130.

² Existe la hipótesis de que la Corona inglesa apoyó esta política de “contratación” para apoyar a los plantadores que sufrieron una considerable pérdida de mano de obra tras la abolición de la esclavitud. J.H Parry y Philip Sherlock, *Historia de las Antillas*, traducción de Viviana S. de Ghio, Buenos Aires, Editorial Kapelusz, 1976, sostienen que: “La llegada de trabajadores de la India permitió a Trinidad aumentar su producción de azúcar de 20,000 toneladas en 1850 a 67,000 en 1879”, algo similar ocurrió en el mismo periodo con el cacao, p. 266.



Holanda), Trinidad y Jamaica, en la parte francesa, ellos se establecieron en Guadalupe³ y en menor proporción en Martinica.

Los contratos firmados, en la parte francesa, eran por cinco años, al término tenían la opción de regresar a la India, o bien, quedarse en las islas volviéndose a contratar por otros cinco años, algunos obtenían un permiso para residir definitivamente después de doce años ininterrumpidos de cumplir con el régimen de contratación. La mayor parte⁴ de los que lograban sobrevivir a los campos de caña, a los bajos salarios y a las pésimas condiciones de vida deseaban regresar al término de su contrato, veían su estancia en el Caribe insular como algo transitorio.

Otra característica de esta diáspora es que, por lo menos durante la segunda mitad del siglo XIX, permanecía encerrada en sí misma: las uniones con grupos étnicos diferentes eran extremadamente escasas⁵, las expresiones religiosas y lingüísticas eran celosamente preservadas al igual que las formas de alimentación y vestido. ¿Cómo lograron, los que se quedaron, insertarse en la vida de estas islas (ponerla acá)? ¿Cómo se hicieron visibles en la vida pública, académica y artística? ¿Cómo vivieron el fin del periodo de contrataciones y, a propósito del tema del encuentro que nos ocupa, las transformaciones políticas producto de una independencia en plena mitad del siglo XX?

Martinica y Guadalupe no son independientes, son Departamentos de Ultramar de Francia, desde 1946. Las poblaciones de ascendencia africana, india, china, europea y todos los mestizajes posibles son ciudadanos franceses miembros

³ En el caso de Guadalupe y Martinica, los trabajadores indios contratados fueron “pedidos” a través de un Consejo Colonial (1844), su “contratación” fue posible gracias al apoyo económico de préstamos a los plantadores de bancos, ayuda del Estado y subvenciones coloniales. El año de la inmigración fue 1854-1855, originalmente el Consejo pidió trabajadores indios o chinos. De 1854 a 1885 (31 años), 43, 526 indios desembarcaron en Guadalupe, en Martinica entre 1855-62 fueron contratados 9, 158, en Paul Butel, *Histoire des Antilles Françaises, XVIème-XIXème siècle*, Paris, Perrin, 2002, p. 309.

⁴ Según datos proporcionados por Tony Martin en “African and Indian Consciousness”, in *General History of the Caribbean*, Vol V: The Caribbean in the Twentieth Century, Edited by Bridget Brereton, Thailand, UNESCO-Publishing, 2004, aproximadamente el 25% de los contratados indios en Trinidad manifestaban su derecho de regresar a la India, el autor subraya que todavía en 1917 la mayor parte de los barcos que regresaban a este país estaban llenos de indo-trinitarios e indo-guyanese, p. 258.

⁵ La proporción de varones indios contratados era más alta que la de las mujeres indias, en Trinidad entre 1881 y 1891 había 2, 117 varones por 1,000 mujeres, un poco más del doble, por cada 2 hombres sólo 1 mujer, aún así: durante los primeros treinta y seis años del régimen de contratación en Trinidad, el Protector de Inmigrantes notó que: “no había ningún soltero que cohabitara con alguien de la raza negra”, citado en Patricia Mohammed, “The Creolization of Indian Women in Trinidad”, in *Cultural Identity and Creolization in National Unity*, Edited by Prem Misir, Oxford, United Kingdom, University Press of Americas, 2006, pp. 42-44.



de la Unión Europea. Sin embargo, desde la década de 1970 comenzaron a publicar varios escritores guadalupeños y martiniqueños de origen indio: Jacqueline Manicom (1935-76)⁶ y Maurice Virassamy, los más conocidos, unas décadas después el guadalupeño Ernest Moutoussamy y el martiniqueño Camille Moutoussamy.

De los autores mencionados, no todas sus obras tratan el tema de la India, o de las relaciones inter-étnicas en Martinica o Guadalupe, algunas son autobiográficas: *Le petit coolie noir* (1972) de Maurice Virassamy, otras son recuentos históricos de los aportes de la población de origen indio: *La Guadeloupe et son indianité* (1987) de Ernest Moutoussamy y el título que da nombre a esta ponencia *Eclats de l'Inde* (2003) de Camille Moutoussamy, otras son acercamientos de carácter etnográfico a las poblaciones de origen indio: *Ne crachez pas sur Sangaré* de Maurice Virassamy, donde sí hay una reivindicación de la población india sobre la afrodescendiente y *Il pleure dans mon pays* (1979) de E. Moutoussamy, que denuncia la imagen denigrante que se tiene de los indo-guadalupeños.

La primera parte de este trabajo explora, a través de obras literarias, cómo han sido vistos los indo-martiniqueños e indo-guadalupeños por sus propios escritores (los arriba mencionados) sus tensiones, intencionalidades, denuncias, rechazos y posicionamientos políticos. Durante los años ochenta (1980) varios intelectuales de estas dos islas formaron una asociación cultural (Association Culturelle Indo-Martiniquaise AMCI),⁷ la misma ha tenido contacto con algunos escritores afrodescendientes como Raphaël Confiant y Patrick Chamoiseau, quienes han plasmado la presencia de las poblaciones indias en sus obras, nos referimos a dos novelas, *Barrancos del alba* (1993) del primer autor y *Texaco* (1992) del segundo.

La segunda parte indaga en la participación política de los indo-

⁶ Jacqueline Manicom escribió *Mon examen de blanc*, Sarrazin, 1971 y *La Graine: journal d'une sage femme*, Presses de la Cité, 1973, en el primero hay una denuncia de la discriminación en los medios académicos por ser de origen indio, en el segundo hay una crítica a los sistemas sanitarios en el rubro de maternidad y los viacrucis que tienen que pasar las mujeres de origen indio y pobres para tener a sus hijos. Manicom fue una luchadora por los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres, feminista y partidaria del control reproductivo.

⁷ La AMCI fue fundada por Michel Ponamah, escritor indo-guadalupeño cuya obra *La dérive de Josaphat*, L'Harmattan, 1991, trata la visión miserable (por lo de ser descendientes de las castas de intocables, la mayoría) y combativa que se tiene de sus congéneres, así como el sentimiento de exclusión siempre presente aunque no siempre palpable, Juliette Sméralda-Amon, académica indo-martiniqueña, cuyo libro *La Question de l'Immigration Indienne dans son environnement socio-économique martiniquais: 1848-1900*, L'Harmattan 1996 es uno de los escasos estudios académicos sobre el tema, y Gerry L'Etang, antropólogo, profesor en la Université des Antilles-Guyane (blanco), Liliane Mangatle, Antoine Nicole y Guy Gamess, entre otros.



guadalupeños y martiniqueños en una perspectiva relacional con el Caribe insular anglófono, en este apartado es imprescindible referirse a las creencias religiosas de la población de origen indio: hindúes, musulmanes y cristianos con sus diferentes variantes entre el protestantismo y el catolicismo y la conexión de éstas con la generación de ideas nacionalistas, reivindicativas, etc.

Finalmente, hay la intención de presentar las tensiones existentes entre etnicidad, estereotipos, memorias y convivencia en islas donde las necesidades de mano de obra de los plantadores hicieron, forzada, la interacción de grupos étnicos diferentes: afrodescendientes, europeos, chinos, indios, indonesios en la construcción de sociedades, que hoy simplemente llamamos criollas.

El ámbito literario: Indo-caribeños, coolies, visiones y reivindicaciones

Los descendientes de origen indio tanto en el Caribe insular francófono como anglófono se conocen popularmente como coolies, (culí en español), depende el contexto, pero generalmente la designación tiene una carga peyorativa, en Cuba la palabra designa a los descendientes de chinos. Otra nominación para los indios contratados, que predominó durante el siglo XIX tanto en el Caribe anglófono como francófono, fue la de *kala pani*.

Las literaturas francófonas de Martinica y Guadalupe durante el siglo XIX no hacen mayor mención de la presencia india, excepto algunas anotaciones en autores como René Bonneville,⁸ que hace referencia a una historia de amor imposible de una joven india en el *Saint-Pierre* decimonónico, de acuerdo con Patrick Chamoiseau esta ciudad era la “ciudad de los békés” (blancos, generalmente plantadores, comerciantes y propietarios). El famoso poeta guadalupeño Saint-John Perse, blanco y descendiente de plantadores hace referencia a una sirvienta india⁹ que habitaba en la casa paterna.

Durante el siglo XX, se pueden encontrar algunas alusiones en Raphaël Tardon, *Bleu des îles* (1946), en ella narra las penurias de un indio en Fort-de-France, capital de Martinica. Gilbert Gratiant en *Fab Compè Zicaque* (1958) menciona a una “*chappé coulie*”, es decir, una descendiente de indios que para mejorar, se unió a alguien de una “raza superior”,¹⁰ una culí escapada (*coolie*

⁸ La obra se llama *Tamã-Ha Pastorale Indienne*, 1898.

⁹ Citado en Gerry L'Etang, “L' Indien dans la littérature Antillaise”, en <http://atribunedesantilles.net/index>, artículo elaborado el 10-03-2008, fecha de consulta 28 de agosto de 2010.

¹⁰ Recuérdese que la gran mayoría de inmigrantes indios a Martinica provenían de la provincia de Tamil-Nadu, en el sur de la India, y aunque la composición étnica era variada, aproximadamente la mitad de ellos pertenecían a la casta de los parias (intocables). Información obtenida en Entrevue avec Juliette Sméralda-Amon, www.indereunion.net/act/amon, fecha de consulta 31 de agosto de 2010. Las diferencias de casta continuaron en las islas al interior de los grupos descendientes de



échappée), el término hace referencia al mismo fenómeno con los afrodescendientes, un negro escapado (*nèg échappé*).

Autores reconocidos en el mundo francófono antillano como Joseph Zobel (1915), Édouard Glissant (1928-), Maryse Condé (1936), Daniel Boukman (1937) o Sony Rupaire, todos afrodescendientes, se concentraron solamente en las reivindicaciones de lo afro: costumbres, lenguajes, naturaleza, comida, ceremonias y rituales, pero no incluyeron, particularmente a este grupo étnico.

Los escritores de la Criollidad, notablemente Raphaël Confiant y Patrick Chamoiseau, conscientes de esta omisión, han incluido no solo como personajes de sus obras a personas de origen indio, sino que han establecido un diálogo con autores indios, donde ambos reconocen los aportes de cada grupo étnico y anuncian una suerte de “alianza”¹¹ por ser descendientes de pueblos, atados a las necesidades del colonialismo europeo.

El término kulí no aparece, con sus implicaciones sociológicas, culturales y raciales, sino en la pluma de un escritor con esta filiación étnica: Maurice Virassamy en *Le petit coolie noir*, (1972). El texto muestra las vejaciones que tiene que pasar el protagonista, el pequeño kulí negro, debido a su filiación étnica, es una narración autobiográfica, donde abundan las anécdotas y los recuerdos ubicados en *Case-Pilote*, Martinica.

La segunda novela de este autor *Ne crachez pas sur Sangaré* entra ya en el tema de las relaciones interétnicas, describe a un descendiente de indios con una posición dominante frente a la comunidad afrodescendiente que le rodea. Para algunos críticos¹² este texto sí es una “verdadera novela india”, aunque yo más

indios, pero aún para los parias, los afrodescendientes (descendientes de esclavos) estaban por debajo de ellos, de allí la idea de no mezclarse, y los antagonismos y estereotipos que se originaron. El caso más violento de enfrentamientos inter-étnicos sucedió en Guyana Británica durante 1962-64. Guyana recibió el mayor número de inmigrantes indios contratados, ellos llegaron a ser mayoría frente a la población afrodescendiente.

¹¹ Camille Moutoussamy ha declarado que: “Mi indianidad/kulitud no sabría ser una oposición sectaria al ideal artístico negro cantado por los *griots*...”, traducción propia, es decir él propone un respeto a ambas culturas pero no la creación de movimientos separados. Por su parte, Raphaël Confiant reconoce ampliamente la presencia india en Martinica como lo testimonia su libro *La panse du chacal*, 2004. Véase la entrevista a estos dos autores que hace la revista *Montray Kréyol*, artículo 445, en el sitio <http://www.montraykrejol.org/spip.php?article 445>, Fecha de consulta 9 de julio de 2010.

¹² Valérie Andrianjafitrimo, investigadora proveniente de Reunión cree que esta novela es una novela india. Ella argumenta el uso de una escritura etnográfica, que le parece ayuda a recuperar el proceso de “pérdida de la India”, en “Un retour du discours des origines: L’écriture ethnographique comme réparation de la perte de l’Inde dans quelques romans francophones antillais et réunionnais de l’engagisme”, en “India and the Indian Diasporic Imagination”, Coloquio organizado por Cerpac (Research Centre for the Commonwealth) en Montpellier 3, Caribbean Studies Centre, en Londres Metropolitan University y Desi (Diasporas: Research Centre of Indian Specificities),



bien me atrevo a pensar que, a través de la escritura, en este caso etnográfica, el autor intenta llenar vacíos o silencios dentro de la historia de la migración india a Martinica, ¿contribuye con ello a la configuración de una memoria histórica? Me parece que sí, aunque hay que tomar en cuenta también la subjetividad del propio autor.

La única escritora mujer, citada en este trabajo, indo-guadalupeña que ha publicado es Jacqueline Manicom. Sus dos textos: *Mon examen de blanc* y *La Graine* tratan, el tema de la mujer coolie, sus luchas y dificultades en contraste con los saberes de la metrópoli, que además, desde su punto de vista, sólo son para unos cuantos, no para las coolies, en su mayoría pobres. La medicina tradicional (india) se enfrenta a la medicina metropolitana para resolver los problemas referentes a la sexualidad, el control reproductivo y la maternidad.¹³ Los textos revelan datos interesantes sobre la situación de la mujer india en Guadalupe.

Ernest Moutoussamy (1941-) nacido en Saint-François, Guadalupe, él mismo se nombra como un “sobreviviente de los campos de caña”,¹⁴ es un escritor prolífico y un político también ha sido vicepresidente del Consejo Regional de Guadalupe, Alcalde de su pueblo natal, miembro honorario del Parlamento y miembro distinguido de su partido el Progresista Democrático de Guadalupe (PPDG).

Este autor profesa una mezcla de pensamiento pacifista, a la manera de la No-Violencia de Gandhi y un socialismo cristiano. Para él la independencia política de Guadalupe no es una opción, su país: “debe forjar su futuro político dentro del conglomerado francés, europeo y caribeño”.¹⁵ Es miembro del

realizado en la Université Paul Valéry, Montpellier, France, 1-4 de abril de 2009, Abstracts en recherche.univ.montp3.fr/pays.anglophones/images/stories/files/abstracts/2520India, pp. 15-16.

¹³ La situación de las mujeres de la diáspora india en el Caribe tiene que ver, además de con su situación económica, con sus creencias religiosas y costumbres. Se registran altas tasas de natalidad, en general, entre 5 y 6 hijos por pareja. La edad promedio de las madres es baja entre 15-21 años en el medio rural, la tasa de analfabetismo es alta (los padres prefieren mandar a la escuela a los hijos varones, por un lado, por otro, hay requerimientos de enseñar en las lenguas de la India: hindi, tamil, sánscrito). Patricia Mohammed hace referencia a que dentro de la población femenina india en Trinidad (1980) hay hindúes 24%, musulmanas 6%, presbiterianas 4% y otras tipos de cristianismo menos del 6%, en “The “Creolization” of Indian women in Trinidad”, *ibidem*, 42. Para Martinica y Guadalupe no dispongo de información tan detallada, pero puedo decir que existe un fenómeno a la inversa en cuestiones religiosas: hay sectores de la población afrodescendiente que profesan religiones indias: el hinduismo, particularmente: Véase Madjanie Leprix, “Ethnologie d’une pratique religieuse nouvelle à la Guadeloupe: L’Hindouisme des creoles”, DEA Faculté des Lettres, Université-des- Antilles-Guyane, 2007.

¹⁴En [http:// www.moutoussamy.net](http://www.moutoussamy.net), fecha de consulta 28 de agosto de 2010.

¹⁵ *idem*



Movimiento de la Indianidad (Mouvement de l'Indianité)¹⁶ junto con Michel Ponamah.

De las obras de Ernest Moutoussamy se pueden considerar dos novelas para la discusión sobre la indianidad: *Il pleure dans mon pays* (1979) donde narra la convivencia y tensiones intra-étnicas entre la comunidad india y africana, el punto de vista es favorable a los indios, que de alguna manera son vistos como “víctimas”, despreciados por los afrodescendientes. El sentimiento de exclusión de los indo-guadalupeños predomina. *Aurore* (1987) retoma elementos de la cultura india, recrea esa indianidad no popular, el personaje principal es Râma, hijo de un brahmán. La figura de la India como madre (*Mother India*), como figura femenina fundacional es retomada en un poema llamado *A la recherche de l'Inde perdue*, (2004) en una clara alusión a la obra fundamental de la literatura francesa de Marcel Proust: *A la recherche du temps perdu*.

Otro escritor nacido en Martinica: Camille Moutoussamy (1946-), se autodenombra como un “*coolie btasion*”,¹⁷ es decir alguien de origen indio que nació en una plantación, es otro sobreviviente de los campos de caña. El pertenece a la cuarta generación de indo-martiniqueños, en ella han comenzado a salir a la luz pública: políticos, escritores, académicos, artistas que rompen con la imagen de los kulís, únicamente como trabajadores de la plantación o como sirvientes domésticos.

Las publicaciones de Camille son relativamente recientes, comienza en 2003 con una reivindicación de la presencia india en Martinica: *Eclats de l'Inde*, después continúa con textos donde recrea elementos de la cultura madre: las ciudades y la épica, en *J' ai rêvé de Kos-City* (2005) y *Princess Sità: aux sources de l'épopée du Ramayana* (2010) respectivamente.

¹⁶ El Movimiento de la Indianidad fue animado por un movimiento que reivindica la cultura india, con su vasta heterogeneidad, en las diásporas, pero una cultura más accesible a las masas, no exclusivamente la cultura del sánscrito, las escrituras sagradas y los brahmanes, se le llamó Coolitude, en alusión a la Negritud, las propuestas fueron hechas por un indo-mauriteño Khal Thorabully en el libro *Coolitude: An Anthology of the Indian Labor Diaspora* (1996). Los indo-mauriteños son la diáspora más numerosa con un 65% del total de la población, después estaría la diáspora indo-reunioneña, 30% de la población, en el Caribe francófono: Guadalupe 15% (55,000 indo-guadalupeños), Martinica el 3% (6,000, incluidos los mestizos o indo-créoles). Guyana francesa registra muy poca población de origen indio, ésta fue empleada para extraer oro junto con los prisioneros enviados a Cayena. La mayoría provenía de la población indo-guadalupeña, indo-martiniqueña o indo-reunioneña, desde la primera mitad del siglo XX. Véase Juliette Sméralda-Amon, *La Question de l'Immigration Indienne dans son environnement socio-économique martiniquais: 1848-1900*, Paris, L'Harmattan, 1996.

¹⁷ En http://reapetingislands.com/2010/04/23/newbook_camillemoutoussamy_princess_sita/, fecha de consulta 28 de agosto de 2010.



La Criollización/Creolidad al rescate de la Coolitude

Los dos autores más conocidos de la Criollización, discípulos de Édouard Glissant, han escrito sobre los kulís. Raphaël Confiant en *Barrancos del alba* (1993), en esta novela que habla sobre la infancia de un jabao, un niño blanco, con cabello claro pero con rasgos africanos, hay varias referencias a los kulís. Lo que me parece interesante en Confiant es su honradez al presentar cómo veían los niños jabaos o no a los indios.

La historia comienza en un barrio de una comuna montañosa de Martinica: Macédoine en Grand-Anse du Lorrain, después de la segunda guerra mundial (1946), aunque a lo largo del texto habrá un desplazamiento espacio-temporal a Fort-de-France en la década de 1980. Las referencias a las mezclas raciales son abundantes: jabaos, negro-chinos, culís, Békés, negros-cimarrones, mulatos, cuarterones, etc.

El niño jabao, Phaël descubre a los culís y lo que le llama la atención son sus “cabellos lustrosos”. El se da cuenta que es diferente a los demás él es un jabao (chabin), describe qué es lo que siente:

La palabra te petrifica por primera vez en tu existencia: jabao. Por lo general, la pronuncian con gentileza quienes te rodean, y hasta te ha llegado a asombrar que te designen siempre con este vocablo, mientras que nunca, bajo ninguna circunstancia, se les dice “negro” o “mulato” a las personas con esta característica. Confusamente, sientes, que el jabao es un ser aparte. A la vez negro y no negro, blanco y no blanco.¹⁸

Este sentimiento de no pertenencia es parecido al que expresan los indo-martiniqueños: “el sentimiento de no ser plenamente adoptados por la sociedad de acogida nunca ha dejado de estar presente en los indo-martiniqueños”.¹⁹ El primer caso por razones étnicas, en el segundo creo que tiene que ver también con cuestiones históricas: el hecho de que los trabajadores contratados, fueran, teóricamente, por un lapso de sólo cinco años.

Algunos adultos afrodescendientes de la novela, se referían a los culis de una manera descalificativa: “culí pordiosero, culí barrendero, culí canillúo, culí pestemeao”, en los pueblos rurales de Martinica esta era la opinión popular respecto a los culís: eran pobres, flacos y olían mal.

Otros aspectos, que deja entrever Confiant, y que no siempre reflejan las cifras y las estadísticas, son las relaciones entre culis y negros, en la cotidianeidad. La pobreza de las mujeres indo-martiniqueñas y la falta de educación académica

¹⁸ Raphaël Confiant, *Barrancos del alba*, Traducción de Max Figueroa, La Habana, Casa de las Américas, 1993, p. 33.

¹⁹ Opinión de Juliette Sméralda-Amon en *Entrevue avec Juliette-Sméralda*, *op.cit.*



las obligaba a aceptar trabajos como sirvientas domésticas, incluso en las casas de la pequeña burguesía rural negra. El concubinato de estas mujeres con los patrones negros se dio, contribuyendo a aumentar la población indo-créole, aunque no en las mismas proporciones que el mismo entre blancos y negros, durante la época de la esclavitud.

La visión de Patrick Chamoiseau en su novela *Texaco* plantea otras aproximaciones. El texto narra la formación de un barrio en los manglares de Fort-de-France, en terrenos de la compañía petrolera homónima. Los fundadores de *Texaco* son afrodescendientes, negros y mulatos desposeídos. La líder y fundadora es una negra Madame Laborieux que acoge en su casa a la pareja de un culí:

Eugène Labourace se alojó en mi casa dos o tres días [Casa de Mme Laborieux, fundadora del barrio de Texaco], antes de levantar su cabaña gracias a sus dineros, ganados como lavandera en el seminario. El Kulí vino a buscarla con buenas disposiciones, aire dulce y la bandera boca abajo. Pero, muy pronto tras un trabajo en el servicio de vías públicas, empezó otra vez a beber y a saltar sobre sus hijas, un escándalo cotidiano que Eugénie Labourace soportó mal que bien.²⁰

El concubinato se presenta, en este caso de un varón culí con una negra. La imagen de éste no es positiva: es alcohólico e incestuoso, incluso sólo es un culí, no tiene nombre ni apellido, ni se sabe más de él, es el único personaje de origen indio que se presenta. La novela es un homenaje a la sabiduría africana, en boca de los Mênto, especie de presencias que guían a los mortales, a sus luchas y al poder de la palabra hablada, los culís aparecen como uno de los tantos grupos étnicos que llegaron después que los negros, en general los culís, sin nombre de Chamoiseau, en esta novela, creo que están mezclados, amulatados: Caribe-culí-béké,²¹ una de las mezclas étnicas que él menciona, pero no un indo-créole.

Indianidad, participación política y nacionalismos

El caso de las diásporas indias en el Caribe anglófono y francófono ha sido diferente en cuanto a la participación política. Me parece que en el Caribe anglófono, en lo que se refiere a Guyana y Trinidad, que cuentan con una significativa población de origen indio, la organización en partidos políticos, después de la independencia, ha significado una lucha abierta por los espacios de

²⁰ Patrick Chamoiseau, *Texaco*, Paris, Gallimard, 1992. Versión en español, *Texaco*, traducción de Emma Calatayud, Barcelona, Editorial Anagrama, 1994, p. 309.

²¹ *Ibidem*, p. 231. Otros mestizajes que aparecen en la novela son: mulatas-kalazaza, y quarteronas-tres sangres.



poder, en disputa con la población afrodescendiente, aun cuando en ciertos periodos se ha dado el caso de que se los partidos políticos tienen líderes tanto indo-caribeños como afro-caribeños.²²

Una característica interesante a destacar es que, desde la época colonial (segunda mitad del siglo XIX y primera del XX) tanto en Guyana como en Trinidad había periódicos publicados en inglés y algunos en hindi²³ para los grupos de inmigrantes, en ellos escribían los más connotados miembros de esta comunidad. Por otra parte, mantenían una constante comunicación respecto de los acontecimientos más importantes que sucedían en la India, tales como la creación del Consejo Nacional Indio (CNI) y sus propuestas.

La agrupación nacionalista y posteriormente anti-británica india más importante fue el CNI, creado en 1885, incluso por ingleses liberales. El CNI se pronunció en 1914 por la abolición de los contratos para inmigrantes indios, incluso en la propia India. A fines de la década de 1930, Ram Manohir Lohia, Secretario General de todos los Comités de los Congresos Indios, declaró que su organización debía velar por: “la supervivencia de las culturas indias allende sus fronteras”.²⁴

El gesto reavivó las corrientes nacionalistas indias tanto en Guyana como en Trinidad. Desde la década del 30, diversos líderes indo-trinitarios²⁵ escribieron en los periódicos, pidiendo al gobierno colonial inglés escuelas donde se enseñara en hindi o en urdu. Las tradicionales diferencias entre los hindúes y musulmanes de la India²⁶ parecían no tener lugar en las colonias, si se trataba de ganar espacios políticos.

El nacionalismo que se despertó en Guyana, en la época pos-independentista,

²² El caso más conocido quizá sea el triunfo, en Guyana en 1953, de Cheddi Jagan líder indoguyanés del Partido Progresivo del Pueblo (People's Progressive Party, PPP) y el afro-caribeño Forbes Burnham.

²³ En Trinidad *Ko-i-noor* (1898-99), *The East Indian Herald* (1919), *The East Indian Patriot* (1921-25), *East Indian Weekly* (1928-32), *Indian Magazine* (1937), *The Sentinel* (1946), *The West Indian Magnet* (1932), *The Stastemen* (1940), *The Observer* (1941) y *Sandesh* (1980). En Guyana en los años treinta: *Indian Opinion* and *Guiana Indian*. . Información obtenida en Tony Martin, “African and Indian Consciousness”, *op. cit.*, p. 274.

²⁴ Información citada en Brinsley Samaroo, “India and the Indian Diaspora: The Continuing Links”, in *Cultural Identity and Creolization in National Unity*, Edited by Prem Misir, Oxford, United Kingdom, University Press of Americas, 2006, p. 3.

²⁵ H.M Khan de San Joseph, Trinidad, Rev. Ramkeesoon, un ministro anglicano de origen indio, la penetración de las escuelas de la Misión Canadiense (Iglesia Presbiteriana de Canadá) en Trinidad apoyó las demandas de escuelas que enseñaran en lenguas indias, F. E. M Hosein, entre otros. Información obtenida en Tony Martin, “African and Indian Consciousness”, *op. cit.*, p. 266.

²⁶ Véase Bechert, Heinz y Budruss, Georg, “La India y Ceylán desde 1858 hasta la segunda guerra mundial” en *Asia contemporánea*, Lucien Bianco compilador, traducción de Francisco Díez del Corral, México, Siglo XXI, octava edición 1991, Colección Historia Universal, pp. 5-45.



permitió la llegada al poder de un presidente de origen indio: Cheddi Jagan, no sin conflictos violentos. Los grupos nacionalistas más radicales tanto en Trinidad como en Guyana justificaban el uso de la violencia en aras de defender la cultura y el legado indio.

El Caribe francófono presenta una participación política de indo-guadalupeños e indo-martiniqueños, relativamente nueva (segunda mitad del siglo XX). Guadalupe ha tenido en Ernest Moutoussamy un representante del gobierno francés local, que aunque admirador de Gandhi, nunca ha sido un independentista. Mi impresión es que los indo-antillanos francófonos, poco a poco han ido ganando espacios de poder, porque han tenido que pasar varias generaciones (cuatro) antes de poder pasar por un proceso de inserción en las escuelas, en las ciudades, en los partidos políticos, que no significa necesariamente una integración a la sociedad.

Conclusiones

La diáspora india en el Caribe insular significó una esclavitud disfrazada de contratos y salarios para los inmigrantes. Patronos establecidos durante el periodo de esclavización africana fueron repetidos, incluso por los negros con una posición de mayor poder: las paupérrimas condiciones de vida, los salarios pagados siempre menores a los de los afrodescendientes, el maltrato, la discriminación y el concubinato.

Los indo-antillanos fueron percibidos por los trabajadores de origen africano como parias, miserables que aceptaban bajos salarios, “lacayos del capitalismo”, faltos de solidaridad, sucios, malolientes etc, sin embargo, éstos fueron estereotipos que no siempre correspondían a la realidad, pero que ayudaron a distanciar a estos dos grupos étnicos, tal como los gobiernos coloniales deseaban que estuvieran, incluso el gobierno británico en Trinidad alentó las diferencias.

Los culis, a su vez, percibieron a los afro-antillanos como inferiores a los parias mismos, por ser descendientes de esclavos, de una “raza sin cultura”. La tensión entre ser parte de y no pertenecer (sentimiento de exclusión) es palpable en este grupo, de allí la idea de que no se mezclaban con los negros, aunque los textos literarios muestran que el mestizaje se dio, aun a contracorriente de las ideas predominantes, el rechazo y los estereotipos.

Los movimientos reivindicativos de la indianidad en el Caribe francófono no parecen presentar una intencionalidad política independentista, sólo se mueven en el plano cultural. En el caso del Caribe anglófono, por lo menos en Guyana y Trinidad, creo que ya no tienen necesidad de este tipo de movimientos: son segmentos predominantes política y económicamente. Jamaica no está en la misma situación, de acuerdo con Verene Shepherd sólo se reconocen como indo-jamaiquinos el 2% de la población total, y aunque tiene una presencia a nivel cultura popular, la integración cultural aún es lejana.



Los indo-antillanos se han analizado como una diáspora cerrada, en términos generales, cerrada (eliminar) con una relativa interacción con otros grupos étnicos, sin embargo, se ha dado una lenta pero efectiva criollización de los mismos, pero también hay un interesante proceso de intercambios culturales de las culturas indias con la población afrodescendiente y afroestiza, la adopción del hinduismo es un claro ejemplo.

La presencia de grupos asiáticos en el Caribe insular: chinos, indios, indonesios y sirios-levantinos muestra que el colonialismo europeo tuvo extensas y complicadas redes de tráfico humano que originaron una multitud de diásporas y de mestizajes a un nivel insospechado.

Fuentes

- Anaya, Nair y Lucotti, Claudia, *Las voces de Calibán: Narrativa en inglés en África, Australia, Canadá, el Caribe y la India*, México, Universidad Pedagógica Nacional, 1993.
- Asia contemporánea*, Lucien Bianco compilador, traducción de Francisco Díez del Corral, México, Siglo XXI, octava edición 1991, Colección Historia Universal.
- Confiant, Raphaël, *Barrancos del alba*, Traducción de Max Figueroa, La Habana, Casa de las Américas, 1993. Versión en francés, *Ravines du devant-jour*, Paris, Gallimard, 1993.
- , *La panse du chacal*, Paris, L'Harmattan, 2004.
- Chamoiseau, Patrick, *Texaco*, Paris, Gallimard, 1992. Versión en español, *Texaco*, traducción de Emma Calatayud, Barcelona, Editorial Anagrama, 1994.
- Geopolítica de América Latina y el Caribe*, Leopoldo Zea y Mario Magallón compiladores, México, IPGH-FCE, 1999.
- Jagan, Cheddi, "Race, Classe, Color and Religion" in *Cultural Identity and Creolization in National Unity*, Edited by Prem Misir, Oxford, United Kingdom, University Press of Americas, 2006, pp. 79-90.
- Manicom, Jacqueline, *Mon examen de blanc*, Paris, Sarrazin, 1971
- , *La Graine: journal d'une sage femme*, Paris, Presses de la Cité, 1973.
- Martin, Tony, "African and Indian Consciousness", in *General History of the Caribbean*, Vol V: The Caribbean in the Twentieth Century, Edited by Bridget Brereton, Thailand, UNESCO-Publishing, 2004, pp. 224-281.
- Mohammed, Patricia, "The Creolization of Indian Women in Trinidad", in *Cultural Identity and Creolization in National Unity*, Edited by Prem Misir, Oxford, United Kingdom, University Press of Americas, 2006, pp. 41-57.
- Moutoussamy, Ernest, *A la recherche de l'Inde perdue*, Paris, L'Harmattan, 2004.
- , *Il pleure dans mon pays*, Paris, L'Harmattan, 1979.



- , *Aurore*, Paris, L'Harmattan, 1987.
- Naipaul, V.S, *The Middle Passage. Impressions of five societies: British, French and Dutch in the West Indies and South America*, Great Britain, Penguin Books, 1969.
- Parry, J.H y Sherlock, Philip *Historia de las Antillas*, traducción de Viviana S. de Ghio, Buenos Aires, Editorial Kapelusz, 1976.
- Ponamah, Michel, *La dérive de Josaphat*, Paris, L'Harmattan, 1991.
- Samaroo, Brinsley, "India and the Indian Diaspora: The Continuing Links", in *Cultural Identity and Creolization in National Unity*, Edited by Prem Misir, Oxford, United Kingdom, University Press of Americas, 2006, pp. 1-7.
- Shepherd, Verene, "Coolitude": The Diasporic Indian's. Response to Creolization, Négritude and the Ranking Game?, in *Cultural Identity and Creolization in National Unity*, Edited by Prem Misir, Oxford, United Kingdom, University Press of Americas, 2006, pp. 33-39.
- Sméralda-Amon, Juliette, *La Question de l'Immigration Indienne dans son environnement socio- économique martiniquai: 1848-1900*, Paris, L'Harmattan, 1996.
- Virassamy, Maurice, *Le petit coolie noir*, Paris, Des échos du Net, 2004. La primera edición se publicó en Gedalge, 1972.

Hemerografía

- Andrianjafritimo, Velérie, "Un retour du discours des origines: L' écriture ethnographique comme réparation de la perte de l'Inde dans quelques romans francophones antillais et réunionnais de l'engagisme", en "India and the Indian Diasporic Imagination", Coloquio organizado por Cerpac (Research Centre for the Commonwealth) en Montpellier 3, Caribbean Studies Centre, en Londres Metropolitan University y Desi (Diasporas: Research Centre of Indian Specificities), realizado en la Université Paul Valéry, Montpellier, France, 1-4 de abril de 2009, Abstracts en recherche.univ.montp3.fr/pays.anglophones/images/stories/files/abstracts/2520India, p 15-16.
- L'Etang, Gerry, "L' Indien dans la littérature Antillaise", en <http://latribunedesantilles.net/index>, artículo elaborado el 10-03-2008, fecha de consulta 28 de agosto de 2010.
- Murdoch, Adlai, "Doubling Difference: Writing the Franco-Indo-Caribbean Experience" en "India and the Indian Diasporic Imagination", Coloquio organizado por Cerpac (Research Centre for the Commonwealth) en Montpellier 3, Caribbean Studies Centre, en Londres Metropolitan University y Desi (Diasporas: Research Centre of Indian Specificities), realizado en la Université Paul Valéry, Montpellier, France, 1-4 de abril de 2009, Abstracts en



recherche.univ.montp3.fr/pays.anglophones/images/stories/files/abstracts/2520In
dia, p 21-22.

Entrevue avec Raphaël Confiant y Camille Moutoussamy en

<http://www.montraykreyol.org/spip.php?article1368>, fecha de consulta 28 de agosto de 2010.

Entrevue avec Juliette Sméralda-Amon, <http://www.indereunion.net/act/amon>, fecha de consulta 31 de agosto de 2010.

Tesis

Leprix, Madjanie, “Ethnologie d’une pratique religieuse nouvelle à la Guadeloupe: L’Hindouisme des creoles”, DEA Faculté des Lettres, Université-des- Antilles-Guyane, 2007.

Sitios de internet consultados

http://reapetingislands.com/2010/04/23/newbook_camillemoutoussamy_princess_sita/, fecha de consulta 28 de agosto de 2010

<http://www.moutoussamy.net>, fecha de consulta 28 de agosto de 2010.

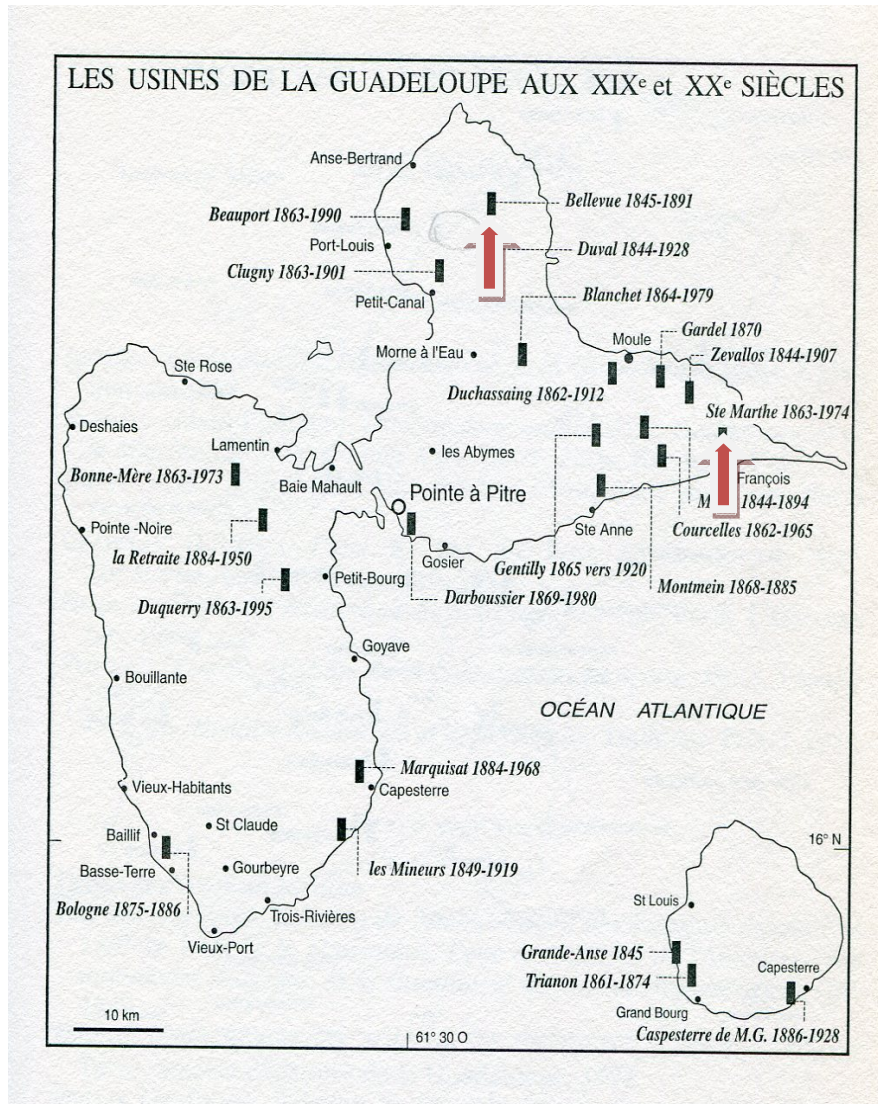
<http://case.pilote.pagesperso-ororange.fr/BIOGRAPHIE/Virassamy1.htm>, fecha de consulta 28 de agosto de 2010.



Reflejos de la India en Martinica

Anexos

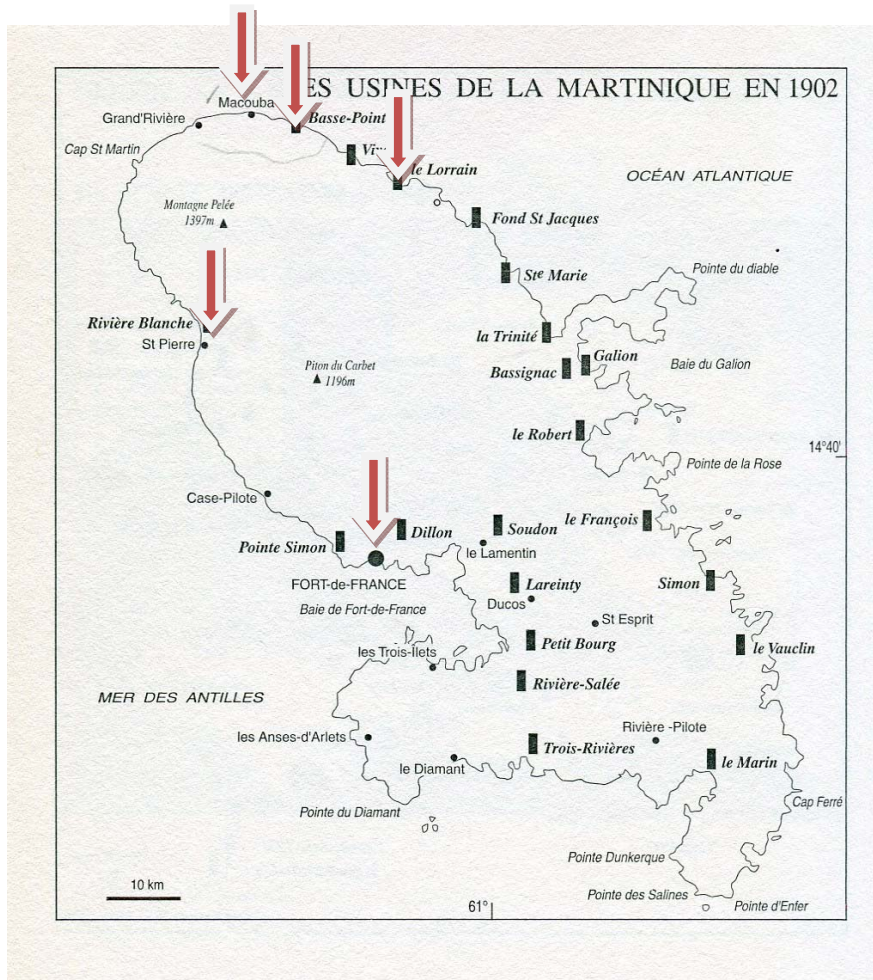
Mapa 1 Guadalupe: Ubicación de los indo-guadalupeños (55,000 aprox.)



Mapas de las fábricas elaborado por Paul Butel en *Histoire des Antilles Françaises, XVIème-XIXème siècle*, Paris, Perrin, 2002.



Mapa 2 Martinica: ubicación de los Indo-martiniqueños (3,000 aprox)



REFLEXIÓN DE LAS RELACIONES ENTRE LOS EE.UU. Y AMÉRICA LATINA: DOS SIGLOS DESPUÉS

Elisa Hsiu-chi Wang
Instituto de Posgraduados de las Américas
Universidad de Tamkang, Taiwán

I. Introducción

Doctrina Monroe, Destino Manifiesto, Corolario de la Doctrina Monroe, Política de Gran Garrota, Política de Dólar, Política de Buena Vecindad, Alianza para el Progreso, todos han sido términos familiares para el pueblo de América Latina. Entre los hermanos que buscaban el mismo objetivo de liberación hasta convertirse en antagonistas que luchan por una relación equitativa, han transcurrido dos siglos y los países latinoamericanos aún tienen su cuenta pendiente con su vecino del norte. Al entrar en el siglo XXI, la situación parece estar cambiando poco a poco. Aunque los EEUU sigue siendo la única gran potencia en el mundo, se está formando un sistema cada vez más pluripolar y ni siquiera los EEUU pueda mantener su posición dominante como antes. Por otro lado, el surgimiento cada vez más evidente de Brasil y el desafío procedente de los países izquierdistas encabezados por Venezuela, proclaman la decadencia de la hegemonía de los EEUU.

¿Será posible que los vecinos del sur de los EEUU logren una relación más equilibrada y un desarrollo sostenible bajo la bendición de los norteamericanos? En gran medida, eso depende mucho de cómo los hacedores de política de los Estados Unidos consideran su papel en la gobernanza global. A partir del nacimiento de las Repúblicas de América Latina, los Estados Unidos siempre las ha incluido en su lucha contra amenazas externas. En general, todo esto se hacía en nombre de la lucha contra la penetración de intereses extraños a la tradición de solidaridad de las repúblicas americanas. Más tarde, cuando Estados Unidos y la Unión Soviética se enfrentan como dos superpotencias, lo que preocupa a los norteamericanos es el “comunismo internacional”. Es decir, según el corolario de



Roosevelt a la Doctrina Monroe, contra la “agresión externa”.¹ Ahora, ¿cuál será la próxima amenaza externa?, determina en gran parte las futuras relaciones interamericanas. Y si Estados Unidos se convierte en la mayor amenaza para América Latina, ¿cómo sería las nuevas relaciones entre ellos?

En este trabajo, querría averiguar un poco el trayectorio de las relaciones entre Estados Unidos y América Latina, y también contemplar si existe, bajo la administración de Obama, una orientación que favorezca la armonía y desarrollo conjunto de las Americas.

II. Retrospección del pasado

El 2 de diciembre de 1823 el Presidente Monroe de los Estados Unidos pronunció la famosa declaración que posteriormente ha sido denominada como la “Doctrina Monroe”. Principio primordial de la Doctrina era “América para los americanos”.

“El sistema político de las potencias de la Alianza Europea difiere esencialmente del sistema aplicado en América. Consideramos como una amenaza contra la paz y la seguridad toda tentativa de cualquiera de tales potencias para extender su sistema a una u otra parte de este hemisferio. No hemos participado en las guerras promovidas entre las potencias europeas y no pensamos en el porvenir actuar de manera distinta.”²

La doctrina fue concebida por sus autores, especialmente John Quincy Adams, como una proclamación de los Estados Unidos de su oposición al colonialismo, pero ha sido posteriormente reinterpretada de diversas maneras.³ Y más en 1845, un artículo de John O’Sullivan, un publicista y político del Partido Demócrata, manifestó que “expandirse y poseer todo el continente que la Providencia les había otorgado para el desarrollo del gran experimento de libertad y autogobierno federado es el ‘destino manifiesto’ de la nación”, cuando describió el proceso de expansión de los Estados Unidos en el contexto de la anexión de Texas en ese año.⁴ Sin embargo, él no sabía aún la trascendencia de estas palabras. Estas se convirtieron en la justificación para la feroz expansión norteamericana, y el mayor víctima fue México que perdió en total más de 2,5 millones de kilómetros cuadrados de territorio a los Estados Unidos.⁵

¹ J. Cotler y R. Fagen, comp. *Relaciones Políticas entre América Latina y Estados Unidos*, (Buenos Aires: Amorrortu Editores, 1974), p. 34.

² “La Doctrina de Monroe: América para los americanos”, www.portalplanetasedna.com.ar/doctrina_monroe.htm, p. 1. (extraído 9/junio/2010)

³ “Doctrina Monroe”, http://es-wikipedia.org/wiki/Doctrina_Monroe, p. 1.(extraído 9/junio/2010)

⁴ “El Destino Manifiesto y la construcción de una nación continental, 1820-1865”, <http://ushistoria.org/verarticulos.asp?=80>, p. 1.

⁵ *Ibid.*, pp. 2-3.



Al entrar en el siglo XX, con la consolidación política y económica de los Estados Unidos, éste aceleró su paso intervencionista en América Latina. No importa que sea el Corolario Roosevelt en 1904, o la política de Gran Garrota, de dólar, de Buena Vecindad(1933), la Organización de los Estados Americanos (OEA), o la Alianza para el Progreso (1961), todos servían como base de la política de Estados Unidos en América Latina. Desde el canal de Panamá, las intervenciones militares en Centroamérica y el Caribe durante las primeras tres décadas, el abandono de la intervención bajo el la política de Buena Vecindad, la derrota de Jacobo Arbenz en Guatemala, la invasión de la Bahía Cochina en Cuba, de la República Dominicana, de Panamá bajo Noriega, todos manifiestan que sea lo que sea, Estados Unidos nunca ha abandonado su hegemonía en el hemisferio oeste.

Durante más de 150 años, la Doctrina Monroe era la base de la política exterior de EE.UU. en América Latina. Sin embargo, a partir de la década de los años 1990, este principio se vuelve cada vez más antiguado. El tono básico de su política exterior hacia América Latina no se ha adaptado lo suficiente para reflejar la nueva realidad. Los Estados Unidos ya no es el único actor más importante en América Latina. La hegemonía norteamericana en el hemisferio oeste se ha erosionado. En América Latina se está sucediendo una transformación política sin precedente. El autoritarismo militar cedió paso a democracia en casi todos los países. Económicamente, ahora ya es uno de los mercados más abiertos y el proveedor decisivo de energía, minerales y alimentos. Aunque América Latina sigue teniendo sus propios problemas como la inestabilidad política, la pobreza, la desigualdad social, etc., los hacedores de política de Estados Unidos necesitan cambiar su forma de pensar sobre la región. Ahora, el futuro de América Latina ya no depende de los Estados Unidos, sino está en sus propias manos.⁶

Los Estados Unidos logra firmar tratados de libre comercio como NAFTA, DR-CAFTA, y los con Chile(2004) y Perú(2007), pero se fracasa en ALCA. Mientras la guerra contra droga sigue en Colombia y en México, el flujo de droga no se ha disminuído y la violencia por la cuestión de droga se ha acelerado. El Presidente izquierdista Hugo Chavez en Venezuela agrava la tensión, y lo que dijeron los embajadores de Bolivia y Nicaragua ha sido interpretado como los Estados Unidos tenía la intención de intervenir en el proceso democrático dañó seriamente la imagen de éste.⁷

Es evidente que los Estados Unidos tiene que enfrentar la nueva realidad y

⁶ Council on Foreign Relations, "U.S.-Latinamerica Relations: A New Direction for a New Reality", *Independent Task Force Report*, no. 60, (extraído 09/junio/2010)

http://www.cfr.org/content/publications/attachments/LatinAmerica_TF.pdf, p. 5.

⁷ *Ibid.*, pp. 8-9.



solucionar los temas más urgentes en sus políticas hacia América Latina: 1) el desafío desde el sur del hemisferio; 2) la violencia causada por el tráfico de droga; 3) el acuerdo de libre comercio del hemisferio oeste frente a las integraciones sub-regionales; 4) la inmigración; 5) las relaciones entre EE.UU. y Cuba. Estos temas son relacionados con los intereses fundamentales de los Estados Unidos y el futuro de América Latina. Si los Estados Unidos sabe aprovechar esta oportunidad y resolver estos problemas que limitan el desarrollo de América Latina, puede reabrir la puerta de diálogo entre ellos y conduce hacia una nueva relación interamericana por el bienestar mutuo.

III. Presidente Obama y un cambio necesario para América Latina

Como el primer presidente de origen africano de Estados Unidos, Barak Obama conmovió el corazón de los norteamericanos con el lema de “cambio”. Ya que los norteamericanos estaban hartos del desorden económico interior y el temor de otra Guerra de Vietnam después de ocho años de la Administración Bush. Por otro lado, él también hace al resto del mundo ansioso de esperar algún cambio en la política exterior de Estados Unidos. Como “hermanos” del mismo hemisferio, América Latina espera algún ajuste en sus relaciones con Estados Unidos. Entre ellos, se destacan la guerra de droga y la violencia acompañada, las relaciones comerciales bajo el planeado acuerdo de libre comercio regional, la inclinación izquierdista en muchos países latinoamericanos, la migración latinoamericana y el duradero dilema entre Cuba y Estados Unidos. Todo necesita una reconsideración por parte de Obama para que Estados Unidos pueda mantener su privilegio en el hemisferio.

Al final de la Administración Bush, de abandonar casi a América Latina a favor de Medio Oriente y otra parte del mundo, ha surgido una supuesta gran potencia emergente, el Brasil, un grupo de gobiernos izquierdistas bajo el liderazgo de Hugo Chavez, un intento concertado de integración regional y la formación de muchas instituciones nuevas en América Latina. Para un cambio de verdad, como dijo Obama en las campañas, necesita tener el sentido de respeto para todos los jugadores del hemisferio oeste, y dejar la tormenta y estrés ideológico, Sturm und Drang, o sea, dejar de pensar que con el comercio engrandado sólo pueda servir como panaceo para todo.⁸

Debido a las actuaciones del Sr. Barack Obama durante las campañas presidenciales de los Estados Unidos y su origen africano, cuando tomó la

⁸ Tomas Ayuso and Guy Hursthouse, “¿Cambio?: Latin America in the Era of Obama-An Early Reading on the Administration”, (extraído 20/septiembre/2009), [Http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/](http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/), p. 1.



posesión como el cuadragésimo cuarto presidente de los Estados Unidos en enero de 2009, casi todo el mundo esperaba ansiosamente un cambio sustancial en sus políticas nacionales e internacionales. También los latinoamericanos han estado observando, con esperanza e inquietud a la vez, si la Administración Obama realmente presentaría una nueva política para América Latina.

En el discurso de victoria en Chicago, declaró Obama que “Ha tardado tiempo en llegar, pero esta noche, debido a lo que hicimos en esta fecha, en estas elecciones, en este momento decisivo, el cambio ha venido a Estados Unidos.”⁹ Aunque este tipo de discursos suelen estar llenos de frases emocionantes y retóricas, muchos americanos y gente en todo el mundo sí esperaban que este primer presidente norteamericano de origen africano pudiera traer algún cambio real. Más tarde en el discurso de la toma de posesión, enfatizó que Estados Unidos era una nación compuesta por múltiples razas y creencias religiosas, por eso buscaría una forma para llevar adelante, basada en intereses mutuos y respeto mutuo, con el mundo musulmán. También dijo que “A aquellos líderes que quieren sembrar conflicto o culpar de sus problemas a Occidente sepan que su gente los va a juzgar no por lo que han construido, sino por lo que han destruido. A aquellos que se aferran al poder mediante la corrupción y el engaño y tratando de silenciar la disensión, sepan que están del lado equivocado de la historia, pero les vamos a tender la mano si están dispuestos a abrir el puño.”¹⁰

Luego expresó: “A la gente de pueblos pobres les prometemos trabajar con ustedes para que sus granjas prosperen y tengan agua limpia, para ayudar a la gente con hambre y a las mentes con hambre, a aquellas naciones, como la nuestra, que tienen cierto grado de bienestar les diremos no podemos dejarnos llevar por la indiferencia por los que sufren fuera de nuestras fronteras, el mundo ha cambiado y nosotros debemos cambiar con él.”¹¹ En estas palabras Obama ha demostrado su profunda sensibilidad para los marginados y su intención de romper la mentalidad ego-céntrica de Estados Unidos frente al resto del mundo.

En realidad, nada en concreto ha sido mencionado sobre América Latina. Sin embargo algunas palabras sí levantaron nueva esperanza para una política diferente hacia América Latina, especialmente en la búsqueda de paz y la revisión de algunas decisiones equivocadamente tomadas. Él dijo: “En cuanto a nuestra

⁹ “Obama’s Victory Speech”, (extraído 1/abril/2010), http://news.bbc.co.uk/2/hi/americas/us_elections_2008/7710038.stm, p. 1.

¹⁰ “Obama’s Inaugural Speech”, (extraído 3/abril/2010), http://media.washingtonpost.com/wp/srv/politics/documents/obama_inaugural/address.html?hpid=topnews, p.3.

¹¹ “Obama’s Inaugural Speech”, (extraído 3/abril/2010), http://media.washingtonpost.com/wp/srv/politics/documents/obama_inaugural/address.html?hpid=topnews, p. 3.



defensa común rechazamos la falsa premisa de que hay que escoger entre la seguridad y los ideales. Nuestros próceres se enfrentaron con peligros que no podemos ni siquiera imaginar. Ellos pasaron una senda para asegurar el imperio de la ley y los derechos del hombre expandiéndola con la sangre de generaciones. Esos ideales siguen iluminando el mundo y no vamos a renunciar a ellos solamente por conveniencia, así que a todos los otros pueblos y gobiernos que nos observan hoy desde las grandes capitales a los más pequeños pueblos, como aquél en que nació mi padre, sepan que Estados Unidos es una amiga de cada nación, de cada hombre, mujer y niño que quiere un futuro de paz y dignidad y estamos listos para retomar el liderazgo.”¹² En lo siguiente vamos a verificar algunas de las políticas relacionadas a la política de la Administración Obama hacia América Latina.

IV. Guerra de droga en Colombia y México Colombia

La guerra de droga que ha sido una molestia constante para Estados Unidos en las décadas pasadas, en Colombia primero y en México ahora también, representa una parte importante de la política norteamericana hacia América Latina. Bajo el Plan Colombia, parte de la Guerra contra el Terror de la Administración Bush, la prioridad en Colombia es: ofrecer a Bogotá todas las asistencias militares necesarias para la lucha contra la insurrección guerrillera y los problemas relacionados con la producción de droga y al mismo tiempo buscar un acuerdo de libre comercio con Colombia. A pesar de que Obama tiene una actitud y retórica más tolerante y eufórica, ha tomado la línea de Bush en su política hacia Colombia. Pese a su oposición anterior en contra de un acuerdo de libre comercio con Colombia debido a la violación de derechos humanos del gobierno de Uribe, dió marcha atrás una vez tomó el poder. El octubre pasado (2009), apoyó la solución militar contra la droga, lo cual no aplastó totalmente la violencia, no disminuyó la producción de droga y ha desplazado a millones de colombianos de su casa, firmando una serie de acuerdos sobre el uso norteamericano de varias bases aéreas. Y al tomar esta política enfureció casi a todos los gobiernos de América del Sur.¹³

En la negociación que fortaleció la cooperación militar dando acceso a siete bases militares colombianas a los personales militares y contratistas civiles de Estados Unidos, ha generado constantes debates interiores y regionales. Se han

¹² *Ibid.*, p. 2.

¹³ Guy Hursthouse and Tomas Ayuso, “¿Cambio?: The Obama Administration in Latin America: A Disappointing Year in Retrospective”, (extraído 6/abril/2010), <http://www.coha.org/cambio-the-obama-administration/>, p. 2.



despertado las sospechas sobre la motivación, beneficio y sobre todo el significado verdadero de este pacto EE.UU.-Colombiano en todo el hemisferio. Aparte, la clandestinidad de las negociaciones y detalles sobre este pacto levantó más desconfianza. En realidad, el precio que Bogotá está dispuesto a pagar es el creciente aislamiento del resto de América Latina. Y frente a creciente autonomía política de América Latina de la influencia de Estados Unidos, éste necesita institucionalizar su lazo estratégico geopolítico y económico con Colombia.¹⁴

Según el Canciller de Colombia, el objetivo de este acuerdo de base militar es para combatir y finalizar el tráfico de droga y el terrorismo. Como el Plan Colombia es la medida primordial de Uribe para conseguir este objetivo, una verificación del Plan Colombia ayudaría a comprobar esta afirmación. El Plan Colombia fue aprobado por Estados Unidos en el año 2000. El objetivo inicial fue cortar el 60% de la producción de droga ilícita en el período de 6 años y recuperar el 40% del territorio controlado por los insurgentes. Después de 9 años de esfuerzo y gastar \$ 6.000 millones sólo consigue resultado limitado. En el Informe de ONU sobre Droga y Crimen en 2009, el superficie dedicado a la cultivación de coca sólo bajó de 136.200 hectáreas en 2000 a 81.000 hectáreas en 2009 (unos 40%); y la producción de coca bajó de 580 toneladas en 2000 a 430 toneladas (unos 26%), lejos del 60% planeado. Mientras la lucha contra la insurgencia ha sido exitoso por la ayuda económica ofrecida bajo Plan Colombia, ha pagado un alto costo humano y ético. Los insurgentes de la FARC han sido obligados a tomar la guerrilla ortodoxo, pero el éxito ha sido conseguido a costa de violaciones continuas de derechos humanos por parte de las fuerzas armadas colombianas y disputas diplomáticas regionales.¹⁵

Por otro lado, en una región gobernada cada vez más por presidentes progresistas con lazos tenues a Washington, es obligatorio que Estados Unidos se dedica a la colección de inteligencias en la región. Según la recomendación de la Comisión de Examinación de la Estructura de Facilidades Militares en Extranjero (U.S. Commission on Review of Overseas Military Facilities Structure) en 2005, es mejor intentar conseguir acuerdos flexibles que permitan el uso de Estados Unidos de las facilidades existentes en otros países que establecer nuevas bases militares de Estados Unidos. Como el mayor receptor de ayuda económica y militar norteamericana en el hemisferio oeste bajo Plan Colombia, Colombia es la opción evidente. Además, la protección de los recursos naturales imprescindibles, especialmente el petróleo, es parte vital de su estrategia económica en la región.

¹⁴ Sebastian Castañeda, "The Consolidation of U.S. Military Presence in Colombia and Those Who Are Apprehensive Over It", (extraído 25/marzo/2010), <http://www.coha.org/the-consolidation-of-u-s-military-presence-in-comombia/>, p. 1.

¹⁵ *Ibid.*, pp. 2-3.



Según las últimas estadísticas de la Administración de Información de Energía (Energy Information Administración), Colombia es el tercero proveedor de petróleo en América Latina y el décimo mundial para Estados Unidos, 320.000 barriles diariamente. Colombia posee la quinta reserva de petróleo en Sudamérica, con un 1,39 mil millones de barriles y comparte la franja Orinoco con Venezuela, lo cual es considerado el lugar con mayor reserva de petróleo del mundo.¹⁶

México

Poniendo la vista en la frontera sur de Estados Unidos, una guerra de alta densidad ha sido tomada en México entre las organizaciones todopoderosas de narco-tráfico y las fuerzas de seguridad del país. A partir de 2007 el Presidente Felipe Calderón ha intentado desarmar la red fuertemente armada de las organizaciones narco-trafficantes y suavizar la violencia sin precedentes que ha estado creciendo en el país durante 2006. Desde que comenzó la guerra contra narco-trafficantes, se ha causado más de 8.000 muertos en los puntos reclamados por los carteles en todo México. Los dos campos de batalla más sangrientos, ciudad de Juarez y Tijuana, justo están a lo largo de la frontera con Estados Unidos. Debido a que no se ve señal de mejoramiento después de dos años, a comienzo de 2009 los oficiales de Estados Unidos comenzaron a preocuparse por los efectos desestabilizantes de un México criminal que puedan afectar al sur de Estados Unidos y el resto de América Latina. Por ejemplo, Guatemala sufrió por lo menos cuatro masacres debido a la creciente influencia de las organizaciones narco-trafficantes. Semejantes incidentes también ocurrieron en Honduras y El Salvador.¹⁷

Por eso, cuando el Presidente Calderón fue a visitar a Obama y le dijo “cuando más seguro se encuentra México, más seguro estará Estados Unidos”, Obama comprendió la importancia de esta amenaza para la preocupación EE.UU.-Mexicana por la seguridad. Sin embargo, sólo ofreciendo ayuda militar y de inteligencia al gobierno mexicano tendrá poco efecto si las organizaciones narco-trafficantes siguen armándose con los armamentos conseguidos desde Estados Unidos a través de la frontera. La Iniciativa Mérida ya emprendida tendrá impacto limitado al comercio de drogas. La Administración Obama tiene que reconocer el precio que ha pagado la región por las guerras de droga que se han acelerado con el alto consumo de droga en Estados Unidos y el entusiasmo de las

¹⁶ *Ibid.*, pp. 3-4.

¹⁷ Tomas Ayuso and Guy Hursthouse, “¿Cambio?: Latin America in the Era of Obama-An Early Reading on the Administration”, (extraído 20/septiembre/2009), [Http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/](http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/), pp. 1-2.



organizaciones narco-traficantes en suministrarlas.¹⁸ Tratando el tema de las guerras de droga sólo desde el lado de la producción es engañoso y no va a resolver el problema de verdad.

Sin embargo, la violencia relacionada con la droga en México llegó su cumbre en 2009. Desde que el Presidente Calderón emprendió la ofensiva contra narco-traficantes en 2007, ya había causado 7.800 homicidios con 16.000 muertos allí. Aparte de eso, una consecuencia inesperada de la liquidación de las pandillas narco-traficantes y criminales del territorio de México ha sido el crecimiento en común de crímenes por América Central. Durante los años pasados, las pandillas organizadas locales que funcionan como agentes de los carteles mexicanos, especialmente en Honduras y Guatemala, comienzan a tomar sus propios gobiernos y fuerzas de seguridad como objetos de ataque.¹⁹

Debido al fracaso de las fuerzas de seguridad en contra de los carteles de droga durante años, el gobierno de México decidió cambiar su estrategia. En agosto de 2009, la Ciudad de México anunció que va a descartar el tiempo de encarcelamiento por la posesión de pequeña cantidad de heroína, cocaína y mariguana. El Presidente Calderón dijo que la nueva ley puede soltar más recursos policíacos para que los policías mexicanos enfoquen más sobre los delitos mayores de carteles letales de droga sin saturar el sistema jurídico con los crímenes menores de los vendedores y consumidores de droga. Poco después, Brasil y Uruguay anunciaron lo mismo. Sin embargo, Calderón despidió al Ministro de Justicia, Eduardo Medina Mora, quien ha sido el hombre dura en la guerra contra droga, después de que 18 personas fueron ejecutadas por un barón de droga.²⁰ Evidentemente, falta consenso interno sobre la solución.

Desde la inauguración de la Administración Obama, la ayuda designada a la Ciudad de México bajo la polémica Iniciativa Mérida no se ha hecho realidad todavía. Hasta la fecha sólo el 3% del \$ 1.400 millones ha sido asignado y la Iniciativa está lejos de funcionar completamente. Al comienzo de 2009, los ex-Presidentes Fernando Henrique Cardoso de Brasil, Ernesto Zedillo de México, César Gaviria de Colombia expidieron una petición a Obama, animándole a reconsiderar la presente política debilitada de guerra de droga. Mientras la Administración Obama ignore tal petición y continúe destinando la mayoría de sus recursos en refrenar la vasta oferta del extranjero, el tráfico de droga hacia el

¹⁸ *Ibid.*, pp. 2-3.

¹⁹ Guy Hursthouse and Tomas Ayuso, “¿Cambio?: The Obama Administration in Latin America: A Disappointing Year in Retrospective”, (extraído 6/abril/2010), <http://www.coha.org/cambio-the-obama-administration/>, p. 3.

²⁰ Steve Schaffer, “What the Drug War Needs is a Debate, Not a Disingenuous Battle Plan”, Sep. 18, 2009, (extraído 25/marzo/2010), <http://www.coha.org/what-the-drug-war-needs-is-a-debate-not-a-disingenuous-battle-plan/>, p. 1.



norte persistirá.²¹ En cambio, Obama también asegura en el discurso de apertura de la quinta Cumbre de las Américas: “Reconozco que si no nos ocupamos de nuestras responsabilidades en Estados Unidos, el problema no será solucionado sólo con el cumplimiento de la ley. Por eso tomaremos acciones energéticas para reducir nuestra demanda por la droga y detener el flujo de armas y gran cantidad de dinero hacia el sur.”²² Y todo el mundo espera que se cumplan sus palabras.

La guerra de droga, debido a la tendencia viciosa de seres humanos que siempre ha existido, seguramente será una lucha difícil para cualquiera. Y no va a ser fácil para Obama, porque proclamó el “cambio” y hasta ahora, poco cambio se ha hecho realidad, especialmente en la guerra de droga.

V. Relaciones cubana-estadounidenses

Debido a la ruptura de relaciones diplomáticas y el embargo comercial de Estados Unidos en casi cincuenta años, las relaciones entre Cuba y Estados Unidos se han quedado en realidad congeladas. Al parecer, el advenimiento de la Administración Obama iba a cambiar esta situación y su nueva actitud para Cuba ha sido, hasta el momento bien recibida por casi todos los grupos, aunque se ha visto como demasiado prudente. A lo largo de la campaña presidencial, Obama prometió que introduciría innovación a la política cubana de Estados Unidos.²³

Muchos especialistas del asunto del embargo están de acuerdo de que no ha sido efectivo para convencer a los líderes de la isla a avanzar hacia la democratización del país. Más bien, sólo ha hecho daño a los intereses económicos, diplomáticos y de seguridad nacional que afectan tanto a Cuba como al resto de la región. Debido al optimismo de Obama por un cambio político hacia Cuba en su campaña presidencial, había cierta esperanza de que la política estéril e indignada hacia Habana se giraría hacia una forma más constructiva. Sin embargo, el cambio ha sido más bien al revés. Una vez se desintegran las actitudes optimistas y las expectativas, crece la hostilidad entre Estados Unidos y Cuba de nuevo. Al mismo tiempo, Washington se ha quedado cada vez más aislado de América Latina.²⁴

²¹ Guy Hursthouse and Tomas Ayuso, “¿Cambio?: The Obama Administration in Latin America: A Disappointing Year in Retrospective”, (extraído 6/abril/2010), <http://www.coha.org/cambio-the-obama-administration/>, p. 3.

²² “Official Remarks of United States President Barack Obama at the Opening Ceremony of the Fifth Summit of the Americas”, (extraído 9/abril/2010), http://www.summit-americas.org/GA09CD/v_summit_obama_en.pdf, p. 4.

²³ Felipe Matsunaga, “Barack Obama and Where he and Hillary Clinton are going with the Cuba Issue”, (extraído 27/Julio/2009), <http://www.coha.org/2009/07/barack-obama-and-cuba-dancing-rumba-but-to-a-very-slow...> p. 1.

²⁴ Katya Rodriguez, “Cuba-U.S. Rhetoric Timeline: Hope for a Basic Shift in Policy Disintegrates



Ya mencionamos anteriormente que Obama expresó que va a seguir con los ideales norteamericanos de garantizar la ley y los derechos humanos. Él ha estado reforzando estos mensajes repetidamente desde que tomó la posesión. Comenzando con un orden ejecutivo en enero de 2009 para cerrar el centro de detención en la Bahía Guantánamo, lo cual, dijo, “se ha convertido en un instrumento de recluta para los terroristas.”²⁵ Entre los cambios más importantes han sido la decisión en 13 de abril de 2009 de levantar las restricciones sobre el viaje de los norteamericanos cubanos y remesas hacia los países caribeños.²⁶ Obama también anunció en abril sobre la disminución de las restricciones en la telecomunicación entre Cuba y Estados Unidos. Más tarde en 31 de mayo la Administración anunció la reanudación de negociaciones sobre la migración con Habana después de suspenderlas en 2003. En 13 de julio en Nueva York, la charla se celebró con el fin de reducir el flujo migratorio cubanos que intenta entrar en Estados Unidos. Todas estas medidas indican que la Administración Obama desea tomar una actitud más diplomática y constructiva hacia Cuba.²⁷

En la Quinta Cumbre de las Américas, el 18 de abril de 2009 en Trinidad y Tobago, Obama pidió un nuevo punto de partida entre Estados Unidos y Cuba buscando una “asociación equitativa” con los líderes de América Latina. En la Cumbre, todos los líderes de la región pidieron a Estados Unidos a terminar el embargo contra Cuba unilateralmente. Más tarde una resolución de ONU también condenó el embargo de Estados Unidos. Después de la Cumbre, Raúl Castro, el 30 de abril, se ofreció a “hablar de todo con Estados Unidos”, pero dijo que no “negociaría nuestra soberanía, ni nuestro sistema político y social, ni el derecho de auto-determinación, ni nuestros asuntos internos.” Exigió a la Administración Obama que volcara el bloqueo unilateralmente, porque “Cuba no ha impuesto las sanciones contra Estados Unidos.”²⁸ Sin embargo, el 4 de junio de 2009, la Organización de los Estados Americanos votó por permitir el retorno de Cuba en

into Continued Polarization”, (extraído 18/marzo/2010), <http://www.coha.org/cuba-u-s-rhetoric-timeline-hope-for-a-basic-shift-in-policy-disintegrates-into-continued-polarization/>, p. 1.

²⁵ Mimi Hall, “Obama’s Inaugural Speech, One Year Later: Assessing His Words”, *USA Today*, (extraído 3/abril/2010), http://www.usatoday.com/news/washington/2010-01-18-obama-one-year-later_N.htm, p. 3.

²⁶ “The strict restrictions under the Bush administration capped remittances to a \$1,200 annual amount and permitted Cuban-American with family ties on the island o have on two-week visit every three years. A 2004report issued by the Commission for Assisance to a Free Cuba estimated that between \$400-800 million flowed annually to the island from such sources.

²⁷ Felipe Matsunaga, “Barack Obama And Where He And Hillary Clinton Are Going With the Cuba Issue”, (extraído 27/Julio/2009), <http://www.coha.org/2009/07/barack-obama-and-cuba-dancing-rumba-but-to-a-very-slow-and-familiar-tune/>, p.1.

²⁸ Roque Planas, “The Embargo on Change”, (extraído 8/febrero/2010), <http://www.foreignpolicy.com/articles/2009/10/28/the-embargo-on-change>, pp. 1-2.



la organización, pero Cuba tendría que tomar algunos pasos hacia la democratización para reingresar. Al final Cuba rechazó ser miembro de OEA de nuevo debido a la postura intransigente de Estados Unidos.²⁹

Al mirarlo bien, los cambios tomados por Obama sólo lleva las relaciones EE.UU.-cubanas volver a los días de la Administración Clinton, después de firmar la Acta de Helms-Burton. En el primer año, Obama no ha tomado pasos atrevidos, lo cual hubieran podido ayudar a llegar a la meta de normalizar las relaciones con Cuba. Hasta la Secretaria de Estado Clinton también ha descrito la política con Cuba como fracasada y necesitaría medidas más productivas para llevarla adelante.³⁰

En realidad, Obama es el primer presidente quien pueda tener una oportunidad sin precedentes de traer cambios históricos basados en su éxito inicial. El 71% de norteamericanos apoyan la restauración de lazos diplomáticos con Cuba (según una encuesta de CNN en 25 de abril de 2009) y Obama posee el apoyo del 70% de los latinoamericanos (CIMA, en 16 de abril de 2009). El poder político de los americanos cubanos de línea dura está decayéndose en los últimos años debido a la aparición de una generación más joven y conciliadora. En Cuba hay un sentimiento prevaleciente que Obama es el primer líder norteamericano dispuesto y capacitado a traer cambio a las relaciones turbulantes entre los dos antiguos enemigos.³¹ No obstante, siquiera Obama vaya a seguir normalizando las relaciones con Cuba, existe límite a su poder como presidente, porque sólo el Congreso podrá levantar el embargo. Aunque el pilar tradicional de “lobbying” contra Cuba, la Fundación Nacional de Americanos Cubanos, se ha vuelto moderado en los años recientes, no aparece grupo de lobbying progresista para cambiar la política contra Cuba. Sin embargo, una NGO que promueve derechos humanos en América Latina dice que la próxima legislación será una ley de viaje para finalizar las restricciones de viaje de los norteamericanos a Cuba.³²

Desgraciadamente, el gobierno de Estados Unidos extendió el 14 de septiembre de 2009 el embargo económico por un año más, lo cual fue condenado por la ONU a finales de octubre. Además, al comienzo de 2010 Cuba fue nombrado de nuevo por Estados Unidos como uno de los cuatro países

²⁹ Katya Rodriguez, “Cuba-U.S. Rhetoric Timeline: Hope for a Basic Shift in Policy Disintegrates into Continued Polarization”, (extraído 18/marzo/2010), <http://www.coha.org/cuba-u-s-rhetoric-timeline-hope-for-a-basic-shift-in-policy-disintegrates-into-continued-polarization/>, p. 2.

³⁰ Felipe Matsunaga, “Barack Obama and where he and Hillary Clinton are going with the Cuba Issue”, (extraído 27/Julio/2009), <http://www.coha.org/2009/07/barack-obama-and-cuba-dancing-rumba-but-to-a-very-slow-familiar-tune/>, p. 2.

³¹ *Ibid.*

³² Roque Planas, “The Embargo on Change”, (extraído 8/febrero/2010), <http://www.foreignpolicy.com/articles/2009/10/28/the-embargo-on-change>, p. 2.



patrocinadores de terrorismo. A esto, Raúl Castro lo criticó como una justificación del embargo económico que toda la comunidad internacional está rechazando. Por eso, en conjunto, en más de un año, Obama ha hecho poco para cumplir su promesa en la campaña de reunir con líderes cubanos y tomar medidas necesarias para normalizar los lazos con Cuba. El 21 de enero de 2009, firmó órdenes a CIA para que cerrara la base en la Bahía Guantánamo dentro de un año, y un año después, sigue abierto y, según Reuters, la fecha límite ha sido extendida a tres años más. Aparte, Obama ha ordenado que la liberación de todos los prisioneros políticos detenidos en Cuba como una condición para recuperar las relaciones. Por otro lado, Raúl Castro está dispuesto a liberar cualquiera que sea importante para Estados Unidos si la Casa Blanca hace lo mismo a los Cinco Cubanos (Cuban Five). Al mismo tiempo, el apoyo contra el encarcelamiento de los Cinco Cubanos desde ONU y otras fuerzas internacionales sigue siendo fuerte.³³

Muchos norteamericanos se preocupan por la influencia de la política intransigente sobre el embargo a Cuba. Piensan que el embargo unilateral de Estados Unidos va a retardar la seguridad y estabilidad regional y además sólo sirve para erosionar la influencia estadounidense en América cuando la credibilidad de Estados Unidos es cuestionada globalmente. Además, el embargo va a animar a Cuba a asociarse con Rusia, China y Brasil por la explotación de petróleo y gas natural en zona exclusiva económica compartida por Cuba y Estados Unidos. Y eso hará a los países pobres del Caribe y América Central acercarse a la iniciativa Petrocaribe de Hugo Chavez. De hecho los esfuerzos norteamericanos de aislar y forzar un cambio de régimen en Cuba ha fracasado. Lo cual sólo ha conducido a Cuba a buscar apoyo por otra parte. Al fin y al cabo, Cuba, sólo mencionar un poco, tiene el apoyo del ALBA y la iniciativa de “doctor por petróleo” endorsada por Hugo Chavez, el MAS endorsado por Evo Morales, la ayuda económica de \$600 millones de China y el crédito de \$300 millones de Brasil por la infraestructura y modernización.³⁴

VI. Perspectivas del Área de Libre Comercio de las Américas

La Primera Cumbre de las Américas en 1994 fue un momento de gran promesa. Treinta y cuatro países del hemisferio oeste, incluido Estados Unidos, más muchos pequeños países recientemente democráticos ocupados por abrir su

³³ Katya Rodriguez, “Cuba-U.S. Rhetoric Timeline: Hope for a Basic Shift in Policy Disintegrates into Continued Polarization”, (extraído 18/marzo/2010), <http://www.coha.org/cuba-u-s-rhetoric-timeline-hope-for-a-basic-shift-in-policy-disintegrates-into-continued-polarization/>, pp. 2-3.

³⁴ Thomas Ricks, “Marine Colonel: Drop the Cuba Embargo”, October 23, 2009, (extraído 8/febrero/ 2010), http://ricks.foreignpolicy.com/posts/2009/10/23/marine_colonel_drop_the_cuba_embargo, pp. 1-2.



economía, firmaron una declaración proclamando su compromiso conjunto a la democracia representativa y justicia social y negociando una sola Área de Libre Comercio de las Américas. Pero en la segunda cumbre, cuatro años después, la promesa ya se volvió pardo. Brasil mostraba menos interesado del libre comercio hemisférico que la consolidación de un bloque comercial sub-regional, y la meta ambiciosa de libre comercio para todo fue marginada y finalmente abandonada. En la cuarta cumbre, en Argentina en 2005, la ruidosa contrademostración (encabezada por Hugo Chávez de Venezuela) deslujo cualquier temas oficiales.³⁵

Comercio entre Estados Unidos y América Latina ha crecido inexorablemente durante la década pasada, quedando Estados Unidos como el mayor socio comercial para muchos países allí. Hasta Venezuela, a pesar de las retóricas anti-imperialista de Hugo Chávez, depende mucho del lazo comercial con Estados Unidos, con casi la mitad de la exportación del país hacia Estados Unidos en 2007. Sin embargo, los países latinoamericanos han estado moviendo hacia un sistema de racionalización comercial reduciendo firmemente la presencia de Washington. Una serie de grupos como Mercosur y otras entidades similares como Unión de Naciones de América del Sur (UNASUR), Alternativa Bolivariana para América Latina (ALBA), y Petrocaribe han aparecido promoviendo fuertes lazos comerciales regionales. Estas organizaciones representan un rechazo implícito del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) de la Administración Bush en la región. El ALCA es un gran proyecto diseñado para cumplir la visión de Washington sobre el comercio hemisférico, pero la inflexibilidad de Bush condujo al resto de América Latina yendo hacia su propia alternativa, bajando a Estados Unidos a una presencia periférica.³⁶ Incluso en el NAFTA, debido a la política proteccionista surgida por la crisis financiera de 2008, Estados Unidos suspendió a partir de marzo de 2010 el permiso para la entrada de los camiones mexicanos en Estados Unidos, emprendido desde 2007. Por otro lado, México también tomó algunas medidas vengativas. Si Obama insiste en la política de libre comercio, tendrá que confrontar los intereses del pueblo americano, y si busca por un comercio justo, en cambio estorbará el lazo EE.UU.-mexicano otra vez.³⁷

³⁵ Richard Feinberg, "The Eclipse of the Americas: How the Trinidad Summit Marked the Fragmentation of the Inter-American System", (extraído 8/febrero/2010), <http://www.foreignaffairs.com/articles/65081/richard-feinberg/the-eclipse-of-the-americas>, p. 1.

³⁶ Tomas Ayuso and Guy Hursthouse, "¿Cambio?: Latin America in the Era of Obama-An Early Reading on the Administration", (extraído 20/septiembre/2009), <http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/>, p.3.

³⁷ Hsiang Chun, "Challenge for Obama in Latin America", *History Monthly*, June 19, 2009, (extraído 22/marzo/2010), http://tw.myblog.yahoo.com/jw!_4qwYw6ZGQQOSgBMthp8sw-/



En el discurso inaugural de Obama en la Quinta Cumbre de las Américas, dijo:

“Sé que no se ha cumplido con las promesas de colaboración mutua en el pasado y que la confianza debe ganarse..... Prometo que procuraremos una sociedad equitativa. No existe un socio principal ni de segunda categoría en nuestras relaciones, sólo compromiso basado en respeto mutuo, intereses comunes y valores compartidos. ”

En el discurso también anunció un nuevo Fondo de Desarrollo de Micro-finanza para el hemisferio, proponiendo la creación de una nueva Asociación de América en Energía y Clima, mencionando especialmente el aporte de México y Brasil.³⁸ Es una demostración de buena voluntad pidiendo la comprensión de América Latina.

Sin embargo, el discurso bien recibido no garantiza el éxito de su estrategia. Las instituciones internacionales en el hemisferio oeste y las profundas diferencias y la falta de interés entre los líderes de la región frustraron la intención de Estados Unidos. Según los observadores, las siguientes son las razones del fracaso de la política norteamericana: 1) el multilateralismo requiere más compromisos y concesiones de lo que Estados Unidos está dispuesto a ofrecer; 2) por los intereses contradictorios y para evitar conflictos con Estados Unidos, Brasil no es un país fácil de llevar; 3) los países latinoamericanos aún están recelosos de la intención de Estados Unidos; 4) las relaciones pasadas difíciles entre Estados Unidos y América Latina.³⁹

La Cumbre de Trinidad fue un éxito personal para Obama, pero las tácticas astutas de ALBA, junto con algunos fallos de Estados Unidos y la preferencia brasileña por el sub-regionalismo, disminuyen la posibilidad para el renacimiento de un sistema interamericano bien formado. Por eso, Obama necesita un fórum con socios de buena voluntad para perseguir sus intereses en distintos temas. Por ejemplo, sobre energía, tiene que incluir Canadá, Brasil, Chile, México, y quizás Bolivia y Ecuador; sobre inmigración, Caribe, América Central, México y, posiblemente, las naciones andinas; contra la pobreza, Brasil, México, y quizás Nicaragua; contra el tráfico de drogas, Guatemala, México y los países andinos.

article?mid=6353, p. 4.

³⁸ “Official Remarks of United States President Barack Obama at the Opening Ceremony of the Fifth Summit of the Americas”, April 17, 2009, (extraído 9/abril/2010), http://www.summit-americas.org/GA09_CD/v_summit/obama_en.pdf, pp.1-2.

³⁹ “No Se Puede”, *América Economía*, Sep. 1, 2009 debates, (extraído 8/diciembre/2009), <http://www.americaeconomia.com/NotePrint.aspx?Note=330062>, pp. 1-2.



Para atraer a los latinoamericanos, el sistema político de Estados Unidos tendrá que considerar más los intereses latinoamericanos, no importa si se trata de acuerdos de libre comercio, una reforma comprensiva de inmigración, el tráfico de armas o una política más razonable en contra del narco-tráfico.⁴⁰

Por otro lado, América Latina tampoco disfruta de una solidaridad verdadera. Las relaciones entre Perú y Chile se ha empeorado por el espionaje en 2009, el comercio entre Colombia y Venezuela se cayó un 70% y casi en guerra, mientras Brasil parece más interesado en jugar un papel global que regional. En corto plazo, parece que el sueño de integración latinoamericana sigue aplazándose en 2010. En la Comunidad de Naciones Andinas (CAN), el Mercosur, o la UNASUR, habrá más divergencia que antes. Una de las razones es el surgimiento de China y Rusia. Existe una disensión ideológica sobre el modelo de desarrollo regional. Países como Colombia, Perú y Chile tienen una visión de economía de mercado libre, mientras los demás, los que forman parte de la ALBA, como Bolivia, Venezuela y otros, buscan una economía justa en vez de acuerdos de libre comercio. Por eso, la diferencia es sustancial. Al mismo tiempo, Brasil está persiguiendo un liderazgo regional, y para alcanzar este objetivo, tiene que involucrarse en los problemas regionales. Antes de eso, su pretensión por liderazgo será sólo una buena intención.⁴¹

VII. Hegemonía difícil de mantener

Desde la toma de posesión, el Presidente Obama ha articulado una política hacia América Latina enfocado en la idea de asociación. Sin embargo, las crisis recientes, del golpe de estado en Honduras y la tensión hirviendo en los Andes han revelado el punto débil de la política latinoamericana de Obama. Sin el liderazgo de Estados Unidos, la asociación en las Américas corre el riesgo de una escalación de tensión en muchos asuntos críticos de Américas, como por ejemplo, la crimen transnacional, democracia y seguridad. Aunque algunos países como Brasil y Chile, están dispuestos a asumir responsabilidades diplomáticas a medida de su fuerza económica, aún se quedan reluctante de tener conflicto con sus vecinos. Mientras están incapaces de asumir mayor papel regional, especialmente en los aspectos de proteger las normas y seguridad, los problemas se empeoran. Así que Estados Unidos de nuevo se obliga a tomar una postura de líder por

⁴⁰ Richard Feinberg, "The Eclipse of the Americas: How the Trinidad Summit Marked the Fragmentation of the Inter-American System", (extraído 8/febrero/2010), <http://www.foreignaffairs.com/articles/65081/richard-feinberg/the-eclipse-of-the-americas>, pp. 1-2.

⁴¹ "Fricciones entre Países Frenan Integración Sudamericana en 2009", Dec. 20, 2009, (extraído 21/ diciembre/2009), http://espanol.news.yahoo.com/s/ap/091220/latinoamerica/ams_gen2009_integration, pp. 1-2.



incomparecencia.⁴²

En el golpe de estado que destituyó a José Manuel Zelaya de su poder como Presidente de Honduras, la Organización de los Estados Americanos (OEA) estaba en contra del golpe, pero no podía traer a las dos partes a la mesa de negociación. Al final pudo romper el estancamiento por la intervención de Estados Unidos. En su parte, Brasil, un supuesto poder regional, no hizo mucho salvo dejar esconder a Zelaya en su embajada cuando volvió a Honduras. Cuando el Presidente de Costa Rica, Óscar Arias no podía hacer llegar a un acuerdo, Estados Unidos envió sus oficiales a negociar y finalmente llegó a poner ambas partes de acuerdo de un arreglo que restauraría el orden constitucional democrático a través de elecciones en noviembre de 2009. Parece que los países aún no estén prometidos en las responsabilidades de una asociación verdadera.⁴³

Como uno de los BRICs, Brasil está asumiendo un papel dirigente en América Latina, particularmente en la nueva corriente de institucionalización. Frente a la crisis financiera, la economía brasileña ha mostrado fuerte recuperación y se ha convertido en el país más importante económicamente en la región. De hecho Presidente Lula ilustra su entusiasmo al nuevo presidente de Estados Unidos, pero se fue calmando por la esperanza realista que tiene en Obama. Brasil como hegemonía regional de Sudamérica transmite la esperanza de la región hacia Obama, pidiendo respeto mutuo como el principio más importante. Explicó Lula, “Obama tiene que transformar ese gesto del pueblo de Estados Unidos en un gesto para América Latina..... respetando nuestra soberanía y una coexistencia equitativa,” refiriendo especialmente los países como Cuba, Venezuela y Bolivia. Dado el papel positivo de Brasil en el momento, las buenas relaciones entre Washington y Brasilia serán indispensables para un lazo sólido entre Estados Unidos y América Latina en conjunto. El patio trasero, antes exclusivamente para Estados Unidos, ahora tendrá que ser compartido con Lula, y más tarde, con otros.⁴⁴

A parte de Brasil, hay más desafíos para la restauración del liderazgo norteamericano en América Latina. Después de casi una década de crecimiento económico, por ejemplo en Perú crece de un 5% de crecimiento de PBI en 2004 a

⁴² Christopher Sabatini and Jason Marczak, “Obama’s Tango: Restoring U.S. Leadership in Latin America”, *Foreign Affairs*, Jan. 13, 2010, (extraído 8/febrero/2010), <http://www.foreignaffairs.com/articles/65923/christopher-sabatini-and-jason-marczak/obamas-tango>, p. 1.

⁴³ *Ibid.*, pp. 2-3.

⁴⁴ Tomas Ayuso and Guy Hursthouse, “¿Cambio?: Latin America in the Era of Obama- An Early Reading on the Administration”, (extraído 20/septiembre/2009), [Http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/](http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/), pp. 4-5.



casí 10% en 2008, ha levantado las ambiciones y la afirmación ideológica en la región. Lo cual, en cambio, ha hecho los intereses de cada país más diversos y complejos. El precio próspero de productos a partir de 2000 benefició a dos grupos de países latinoamericanos: los moderados económica y políticamente (Brasil y Chile) y los erráticos y despilfarradores (Venezuela bajo Chávez). Lula de Brasil se ha convertido en el nuevo izquierda pragmático de América Latina, y Bachelet de Chile ha podido supervisar un período extendido de expansión económica y ahorrar la ganancia inesperada por la alta cotización de cobre de más de \$20.000 millones al final de 2008. Mientras los países izquierdistas encabezados por Chávez han desafiado el prestigio de Estados Unidos en la Cumbre de las Américas en abril de 2009 con el asunto de Cuba y denunciando el nuevo acuerdo de base militar entre EE.UU. y Colombia como “imperialismo yanqui”.⁴⁵

También Estados Unidos se preocupa por la carrera de armas en la región. Entre ellos, Brasil, Chile y Venezuela son los que más gastan en armas. Pero quizá lo más preocupante es la última compra del gobierno de Hugo Chávez de Rusia y de China. Compraron equipo de radar de China y aviones de combate Sukhoi, helicópteros y 100.000 rifles de Rusia. Además si consigue el sistema de misiles aéreos S-300 de Rusia, se fortalecerá efectivamente su capacidad en defensa, y no será fácil para sus adversarios a castigar el país bombardeando su campo de petróleo.⁴⁶

No obstante, parece que los latinoamericanos empiezan a estar hartos de los gobernantes izquierdistas. El comerciante multi-millonario, Sebastián Piñera, ganó la campaña presidencial en enero de 2010 y tomó la posesión en 11 de marzo de 2010. Los chilenos han elegido a un presidente conservador, hicieron perder la “Concertación” de centro izquierda que había gobernado el país durante dos décadas. Y ha sido la primera victoria de la derecha en más de medio siglo. El lema electoral de Piñera también fue el famoso “cambio”. A partir de los años 1990, los gobiernos de Concertación han transformado a Chile en uno de los países democráticos más estables de la región, pero no han podido hacer cambios fundamentales de las políticas económicas de Pinochet.⁴⁷ Esto podría ser un señal

⁴⁵ Christopher Sabatini and Jason Marczak, “Obama’s Tango: Restoring U.S. Leadership in Latin America”, *Foreign Affairs*, Jan. 13, 2010, (extraído 8/febrero/2010), <http://www.foreignaffairs.com/articles/65923/christopher-sabatini-and-jason-marczak/obamas-tango>, pp. 1-2.

⁴⁶ Alex Sanchez, “South America and its Likelihood of a Season of Splendid Little Wars: An Analysis of Arms Races and Regional Geopolitics”, Oct. 8, 2009, (extraído 14/octubre/2009), <http://www.coha.org/south-america-and-its-likelihood-of-a-season-of-splendid-little-wars-an-analysis-of-arms-races-and-regional-geopolitics/>, pp. 1-2.

⁴⁷ Elizabeth Dickinson, Is the Pinochet Era Finally Over?, *Foreign Policy*, Jan.17, 2010,



de algún cambio verdadero en América Latina después de una década de tendencia izquierdista. Además, el desacuerdo entre las instituciones de integración regional podría darle a la Administración Obama algo de libertad para extender su influencia otra vez. Todo depende de cuán importante significa la “asociación” con América Latina para Obama.

Es la hora para Estados Unidos a enfocar de nuevo en definir sus intereses nacionales en la región y fortalecer y dirigir una alianza ad-hoc necesaria para promoverlos. Para empezar, la Administración Obama y el Congreso de Estados Unidos tiene que fomentar los lazos con Brasil (colaborando en bio-combustible y leyes anti-discriminación), Uruguay (fortaleciendo relaciones comerciales), y Colombia y Panamá (fomentando acuerdos de libre comercio). No obstante, son el sector privado, la sociedad civil y las instituciones académicas que tienen mayor impacto en dar forma a la actitud de la región hacia Estados Unidos. Por ejemplo, en 2006, la ayuda bilateral de desarrollo a América Latina era \$1.600 millones de dólares, mientras la inversión privada total en la región llegó a \$26.800 millones de dólares. En los asuntos como derechos laborales, transparencia, y la regla de ley, Estados Unidos comparte una serie de intereses con las coaliciones comerciales. Más aún, Estados Unidos debe formar alianzas con las poderosas ONGs que se dedican a tratar mucho de los temas de injusticia social de mucho tiempo que los gobiernos no han podido resolver.⁴⁸

Repasando las recomendaciones desde Estados Unidos y América Latina, casi todas instan un Washington más humilde, con mentalidad multilateral que escucha respetuosamente a sus vecinos, muchas hasta transmiten una profunda ansia por un liderazgo renovado de Estados Unidos. Las recomendaciones comunes para política norteamericana incluyen cooperación en energía, especialmente en bio-combustibles y otras tecnologías alternativas; aprobar legislación exhaustiva de inmigración y vincular la cuota de visa y programas de obreros temporales a la necesidad del mercado laboral estadounidense; aprobar los acuerdos de libre comercio con Colombia y Panamá, explorar otros instrumentos para la integración económica hemisférica; y revisar seriamente las políticas fracasadas contra narcóticas. También es importante la relación con Cuba. Es que casi todo está de acuerdo de que Washington debería levantar el embargo contra Cuba, empezando con permitir más viaje y remesas y al mismo tiempo trabajar

(extraído 8/ febrero/2010), http://blog.foreignpolicy.com/posts/2010/01/17/is_the_pinochet_era_final_over, p. 1.

⁴⁸ Christopher Sabatini and Jason Marczak, “Obama’s Tango: Restoring U.S. Leadership in Latin America”, *Foreign Affairs*, Jan. 13, 2010, (extraído 8/febrero/2010), <http://www.foreignaffairs.com/articles/65923/christopher-sabatini-and-jason-marczak-obamas-tango>, p. 3.



juntos para promover una sociedad civil y reformas democráticas en la isla. Paradójicamente, muchos de estas voces extranjeras interceden por mayor liderazgo estadounidense y otros, menos sorprendentes, llaman por más apoyo técnico y financiero.⁴⁹

Eso quiere decir, antes de que los países liquiden sus disputas, la Administración Obama debería tomar en serio su promesa de “asociación”, y estar dispuesto a asumir más responsabilidades. América Latina todavía necesita un socio, y Estados Unidos puede serlo.

VIII. Conclusión

Casi dos siglos después de la Doctrina Monroe, la situación política económica del hemisferio oeste se ha transformado mucho. Desde la América para americanos, hasta la América para Estados Unidos, ahora parece que América Latina ya es para los latinoamericanos. Estados Unidos ya no puede mantener su hegemonía como antes. Aunque ninguna de las potencias latinoamericanas está preparada para dirigir el subcontinente, si Estados Unidos intenta conservar una posición prevalenciente, debe aprender a escuchar a los latinoamericanos y busca una “asociación”, bien como dice Obama, con América Latina.

Aunque se ha decepcionado un poco la gente que pone la esperanza en el Presidente Obama, debido al cambio limitado que ha traído con él, Obama sigue siendo el presidente norteamericano con mayor posibilidad de conseguir una nueva asociación con América Latina por su imagen. En línea general, domésticamente, él ha estabilizado la peor crisis económica de los últimos 80 años y aprobado el Acta de Atención Sanitaria (Health Care Act), pero internacionalmente, falta mucho todavía para cumplir su promesa electoral.

Actualmente, América Latina es como la de finales de los años 1950. Los latinoamericanos están impacientes de la hegemonía Yanqui e intentan encontrar una salida para llevar adelante, política y económicamente. El surgimiento de un americano africano como presidente en Estados Unidos y la visión que ha mostrado, dió mucha ilusión de que habrá un Estados Unidos distinto. Es el punto perfecto para Estados Unidos a reconsiderar sus intereses nacionales en el hemisferio oeste y reconfigurar una nueva política hacia América Latina por los intereses mutuos y con respeto mutuo a fin de construir una asociación verdadera, como dijo Obama.

⁴⁹ Richard Feinberg, “U.S.-Latin America Relations: A New Direction for a New Reality; Re-thinking U.S.-Latin American Relations: A Hemispheric Partnership for a Turbulent World”; “Memos to the President-Elect”, Capsule Review, *Foreign Affairs*, March/April 2009, (extraído 8/febrero/2010), <http://www.foreignaffairs.com/articles/64759/richard-feinberg/us-latin-america-relations-a-new-direction-for-a-new-reality-re->, pp. 1-2.



No digamos que Estados Unidos será imprescindible para el futuro de América Latina, pero antes de que alguno de ellos en el sur sea suficientemente poderoso y esté dispuesto a asumir la responsabilidad de dirigir, sigue siendo una alternativa para América Latina. Además, bajo la corriente de integración regional en todas partes, una América asociada y armoniosa será beneficiosa para todo. Aunque Hugo Chávez ha presentado ALBA socialista, intentando resolver la dificultad económica y pobreza a su manera, todavía no puede cubrir todos los problemas de América Latina.

No obstante, la Administración Obama ha sido demasiado prudente hasta el momento, yendo en contra de la expectativa de los latinoamericanos. Para Estados Unidos, el lazo con Brasil, la guerra de droga y el desafío procedente de Hugo Chávez, tienen su prioridad. Sin embargo, para los latinoamericanos, quizá el levantamiento del embargo económico contra Cuba sea un indicador de si Obama toma en serio su promesa. Pero bajo la insistencia del sector conservador, no se solucionará fácilmente. En cuanto a la guerra de droga ha gastado demasiado presupuesto norteamericano y resulta poco eficiente. Además, con la violación de derechos humanos que conlleva esta guerra, ya que está en contra de los valores americanos, Estados Unidos se ha quedado cada vez más aislado en el hemisferio oeste. Sobre el problema de inmigración, aunque no se ha tratado mucho en este trabajo, debido a que la inmigración afecta más la situación interna que su política hacia América Latina, y podría cambiar la elección del Congreso norteamericano a finales de 2010, también es un tema de preocupación para los latinoamericanos.

Finalmente, la duradera hostilidad entre Estados Unidos y América Latina no será fácil de resolver ni siquiera con Obama. No obstante, Obama sigue siendo la persona apropiada en un momento justo. Como dijo él: “Pienso que es importante reconocer, aunque bajo suspicacia histórica, que la política de Estados Unidos no debe interferir en otros países, pero eso también quiere decir que no podemos culpar a Estados Unidos por todos los problemas surgidos en el hemisferio.”⁵⁰ Él también sabe que la confianza hay que ganarse con tiempo. Si la política de la Administración de Obama podría ser más agresivo, y encontrar una forma de cambiar la mentalidad conservador de su país, y recuperar la confianza de América Latina, aún queda posibilidad de reparar las relaciones estropeadas entre ellos. De ahí, quizá Estados Unidos podría restaurar su papel como líder en el hemisferio oeste.

⁵⁰ “Official Remarks of United States President Barack Obama at the Opening Ceremony of the Fifth Summit of the Americas”, (extraído 9/abril/2010), http://www.summit-americas.org/GA09CD/v_summit_obama_en.pdf, p. 5.



Fuentes

- Ayuso, Tomas and Hursthouse, Guy, “¿Cambio?: Latin America in the Era of Obama-An Early Reading on the Administration”, [Http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/](http://www.coha.org/2009/02/%c2%bfcambio-latin-america-in-the-era-of-obama%e2%80%95-an-early-reading-on-the-administration/). (extraído 20/09/2009)
- Castañeda, Sebastian, “The Consolidation of U.S. Military Presence in Colombia and Those Who Are Apprehensive Over It”, <http://www.coha.org/the-consolidation-of-u-s-military-presence-in-comombia/>.(extraído 25/03/2010)
- Council on Foreign Relations, “U.S.-Latinamerica Relations: A New Direction for a New Reality”, *Independent Task Force Report*, no. 60, http://www.cfr.org/content/publications/attachments/LatinAmerica_TF.pdf. (extraído 09/junio/2010)
- Cotler, J. y Fagen, R., comp. *Relaciones Políticas entre América Latina y Estados Unidos*, (Buenos Aires: Amorrortu Editores, 1974)
- Dickinson, Elizabeth, “Is the Pinochet Era Finally Over?”, *Foreign Policy*, Jan.17, 2010, http://blog.foreignpolicy.com/posts/2010/01/17/is_the_pinochet_era_final_over. (extraído 08/02/2010)
- , “La Doctrina de Monroe: América para los americanos”, http://www.portalplanetasedna.com.ar/doctrina_monroe.htm. (extraído 9/junio/2010)
- , “Doctrina Monroe”, http://es-wikipedia.org/wiki/Doctrina_Monroe. (extraído 9/junio/ 2010)
- , “El Destino Manifiesto y la construcción de una nación continental, 1820-1865”, <http://ushistoria.org/verarticulos.asp?=80>.
- Feinberg, Richard, “U.S.-Latin America Relations: A New Direction for a New Reality; Re-thinking U.S.-Latin American Relations: A Hemispheric Partnership for a Turbulent World”; “Memos to the President-Elect”, Capsule Review, *Foreign Affairs*, March/April 2009, <http://www.foreignaffairs.com/articles/64759/richard-feinberg/us-latin-america-relations-a-new-direction-for-a-new-reality-re>. (extraído 08/02/2010)
- Feinberg, Richard, “The Eclipse of the Americas: How the Trinidad Summit Marked the Fragmentation of the Inter-American System”, <http://www.foreignaffairs.com/articles/65081/richard-feinberg/the-eclipse-of-the-americas>. (extraído 08/02/2010)
- , “Fricciones entre Países Frenan Integración Sudamericana en 2009”, Dec. 20, 2009, http://espanol.news.yahoo.com/s/ap/091220/latinoamerica/ams_gen2009_integration. (extraído 21/12/2009)
- Hall, Mimi, “Obama’s Inaugural Speech, One Year Later: Assessing His Words”, *USA Today*, http://www.usatoday.com/news/washington/2010-01-18-obama-one-year-later_N.htm. (extraído 03/04/2010)
- Hsiang, Chun, “Challenge for Obama in Latin America”, *History Monthly*, June



- 19, 2009, http://tw.myblog.yahoo.com/jw!_4qwYw6ZGQQOSgBMthp8sw-/article?mid=6353. (extraído 22/03/2010)
- Hursthouse, Guy and Ayuso, Tomas, “¿Cambio?: The Obama Administration in Latin America: A Disappointing Year in Retrospective”, <http://www.coha.org/cambio-the-obama-administration/>. (extraído 06/04/2010)
- Hursthouse, Guy and Ayuso, Tomas, “¿Cambio?: The Obama Administration in Latin America: A Disappointing Year in Retrospective”, <http://www.coha.org/cambio-the-obama-administration/>. (extraído 06/04/2010)
- Matsunaga, Felipe, “Barack Obama and Where he and Hillary Clinton are going with the Cuba Issue”, <http://www.coha.org/2009/07/barack-obama-and-cuba-dancing-rumba-but-to-a-very-slow>. (extraído 27/07/2009).
- , “No Se Puede”, *América Economía*, Sep. 1, 2009 debates, <http://www.americaeconomia.com/NotePrint.aspx?Note=330062>, pp. 1-2. (extraído 08/12/2009)
- , “Obama’s Victory Speech”, http://news.bbc.co.uk/2/hi/americas/us_elections2008/7710038.stm. (extraído 01/04/2010)
- , “Obama’s Inaugural Speech”, http://media.washingtonpost.com/wp/srv/politics/documents/obama_inaugural/address.html?hpid=topnews. (extraído 03/04/2010)
- , “Official Remarks of United States President Barack Obama at the Opening Ceremony of the Fifth Summit of the Americas”, http://www.summit-americas.org/GA09CD/v_summit_obama_en.pdf. (extraído 09/04/2010)
- Planas, Roque, “The Embargo on Change”, (retreated on February 8, 210), <http://www.foreignpolicy.com/articles/2009/10/28/the-embargo-on-change>, pp. 1-2.
- Ricks, Thomas, “Marine Colonel: Drop the Cuba Embargo”, October 23, 2009, http://ricks.foreignpolicy.com/posts/2009/10/23/marine_colonel_drop_the_cuba_embargo. (extraído 08/02/2010)
- Rodriguez, Katya, “Cuba-U.S. Rhetoric Timeline: Hope for a Basic Shift in Policy Disintegrates into Continued Polarization”, <http://www.coha.org/cuba-u-s-rhetoric-timeline-hope-for-a-basic-shift-in-policy-disintegrates-into-continued-polarization/>. (extraído 18/03/2010)
- Sabatini, Christopher and Marczak, Jason, “Obama’s Tango: Restoring U.S. Leadership in Latin America”, *Foreign Affairs*, Jan. 13, 2010, <http://www.foreignaffairs.com/articles/65923/christopher-sabatini-and-jason-marczak/obama-s-tango>. (extraído 08/02/2010)
- Sanchez, Alex, “South America and its Likelihood of a Season of Splendid Little Wars: An Analysis of Arms Races and Regional Geopolitics”, Oct. 8, 2009,



Elisa Hsiu-chi Wang

<http://www.coha.org/south-america-and-its-likelihood-of-a-season-of-splendid-little-wars-an-analysis-of-arms-races-and-regional-geopolitics/>.(extraído 14/10/2009)

Schaffer, Steve, “What the Drug War Needs is a Debate, Not a Disingenuous Battle Plan”, Sep. 18, 2009, <Http://www.coha.org/what-the-drug-war-needs-is-a-debate-not-a-disingenuous-battle-plan/>. (extraído 25/03/2010)



LA AMÉRICA LATINA ACTUAL DESPUÉS DE 200 AÑOS DE INDEPENDENCIA: EL CASO DE PANAMA

David A. De León Salazar
Candidato a Doctorado en Ciencia Política
Instituto de Posgraduados de las Américas
Universidad de Tamkang, Taiwán

Cursa actualmente estudios de doctorado de estudios Americanos en la Universidad de Tamkang en Taiwán, además posee una maestra de Estudios Internacionales con Estudios Estratégicos de la misma universidad. En la Republica de Panamá, Estudio una Licenciatura en Administración de Empresas y una Maestría en Negocios Internacionales y Mercadeo en la Universidad Católica Santa María La Antigua.

Iniciaré el artículo señalando, ¿Qué hay de diferencia entre la América Latina de hace 200 años y la actual?

Desde 1810 al 2010 muchas cosas han cambiado en nuestra América Latina y una de ellas es que todos nuestros países son soberanos y libres.

Un bicentenario es el segundo centenario (200º aniversario) de un acontecimiento, o las celebraciones que tienen lugar en su memoria.

Estas celebraciones comenzaron en España en el 2008. Y el próximo año continuarán en 11 países de Latinoamérica. Los eventos para recordar un sinnúmero de proclamas, pronunciamientos militares, constituciones, campañas, batallas, tratados, triunfos y desastres, no se acabarán hasta el 2021, cuando se cumplirá el



segundo centenario del fin de la Monarquía española en la parte continental de América. Hasta 12 países, hasta 12 años de conmemoraciones: el mayor bicentenario del mundo.¹

Los centenarios suelen resultar fatales para las expectativas de quienes invierten grandes emociones y grandes recursos. Los gigantescos presupuestos culturales estimulan la investigación, y ésta acaba con los falsos mitos y las leyendas. Los historiadores tratarán de explicar cómo ocurrieron de verdad los procesos independentistas: las atrocidades, las masacres, las guerras a muerte, los asesinatos, las crueldades, las insensateces, las pestes, las hambrunas, la destrucción de vidas decentes, prósperas y felices... En definitiva, los estudios científicos develarán las consecuencias funestas que también tuvieron los procesos de independencia en Latinoamérica.²

Por nuestra propia cuenta en estos 200 últimos años nos hemos desarrollado en muchos sentidos, como por ejemplo: humano, Derechos individuales, Económico, pero sin dejar atrás nuestras raíces y cultura americana.

En los derechos humanos, hace 200 años, éramos colonias españolas donde poco se respetaban los derechos humanos e individuales, y luego de tanto años poco a poco hemos tenido sociedades democráticas con representaciones igualitarias y poco a poco dándoles en la mitad del siglo pasado el voto y la voz a las mujeres también. Esto por supuesto está muy estrechamente ligado al desarrollo económico por que si tenemos sociedades más humanitarias y con derechos individuales y académicamente mas evolucionadas, las economías van a crecer a un ritmo adecuado.

La economía de los países de América latina es pujante y como ejemplo podríamos decir países como Brasil, México, Chile y Panamá entre otros.

Hemos tenido crecimiento económico de doble dígitos en ciertos países como Brasil, Perú y Panamá en el medio de la crisis financiera proveniente de los Estados Unidos de América en estos últimos años, esto nos indica las fortalezas de ciertos países de la región q el poco a poco dependemos menos de nuestro vecino del norte pero sin dejarlo de ver por completo por que sigue siendo uno de nuestros principales socios comerciales y con un mercado superior a los 300 millones de habitantes.

Según el Banco Mundial la economía de Latinoamérica a precios de mercado, llega a ser la 3a más grande y potente a nivel mundial con 6,06 billones de dólares. Está basada mayoritariamente en una economía secundaria y/o terciaria. En los últimos años se han producido grandes avances a nivel político, económico y

¹ Comisión Económica para América Latina (CEPAL) de las Naciones Unidas <http://www.eclac.org/>.

² *Ibid.*



social, produciendo un desarrollo acelerado en prácticamente todos sus países. La región es además la mayor productora de alimentos en el mundo, y cuenta con innumerables recursos naturales y algunas de las mayores reservas de hidrocarburos en el mundo.

La región tiene acceso a créditos menores en comparación con otras regiones (30%), sin embargo, tiene un sistema financiero estable, con bancos relativamente pequeños, pero bien saneados.

La economía más grande de Latinoamérica es Brasil con un PIB (PPA) de 2,02 billones de dólares (2009). A nivel mundial se ubica en el 9° puesto. Está incluida en la teoría BRIMC (Brasil, Rusia, India, México y China), demostrando que para el año 2050 llegarán a ser, junto con la de Estados Unidos, las 6 economías más grandes del mundo.

La segunda economía regional es México, con un PIB (PPA) de casi 1,54 billones de dólares (2009). México se ubica en la posición 11ª a nivel mundial.

La tercera economía regional es la Argentina, con un PIB (PPA) de 586 mil millones de dólares (2009). Es uno de los principales exportadores de alimentos del mundo. Es el mayor productor de software de la región.

La economía de Colombia es la cuarta de América Latina según el Banco Mundial, con un PIB (PPA) de 404 mil millones de dólares⁵ (2009). Colombia ha experimentado un crecimiento promedio anual de 5,5% desde 2002. El principal producto de exportación de Colombia es el petróleo, cuyas reservas estimadas en 1.506 millones de barriles, son desarrolladas por Ecopetrol (14 %) y sociedades anónimas.

Según datos del Banco Mundial, si se mide el PIB per cápita PPA en 2009, el índice oscila entre los 14.559 de la Argentina y los 1.153 de Haití. Considerando el PIB Nominal per cápita en el 2009, todos los países de latinoamericanos están entre los puestos 47° (Venezuela) con 11.789 dólares per cápita y 150° (Haití) con 733 dólares per cápita dentro de los 180 países en los que se mide este parámetro. En lo referente al índice de desarrollo humano, todos los países de la región están entre los puestos 44° (Chile) y 149° (Haití) entre 158 países, según los datos del 2007.

Ahora de acuerdo a las proyecciones, "El crecimiento es más alto de lo que se preveía, pero el desempeño es muy heterogéneo dentro de la región. Destacan los países del Mercosur y aquellos Estados que tuvieron mayor capacidad de implementar políticas públicas. También aquellos países con mercados internos fuertes potenciados por el espacio regional y alta participación de las exportaciones hacia Asia ", señaló la Secretaría Ejecutiva de la CEPAL, al dar a conocer el **Estudio económico de América Latina y el Caribe 2009-2010**.



Las mayores tasas de crecimiento en 2010 se observan en América del Sur, encabezadas por la economía de mayor tamaño, Brasil, que crecerá 7,6%, seguido de Uruguay (7,0%), Paraguay (7,0%), Argentina (6,8%), y Perú (6,7%).³

Otros países tendrán magnitudes de crecimientos menores, como República Dominicana (6,0%), Panamá (5,0%), Bolivia (4,5%), Chile (4,3%) y México (4,1%). En tanto, Colombia crecerá 3,7%, Ecuador y Honduras 2,5%, Nicaragua y Guatemala 2,0%, mientras que Venezuela mostrará un retroceso de -3,0%.⁴

La economía de Haití caerá -8,5%, como consecuencia de los efectos del terremoto que sufrió en enero pasado, y otras naciones del Caribe también anotarán un resultado negativo.⁵

En general, el mayor nivel de actividad económica regional tuvo una repercusión positiva sobre el empleo. Esto permitirá una reducción del desempleo en la región, que llegaría en el 2010 a 7,8%, es decir, cuatro décimas porcentuales por debajo de la tasa observada el año pasado (8,2%)

El crecimiento de algunas economías de la región se consolidó este año sobre la base de tres elementos: el consumo privado, que reaccionó positivamente a la paulatina mejora de los indicadores laborales y al aumento del crédito; el ascenso de la inversión y, en menor medida, el repunte de las exportaciones.

Cabe mencionar que todas las economías como he señalado anteriormente no dan o darán resultados positivos en este periodo pero todos los países tiene coyunturas y diversos problemas, como por ejemplo, Inestabilidad política, incertidumbre política, altos niveles de violencia y todas estas razones ahuyentan las inversiones extranjeras de diversas maneras

La solidez macroeconómica que mostraron la mayoría de los países de América Latina y el Caribe en los años que antecedieron a la crisis internacional, marcó una diferencia significativa. Los países aprovecharon un excepcional período de bonanza en la economía y las finanzas internacionales para sanear sus cuentas públicas, reducir y mejorar el perfil de su endeudamiento y aumentar sus reservas internacionales.

En el caso específico de Panamá, durante el año 2010 los organismos de calificación crediticia Fitch Ratings, Standard and Poor's y Moody's otorgaron a Panamá el grado de inversión, lo que se traduce en una mejor capacidad del país para captar recursos financieros en los mercados internacionales.

En diciembre de 2009 el nuevo gobierno del presidente Ricardo Martinelli, que tomó posesión el 1 de julio de 2009, presentó a la nación su plan estratégico para el período 2010-2014. El plan se concentra en tres sectores de alta prioridad:

³ *Ibid.*

⁴ *Ibid.*

⁵ *Ibid.*



los servicios logísticos, el turismo y la agricultura. Como parte del plan se contempla una importante inversión en proyectos de infraestructura pública durante los próximos cinco años, tales como la construcción del metro en la ciudad de Panamá, la construcción de un tercer juego de esclusas del Canal y el inicio de proyectos privados para la generación de energía eléctrica.

Para el 2010, se estima un crecimiento de la economía panameña de alrededor de un 5%, impulsado por un aumento de la inversión en infraestructura pública. Esto provocará ciertas presiones en la cuenta corriente, a raíz del incremento de las importaciones de bienes de capital requeridos para la realización de los proyectos, tales como maquinaria e insumos, y de los pagos de intereses como consecuencia de la mayor emisión de deuda. Además es probable que aumente el déficit fiscal, a pesar del incremento contemplado en los ingresos fiscales, debido a una mayor recaudación tributaria.⁶

Política Fiscal

Como política fiscal del nuevo gobierno en el 2009, el sector público no financiero registró un déficit de 253,2 millones de dólares (1,0% del PIB), en comparación con un superávit del 0,4% del PIB en 2008. Los ingresos tributarios aumentaron un 5,7% en términos reales (200 millones de dólares) con respecto a lo recaudado en el 2008 y alcanzaron el 10,8% del PIB en comparación con el 10,5% de 2008. Esta mayor recaudación se explica en gran parte por la aplicación de la ley núm. 45 de julio de 2009, en virtud de la cual se concedió a los contribuyentes morosos un período de gracia para el pago de los tributos. Por otra parte, los gastos totales del sector público no financiero ascendieron a 5,663 millones de dólares, lo que representa un aumento de 465,6 millones de dólares (6,4% en términos reales) respecto del período anterior. Este incremento obedece a una expansión de los gastos corrientes (6,6%) y de capital (6,0%).⁷

La expansión de los gastos corrientes obedece al fortalecimiento de los programas sociales impulsados por el gobierno, tales como Red de Oportunidades, que hasta diciembre de 2009 contaba con 69.670 familias inscritas, y el programa 100 para los 70, en virtud del cual se entregan 100 dólares mensuales a 72.000 adultos mayores que no gozan de pensión social y se realizan algunos reajustes salariales de acuerdo con la antigüedad. El aumento de gastos de capital obedece principalmente al pago realizado por inversiones en infraestructura, como la cinta costera y la autopista Madden-Colón.⁸

⁶ Ministerio de Economía y Finanzas de la Republica de Panamá. www.mef.gob.pa

⁷ *Ibid.*

⁸ *Ibid.*



En junio del 2009 se promulgó la ley núm. 32 que modifica la ley anterior sobre responsabilidad fiscal. En virtud de esta ley, se fijó el nuevo límite permitido de déficit máximo para 2009 en un 2,5% del PIB, cifra que irá decreciendo 0,5 puntos porcentuales cada año durante el período 2009-2012 hasta alcanzar un 1%, salvo excepciones como consecuencia de un bajo crecimiento interno o de los Estados Unidos.

A pesar de la crisis financiera internacional, la banca nacional panameña siguió siendo rentable y sólida. En el 2009 las utilidades del sistema bancario se redujeron un 31,8% en términos nominales, pero la rentabilidad sobre el patrimonio continuó siendo elevada y alcanzó un 12,2% en términos nominales, en comparación con el 15,7% de 2008. Los préstamos morosos como proporción del total de la cartera crediticia presentaron un leve aumento y alcanzaron un 1,9% hasta diciembre de 2009, en comparación con el 1,4% hasta diciembre de 2008. Las tasas de interés reales activas y pasivas volvieron a ser positivas en el 2009, luego de haber registrado valores negativos en 2008 debido a la alta tasa de inflación.

Centro Bancario Internacional.

En 2009 la cartera crediticia local mantenida por los bancos se redujo un 2,6% en términos reales. Así, la contracción del crédito actuó de manera procíclica, constituyendo un elemento explicativo adicional de la pérdida de dinamismo del PIB local. Esta evolución fue heterogénea. Las actividades que registraron las mayores contracciones del crédito fueron la pesca (49,9%), las minas y canteras (29,0%), las empresas financieras y de seguros (22,3%), la industria (17,5%) y el comercio (8,8%).

Por otra parte, los sectores de construcción e hipotecario exhibieron el mayor crecimiento en términos reales, con incrementos de un 16,4% y un 8,5%, respectivamente. La expansión de la cartera crediticia en estos últimos dos sectores obedece principalmente a que, a pesar del inicio de la crisis financiera internacional, muchos proyectos ya mostraban un importante avance por lo que los bancos decidieron continuar financiándolos.

Los depósitos exhibieron una expansión real de un 5,3% respecto de diciembre de 2008. Esta evolución obedeció a un aumento de los depósitos de particulares y extranjeros, que fue parcialmente neutralizada por la disminución de los depósitos de bancos del exterior. El incremento de los primeros se atribuye posiblemente a la debilidad mostrada por el sistema financiero de los Estados Unidos durante la crisis, mientras que la reducción de los depósitos de los bancos del exterior responde aparentemente a la necesidad de contar con la suficiente liquidez en las instituciones matrices de sus países de origen.



A pesar de la crisis financiera internacional, la banca nacional panameña siguió siendo rentable y sólida. En 2009 las utilidades del sistema bancario se redujeron un 31,8% en términos nominales, pero la rentabilidad sobre el patrimonio continuó siendo elevada y alcanzó un 12,2% en términos nominales, en comparación con el 15,7% de 2008. Los préstamos morosos como proporción del total de la cartera crediticia presentaron un leve aumento y alcanzaron un 1,9% hasta diciembre de 2009, en comparación con el 1,4% hasta diciembre de 2008. Las tasas de interés reales activas y pasivas volvieron a ser positivas en 2009, luego de haber registrado valores negativos en 2008 debido a la alta tasa de inflación.

La política comercial y otras políticas.

En materia de política comercial, una de las metas fijadas por el gobierno para 2010 fue sacar al país del grupo de países considerados como paraísos fiscales. Para ello, el nuevo gobierno puso en marcha un programa que contempla la firma de tratados, especialmente con países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), con el objeto de evitar la doble tributación. Hasta mayo de 2010 se firmaron tratados con Barbados, Bélgica, Italia y México. Durante abril de 2010 comenzaron las primeras negociaciones con Francia y los Países Bajos. Se espera que para fines de 2010 se hayan firmado tratados con 12 países. Esta medida debería contribuir a ratificar el acuerdo bilateral con los Estados Unidos, pendiente desde junio de 2007.

En noviembre del 2009 se promulgó la ley núm. 76 de fomento industrial, cuyo objetivo es incentivar el desarrollo de las empresas industriales de manufactura establecidas o que se establezcan en Panamá.

Así como he puesto el ejemplo de Panamá, tenemos otros muchos países que se han superado y avanzado a lo largo de estos 200 años o menos de historia republicana, lo cual nos indica que todos los latinoamericanos somos capaces de hacer estas cosas y muchas más por el bien de nuestros países y de nuestra región

Ciencia y Tecnología

En América Latina, la ciencia está mayormente concentrada en la astronomía, los centros más importantes se encuentran en países como Argentina, Chile, Brasil, Colombia, México y Puerto Rico, este último con la colaboración de la NASA.

Brasil presentó, entre 2007 y 2008, el mayor crecimiento de producción científica entre todas las naciones del mundo: pasó de poco más de 19 mil a alrededor de 30 mil artículos publicados en revistas científicas indexadas. Superó Rusia y los Países Bajos y alcanzó el 13º puesto entre los mejores productores de conocimiento del mundo, aportando el 2,12% de los artículos de 183 países.



En Cuba, la biotecnología se encuentra sumamente desarrollada desde los años ochenta, destacándose centros como el de "Inmunología Molecular", el de "Medicina Tropical", que cuentan con sucursales y empresas mixtas en todo el mundo. La salud pública y sus miembros son un renglón exportable de primer orden, el país además de prestar ayuda gratuita a muchos países subdesarrollados, oferta sus capacitados médicos y equipos a países con niveles más altos de desarrollo.

México, por su parte, ha tenido notorios avances en la ciencia y la tecnología. Según la información proporcionada por Scopus, una base de datos bibliográfica de información científica, el portal web español SCImagocolocó a México en el lugar número 28 de una lista internacional, considerando un total de 82,792 publicaciones, y también en el lugar número 34, considerando su puntaje de 134 en el índice h. Los cálculos de ambas evaluaciones corresponden al periodo 1996-2008.

En el caso de Chile, para 2010 se prevé que la política fiscal estará orientada a alcanzar un equilibrio estructural del 0% del PIB. Originalmente, la ley de presupuestos proyectaba un incremento del gasto público (total del gobierno central consolidado) de un 4,3% respecto de 2009, con un déficit efectivo del 1,1% del PIB. No obstante, dado el menor crecimiento observado producto de los efectos del terremoto y maremoto, se espera una reducción del nivel de ingresos tributarios respecto de lo presupuestado. A su vez, los esfuerzos de reconstrucción se traducirán, en particular a partir del segundo semestre, en un aumento del gasto público mayor al originalmente presupuestado. Esta tendencia a un mayor déficit efectivo se verá contrarrestada, en parte, por mayores ingresos públicos provenientes del cobre, cuyos precios internacionales han registrado alzas significativas en relación con el promedio de 2009.⁹

Si bien el nuevo gobierno no ha hecho explícito un programa de gastos para la reconstrucción, se estima que el gasto público ascenderá a 8.431 millones de dólares entre 2010 y 2013. A fin de cubrir las necesidades de financiamiento de este mayor gasto, se propuso un plan que comprende tres partes.¹⁰

En primer lugar, se contemplan reasignaciones presupuestarias por un monto de 700 millones de dólares. En segundo lugar, se propuso al Congreso un paquete de medidas tributarias en que se establecen alzas transitorias al impuesto a las utilidades retenidas de las grandes empresas, la eliminación permanente de ciertas franquicias para la compra de viviendas y para ahorros previsionales voluntarios, alzas a los impuestos al tabaco y los bienes raíces, modificaciones a la Ley Reservada del Cobre en virtud de la cual se destina el 10% de las ventas de la

⁹ Ministerio de Economía, Republica de Chile, <http://www.economia.cl/1540/channel.html>

¹⁰ *Ibid.*



Corporación Nacional del Cobre de Chile (CODELCO) a las Fuerzas Armadas, y la oferta a las empresas mineras para que paguen voluntariamente mayores regalías (*royalty*) a cambio de la prolongación del estatuto de invariabilidad tributaria que las beneficia. A su vez, se propusieron incentivos mediante un nuevo régimen tributario simplificado para las medianas empresas y una reducción permanente del impuesto al crédito. El conjunto de estas medidas tributarias redituaria, en términos netos, 1.750 millones de dólares entre 2010 y 2013. En tercer lugar, el gobierno emitirá en los mercados externos un bono en moneda nacional por un monto de 500 millones de dólares y otro en dólares por un monto de 1.000 millones de dólares. Con ello, se estima que se deberá recurrir nuevamente a los recursos acumulados en el FEES a fin de cubrir un monto cercano a los 4.450 millones de dólares.¹¹

La política monetaria siguió orientada por una meta de inflación media de un 3% anual en un horizonte de mediano plazo. A partir de enero de 2009, dada la reducción de la dinámica inflacionaria y con el objeto de hacer frente a las necesidades de liquidez derivadas de la crisis, el banco central aplicó una intensa política de reducciones de la tasa de política monetaria. Así, a partir de julio de 2009 la tasa alcanzó un 0,5% anual, lo que representa una reducción de 775 puntos básicos desde el límite máximo del 8,25% al que llegó en septiembre de 2008. Estas reducciones de la tasa de política monetaria se vieron complementadas con una serie de medidas orientadas a recuperar la liquidez.¹²

Hasta junio de 2010, el banco central mantuvo la tasa de política monetaria en este bajo nivel. No obstante, como consecuencia del terremoto y maremoto, que entre otras cosas se tradujeron en un descenso de la capacidad productiva, la reducción de los inventarios dado el ciclo recesivo del período comprendido entre 2008 y 2009 y el incremento de las presiones de gasto durante la segunda mitad de 2010, se estima que los riesgos de que se registre un alza de la inflación serán mayores que antes. En consecuencia, el banco central revisó el nivel de la tasa de política monetaria y la elevó a un 1% a fin de evitar un sobrecalentamiento de la economía.

Finalmente y regresando a la región como un todo tenemos mucho para crecer y desarrollarnos como países desarrollados, que algún día podemos tener, siempre y cuando pongamos nuestros intereses personales y políticos aparte para formar y tratar de construir un gran mercado común como lo hemos escuchado por varios medio desde hace varios años y con esto podemos ser capaces de competir como un mercado de 500 millones de personas, con otros mercados comunes como la Unión Europea, los Estados Unidos de América y el más

¹¹ *Ibid.*

¹² *Ibid.*



reciente el Mercado común del sur este Asiático (ASEAN) , y trayendo más beneficios hacia los nuestros.

Adicionalmente los mercados emergentes del sur-este asiático, tienen una historia muy antigua pero de vida republicana y democrática muy corta pero a pesar de todo esto han sido países que se han desarrollado enormemente tanto económicamente como tecnológicamente como por ejemplo Corea del Sur, Japón, China, Taiwán, entre otros , y estos son algunos pasos que debemos seguir como región.

Fuentes

- Akawe, Dee, “Globalization and Internationalization: Different or Equal”, *Globalization and New World Configuration*, Tamkang University (2005): 25-42.
- Angresano, James, *Comparative Economics*, New Jersey: Prentice Hall, Englewood Cliffs, 1992.
- Arnold, Roger A., *Economics*, Ohio: Thomson South-Western, 2004.
- Baylis, John and Steve Smith, *The Globalization of World Politics: An Introduction to International Relations*, New York: Oxford University Press, 2001.
- Cooper, William H., *Free Trade, Current Issues and Prospects*, Edited by Arnold S. Miller, New York: Novinka, 2004.
- Comisión Económica para América Latina (CEPAL) de las Naciones Unidas <http://www.eclac.org/>
- Consejo Nacional para la Cultura y las Artes de México. <http://www.ecultura.gob.mx/bicentenario/latinam/?lan=> (Agosto 2010)
- Estevadeordal, Antoni and Carolyn Robert, *The Americas without Barriers* , Washington D.C.: Banco Interamericano de Desarrollo, 2001.
- Evan, Graham, Richard Newnham, *The Penguin Dictionary of International Relations*, Penguin Books, London, England, 1999.
- Goldstein, Joshua S., *International Relations*, Washington: Harper Collins College Publishers, 1994.
- Ministerio de Economía y Finanzas de la Republica de Panamá, www.mef.gob.pa



UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA E INTERNET

Crecimiento del Producto interno bruto total (Millones de dólares a precios constantes de 2000) Tasas de variación				
País	2008	2009	2010 ^a	2011 ^b
Argentina	6.8	0.9	6.8	4.5
Bolivia	6.1	3.4	4.5	4.0
Brasil	5.1	-0.2	7.6	4.5
Chile	3.7	-1.5	4.3	6.0
Colombia	2.7	0.8	3.7	3.0
Costa Rica	2.8	-1.1	4.0	3.0
Cuba	4.1	1.4	1.9	3.0
Ecuador	7.2	0.4	2.5	2.0
El Salvador	2.4	-3.5	1.5	1.5
Guatemala	3.3	0.6	2.0	3.0
Haití	0.8	2.9	-8.5	7.0
Honduras	4.0	-1.9	2.5	2.0
México	1.5	-6.5	4.1	3.0
Nicaragua	2.8	-1.5	2.0	2.0
Panamá	10.7	2.4	5.0	5.0
Paraguay	5.8	-3.8	7.0	3.0
Perú	9.8	0.9	6.7	4.5
República Dominicana	5.3	3.5	6.0	3.5
Uruguay	8.5	2.9	7.0	4.0
Venezuela	4.8	-3.3	-3.0	2.5
Sub-total América Latina	4.3	-1.9	5.2	3.9
Antigua y Barbuda	0.2	-10.9	-6.5	
Bahamas	-1.7	-4.3	-0.5	
Barbados	0.5	-3.6	1.0	
Belice	3.8	0.0	1.5	
Dominica	3.5	-0.9	-0.7	
Granada	0.9	-8.3	-1.8	
Guyana	2.0	3.3	4.3	
Jamaica	-0.9	-2.7	0.5	
San Kitts y Nevis	4.6	-11.1	-1.3	
San Vicente y las Granadinas	1.3	-2.8	-1.0	
Santa Lucía	0.8	-4.6	1.3	
Suriname	4.3	2.2	2.4	
Trinidad y Tabago	2.3	-0.9	2.0	
Sub-total Caribe	0.7	-2.3	0.9	
América Latina y el Caribe	4.2	-1.9	5.2	3.8
Centroamérica (9 países)	4.4	0.8	3.1	3.2
América del Sur (10 países)	5.4	-0.2	5.9	4.3
			a / Estimación	b/ = Proyección

Fuente: CEPAL



CONSTRUCCIONES DE PURINACIONALIDAD DEL PUEBLO ECUATORIANO

Claudia Patricia Carrión Sánchez

Estudiante de Maestría en Estudios Latinoamericanos
Universidad Nacional Autónoma de México, México

¿Desde dónde hablar?. Un problema metodológico.

Reflexionar sobre un problema que provoca el interés personal, es cuestionarse sobre la perspectiva a través de la cual miramos esa realidad en la que queremos inmiscuirnos. Se hace necesario recordar como lo dice Wallerstein,¹ que la creación de las ciencias sociales tuvo su impulso en la necesidad consolidación de un conocimiento secular de una manera sistematizada, dándole cierto grado de validación. Como ciencia nació bajo los postulados del modelo newtoniano y el dualismo cartesiano, buscando leyes universales de tiempo y espacio, encontrando en los postulados de progreso y desarrollo su mayor fundamento. Se crean así unas ciencias que hacen parte del disciplinamiento del conocimiento en general; es decir, se delimitan unas zonas separadas de la realidad. División en la cual las Ciencias Sociales quedan en medio de las Ciencias Naturales y las Humanidades.

El intentar crear una mirada diferente desde la cual hablar, no es una tarea fácil. El primer paso a dar es, el reconocimiento no tortuoso de que fue Europa la que en determinado momento histórico fundamento las disciplinas que hoy utilizamos y hemos mecanizado, de una forma excepcional para explicar nuestra realidad latinoamericana². Este primer reconocimiento, nos lleva a pensar que se deben tomar en cuenta otras versiones, como la formulación de las historias locales, para generar un proceso que pugne por la creación de unas ciencias sociales integradas que permitan el análisis de otras formas de pensamiento. La

¹ Inmanuel Wallerstein , *Abrir las ciencias sociales*, México, Siglo XXI, 1997.

² Enrique Dussel. *Europa, modernidad y eurocentrismo*. En La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas, Lander, Edgardo (compilador). CLACSO. UNESCO. Buenos Aires. Mayo. 2005.



demanda es que todas las nuevas proposiciones adelantadas en nombre de nuevas teorizaciones fueran correctas o justificables sean además analizadas e investigadas desde nuestros propios razonamientos, basados en la diferencia y reunidos bajo categorías integradoras como: género, sexualidad, entre otros³.

Reflexionar, sobre la función de narradores de nuestra realidad, no buscando caer en los mismos errores del interlocutor tradicional u occidental, sino desde nuestras vivencias y sentires es lo más difícil. La propuesta es, representar al colonizado desde el colonizado; es decir, hablar de nosotros sin buscar mediaciones con sesgos imperialistas o con aspiraciones universalistas. En primera instancia es importante precisar como lo señala Edward Said⁴ el término colonizado, esto nos lleva a reflexionar sobre la característica de los colonizados que va mas allá de la ocupación territorial, pasando al espacio de la vivencia permanente de una serie de condiciones que no limita en el tiempo la noción de colonizado. Surge en este sentido una corriente postcolonial que Walter Mignolo define; “término post no como lo que viene y si como lo que sigue, lo que va mas allá; entendiendo lo postcolonial entorno a producciones intelectuales más allá de una ubicación histórica, entendiendo la razón postcolonial como un grupo diverso de prácticas que se manifiestan a raíz de las herencias coloniales en el cruce de la historia moderna europea con las historias contramodernas coloniales”⁵.

Esta respuesta, hace parte de lo contramoderno, puede por un lado ser visto desde la postmodernidad, concebida desde los límites narrativos hegemónicos occidentales con su aspecto de justificación económica y desde el aspecto intelectual. Una segunda interpretación crítica es la situada desde el postcolonialismo, esas prácticas teóricas postcoloniales no sólo han cambiando nuestra visión de los procesos coloniales, sino también están desafiando la fundamentación del concepto occidental de conocimiento y el establecimiento de conexiones epistemológicas entre el lugar geocultural y la producción teórica⁶.

³ Hugo Zemelman. *Pensar teórico y pensar epistémico. Los desafíos de la historicidad en el conocimiento social*. En América Latina: los desafíos del pensamiento crítico. Sánchez, Irene y Sosa, Raquel (compiladoras), Siglo XXI, México, 2004.

⁴ Edward Said. *Representar al colonizado. Los interlocutores de la antropología*. Trad. Graciela Montaldo, En. Beatriz Gonzalez Stephan, Nelly Richard, Frederic Jamneson et al., *Cultura y Tercer Mundo - I Cambios en el saber académico*, Nueva Sociedad, Caracas, 1996. p. 25.

⁵ Walter Mignolo, *Herencias coloniales y teorías postcoloniales*. En: González Stephan, Beatriz, *Cultura y Tercer Mundo: I. Cambios en el Saber Académico*, Cap. IV, Nueva Sociedad, Venezuela, 1996. p. 101.

⁶ Walter Mignolo, *La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental em el horizonte colonial de la modernidad*. En La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas, Lander, Edgardo (compilador), CLACSO, UNESCO, Buenos Aires, Mayo. 2005.



Construcciones nacionales, simulaciones inconclusas

Bajo tales perspectivas, una interesante interpretación sobre la implantación del Estado-nación en Latinoamérica, como menciona Quijano tuvo un patrón de poder específico que entrañaba: 1) la total reclasificación social de la población del mundo del capitalismo; 2) una estructura institucional apta para expresar y para controlar esa reclasificación; 3) la definición de los espacios de dominación adecuados a esos efectos; 4) una perspectiva de conocimiento que recogiera el sentido principal del nuevo patrón de poder y que encauzara dentro de tal sentido la producción y el empleo del conocimiento⁷.

Entendiendo, en esta misma perspectiva que la conciencia nacional no se construye por sí sola o dirigida por el poder económico y político; es algo que se arraiga como un sentimiento de pertenencia o sentimiento patriota⁸. “El Estado-nación moderno es una estructura institucional específica producida por ese forcejeo activo y continuado, esa tensión conflictiva entre (ciudadanía y democracia) esos dos complejos de ideas e intereses sociales, y al mismo tiempo el mecanismo que los mantiene”⁹; es decir, es el Estado-nación quien debe articular ese sentimiento naturalizado, que se ve quebrantado por un conflicto con las instituciones democráticas.

En Latinoamérica se buscó implantar un Estado cimentado en la democracia, que sólo se ha vivido como una democracia irreal, que liga la participación al acto de las elecciones y procura por unos ciudadanos que no analicen la situación en que viven sino que aprueben las decisiones tomadas por los “protectores de la patria”. Es importante cuestionarnos, sobre qué tipo de democracia queremos, teniendo claro, que nuestra consolidación como estados no se llevo tras un proceso como en Francia sino tras una imposición. Inmersos en esa dinámica, debemos tratar de responder de una manera crítica y propositiva. Nuestras formaciones no se han desarrollado de igual manera que las formaciones europeas, están dadas dentro de lo que se ha denominado la colonialidad del poder¹⁰; por esto, no debemos conformarnos con llegar a definiciones concretas, sino entender

⁷ *Ibid.*, p. 142 *modernidad*. En La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas, Lander, Edgardo (compilador). CLACSO, UNESCO, Buenos Aires, Mayo. 2005.

⁸ Anderson, Benedict, *Comunidades Imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, Fondo de Cultura Económica, México, 1993.

⁹ Aníbal Quijano, *Estado-nación, ciudadanía y democracia: cuestiones abiertas*, En Democracias para una nueva sociedad, Helena González/Heidulf Schmidt, Ed. Nueva Sociedad, 1997, *Op.cit.* , p. 146.

¹⁰ Quijano, Aníbal, *Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina*. En La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas. Lander, Edgardo (compilador), CLACSO, UNESCO, Buenos Aires, Mayo. 2005.



que dentro de nuestros territorios se nos limitó la capacidad de imaginar, de imaginarnos a nosotros mismos y se nos implantaron unas concepciones dentro de categorías creadas por esta colonialidad del poder eurocéntrica.

En América Latina, Quijano advierte la existencia de cuatro caminos y perfiles ideológicos acerca del problema del Estado-nación:

1. Un limitado pero real proceso de descolonización/democratización a través de revoluciones radicales como en México y en Bolivia, después de las derrotas de Haití y de Tupac Amaru. En México, el proceso de descolonización del poder empezó a verse paulatinamente limitado desde los 60 hasta entrar finalmente en un período de crisis al final de los 70. En Bolivia la revolución fue derrotada en 1965.
2. Un limitado pero real proceso de homogeneización colonial (racial), como en el Cono Sur (Chile, Uruguay, Argentina), por medio de un genocidio masivo de la población aborigen. Una variante de esa línea es Colombia, en donde la población original fue cuasi exterminada durante la colonia y reemplazada con los negros.
3. Un siempre frustrado intento de homogeneización cultural a través del genocidio cultural de los indios, negros y mestizos, como en México, Perú, Ecuador, Guatemala-Centro América y Bolivia.
4. La imposición de una ideología de “democracia racial” que enmascara la verdadera discriminación y la dominación colonial de los negros, como en Brasil, Colombia y Venezuela. Difícilmente alguien puede reconocer con seriedad una verdadera ciudadanía de la población de origen africano en esos países, aunque las tensiones y conflictos raciales no son tan violentos y explícitos como en Sudáfrica o en el sur de los Estados Unidos.¹¹

Para Quijano¹², nos encontramos ubicados en un sistema que enmascara las verdaderas opciones de una democracia, donde las élites criollas, se han transferido el poder como una dinastía, no otorgada y legitimada por la religión o la naturaleza como antes, sino por el poder que les da la legalidad de un sistema democrático. Imposible es así la nacionalización de esa sociedad, para esto debe haber un espacio significativo, real o simbólico, de todos los sectores de la sociedad, del patrón de poder vigente. Algo que se tenga o perciba como territorio

¹¹ *Ibid.*, p. 237.

¹² *Ibid.*, p. 238.



en común, una comunidad.

En este proceso de domesticación fue necesario modelar hombres, era necesario construir; una red simbólica, un mapeado que delimitara fronteras, símbolos, escrituración de una historiografía y por último, la “modelación de un tipo ciudadano”¹³. Más que la institucionalidad política y democrática, se domesticó desde el cuerpo, desde las formas de comportamiento como: la risa, los carnavales, la sensualidad, y otro tipo de comportamientos que eran propios de gentes que vivían en espacios abiertos y naturalizados. Más que las conciencias nacionales, se dominaron los cuerpos cargados de significados, y este tipo de control, de dominación, se hizo logrando que los bárbaros entendieran¹⁴ –mas no que se hicieran entender–, mediante la lengua escrita y posteriormente impresa.

Pensar que la historia se produce igual en todas partes, es olvidar la gran capacidad humana de crear formas diferentes de adaptación a contextos diversos, de imaginar. Este desarrollo institucional soñado, deseado y esperado por muchos no se dio en Latinoamérica, a pesar de que han pasado décadas en las cuales hemos entendido que hay que hacer “ajustes dolorosos”, como lo dicen algunos de los documentos brindados por Naciones Unidas:

Hay un sentido en el que el progreso económico acelerado es imposible sin ajustes dolorosos. Las filosofías ancestrales deben ser erradicadas; las viejas instituciones sociales tienen que desintegrarse; los lazos de casta, credo y raza deben romperse; y grandes masas de personas incapaces de seguir el ritmo de progreso deberán ver frustradas sus expectativas de una vida cómoda. Muy pocas comunidades están dispuestas a pagar el precio del progreso económico.¹⁵

Es claro que esta imposición no fue eterna, *nadie tiene la memoria suficiente para mentir siempre con éxito. Podrás engañar a todos algún tiempo; podrás engañar a alguien siempre; pero no podrás engañar siempre a todos* – frase de Lincoln–. Encontramos así, gobiernos que presentan serios problemas de legitimidad, aunque han sido escogidos democráticamente.

Rescate de la autonomía reformulación del Estado

¹³ González, Stephan, “Escritura y Modernización. La domesticación de la barbarie”, en Revista Iberoamericana, Universidad de Pittsburg, Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, vol. 60, núm., pp. 166-167, enero-julio, 1994.

¹⁴ Castro Gómez, Santiago, “Ciencias Sociales, violencia epistémica y el problema de la “*invención del otro*””, En La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas, Lander, Edgardo (compilador), CLACSO, UNESCO, Buenos Aires, Mayo. 2005.

¹⁵ Citado en Escobar, Arturo, *La invención del Tercer Mundo. Construcción y deconstrucción del desarrollo*, Bogotá, Norma, 1996, p. 20.



Interesante resulta pensar como la falta de efectividad de este Estado, ha llevado a que las poblaciones originarias, resistan desde la época de la conquista o de la colonización europea; a pesar, de prácticas sociales, políticas y económicas de exclusión. Se ha enrutado a las “sociedades” políticamente dominantes a negar los derechos de los pueblos indígenas. Ha sido evidente con el transcurrir de los últimos siglos, la realidad que han tenido que soportar estos grupos considerados como “minorías étnicas”: despojo de recursos, explotación de la fuerza de trabajo, implantación de sistemas religiosos, políticos e ideológicos, desplazamiento forzado, apropiación de sus saberes medicinales y culturales por parte de grupos multinacionales, quienes luego de robar su conocimiento se benefician económicamente sin dar el más mínimo reconocimiento a las comunidades.

A lo largo de siglos se ha tratado de negar y ocultar la autonomía de dichas comunidades. Es claro que las luchas indígenas, no son el resultado de un fenómeno actual; por el contrario, desde periodos históricos anteriores ha sido notoria la resistencia indígena, constancia de ello es la continua movilización de grupos indígenas que buscan la reivindicación de sus derechos. En Colombia, podemos citar organizaciones indígenas de carácter cívico político como el Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC) o la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC) y, en particular, el movimiento liderado por Manuel Quintín Lame (1883-1967) y en Ecuador la Confederación de Nacionalidades Indígenas (CONAIE).

Incluso en naciones vecinas como Ecuador, Bolivia y México, el movimiento indígena se ha fortalecido con representantes políticos, que ejercen presencia en el proceso actual de las naciones. Un ejemplo, Ecuador dónde los levantamientos sociales contaron en su mayoría con participación de población indígena, éstos apresuraron la caída de los gobiernos de Abdalá Bucaram, Jamil Mahuad y Lucio Gutiérrez, permitiendo con su apoyo la consolidación de Rafael Correa como presidente. En Bolivia, durante el levantamiento de “*octubre negro*” de 2003 se visibiliza una gran fuerza indígena que reconquistó el poder después de años de explotación, en un golpe contra Gonzalo Sánchez, este movimiento indígena liderado por Evo Morales asumió en su lucha temas neurálgicos. En México, el levantamiento de 1994 en Chiapas, por parte del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), generaron de igual manera replanteamientos en el país. Estas reacciones llevan a pensar que esa gran mayoría negada por décadas, mas allá de resurgir, permaneció. Hoy más que nunca, lucha por restablecer su autoridad como pueblos tradicionales, no sólo en el papel, sino en la práctica.

En la actualidad, estas comunidades buscan desligarse del oprobio, persiguiendo cierto grado de independencia y autonomía; es preciso para la ocasión tomar como referencia la definición de dicho término planteada por Díaz,



quien al referirse a la autonomía cita: “se trata más precisamente de un régimen político jurídico, acordado y no meramente concedido que implica la creación de una verdadera colectividad política en el seno de la sociedad nacional”¹⁶.

Resurgen, los movimientos sociales en Latinoamérica después de doscientos años de independencia y quinientos de resistencia. La cuestión tiene algunas especificidades, desde los setenta nos encontramos en una fase en la cual el Estado nación comienza la “negociación política de la integración de grupos de la población étnicamente diferentes en un Estado multiétnico o post-multiétnico (Ecuador 1960/70-actualidad)”¹⁷, esta fase da paso a lo que se denomina la etnización de lo político¹⁸. En este periodo se inicia un proceso de asimilación a través de la institucionalidad, creando toda una estrategia para evitar la explosión de las diversidades explícitas desde las épocas anteriores. “El contenido étnico del movimiento indígena renace en los años 70, cuando los indígenas reivindican sus orígenes como una estructura ideológica para las luchas sociales contemporáneas y exigen el liderazgo de los movimientos guerrilleros. Un ejemplo de esta nueva perspectiva es la lucha guatemalteca, donde los indígenas dejan claro que la guerrilla estaba dirigida por ellos a pesar de la participación externa, siempre subordinada a su liderazgo”¹⁹.

Es importante resaltar que los factores como el patrimonialismo, el clientelismo, el corporativismo Estatal, en Latinoamérica se consideran los obstáculos que inhiben la aparición y el desarrollo de la democracia: formas de legitimidad, rendición de cuentas, y la participación²⁰. Sirviendo, para que movimientos reivindicatorios surjan como resultado de un proceso de larga data. La mayoría de los movimientos sociales combinan su deseo de autonomía con la necesidad de representación a través de alianzas pragmáticas con los partidos, instituciones y otros movimientos, al mismo tiempo tratando de mantener la movilización popular y la afirmación de distintivo político y las identidades culturales²¹. Esa necesidad de representación se ve mediada por la necesidad de volver real ese sistema que los afirma pero a la vez los niega.

¹⁶ Díaz Polanco, Héctor, *Autonomía Regional, La autodeterminación de los pueblos indios*, México, Siglo XXI Editores, 1991, p. 151.

¹⁷ Christian Büschges, *La etnización como resultado político. Etnizaciones de lo político en la América Andina del Sur* en Christian Büschges, Guillermo Bustos y Olaf Kaltmeir (comps), *Etnicidad y poder en los países andinos*, Quito: Universidad Andina Simón Bolívar- Universidad Bielefeld-Corporación Editora Nacional, 2007, p. 22.

¹⁸ *Ibidem*

¹⁹ Mónica Bruckman y Theotonio Dos Santos, *Los movimientos sociales en América Latina: un balance histórico*. En <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=68979>.

²⁰ Joe Foweraker, Tood Ladnman y Neil Harvey, *Governing Latin America*, Cambridge: Blackwell, London, 2003, p. 147 .

²¹ *Ibid.*, p. 149.



Las novedades de estos nuevos actores políticos en Latinoamérica consisten, en primera instancia, en una explosión en el número de los grupos y organizaciones que presentan demandas hacia el Estado, una segunda novedad es que tienden a ser movilizados en torno a la identidad y la diferencia cultural en lugar de estar limitados a demandas puramente materiales o económicas. Un tercer ámbito de la novedad se refiere a lo distintivo de las formas de organización creada por los nuevos actores políticos, y por último su novedad radica en que han tendido a adoptar una forma explícita de discurso democrático, exigiendo el respeto de los derechos dentro de una amplia crítica a las instituciones autoritarias y prácticas²².

Estos movimientos si bien es cierto traen novedades, también se ven enfrentados a nuevas dinámicas que deben cambiar y reforzar a su favor para generar un verdadero cambio. Buscando reforzar desde la democracia tres factores básicos; la demodiversidad (múltiples formas de asumir el ideal democrático), articulación contrahegemónica (entre lo local y lo global) y el experimentalismo democrático (participación de los más diversos grupos).²³ “Existe una dispersión en la ubicación de un horizonte emancipatorio que permita una convergencia práctica, metodológica y partidista, existen nuevas visiones sobre el poder y la participación popular, nuevas propuestas de organización, nuevas plataformas de acción y convergencia que recuerdan las tradicionales en cierto sentido, pero que las innovan y las recrean, aparecen de hecho nuevas concepciones que recuperan un discurso que siempre fue patrimonio del discurso liberal como es el caso de la democracia, y lo ponen en perspectiva de los movimientos sociales: democracia de género, democracia plurinacional, democracia ecológica, democracia económica”²⁴.

De igual manera, uno de los principales logros que deben tener estos nuevos actores políticos o movimientos sociales es el cambio de conciencia “la formación de la conciencia, el problema de la organización y las formas de lucha de las clases sublaternas...así se puede pensar otra democracia...con otros sujetos, distintos al individuo abstracto del liberalismo”²⁵. En esta medida, es una redefinición total de la democracia dando un verdadero espacio de participación a las masas ingentes de inconformes y desposeídos.

²² *Ibid.*, pp. 149-152.

²³ Atilio Borón, *Crisis de las democracias y movimientos sociales en América Latina: notas para una discusión*, CLACSO, OSAL, Año VII, No 20, Mayo-Agosto 2006, p. 191

²⁴ Pablo Dávalos, *Movimientos sociales y razón liberal: los límites de la historia*. Archivo digital. 2008. En <http://www.clacso.org.ar/clacso/areas-de-trabajo/area-academica/osal/enlaces/documentos/articulos/movimientos-sociales-y-razon-liberal.-los-limites-de-la-historia.-pablo-davalos/view>, p. 10.

²⁵ Borón, *Op. Cit.*, p. 294.



Esta democratización de la democracia es lo que Büschges denomina etnización de lo político, pensado como los principios que le dan sentido y visión de futuro a cualquier forma de sociedad. Principios que nos remiten a los límites o las fronteras que toda sociedad debe darse a sí misma, para aprender a vivir y convivir con sus propias diferencias.

Esta tendencia al resurgimiento de lo auténtico, de lo específico, se trata de “un fenómeno de procesos de separación de grupos que reclaman para sí una identidad particular, fenómeno que se basa en criterios culturalistas y en formas de exclusión social, que más tarde fueron puestas en marcha con la fundación del Estado-nación”²⁶. Es la reacción, ante la asimilación forzada de una nación para cada Estado. Pensar la nación, como “comunidad imaginada, imaginada como limitada y soberana”²⁷ no creada, ni antes de conseguir la independencia, ni durante las guerras consecutivas por obtenerla. Reflexionar sobre la posibilidad de interiorización de una institución que quizás no tiene las suficientes bases, será un poco descontextualizado, pero importante resulta entonces conocer como la población se ha encargado de satisfacer sus necesidades, en medio de un contexto tan diverso, buscando una participación política dentro de lo que se considera la democracia.

La intención por la cual el individuo se asocia; ante todo, es para la protección de sus intereses; es decir, el Estado moderno ha sido constituido para garantizar el bienestar de sus miembros, pero existen situaciones en las cuales determinado grupo de individuos no se asimilan a los designios del Estado, ya sea por razones políticas, étnicas, culturales o debilidades infraestructurales. Como muchas veces se ha dicho y reconocido sobre el territorio latinoamericano, donde desde la época de la conquista o de la colonización europea, han existido prácticas sociales, políticas y económicas de exclusión hacia la población originaria de estos territorios, que de por sí han enrutado a las “sociedades” políticamente dominantes a negar los derechos que los pueblos indígenas tienen.

Sin quedarse en un aislacionismo “este reconocimiento e identidad indígena latinoamericana es un fenómeno muy profundo que pretende también ser mundial: indígenas de diferentes regiones del mundo buscan formar un movimiento que afirma sus luchas en una postura ecológica basada en una relación fuerte con la naturaleza, en una ideología opuesta al capitalismo y a las pretendidas fuerzas progresistas que ven el progreso como un camino destructor de las formas anteriores”²⁸. Sin negar que la intervención y cooperación también ha traído

²⁶ Buschges, *Op. Cit.*, p. 21.

²⁷ Benedict Anderson, *Comunidades Imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, México, Fondo de Cultura Económica, 1993, p.186.

²⁸ Mónica Bruckman y Theotonio Dos Santos, *Los movimientos sociales en América Latina: un*



dificultades, de las cuales han sabido como reponerse, “la ‘cooperación al desarrollo’ como modo de debilitar, dividir y cooptar al movimiento indígena con la activa colaboración del Estado. Aunque parece evidente que la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) ha sido debilitada por programas de asistencia digitados por organismos financieros internacionales y ejecutados por las ONGs, como el Programa de Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Negros del Ecuador (PRODEPINE), lo cierto es que la intensa participación indígena en las movilizaciones realizadas entre marzo y mayo de 2006 evidencia, por lo menos, el fracaso parcial de esos proyectos”²⁹.

Se entiende porque el Movimiento Indígena Ecuatoriano (MIE), siempre ha estado apelando no sólo por el regreso de sus tierras sino además la reconstitución de un Estado como Estado Plurinacional, “la demanda de la tierra no se realiza fundamentalmente desde la visión y el interés del campesino pobre, sino sobre todo desde el protagonismo indígena: aquí está el punto de discontinuidad respecto a las luchas anteriores. El sitio de la ruptura está en las luchas por la tierra y los territorios”³⁰ de las nacionalidades.

Los movimientos sociales –especialmente los Movimientos indígenas– “entran en ese espacio de acción política, pero con una agenda y con un proyecto que no retoma los puntos centrales que habían estructurado históricamente a la clase obrera una ruptura y emergencia de nuevos actores que hacen tabula rasa de las experiencias pasadas, no tanto en el sentido de la movilización, sino en la agenda, el proyecto y las perspectivas a largo plazo”³¹.

Enmarcando sus luchas más allá de la lucha antineoliberal, “es necesario comprender el aporte que están haciendo los movimientos sociales de América latina, sobre todo, como un aporte que va más allá de una retórica de oposición al liberalismo, y visualizarlos como la única opción de recomponer el horizonte emancipatorio y por tanto las posibilidades del discurso antisistema y de la utopía libertaria”³², planteando un proceso de decolonialidad. “El ecuatoriano es también el movimiento indígena que más temprano llegó a la idea de que la liberación de

balance histórico. En <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=68979>.

²⁹ Raúl Zibechi, *Movimientos sociales: nuevos escenarios y desafíos inéditos*, Observatorio Social de América Latina, año VII, núm. 21, septiembre diciembre 2006, p. 225.

³⁰ Napoleón Saltos Galárza, *Desmitificación de las lecturas etnicistas del movimiento indígena*, Quito, 2002. En <http://www.insumisos.com/lecturasinsumisas/cultura%20etnica%20de%20ecuador.pdf>, p. 7.

³¹ Pablo Dávalos, *Movimientos sociales y razón liberal: los límites de la historia*. Archivo digital. 2008. En

http://www.clacso.org.ar/clacso/areas-de-trabajo/area-academica/osal/enlaces/documentos/articulos/movimientos-sociales-y-razon-liberal.-los-limites-de-la-historia.-pablo-davalos/view_2, p. 4.

³² *Ibid.*, p. 14.



la colonialidad del poder no habría de consistir en la destrucción o eliminación de las otras identidades producidas en la historia del Ecuador, sino en la erradicación de las relaciones sociales materiales e intersubjetivas del patrón de poder así como también en la producción de un nuevo mundo histórico inter-cultural y una común autoridad política (puede ser el Estado), por lo tanto, inter-cultural e inter-nacional, más que multi-cultural o multi-nacional”³³. “Aquello que posibilita al movimiento indígena ecuatoriano la transición de actor social en sujeto político es su proyecto de país y de sociedad que se expresan en sus demandas de plurinacionalidad e interculturalidad. En 1994, la CONAIE se enfrentará en contra del proyecto neoliberal de constituir un mercado de tierras y desaparecer la propiedad comunal de la tierra. Pero para ese entonces, la CONAIE ya puede articular desde su interior un proyecto de país y de sociedad al cual confluirán una serie de actores sociales”³⁴.

Estado plurinacional

Conocer la posición indígena es vital, la “nacionalidad desde la visión occidental es una herramienta política que les da ventajas para negociar y luchar por reivindicaciones como reformas agrarias, el reconocimiento de derechos jurídicos sobre territorios y a servicios que brinda el estado a los miembros de la sociedad que lo conforman y que reclaman la delimitación de espacios distintos”³⁵. Es por esto que se ve la necesidad de luchar por reivindicaciones de un Estado Plurinacional, esto se hacía ya en 1990 desde el Movimiento Indígena Ecuatoriano. Demostrado en el mandato por “La defensa de la vida y los derechos de las nacionalidades indígenas y las organizaciones campesinas” que contiene 16 puntos y fue el pilar de las demandas de éste mismo año, en éste se pedía como primer punto, la declaración del Ecuador como “Estado Plurinacional”, “el mandato combina la demanda de tierra y territorios con la exigencia de la territorialidad y de la autodeterminación: el resultado es la construcción de la visión del Estado Plurinacional”³⁶.

Estas reivindicaciones son lo que han llevado de un Estado nacional hacia un Estado Multiétnico, que acaece más a las necesidades de la población, sustentada en los actuales discursos políticos de:

³³ Aníbal Quijano, *Estado-nación y movimientos indígenas en la región Andina: cuestiones abiertas*, Observatorio Social de América Latina, año VII, núm. 19, enero-abril 2006, p. 15.

³⁴ Pablo Dávalos, *Movimiento Indígena Ecuatoriano: Bitácora de camino*, LabourAgain Publications. En <http://www.iisg.nl/labouragain/documents/davalos.pdf>, p. 17.

³⁵ Bustamante, Teodoro, *Los indios y el estado país*, Quito, Ediciones Abya-Yala, 1993.

³⁶ Saltos Galarza, *Op. Cit.*, p. 7.



- La política de protección de minorías (bajo el dominio mayoritario)
- La política de reconocimiento, que ve la identidad como la base más importante de la dignidad humana y, por lo tanto, no solo como necesario de proteger sino también digna de fomentar y, además,
- La política del multiculturalismo, que postula la cimentación de una diversidad étnica en la unidad nacional.³⁷

Esta neutralización institucional, hecha desde los años sesenta es lo que permite el surgimiento de estas alternativas, que se configuran en la etnización de la democracia o democratización de la democracia. Buscando reformar la democracia tradicional, resistente a esas fuertes contradicciones que aquejan a una parte de la población bastante elevada. Esta “figura supone un grado tolerable de democratización de las relaciones de poder”³⁸, todo esto conlleva a “instituciones políticas neutrales, que expandan la representación política democrática, con el objetivo de preservar el Estado y evitar que la nación se despedace en lo real”³⁹, un ejemplo de esto, es la constitución Ecuatoriana de 1998 que incluye los derechos colectivos pero que no pasa del reconocimiento de lo multiétnico a lo intercultural.

El problema del actual reconocimiento de los indígenas no es la falta de disposiciones constitucionales o institucionales que respalden la diversidad y la autonomía. El problema, es que esas concesiones son poco validas en las prácticas políticas. Como menciona Leford “repensar lo político como la institución de lo social”⁴⁰, lo legal está bien constituido pero cuando entra a legitimarse socialmente carece de aplicabilidad. “La propuesta del Estado plurinacional no es un retorno, sino más bien una lectura desde el presente, aunque sobre cimientos andinos profundos. No se trata de una lectura únicamente étnica, sino más bien de una propuesta “constituyente” de reorganización del conjunto del Estado y de la sociedad”⁴¹.

Se busca cierto grado de independencia y autonomía, con el derecho de ser autónomos para escoger los representantes y así como colectividad política para

³⁷ Buschges, *Op. Cit.*, p. 28.

³⁸ Pablo Andrade, *Cambio político y política de la cultura en una democracia conservadora: la conquista de los derechos colectivos en la Constitución ecuatoriana de 1998*, en Christian Büschges, Guillermo Bustos y Olaf Kaltmeir (comps), *Etnicidad y poder en los países andinos*, Quito: Universidad Andina Simón Bolívar- Universidad Bielefeld-Corporación Editora Nacional, 2007, p. 221.

³⁹ Buschges, *Op. Cit.*, p. 22.

⁴⁰ Leford, Claude. *La cuestión de la democracia en La incertidumbre democrática. Ensayos sobre lo político*, Barcelona, Anthropos Editorial, 2004, pp. 37-39.

⁴¹ Saltos Galarza, *Op. Cit.*, p. 6.



modificar las leyes. Sus cosmovisiones los llevan a tener y presentar una diferente estructura epistémica y “los conceptos que permiten articular ese campo epistemológico son aquellos de cultura y territorio, que, al momento de ser operacionalizados en la práctica política, se transformarán en las categorías de la interculturalidad y la plurinacionalidad”⁴².

Integrando lo Chixxi⁴³, como intento de reciclamiento y renovación de los mecanismos de existencia, dónde no se supera al contrario, dejando contradicciones no resueltas. Logrando integrar esa difícil figura del mestizo, o también de lo cholo, sumando a esto el factor indígena. Planteando la necesidad de una radical y profunda decolonización en sus estructuras políticas, económicas, y sobre todo mentales, en modos de concebir el mundo⁴⁴. Esta plurinacionalidad como se ha denominado sería una plurinacionalidad concreta⁴⁵ con: control político y económico sobre los recursos naturales, ligado a interculturalidad y poscolonialidad, cambiando la noción de nación. Donde la interculturalidad no sólo sea cultura común sino cultura compartida, a través de una actitud poscolonial (una tradición colonial no finalizada con la independencia). Con un nuevo paradigma constitucionalista, constitucionalismo con simultaneidad y contemporaneidad⁴⁶.

Retomando lo que Tapia⁴⁷ menciona, buscar otra socialidad no inventada, pues está ahí puesta en el lugar de los subordinados, con un cambio del vértice del triángulo de poder. No dando un pequeño espacio en la nación como multisocietal, que es diferente de multicultural, sociedades diferenciales multisociales no capitalistas. Poniendo en práctica la transcítica basada en el uso de todos los instrumentos que las culturas han llegado a crear para saber cuáles funcionan mejor, autocriticándose, reformulando la organización y la vida política de la propia matriz cultural.

Estos procesos de cambio dramático, en la hegemonía de conducción de

⁴² Pablo Dávalos, *Movimiento indígena ecuatoriano: construcción política y epistémico*. En libro: *Cultura, política y sociedad Perspectivas latinoamericanas*, En Daniel Mato, CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina, 2005, p. 8.

⁴³ Categoría utilizada por Silvia Rivara Cusicanqui para definir lo que ella es como una mujer que ha pasado sin ser indígena pero tampoco blanca, pero si con una trayectoria cercana al movimiento katarista. Chhixinakax utxiwa, Una reflexión sobre prácticas y discursos descolonizadores. Silvia Rivera Cusicanqui.

⁴⁴ Silvia Rivera Cusicanqui, Chhixinakax utxiwa, Una reflexión sobre prácticas y discursos descolonizadores. En <http://www.ram-wan.net/restrepo/decolonial/24-rivera-discursos%20descolonizadores.pdf>.

⁴⁵ Boaventura de Sousa Santos. *La reinención del estado y el estado plurinacional*, OSAL 25, septiembre 2007, pp. 17-59.

⁴⁶ *Ibid.*, p. 35.

⁴⁷ Luis Tapia. *La inversión del núcleo común*, parte 3. Ed La muela del diablo, La Paz, Bolivia.



gobierno, son una respuesta a los nefastos resultados de la aplicación del actual modelo. Indiquemos también que sin el acumulado de múltiples formas de organización, movilización y resistencia social, tal respuesta no hubiese sido posible. Lo fundamental es hacer visible que la presencia del debate de la Plurinacionalidad e Interculturalidad en Ecuador es fruto fundamental del potencial político que expresaron las movilizaciones del Movimiento Indígena Ecuatoriano.

Suscribo entonces que los gobiernos de izquierda en Latinoamérica, develan la contienda política entre sectores oligárquicos y populares: los primeros, bajo la premisa de la globalización de capitales, adscritos a la premisa del fin del Estado-nación, con la consecuente entrega de la soberanía nacional; los segundos apostando a que otro mundo es posible, bajo un paraguas variopinto que se cobija bajo la premisa de la construcción estados pluriculturales.

Por ello, la primera acción de gran impacto político que pretendió deslindar a los actuales gobiernos de la herencia oligárquica del poder tradicional, se centró en la convocatoria a asambleas constituyentes, que dejan en la arena política unas nuevas reglas de juego y nuevos actores. Sin embargo los textos constitucionales aprobados son una suerte de horizonte, pero no expresan en sí el proyecto político. Podrían incluso considerarse como textos de transición más que la encarnación de la propuesta global de cambio.

Lo anterior no supone una adscripción ingenua del Movimiento Indígena Ecuatoriano. De hecho no son pocas las divergencias que pueden expresarse, pero para que la repetición de esas representaciones “otras” resulte, son los grupos subalternizados los que tienen que erigirse como constructores de sus propios procesos de identificación siendo activos partícipes de su realidad, insistiendo en esa misma diferencia que se asienta en sus ideas propias y en sus decisiones, haciendo lo que consideran congruente con sus vidas y modos de ver el mundo y no lo que el poder espera de ellos. No podemos trabajar sobre el posicionamiento de las diversidades desde el lugar de los observadores, es necesario ser *participantes* en la producción de conocimientos, representaciones y otros enfoques que sacudan las percepciones de la *otrización* que ha resultado tan efectiva para el sistema-mundo-moderno-colonial. Las *cotrarepresentaciones* deben ubicarse en las zonas estratégicas que vulneren efectivamente y sin descanso ese inmenso aparato generador de varias formas de otredades.

La construcción de representaciones otras desde los otros (y no desde representantes), brindará la pauta para ese proceso de desnaturalización de las representaciones de poder que rompan con la circularidad que delega los espacios de la visibilización a agentes posicionados desde un afuera hegemónico. Se hace imperativo romper con la idea y las acciones de la representatividad, pues sus consecuencias son un efectivo sistema de control que va en desmedro de la



propuesta de generación de imaginarios desde adentro. Las fronteras coloniales dadas tras el proceso independentista reflejan poca concordancia en la actualidad con los sentimientos de pertenencia cultural a una comunidad imaginada, de acuerdo a las manifestaciones de individuos en su cotidianidad.

Fuentes

- Anderson, Benedict, *Comunidades Imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, Fondo de Cultura Económica, México, 1993.
- Andrade, Pablo, *Cambio político y política de la cultura en una democracia conservadora: la conquista de los derechos colectivos en la Constitución ecuatoriana de 1998*, en Christian Büschges, Guillermo Bustos y Olaf Kaltmeir (comps), *Etnicidad y poder en los países andinos*, Quito: Universidad Andina Simón Bolívar- Universidad Bielefeld-Corporación Editora Nacional, 2007.
- Borón, Atilio, *Crisis de las democracias y movimientos sociales en América Latina: notas para una discusión*, CLACSO, OSAL, Año VII, No 20, Mayo-Agosto 2006.
- Bruckman, Mónica y Theotonio Dos Santos, *Los movimientos sociales en América Latina: un balance histórico*. En <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=68979>.
- Bustamante, Teodoro, *Los indios y el estado país*, Quito, Ediciones Abya-Yala, 1993.
- Büschges, Christian, *La etnización como resultado político. Etnizaciones de lo político en la América Andina del Sur* en Christian Büschges, Guillermo Bustos y Olaf Kaltmeir (comps), *Etnicidad y poder en los países andinos*, Quito: Universidad Andina Simón Bolívar- Universidad Bielefeld-Corporación Editora Nacional, 2007.
- Castro Gómez, Santiago. “Ciencias Sociales, violencia epistémica y el problema de la “*invención del otro*””. En *La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas*. Lander, Edgardo (compilador), CLACSO, UNESCO, Buenos Aires, Mayo, 2005.
- Dávalos, Pablo, *Movimientos sociales y razón liberal: los límites de la historia*. Archivo digital, 2008. En <http://www.clacso.org.ar/clacso/areas-de-trabajo/area-academica/osal/enlaces/documentos/articulos/movimientos-sociales-y-razon-liberal.-los-limites-de-la-historia.-pablo-davalos/view>.
- , *Movimiento indígena ecuatoriano: construcción política y epistémico*. En *libro: Cultura, política y sociedad Perspectivas latinoamericanas*. En Daniel Mato. CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina, 2005.



- , *Movimiento Indígena Ecuatoriano: Bitácora de camino*, LabourAgain Publications. En <http://www.iisg.nl/labouragain/documents/davalos.pdf>.
- Díaz Polanco, Héctor, *Autonomía Regional, La autodeterminación de los pueblos indios*, México, Siglo XXI Editores, 1991.
- Dussel, Enrique. *Europa, modernidad y eurocentrismo*. En La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas, Lander, Edgardo (compilador), CLACSO, UNESCO, Buenos Aires, Mayo, 2005.
- Escobar, Arturo, *La invención del Tercer Mundo. Construcción y deconstrucción del desarrollo*, Bogotá, Norma, 1996.
- Foweraker, Joe, Tood Ladnman y Neil Harvey, *Governing Latin America*, Cambrige: Blackwell, London, 2003.
- González, Stephan, “*Escritura y Modernización. La domesticación de la barbarie*”, en Revista Iberoamericana, Universidad de Pittsburg, Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, vol. 60, núm. pp.166-167, enero-julio, 1994.
- Héctor Díaz Polanco, *Autonomía Regional, La autodeterminación de los pueblos indios*, México, Siglo XXI. Editores, 1991.
- Leford, Claude, *La cuestión de la democracia en La incertidumbre democrática. Ensayos sobre lo político*, Barcelona, Anthropos Editorial, 2004.
- Mignolo, Walter, *Herencias coloniales y teorías postcoloniales*. En: González Stephan, Beatriz, *Cultura y Tercer Mundo: 1. Cambios en el Saber Académico*, Cap. IV, Nueva Sociedad, Venezuela, 1996.
- , *La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental em el horizonte colonial de la modernidad*. En La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas, Lander, Edgardo (compilador), CLACSO, UNESCO, Buenos Aires, Mayo, 2005.
- Quijano, Aníbal, *Estado-nación, ciudadanía y democracia: cuestiones abiertas*. En Democracias para una nueva sociedad, Helena González/Heidulf Schmidt, Ed. Nueva Sociedad, 1997.
- , *Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina*. En La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias Sociales, perspectivas latinoamericanas. Lander, Edgardo (compilador), CLACSO, UNESCO, Buenos Aires, Mayo, 2005.
- , *Estado-nación y movimientos indígenas en la región Andina: cuestiones abiertas*, Observatorio Social de América Latina, año VII, núm. 19, enero-abril 2006, p. 15.
- Rivera Cusicanqui, Silvia, Chhixinakax utxiwa, Una reflexión sobre prácticas y discursos descolonizadores. En <http://www.ram-wan.net/restrepo/decolonial/24-rivera-discursos%20descolonizadores.pdf>.



Said, Edward. *Representar al colonizado. Los interlocutores de la antropología*. Trad. Graciela Montaldo, En. Beatriz Gonzalez Stephan, Nelly Richard, Frederic Jamneson et al., *Cultura y Tercer Mundo - I Cambios en el saber académico*, Nueva Sociedad, Caracas, 1996.

Saltos Galárza, Napoleón, *Desmitificación de las lecturas etnicistas del movimiento indígena*, Quito, 2002. En <http://www.insumisos.com/lecturasinsumisas/cultura%20etnica%20de%20ecuador.pdf>.

Sousa Santos, Boaventura, de *La reinención del estado y el estado plurinacional*, OSAL 25, septiembre 2007.

Tapia, Luis La *inversión del núcleo común*, parte 3. Ed La muela del diablo, La Paz, Bolivia.

Wallerstein, Inmanuel, *Abrir las ciencias sociales*, México, Siglo XXI, 1997.

Zemelman, Hugo. *Pensar teórico y pensar epistémico. Los desafíos de la historicidad en el conocimiento social*. En América Latina: los desafíos del pensamiento crítico. Sánchez, Irene y Sosa, Raquel (compiladoras), Siglo XXI, México, 2004.

Zibechi, Raúl, *Movimientos sociales: nuevos escenarios y desafíos inéditos*, Observatorio Social de América Latina, año VII, núm. 21, septiembre diciembre 2006.



HISTORIA DE UNA SOLIDARIDAD ANTICOMUNISTA ASIÁTICO-LATINOAMERICANA: LOS TECOS DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE GUADALAJARA Y EL GOBIERNO DE CHIANG KAI- SHEK A PRINCIPIOS DE LOS AÑOS SETENTA

Mónica Naymich López Macedonio
Centro de Estudios Históricos
El Colegio de México, México

Los pactos de colaboración anticomunista que algunos actores latinoamericanos y asiáticos sostuvieron en el transcurso de la segunda mitad del siglo XX, constituyen uno de los pasajes en la historia de las interacciones políticas entre los habitantes de América Latina y Asia Oriental, que nos recuerdan la existencia y el carácter de algunas solidaridades que han sido sostenidas entre los habitantes de dichas latitudes. Este artículo tiene el propósito de mostrar cómo fue el proceso de construcción de una de estas solidaridades anticomunistas intercontinentales.

Para este cometido es preciso mencionar que, en el transcurso de los años cincuenta, sesenta y setenta, en Asia y América Latina, se fundaron organizaciones que afirmaron su identidad y su existencia en la lucha contra el comunismo. Esas organizaciones trascendieron las fronteras de sus países de origen y crearon lazos cada vez más frecuentes a través de congresos internacionales. Algunos de estos congresos fueron abiertos y otros secretos; constituyeron el soporte ideológico para ejercer presión política sobre los gobiernos y las asociaciones políticas considerados como amenaza según el criterio de sus militantes. A partir de ellos se consolidaron comunidades políticas unidas con el objetivo de defender lo que sus integrantes denominaron la civilización occidental o el mundo libre. Respondiendo a esa dinámica, en 1967 fueron constituidas: la Federación Mexicana Anticomunista de Occidente (FEMACO), que tuvo como sede permanente la ciudad de Guadalajara, Jalisco, México, y la Liga Mundial Anticomunista (LMA) que tuvo a la isla de Taiwán como base de operaciones. Explicaré cómo y por qué fue posible una alianza entre esas organizaciones anticomunistas al comenzar la década de 1970; he sustentado



el análisis con algunos de los registros que la desaparecida policía política mexicana, Dirección Federal de Seguridad (DFS), y la Dirección de Investigaciones Políticas y Sociales (DIPS) entregaron al titular de la Secretaría de Gobernación acerca de las acciones políticas de las organizaciones anticomunistas mexicanas identificadas por ese sistema de espionaje.¹ He organizado el texto de la siguiente forma: primero, trazaré las trayectorias de los militantes anticomunistas mexicanos que dieron vida a la FEMACO para enseguida hacer lo mismo con los creadores de la LMA, con el propósito de mostrar cómo y por qué fue posible la unión de sus voluntades.

El anticomunismo de los Tecos

A diferencia de los movimientos anticomunistas asiáticos, centro y sudamericanos, el movimiento anticomunista mexicano no fue encabezado ni impulsado oficialmente por miembros activos del gobierno.² Quienes encabezaron y dirigieron el movimiento anticomunista en México habían formado parte o, bien, fueron herederos de la oposición católica más persistente y organizada que, entre 1926 y 1938, combatió en diferentes frentes a los primeros gobiernos emanados de la revolución mexicana. De esta tradición católica beligerante provienen los dirigentes de la FEMACO. Esta organización anticomunista fue el órgano de pantalla de una agrupación de jóvenes universitarios denominada Tecos. Estos últimos operaron como una sociedad secreta y comenzaron a operar en 1933, año en que fueron convocados por los jesuitas de la ciudad de Guadalajara, Jalisco, México, para combatir un proyecto de educación popular que entonces recibió el nombre de educación socialista. Los Tecos fueron convocados por los jesuitas con

¹ La documentación desclasificada de los archivos de la policía política mexicana está resguardada en el Archivo General de la Nación con sede en la ciudad de México, donde se encuentra abierta a la consulta pública por disposición federal desde el 27 de noviembre de 2001. Esta apertura correspondió a la promesa de campaña más reiterada de Vicente Fox mientras fue candidato a la presidencia. Cambiar el modo que se gobernaba en México implicaba, entre otras cosas, ser juez de los gobiernos que se declararon herederos de la revolución mexicana y reconocer que algunos de ellos habían violentado los derechos humanos de sus opositores políticos. Con este discurso, el gobierno del cambio, como entonces lo definieron los medios de comunicación mexicana, se comprometió a decir adiós a la corrupción y a la impunidad. Se comprometió, además, a poner en práctica el ejercicio de la transparencia y el rendimiento de cuentas en las instituciones a su cargo. Fue en este contexto cuando, en noviembre de 2001, creó también la Fiscalía Especial para la investigación de delitos cometidos por servidores públicos en contra de personas vinculadas con Movimientos Sociales y Políticos del Pasado (FEMOSPP). Esta institución debía investigar y enjuiciar a los autores materiales e intelectuales de los abusos cometidos, y los archivos de la policía política mexicana serían la base de apoyo documental de las investigaciones.

² Los actores anticomunistas mexicanos estudiados no pertenecen, al menos formalmente, a las estructuras gubernamentales mexicanas.



Historia de Una Solidaridad Anticomunista Asiático-Latinoamericana:
Los Tecos de la Universidad Autónoma de Guadalajara y el Gobierno de Chiang Kai-shek
a principios de los Años Setenta

el propósito de que sus miembros se apoderaran del Consejo Universitario de la Universidad de Guadalajara para que, desde allí, combatieran a la educación socialista. Pero como no lograron impedir que dicho proyecto de educación se oficializara en dicha universidad, entonces el único centro de educación superior en el estado de Jalisco, se obstinaron en crear una nueva universidad. La Universidad Autónoma de Occidente, después denominada Universidad Autónoma de Guadalajara (UAG), fue constituida oficialmente en 1935 y representó la primera apuesta de los jesuitas en la educación superior. Este proyecto de educación superior privada fue apoyado por empresarios y banqueros locales que rechazaban la política intervencionista del Estado en la economía y por un profesorado que reivindicaba las bondades de una educación liberal y la exaltación del individuo sobre los valores corporativos promovidos por el régimen. La UAG fue la primera y única universidad privada que se constituyó en México desafiando el proyecto revolucionario de nación. De esta manera, se impidió que la educación socialista rigiera todos los estudios de bachillerato y profesionales en Jalisco. También se reafirmó la oposición y resistencia ideológica al proyecto laico, estatista y populista de los gobiernos mexicanos que se declararon herederos de la revolución mexicana.³ La UAG escapó del control oficial y, desde su fundación, ha sido un espacio de sociabilidad que niega los códigos, actitudes, rituales, identidad, memoria y valores difundidos en los centros de socialización que impulsaron los gobiernos revolucionarios. En los anales fundacionales de la UAG, una fecha significativa, por ejemplo, es el 3 de marzo, “el día de los mártires de la libertad de cátedra y autonomía universitaria”, un episodio de su lucha de resistencia en contra del proyecto educativo socialista; de ahí el nombre de su estadio de fútbol.

³ Sobre la trayectoria de la lucha opositora a la educación socialista en Guadalajara hasta la fundación de la Universidad Autónoma de Guadalajara véase Pablo Yankelevich, “La educación socialista” en Fernando Martínez Réding (coordinador), *Historia de Jalisco*, México, Gobierno de Jalisco, 1982, t., IV, 560. Alma Dorantes, *El conflicto universitario en Guadalajara 1933-1937*, México, Secretaria de Cultura del Gobierno de Jalisco-INAH, 1993. Jean Meyer, “Disidencia jesuita. Entre la cruz y la espada”, *Nexos* 48, 1981. Fernando M. González, “Los orígenes y el comienzo de una universidad católica: sociedades secretas y jesuitas”, *Historia y Grafta* 20, 2003. Fernando González, *Matar y morir por Cristo Rey*, México, UNAM/Plaza y Valdés, 2001. Patricia de Leonardo, *La educación superior privada en México, bosquejo histórico*, México, editorial Línea, 1993. Federico de la Torre, “La expansión educativa, 1940-1985, la Universidad de Guadalajara y la educación superior”, en Salvador Acosta (coordinador) *Jalisco desde la revolución*, vol. XI, t. II, México, Gobierno del Estado de Jalisco-Universidad de Guadalajara, 1988. Laura Romero, “Los estudiantes entre el socialismo y el neoconservadurismo” en: Laura Patricia Romero (coordinadora), *Jalisco desde la revolución*, México, Gobierno del Estado de Jalisco-U. de G., 1998, vol. V.



Sin embargo, no todo fue miel sobre hojuelas entre los miembros fundadores de la UAG. Pronto se percibieron los sinsabores. En el transcurso de los años cuarenta, los Tecos hicieron muestra del talento para el cual fueron creados, es decir, se apoderaron del Consejo Universitario de la UAG y pusieron a esta nueva institución a su servicio político.

.0 Realizaron expulsiones y motivaron la salida masiva de los profesores que habían contribuido en el proceso fundacional e influido en el reconocimiento oficial de la UAG.⁴ Este conflicto provocó que empresarios y banqueros locales retiraran su apoyo financiero a la UAG y que éste fuera entregado a un nuevo proyecto de educación superior privada promovido por el sector de los jesuitas del Instituto de Ciencias de Guadalajara quienes, para entonces, también habían abandonado a la UAG. Los jesuitas fundaron el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidente (ITESO) en 1958, apoyados por empresarios jaliscienses y por la decidida anuencia del arzobispo de Guadalajara José Garibi Rivera, quien entonces decidió quitar la exclusividad de universidad católica a la UAG.⁵ La creación de una tercera universidad en el estado de Jalisco, producto del enfrentamiento entre los grupos de poder local, significó un duro golpe para la UAG. Al ver reducido su apoyo local, los Tecos permitieron el acceso de vastos apoyos provenientes tanto de monopolios privados mexicanos como extranjeros y de múltiples organismos y fundaciones de Estados Unidos, incluido el Departamento de Estado de ese país. Hasta antes de la fundación del ITESO, la UAG fue una institución vinculada a los intereses oligárquicos locales, portavoz de un amplio sector de clases medias tradicionalistas en su ideología y con una concepción defensora de las profesiones liberales. Libre empresa, no intervención del Estado en la economía, libertad de cátedra y autonomía universitaria, derecho de la familia a educar según los principios religiosos, fueron los lemas conceptuales que se ligaron a un profundo anticomunismo como eje ideológico-político.⁶

La internacionalización de la oferta educativa de los Tecos

Entre 1935 y 1957, los Tecos se enfrentaron al problema de la consolidación de la UAG y a las rivalidades políticas locales, las que fueron decisivas en la

⁴ Iniciaron a su interior la depuración de todos aquellos elementos partidarios del liberalismo, socialismo, cristianismo social y de cualquier otra ideología que consideraron disidente de la propia. Por ese camino instituyeron un gobierno de corte dictatorial, semejante al que habían combatido, A. Dorantes, *El conflicto universitario en Guadalajara, op cit.*, p. 256.

⁵ El ITESO apoyado por profesionistas, banqueros, comerciantes e industriales tapatíos, es reconocido como un proyecto de gente cien por ciento jaliscienses, F. De la Torre, “La expansión educativa”, *op cit*, p. 67.

⁶ F. De la Torre, “La expansión educativa”, *op cit.*, p. 70.



Historia de Una Solidaridad Anticomunista Asiático-Latinoamericana:
Los Tecos de la Universidad Autónoma de Guadalajara y el Gobierno de Chiang Kai-shek
a principios de los Años Setenta

internacionalización de su oferta educativa. Ésta se vio favorecida además, por la nueva estrategia de desarrollo con apertura al capital transnacional que el régimen posrevolucionario mexicano impulsaba y que consistió en la firma de convenios para dar seguimiento a la política de recepción de capitales estadounidenses en México. Uno de esos convenios comprendía a la educación superior para “ayudar a los países llamados del tercer mundo en la formación de técnicos para la industria”, programa que, traducido al español sincero, significaba garantizar recursos humanos técnicos e ideológicamente preparados para incorporarse a las empresas transnacionales estadounidenses que empezaban a implantarse en México.⁷ En este contexto, los Tecos se lanzaron a impulsar la reforma educativa y administrativa de la UAG. Buscaron asesoría en el extranjero asistiendo a seminarios y reuniones de educación en Estados Unidos, lo que ha propiciado que un número importante de estudiantes estadounidenses se encuentre matriculado en la UAG hasta hoy.⁸ Los Tecos consiguieron nuevos socios capitalistas para la UAG, los cuales le hicieron promoción a nivel local, nacional e internacional y, debido a la presencia ideológica de Estados Unidos en los sectores sociales altos de Centro y Sudamérica, se ha mantenido la demanda de estudiantes de esos países puesto que pueden estudiar bajo un modelo educativo norteamericano sin el problema del idioma y con un costo menor.⁹ En lo que se refiere a los nuevos socios capitalistas, algunos de ellos formaron parte del máximo órgano de su estructura.¹⁰ Los directivos de la UAG declaran no tener propósitos lucrativos, no

⁷ Gilberto Guevara Niebla, *El saber y el poder*, México, Universidad Autónoma de Sinaloa, 1983, pp. 136-137.

⁸ Participaron, por ejemplo, en la 1º reunión de Consejos Nacionales de Investigación, en Washington (1962); 3º y 4º Seminarios de Educación Superior en las Américas, Universidad de Colorado (1962) y Kansas (1963); Seminario sobre Administración Universitaria, Universidad de Houston (1964 y 1965); Universidad de California, Berkeley (1966 y 1969); Universidad de Wisconsin, Milwaukee y Madison (1967). Antonio Alanís Huerta, “Marco histórico referencial, fortalecimiento y debilitación de la educación pública” en Salvador Acosta (coordinador), *Jalisco desde la revolución*, México, Gobierno del Estado de Jalisco- Universidad de Guadalajara, 1988, vol., XI, t., II, 148.

⁹ Romero, Laura, “El movimiento fascista en Guadalajara” en Jaime Tamayo, *Perspectivas de los movimientos sociales en la región Centro-Occidente*, México: Línea, 1986, pp. 4, 41 y 42.

¹⁰ El Consejo de Directores, compuesto por treinta personas, en su mayoría empresarios: señor José Represas, presidente de la Comisión Nestlé; licenciado Agustín Legorreta, Banamex; señor Manuel Espinosa Iglesias, Bancomer; doctor José Luís Curiel, señor González Garza; señor Francisco Xavier Sauza, Compañía Sauza; arquitectos Fontané y Corona; señor Salvador López Chávez, dueño de la empresa de calzado Canadá. También reciben apoyo para programas especiales: OEA, Fundación Ford, Fundación Rockefeller, Fundación Jenkins, Banco de México; Ernesto Robles León, presidente de la Compañía Bacardí; Lic. Ballesteros, presidente de la Compañía de Aviación; los hermanos Leñero, uno de ellos presidente de la Asociación de



recibir subsidios o ayuda económica del Estado y de organismos religiosos; sus estudios fueron incorporados a la UNAM con pleno reconocimiento nacional e internacional.¹¹

El ingreso de los Tecos al movimiento anticomunista internacional

La relación que las autoridades de la UAG construyeron con instituciones educativas estadounidenses luego del conflicto local antes referido, debió favorecer su involucramiento en la política anticomunista estadounidense.

Los Tecos se involucraron por vez primera en el movimiento anticomunista internacional a través de la FEMACO. Ésta nació oficialmente en 1967, el mismo año que la LMA. Es decir, en un momento en que el gobierno Lyndon B. Johnson (1963-1968), bajo la cobertura de la Doctrina Mann,¹² estuvo dispuesto a apoyar el nacimiento de dos organizaciones anticomunistas en escenarios

Productores de coco, L. Romero, “Los estudiantes entre el socialismo y el neoconservadurismo”, *op cit.*, p. 172.

¹¹ Los directivos de la UAG defienden su proyecto educativo argumentando, entre otras cosas, que México vive un proceso de desarrollo industrial retardado. Esto porque el desarrollo nacional depende, fundamentalmente, del desarrollo individual que debe ser fomentado por la educación. Es decir, el Estado no debe intervenir en la economía y en esa idea deben ser educados los mexicanos, claro, si en verdad se quiere un verdadero desarrollo nacional. También sostiene que en el crecimiento económico, la empresa juega un papel progresista porque no solo persigue el lucro sino también la provisión de bienes y servicios útiles a la sociedad. En consecuencia, la UAG tiene como finalidad principal prestar un servicio a las empresas nacionales, brindando así un servicio a la sociedad. Sin embargo, sostiene Patricia de Leonardo, “la UAG tiene poca injerencia en la producción científica de este país, y muy posiblemente menos en la búsqueda de alternativas tecnológicas o de innovaciones en el campo educativo o cultural”. Sostiene, además, que la UAG ha desarrollado más que en cualquier otra área en Ciencias de la Salud. Tiene convenios internacionales especialmente con Estados Unidos para que sus estudios tenga reconocimiento de ese país. Gracias a ello recibe anualmente un alto porcentaje de estudiantes estadounidenses que realizan sus estudios de medicina en UAG (se dice que muchos de ellos rechazados por las instituciones estadounidenses). L. Romero, *La educación superior privada en México, op cit.*, pp. 169-176.

¹² El 19 de marzo de 1964, Thomas C. Mann, Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos durante la administración Lyndon B. Johnson, formuló una doctrina que marcó el quehacer hemisférico estadounidense entre 1963 y 1968. Fue conocida como la Doctrina Mann y advertía que los Estados Unidos no tolerarían que una “facción comunista” tomara el poder en algún lugar del hemisferio. Para evitarlo, emplearían todos los recursos a fin de resguardar a cualquier república “cuya libertad estuviera amenazada por fuerzas impuestas más allá de las costas del continente americano”, además, se comprometió a impulsar el crecimiento económico, mantener una actitud neutral respecto a las reformas sociales, proteger las inversiones privadas norteamericanas y no interferir en sus asuntos internos, Ana Rosa Suárez Argüello, “México, los Estados Unidos y la política interamericana durante el gobierno de Lyndon B. Johnson (1963-1968)”, *Revista de ciencias sociales y humanidades, UAM*, 17, 1989.



geográficamente lejanos entre sí, pero donde parecía estar en creciente expansión un movimiento político internacional que cuestionaba el intervencionismo económico y militarista estadounidense. Y que, de hecho, en 1966 se había reunido en La Habana, Cuba, con el propósito explícito de unir esfuerzos para combatir el imperialismo estadounidense y a sus agentes regionales mediante la coordinación y la solidaridad de las izquierdas de América Latina, Asia y África.

La FEMACO nació en julio de 1967 y la LMA en septiembre de ese año, lo que permite inferir que nacieron bajo la cobertura de la política anticomunista impulsada por el gobierno de Lyndon B. Johnson, aunque con motivaciones e intereses propios que deben ser esclarecidos. Es decir, los grupos que se involucraron en el movimiento internacional de lucha contra el comunismo no fueron marionetas de la política estadounidense. En lo que respecta a los Tecos, tuvieron como blanco principal de su militancia anticomunista al sector de la iglesia católica que, en 1967, continuaba en la lucha por hacer realidad las reformas que habían sido planteadas durante el denominado Concilio Vaticano II, el cual planteó la necesidad de que la iglesia católica reconsiderara su actitud hacia el mundo moderno y sus cambios.¹³ El Concilio Vaticano II fue la respuesta de la iglesia católica vaticana a la revolución cubana, pues el triunfo del movimiento 26 de julio en Cuba le había mostrado que las sociedades contemporáneas estaban organizándose exitosamente sin el auxilio, y a pesar, de la institución eclesial. En consecuencia, era necesario construir una iglesia católica comprometida y ya no sólo solidaria con los sectores sociales más vulnerables económicamente. Este viraje político eclesial reivindicó el diálogo, la comprensión y la apertura hacia otros credos e ideologías como el socialismo, y encontró una poderosa y organizada oposición en la Yesum Concordia pro Iglesia Católica Romana (Alianza Católica por la Iglesia Romana), una alianza internacional coordinada por los denominados católicos tradicionalistas. En

¹³ Los concilios anteriores habían sido convocados con actitud de condena para resolver cuestiones dogmáticas exclusivamente europeas. El Concilio de Trento (1545-1563) contra la “desviación teológica” de la reforma protestante, que pedía el acceso directo a la Biblia, la fe personal sin mediación, el oficio de la eucaristía en la lengua propia de cada pueblo. El Concilio Vaticano I (1869-1870), contra la modernidad y sus errores, Es decir, contra el movimiento social y político desatado por la revolución francesa y por la depreciación y ataque a la institución eclesial- el avance arrasador del liberalismo, las unificaciones nacionales, la pérdida territorial del papado. El Concilio Vaticano II -convocado por el Papa Juan XXIII y, luego de su muerte, continuado por su sucesor Paulo VI fue celebrado entre 1962-1965. Fue convocado oficialmente, a través de la constitución apostólica *Humanae Salutis*, el 25 de diciembre de 1961. Eduardo Sota, et al., *Concilio Vaticano II: logros y tareas. Una reflexión a treinta años*, México, Universidad Iberoamericana, Dpto. de Ciencias Religiosas-Centro de integración Universitaria, 1996.



México, una figura representativa de ese movimiento fue el jesuita Joaquín Sáenz Arriaga, líder espiritual de los Tecos.¹⁴

Los Tecos difundieron sus ideas a través de la revista *Réplica*, el medio oficial de difusión de la FEMACO¹⁵ En las asambleas periódicas de la FEMACO, los Tecos se dirigieron continuamente al Papa Paulo VI para que reconsiderara su posición respecto a las reformas del Concilio Vaticano II. También para que reprendiera a los obispos latinoamericanos que no mantenían una posición moderada respecto a la revolución armada. Aunque la postura oficial del Papa Paulo VI respecto a ésta era clara al reivindicar el combate sereno, no armado, para hacer frente a la injusticia y a la desigualdad, los sectores tradicionalistas terminaron desconociendo su pontificado. Lo que volvió intolerable la comunión entre el movimiento tradicionalista y el pontificado de Paulo VI fue que los obispos latinoamericanos que mantenían una actitud comprensiva hacia los medios utilizados por los grupos armados que entonces proliferaban por el continente y que, además, se habían declarado miembros de un movimiento de cristianos por el socialismo, continuaban dentro de la iglesia católica con cargos de importancia. Los Tecos desconocieron la autoridad de Paulo VI cuando su líder espiritual Joaquín Sáenz Arriaga fue excomulgado de la iglesia católica.¹⁶ Esto ocurrió a finales de 1971, luego de la publicación de *La Nueva Iglesia Montiniana*, en la que Sáenz Arriaga aseguraba que la Iglesia del concilio Vaticano II era la Iglesia de Paulo VI y éste, un infiltrado judío en “la iglesia de Dios”. En la percepción de Sáenz Arriaga, Paulo VI parecía estar en la línea del movimiento católico progresista y, en consecuencia, los tradicionalistas tendrían que luchar al margen de su pontificado para volver a la iglesia católica tridentina.¹⁷

¹⁴ Entrevista a Joaquín Sáenz Arriaga, realizada por Alicia Olivera de Bonfil, los días 15, 19, 25 de junio; 8, 23, 25 y 30 de julio de 1973, ciudad de México. Archivo de la Palabra, Instituto Mora. 1978.

¹⁵ El primer número de ésta revista apareció el 5 de octubre de 1967, su director fue Sergio Américo Lastra Reza. Informe de octubre 1967, México, DF., AGN, DFS-Gobernación, exp.100-12-15-67 L-1 H.-1.

¹⁶ La excomunión fue realizada por el cardenal Darío Miranda y Gómez. En muestra de solidaridad con Sáenz Arriaga; jóvenes universitarios de la ciudad de Roma destruyeron el escudo del cardenal Miranda además de dejar los siguientes mensajes: “Sesenta años por Cristo y por México, Miranda traidor”; “Padre Sáenz, los católicos estamos con usted”; “Viva el padre Sáenz”. Entrevista a Joaquín Sáenz Arriaga, 1973.

¹⁷ Sáenz Arriaga se declaró defensor del Concilio de Trento y fue portador de una ideología profundamente antisemita, también se manifestó en contra de una iglesia de los pobres porque ésta, decía, “debe trabajar con ricos y pobres porque la desigualdad es la naturaleza del ser humano creada por Dios y, por lo mismo, es incuestionable”. Sobre el cambio de la liturgia del latín a las lenguas nacionales opinaba que “en vez de la liturgia eucarística, tenemos ahora la liturgia de la palabra y la liturgia de la palabra es totalmente de origen protestante”, para él la biblia no debía ser



Historia de Una Solidaridad Anticomunista Asiático-Latinoamericana:
Los Tecos de la Universidad Autónoma de Guadalajara y el Gobierno de Chiang Kai-shek
a principios de los Años Setenta

Es oportuno mencionar que la forma de operar de los Tecos fue registrada por la DFS al comenzar la década de los años setenta. Fue entonces cuando la policía política mexicana descubrió que la FEMACO, su revista Réplica y la Asociación de Egresados eran organismos de pantalla de la Asociación Fraternal de Estudiantes de Jalisco (AFEJ), mejor conocida como los Tecos.¹⁸ Entonces el presidente de la FEMACO, Raimundo Guerrero Guerrero, fue identificado como “prominente miembro” de los Tecos y los agentes indagaron sobre su trayectoria política.¹⁹ Sobre la AFEJ registraron:

su inspirador y fundador es el Lic. Carlos Cuesta Gallardo; tiene un Consejo Supremo integrado por Cuesta Gallardo y el Lic. Antonio Leño Álvarez del Castillo, vicerrector de la UAG; el rector Dr. Luís Garibay, el Consejo Universitario, los directores de las Facultades de la misma casa de estudios, los dirigentes de la Federación de Estudiantes de Jalisco [FEJ]; los presidentes de las sociedades de alumnos de la UAG y un grupo de maestros perfectamente seleccionados e incondicionales de los dirigentes. Las reuniones de la agrupación se efectúan en la mansión de Carlos Cuesta Gallardo en forma secreta. Este profesionista casi nunca sale a la calle, viviendo como aristócrata. El Lic. Antonio Leño Álvarez del Castillo es el gran maestro de los Tecos y el presidente de la Comisión del Control Político Universitario.²⁰

También registraron datos biográficos de Antonio Álvarez del Castillo y de Carlos Cuesta Gallardo.²¹ Para el momento de la excomunión del líder espiritual de los

interpretada a juicio de los individuos porque únicamente había una sola interpretación, “la de Dios y en latín”. Entrevista a Joaquín Sáenz Arriaga, 1973.

¹⁸ Informe del 20 de noviembre de 1972, “Organización Clandestina Anticomunista Nazi-Fascista”, México, DF., AGN, DFS-Gobernación, exp. 15-12-72 L-1 H-28-34. La Asociación de Egresados; [en la actualidad vigente en el seno de la UAG], fue fundada según se expresa en la página oficial de la UAG en 1966 “con el fin de vigorizar el intercambio académico y científico entre la casa de estudios y los profesionistas egresados diseminados en casi todos los estados del país y en el extranjero”.

¹⁹ Raimundo Guerrero Guerrero nació en 1925 en Guadalajara Jalisco. Estudió la secundaria y preparatoria en la UAG e hizo la carrera de jurisprudencia en la Escuela Nacional de Jurisprudencia -como Prieto Laurens- y en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la UAG; obtuvo su título profesional en 1956. Fue secretario de la UAG en 1958. En 1960, dirigió las brigadas de choque encargadas de evitar imprevistos durante el acto de conmemoración del XXV aniversario de la UAG. En los años 60’ director de la Facultad de Derecho de la UAG.

²⁰ Informe del 24 de abril de 1970, “El Clero y sus organizaciones eclesiásticas y seculares”, México, DF., AGN, DFS-Gobernación, exp. 15-3-70 L-10.

²¹ Álvarez del Castillo posee grandes extensiones de tierra en la región de Tecomán, Colima. Fue asesor del Lic. Francisco Velasco Curiel, anterior gobernador de Colima y lo sigue siendo del



Tecos la policía política mexicana registró el activismo de la FEMACO en los siguientes términos: “es una organización de extrema derecha y cuenta con subsidios de la UAG, del clero y empresas de Guadalajara. En sus asambleas ataca al comunismo en todas sus manifestaciones, al clero progresista y de manera sistemática al obispo Sergio Méndez Arceo quien, dicen, es el principal enemigo de México y causante de que el socialismo sea introducido a la Iglesia católica”.²²

La expulsión del líder espiritual de los Tecos de la iglesia católica expresó las profundas divisiones ideológicas y políticas que existían al interior de esa institución al comenzar la década de 1970, las mismas que favorecieron que miembros del movimiento tradicionalista tejieran alianzas con los miembros del movimiento anticomunista de Chiang-Kai-shek para, desde este frente, fortalecer su lucha contra el clero progresista.

Es pertinente ahora explicar las razones que los miembros del movimiento anticomunista asiático tuvieron para concretar sus relaciones de solidaridad con las organizaciones anticomunistas latinoamericanas al comenzar la década de 1970. Para este propósito es necesario conocer la naturaleza de ese movimiento anticomunista asiático.

El anticomunismo de Chiang Kai-shek

Mientras el blanco de la lucha anticomunista de los Tecos fue el clero progresista, para el movimiento anticomunista de Chiang Kai-shek lo fue el gobierno de la RPCh. Chiang había sido uno de los protagonistas centrales de la guerra civil China, quien al ser derrotado por los comunistas se refugió en la isla de Taiwán, a sólo 160 kilómetros del territorio continental chino, e instauró el gobierno de la

actual, profesor Pablo Silva García”. Informe del 24 de abril de 1970. “El Clero y sus organizaciones eclesiásticas y seculares”, AGN, DFS-Gobernación, exp. 15-3-70 L-10 H-137. Carlos Cuesta Gallardo en 1960, fue miembro de la Organización Patriótica Anticomunista. En marzo de 1967, la FEJ, le rindió homenaje público por ser fundador de la UAG y primer presidente de la FEJ. En abril de 1970, jefe del Movimiento Mexicanista de Integridad Cristiana, agrupación fundada en 1934 en Guadalajara, Jalisco. A los 18 años realizó mítines y manifestaciones en señal de protesta contra la educación laica y el régimen educacional. En las reuniones que realizó la Organización Patriótica Anticomunista, ramificación del Movimiento Mexicanista de Integridad Cristiana, se señala que para formar parte de ellas debían seguirse lineamientos clandestinos y que los candidatos a figurar en ella tenían que pasar una investigación minuciosa, cuyos resultados se le enviaban directamente a Cuesta Gallardo, quien proporciona los medios económicos para el sostenimiento de las organizaciones en las que se realizan prácticas periódicas de defensa personal, sabotaje, terrorismo. Todos sus miembros usan seudónimos. Informe del 20 de noviembre de 1972, “Organización Clandestina Anticomunista Nazi-Fascista”, México, DF., AGN, DFS-Gobernación, exp. 15-12-72 L-1 H34-35.

²² Informe 29 de octubre de 1971, “FEMACO”, México, DF., AGN, DFS-Gobernación, exp. 100-12-15-71 L-1 H-3 y 4.



República de China Nacionalista sin dejar de proclamar su determinación de continuar luchando para volver al territorio continental. La isla de Taiwán había sido recuperada por China continental después de la derrota japonesa en la Segunda Guerra Mundial. A partir de 1949 se convirtió en el refugio de la oposición política al gobierno de la RPCh.²³

Es oportuno mencionar que entre 1950 y 1971, el gobierno de Chiang Kai-shek fue reconocido como el gobierno legítimo de China por la comunidad internacional congregada en la ONU, mientras el gobierno de la RPCh, instaurado y dirigido por Mao Tse-tung, fue desconocido. El gobierno de Chiang Kai-shek se involucró protagónicamente en el movimiento anticomunista internacional como respuesta al éxito que, a mediados de los años sesenta, estaba mostrando la política de acercamiento diplomático de la RPCh con los países occidentales. No es casual que el proyecto de creación de la LMA comenzara a fraguarse después de 1965, es decir, después de que el gobierno de Chiang estuvo a punto de perder la representación de China en una votación extraordinariamente reñida en la Asamblea General de la ONU que amenazó su sitio en ese organismo internacional. El proyecto de creación de la LMA fue presentado en Corea del Sur durante la celebración del XII Congreso Regional Anticomunista de la Asian People's Anticommunist League (APACL)²⁴ y oficialmente constituida en septiembre de 1967 en Taiwán, durante el que fue denominado su primer congreso mundial.²⁵ A través de la LMA algunos sectores anticomunistas asiáticos plantearon sus argumentos a favor de la política militarista estadounidense en Asia y, al mismo tiempo, condenaron la política conciliatoria que entonces parecía caminar con prosperidad entre el gobierno de la RPCh y los gobiernos occidentales.

Desde su fundación, la LMA celebró congresos anticomunistas sólo en escenarios asiáticos: el primero fue en 1967 en Taipei, Formosa; el segundo en 1968 en Saigón, Vietnam del Sur; el tercero en 1969 en Bangkok, Tailandia; el cuarto en 1970 en Kyoto, Japón.²⁶ Cuando la sospecha de una posible expulsión de la ONU fue inminente, la LMA modificó la dinámica del escenario asiático para la realización de sus congresos y reforzó lazos oficiosos más allá de sus

²³ Immanuel Wallerstein, *Abrir las ciencias sociales*, México, Siglo XXI, 1997.

²⁴ La APACL fue una alianza regional anticomunista que había sido creada en Asia en 1954; más sobre su contexto de nacimiento en Mónica Naymich López Macedonio, "Los Tecos en el México de la primera mitad de los años setenta y su proyección transnacional anticomunista", tesis de maestría, Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, México, 2007, pp. 122-124.

²⁵ "VI Congreso Mundial Anticomunista, World Anticommunist League", informe del 29 de julio de 1972, México, DF., AGN, DFS-Gobernación, exp. 49-1-72 L-4 H-61.

²⁶ Manuel Buendía, "El congreso anticomunista" en *El Día*, 25 de agosto de 1972; nota de prensa resguardada en el Archivo Personal del Periodista Manuel Buendía, Ciudad de México.



fronteras. Esta decisión fue tomada luego de las muestras de acercamiento entre el gobierno de Richard Nixon (1969-1974) y el de la RPCh ocurridas en los meses precedentes a la celebración de su quinta asamblea mundial contra el comunismo.²⁷ Ésta fue celebrada en junio de 1971 en Manila, Filipinas. Durante esta asamblea la LMA anunció públicamente que su sexta reunión tendría por centro una capital latinoamericana: la ciudad de México.²⁸ La sede fue solicitada personalmente por Raimundo Guerrero Guerrero en calidad de presidente de la FEMACO y por Sergio Américo Lastra, director de la revista *Réplica*.²⁹ Cuando los dirigentes de la LMA habían tomado la decisión de salir del territorio asiático para promover su movimiento político, padecieron la trágica realidad presentada: la retirada del gobierno de Taiwán del seno de la ONU.

Una grieta en el orden anticomunista asiático y su alcance en Latinoamérica

A principios de los años setenta, el gobierno de Richard Nixon tuvo que reconocer la existencia de otras potencias. Ello implicaba poner en práctica una nueva noción de seguridad, la cual ya no dependería de la seguridad absoluta de los Estados Unidos sino de la capacidad para estructurar un nuevo orden mundial basado en un balance de poder entre potencias; la RPCh se había convertido en una de ellas.³⁰ Así, la primera medida que el gobierno de Nixon tomó para poner en práctica la política de distensión con la RPCh, fue su cambio de posición con respecto a su incorporación en la ONU, lo que implicó la salida de los representantes del régimen de Chiang Kai-shek a finales de 1971. Consecuente con esta política, Nixon realizó una visita oficial a la RPCh en febrero de 1972 y sentó las bases de la futura reanudación de relaciones entre ambos países.³¹ La

²⁷ El 15 de marzo de 1971, el gobierno de Nixon anunció que se volverían a permitir los viajes a la RPCh; en abril se inició la llamada “diplomacia del Ping-pong” con la visita de un equipo de tenis de mesa a la RPCh; el 14 de abril se relajó el embargo comercial que había estado en vigor por un cuarto de siglo véase Lilia Bermúdez Torres, “La política exterior de Estados Unidos entre 1960 y 1980” en *EUA, síntesis de su historia*, México, Instituto Mora, tomo 4, 1998, p. 51.

²⁸ Liga Mundial Anticomunista, informe del 19 de Julio de 1972, México, DF., AGN, DIPS-Gobernación, exp. 1149.

²⁹ Liga Mundial Anticomunista, informe del 19 de Julio de 1972, México, DF., AGN, DIPS-Gobernación, exp. 1149.

³⁰ Richard Feinberg, “Estados Unidos y el tercer mundo: los problemas de un mundo menos controlable”, *Cuadernos semestrales: Estados Unidos: perspectiva latinoamericana*, No. 14, 1984, pp. 151-152.

³¹ Sin embargo, Estados Unidos concedió su reconocimiento oficial al gobierno de la RPCh hasta 1979, año en que ese país dio por concluido el pacto militar que existía, desde 1954, con el gobierno de Taiwán. Véase A. Román Zavala, *Cinco percepciones de la región Asia-Pacífico. Los casos de Singapur, Malasia, Indonesia, Australia y Japón*, México, El Colegio de México, 1997, p. 21.



RPCh fue la principal protagonista y beneficiaria de la grieta más profunda de ese orden anticomunista. Después de 22 años de aislamiento diplomático (1949-1971) logró que los representantes del gobierno de Taiwán salieran de la ONU y que los miembros del partido comunista chino tomaran el sitio de aquellos en el Consejo de Seguridad y en todos los puestos de las organizaciones especializadas de ese organismo internacional.³²

Inmediatamente, Chiang Kai-shek se apresuró a buscar una solidaridad internacional que garantizara la existencia de su gobierno gestionando entre sus amistades la solidaridad política necesaria para tramitar su reincorporación en la ONU. Buscó conservar su presencia política en América Latina replanteando sus vínculos políticos con los sectores anticomunistas latinoamericanos a través de la LMA. Latinoamérica era la región del planeta que concentraba el mayor número de países que reconocían al gobierno de Chiang Kai-shek como el legítimo representante de China. Sin embargo, después de la incorporación de la RPCh a la ONU, se inició una avalancha de reconocimientos de los gobiernos latinoamericanos hacia el gobierno comunista chino; reconocimientos diplomáticos que significaron el desconocimiento automático del gobierno de Taiwán.³³

El ingreso de la RPCh a la ONU fue una muestra de que la estrategia operativa de las organizaciones anticomunistas y sus discursos abiertamente condenatorios hacia los regímenes comunistas ya no eran útiles en la política exterior estadounidense de comienzos de los años setenta, es decir, ya no eran útiles en la retórica de la coexistencia pacífica en la que el gobierno de Nixon tuvo que comenzar a participar luego de las percepciones poco exitosas de su política militarista en Vietnam. En suma, a finales de 1971, tanto la LMA como los Tecos se encontraban fuera de la férula de las instituciones de las que habían formado parte: Chiang Kai-shek, presidente vitalicio de la LMA, al margen de la ONU; los

³² L. Bermúdez, "La política exterior de Estados Unidos entre 1960 y 1980", *op cit.*, p. 51.

³³ Con la excepción del gobierno de Salvador Allende, que le concedió su reconocimiento el 15 de diciembre de 1970, es decir, cuando aún ésta no era admitida en la ONU. Así el 2 de noviembre de 1971, el gobierno peruano inició relaciones diplomáticas con esta última; México, el 14 de febrero de 1972; Argentina, 19 de febrero de 1972; Guyana, 27 de junio de 1972; Jamaica, 21 de noviembre de 1972. Trinidad y Tobago (20 de junio de 1974); Venezuela (28 de junio de 1974); Brasil (15 de agosto de 1974); Surinam (28 de mayo de 1976); Barbados (30 de mayo de 1977); Ecuador (2 de enero de 1980); Colombia (7 de febrero de 1980); Antigua y Barbuda (1 de enero de 1983); Bolivia (9 de julio de 1985); Granada (1 de octubre de 1985); Nicaragua (7 de diciembre de 1985); Belice (16 de febrero de 1987) y Uruguay (3 de febrero de 1988). Marisela Connely y Romer Cornejo Bustamante, China, *América Latina, génesis y desarrollo de sus relaciones*, México, El Colegio de México, 1992, 103. Carlos Rico, *México y el mundo, Historia de sus relaciones exteriores, hacia la globalización*, México, El Colegio de México/ Senado de la República, tomo VIII, México, 2000, p. 41.



Tecos al margen del pontificado de Paulo VI luego de la excomunión de su líder espiritual. Así que, no es casual que a partir de 1972 hayan unido sus voluntades para combatir al comunismo.

La LMA en México

La LMA hizo contacto con Latinoamérica por mediación de los Tecos, quienes se encargaron de convocar y organizar su sexto congreso mundial anticomunista en la ciudad de México. No se trató de un congreso más dentro de la agenda internacional de la LMA. El sexto congreso mundial anticomunista fue la primera conferencia que la LMA realizó fuera del continente asiático. ¿Por qué México? Si la LMA estaba buscando solidaridades diplomáticas que respaldaran la existencia del gobierno de Chiang Kai-shek, el prestigio de la política exterior de México en el contexto latinoamericano, hacía de este país un escenario inmejorable para lanzar y legitimar la campaña a favor del reconocimiento diplomático del gobierno de Taiwán antes que cualquier otro país latinoamericano gobernado por dictadura militar.

El sexto congreso mundial anticomunista se realizó del 24 al 27 de agosto de 1972. Las asambleas fueron de carácter particular, recibieron una amplia cobertura en los medios impresos y ningún representante del gobierno de Luis Echeverría Álvarez hizo acto de presencia oficial. A pesar de la estricta vigilancia que envolvió a las instalaciones del lujoso hotel Del Prado “para impedir que algún provocador comunista se infiltrase”, los agentes de la DFS lograron hacerlo.³⁴ Asistieron a todas las asambleas señaladas en el programa oficial del congreso y también a las no programadas públicamente, eso fue lo más valioso de su infiltración. Gracias a ella, también es posible narrar lo siguiente.

Los asistentes latinoamericanos, estadounidenses, europeos, africanos y asiáticos, en representación o no de sus gobiernos, se solidarizaron con Chiang Kai-shek y reprobaron el ingreso de la RPCCh en la ONU. En ese sentido también rechazaron el evidente acercamiento de Washington, Japón y Europa Occidental hacia el gobierno comunista chino.³⁵ El sexto congreso mundial anticomunista

³⁴ El lujosísimo hotel del Prado fue inaugurado en 1948. Estuvo ubicado en la Avenida Juárez, extremo suroeste de la Alameda en la colonia Centro de la Ciudad de México. Fue demolido tras sufrir severos daños por el terremoto de 1985. En ese terreno actualmente se encuentra el Hotel Sheraton Centro Histórico. El lujosísimo hotel del Prado fue inaugurado en 1948. Estuvo ubicado en la Avenida Juárez, extremo suroeste de la Alameda en la colonia Centro de la Ciudad de México. Fue demolido tras sufrir severos daños por el terremoto de 1985. En ese terreno actualmente se encuentra el Hotel Sheraton Centro Histórico.

³⁵ Los gobiernos que enviaron representación a las asambleas mundiales contra el comunismo: I-Cheng-loh, de la República de China, en representación de Chiang Kai-shek; Bereng Sekhonyama,



reforzó la idea latinoamericana de emprender una ofensiva sistemática como nueva estrategia de combate al comunismo en la región. En este sentido, el mexicano Jorge Prieto Laurens, presidente del Frente Popular Anticomunista, miembro honorario de la FEMACO y secretario general de la Confederación Interamericana de Defensa del Continente (CIDC), hizo énfasis en la necesidad de emprender un programa operativo que fuera más allá de panfletos y publicaciones anticomunistas en el combate al comunismo: “enseñarle al mundo qué cosa es el comunismo es indispensable pero no constituye toda la lucha anticomunista; por lo que se refiere a las tácticas y procedimiento anticomunistas existe una gran escasez de ellas, casi todo se reduce a simples publicaciones”.³⁶ Es importante destacar que tal convicción estuvo presente en las ponencias de todos los organismos anticomunistas latinoamericanos.³⁷ En este sentido, hubo un desfile de proyectos anticomunistas que fueron presentados a la LMA esperando recibir su apoyo financiero.³⁸ Por ejemplo, el Movimiento Costa Rica Libre propuso la

de Lesoto, África; el alcalde de Filipinas Ramón D. Bagatsing, y también de Filipinas el coronel Ernesto P. Golez; el general Praphan Kulapichitr en representación del mariscal de campo Thanon Kittikachorn, comandante de las Fuerzas Armadas Tailandesas y Primer Ministro; Nguyen Van Thieu, presidente de la República de Vietnam del Sur; el diputado y abogado guatemalteco Edgar de León Vargas, en representación del licenciado Mario Sandoval Alarcón, presidente del Congreso de Guatemala, “quien hizo una semblanza de su representado, calificándolo como uno de los principales anticomunistas de su país desde 1954”; el almirante Sohn Won Yil, en representación del presidente de la República de Corea del Sur, Park Chung Hee. “VI y IV Congreso de la Liga Mundial Anticomunista y de la Liga Mundial Juvenil Anticomunista”, 25 de agosto de 1972, México, DF, AGN, DFS-Gobernación, exp. 49-1 L-4 H-78-80. “Tratan de incorporar a grupos de América Latina al Frente Mundial Anticomunista”, en *El Día*, 25 de agosto de 1972, México, DF. Nota de prensa conservada en AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II.

³⁶ “Cómo luchar contra el comunismo,” ponencia del Frente Popular Anticomunista de México. Jorge Prieto Laurens, ingeniero Manuel Salazar Arce, ingeniero Rafael Estrada Márquez, licenciado Salvador Mendoza, Juan Martínez Barranco, profesor Vicente García Gil, profesora Aleja Huerta Moguel, profesora Carmen Rivera Solís, AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II.

³⁷ “En la sesión de la tarde, el representante boliviano exhortó a los concurrentes a utilizar la violencia para acabar con el comunismo”, 24 de agosto de 1972, México, DF, AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II.

³⁸ El Comité Internacional Pro Defensa de la Democracia (CIPDEM) propuso el nacimiento de la “Secretaría de Financiamiento Regional para Combatir la Agresión y la Penetración Comunista”. Financiada por la empresa privada, las instituciones bancarias, industriales, de comercio, profesionales, gobiernos anticomunistas, como el de Estados Unidos y otras naciones factibles, con excepción de Cuba y Chile. Propuso como urgente la realización de una conferencia latinoamericana bajo el espíritu y cobertura de la LMA que debía celebrarse en la segunda quincena de octubre, en México, Bogotá, Caracas o en Buenos Aires, y a la que debían asistir delegados por cada país de la región para tratar exclusivamente este asunto. La Secretaría de



creación de un Centro de Formación de Líderes Anticomunistas.³⁹ La FEMACO solicitó el establecimiento del Instituto Internacional de Formación Antimarxista (IIFA) como organismo auxiliar para la capacitación de líderes y dirigentes juveniles anticomunistas que tendría como sede la ciudad de Guadalajara y sería dirigido por la FEMACO.⁴⁰

Por su parte, la delegación Argentina a cargo del Comité de Solidaridad con los Movimientos Nacionalistas de América Latina (COSMONAL), que era una junta continental sudamericana que tenía representantes en Chile, Bolivia y Uruguay, con sede en Buenos Aires y dirigida por Luis Ángel Dragani, mostró un abierto interés por encabezar la formación de una “Regional Latinoamericana Anticomunista de Informaciones y Divulgación” como filial de la LMA. El COSMONAL se presentó como un organismo latinoamericano que había empezado a hacer la tarea, es decir, como un movimiento que aglutinaba en 1972 a varios organismos anticomunistas en el Cono Sur esperando recibir, por esta

Financiamiento Regional para Combatir la Agresión y la Penetración Comunista tendría como comando regional un equipo directivo latinoamericano -todo dentro de la estructura de la Liga- para combatir el socialismo-comunismo en todos los terrenos y con el suficiente numerario que nos permita pasar de la defectuosa DEFENSIVA en que estamos, a una recia OFENSIVA en todos los países latinoamericanos y enfrentarnos con todos los medios, incluso el de las armas, a nuestros enemigos, incluyendo en el concepto, a los propios gobiernos que patrocinan dictaduras socialistas-comunistas en el espacio latinoamericano, o que ya las mantienen como en el caso de Cuba. Como argumento para su iniciativa se refirió a las “acciones vandálicas en el medio rural y urbano”, a “los disturbios estudiantiles”, a Fidel Castro, a la Unidad Popular chilena, a “la agresión y la penetración soviética y China con sus altos índices de guerrillas, terrorismo, sabotaje, chantaje a los gobiernos y partidos políticos”; a “la infiltración en los medios de promoción social”; a “la condescendencia de nuestras democracias”. “Proposición del Comité Internacional Pro- Defensa de la democracia CIPDEM ante la VI Conferencia de la WACL en México 25-28 de agosto de 1972”, AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II.

³⁹ El Movimiento Costa Rica Libre informó que fue fundado en 1961 como reacción al triunfo de la Revolución Cubana y con el objeto de impedir un suceso similar en Costa Rica. Su secretario general era Bernal Urbina Pinto. “Algo sobre el Movimiento Costa Rica Libre”, publicación de la Secretaría General con motivo del Sexto Congreso Mundial Anticomunista, 1972, AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II. “Ponencias del Movimiento Costa Rica Libre ante el sexto Congreso Mundial Anticomunista”, AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II. Un agente de la DIPS registró: abogó por la creación de la Comisión Continental Demócrata (CCD) “como oficina de consulta, información y coordinación de los grupos anticomunistas a lo largo de todo el continente que ofrecerá información pública o confidencial, campañas a nivel continental, apoyo moral material a los grupos anticomunistas latinoamericanos asociados y contará con una comisión que estará integrada por cuatro personas de una misma nacionalidad [...]. Contará con los servicios de un Secretariado Ejecutivo, quien tendrá funciones de coordinación general”. Comisión Continental Demócrata, (CCD), AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II.

⁴⁰ IV Congreso de la WYACL, AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II.



razón, la tarea de conformar la institución anticomunista que la LMA estaba dispuesta a financiar en América Latina.⁴¹

Los asambleístas concluyeron unánimemente en “instar a todos los gobiernos del mundo libre para que intensifiquen no sólo un intercambio cultural y económico, sino para que, al mismo tiempo, extiendan relaciones al campo político y de defensa militar”.⁴² El organismo anticomunista latinoamericano que la LMA estaba dispuesta a apoyar como su brazo político en la región, llevaría en sus venas ese objetivo.⁴³ La dirigencia asiática de la LMA expresó la confianza que tenía en su anfitriona, la FEMACO, para organizar lo que sería su brazo político en América Latina.⁴⁴ Como parte del acto de clausura, el mexicano Jorge Prieto Laurens, agradeció la asistencia de los delegados y envió un saludo a Luis Echeverría Álvarez, “por la libertad de expresión que existe en México”.⁴⁵ Se anunció públicamente que el séptimo congreso de la LMA tendría por escenario una capital europea: Londres.⁴⁶

⁴¹ “COSMONAL, surge como un medio para lograr el aglutinamiento de las fuerzas nacionales de la América de habla hispana y portuguesa, defensoras de los legados históricos respectivos y unidos en la fe y en el respeto al derecho y a las libertades”. Comité de Solidaridad con los Movimientos Nacionalistas de América Latina. Licenciado Luis Ángel Dragani, presidente de la Delegación Argentina del COSMONAL, AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II.

⁴² “Resolución pro consolidación de la unidad del mundo libre para la acción conjunta contra la agresión comunista”, Comité número 1, AGN, DIPS-Gobernación, caja 1616, exp. 825, tomo II.

⁴³ El día de la clausura, de acuerdo con los registros de los agentes de Gobernación, el presidente operativo de la LMA, Raimundo Guerrero Guerrero, manifestó que esperaba un gran éxito para el organismo latinoamericano que se acordó crear, y que tendría como propósito estructurar debidamente a los grupos anticomunistas en esta parte del mundo, con objeto de abandonar la actitud pasiva y defensiva que habían mantenido hasta la fecha. Se pretendía luchar en todos los medios, principalmente en las universidades, así como crear y fomentar la creación de guerrillas que operaran en los países dominados por el comunismo. “VI y IV Congreso de la Liga Mundial Anticomunista y de la Liga Mundial Juvenil Anticomunista”, 26 de agosto de 1972, México, DF, AGN, DFS-Gobernación, exp. 49-1 L-4 H-94-96.

⁴⁴ “Fiesta mexicana al terminar el congreso anticomunista”, en *Últimas Noticias*, 28 de agosto de 1972, México, DF. Nota de prensa conservada en AGN, DFS-Gobernación, exp. 49-1 L-4 H-98-100.

⁴⁵ “Gracias a la política de nuestro primer mandatario en toda la nación se respira un ambiente limpio, no hay visos socializantes y la apertura democrática proclamada por la presente administración permite que todas las ideologías puedan propagarse sin restricciones”. “Clausura del Congreso de la Liga Mundial Anticomunista”, en *Heraldo de México*, 28 de agosto de 1972, México, DF. Nota de prensa conservada en AGN, DIPS, caja 1616, exp. 825, tomo II.

⁴⁶ “VI Congreso Mundial Anticomunista”, 27 de agosto de 1972, México, DF, AGN, DFS-Gobernación, exp. 49-1 L-4 H-98-100. “Fiesta mexicana al terminar el congreso anticomunista”, en *Últimas Noticias*, 28 de agosto de 1972, México, DF, AGN, DFS-Gobernación, exp. 49-1 L-4 H-98-100.



La Confederación Anticomunista Latinoamericana

De acuerdo con el programa del congreso y con los artículos de prensa, el 28 de agosto los congresistas retornaron a sus respectivos países. La gran mayoría así lo hizo, pero los dirigentes asiáticos de la LMA no podían partir sin afinar la resolución más importante del congreso, la única con posibilidades de ponerse en práctica y que, de hecho, había motivado su visita a Latinoamérica. Con el propósito de reafirmar su presencia política en la región, la LMA estuvo dispuesta a colaborar con los sectores anticomunistas latinoamericanos en sus luchas políticas locales mediante la creación de una organización anticomunista latinoamericana que la representara políticamente en la región. Las sesiones no públicas, donde se abordó este tema con profundidad, se efectuaron los días 28 y 29 de agosto en el salón Covadonga del hotel Casa Blanca de la ciudad de México, “limitándose el acceso a los elementos que exhibían una contraseña especial” según un agente de la DFS.⁴⁷ Fueron presididas por Ku Cheng-kang, José J. Roy, Raimundo Guerrero Guerrero y por una nueva figura que comenzó a ser constantemente citada en los informes de los agentes de Gobernación: Rafael Rodríguez López, periodista identificado con los ideales y principios de la UAG y vicepresidente de la FEMACO. Rodríguez López fue designado Secretario General del Comité Organizador de la CAL, y se mencionó que sería auxiliado por seis delegados que deberían ser elegidos por organizaciones de Guatemala, Costa Rica, Brasil, Alfa 66 y dos organismos anticomunistas adheridos a la FEMACO. Colombia y Argentina rehusaron enviar representantes argumentado falta de recursos económicos. Rodríguez López tendría el plazo de seis meses para elaborar los estatutos que regirían a dicho organismo anticomunista. En esa ocasión Rodríguez López dio lectura a los principios que habrían de correr por las venas de la CAL. Gracias a eso podemos conocer un poco acerca de la esencia y del activismo que la caracterizaron bajo la dirección de los Tecos: “denunciar, combatir e impedir todos los movimientos comunistas en Latinoamérica, así como desenmascarar y combatir al clero socialista, que bajo la capa de la religión, está tratando de implantar el comunismo en los pueblos de habla hispana”.⁴⁸

La CAL, brazo político de la LMA en América Latina, fue expresión de la unión de voluntades anticomunistas de origen mexicano y taiwanés. Un ejemplo de las interacciones políticas que existieron entre los habitantes de Asia Oriental y América Latina en la segunda mitad del siglo XX.

⁴⁷ Asistieron 40 personas, entre representantes y dirigentes anticomunistas de Bolivia, Argentina, Colombia, Costa Rica, Brasil, Guatemala, Cuba representada por Alfa 66 y México. “VI Congreso de la Liga Mundial Anticomunista”, 28 de agosto de 1972, México, DF, AGN, DFS-Gobernación, exp. 49-1-72 L-4 H-151.

⁴⁸ “VI Congreso de la Liga Mundial Anticomunista”, 28 de agosto de 1972, México, DF, AGN, DFS-Gobernación, exp. 49-1-72 L-4 H-151.



Fuentes

- Anguiano, Eugenio (Coord.), *China Contemporánea, la construcción de un país desde 1949*, México, El Colegio de México, Programa de Estudios APEC-Centro de Estudios de Asia y África, 2001.
- Berryman, Phillip, *La teología de la liberación*, México, Siglo XXI, 1989.
- Blancarte, Roberto, *Historia de la Iglesia católica en México*, México, El Colegio Mexiquense-FCE, 1992.
- Buendía, Manuel, *La ultraderecha en México*, México, Fundación Manuel Buendía-Rayuela, 1996.
- Bustelo, Pablo, *La industrialización en América Latina y Asia Oriental. Un estudio comparado de Brasil y Taiwán*, Madrid, Universidad Complutense, 1994.
- Connely, Marisela / Cornejo Bustamante, Romer, *China, América Latina, génesis y desarrollo de sus relaciones*, México, El Colegio de México, 1992.
- De Leonardo, Patricia, *La educación superior privada en México, bosquejo histórico*, México, editorial Línea, 1993.
- Dorantes, Alma, *El conflicto universitario en Guadalajara 1933-1937*, México, Secretaria de Cultura del Gobierno de Jalisco-INAH, 1993.
- Eduardo Sota, et al., *Concilio Vaticano II: logros y tareas. Una reflexión a treinta años*, México, Universidad Iberoamericana, Dpto. de Ciencias Religiosas-Centro de integración Universitaria, 1996.
- Evans Harriet, *Historia de China desde 1800*, México, Colegio de México, 1989.
- Garza Elizondo, Humberto, *China y el Tercer Mundo*, México, El Colegio de México, 1975.
- González, *Matar y morir por Cristo Rey*, México, UNAM/Plaza y Valdés, 2001.
- Guevara Niebla, Gilberto, *El saber y el poder*, México, Universidad Autónoma de Sinaloa, 1983
- King Fairbank, John *Historia de China, siglos XIX y XX*, Alianza Universidad, España, 1986.
- López Villafañe, Víctor, *Asia en Transición. Auge, crisis y desafíos*, México, Siglo XXI, 1999.
- Rico, Carlos, *México y el mundo. Historia de sus relaciones exteriores, hacia la globalización*, México, Colegio de México/ Senado de la República, tomo VIII, 2000.
- Román Zavala, Alfredo, *Cinco percepciones de la región Asia-Pacífico. Los casos de Singapur, Malasia, Indonesia, Australia y Japón*, México, El Colegio de México, 1997.
- Schurmann, Franz y Schell, Orville, *China comunista. Reconstrucción revolucionaria y confrontación internacional desde 1949 hasta hoy*, México, Fondo de Cultura Económica, colección popular, 1971, reimpresión de 1981.



W. Houn, Franklin, *Breve historia del comunismo chino*, México, FCE, 1976.

Capítulos de libros

Alanís Huerta, Antonio, “Marco histórico referencial, fortalecimiento y debilitación de la educación pública”, en Salvador Acosta (coordinador), *Jalisco desde la revolución*, México, Gobierno del Estado de Jalisco- Universidad de Guadalajara, 1988, vol., XI, t., II, 148 págs.

Bermúdez Torres, Lilia, “La política exterior de Estados Unidos entre 1960 y 1980” en *EUA, síntesis de su historia*, México, Instituto Mora, tomo 4, 1998.

De la Torre, Federico, “La expansión educativa, 1940-1985, la Universidad de Guadalajara y la educación superior”, en Salvador Acosta (coordinador) *Jalisco desde la revolución*, vol. XI, t. II, México, Gobierno del Estado de Jalisco- Universidad de Guadalajara, 1988.

Romero, Laura, “Los estudiantes entre el socialismo y el neoconservadurismo” en: Laura Patricia Romero (coordinadora), *Jalisco desde la revolución*, México, Gobierno del Estado de Jalisco-U. de G., 1998, vol. V.

Romero, Laura, “El movimiento fascista en Guadalajara”, en Jaime Tamayo. *Perspectivas de los movimientos sociales en la región Centro-Occidente*. México: Línea, 1986.

Yankelevich, Pablo, “La educación socialista” en Fernando Martínez Réding (coordinador), *Historia de Jalisco*, México, Gobierno de Jalisco, 1982, t., IV.

Artículos

Buchenau, Jürgen, “México y las cruzadas anticomunistas estadounidenses, 1924-1964”, *Secuencia* 48, 2000.

Feinberg, Richard, “Estados Unidos y el tercer mundo: los problemas de un mundo menos controlable”, *Cuadernos semestrales: Estados Unidos: perspectiva latinoamericana*, No. 14, 1984, pp.151-152.

M. González, Fernando, “Los orígenes y el comienzo de una universidad católica: sociedades secretas y jesuitas”, *Historia y Grafía* 20, 2003.

Meyer, Jean, “Disidencia jesuita. Entre la cruz y la espada”, *Nexos* 48, 1981.

Suárez Argüello, Ana Rosa, “México, los Estados Unidos y la política interamericana durante el gobierno de Lyndon B. Johnson (1963-1968)”, *Revista de ciencias sociales y humanidades*, UAM, 17, 1989.

Archivos

Archivo General de la Nación, México:

Archivo de la Dirección de Investigaciones Políticas y Sociales (DIPS).

Archivo de la Dirección Federal de Seguridad (DFS).



Historia de Una Solidaridad Anticomunista Asiático-Latinoamericana:
Los Tecos de la Universidad Autónoma de Guadalajara y el Gobierno de Chiang Kai-shek
a principios de los Años Setenta

Archivo de Concentraciones, Secretaria de Relaciones Exteriores, (S.R.E.)
México.

Fundación Manuel Buendía

Archivo personal de Manuel Buendía

Archivo de la Palabra, Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora:

Entrevista a Joaquín Sáenz Arriaga, realizada por Alicia Olivera de Bonfil, los
días 15, 19, 25 de junio; 8, 23, 25 y 30 de julio de 1973, ciudad de México.

Archivo de la Palabra, Instituto Mora. 1978.



COMPETITION WITHOUT CONTENTION: THE U.S.'S AND CHINA'S RELATIONS WITH LATIN AMERICA IN THE PAST DECADE (2001-2010)

James Yifan Chen

Master Program Student in American Studies Division

Graduate Institute of the Americas

Tamkang University, Taiwan

China has invested billions of dollars to purchase all kinds of natural resources and raw materials in Latin America which brings higher and higher GDP growth in this region. Besides, Chinese banks allow various loans and mortgages to businesses and governments in Latin America.¹ Companies between China and

¹ Russell Hsiao, "China drills deeper into Latin America" *Asia Times*, June 4, 2010. Retrieved on July 29, 2010 from http://www.atimes.com/atimes/China_Business/LF04Cb05.html.

"In Brazil, according to the Chinese Communist Party-owned Global Times, China Development Bank (CDB), China Petroleum and Chemical Corporation (Sinopec) and Brazilian state-run energy giant Petroleo Brasileiro SA (Petrobras) signed an "oil-for-loan" agreement that stipulates that Petrobras will be committed to a 10-year oil supply (of roughly 200,000 barrels of oil per year) to Sinopec in exchange for \$10 billion worth of loans from the CDB within the next 10 years.

In Argentina, CNOOC president Yang Hua commented, "Bridas, with a world-class oil and gas asset portfolio, is a very good beachhead for us [CNOOC] to enter Latin America. Through this transaction, we'll establish a fair presence in this region, which will further enable the company's production and reserve growth in the future." Bridas also has exploration and production operations in Bolivia and Chile, and according to a CNOOC statement filed with Hong Kong's stock exchange, it owns 40% of Pan American Energy LLC, an affiliate of BP Plc. (Business Week, March 14).

In Venezuela, China agreed in April to extend \$20 billion of loans to Caracas, with the payment terms being \$10 billion and 70 billion yuan (\$10.25 billion). China and Venezuela will reportedly form a joint venture to operate the Junin-4 Block located in the Orinoco heavy oil belt, which is expected to yield 2.9 billion barrels of extra-heavy crude over the 25-year contract term. According to Wang Peng, a Latin America researcher at the prestigious Chinese Academy of Social Sciences, the significance of the loan is that, "The 70 billion yuan fund will be a trial to internationalize the yuan. Given the large oil reserves and oil potential, the settlement of the deal in yuan will raise the Chinese currency's position in oil trade."



Latin America enhance bilateral cooperation in diversified levels. These actions make China the biggest consumer and the best partner for countries in this area.

Simultaneously, the United States is still recovering from an unusual uncertainty economic downturn.² The unemployment rate in the United States remains very close to 10%.³ There are about 11 million people out of work because of 2008 Global Financial Crisis.⁴ For any leader of any country in Latin America, it is inevitable to work more closely with emerging China in lieu of the weakening America. Americans' leverage is retreating from Central and South America, both economically and politically.

Fifty years from now, we can see plenty of enterprises co-invested by China and its Latin American counterparts. Besides Hispanics, more and more Asian faces move into this continent due to their assigned jobs. We can see numerous shops and street signs with Chinese characters when walking on the street. If this situation can ever last more than a century, will China be another colonist after Spain and Portugal? It may not be the colonist, but it acts just like that.

Although this is simply an imagination or a fantasy, this paper tries to illustrate current situation in different perspectives and relations among the United States (U.S.), the People's Republic of China (P.R.C.), and Latin American states.

Why 2001-2010?

In 1823, former President of the United States James Monroe proposed the well-known Monroe Doctrine⁵ which indicated the successful independence movement in Latin America directed against Spain and Portugal in the 1820s and the resistance of the intervention in America's affairs from the United States' allied powers in Europe. Since then, Latin America has been called "America's backyard" for almost two centuries until the rise of China in the early twenty-first century.

² "Ben Bernanke's uncertain world" Financial Times, July 22, 2010. Retrieve on July 29, 2010 from <http://www.ft.com/cms/s/0/b5e0dd7c-95c5-11df-b5ad-00144feab49a.html>. "It is not only the US economic outlook that is subject to "unusual uncertainty", as Ben Bernanke, Federal Reserve chairman, put it in his ritual testimony to Congress this week."

³ Economic News Release, "Employment Situation Summary" Bureau of Labor Statistics, United States Department of Labor, July 2, 2010. Retrieve on July 29, 2010 from <http://www.bls.gov/news.release/empsit.nr0.htm>.

⁴ "US treasury secretary Geithner says unemployment is 'terribly high'" The Guardian, April 1, 2010. Retrieve on July 29, 2010 from <http://www.guardian.co.uk/business/2010/apr/01/geither-speaks-on-us-unemployment>. "More than 11 million people in the US are now drawing unemployment insurance benefits and the jobless rate of 9.7% understates the problem as many people who give up looking for work are no longer in the official count of the unemployed."

⁵ U.S. President James Monroe's seventh annual message to Congress, December 2, 1823.



China joined WTO in 2001 and became the 4th largest economy in the year of 2005. In 2007, it overtook Germany as the 3rd largest economy. The P.R.C. successfully held the first Olympic Games in Asia in 2008.⁶ In the meanwhile, the U.S. suffered from aftereffects of dot com bubble in the beginning of 2001. Later in this year, the United States was attacked by Al Qaeda on September 11. Soon after this attack, the War in Afghanistan has begun in October 2001. Following this war, President George W. Bush declared the other War in Iraq in the year of 2003. The housing bubble started to burst in 2007 due to subprime mortgage and immediately affected the world's economy until now. Therefore, we can easily distinguish the rise and the fall of these two nations which shape their influence not only in Latin America but also in the world.

This paper defines the time period from 2001 to 2010 which is the time that China has been emerging as one potential superpower as well as the United States has declined after September 11 attack in 2001 and financial crisis occurred in the first decade of the twenty-first century.

Money Talks in Economy

China's economic has steadily grown up during the past decade while the U.S. is spending most of money on the wars against terrorism in Afghanistan and Iraq. The International Monetary Fund (IMF) has projected China's GDP growth in 2010 to 10.5%,⁷ but America's accumulative national debt has increased up to \$13 trillion.⁸

● China Extends Relations with Latin America

In the beginning of this century in 2001, Argentina faced a financial crisis which could not afford to pay back its national debt for the amount of \$128 billion.⁹ Group of Rio had their 15th Summit in Chile and urged the United States and the IMF for bailout. President of Chile Ricardo Lagos told all the heads of states attending this Rio Group Summit that President Bush had the same opinion as his that they both agree the importance of Argentina's financial crisis during their phone dialogue.¹⁰ On July 14, 2010, President of Argentina Cristina Fernandez de

⁶ "Chronology of China's 10-year Emergence", *United Daily News*, p. A18.

⁷ "IMF: China's 2010 GDP to Grow 10.5%", *China Daily*, July 8, 2010. Retrieve on July 29, 2010 from http://www.chinadaily.com.cn/bizchina/2010-07/08/content_10082460.htm.

⁸ <http://www.usdebtclock.org/> Retrieve on July 29, 2010.

⁹ Richard Wray, "Argentina to repay 2001 debt as Greece struggles to avoid default", *The Guardian*, April 16, 2010. Retrieve on July 29, 2010 from <http://www.guardian.co.uk/business/2010/apr/16/argentina-to-repay-2001-debt>.

¹⁰ "Closing of Group of Rio Summit: Pledge to Improve Economic Development", *Central Daily News*, Aug. 20, 2001, p.10.



Kirchner visited China and sought to enhance relations with China;¹¹ especially for an investment in railway for \$10 billion.¹²

When did it start? When did China start to enhance its relations with Latin America? It began in April 2001 when President Jiang Zemin visited Chile, Argentina, Uruguay, Cuba, Venezuela, and Brazil.¹³ In November 2004, Jiang's successor, President Hu Jintao, visited Brazil, Argentina, Chile, and Cuba. He stated that China would invest \$100 billion in Latin America during his speech to Brazilian Congress. Hu also pledged to invest in Argentina alone for \$20 billion in the next decade.¹⁴

Table 1. China's Bilateral Trade Relations with Latin America

	Exports (\$bn.)		Imports (\$bn.)	
	2004	2009 ¹⁵	2004	2009
Argentina	0.85	1.01	3.3	0.41
Brazil	3.7	14.11	8.7	28.28
Chile	1.7	4.92	3.7	12.79
Mexico	5.0	12.29	2.1	3.88
Peru	N/A	2.09	1.5	4.32
Panama	2.2	6.52	N/A	0.02

Source: Table created by James Yifan Chen. Data from Kerry Dumbaugh and Mark P. Sullivan, "China's Growing Interests in Latin America" U.S. Congressional Research Service, April 20, 2005 and the official website of Ministry of Foreign Affairs of People's Republic of China. Retrieved on July 29, 2010 from <http://www.fmprc.gov.cn>.

From the above Table 1, China's bilateral trade relations with Latin America have dramatically increased from the year of 2004 to 2009. China exports goods to Argentina extends 11-fold in five years. Moreover, Brazil, one of the BRICs nations, has sharply enlarged its exports with China to more than 320% increase and even higher imports to 380%. This significant growth of trade in Latin

¹¹ "Argentina seeks enhanced relations with China", *News of the Communist Party of China*, July 12, 2010. Retrieved on July 29, 2010 from <http://english.cpc.people.com.cn/66102/7061567.html>.

¹² "China, Argentina sign \$10 billion railway deals" *People's Daily*, July 14, 2010. Retrieved on July 29, 2010 from <http://english.peopledaily.com.cn/90001/90776/90883/7064738.html>.

¹³ "Jiang Zemin Starts His Latin America Trip", *Central Daily News*, April 5, 2001, p.9.

¹⁴ Duwei Kuo, "Hu Jintao Visits Argentina with Souvenir, An Investment of \$20 billion" *China Times*, p.A11.

¹⁵ Bilateral trade relations (both exports and imports) between China and Argentina adopt data from Jan. 2010 to March 2010.



America, especially in imports, has doubled or some even tripled in 2009 comparing to 2004.

● U.S. Remains Ties with Latin America

The United States still has a big market in Latin America, with U.S. exports to the region valued at more than \$150 billion a year, almost as much as the value of its exports to the European Union.¹⁶ Regardless of numbers of trade, the bilateral or multilateral free trade agreements have been signed between the United States and Latin America.

Of all 20 countries in Central and South America, the United States has signed free trade agreements with 11 (see Table 2) which are about four times more than the P.R.C. However, countries such as Argentina, Brazil, and Venezuela are reluctant to sign free trade agreements with the U.S. because they are less dependent on the U.S. economy. Besides, Brazil and Venezuela both reserve rich natural resources. Cocaine is the main factor that Bolivia resists to sign free trade agreement with the U.S. Although Columbia has finished the negotiation process of free trade agreement with the United States, the reason that the U.S. Congress does not approve this agreement is because of the same cocaine problem.¹⁷

In short, countries in Latin America should do businesses and make profits through market economics either with China or the United States. Economically, China needs more commodities from this region to maintain its domestic demands and sustainable economic growth. Geographically, America is less distant and also requires oil and some agricultural products such as coffee beans.

Left Turns in Politics

After the independence movement against Spanish in the eighteenth century, most Latin American countries do not have consensus on politics. Instead, there are many factions or parties within. This is the necessary path to democracy. Nevertheless, some leaders are legally elected but try to amend regulations, laws or even constitutions to extend their presidency during this decade which is against the spirit of democracy.

¹⁶ Peter Hakim, "Is Washington losing America?", *Foreign Affairs*, Vol. 85 Issue 1, (Jan./Feb.) 2006, p.40.

¹⁷ Gengshen Dong, "Anti-Free Trade, Counter Anti-drug: Latin America against the U.S.", *United Daily News*, Nov. 1, 2003, p.A14.



● **From “Washington Consensus”¹⁸ to “Beijing Consensus”¹⁹**

The main argument between the Washington Consensus and the Beijing Consensus in politics is that the former one emphasizes democracy as the universal value, and the latter one forms a new approach which rises without democracy. Monroe Doctrine stated European countries should not intervene in Latin American affairs. However, the United States does not assist Latin American economic development as much as possible. Ironically, the United States manipulated domestic politics through economic investment in local companies. Therefore, when President Hugo Chávez was elected as Venezuela’s president in 1999, he triggered the political movement turning to the Left, especially his speeches against the U.S. after accusing the U.S. launched a military coup in 2002.

In 2001, after George W. Bush was sworn in for his first term in office, he went to Mexico, breaking the long tradition of reserving the new U.S. president’s first visit for Canada.²⁰ Regardless of his legacies in Afghanistan and Iraq, he once thought of repairing relations with Latin America. Because of September 11 attack, President Bush suddenly turned his attention into anti-terrorism. During the financial crisis of 2002 in Argentina, Uruguay, and Brazil, Bush sent the Secretary of Treasury Paul O’Neill to the south and urged the IMF to bailout.²¹ In January 2004, he pushed to pass a bill which would allow undocumented citizens

¹⁸ “The Washington Consensus” Center for International Development at Harvard University. Retrieve on July 30, 2010 from <http://www.cid.harvard.edu/cidtrade/issues/washington.html>. “The phrase “Washington Consensus” is today a very popular and often pilloried term in debates about trade and development. It is often seen as synonymous with “neoliberalism” and “globalization.” As the phrase’s originator, John Williamson, says: “Audiences the world over seem to believe that this signifies a set of neoliberal policies that have been imposed on hapless countries by the Washington-based international financial institutions and have led them to crisis and misery. There are people who cannot utter the term without foaming at the mouth.””

¹⁹ Joshua Cooper Ramo “The Beijing Consensus” The Foreign Policy Centre, 2004. Retrieve on July 30, 2010 from <http://fpc.org.uk/publications/TheBeijingConsensus>. “A new Beijing Consensus is emerging with new attitudes to politics, development and the global balance of power. It is driven, argues Joshua Ramo, by a ruthless willingness to innovate, a strong belief in sovereignty and multilateralism, and a desire to accumulate the tools of 'asymmetric power projection'. Though it is often misunderstood as a nascent superpower, China has no intention of entering an arms race. Instead, it is intent on projecting enough 'asymmetric power' to limit US political and military action in its region. Through fostering good international relations, it is safeguarding the peaceful environment needed to secure its prosperity, and deterring the attempts of some on the fringes of US politics to turn it into a pariah.”

²⁰ “Canada gets Obama’s 1st foreign visit as president” *CBC News*, Jan. 10, 2009. Retrieved on July 30, 2010 from <http://www.cbc.ca/world/story/2009/01/10/obama-canada.html>.

²¹ Gengshen Dong, “Three South American Countries Alarm Economic Emergency, Bush Thrust a Hand In”, *United Daily News*, Aug. 4, 2002, p.A12.



to legalize and might benefit eight to ten million immigrants from Latin America, especially the south neighbor, Mexico.²² On January 22, 2004, the Special Summit of the Americas revealed disputes between the north and the south on the issues such as anti-corruption, free trade, and democracy development.²³ With the falling poll on Bush's first term, Bush's policies toward Latin America have failed since then.

● From “Beijing Consensus” to “China Model”

In contrast, President Hu's visit in November 2004 brought both money and market. The Beijing Consensus started to grow in Latin America. Because of similar authoritarian political system in some Latin American states and China, China's rise became a model for emerging countries and their leaders. From the end of 2005 to the end of 2006, most Latin American countries would elect their new presidents. On December 19, 2005, Bolivians elected their first leftist native president, Evo Morales.²⁴ Few months later, Chile people elected their leftist president, Michelle Bachelet, in January 2006.²⁵ Later in November 2006, President-elected of Ecuador, Rafael Correa, is also a leftist president.²⁶ President of Venezuela Hugo Chávez won his re-election in December 2006.²⁷ In January 2007, Daniel Ortega was sworn in as President of Nicaragua.²⁸ After these elections, the anti-America sentiment has become stronger and stronger. With the participation of Chávez, Morales, Ortega, and Correa in Alianza Bolivariana Para Las Americas (ALBA), the force against the United States' free trade proposal in the Americas has been strengthened.

To establish China's global energy supply safety net, China expanded its cooperation with Latin America. Although Venezuela and Cuba maintain very

²² Jianyu Huang, “Bush Strives for Ballots, Plans to Legalize Unlawful Labors”, *China Times*, Jan. 9, 2004, p.A14. However, this bill failed after House of Representative passed Border Protection Anti-Terrorism and Illegal Immigration Control Act of 2005 and started to build a 3,200-kilometer wall along U.S.-Mexico border.

²³ Duwei Kuo, “Summit of the Americas, South Confronts North”, *China Times*, Jan. 14, 2004, p.A14.

²⁴ Duwei Kuo, “New Nightmare in America's backyard: Bolivian Elected a Native Leftist President”, *China Times*, December 20, 2005, p.A10.

²⁵ Shiqin Chen, “Chile Elected the First Female President: Latin America Move to the Left”, *United Daily News*, January 17, 2006, p.A14.

²⁶ Shiqin Chen, “Ecuador's Presidential Election: Anti-U.S. Leftist Will Win”, *United Daily News*, November 28, 2006, p.A14.

²⁷ Duwei Kuo, “Chávez Won Re-election and Became Castro's Successor as the Head of the Left in Latin America”, *China Times*, December 5, 2006, p.A14.

²⁸ Duwei Kuo, “Bush Congratulated Ortega on Winning Election”, *China Times*, January 11, 2007, p.A18.



close relation with China, China did not intend to challenge the U.S. in Western Hemisphere. However, Venezuela and Bolivia would not give up and asked China to gain more international status in exchange for offering oil and natural gas.²⁹ The Beijing Consensus brings leaders in these emerging countries a new path to govern their nations without absolute democracy and economic openness.

In sum, China transmits some new approaches for Latin American countries, but China is here for its own interests on natural resources and energy supplies. The anti-America sentiment would last for a while, but the United States needs to deal with its own problems, wars and financial crisis, at home as the first priorities.

Powers Struggle in Diplomacy

As President Barack Obama took office in January 2009, he declared to restore America's reputation and led the U.S. from Bush's unilateralism to Obama's multilateralism. After global financial crisis, China has become the world's economic engine and draws the world back from the economic recession. Before these major events, the United States and China have competed in the international arena for some time.

● Regional Security

Beijing sent a group of 130 police to Haiti for the United Nations peacekeeping mission in 2004, and this was the very first time they did so.³⁰ Before that in February 1999, China's Minister of Defense Chi Haotian visited Cuba and signed a series of agreements for cooperation on intelligence and electronic warfare.³¹ Besides, during Hu's visit in Brazil in 2004, Hu called on Brazil's National Space Research Center. Two satellites jointly made by Brazil and China were launched in 1999 and 2003. On the contrary, Venezuela has announced to suspend all the military interaction with the United States in 2005 since 35 years ago before Secretary of State Condoleezza Rice's trip to Brazil, Columbia, Chile, and El Salvador.³² In March 2006, Chávez sent scientists to China and started to make its first satellite. This satellite would eventually be used to collect intelligence which

²⁹ Duwei Kuo, "Unite China to Confront the United States: New Axis of the Left in Latin America", *China Times*, January 17, 2007, p.A14.

³⁰ Huijian Yu, "Alienation in Latin America, Beijing Walks into America's Backyard", *China Times*, September 7, 2004, p.A13.

³¹ Jiguang Tsai, "China Deploys Positively in America's Backyard", *United Daily News*, September 7, 2004, p.A13.

³² Duwei Kuo, "Venezuela Discontinues All Military Interaction with the United States", *China Times*, April 26, 2005, p.A14.



drew America's attention.³³ Then, in May 2006, Venezuela held military exercise which set the target, the United States, as the imaginary enemy.³⁴

In response to potential threat in this region, the United States and NATO (North America Treaty Organization) forces jointly held military exercise in early May 2006. The venue of this military exercise was about 50 kilometers to Venezuela's coast.³⁵ In May 2008, the U.S. planned to let its 4th Fleet return. Though rebuilding the 4th Fleet is more symbolic, Castro still criticized the return of America's gun-boat diplomacy.³⁶ In order to contain Venezuela's military actions, Washington planned to lease military bases in Columbia after the deadline of military base in Ecuador.³⁷

The anti-America sentiment kept on, President of Venezuela revealed on the 10th of September, 2008 that two Russian bombers flew to Venezuela for training.³⁸ Following this training, a 5-vessel Russian fleet arrived with the visit of Russian President Dmitry Medvedev after the 2008 APEC (Asia-Pacific Economic Cooperation) Summit.³⁹ The United States was not afraid of China because its initiatives in Latin America are all about economic though China has several military interactions as well. However, Venezuela is still a headache to the United States which is a bigger concern than China in the region. Obama avoided criticizing heads of state in Venezuela, Bolivia, and Ecuador though they intended to extend their presidencies through amending constitution. Because the U.S. remains the biggest oil buyer in Venezuela and China lends more loans to Venezuela for its energy security,⁴⁰ future relations among these three countries are an epitome for other Latin American countries. There may not be a real conflict which will break out in between, but the disputes⁴¹ remain.

³³ Gengsheng Dong, "Venezuela Seeks China's Help with Its First Satellite", *United Daily News*, March 2, 2006, p.A14.

³⁴ Siyi Tian, "Venezuela's Military Exercise: the U.S. is the Imaginary Enemy", *United Daily News*, May 20, 2006, p.A10.

³⁵ Duwei Kuo, "NATO's Military Provocation, Chávez Fights Back", *China Times*, June 26, 2006, p.A12.

³⁶ Jialing Xia, "Latin America's Left Tendency Results in the United States' 4th Fleet", *United Daily News*, May 11, 2008, p.AA1.

³⁷ Duwei Kuo, "To Pin down Chávez, the U.S. Plans Military Base Lease in Columbia", *China Times*, June 9, 2008, p.F2.

³⁸ Yanyu Lin, "Latin America's Self-awareness Rises, United States on Fire", *United Daily News*, September 13, 2008, p.AA1.

³⁹ Duwei Kuo, "Fight Against U.S.'s 4th Fleet, Russia and Venezuela Hold Exercise", *China Times*, November 27, 2008, p.A3.

⁴⁰ Simon Romero, "Chávez Says China to Lend Venezuela \$20 Billion", *International Herald Tribune*, April 18, 2010. Retrieve on July 30, 2010 from <http://www.nytimes.com/2010/04/19/world/americas/19venez.html>.

⁴¹ "Venezuela's Chávez threatens to stop oil sales to U.S." *The Washington Post*, July 26, 2010.



● International Status

With economic growth, the importance of emerging countries can not be neglected. Latin America countries are not exceptions. In this area, there are twenty countries and ten dependencies with the population of more than 500 million people.⁴² It is inevitable for regional powers to seek a more significant international status. The most elite club in the world is the United Nations Security Council (UNSC), so Brazil, Venezuela, Bolivia, Guatemala, and Panama once entangled among each other in the pursuit of seats besides permanent members.

At the 61st United Nations General Assembly on October 16, 2006, the UNSC had their election on five members besides permanent ones. Venezuela and Guatemala were both striving for the Latin American representative in the UNSC. However, after 12-round votes, the seat for Latin America still could not be elected.⁴³ China and Russia endorsed Venezuela when the U.S. endorsed Guatemala. The same story happened in 1979 when Cuba and Columbia strived for the seat for two months. Mexico won the seat under the manipulation of international politics.⁴⁴ Learning from the 1979 lesson, Venezuela and Guatemala gave in the seat to Panama.

In December 2008, French President Nicolas Sarkozy endorsed Brazil for permanent member seat in UNSC after 8.6-billion-Euro arm sales to Brazil.⁴⁵ Unlike Venezuela, Bolivia or ALBA countries, Brazil is tenderer in playing the game with China and the United States. The relations between the United States and Latin America have changed in April 2009. President Obama stated, “We should be partners. There’s no senior partner or junior partner. The relations between the U.S. and Brazil are equal to the relations between two leaders in two big nations”⁴⁶ Though Brazil did not become one of the permanent members in the Security Council, Brazil was still elected as one member to represent Latin America with the support of both China and the United States in October 2009.⁴⁷

Retrieve on July 30, 2010 from <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2010/07/25/AR2010072502754.html>.

⁴² Data sources from “Background Notes” Electronic Information and Publication Office, Department of State. Retrieve on July 30, 2010 from <http://www.state.gov/r/pa/ei/bgn/>.

⁴³ Duwei Kuo, “Venezuela and Guatemala Tangled for 12 Rounds, But No Result for Latin America Seat”, *China Times*, October 18, 2006, p.A14.

⁴⁴ Jun Shiang, “A Lesson from Latin America Back on International Stage”, *United Daily News*, October 23, 2006, p.A15.

⁴⁵ Naiwei Kuo, “Sarkozy Dances Samba with Arm Sales to Brazil”, *United Daily News*, December 25, 2008, p.AA1.

⁴⁶ Siyi Tian, “Obama Visits Latin America to Repair Relations”, *United Daily News*, April 17, 2009, p.AA1.

⁴⁷ Yijie Fu, “5 Nations Won Security Council Seats”, *United Daily News*, October 17, 2009,



Getting the seats in UNSC is not only an achievement as a powerful nation but also a ticket as a major global player. Moreover, this is the arena where a nation can join China, Russia, and the U.S. either to cooperate or to compete their powers.

Conclusion

The so-called G-2 relations (U.S.-China relations) have become the most important bilateral relations among other countries in the world. After global financial crisis, China has become the world's biggest lender and the U.S. has become the world's biggest borrower. None of them can afford any major conflicts in between either economically or militarily. In particular, globalization has tightened the world as a whole; no country can escape from it.

Economic growth is the common ground for the United States, China, and Latin America. Without sustainable economy, the regime will be in danger. Thus, the United States and China need to seek more inaction, cooperation, and investment with Latin American countries and the rest of the world.

Energy security is the main concern for the U.S. and China with Latin America. Rich reserves of natural resources in Latin American such as oil, natural gas, and ores can supply the United States and China. Latin American countries should grab this precious opportunity to make the best profit.

International politics is still controlled by the U.S. and China. Making good use of international status for Latin American countries can enhance their own strength which can facilitate to pursue the equality with powers. Besides, it also benefits the emerging power.

U.S.-China relations will remain most importantly and transcend above other bilateral relations. Latin America, like other regions in the world, is the place where both of them must compete to gain support and resources. However, one thing can be sure that Latin America is no longer America's backyard after China's rise and its importance to this area. Who will be next leader of Latin America? Latin Americans will figure it out.



Table 2. US-Latin America and China-Latin America Free Trade Agreements (FTAs)

	U.S.	P.R.C.
Bilateral FTAs	Chile Columbia* Costa Rica Dominican Republic El Salvador Guatemala Honduras Mexico Nicaragua Panama* Peru	Chile Costa Rica Peru
Multilateral/Regional FTAs	CAFTA-DR(Dominican Republic-Central America FTA) NAFTA (North American Free Trade Agreement)	N/A
Trade and Investment Framework Agreements (TIFAs)	U.S.-Caricom (Caribbean Community) TIFA U.S.-Uruguay TIFA U.S.-Uruguay TIFA Protocol on Trade and Environment U.S.-Uruguay TIFA Protocol on Trade Facilitation	N/A
Bilateral Investment Treaties (BITs)	Argentina BIT Bolivia BIT Ecuador BIT Grenada BIT Jamaica BIT	N/A

Source: Table created by James Yifan Chen. Data from the official website of Office of the United States Trade Representative (Retrieve on July 29, 2010 from <http://www.ustr.gov/trade-agreements/free-trade-agreements>), website of Trade Compliance Center (Retrieve on July 29, 2010 from http://tcc.export.gov/Trade_Agreements/Bilateral_Investment_Treaties/index.asp), and website of China FTA Network (Retrieve on July 29, 2010 from <http://fta.mofcom.gov.cn/english/index.shtml>).
*U.S.-Columbia and U.S.-Panama FTAs await U.S. Congress' approval.



Reference

English Journals

Antonia C. Hsiang, "China Rising in Latin America: More Opportunities than Challenges", *Journal of Emerging Knowledge on Emerging Markets*, Vol. 1 Issue 1, November 2009, pp.33-47.

Peter Hakim, "The Uneasy Americas", *Foreign Affairs*, Vol. 80 Issue 2, (Mar./Apr.) 2001, pp.46-61.

Peter Hakim, "Is Washington losing America?", *Foreign Affairs*, Vol. 85 Issue 1, (Jan./Feb.) 2006, p.40.

Chinese Journals

Shuangrong He, "Change and Adjustment of Latin American Countries' Foreign Relations", *Journal of Latin American Studies*, Vol. 32 No. 1, (Feb.) 2010.

Yang Dang and Min Yu, "China's Latin America Energy Strategy and Latin America's Oil Nationalization", *Economic Research Guide*, No.5, 2010.

Weiguo Li, Daokuan Lu, and Shujian Yao, "Analysis on 2009 Latin America Regional Security", *Journal of Latin American Studies*, Vol. 32 No. 1, (Feb.) 2010.

Reports

Kerry Dumbaugh and Mark P. Sullivan, "China's Growing Interests in Latin America", U.S. Congressional Research Service, April 20, 2005.

Thomas Lum, Hannah Fischer, Julissa Gomez-Granger, and Anne Leland, "China's Foreign Aid Activities in Africa, Latin America, and Southeast Asia" U.S. Congressional Research Service, February 25, 2009.

J. F. Hornbeck, "U.S.-Latin America Trade: Recent Trends and Policy Issues", U.S. Congressional Research Service, June 25, 2010.

Max G. Manwaring, "Venezuela's Hugo Chávez, Bolivarian Socialism, and Asymmetric Warfare", Strategic Studies Institute, United States Army War College, October 1, 2005, pp.1-28.

News Pieces

Joseph S. Nye Jr. "The Rise of China's Soft Power." *Wall Street Journal Asia*, December 29, 2005. Retrieve on July 30, 2010 from http://belfercenter.ksg.harvard.edu/publication/1499/rise_of_chinas_soft_power.html.

Ben Simphendorfer, "Beijing's 'Marshall Plan'" *International Herald Tribune*, November 3, 2009. Retrieve on July 30, 2010 from <http://www.nytimes.com/2009/11/04/opinion/04iht-edsimpendorfer.html>.



PARTE III

TEMAS DE ANTROPOLOGÍA Y CULTURA



COMERCIO MARÍTIMO EN ASIA ORIENTAL ANTES DEL SIGLO XVI

Silvia Seligson

Museo Nacional de las Culturas

Centro de Estudios de la Diversidad Cultural

Instituto Nacional de Antropología e Historia, México

Entre los siglos VII y XV China era el país más avanzado en la región y llevaba a cabo un activo intercambio comercial basado en un sistema tributario mediante el cual sus vecinos- japoneses y coreanos- y otros pueblos asiáticos le enviaban regularmente sus productos. Sus “vasallos” lo aceptaron porque, además de fungir como árbitro de paz en toda la región, les otorgaba obsequios, privilegios políticos, sociales y mercantiles que coadyuvaron al desarrollo tanto de la navegación e incursiones en el vasto océano, como de un floreciente comercio entre el Este de Asia, el Sudeste Asiático y el Medio Oriente.

Este eficiente circuito marítimo sería aprovechado y modificado con la llegada de los europeos en el siglo XVI. Fue entonces que los españoles articularon con los portugueses un “Pacífico para los ibéricos”.

El objetivo de este trabajo es hacer una breve reseña cronológica de aspectos relevantes, más o menos conocidos, de este vasto y complejo tema partiendo del desarrollo de la actividad comercial en el Este de Asia entre los siglos VII y IX, donde se mencionan la procedencia de los mercaderes y de los productos que intercambiaban. Enseguida se abordan el florecimiento del comercio marítimo a partir del siglo X, las políticas de los primeros emperadores de la dinastía Ming para reforzar el sistema tributario a través de las expediciones del famoso almirante chino Zheng He (1405-1433), y algunas de las causas que contribuyeron al declive de dichas actividades en la región.

El sistema tributario chino

Este sistema se basaba en los principios confucianos que concebían un orden social jerárquico en cuyo ápice estaba el emperador, el Hijo del Cielo, quien por su virtuosa conducta, manifestada en ritos, mantenía dicho orden y gobernaba



“todo por debajo del Cielo”, o sea, China (*Zhongguo* “El Imperio del Centro”) y el resto del mundo, que eran los “bárbaros”. La relación tributaria establecía que los pueblos vasallos no podían tener emperadores, sino reyes investidos por el emperador chino y tenían la obligación de enviar emisarios a la capital llevando el tributo que el emperador establecía. Éste, a su vez, les hospedaba, agasajaba y otorgaba suntuosos obsequios y derechos para que pudiesen comerciar en su territorio. También autorizaba que los reinos tributarios utilizaran el calendario chino y títulos o nombres oficiales en sus propias instituciones, las cuales siguieron el modelo chino. Además, podían obtener reconocimiento político, protección y apoyo militar chino contra sus adversarios, sin que ello implicara el control administrativo de sus territorios, a menos que éstos fuesen ocupados.

Tributo y comercio, tanto oficial como privado, estaban estrechamente vinculados; los mismos funcionarios, incluyendo a los emisarios, podían comerciar a nivel personal con el conocimiento y autorización de la corte imperial, que también estaba involucrada a través del monopolio de la producción y comercialización de ciertos productos. La política gubernamental respecto al comercio marítimo extranjero variaba según las circunstancias y el momento histórico; en ocasiones era tolerado y en otras inhibido mediante regulaciones en la admisión de los mercaderes y en sus transacciones mercantiles.¹

Durante la dinastía Tang (siglos VII-IX), alrededor de 70 reinos enviaron regularmente su tributo a China y el comercio marítimo en el Este de Asia se desarrolló, por una parte, con la presencia de mercaderes persas y árabes que se fueron estableciendo a lo largo de la costa meridional china, en los puertos de Guangzhou (Cantón), Quanzhou, Mingzhou (Ningbo) y Fuzhou, en la actual provincia de Fujian. (Véase Mapa 1). Desde ahí tuvieron después acceso al interior del país a través del Gran Canal, integrándose de esta manera a la economía doméstica china. Estos mercaderes compraban plata, estaño, monedas, varios tipos de telas de seda y cerámica. Vendían perfumes, medicinas, cuernos de rinoceronte, marfil, coral, perlas, caparazones de tortuga, conchas, cristal, madera de ébano, así como especias -entre ellas clavo y canela- y madera de sándalo, (ingredientes necesarios para la elaboración de incienso), provenientes sobre todo del sudeste asiático y de la India.² (Véase Cuadro 1).

Por otra parte, los mercaderes coreanos establecieron sus propias rutas en el norte, hacia Laizhou (Yantai, Qingdao) y otros puertos en las actuales provincias

¹ Abu-Lughod, Janet, Before the European Hegemony, The World System A.D. 1250-1350, Oxford, New York, Oxford University Press, 1989, p. 318.

² Verschuer von, Charlotte, Across the Perilous Sea. Japanese Trade with China and Korea from the Seventh to the Sixteenth Centuries, New York, Ithaka, Cornell University, East Asia Program, 2006. pp. 2 y 26.



de Shandong, Jiangu y Zhejiang. Penetraron al Gran Canal por la desembocadura del río Huai y hacia fines del siglo VIII ya existían comunidades semi-autónomas a lo largo del litoral. Sus principales productos eran caballos, *ginseng*, miel, metales, armas y herramientas de hierro, textiles (seda, lino y *ramie*) y joyas de oro. Además de mercancías chinas adquirían algunas de las traídas por los mercaderes persas y árabes. Las relaciones con éstos se fortalecieron a raíz de que ambos establecieron sus propias comunidades que, por autorización del gobierno chino, eran administradas de acuerdo a sus propias leyes y costumbres.³

Los japoneses desembarcaban cerca del delta del río Yangtse y de ahí se dirigían primero a Yangzhou, una bulliciosa ciudad en donde se podía adquirir té y sal (monopolio del gobierno imperial) y otros productos chinos, así como perfumes, plantas medicinales, piedras preciosas y otras mercancías importadas vía Guangzhou, entonces el puerto principal del comercio exterior. En determinados mercados regionales existía una amplia variedad de productos chinos, coreanos y de Asia central, tales como obras de arte y artesanías, objetos de metal, textiles e indumentaria de todo tipo, instrumentos musicales, máscaras, mobiliario y objetos rituales.⁴

Para los chinos los productos japoneses más valorados eran ámbar, ágata, plata, cuernos de buey (requeridos para la elaboración de arcos y flechas), azufre (empleado como pigmento para teñir telas, componente farmacéutico y para la fabricación de pólvora), mercurio (un elemento indispensable en las técnicas de dorado) y polvo de oro.⁵

En las primeras décadas del siglo IX los conflictos políticos internos en la dinastía Tang debilitaron la administración del gobierno central y fortalecieron el poder económico y político de comerciantes privados, destacando el coreano Chang Po-Go (789-846), quien coordinó las actividades de los mercaderes residentes en las costas chinas y desarrolló un intercambio triangulado logrando dominar de esta manera las rutas comerciales en el Este de Asia. En Corea obtuvo

³ Estos hechos fueron mencionados en los textos de geografía, historia y viajes escritos por 17 eruditos musulmanes entre los siglos IX y XVI; por ejemplo, en *General Survey of Roads and Kingdoms* del siglo IX se enumeran los bienes intercambiados, entre ellos: seda, dagas, aloe, almizcle, sillas de montar, cerámica, tela para velas de embarcaciones y canela. Asimismo, Corea contaba con recursos minerales, piedras preciosas y halcones para cacería con plumaje blanco y gris. Véase Lee, Hee-Soo, "Early Korea-Arabic Maritime Relations Based on Muslim Sources" *Korea Journal*, Vol. 31, No. 2, pp. 21-32. Summer 1991.

⁴ Verschuer, *op. cit.*, pp. 16-17.

⁵ Entre los obsequios que los emisarios japoneses recibieron cabe destacar indumentaria de la Corte china, incluyendo la del guerrero, cuya armadura les sirvió de modelo para elaborar unas seis mil destinadas a su milicia regional. Después la modificaron y perfeccionaron para hacerla más práctica y a la vez más llamativa, cualidades que la convirtieron (siglos XII-XIV) en uno de sus principales productos de exportación.



la autorización del rey Hungdok (826-836) para establecer en 828 una base naval y comercial en la isla de Cheonghaejin (actual Wando), en el sur de la península coreana, así como para combatir, al mando de una tropa de 10,000 soldados, a los piratas que merodeaban en el Mar Amarillo.

Desde esta base su flotilla transportaba los productos coreanos a los puertos chinos. En ellos adquiría tanto productos chinos como los aportados por los mercaderes árabes, persas y del sudeste asiático y partiendo de Mingzhou (Ningbo), sus barcos llegaban al puerto japonés de Hakata en Kyushu⁶ cargados de dichas mercancías; entre las de origen coreano había, además de las ya citadas, diversos recipientes de cobre y bronce, armas y lingotes de hierro.⁷

Asimismo, Chang Po Go se dedicó a construir y reparar embarcaciones en su base, así como a transportar delegaciones diplomáticas, viajeros y emisarios de Japón a Corea y a China, entre ellos el monje budista japonés Ennin (838-847) quien lo menciona en el segundo volumen de su diario de viaje en China.⁸ Ahí también proporciona información sobre la existencia de templos budistas coreanos a lo largo de la costa noreste china que funcionaban como monasterios y posadas para monjes peregrinos y emisarios coreanos y japoneses.

Chang Po Go mandó erigir un templo budista en la comunidad coreana establecida en la provincia de Shandong y otro en la sureña isla de Cheju, que era un sitio de paso obligado en la ruta marítima del Este asiático.⁹ Otro de sus legados fue la introducción en Corea de las técnicas de elaboración de un tipo de porcelana denominado celadón, que fueron desarrolladas e innovadas hasta producir una amplia gama de piezas de color verde-jade con motivos ornamentales incisos características de la dinastía Koryo (938- 1392) cuya calidad fue muy apreciada por los chinos.

Existen algunas discrepancias sobre los acontecimientos que culminaron con el asesinato de este destacado almirante en Cheonghaejin por órdenes del rey o de los aristócratas de la Corte; de hecho la información sobre su vida es fragmentaria y poco conocida, por lo que recientemente se fundó la institución privada *Chang*

⁶ Verschuer (*op. cit.*, pp. 33-34) menciona que los primeros mercaderes coreanos empezaron a llegar ahí en la década de 830 y representantes de Chang Po Go en 842 y 844.

⁷ Véase además Caraway, "China Turns Inward", "Tribute and Trade", Korean History Project. Where the Past is Always Present (1996 -2010) la sección dedicada al comercio coreano durante este período de 668-935, que corresponde al del Reino de Shila Unificado.

⁸ Su diario de viaje a China (838-847) Nittō Guhō Junrei Kōki fue traducido por Edwin O Reischauer Account of a Pilgrimage to Tang in Search of the Law, New York, The Ronald Press Co., 1955.

⁹ Chang Po Go Memorial Foundation. "Maritime Trade Emperor, Chang Po-go, during the 9th Century". El templo chino -Beophwason- fue remodelado en 1990 y en 2005 se construyó un pabellón donde se erigió una estatua en su memoria.



Po Go Memorial Foundation dedicada al estudio del “Emperador del comercio marítimo”, que es considerado en Corea del Sur como un héroe cultural.¹⁰

A partir del fallecimiento de Chang Po Go en 846 y de la demolición de sus instalaciones portuarias, los productos mencionados llegaron a Japón a través de los chinos que cruzaban el mar desde Fuzhou y Mingzhou, puertos que continuaron activos después de la caída de la dinastía Tang en 907. Este intercambio comercial, que era entonces controlado por el gobierno japonés, gradualmente quedó en manos de mercaderes privados locales que para el siglo XII ya exportaban a China y a Corea, además de los minerales antes citados, perlas, papel de gran variedad y calidad (que por cierto fue el primer producto que los japoneses elaboraron con las técnicas chinas importadas), armaduras, sables de hoja curva -apreciados por chinos y coreanos cuyos sables eran de hoja recta- abanicos y objetos de madera laqueada.¹¹

Expansión del comercio marítimo chino

Después de la dinastía Tang, se instauró en 960 la Song y fundó su capital en Kaifeng, en el norte de China, pero al ser esta zona del territorio invadida por pueblos esteparios, primero los *Kitan* de Mongolia y luego por los *Ruzhen* de Manchuria,¹² los chinos se replegaron hacia el sur y establecieron su capital en Hangzhou. Estos hechos contribuyeron a que los gobernantes de la llamada dinastía Song del Sur (1127-1279) se orientaran a desarrollar el incipiente comercio marítimo exterior. Su primer emperador, Gao Zong, envió mensajeros a los reinos del sudeste asiático para invitarles a venir garantizándoles permisos oficiales para desembarcar en sus puertos.

Ello propició un floreciente comercio que dio al gobierno una mayor fuente de ingresos con los derechos de aduana y de anclaje en sus puertos, a donde llegaban barcos provenientes de unas 40 ciudades en el sudeste asiático y Medio Oriente cargados de objetos suntuarios. Sobre todo se obtuvieron grandes ganancias de los impuestos de importación de marfil, medicinas, perfumes, perlas, cuernos de rinoceronte y especias, así como de su comercialización, que era monopolio del gobierno.¹³ Dichas mercancías eran pagadas en moneda china, en

¹⁰ Sus hazañas han sido recreadas desde 1996 en el festival que se lleva a cabo en Wando – Cheongsando* (Ahí se erigió su estatua de bronce con pedestal de granito de 15 metros de altura), en una película coreana “Admiral Jang” y un drama de TV basados en la novela homónima Haesin (“Rey del Océano”).

* Véase la página web de la Oficina de Turismo y Cultura de Corea www.visitkorea.or.kr

¹¹ Véase Verschuer, *op. cit.*, pp. 65-76 y ss.

¹² Los *Kitan* que instauraron la dinastía Liao (937-1125) y los *Ruzhen* la dinastía Jin, (1122-1234).

¹³ Verschuer, *op. cit.*, pp. 26-30.



sartas de mil monedas de cobre, que ya se empleaba en el sistema fiscal chino, incluso para el pago de impuestos de los campesinos.

Esta fue una de las significativas innovaciones de la época, al igual que el papel moneda que, ante la creciente demanda y exportación de las monedas, el gobierno empezó a emitir en forma de billetes y letras de cambio, que serían los predominantes también en las transacciones domésticas durante la dinastía Yuan (1279-1368) instaurada por los mongoles tras invadir China.¹⁴

Asimismo fueron sobresalientes las innovaciones chinas en las técnicas de navegación, la brújula, la cartografía y la construcción de barcos de mayores dimensiones para viajes más largos y lejanos, motivadas en gran parte por la necesidad de satisfacer su creciente demanda de las mercancías importadas (entre ellas las especias) que se adquirían a través de intermediarios.¹⁵

El intercambio de las especias en el sudeste asiático estaba en manos de indonesios del reino Srivijaya, (siglos VII-XIII) quienes las embarcaban en su capital -el puerto de Palembang, Sumatra- y en Java con destino, por una parte, a China que entonces no tenía acceso a estas islas, y por la otra hacia las costas del este de África y de ahí al Golfo Pérsico (Véase Mapa 2).¹⁶

A partir del siglo X mercaderes árabes, indios y chinos empezaron a arribar en números crecientes al archipiélago para comerciar con ellos y luego con los javaneses del imperio Mahjapahit que lograron controlar y concentrar las especias de la región tras el declive de Srivijaya e intentaron incluso monopolizar la economía y el comercio en el Mar Meridional de China. La presencia china continuó durante el dominio de los mongoles, quienes también invadieron Java, que entonces tenía la reputación de ser el lugar más rico del mundo, y de ahí enviaron a princesas al Medio Oriente estableciendo alianzas matrimoniales que contribuyeron al florecimiento comercial en toda la región, pero ellos no lograron explotar sus riquezas.¹⁷

¹⁴ Verschuer (*op. cit.*, pp. 84-85) menciona que ello ocurrió a pesar de los decretos prohibiendo la exportación de monedas, los cuales se emitieron con mayor frecuencia desde mediados del siglo XII. Las monedas chinas eran muy codiciadas por los mercaderes extranjeros para sus transacciones comerciales. Así, por ejemplo, los japoneses recibían entre 100,000 y 200,000 sartas de monedas por la venta de madera, concha nácar y azufre en los mercados chinos.

¹⁵ En 1974 se excavaron los restos del casco de 34.6 metros de largo por 9.82 de ancho de un barco que naufragó en la bahía de Quanzhou, llevando una carga de numerosas piezas de celadón y monedas de la dinastía Song. Levathes, Louise. *When China Ruled the Seas The Treasure Fleet of the Dragon Throne*. New York, Oxford University Press, 1996, pp. 215-216, nota 80.

Véase también www.vancouvermaritimemuseum.com.

¹⁶ Véase <http://asiapacificuniverse.com/pkm/spiceroutes.htm>.

¹⁷ Frank, Andre Gunder. *ReORIENT: Global Economy in the Asian Age*.

California, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1998, p. 93.



Otras especias, como pimienta, cárdamo y jengibre también se importaban de Malabar en la costa occidental de India (según reportara Marco Polo en 1292). Había otras rutas provenientes del Medio Oriente, del Golfo Pérsico o del Mar Rojo, pero todas pasaban por el estrecho de Malaca, por lo que desde mediados del siglo XIV Malasia se convirtió en el principal centro colector de las especias originarias de Java, Sumatra (pimienta), Borneo, las islas Banda y Molucas (clavo, nuez moscada) así como el punto de distribución de los textiles indios.¹⁸

Malasia, conocida por los indios como “la península dorada”, es una estratégica región geográfica que separa dos de las principales rutas marítimas en Asia, la del Océano Índico hasta las costas de África, y las del Mar meridional de China que conectan el Este y el Sudeste de Asia (Véase Mapa 2). El viento era el que gobernaba y marcaba el rumbo de todas las embarcaciones, cuyo trayecto u horario dependía de la regularidad de los vientos monzónicos que soplan del noreste desde fines de noviembre o principios de diciembre hasta marzo, y luego del suroeste, desde principios de julio hasta mediados de septiembre. Esto reportaba varios beneficios y ganancias a Malasia que intercambiaba sus productos en ambas rutas, además de que para poder navegar en ellas, los tripulantes tenían que pasar varios meses ahí, por lo que les ofrecía servicios navieros, almacenaje y alojamiento, cobraba impuestos a los barcos y a los mercaderes controlando así el comercio local, regional e internacional. Contaba con varios puertos que se hicieron famosos a lo largo de los siglos; Kedah fue uno de los primeros, seguido de Pahang y Tioman, entre otros. En el siglo XV fue también importante el norte de Borneo y sobre todo el puerto de Malaca a donde confluían mercaderes provenientes de 84 sitios diferentes en barcos, juncos y pangas.¹⁹

¹⁸ Khoo Joo Ee. "The life of spice: cloves, nutmeg, pepper, cinnamon" UNESCO Courier, June, pp. 21-22., 1984.

¹⁹ Brown Roxana M. y Sten Jostrand. “The Malaysia Peninsula” *Maritime Archaeology and Shipwreck Ceramics in Malaysia Kuala Lumpur, Department of Museums and Antiquities, 2001. Citan a Pires, un navegante portugués, quien menciona a: “Moors from Cairo, Mecca, Aden, Abyssinians, men of Kilwa, Malindi, Ormuz, Parssis, Turks, Turkomans, Christian Armenians, Gujaratees, men of Chaul, Dabhol, Goa, of the kingdom of Deccan, Malabars and Klings, merchants from Orissa, Ceylon, Bengal, Arakan, Pegu, Siamese, men of Kedah, Malays, men of Pahang, Patani, Cambodia, Champa, Cochin China, Chinese, Lequeos, men of Brunei, Lucoes, men of Tamjompura, Laue, Banka, Linga, Moluccas, Banda, Bima, Timor, Madura, Java, Sunda, Palembang, Jambi, Tongkal, Indragiri, Kappatta, Menangkabau, Siak, Arqua (Arcat?), Aru, Bata, country of the Tomjano, Pase, Pedir, Maldives... (Armando Cortesao, traductor y editor, The Suma Oriental of Tome Pires, An Account of the East from the Red Sea to Japan, Written in



Las expediciones de Zheng-He: 1405-1433

Tras la derrota de los mongoles de la dinastía Yuan en 1368, los gobernantes de la triunfante dinastía Ming tenían especial interés en reestablecer las relaciones tributarias con sus vecinos, por lo que el primer emperador Hongwu (1368-1399) les envió misiones diplomáticas anunciando su ascensión al trono y pidiendo que le reconocieran como el soberano legítimo del mundo. Además, con el objeto de controlar todas las transacciones comerciales, prohibió en 1371-4 el comercio marítimo chino privado, por lo que las mercancías extranjeras llegarían básicamente como tributo y obsequios oficiales.²⁰

Esta política fue continuada y ampliada por el emperador Yongle, quien en 1403 se apoderó del trono en el transcurso de una devastadora guerra civil; por lo tanto, estaba ansioso de ratificar su legitimidad tanto en el interior como en el exterior. Para recorrer el vasto “Océano Occidental”, ordenó la construcción de una imponente flota imperial constituida por 1,350 barcos patrulleros y de guerra ligeros y otros 400 de gran calado; además de 3,000 navíos mercantes y 250 “barcos del tesoro” de enormes dimensiones, verdaderos palacios flotantes.²¹

La flota estaría al mando del almirante Zheng He, quien nació en 1371 en Kunyang (Kunming, en la actual provincia de Yunnan); a la edad de once años, tras ser hecho prisionero y castrado por las tropas Ming (que ocuparon este territorio, último bastión de los seguidores de la derrotada dinastía Yuan), entró a su servicio en la capital Nanjing. Por su inteligencia, talento y dotes de liderazgo se convirtió en jefe de los eunucos y consejero del emperador.²²

Los objetivos del viaje eran establecer nuevas rutas, explorar otras regiones y expandir las relaciones comerciales y diplomáticas, así como mantener el orden en el sudeste asiático. La magnitud de la flota evidenciaría la superioridad y el poderío del imperio Ming, cuyo resultado sería que los pueblos visitados se incorporaran al sistema tributario e incrementaran de esta manera sus propias

Malacca and India in 1512-1515. New Delhi and Madras: Asian Educational Services, 1990, pp.118-119 & 268).

²⁰ Caraway, *op. cit.*

²¹ Tenían unos 120 o 140 metros de largo (de proa a popa) por 57 metros de ancho en babor, con nueve mástiles, 12 velas, cuatro cubiertas, 50 lujosas cabinas y una capacidad de carga de 2,500 toneladas.

Sólo para darnos una idea de sus increíbles dimensiones, mencionemos que las de la carabela Sao Gabriel de Vasco Da Gama eran de tan sólo 23 metros de largo por 15 metros de ancho, con una capacidad de 200 a 400 toneladas. Véanse Caraway (*op. cit.*), Vancouver Maritime Museum, “China’s Mariners from Antiquity to the Ming Dynasty” y China Heritage Project, 2005.

²² Parte de la flota se utilizó en otras expediciones en el sudeste asiático al mando de otros eunucos, registrados en la obra Ming shi-hu. Véase Wade, Geoff. The Zheng He Voyages: A Reassessment. National University of Singapore, Asia Research Institute Working papers No. 31, October 2004, pp. 10-11 y 27.



transacciones comerciales. El hecho de que Zheng He fuese musulmán facilitaría además el contacto con las comunidades de mercaderes chinos y árabes ahí establecidas.

Entre 1405 y 1433 el almirante Zheng He llevó a cabo siete expediciones comandando una flota de 317 embarcaciones, incluyendo 62 “barcos del tesoro” y otros más pequeños de guerra y de carga; éstos transportaban mercancías, obsequios y las provisiones para una tripulación total de unos 30,000 hombres, constituida en gran parte por la tropa, marineros, artesanos (carpinteros, herreros, sastres, fabricantes de velas y cuerdas), cocineros, herbolarios, astrólogos, meteorólogos, cartógrafos, médicos e intérpretes de todos los idiomas hablados en la región.²³

En su trayecto tocaba habitualmente los puertos de Champa (en Vietnam central), Siam, Java y Sumatra. De ahí continuaba, pasando por el estrecho de Malaca, hacia Ceilán, Calicut -conocido como “el Gran País del Océano Occidental”- Cochín y Quilón (en India). A partir de la cuarta expedición (1414-1415) llegó hasta el Golfo Pérsico y la costa este de África²⁴ (Véanse Mapa 3 y Cuadro 2). En ellos se intercambiaban los productos locales y los chinos, sobre todo la porcelana que desde la dinastía Song constituía una de sus principales exportaciones.

Otro de los objetivos prioritarios era mantener el control y el orden en la región, así, por ejemplo, en 1407 la flota apoyó al gobierno malayo contra las incursiones de piratas y las reivindicaciones de Siam y Java de hegemonía en la región, por ser Malaca un puerto en la península malaya que estaba cobrando gran importancia y el imperio chino estaba interesado en asegurarse los derechos comerciales en el estrecho de Malaca, la estratégica entrada al Océano Índico, donde el dominio e influencia chinos alcanzaron su cúspide tras concluir el tercer viaje en 1411.

Por lo tanto, en los siguientes cuatro viajes la flota se dirigió hacia el lejano Golfo Pérsico y de ahí a la costa este de África. Dichas expediciones fueron registradas sistemáticamente por Ma Huan, el cronista de estos viajes, quien describió con gran detalle las características y costumbres locales de cada uno de los sitios visitados, incluyendo una exhaustiva lista de los productos que se intercambiaban en sus bulliciosos puertos. En Ormuz y Adén (Yemen), quedó impresionado por la opulencia de estos centros donde acudían con gran frecuencia

²³Guadalupi, Gianni. “Zheng He. Los siete viajes del Gran Eunuco”. En: Yamashita, Michael, Zheng He. Los 7 viajes épicos alrededor del mundo del mayor explorador chino. Barcelona, Art Blume, 2007, pp. 28-46.

Wade (2004:12) comenta que es probable que la tropa constase de unos 20,000 soldados.

²⁴ Para la reseña detallada de estos viajes véase Levathes, *op. cit.*



mercaderes provenientes de todas partes, "...por eso (aclaró) todos sus habitantes eran ricos y prósperos".²⁵

La flota regresaba cargada de bienes suntuarios y productos "exóticos" así como de numerosos diplomáticos de la mayoría de los 37 reinos visitados, enviados por sus soberanos para ofrecer tributo y obsequios al Hijo del Cielo. Entre éstos, llamaron la atención los animales hasta entonces desconocidos que provenían de África: las cebras o "caballos celestiales" y en especial las jirafas, que los chinos identificaron con un animal mítico, el *Kilin* o "unicornio chino" que, según las creencias tradicionales, únicamente aparece en períodos de paz y prosperidad, cuando existe un gobierno justo y benevolente; por consiguiente, lo consideraron como un símbolo auspicioso.

En el sexto viaje, de 1421-1422, se siguió explorando la costa este de África, parando en Mogadishu, Brava y Malindi (en las actuales Somalia y Kenya), la cual no se volvería a visitar sino hasta la siguiente década, porque en 1424 el emperador Yongle falleció en Mongolia, mientras dirigía una campaña militar para subordinar a una de las tribus que se había negado a pagar el correspondiente tributo. Su hijo y sucesor, Zhu Gaozhi (conocido como emperador Renzong), era partidario de sus asesores confucianos que insistían en la necesidad de reducir la carga de los impuestos del pueblo dedicados tanto al mantenimiento de la flota como a otros costosos proyectos que habían mermado las arcas imperiales, por lo que ordenó que se suspendieran los viajes de los barcos del tesoro. Sin embargo, al morir al año siguiente, el nuevo emperador Xuande derogó este edicto y en 1430 anunció el séptimo viaje que informaría a los pueblos lejanos que su gobierno, siguiendo el camino del Cielo, les protegería para que todos disfrutaran de paz y prosperidad.

La flota zarpó en 1432 y navegó hasta Calicut, ahí se dividió en varios escuadrones, los cuales tomaron rutas diferentes: a la costa este de África, al Golfo Pérsico y al mar Rojo hasta el puerto de Jidda, donde se dice que varios tripulantes visitaron Medina y La Meca. Según una versión, Zheng He también realizó la peregrinación a estos lugares santos. Sin embargo, Ma Huan no menciona este hecho y su descripción de estos sitios es bastante imprecisa; por lo tanto, lo más probable es que ambos hayan permanecido en Calicut esperando que los barcos retornasen. La flota emprendió el regreso a China en 1433 y en el trayecto Zheng He falleció; fue enterrado en el mar y después se erigió en Nanjing un monumento funerario en su honor.²⁶

Zheng He es considerado en China como un sobresaliente embajador del

²⁵ Ma Huan, *Ying ya sheng lan* (Estudio global de las costas occidentales), publicado en 1433. Véase Levathes, *op. cit.*

²⁶ Guadalupi, *op.cit.*, p. 46.



renovado esplendor del Imperio Celestial, representante digno del poder y de las riquezas de la dinastía Ming. Fue un almirante extraordinario, organizador de la flota más grande y poderosa del mundo de su época, con talento y capacidad para supervisar la planificación de las expediciones y mantener el control sobre su inmensa y variada tripulación. Se le ha identificado como el Marco Polo, Magallanes o Colón chino y existe una amplia bibliografía sobre su vida y sus viajes, así como diversas instituciones nacionales e internacionales dedicadas a la investigación y divulgación de sus hazañas.²⁷

Con motivo de la conmemoración del 600 aniversario del inicio de las expediciones del almirante Zheng He, en 2005 se llevaron a cabo numerosos homenajes y festejos organizados tanto por el gobierno chino como por los gobiernos de los países del sudeste asiático donde las comunidades chinas ahí establecidas desde entonces (y las nativas) han deificado y venerado a Zheng He y le han edificado templos y mezquitas.²⁸

En Nanjing se abrió al público el sitio de la excavación de uno de los siete astilleros donde se construyó la mayor parte de la célebre flota y un museo dedicado a la exhibición de algunos de los objetos ahí encontrados. Bajo los auspicios del Ministerio de Comunicaciones se realizaron conferencias, seminarios y exposiciones en Shanghai, Beijing, Fuzhou, Qingdao, Quanzhou y otros puertos, con el objeto de dar a conocer las aportaciones de Zheng He a la industria naviera mundial y a toda la humanidad, y para "...promover la cooperación y el intercambio de China con todos los países perpetuando el espíritu de paz, valentía y diligencia de Zheng He".²⁹

Epílogo

Hacia mediados del siglo XV China había extendido su esfera de influencia en el océano Índico y logrado el control de puertos y rutas de comercio que le otorgaron beneficios políticos y económicos; además contaba con una poderosa armada y la posibilidad de convertirse en una potencia colonial, pero ... ¿por qué no lo hizo?

Los viajes al mando de Zheng He no fueron el preludio de una nueva era de expansión comercial marítima para el imperio chino, debido a que con la repentina muerte del emperador Xuande en 1435 se dieron por terminadas dichas expediciones. Sus sucesores llegaron al poder con el apoyo de la facción

²⁷ Por ejemplo, Zheng He Research Society de Nanjing e International Zheng He Research Society con sede en Singapur. Véase China Heritage Project, Newsletter, No. 2, 2005.

²⁸ Singapur, Taiwan, Filipinas e Indonesia. Véase International Zheng He Society, "Singapore Business Times, 10 November 2005. Véase también el artículo de Huo Jianying "El Colón chino" en la revista China Hoy julio de 2005:62-65.

²⁹ International Zheng He Society, *op. cit.*



confuciana que se oponía a que la riqueza imperial se gastara en estas riesgosas travesías y en las pomposas recepciones ofrecidas a los emisarios de los reinos vasallos. Por consiguiente, los barcos de la flota se amarraron y deterioraron en los puertos, los planos de su construcción fueron deliberadamente destruidos, al igual que los informes de los viajes de Zheng He, calificados como “exageraciones falsas de hechos extraños extraídos del testimonio vertido por los ojos y los oídos de la gente”.³⁰ Además, se suspendió la construcción y reparación de grandes navíos, incluso se dieron órdenes para que se destruyeran todos los barcos con más de dos mástiles y se impusieron severos castigos a cualquier ciudadano chino que se atreviese a viajar al exterior.

Estas drásticas medidas propiciaron el desarrollo del comercio privado clandestino y la creciente presencia de piratas, principalmente japoneses, cuyas incursiones en las costas chinas y coreanas, alcanzaron graves proporciones desde mediados del XIV y a lo largo del XV afectando tanto las relaciones diplomáticas y comerciales entre China, Corea y Japón, como las políticas restrictivas de sus gobiernos.³¹ Asimismo, dieron lugar a diversas respuestas a la pregunta planteada al inicio de este breve epílogo, las cuales han sido ampliamente abordadas y debatidas por los especialistas del tema³² y, al igual que las repercusiones de lo aquí esbozado, rebasan el objetivo y los límites (de tiempo y espacio) de este trabajo.

³⁰ Citado por Guadalupi, *Ibidem.*, Además de la mencionada crónica de Ma Huan, sólo se conservan las de Fei Xin (Xing cha sheng lan -Visiones maravillosas de la flota estelar) y de Gong Zhen, (Xiyang fan guozhi -Registro de países extranjeros en los océanos occidentales). Levathes, *op. cit.*, p. 205.

³¹ Véase Verchuer, *op. cit.*, pp. 81-84 y 110-148.

³² Véanse, por ejemplo, Wade, (*op. cit.*). Frank, (*op. cit.*) y Hobson M, John, Los orígenes orientales de la civilización de occidente. Barcelona, Editorial Crítica, 2006, pp. 96-111.



Comercio Marítimo en Asia Oriental antes del Siglo XVI

Cuadro 1 Comercio Ultramarino
Principales productos y su procedencia
Siglos VII-XV

China	Diversos tipos de telas de seda, té, monedas de cobre, cerámica y porcelana (Song y Yuan)
Corea	Caballos, plantas medicinales, objetos de metal, joyería de oro, telas de lino y de seda, oro, plata, cobre y hierro, <i>ginseng</i> , e incensarios, braceros, candelabros y recipientes para comida de cobre, papel y celadón (Koryo)
Filipinas	Oro, copra y productos de fibra de coco, tela y prendas de algodón, gasa, costales, sogas y hamacas de yute (fibra de lino) cera de abeja, perlas, pieles de animales, nueces de betel, madera de sándalo y ébano.
India y Ceilán	Perlas, diamantes, topacios y otras piedras preciosas, mobiliario y grabados en madera de teca y de sándalo, paños y prendas de algodón y especias (pimienta, cárdamo, canela, jengibre)
Japón	Ámbar, ágata, perlas, azufre, mercurio, polvo de oro, plata, cuernos de buey, papel, abanicos, objetos de laca, armaduras, sables y cuchillos
Islas Molucas, Sumatra y Java	Clavo, canela, nuez moscada, jengibre y otras especias, esencias y hierbas medicinales, resinas, plumas de aves, estaño y azufre.
Borneo	Harina de sagú, alcanfor y piedras preciosas
Malasia, Siam y Champa	Almizcle, algalia y otras esencias o aceites aromáticos. Estaño, marfil, rubíes, zafiros coral, perlas, tortugas marinas y caparzones, plumas de pavo real, cuernos de rinoceronte, pieles de animales, conchas, bambú negro, madera de ébano y de sándalo rojo.
Ormuz y Adén	Alfombras, lanas, corales, perlas, topacios, rubíes y otras piedras preciosas
Costa oriental de África	Productos agrícolas, cebras, jirafas y otros animales

Cuadro elaborado por Seligson con base en los textos consultados.



Cuadro 2 Expediciones de Zheng-He (1405-1433)

	Años	Flota	Lugares visitados
1 ^a	1405-7	317 barcos (62)* Tripulación: 27,800	Champa (Vietnam), Siam, Malaca, Java, Semudra y Aceh o Achin (Sumatra), Ceilán y Calicut (India).
2 ^a	1407-9	249 barcos	Champa, Siam, Java, Achin, Cochin y Calicut.
3 ^a	1409-1411	48 barcos Tripulación: 30,000	Champ, Java, Malaca, Semudra, Cochin, Calicut y Ceilán.
4 ^a	1414-1415	(63) barcos Tripulación: 28,560	Champa, Kelantan y Pahang (Malasia), Java, Palembang, Malaca, Semudra, Achin, Ceilán, Maldivas, Cochin, Calicut y Ormuz (Golfo Pérsico)
5 ^a	1417-1419		Champa, Pahang, Java, Palembang, Malaca, Semudera, Achin, Ceilán, Maldivas, Cochin, Calicut, Ormuz y Aden (Mar Rojo), Mogadishu, Brava y Malindi (costa este de África)
6 ^a	1421-1422		Champa, Semudra, Achin, Malaca, Maldivas, Ceilán, Cochin, Calicut, Ormuz, Dhofar, Aden, Mogadishu, Brava, Mombasa y posiblemente hasta Sofala (Mozambique)
7 ^a	1432-1433	100-300 barcos Tripulación: 27,800	Champa, Surabaya (Java), Palembang, Malaca, Semudra, Ceilán, Calicut, Ormuz, Aden y Jidda (Mar Rojo), Mogadishu y Malindi

* (sólo los “barcos del tesoro”)

Cuadro elaborado por Seligson

Fuentes: Levathes (1996), Guadalupi (2007:34-46), Gronewald (2009), Johnson (2008), China Heritage Project (2005)

<http://famoustraveler.blogspot.com>



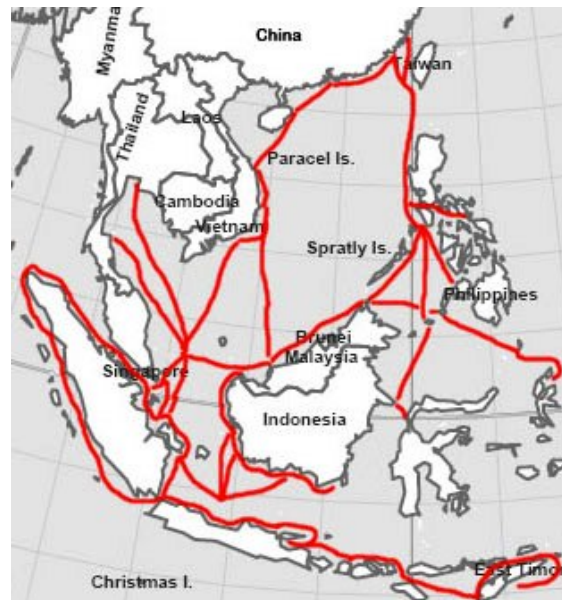
Mapa 1 Principales Puertos Chinos



Fuente: www.infoplease.com/atlas/country/china.html



Mapa 2 La Ruta de las Especies



Fuente: “The Asian Spice/Ceramic Trade in Pre-European Era”.
En: <http://trade-routes-resources.blogspot.com/2009/12>

Mapa 3 Expediciones de Zheng He (Cheng-Ho)



Fuente: <http://famoustraveler.blogspot.com>



Fuentes

- Abu-Lughod, Janet, *Before the European Hegemony. The World System A.D. 1250-1350*, Oxford, New York, Oxford University Press, 1989.
- Brown Roxana M. y Sten Jostrand, "The Malaysia Peninsula" **Maritime Archaeology and Shipwreck Ceramics in Malaysia* Kuala Lumpur, Department of Museums and Antiquities, 2001.*Capítulo resumido, consultado en: www.maritimeasia.ws.
- Caraway, William, "China Turns Inward", "Tribute and Trade", *Korean History Project. Where the Past is Always Present* (1996 -2010) En: www.koreanhistoryproject.
- Chang Po-Go Memorial Foundation, "Maritime Trade Emperor, Chang Po-go, during the 9th Century". En: <http://english.changpogo.or.kr>.
- China Heritage Project, "Shipping News: Zheng He's Sexcentenary", The Australian National University, *China Heritage Newsletter*, No.2, June 2005.
- Frank, Andre Gunder, *REORIENT: Global Economy in the Asian Age*, California, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1998.
- Gronewald, Sue, "The Ming Voyages", Asia for Educators, Columbia University, 2009. En: <http://afe.easia.columbia.edu>.
- Guadalupi, Gianni, "Zheng He. Los siete viajes del Gran Eunuco". En: Yamashita, Michael, *Zheng He. Los 7 viajes épicos alrededor del mundo del mayor explorador chino*, Barcelona, Art Blume, 2007, pp.28-46.
- Hobson M, John, *Los orígenes orientales de la civilización de occidente*, Barcelona, Editorial Crítica, 2006, pp. 96-111.
- International Zheng He Society, "Zheng He memorial shipyard opens Nanjing honours naval hero who used city as base", *Singapore Business Times*, 10 November 2005, Consultado en www.chengho.org.
- Johnson, Jean, "Chinese Trade in the Indian Ocean", 2008. En: <http://www.asiasociety.org/countries.../trade...>
- Khoo Joo Ee, "The life of spice: cloves, nutmeg, pepper, cinnamon", *UNESCO Courier*, June, pp. 21-22. 1984.
- Lee, Hee-Soo, "Early Korea-Arabic Maritime Relations Based on Muslim Sources", *Korea Journal*, Vol. 31, No. 2, pp. 21-32. Summer 1991.
- Levathes, Louise, *When China Ruled the Seas The Treasure Fleet of the Dragon Throne*, New York, Oxford University Press, 1996.
- Vancouver Maritime Museum, "China's Mariners: From Antiquity to the Ming Dynasty". En: <http://www.vancouvermaritimemuseum.com>.
- Verschuer von, Charlotte, *Across the Perilous Sea. Japanese Trade with China and Korea from the Seventh to the Sixteenth Centuries*, New York, Ithaka, Cornell University, East Asia Program, 2006.



Silvia Seligson

Wade, Geoff, *The Zheng He Voyages: A Reassessment*, Singapore, National University of Singapore, Asia Research Institute, Working Papers, No. 31, October 2004, PDF consultado en www.ari.nus.edu.sg/docs.
Youn, Mu-Byong, “The Sea Route of the Sunken Ancient Vessel on the Seabed of Sinan”, Seoul, *Korea Journal*, Vol. 17, No. 11, November 1977, pp.18-23.



LOS SABORES DE LA NAO DE CHINA EN LA COCINA DEL CAMINO REAL

Tomás Martínez Saldaña
Centro de Estudios del Desarrollo Rural
Colegio de Postgraduados

Presentación

La tradición culinaria es algo que se vive, se come se disfruta y hereda, pero poco se estudia y menos se conoce más allá del hogar y del terruño. Sabemos que las tradiciones culinarias mexicanas son ricas en tradición cultural, que resultan de la mezcla de muchas cocinas mundiales y que en una síntesis única hemos logrado generar la llamada cocina mexicana con mucho orgullo. También sabemos que somos lo que comemos y que el impacto cultural que se deriva de la cocina es algo que domina en forma trascendente la vida de una sociedad.

Así, el hablar del origen de la cocina mexicana no viene en balde, aunque tengamos una idea vaga de lo que es porque todos la hemos probado y algunos vivimos de ella. De esta forma ayuda el que nos detengamos a explicar por qué la cocina mexicana nació de una coyuntura internacional, del encuentro de dos mundos, y recibió la herencia más completa posible no solo en sabores sino también en valores nutricionales. De entonces a ahora reconocemos que la ruta comercial entre la Nueva España y oriente entre los siglos XVI y XIX, denominada la Nao de China o el Galeón de Manila, fue un instrumento privilegiado para intercambiar alimentos y sabores que modificaron el mundo. Esta riqueza culinaria se distribuyó por el Camino Real de Tierra Adentro, la ruta que iba desde la ciudad de México hasta Santa Fé del Nuevo Mexico. Allí es donde encontramos dicha herencia y resulta importante su estudio. Ahora dicha herencia se encuentra en estados norteros de México y en los estados fronterizos de la Unión Americana. Sólo recientemente la nutrición ha pasado a un segundo lugar, porque hemos sido invadidos por la mercadotecnia que no respeta ni sabores ni mucho menos la salud. Así, estudiando las raíces de nuestra cocina podemos encontrar algún antídoto contra la invasión de comida chatarra.



La herencia culinaria americana en Europa y Asia

El descubrimiento de América generó un intercambio de productos a escala planetaria: lo que fue la búsqueda del camino de las especias resultó el camino de la alimentación. Europa recibió la base de su cocina contemporánea; así, el maíz, el jitomate, el chile, la papa, que llegaron como productos exóticos, lograron imponerse en la alimentación y crear una cultura culinaria que forjó diversas escuelas en todo el territorio europeo. Este proceso de cambio fue tan impresionante que en doscientos años los productos americanos dominaron el gusto europeo. Europa conformó una dieta que dejó de depender de granos y carne y pasó a depender de tubérculos y hortalizas; el sabor se enriqueció con el jitomate y el chiel. Llegaron también los cereales que impactaron en la dieta; por su parte los tubérculos salvaron vidas y facilitaron el incremento demográfico. La alimentación europea, después del descubrimiento de América y en un proceso largo, aprovechó alimentos nutritivos que dieron diversidad a la dieta, en especial:

1. El maíz: Esta gramínea llegó a Europa por diversos caminos. Aunque Colón lo introdujo con poco éxito culinario, les tocó a los turcos enseñar a Europa a comer y consumir maíz, de modo que la farinización del trigo enseñó a los europeos a hacer harinas de maíz, pero no tortillas, porque los portadores no conocían el proceso de nixtamalización. Más aún, su uso generó otros procesos de aprovechamiento, sobre todo de forma indirecta: los aceites, almidones y azúcares derivados del maíz. Además, esta gramínea ocupó en algunos lugares y en poblaciones de bajos ingresos el papel primordial de la dieta como fue el caso de algunas regiones de Italia, España y Rumania.

De igual manera, el maíz fue utilizado como alimento en forma sustantiva en África desde épocas muy tempranas, porque a finales del siglo XVI ya se consumía en la costa de este continente, aunque tampoco se conoció el proceso de nixtamalización. Fue de tal importancia su introducción, que en la actualidad dicha gramínea es la base alimentaria primordial de diversas culturas africanas modernas. Al igual que en Europa, el maíz se constituyó en el platillo de los pobres y no es sino hasta época muy reciente que se reivindicó su consumo en toda la sociedad.

2. El frijol: El frijol al igual que el maíz llegó para quedarse en China, en Filipinas y en algunas regiones europeas. A diferencia del maíz, se integró como un ingrediente más a cocinas ya establecidas y se adaptó a ellas de una manera notable, por ejemplo en vaina verde. Otro ejemplo es el haba que se consume en África y que llegó gracias al tráfico de esclavos desde Sudamérica.

Así el frijol americano no creó una tradición culinaria de por sí, el uso americano de cocción y sus saborizantes tradicionales de chile y epazote no llegaron fuera de Mesoamérica, por lo que su uso tomó otros derroteros. El frijol



constituye el caso contrario del maíz y del jitomate que su uso y su desarrollo crearon de por sí sabores, formas de cocinar y dietas nuevas en otras palabras una cocina nueva.

3. El jitomate: Esta solanácea que llegó tempranamente a Europa vía el sur de Sicilia y dio la sazón a Italia, donde después de varias décadas y gracias al cuidado de campesinos y hortelanos obtuvo el color, la contextura y sabor fresco que tiene el jitomate de bola que llena cualquier ensalada moderna en todo el mundo mediterráneo. A su vez se utilizó en otras formas en la cocina española para dar sazón a carnes, a cereales y a otros productos. Pero el uso del jitomate mexicano, con chile, con cebolla y con hierbas aromáticas, es de recién descubrimiento en México.

4. La calabaza: La herencia americana de cucurbitáceas invadió varios frentes europeos y fue adaptada y consumida de muy diversas formas; en Italia perdió hasta el nombre y se olvidó su origen. Varias especies de calabazas tuvieron éxito: los zucchini y los chilacayotes que dieron la vuelta al mundo pasando por Filipinas, India y por la región del mar Mediterráneo, donde se consume dulce en el sur de España, en particular en Andalucía, donde se le llama “pelo de ángel”.¹

5. Las papas: Este tubérculo llegó humildemente de Sudamérica y pasó algunos años hasta que se adaptó a la latitud europea, donde el clima frío y húmedo ayudó a su adaptación, en especial en el norte europeo. En el siglo XVIII se instala como producto de consumo en Alemania y casi al mismo tiempo en Inglaterra e Irlanda. Allí el mal manejo de su producción causó una de las mortandades más grandes que ha habido en una región y desde entonces ha habido un mejor cuidado en su producción y manejo. La papa encontró en la fritura un elemento básico para el consumo, tanto en Francia como en Inglaterra, además de haberse extendido a todo el mundo inclusive al mundo andino de donde salió.

6. El cacao: Otro producto de origen americano que llegó para quedarse en Europa fue el cacao, que en forma de chocolate invadió a toda la sociedad desde el siglo XVI. El chocolate en la forma como se consumió en Europa tuvo después éxito en América, ya que el gusto americano antes del siglo XVII no incluía leche. En particular en las zonas frías de los Alpes: Suiza, Austria y algunas zonas de Alemania, Italia y Francia, el chocolate pasó a ser un alimento nacional sin que se lograra producir localmente. Ahora la confección de chocolates es internacional y su mercado lo manejan grandes firmas que no tienen nada que ver con el origen de este delicioso producto americano.

¹ El estudio detallado de las calabazas en todas sus variedades lo hacen Lira y Bye, en Janet Long (coordinadora), *Conquista y comida, consecuencias del encuentro de dos mundos*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1997.



7. El tabaco: Esta planta que se descubrió entre los indígenas de México y Norteamérica que tenía usos medicinales y sociales, invadió al antiguo continente solo en épocas recientes, tanto en forma de puros, tabaco molido y en cigarrillos. A la fecha se sigue produciendo gran cantidad de tabaco para su consumo en Europa pero bajo las marcas y capitales europeos o americanos. Solo los puros han quedado en manos de empresas de artesanos que siguen produciendo los mejores habanos del mundo tanto en Cuba como en México.

8. El pavo americano: La gastronomía también se vio engalanada con el guajolote americano que dominó todas las mesas suntuarias de reyes y reinas desde que llegó y ahora es aprovechado por la gran mayoría de la población.

9. Otros productos: Hubo también una cantidad no determinada de productos que de una forma u otra invadieron el gusto europeo; tal fue el caso de la vainilla que pasó a ser una delicia cuyo control llevó a varias empresas a intentar su producción fuera de México, con un éxito importante como fue la producción en el caso de la Isla de Mauricio. El nopal se estableció en Sicilia en el siglo XVIII y allí ha generado una forma de consumo diversa a la mesoamericana. Otro producto fue el cacahuete, el cual tuvo un enorme impacto en las culturas asiáticas y africanas donde se utilizó como parte de platillos locales. Además, se puede continuar el análisis de otros productos que atravesaron el Océano Atlántico o que llegaron por la vía de la ruta de Oriente, pero es suficiente para enfatizar la presencia del mestizaje culinario tanto en América como en el viejo continente, así como el impacto cultural ocurrido en todo el mundo.

Con el fin de dar un aporte específico de la etnografía culinaria quisiera indicar cuál fue el cambio y difusión que tuvo la cocina mesoamericana en el Septentrión novohispano, o sea en el Norte mexicano contemporáneo a donde llegaron una serie de colonizadores y conquistadores que dieron un vuelco a la historia regional. Gracias a los aportes dados por los estudiosos de la cocina de dos mundos, ahora podemos partir con cierta confianza a la investigación de otras zonas del país.

La herencia culinaria europea y asiática en América

Los productos europeos en América fueron aceptados enseguida, no así los productos americanos en Europa. En Europa no toda la población consumió los productos: unos porque fueron suntuarios como el chocolate y el tabaco y otros porque hubo que imponerlos como consumo popular.

A. Los productos cárnicos: Por la vía marítima llegaron a América en primer lugar las carnes de vacuno, ovino, caprino y diversas aves que dieron mayor diversidad al consumo de proteínas. La llegada de los cerdos, además, implicó la producción de grasa, la cual influyó en el sabor de una manera notable,



por la manteca de cerdo permitió el proceso de freír alimentos que dieron un peso definitivo a la comida americana y la hizo ir a otros derroteros diversos al europeo y al americano. De esta manera el mestizaje culinario se dio pronto y probablemente la grasa de cerdo fue la feliz unión entre las especias americanas, los condimentos europeos y el uso de la tortilla, de la carne.

Así las carnes unidas al maíz dieron pie para que el uso del chile, la pepita de calabaza, la diversidad de jitomates americanos abrieran las puertas a los múltiples sabores de moles, salsas, que pueblan en universo culinario de toda América.

B. El trigo: Llegó a América la gramínea más deseada en Europa: el trigo, y con él la tradición de la panadería, la cual pronto se mestizó y tomó otros derroteros que no existían en Europa. El pan americano pronto obtuvo recursos que se utilizaban para la confección de tamales, añadió elementos nativos que dieron otro sabor al pan que como producto se le vio como una mercancía.

En México el trigo en la época novohispana se introdujo tempranamente y se difundió su uso rápido y se estableció como cultivo comercial para el consumo del pan pero nunca desbancó al maíz. El trigo abrió tierras al cultivo y trajo una nueva tecnología que pronto sería parte del paisaje rural de toda América.

C. El azúcar: Otro cultivo que cautivó a América fue el azúcar que desde la colonización europea se estableció en las Antillas, en México y en otras zonas costeras de Sudamérica. Hernán Cortés, el conquistador de México seleccionó diversas zonas de sus conquistas para su uso exclusivo, el cual era la producción de azúcar para el mercado que se estaba abriendo. El azúcar pronto pasó a ser un producto básico en la dieta americana y se aprovechó desde su inicio. Ahora no podemos imaginar la dieta nacional de cualquier país en América que no consuma azúcar pero esta no era parte de la dieta precolombina lo cual hace que el mestizaje que se dio tuviera una importancia trascendental desde el primer contacto. El azúcar al igual que trigo generó enormes fortunas por muchos años en México y la tradición de su cultivo encuentra sus orígenes desde la llegada de los colonizadores y conquistadores europeos. El azúcar además tuvo un importante subproducto que era la elaboración de alcoholes de caña, que debidamente tratados se convertían en rones y otros aguardientes para el consumo humano que facilitaron el interés comercial por este producto.

D. La uva: La uva fue otro producto que llegó de Europa y se aposentó en América con toda la tradición necesaria para la producción de vinos, de dulces y licores. Si bien hubo prohibiciones reales para su aprovechamiento, también hubo zonas que tuvieron privilegios reales que facilitaron la producción de diversos productos. Además la uva fue parte sustantiva de los huertos norteños, cuya producción se convertía en los preciados mostos que llegaban a las minas, donde no importaba el precio de estos productos.



E. Los frutales: Un elemento de conversión agrícola de primer orden introducido por los europeos en la agricultura mesoamericana y americana fueron los frutales traídos de Europa. Fueron los frailes y religiosos que vieron que el proceso de evangelizar iba acompañado con el proceso de producir, quienes los introdujeron. Estuvieron en primera instancia en los huertos de frailes franciscanos, dominicos, jesuitas, carmelitas y agustinos. Es más, gracias al interés de algún fraile glotón, llegaron las delicias de la fruticultura europea a América y se desarrollaron con singular vigor. El manzano, el peral, el durazno, el chabacano, el higo, el membrillo, los cítricos y otras delicias llegaron y acompañaron a la fruticultura mesoamericana, sin la cual el éxito que tuvieron los recién llegados no hubiera sido tan importante. En Mesoamérica existían huertos y hortelanos capaces, que pronto adaptaron las especies europeas y les mezclaron en las áreas de cultivo de frutales locales como aguacates, guayabas, mameyes, capulines, zapotes, chicozapotes.

A esta rica tradición se añadían productos derivados de la tradición de Arido América que incluía los productos de la recolección como los mezquites, las nueces, los garambullos, las tunas, las pitayas, las pitahayas, los piñones. Con el tiempo se unieron por el camino de la Nao de China los plátanos, los mangos, los tamarindos y el arroz, si bien este también llegó vía los españoles por su vinculación con el mundo árabe. Pero todos estos platillos pronto se mestizaron, en ninguna parte del mundo existe el arroz rojo y la infinidad de mezclas que logró con las especies nativas y con el chile y el jitomate americano.

Finalmente llegaron también el cilantro, el perejil, los rabanillos y un sinfín de productos que conjunto con las especias la pimienta, el clavo y la nuez moscada, las que cien años antes habían incitado a los europeos a viajar y encontrar la ruta de las especias.

En México, con ocasión del Quinto Centenario, se estudió con detenimiento el impacto culinario en el país y en otros países. Dígase lo mismo de otros temas que llevaron al estudio detallado de productos que viajaron conjuntamente con los conquistadores y los colonizadores, llegándose a decir que un conquistador impone su cocina, pero en el caso americano los productos locales facilitaron que surgiera una dieta que se impuso en todo el continente.

La cultura culinaria en el norte de México

Uno de los elementos más obvios que encontramos en los pueblos del norte del país es la cultura culinaria, la cual se constituye en el uso de hierbas de olor, formas de cocimiento, tipo de alimentos preparados y usos y costumbres en el uso de harinas, grasas, vegetales, así como en los procesos de salado, secado de carnes y vegetales. Se puede señalar que en el norte mexicano contemporáneo la comida



no es exactamente mestiza sino una creación real de los inmigrantes aquí establecidos. Existen además tradiciones locales ajenas al contexto nacional como es la presencia de los sefarditas ubicados en el Reino de Nuevo León, quienes dejaron también su sello inconfundible. Además el manejo de hatos de ganado vacuno y ovino llevaron al uso de la leche y la carne como parte de la dieta regional. Así más que un mestizaje culinario podemos hablar de una corriente mesoamericana culinaria enriquecida con los ingredientes locales como frutas, legumbre y especias: el orégano, los chiles piquines, las nueces. El clima seco llevó al uso de la carne seca y a todo tipo de caldillos condimentados con legumbres deshidratadas, la leche a la producción de quesos.

Entre los elementos más notorios se encuentra el platillo denominado “barbacoa”, entendiéndose por este una forma de preparar y cocinar la carne de ovinos y caprinos mediante el vapor provocado por el calor que se puede almacenar en un hoyo en el suelo por doce o más horas. La barbacoa norteña se distingue de la actual barbacoa mesoamericana tanto en los sabores que se le ponen, especias, chiles como en los famosos asados. La barbacoa norteña refleja sabores regionales muy típicos que se logran con el uso del comino y del orégano, sabor que esta ausente de la comida preparada en el centro de la república.

En la barbacoa norteña han desaparecido las hierbas aromáticas mesoamericanas como los quintoniles, el papaloquelite, las hojas de maguey y otras más que tienen un uso profuso en el centro de México. La barbacoa norteña lleva una característica del llamado asado norteño, o sea que se le enchila con una pasta preparada basándose en chile ancho, con manteca de puerco, comino y sal, lo que produce un sabor diferente y característico a la cocina fronteriza del norte de México y sur de Estados Unidos. Esta forma de cocinar ha llevado inclusive el sabor más allá de las fronteras mexicanas: la llamada cocina del sur de los Estados Unidos recuerda de una forma muy importante a esta cultura. Los sabores de la *All Mexican food* © del Paso, Texas. Así como los preparados que se hacen en Austin, en Buda Tex donde se recuerda el pan de maíz, la *Mexican and Texan barbique*, cuyo origen quizá lo podemos encontrar en las tradiciones culturales de los pobladores de las misiones de San Antonio de Béjar y de San Juan Bautista derivadas de la tradición de la condimentada comida de San Esteban de la Nueva Tlaxcala (hoy Saltillo).

El mismo cabrito regionmontano fue una tradición que compitió con la barbacoa, y con otros platillos tradicionales. El primero de ellos es el asado de cabrito, o sea el animal lechón, cuya canal se prepara y se unta con la salsa de chile descrita, cocinado al horno, acompañado de papas y zanahorias. En la actualidad se le ofrece al pastor cocido al rescoldo con leña de mezquite para que le dé aroma y sabor.



Además del cabrito se aprovechan las vísceras con lo que se elabora otro plato llamado la fritada de cabrito, preparada con una combinación de vísceras, sangre del animal y una infinidad de hierbas aromáticas y especias, con lo cual se logra una delicia norteña, muy característica de las fiestas y jolgorios de los antepasados, y ahora poco común, ya que poca gente la puede apreciar por su aspecto y sobre todo por los ingredientes que lleva.

Por supuesto que no se agota la influencia mesoamericana en los hábitos culinarios con la barbacoa; un platillo mesoamericano traído al norte y transformado por el uso de los ingredientes norteños es el tamal que se encuentra en toda la región de influencia mesoamericana. Los tamales norteños, característicos de Coahuila y Nuevo León de masa, manteca de puerco, carne, chile ancho colorado, tomate, comino, pimienta y sal, utilizando hojas de maíz, así como tamales de dulce, y de elote, Otros tamales llevan pinole de maíz como en Nuevo León, el tamal perdido de San Luis Potosí que lleva los ingredientes ya conocidos más cecina y polvo de hornear. En Tamaulipas se encuentran los tamales “chillan” que llevan siete variedades de chiles; los tamales en estas regiones se vuelven secos y más grasosos, pero tienen otras especias, en especial los tamales de puerco son más delgados y se cocinaban en algún momento los tamales de carne seca.

También en los Estados Unidos, en especial en las zonas donde hay tradiciones novohispanas, hay tamales. Llama la atención en particular la forma de cocinar en la franja norteña entre Nuevo México y Colorado, donde se estableció una población trasladada desde principios del siglo XIX.

Existe en la tradición culinaria norteña en especial en las zonas influidas por los antiguos pueblos recolectores y cazadores la presencia de productos deshidratados como granos de elote, orejones de calabazas, tomates, tomatillos, chiles, entre los cuales se incluyen algunas flores de recolección del desierto como la flor de palma, palmito, y otros productos. Garza Guajardo, refiriéndose en particular a las tradiciones populares neolonesas de alimentación, señala los platillos casi todos ellos con herencia mesoamericana: caldillo de carne seca, calabacitas de puerco y elote, asado de puerco, sangrita de puerco, fritada de cabrito donde las especias son comino y oregano, empanas de calabaza, pinole.²

Otro platillo antiguo es lo que se conoce como “chuales”, o chicales que es elote deshidratado martajado, el cual se rehidrata en agua hirviendo y se le sazona con hierbas y vegetales también deshidratados, lográndose un sabor muy característico que ya no recuerda nada a Mesoamérica. Los chicales aparecen en varios documentos como parte de la cocina cuaresmal, un producto muy sencillo y

² Celso Garza Guajardo, *Aromas y sabores de Nuevo León, cocina indígena popular*, México, Conaculta, 2000.



fácil de preparar. Este platillo es ya una adaptación cultural del manejo de la zona árida y de las tradiciones de los recolectores cazadores.³ Hay además un sinnúmero de preparados cuyo común denominador es el uso de grasas y especias y con poca presencia de vegetales frescos que han venido siendo suplidos por el uso de vegetales y de otros platillos ya muy generalizados. Estos elementos regionales habrá que evaluarlos antes de su desaparición, y como todas las tradiciones culinarias siguen estando en manos de pueblos campesinos.

La dulcería norteña

Es representativa de la comida norteña su dulcería: la producción y fabricación de dulces de leche de cabra y nuez y de diversas frutas, así como la deshidratación de frutas naturales: el tejocote, la guayaba, de origen americano, y de la tradición europea el membrillo, el durazno, el manzano y el perón. De la tradición del desierto se incluyen dulces derivados de fruta de recolección como el piñón y las nueces.

El dulce de membrillo es el más característico de todos; se prepara con la fruta del membrillo y se hace dulce, cajeta, mermelada y jalea, así como diversos preparados en alcohol. Además del membrillo, otro producto importante que se encuentra en el norte es el dulce de leche en forma de cajeta, en forma de jamocillo y en mezclas diversas con nuez, con pasas.

También se encuentran los diversos usos y preparados de frutas maduras como de durazno, pera, chabacano en forma de orejones, fruta seca o fruta cristalizada.

Algunas conclusiones preliminares

Los habitantes del Norte, herederos directos e indirectos de la tradición novohispana, al igual que los del resto de México, tienen en su haber una herencia culinaria, que es parte del proceso de los aportes alimenticios del viejo al nuevo mundo y de las consecuencias del encuentro de dos mundos. Un sinnúmero de recursos culturales dan colorido y distinción a su modo de vida. Muchos de estos elementos recuerdan un origen común, que si bien ya ha sido mencionado, pocas veces se ha analizado con detenimiento por los especialistas de la cultura.

Sabemos cómo se ha conformado la historia mundial tanto en América como en Europa, así como en las diversas regiones colonizadas en México pero poco hemos logrado estructurar de la herencia mesoamericana en la cocina, en el habla, en la organización social, en la vida política, en la arquitectura y en general en la cultura de la población. Es muy difícil sacar conclusiones preliminares de un somero recorrido bibliográfico a nivel mundial y de campo por la región norte de México.

³ *Loc. cit.*



No resulta en balde señalar que no es nada fácil definir las costumbres contemporáneas sobre la base de las aportaciones mesoamericanas en el Norte mexicano de hoy, ya que éstas son muy diversificadas, además de que muestran otras influencias imposibles de rastrear. De todas formas ha aparecido útil el comparar las prácticas de hoy con las de hace doscientos años y de allí proyectarlas con la herencia traída hace cuatrocientos años a América por la Nao de China. Esta herencia sigue viva y se sigue reproduciendo modificándose continuamente y recibiendo influencias ahora del mundo norteamericano con la *fast food* y con la comida industrial que ha invadido las zonas urbanas y fronterizas, pero a pesar de la homogeneidad que ha venido surgiendo, se encuentran rasgos característicos que definen de una u otra forma la cocina regional de las diversas áreas de norte del país, así como lo hacen en México y en otras partes del mundo. Apenas hemos iniciado este estudio; ojalá que continúe no solo en el Norte sino en el sur, en el centro del país cuya riqueza es todavía más compleja, abigarrada y supérstite.

Fuentes

- Carrillo, Ana María, *La Cocina del Tomate, frijol y calabaza*, México, Editorial Clío Libros y Videos S.A. de C. V., 1998.
- Brokmann Haro, Carlos, *La Cocina Mexicana a través de los siglos, III Mestizaje Culinario I*, México, Editorial Clío/Fundación Herdez A. C., 1996.
- Bennet, Deb & Robert S. Hoffmann, “Ranching in the New World” en Viola Herman J. & Margolis Carolyn, *Seeds of Change: Five hundred years since Columbus. A Quincentennial Commemoration*, Washington and London, Smithsonian Institution Press, 1991.
- Crosby, Alfred W., “Metamorphosis of the Americas”, en Viola Herman J. & Margolis Carolyn, *op. cit.*
- De Benítez, Ana M., *Del Cacao al Chocolate*, México, Editorial Clío, 1998.
- Hobhouse, Henry, “New World, Vineyard to the Old”, en Viola Herman J. & Margolis Carolyn, *op. cit.*
- Hall, Robert L., “Savoring Africa in the New World”, en Viola Herman J. & Margolis Carolyn, *op. cit.*
- Garza Guajardo, Celso, *Aromas y Sabores de Nuevo León, cocina indígena y popular*, México, Conaculta, 2000.
- González de la Vara, Fernán, *La Cocina Mexicana a través de los siglos II. Época Prehispánica*, México, Editorial Clío/Fundación Herdez, 1996.
- Kennedy, Diana, *My Mexico: A culinary odyssey with more than 300 recipes*, New York, Clarkson Potter Publishers, 1998.
- Long, Janet, *La Cocina Mexicana a través de los siglos, IV La Nueva España*,



- México, Editorial Clío/Fundación Herdez, 1997.
- Long, Janet coordinadora, *Conquista y comida, consecuencias del encuentro de dos mundos*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1997.
- Long, Janet & Manuel Alvarez, Camarena Aránzazu, *El Placer del Chile*, México, Editorial Clío, 1998.
- McNeill, William H., *American Food Crops in the Old World*, en Viola Herman J. & Margolis Carolyn, *op. cit.*
- Martínez Saldaña, Tomás, *La Diáspora Tlaxcalteca, la Expansión Agrícola mesoamericana al Norte de México*, 2ª edición, México, Ediciones Tlaxcallan/Gobierno del Estado de Tlaxcala, 1998.
- Mintz, Sidney W., “Pleasure, Profit, Satiety”, en Viola Herman J. & Margolis Carolyn, *op. cit.*
- Muñoz Zurita, Ricardo, *Diccionario Enciclopédico de Gastronomía Mexicana*, México, Fundación Herdez/Editorial Clío, 2000.
- Ramos Galicia, Yolanda, *Así se come en Tlaxcala*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Tlaxcala, 1993.
- Rojas de Perdomo, Lucía, *Aportes alimenticios del viejo al nuevo mundo. Historia de la Cocina*, Santafé de Bogotá, Editorial Voluntad S. A., 1993.
- _____, *Cocina Prehispánica, Historia de la Cocina*, Santafé de Bogotá, Editorial Voluntad S. A., 1994.
- Solís, Felipe, *La Cultura del Maíz*, México, Editorial Clío, 1998.
- Sugiuara, Yoko & Fernán González de la Vara, *La Cocina Mexicana a través de los siglos I, México Antiguo*, México, Editorial Clío/Fundación Herdez, 1996.
- Viola Herman, J., “Seeds of Change”, en Viola Herman J. & Margolis Carolyn, *op. cit.*



ARQUEOLOGÍA DEL GALEÓN DE MANILA

Roberto Junco

Subdirección de Arqueología Subacuática

Instituto Nacional de Antropología e Historia

Escuela Nacional de Antropología e Historia, México

La Nao de China

El Galeón de Manila o Nao de China enlazó a la Nueva España con Asia a través de Filipinas durante 250 años. Comenzó con la gran hazaña del monje marino Fray Andrés de Urdaneta que en 1565 logró descifrar el camino de regreso a América, siguiendo la corriente del Pacífico norte, *Kuro Sivo* (río negro). Una vez establecida la ruta de tornaviaje y desde 1572, el galeón zarpó anualmente de Acapulco cargado de plata con destino al otro lado del océano, donde se encontraba la nave de relevo para emprender el tornaviaje repleta de mercaderías asiáticas. La ruta permaneció abierta hasta 1815 cuando los movimientos independentistas pusieron fin a este sistema intercontinental. El gran intercambio comercial y cultural que significó es aún materia de estudio. Pero lo que sí sabemos es que su enorme influencia marcó a la sociedad novohispana y filipina de manera contundente; no es de extrañar que la loza típica de Puebla, la mal llamada talavera,¹ se caracterice por su paleta blanquiazul pues en 1635 el gremio de lozeros dejaban por escrito en sus ordenanzas: “El color debe ser en imitación de la loza China, muy azul, acabado en el mismo estilo [...]”² Por otra parte, obedece a esta singular influencia que en nuestra lengua se usen palabras de origen tagalo, y que de la misma forma en Filipinas, existan gran cantidad de personas que hablen el idioma chabacano, que es una mezcla de lenguas locales, español e incluso palabras de lenguas indígenas mexicanas.

En este trabajo se presenta un breve estado de la cuestión sobre los trabajos

¹ Se le llama talavera poblana por la similitud con la mayólica producida en Talavera de la Reina, España.

² Kuwayama, G., *Chinese Ceramics in Colonial Mexico*, University of Hawai Press, Los Angeles, 1997.



realizados en sitios arqueológicos de Galeones de Manila. Cabe mencionar que hago referencia a naufragios ya que hay otros trabajos arqueológicos relacionados con la ruta y el tráfico en costas.³ Debido al poco material histórico que conocemos, los Galeones de Manila resultan todavía un gran misterio –en especial los de los siglos XVI y XVII–. De igual modo los estudios sobre la cerámica asiática y otros productos de cambio corriente en Nueva España son escasos. Si bien, los trabajos de historiadores nacionales e internacionales han venido contribuyendo al tema de manera importante,⁴ por lo general los estudios arqueológicos han sido pocos ya que no se han trabajado mayoritariamente por arqueólogos estas embarcaciones como se verá más adelante. Tal y como menciona Filipe Castro, arqueólogo marítimo de la Universidad de Texas A&M, sobre la realidad del conocimiento arqueológico en torno a los buques de tradición ibérica hundidos incluyendo a los Galeones de Manila:

...estos naufragios se conocen sólo a través de catálogos de subastas, su historia en alguna revista de papel brillante, o algún libro de ‘*coffee table*’, los cuales están llenos de fotos sin referencia e historias anecdóticas que no pueden ser autenticadas. Las publicaciones que provienen de operaciones de caza tesoros rara vez aportan información a nuestro conocimiento de los barcos, su tripulación, sus viajes, o al periodo al que pertenecen.⁵

El número de sitios arqueológicos de Galeones de Manila localizados a la fecha es pequeño como se muestra en la siguiente lista:

- El Galeón de Manila de Oregon
No encontrado, algunos fragmentos de porcelana y cera principalmente
Existen reportes arqueológicos (Beeswax Wreck Project)
- El Galeón de Manila *San Agustín* (1595) en Drake’s Bay
No encontrado, algunos fragmentos de porcelana principalmente
Existen reportes arqueológicos (National Parks Service)

³ Sobre tráfico, ver: Junco, R. *Periplo de la porcelana China en Nueva España*. Tesis de Maestría, México, ENAH: 2006.; sobre porcelana: Kuwayama. *Chinese Ceramics in....*; Junco, R. Fournier, P. “Del celeste imperio a la Nueva España. Importación, distribución y consumo de la loza de la china en el periodo Ming tardío en el México virreinal”. En: *La Nueva Nao: De Formosa a America Latina*, Chen et al. (Ed) Kaun Tang Int. Publication, Taipei, 2008.

⁴ Ver: Schurtz, W. L. *The Manila Galleon*. E.P. Dutton, New Cork: 1939.; Yuste, C. *Emporios Transpacíficos*, UNAM, México, 2007.

⁵ Castro, F. *Edge of Empire*. Caleidoscopio, Casal de Cambra, 2008.



- El Galeón de Manila *Santa Margarita* (1601) en Rotta
Expoliado por caza tesoros
Reporte arqueológico (IOTA Partners)
- El Galeón de Manila *Nuestra Señora de la Concepción* (1638) en Saipan
Expoliado por caza tesoros
Publicación y reporte arqueológico (Pacific Sea Resources)
- El Galeón de Manila *Nuestra Señora del Pilar* (1690) en Guam
Expoliado por caza tesoros
Sin reporte arqueológico (IOTA Partners)
- El Galeón de Manila en Baja California
No encontrado, colección cerámica, cera, plomo, etc.
Existen reportes arqueológicos (INAH/SAS)

Debo hacer un paréntesis para mencionar que existe otro navío que se suele citar como Galeón de Manila,⁶ el *San Diego*, que se fue a pique cerca de Manila en 1600 en combate contra los holandeses y que es una nao construida en la isla de Cebú.⁷ Del naufragio: “se han recuperado más de mil piezas de porcelana azul y blanco Wan-Li,⁸ 24 guardas de espada de bronce, 570 jarras de almacenamiento (la colección más grande encontrada a la fecha), un crucifijo de oro y marfil, un astrolabio de bronce (sólo se conocen seis anteriores a 1600), un compás de vidrio y bronce (uno de los pocos de esa época), anillos de oro, cañones, anclas y otros artefactos.”⁹ De cualquier manera el *San Diego* comparte rasgos comunes a los buques sobre los que versa este trabajo, sin embargo no debe ser considerado como tal debido a que el barco estaba avituallado para una misión de combate y en ese sentido, al momento de su accidente no estaba cumpliendo funciones de navío mercante.¹⁰ Ahora ahondaré en particularidades de los sitios arqueológicos de los que se tiene noticia de Galeón de Manila ya enlistados.

El *San Agustín* 1595

⁶ Ver tabla 3 en: Castro, *Edge of Empire*.... p. 12.

⁷ Delgado, J., *Encyclopedia of Underwater and Maritime Archaeology*, Yale University Press, Slovenia, 1998, p. 358.

⁸ Wan Li fue el decimotercer emperador chino de la dinastía Ming que gobernó de 1572 a 1620.

⁹ Harper, B., “The romance of the galleons”, En: *Gaceta de Intramuros*, Rivera, C. (ed.) Vol. 2, Núm. 4, 2010.

¹⁰ Ver: Goddio, F. *Le Mystère du San Diego*. Éditions Robert Laffont, Paris, 1994; Museo Naval de Madrid. *Piezas Arqueológicas de la nao San Diego*. Lunwerg Editores, Madrid, 1999.



Aunque para fines del siglo XVI la ruta entre la Nueva España y Filipinas se encontraba sólidamente instaurada, las rapiñas piráticas de Drake¹¹ en 1579 y Cavendish¹² en 1587 por la costa del Pacífico, alertaron a las autoridades del virreinato sobre la necesidad de explorar las costas hacia el septentrión y encontrar el supuesto estrecho de Anian.¹³ En este afán, el virrey Luis de Velasco comisionó al hábil marino portugués Sebastián Rodríguez Cermeño para que en el tornaviaje explorara las costas de la actual California en su cabotaje a Acapulco en busca de puertos y aguadas. El buque que capitaneaba, el *San Agustín*, era una embarcación de 200 toneles con “130 toneladas de mercaderías que transportaba incluyendo volúmenes considerables de piezas de porcelana.”¹⁴

Salieron de Manila en el mes de julio de 1595, y para el 6 de noviembre alcanzaron la costa de California. La tragedia se dio durante una tormenta en la bahía que Cermeño llamó San Francisco, en el lugar conocido actualmente como Point Reyes, Drakes Bay, California. Los naufragos construyeron una embarcación con la que hicieron el viaje al sur. Lo que siguió raya en lo anecdótico, aunque terriblemente real: se comieron al perro de la tripulación y hasta el cadáver de una ballena varada en la playa. Registraron la costa y llegaron finalmente al puerto de La Navidad, Nueva España. Años después, en 1603, la expedición de Sebastián Vizcaíno entró en la bahía de San Francisco con algunos marinos que habían presenciado el incidente y no encontraron rastro de la embarcación. Fue hasta 1941 cuando el arqueólogo Robert Heizer realizó excavaciones en una docena de sitios indígenas en los alrededores donde encontró restos de hierro y porcelana, en algunos casos, reutilizada. En 1982 las autoridades del Parque Nacional, en donde se encuentra el sitio, realizaron trabajos de sensoramiento remoto que continuaron en 1983, 1997 y 1998. En 1987 el famoso busca tesoros Robert Marx consiguió un permiso para explotar comercialmente el buque;¹⁵ sin embargo, las autoridades del parque se opusieron y continuaron las exploraciones sin que se sepa a la fecha el lugar exacto de su ubicación.

Nuestra Señora de la Concepción 1638

¹¹ Circunnavegó el globo segundo a Magallanes y en su empresa asaltó varias poblaciones españolas.

¹² Apresó el Galeón de Manila Santa Ana en Baja California Sur.

¹³ Estrecho fantástico por el que se pensaba se conectaba el Pacífico y el Atlántico en el septentrión americano.

¹⁴ Junco, R. y Fournier, P. “Del celeste imperio a la Nueva España...”, *La Nueva Nao: De Formosa a América Latina*, Chen et al. (ed.) Kaun Tang Int. Publication, Taipei, 2008.

¹⁵ Delgado, J., *Encyclopedia of Underwater and Maritime Archaeology*, Yale University Press, Slovenia, 1998, p. 357.



En 1990, la popular revista *National Geographic*¹⁶ publicó un artículo sobre el rescate del Galeón de Manila, *Nuestra Señora de la Concepción*, hundido en ruta a Acapulco. La operación fue financiada para vender la colección completa a una cadena de hoteles japonesa que planeaba a su vez un proyecto turístico en la Isla de Saipán, en las Islas Marianas del Norte.¹⁷ La firma, *Pacific Sea Resources* condujo las operaciones de rescate entre 1988 y 1999 a cargo de W. Mathers. En realidad, se conocía el sitio del naufragio desde el año de 1674, cuando una expedición de rescate recuperó la mayor parte de los 36 cañones abordo. Cabe mencionar que este tipo de rescates eran muy comunes y no sólo corrían por cuenta de la Corona, sino que además se otorgaban asientos para dicha operación.¹⁸

Cada uno de los funestos acontecimientos que conllevaron esta tragedia se dieron cuando el general Corcuera, al mando de la nave, perdió la obediencia de la tripulación. El viento los acercó a las Islas Marianas y en medio de una gran tormenta estalló el motín a lo que siguió la pérdida de los mástiles, con lo que quedaron a merced del viento y las corrientes.¹⁹ El día 20 de septiembre de 1638, la *Concepción* se despedazó en el arrecife sur de la isla de Saipán. Los indios chamorros,²⁰ atacaron a los sobrevivientes de los que conservaron la vida 28, y sólo 6 naufragos, llegaron al cabo de diez meses a las Filipinas, casi muertos de sed y de hambre, en una embarcación chamorra tras un viaje de dos semanas. Años después, religiosos que visitaron las islas encontraron cadenas de oro (parte del cargamento del galeón) colgadas por los naturales en los árboles como ornamento, además de herramientas de hierro que eran utilizadas por los nativos.

Entre los objetos recuperados por el proyecto de Mathers, se encuentra una colección de objetos de oro como: anillos, cadenas, peinetas; algunas monedas chinas del periodo Wan Li; una española del siglo XVI. Destacan en la colección los 156 contenedores de gres vidriada con interesantes marcas en español, tagalo y chino provenientes del sureste asiático y que servían para el transporte de bastimentos, así como fragmentos de porcelana y vidrio, y un sin número de

¹⁶ Mathers, W., "Nuestra Señora de la Concepción", *National Geographic Magazine*, Vol. 178, No. 3, sep., 1990.

¹⁷ Las Islas Marianas del Norte se componen de 14 islas mancomunadas y son un territorio asociado a los Estados Unidos de América.

¹⁸ Serrano Mangas, F. *Naufragios y Rescates en el tráfico indiano durante el siglo XVII*, Siruela, España, 1991.

¹⁹ Mathers, W. Shaw, N. *Treasure of the Concepción*, Apa Publications, Hong Kong, 1993, p. 29.

²⁰ Los indios chamorros recibieron su nombre de Magallanes que en su paso por las Islas Marianas escuchaba que le invitaban a acercarse con esa palabra. Igualmente bautizó las islas como De Los Ladrones.



objetos relacionados con la construcción y operación logística del barco.²¹ Por último, cabe mencionar que gracias al documento histórico fue como los caza tesoros localizaron el sitio arqueológico.

Nuestra Señora del Pilar 1690 y Santa Margarita 1601²²

El galeón de Manila *Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza y Santiago*, hundido en ruta a Filipinas en la isla de Guam en 1690,²³ tiene una historia que se asemeja a la de *La Concepción* por las estrategias de búsqueda y logística llevadas a cabo en el siglo XX. En 1989 el historiador Masters localizó el expediente del rescate de 5000 pesos de plata de dicha embarcación en el Archivo General de Indias de Sevilla, a partir del cual se inició su búsqueda. Según el documento del galeón de trescientos toneles, sobrevivieron 120 tripulantes, 43 soldados y 22 franciscanos.

Desde 1991 un grupo de arqueólogos caza tesoros, algunos relacionados con Mel Fisher en el rescate del mítico *Atocha*, como Duncan Mathweson, negociaron un contrato con el gobierno de Guam, para obtener un beneficio del 75% de los objetos recuperados. Sin embargo su suerte no fue del todo buena, ya que sólo han recuperado a la fecha 36 monedas de plata acuñadas en las cecas de México, Lima y Potosí. Cabe destacar que se han localizado láminas de plomo pertenecientes al casco, maderos, clavazón de hierro, balas de cañón y mosquete, así como cinco toneladas de piedra de lastre. En 2001 anduvieron a la caza de inversionistas en Australia para financiar su operación con medio millón de dólares, según el periódico *The New York Times*.²⁴

La misma empresa, *IOTA Partners*, estuvo a cargo de los trabajos para rescatar la *Santa Margarita* hundida en la cercana isla Rotta,²⁵ y no ha quedado del todo esclarecido su trabajo aunque existe un reporte que no he podido consultar.²⁶ Lo que sí se puede afirmar es que han tenido problemas legales, pues han incurrido en violaciones contractuales con el gobierno local al destruir parte

²¹ Mathers, W., Parker, H, et al. (eds.). *Archaeological Report: The Recovery of the Manila Galleon Nuestra Señora de la Concepción*, Pacific Sea Resources. 1990.

²² En este apartado se tratan dos embarcaciones por tratarse de la misma zona geográfica y además por ser objeto de expolio por la misma empresa que penosamente ha logrado negociar el patrimonio cultural subacuático de las Islas Marianas.

²³ Guam pertenece a los Estados Unidos y tiene el estatus de territorio no incorporado. Es la Isla más grande y meridional de las Islas Marianas.

²⁴ Richardson, M. *Can the Pilar be found?*, The New York Times, 14 julio 2001. En: http://www.nytimes.com/2001/06/14/style/14iht-spang_ed3_.html?pagewanted=1 (consultado sep. 2010).

²⁵ Pertenece a las Islas Marianas del Norte.

²⁶ IOTA partners. *1996 Annual report regarding the recovery of the Manila Galleon Santa Margarita*. Bellevue, Washington & Rota. 1996.



del arrecife donde se encuentra el galeón.²⁷ La *Santa Margarita* se hundió en 1601 y de los más de 300 tripulantes sólo unos cuantos lograron sobrevivir el incidente. Al año siguiente, un galeón que llevaba al célebre Fray Juan Pobre de Zamora²⁸ entró en contacto con un sobreviviente del *Santa Margarita*, quien le compartió información en torno a los indios chamorros a los que el buen misionero pretendía encaminar a la fe católica.

Galeón de Manila de Oregon

Otro Galeón de Manila del cual hay evidencia arqueológica se localiza en la costa Oeste de los Estados Unidos en Nehalem, Oregon. Las investigaciones preliminares apuntan a un galeón de fines del siglo XVII o principios del XVIII, el *Santo Cristo de Burgos* perdido en 1693, o bien el *San Francisco Xavier* hundido en 1705, cuyo testimonio es el siguiente:

Mas no volvió á sonar el cañón en algún tiempo por el ámbito de aquellas aguas si por demostración luctuosa no lo dispararon al celebrar funerales por los que dotaban al galeón San Francisco Javier, que en Agosto de 1705 partió de Cavite, despachado para Acapulco. Nada se ha sabido de él; ni una tabla, ni objeto de cualquiera especie, grande ó pequeño, ha servido de indicio á conjeturas de que se estrellara en escollo ignorado ó de que fuera sorbido por las olas con todo cuanto llevaba á bordo; el general D. Santiago Zabalburu, hermano del Capitán general de las islas, D. Domingo, la tripulación, los pasajeros, en cuyo número figuraban familias enteras bien acomodadas. El Océano guardó el secreto de la tragedia horrorosa.²⁹

El proyecto llamado “Beeswax Wreck Project” es dirigido actualmente por Scott Williams, especialista del área de Recursos Culturales del Servicio para la Conservación de Recursos Naturales en el estado de Washington, y cuenta con el apoyo de aficionados e investigadores que han analizado el material arqueológico. Básicamente desde el siglo XIX se ha documentado la aparición de bloques de cera en la zona, de los cuales se ha hecho un trabajo interesante sobre las marcas que llevan grabadas y que se compararon con las registradas en las cerámicas de los naufragios *Concepción* y *San Diego* ya mencionados, encontrando algunas

²⁷ Deposa, M. *Shipwreck salvage company destroys coral reef off Rota*, En: <http://www.cdn.info/news/eco/e061111.html> (consultado sep. 2010).

²⁸ Militar de los tercios de Flandes tomó el hábito Capuchino y cruzo el Pacífico un par de veces. Naufragó en Japón y dejó una descripción de los indios chamorros en su obra: *Historia de la pérdida y descubrimiento del Galeón San Felipe*.

²⁹ Fernández, C. *Armada Española T. VI*, Sucesores de Ribadeneyra, Madrid, 1898, p. 96.



similitudes.³⁰ Por otra parte se han hecho trabajos sobre la porcelana recuperada en el sitio, concluyendo que se trata de loza del periodo Kangshi³¹ temprano, por lo que se puede tratar del *Santo Cristo de Burgos*.³² Asimismo, se han hecho estudios sobre piezas náuticas de madera recuperadas en las dunas costeras confirmando ser de madera oriental: teca.³³ Igualmente apoyan estas investigaciones las historias orales registradas desde el siglo XIX en que se cuenta con el testimonio de indios que dicen ser descendientes de los náufragos, algunos con rasgos europeos. En 2008 se realizaron trabajos de magnetometría en la costa, aunque no se ha localizado el punto exacto donde se pudiera encontrar el galeón.³⁴ Cabe mencionar que el proyecto se encuentra en sus primeras temporadas de investigación formal, por lo que no podemos descartar sorpresas ante nuevos hallazgos en un futuro cercano.

El Galeón de Manila de Baja California

Desde hace diez años a la fecha se han realizado varias temporadas en la costa del Pacífico mexicano en Baja California Norte, donde investigadores norteamericanos y mexicanos han colaborado para documentar cientos de pedazos de porcelana china del siglo XVI, así como monedas, bloques de cera, objetos suntuarios asiáticos, cuyo origen sin lugar a dudas, es el de un naufragio de Galeón de Manila que encontró su fatídico destino entre las dunas costeras. La colección de porcelana es una de las más importantes en México estudiadas,³⁵ ya que pertenece a un cargamento accidentado que nos abre una ventana temporal a la exportación de dicha loza y su comercialización en el virreinato de la Nueva España. Asimismo, los demás elementos nos hablan de bienes estimados por la población del virreinato. En julio de 1751, el incansable misionero jesuita, Padre Consag, en sus exploraciones de la costa pacífica de Baja California deja constancia del sitio:

³⁰ Rogers, R. *The Owners' Marks Found on Certain Blocks of Beeswax at the Nehalem Spit, Oregon*. 2008. En: <http://www.nagagroup.org/BeesWax/about/about.htm> (Sep 2010).

³¹ Tercer emperador de la Dinastía Ching que gobernó China de 1661 a 1722.

³² Lally, J. *Analysis of Chinese Porcelain associated with the Beeswax Wreck, Nahalem, Oregon*. Naga Research Group, Honolulu: 2009.

³³ Williams, S. *Team Beeswax News Letter 2009*. En: <http://www.nagagroup.org/BeesWax/about/about.htm> (Sep 2010).

³⁴ Williams, S. *History of the Beeswax Wreck site*. En: <http://www.nagagroup.org/BeesWax/about/about.htm> (Sep 2010).

³⁵ El trabajo de referencia es: Fournier, P. *Evidencias arqueológicas de la importación de cerámica en México, con base en los materiales del ex-convento de San Jerónimo*, INAH, México, 1990.



A media mañana los que fueron a registrar la lengua de arena: trajeron un pozuelo, una taza caldera, un plato de loza de china y una buena porción de cera blanca en pasta. Informaron que todos los contornos están llenos de tuestos grandes de esa losa de todas suertes, de tibores, platos grandes, y otras cosas semejantes; de clavos y pedazos de hierro; pero que al solo contacto se deshacen en polvos aun los clavos que están todavía metidos en sus maderos quebrados: hallase plomo batido, varias piecitas medianas y pequeñas de bronce; y lo que en mas abundancia y facilidad se encuentra es la cera. Por falta de agua no se pueden detener mucho; porque la más cercana es muy salada, y si no enciende, no apaga la sed. Todas estas cosas que aquí se hallan, indican claramente que en las mismas lenguas de arena varó, o en sus contornas naufragó algún navío, lo que puede suceder aun sin grande tempestad, por ignorarse la costa.³⁶

En su *Historia Natural y crónica de la antigua California*,³⁷ el Padre Barco, menciona el mismo lugar y reconoce la tragedia que se había sucedido años atrás.

Por lo que toca a tiempos más antiguos, hay claros indicios de que un algún navío de Filipinas se arrimó, por su desgracia, demasíadamente a la costa y que pereció en ella. Porque en la costa occidental, a los treinta grados de latitud con poca diferencia, hay muchos pedazos de loza china. Hallaron los indios en este paraje, y llevaron a la misión un candelero de metal en figura de un pequeño perro que, sobre su espalda, llevaba el cubo para la vela [...] trajeron los mismos indios a su misionero tres o cuatro monedas de plata, como de dos reales cada una, que hallaron en la misma playa, y por lo menos una de ellas tenia la inscripción de Felipe II, rey de las Españas. Las cuales monedas se enviaron a México para memoria o prueba de haber hallado los referidos indicios de nave perdida antiguamente en aquella costa.³⁸

Aunque existen testimonios históricos como los arriba mencionados, fue el material arqueológico el que en última instancia llevó a las investigaciones que se realizaron en la segunda mitad del siglo XX. Quizás, el primero en encontrar restos fue el multifacético Murl Emery, quien visitó la zona en los años 60 recolectando algunos pedazos de porcelana. Posteriormente grupos de

³⁶ Ortega, José de. *Historia del Nayarit, Sonora, Sinaloa y ambas Californias*. Tipografía de E. Abadiano, México, 1887. p 524.

³⁷ Barco, M del. *Historia Natural y Crónica de la Antigua California*, UNAM, México: 1973.

³⁸ *Ibid.*, p. 253.



beachcombers, (una suerte de pepenadores del mar que lleva a cabo esta actividad como ocupación de entretenimiento) empezaron a juntar pedacería de porcelana del sitio por más de veinte años, la cual culminó en un estudio exhaustivo por el investigador Edward Von der Porten, quien ya había analizado la porcelana del *San Agustín*³⁹ y que organizó la primera visita al sitio en el año de 1999 en colaboración con el Centro INAH Baja California Norte.

Durante el año 2000 se realizó la segunda fase de exploración del sitio del proyecto entre las instituciones, *Santa Clara University*, *San Diego Maritime Museum*, *National Geographic Society* y la Subdirección de Arqueología Subacuática del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH). Se llevaron a cabo trabajos de magnetometría para localizar restos bajo las dunas; se localizaron dos grandes concentraciones de material en los que destacan, fragmentos de porcelana y terracota con su referencia geográfica para poder entender patrones de distribución. Como resultado de esta temporada se concluyó que la colección de porcelana correspondía a un periodo de entre 1574 y 1576, situándola en la parte temprana de la ruta. Esto derivó en la posibilidad de que se tratase de alguno de los galeones perdidos en este periodo: el *Espíritu Santo*, el *San Juan*, el *San Felipe* o el *San Antonio* según las investigaciones históricas. Además se localizó parte del buque ballenero decimonónico, *Black Warrior*, que le dio nombre a la zona. De igual modo, en el *San Diego Maritime Museum* se preparó la exposición “*Treasures of the Manila Galleons*”. La tercera fase en el año 2003 avanzó considerablemente el estudio del sitio. Se localizó al Norte de las primeras concentraciones, una serie de bloques de cera, 64 láminas de plomo algunas con restos de clavo de hierro que testimonian parte de la construcción naval de la época para contrarrestar el célebre *Teredo navalis*, gusano comedor de madera.

En cuanto a los bloques de cera, algunos de hasta 9 kilos, se encuentran carcomidos por el gusano con perforaciones de 3 cm. de diámetro. Los bloques de cera han sido analizados en el laboratorio mediante cromatografía de gases para confirmar que son de cera de abeja. Los orificios en los bloques de cera han llevado a comprender de modo más preciso el proceso de formación del contexto arqueológico, pues se deduce que estuvieron sumergidos en el mar al menos un año con lo que se plantea que el galeón permaneció al menos un año varado en el agua hasta que se rompió y dispersó los materiales.

También se localizó parte de un plato chino de *cloisonné*, en el que aún se observan los colores originales. En cuanto a la porcelana proveniente de este yacimiento arqueológico, se ha realizado un análisis exhaustivo de los motivos y

³⁹ Subdirección de Arqueología Subacuática INAH. *Informe del Proyecto de arqueología Galeón de Manila México reconocimiento arqueológico Fase III*, 2005.



diseños de los 1294 fragmentos, próximo a publicarse. Las diversas temporadas subsecuentes han incluido trabajos de magnetometría y anomalías magnéticas importantes que no han sido identificadas.⁴⁰ Los trabajos siguen a la fecha con la hipótesis de que se trata del Galeón de Manila, San Felipe.⁴¹

Futuro de la Arqueología de los Galeones de Manila

Como se puede observar, el documento histórico puede llevar al lugar del naufragio como es el caso de los galeones expoliados en las Islas Marianas, o bien, el material arqueológico devela un naufragio como en el caso de los galeones en costas americanas. El futuro de los estudios en torno al Galeón de Manila localizado en Baja California Norte y el de Nehalem, Oregon es prometedor en varios aspectos de cultura material; sin embargo, me gustaría resaltar dos puntos. Primeramente, la oportunidad plausible de localizar los restos físicos de un galeón del siglo XVI o XVII, lo cual abriría una línea de investigación interesante en cuanto al conocimiento de la construcción naval de estas celebres embarcaciones, de las que no existen referencias salvo escasas fuentes para el siglo XVIII. Recordemos que estos barcos se construyeron mayoritariamente en las Filipinas, y si bien su diseño se apegaba a los cánones de la arquitectura naval ibérica, su gran tamaño y características locales pueden mostrar diferencias sustanciales con los barcos atlánticos. Por otra parte, al continuar con la prospección de las dunas en las que se encuentran los depósitos cerámicos, se enriquecerán a su vez los estudios sobre las cerámicas que viajaban entre ambos continentes. No sabemos con exactitud cuántas sorpresas nos aguarden en las dunas y en la mar, que nos revelaran aspectos de vida cotidiana a bordo, cambios a través del tiempo en estas embarcaciones tanto referente al equipo náutico como a las mercancías entre otros temas.

Finalmente y de acuerdo con lo presentado, los actuales estudios arqueológicos entorno al Galeón de Manila resultan escasos. Aún no se han estudiado en Filipinas los restos de algún galeón, siendo que debe ser precisamente ahí donde mayor cantidad de ellos se encuentren esperando ser descubiertos. Resulta interesante destacar que estos buques siguen interesando a los piratas modernos caza tesoros que buscan un beneficio económico por encima de la gran importancia que tienen estos sitios arqueológicos para comprender mejor uno de los capítulos más interesantes y apasionantes de la historia moderna.

⁴⁰ Subdirección de Arqueología Subacuática, INAH. *Informe del Proyecto de arqueología Galeón de Manila México reconocimiento arqueológico Fase VI*, 2010.

⁴¹ Von der Porten, E. "Treasures from the lost galleon San Felipe, 1573-1576". En: *Mains'L Haul*. Vol. 46: 1 & 2, Maritime Museum of San Diego, San Diego, 2010.



Fuentes

- Barco, Miguel del, *Historia Natural y Crónica de la Antigua California*, UNAM, México, 1973.
- Castro Filipe, *Edge of Empire*, Caleidoscopio, Casal de Cambra, 2008.
- Delgado, James (Ed.), *Encyclopedia of Underwater and Maritime Archaeology*, Yale University Press, New Haven, 1997.
- Fernández Duro, Cesáreo, *Armada Española T. VI*, Sucesores de Ribadeneira, Madrid, 1898.
- Fournier García, Patricia, *Evidencias arqueológicas de la importación de cerámica en México, con base en los materiales del ex-convento de San Jerónimo*, INAH, México, 1990.
- Goddio, Franck. *Le Mystère du San Diego*, Éditions Robert Laffont, Paris, 1994.
- Harper, Bambi, “The romance of the galleons”, *Gaceta de Intramuros*, Rivera C. (ed.) Vol. 2, Num. 4, Manila, 2010.
- IOTA partners, 1996. *1996 Annual report regarding the recovery of the Manila Galleon Santa Margarita*, Bellevue, Washington & Rota, CNMI: IOTA Partners.
- Lally, Jessica, *Analysis of Chinese Porcelain associated with the Beeswax Wreck, Nahalem, Oregon*, Naga Research Group, Honolulu, 2009.
- Mathers, William, “Nuestra Señora de la Concepción”, *National Geographic Magazine*, Vol. 178. No. 3. 1990.
- Mathers, William y Shaw, Nancy, *Treasure of the Concepcion. The archaeological recovery of a Spanish Galleon*, Apa Publications, Hong Kong, 1993.
- Mathers, William, Parker, Henry y Copus, Kathleen (eds.), “*Archaeological Report: The Recovery of the Manila Galleon Nuestra Señora de la Concepción.*” *For the Government of the Commonwealth of the Northern Mariana Islands*, Pacific Sea Resources, 1990.
- Deposa, Moneth. *Shipwreck salvage company destroys coral reef off Rota*, <http://www.cdnn.info/news/eco/e061111.html> (consultado sep. 2010).
- Museo Naval de Madrid, *Piezas Arqueológicas de la nao San Diego*, Lunweg Editores, Madrid, 1999.
- Junco, Roberto, *Periplo de la Porcelana China en Nueva España. Arqueometría y Arqueología Histórica en la Costa Grande de Guerrero*, Tesis de Maestría, Escuela Nacional de Antropología e Historia, México, 2006.
- Junco, Roberto y Fournier, Patricia. “Del celeste imperio a la Nueva España. Importación, distribución y consumo de la loza de la china en el periodo Ming tardío en el México virreinal”, *La Nueva Nao: De Formosa a América Latina*, Chen et al. (ed.) Kaun Tang Int. Publication, Taipei, 2008.



- Kuwayama, George. *Chinese Ceramics in Colonial Mexico*. University of Hawaii Press, Los Angeles: 1997.
- Ortega, José de. *Historia del Nayarit, Sonora, Sinaloa y ambas Californias*. Tipografía de E. Abadiano, México, 1887.
- Richardson, M. *Can the Pilar be found?*, The New York Times, 14 junio 2001, http://www.nytimes.com/2001/06/14/style/14iht-spang_ed3_.html?pagewanted=1 (consultado sep. 2010).
- Rogers, Richard W. *The Owners' Marks Found on Certain Blocks of Beeswax at the Nehalem Spit, Oregon*. 2008, <http://www.nagagroup.org/BeesWax/about/about.htm> (consultado sep. 2010).
- Subdirección de Arqueología Subacuática INAH, *Informe del Proyecto de arqueología Galeón de Manila México reconocimiento arqueológico Fase III*, 2005.
- Subdirección de Arqueología Subacuática, INAH, *Informe del Proyecto de arqueología Galeón de Manila México reconocimiento arqueológico Fase VI*, 2010.
- Schurtz, William L., *The Manila Galleon*, E. P. Dutton, New York, 1939.
- Serrano Mangas, Fernando, *Nafragios y Rescates en el tráfico indiano durante el siglo XVII*, Siruela, Madrid, 1991.
- Von der Porten, Edward. "Treasures from the lost galleon San Felipe, 1573-1576". En: *Mains' L Haul*. Vol. 46: 1 & 2, Maritime Museum of San Diego, San Diego: 2010.
- Williams, Scott, *History of the Beeswax Wreck site*, <http://www.nagagroup.org/BeesWax/about/about.htm> (consultado sep. 2010) .
- Williams, Scott. *Team Beeswax News Letter 2009*, <http://www.nagagroup.org/BeesWax/about/about.htm> (consultado sep. 2010).
- Yuste López, Carmen, *Emporios Transpacíficos. Comerciantes mexicanos en Manila 1710-1815*, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 2007.



MATANCHEL, SAN BLAS Y EL COMERCIO TRANSPACÍFICO EN NUEVA GALICIA: PERSPECTIVAS DESDE LA ARQUEOLOGÍA HISTÓRICA

Patricia Fournier

Juan José G. Bracamontes

Escuela Nacional de Antropología e Historia, México

De China a Nueva España

Por siglos, China se ha considerado en occidente como un mito y un símbolo de diferencia, de lo remoto y elegante,¹ el lejano país de la seda, de opulencia, sabiduría y plétórico de maravillas.² Inclusive los objetos manufacturados en el Celeste Imperio provocan una especial fascinación entre los arqueólogos históricos de México y otros países, sea que se trate de un fragmento de algún plato o tazón con delicada ornamentación o de una moneda con diseños distintivos que, frente al observador, denotan un claro sentido de la otredad, de lo exótico de lejanas tierras desde donde se transportaron para incorporarse a peculiares estilos de vida en la Nueva España y en el México republicano entre las clases afluentes económicamente hablando.

Se trata de bienes de consumo cuyo costo se encarecía no sólo por cruzar en naos, galeones, buques, fragatas o bergantines el Océano Pacífico, surcando y sorteando toda clase de peligros, sino además por la acción de múltiples intermediarios que lucraban con su venta entre los consumidores. Con el descubrimiento de la ruta del tornaviaje entre las Filipinas y el puerto de Acapulco en 1565 y en 1572 con la llegada del primer cargamento de finas porcelanas, sedas, lacas, marfiles, piedras preciosas, obras de platería labradas en el Celeste Imperio y otros objetos de uso suntuario en lo que se denominaría el Galeón de Manila o la

¹ Zhang Longxi, "The Myth of the Other: China in the Eyes of the West", en *Critical Inquiry*, volumen 15, número 1, 1988, p. 115.

² Rafael Valladares, *Castilla y Portugal en Asia (1580-1680). Declive imperial y adaptación*, Leuven/Louvain, Bélgica, Leuven University Press, 2001, p. 3.



Nao de la China, las clases pudientes del virreinato desarrollaron un gusto creciente por lo estético y diferente aunque a menudo superfluo en el ámbito de lo cotidiano, representación del surgimiento de valores de consumo que favorecían aspiraciones decorativas y que se destinaron al despliegue del alto estatus de sus usuarios.

Pero para que eso ocurriera, transcurrieron décadas después de la conquista de la Gran Tenochtitlan en 1521 por parte de Hernando Cortés y sus huestes, con el ulterior surgimiento del virreinato de la Nueva España. Apenas había pasado un año, cuando Cortés le dirigió una carta a su soberano, Carlos I, donde hacía patente su interés por localizar la Mar del Sur, ya que había llegado a oídos del conquistador que se encontraba a unas 14 jornadas de la cuenca de México; el descubrimiento de ese océano haría factible "...hallar muchas islas ricas de oro y perlas y piedras preciosas y especiería y se había de descubrir y hallar otros muchos secretos y cosas admirables".³ Si bien se alcanzaron las costas buscadas, las condiciones sociopolíticas en uno y otro lado del Atlántico, impedirían que el futuro Marqués del Valle de Oaxaca lograra imputarse el logro de cruzar desde tierras novohispanas el *Tepre Pacificum*⁴ y, de esa manera, llegara a apropiarse de las riquezas que en su misiva mencionó.

El afán de Cortés tenía antecedentes en empresas ya consumadas en parajes australes a México, pues en 1513 y partiendo del Istmo de Panamá, Vasco Núñez de Balboa descubrió el Océano Pacífico no casuísticamente sino impulsado por encontrar una ruta para navegar a las "islas de especiería" en Malasia. En Nueva España se contribuiría con exploraciones posteriores, ya que entre 1542 y 1543, Ruy López de Villalobos emprendió desde costas hoy jaliscienses, en Barra de Navidad, una travesía con las mismas miras, hasta que llegó a una serie de islas que serían conocidas como Filipinas, que un par de décadas antes había localizado Magallanes. Correspondería a Antonio López de Legaspi, quien partió de la Nueva España, iniciar en 1565 la conquista y colonización del archipiélago filipino.⁵

El limitado éxito de las expediciones citadas para igualar los logros ya

³ Citado por José María Ortuño Sánchez-Pedreño, "Las Pretensiones de Hernán Cortés en el Mar del Sur. Documentos y exploraciones", *Anales de Derecho*, número 22, 2004, p. 318.

⁴ A pesar de que desde 1520 recibió ese mar el nombre de Pacífico, tanto en obras cartográficas como en el lenguaje coloquial de los marineros y en el académico se mantuvo la designación de Mar del Sur por cerca de dos centurias. Véase O. H. K. Spate, "'South Sea' to 'Pacific Ocean': A Note on Nomenclature", *The Journal of Pacific History*, volumen 12, número 4, 1977, p. 206. En este ensayo emplearemos indistintamente ambos nombres.

⁵ Alonso de Santa Cruz, *Crónica del Emperador Carlos V*, Tomo II, Madrid, España, Imprenta del Patronato de Huérfanos de Intendencia é Intervención Militares, 1920, pp. 17-22. Manuel Carrera Stampa, "La Nao de la China", *Historia Mexicana*, volumen 9, número 1, 1959, p. 97.



consolidados en materia expansionista, comercial y económica por parte de los portugueses en Asia, así como el aislamiento que sufriera el grupo de conquistadores encabezados por Legaspi en las Filipinas, sin saber cómo retornar a tierras novohispanas, culminaría hasta 1565. Fue en ese año cuando Fray Andrés de Urdaneta descubrió la ruta del tornaviaje entre Filipinas y Acapulco y, a partir de 1572, se introdujo el trato de la China.⁶

Así, amén de las relaciones con la Península Ibérica, Nueva España participó en un activo comercio con Asia vía Filipinas. El contacto con los países orientales se daba prácticamente cada año a través del Galeón de Manila, que zarpaba desde dicho puerto cruzando el Pacífico a riesgo del ataque de piratas⁷ y transportaba bienes de consumo de gran demanda entre las clases acomodadas novohispanas.⁸ Hay que hacer notar que la Corona se interesaba en este comercio lucrativo para Nueva España y las Filipinas, permitiéndolo con severas restricciones rara vez acatadas⁹ en cierta medida por el interés por hacerse de productos orientales en la península Ibérica, además de que este tráfico era la única forma de mantener el poderío político español en el Lejano Oriente. No obstante, esa motivación no fue suficiente para que se mantuviera una colonia en las Filipinas sin erogar abundantes capitales, de hecho la supervivencia de esas islas dentro del imperio español dependió, igualmente, de los intereses de los comerciantes novohispanos muy a pesar de los de la metrópoli, que resultaban afectados por la entrada al virreinato de textiles asiáticos en lugar de monopolizar el mercado con los ibéricos. En consecuencia, el comercio transpacífico se sostuvo por impulso de las elites de la Nueva España y de la población asociada con esas transacciones que radicaba en Manila¹⁰ entre quienes predominaban chinos.

⁶ Guillermo Céspedes del Castillo, “En la estela de Legazpi: Filipinas en la primera mitad del siglo XVII”, en Pérez de Tudelo y Bueso, Juan (coord.), *En memoria de Miguel López de Legazpi*, Madrid, España, Real Academia de la Historia, 2004, p. 155.

⁷ Marita Martínez del Río de Redo, “La piratería en el Pacífico”, en Obregón, Gonzalo (coord.), *El Galeón de Manila. Artes de México*, núm. 143, 1971, pp. 55-61.

⁸ Patricia Fournier, *Evidencias Arqueológicas de la Importación de Cerámica en México, con base en los materiales del Ex-Convento de San Jerónimo*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Colección Científica 213, 1990. Roberto Junco y Patricia Fournier, “Del Celeste Imperio a la Nueva España: importación, distribución y consumo de la loza de la China del periodo Ming tardío en el México virreinal”, en Chen, Lucía (Hsiao-Chuan Chen) y Alberto Saladino García (comp.), *La Nueva Nao: De Formosa a América Latina. Intercambios culturales, económicos y políticos entre vecinos distantes*, Taipei, 2008, Universidad de Tamkang, pp. 16-19.

⁹ Clarence Haring, *Comercio y Navegación entre España y la Indias*, México, Fondo de Cultura Económica, 1979, p. 184.

¹⁰ Katharine Bjork, “The Link That Kept the Philippines Spanish: Mexican Merchant Interests and the Manila Trade, 1571–1815”, *Journal of World History*, volumen 9, número 1, 1998, pp. 39 y 42.



Desde entonces las naos hicieron con regularidad su travesía anual sorteando a piratas y corsarios, corrientes y vendavales, hambrunas, enfermedades y penurias a bordo, hasta llegar a la Nueva España con volúmenes considerables de artículos orientales que los sangleyes chinos¹¹ radicados en Filipinas vendían para ese embarque a mercaderes y comisionistas españoles, criollos, filipinos y novohispanos.¹² La carga destinada al virreinato procedía de múltiples partes de Asia (Macao, Japón, la India, Java, Borneo, Indochina, Siam), pero buena parte de su valor era el de las sedas del Celeste Imperio; además, incluía otros bienes de consumo y objetos, caso de diversos textiles como muselinas, camisas de algodón ordinarias, especias, vajillas o piezas sueltas de porcelana y gres, cera, aromas y resina (estoraque o liquidámbar). A cambio de éstos, los galeones retornaban a las Filipinas con plata, grana cochinilla, cacao, jabón, aceite, tejidos de lana de España, vino y objetos de hierro.¹³

Hasta las postrimerías del siglo XVIII la llegada de mercancías de Europa y Oriente a la Nueva España estuvo controlada por la metrópoli e, incluso a partir de 1789 con el establecimiento del libre comercio durante el reinado de Carlos III de la dinastía borbónica,¹⁴ se mantuvieron ciertas restricciones comerciales para la entrada de productos foráneos y para el comercio intercolonial.¹⁵ No obstante, fuertes vendavales sociopolíticos presagiaban el cercano fin del trato de la China a través del Galeón de Manila, pues a partir de 1785 con la fundación de la Real Compañía de Filipinas que operó desde la metrópoli hasta su disolución en 1834, empresa que se hizo cargo del tráfico directo vía el cabo de Buena Esperanza hasta Filipinas, aunque también despachó barcos por el Pacífico, surgieron alternativas para unir el comercio de América con el de Asia,¹⁶ que aunados al

¹¹ Para fines del siglo XVIII se calcula que había 7,000 sangleyes en todo el archipiélago filipino, a los que habría que agregar un número desconocido de mestizos de chino y filipina, que en 1812 llegaron a ser cerca de 16,000. Véase Lourdes Díaz-Trechuelo Spínola, "Filipinas ante la Independencia de la América Continental", en Navarro García, L. (ed.), *José de San Martín y su tiempo*, Sevilla, España, Universidad de Sevilla y Fundación El Monte, 1999, p. 443.

¹² Carrera Stampa, *op. cit.*, p. 116. William L. Schurtz, *The Manila Galleon*, New York, E. P. Dutton & Co., Inc., 1939.

¹³ Bjork, *op. cit.*, p. 41. Alejandro de Humboldt, *Ensayo político sobre el reino de la Nueva España*, Sepan cuántos... Núm. 39, México, Editorial Porrúa, 1991, pp. 488-489.

¹⁴ Agustín Cué Cánovas, *Historial Social y Económica de México*, México, Editorial Trillas, 1980, p. 102.

¹⁵ Guillermo Tardiff, *Historia General del Comercio Exterior Mexicano*, Tomo 1, México, Gráfica Panamericana, S. de R. L., 1968, p. 105.

¹⁶ Lourdes Díaz-Trechuelo, "La Real Compañía de Filipinas en Guipúzcoa", *Itsas Memoria. Revista de Estudios Marítimos del País Vasco*, número 4, Donosita-San Sebastián, Untzi Museoa-Museo Naval, 2003, pp. 370-380. Díaz-Trechuelo Spínola, *op. cit.*, p. 444. Claudia P. Pardo Hernández, "El departamento naval de San Blas y sus relaciones con las Filipinas a finales del



inicio y la consumación de la Independencia en México cortarían de tajo los derroteros de la Nao de la China.

Las severas limitaciones comerciales propiciaron el contrabando en gran escala durante todo el periodo colonial,¹⁷ que fue una vía ilegal común para el arribo de volúmenes considerables de mercancías extranjeras. Cabe mencionar que durante la época virreinal pueden distinguirse dos clases fundamentales de contrabando, a saber 1) el contrabando a través de medios oficiales, es decir, por la flota de Nueva España, el Galeón de Manila, o el navío de permiso, y 2) el contrabando directo, desde el extranjero o intercolonial.¹⁸ Era tal el volumen del contrabando que, por ejemplo, se calcula que en la segunda mitad del siglo XVII constituía dos terceras partes del comercio ultramarino.¹⁹

No fue sino hasta el periodo independiente cuando la importación en navíos de distintas potencias europeas adquirió un fuerte peso, pues los países capitalistas se aprestaron a enviar sus productos a las recién surgidas naciones americanas²⁰ o a lucrar como intermediarios. La aparición regular de naves británicas en el puerto de San Blas, en el actual estado mexicano de Nayarit, permite apreciar este método de mercadeo.²¹

Al independizarse de España, México comenzó a entablar relaciones comerciales con varios países, en orden de importancia Inglaterra, Estados Unidos, Francia, Alemania y España²² y un porcentaje alto de las mercancías del viejo mundo y asiáticas llegaron a nuestro país en navíos extranjeros en un comercio triangulado, en el que Estados Unidos actuó como reexportador desde 1825.²³

Matanchel y San Blas

A pesar de que el descubrimiento y fundación de asentamientos en costas

siglo XVIII y principios del XIX”, *Boletín del Archivo General de la Nación*, 6ª época, número 20, 2008, p. 52.

¹⁷ Cué Cánovas, *op. cit.*, p. 95.

¹⁸ José J. Real Díaz, “El Contrabando. Los diputados de las flotas”, en Real Díaz, José J. y Manuel Carrera Stampa, *Las ferias comerciales de Nueva España*, México, Instituto Mexicano del Comercio Exterior, 1959, p. 57.

¹⁹ Andrés Lira y Luis Muro, “El siglo de la integración”, en *Historia General de México*, Tomo 2, México, El Colegio de México, 1977, p. 135.

²⁰ Tulio Halperin Donghi, *Historia contemporánea de América Latina*, Buenos Aires, Argentina, Alianza Editorial, 1997, pp. 145-152.

²¹ José María Muriá, “San Blas en el siglo XIX”, en Muría, José M., Miguel León Portilla, Miguel Mathes, Enrique Cárdenas de la Peña, Iris H. W. Engstrand y Pedro López González (coords.), *San Blas de Nayarit*, Guadalajara, Jalisco, El Colegio de Jalisco, 1993, p. 99.

²² Inés Herrera Canales, *El Comercio Exterior de México. 1821-1875*, México, El Colegio de México, 1977, pp. 79-91.

²³ *Ibid.*, p. 108.



neogallegas data de 1530 con la entrada de Nuño de Guzmán a esas tierras, sería hasta principios del siglo XVII que la bahía de Matanchel²⁴ adquiriría importancia, como “boca de las Californias”, es decir la entrada del golfo de ese nombre. Ya para las postrimerías de esa centuria, los intentos de los jesuitas por adoctrinar a los indígenas que habitaban en “la otra banda”, la California originalmente concebida como isla ante la falta de exploraciones cartográficas detalladas y relativamente precisas, darían pie al establecimiento de misiones y presidios en la península. Paralelo a la empresa misional, desde la expedición de Sebastián de Vizcaíno en 1596 la Corona empezó a dimensionar la imperiosa necesidad de garantizar la seguridad estratégica de las costas del Pacífico, donde merodeaban piratas como Thomas Cavendish²⁵ y Francis Drake, que tomaran por la fuerza la nao procedente de Filipinas o que incluso llegaron a reclamar para Inglaterra tierras que, aunque descuidadas y aún por colonizar, se consideraban novohispanas.²⁶

La seguridad en la *Hispanis Mare Pacificum* especialmente en las costas de la Nueva Galicia nunca fue del todo efectiva, generalmente se careció de un cuerpo permanente de militares y las quejas de los efectivos acerca de las condiciones medioambientales eran tanto comunes como justificadas. A lo máximo se organizaron pequeños contingentes improvisados para repeler el arribo de piratas.²⁷

El sostenimiento económico de las misiones no fue una empresa ni sencilla ni de bajo costo. Los gastos eran crecidos tanto para la fundación de cada una de ellas como para el transporte de todo lo que requerían desde México a través del puerto de Matanchel²⁸ “por un camino de doscientas leguas, y de allí por mar a

²⁴ Lugar que Nuño de Guzmán registró con el nombre de Martonchel. Marina Anguiano, *Nayarit. Costa y Altiplanicie en el Momento del Contacto*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 1992, p. 90.

²⁵ Quien en 1587 logró capturar el galeón Santa Ana en la zona austral de Baja California. Véase Martínez del Río de Redo, *op. cit.*, pp. 56-57.

²⁶ cf. Alvaro del Portillo y Díez de Sollano, *Descubrimientos y exploraciones en las costas de California.*, Madrid, Ediciones Rialp, 1982, pp. 186-191. Luis A. Martínez Peña, “Piratas en Mazatlán”, *Clío*, volumen 2, número 29, 2003, pp.146-147.

²⁷ Jaime Olveda Legaspi, “La Navidad, el comercio y la penetración filipina”, en Olveda Legaspi, Jaime y Juan C. Reyes Garza (coords.), *Los puertos noroccidentales de México*, Zapopan, Jalisco, El Colegio de Jalisco, Universidad de Colima, INAH, 1994, pp. 27-28.

²⁸ Miguel Mathes, “Martonchel-Puerto de Xalisco-Matanchel-Matanchen: Antecedentes históricos del establecimiento del puerto de San Blas, 1525-1767”, en Muriá, José M., Miguel León-Portilla, Miguel Mathes, Enrique Cárdenas de la Peña, Iris H. W. Engstrand y Pedro López González (coords.), *San Blas de Nayarit*, Guadalajara, Jalisco, El Colegio de Jalisco, 1993, pp. 39-47.



Loreto”.²⁹ Gracias a esas fundaciones, para mediados del siglo XVIII el Galeón que provenía de las islas Filipinas hacía escala en la tierra más avanzada de la California –denominada la Alta o Nueva-, al este de la isla de Santa Bárbara, y en el Cabo de San Lucas. Ahí la Nao, después de una larga navegación, se abastecía tanto de agua como de alimentos y los sotanas negras atendían a los pasajeros enfermos quienes, en muchos casos, sanaban gracias al desembarco para así continuar su derrotero hasta Acapulco.³⁰

Desde las últimas décadas del siglo XVI Matanchel se consideró un puerto seguro además de que estaba próximo a tierra firme, posibilitando de esta forma el transporte de bienes desde o a Nueva Galicia, aun cuando en la apacible bahía existían tanto marismas como manglares y abundaran en sus cercanías encinos y robles adecuados para construir navíos,³¹ su temple era - y todavía es - extremadamente cálido durante el estío y por los humedales todo quedaba infestado de mosquitos. No obstante, su papel en relación con el cabotaje sería eclipsado ya entrado el siglo XVIII debido al desarrollo de San Blas independientemente de que sus condiciones ecológicas y del entorno en general en absoluto eran óptimas como fondeadero.

En 1767 el visitador José de Gálvez dio órdenes para que se habilitara, en la bahía colindante al noroeste a la de Matanchel, el puerto en San Blas, mismo que surgiría como departamento naval y punto estratégico del poderío del imperio español, con miras a realizar la exploración y colonización de territorios del noroeste novohispano, así como a repeler el avance de rusos e ingleses a lo largo de las costas del noroeste. Desde esa época, San Blas funcionaría como astillero, puerto de altura y de salida de bastimentos tanto procedentes de México como de Guadalajara para el suministro de las Californias, o bien como punto de partida de tropas, misioneros y colonos, por mencionar algunos, hacia “la otra banda” cruzando el Mar de Bermejo o de Cortés o hacia el noroeste bordeando costas del Pacífico hasta la Alta California.³²

²⁹ Francisco Javier Alegre, *Continuación de la Historia de la Compañía de Jesús en la Nueva España*. Tomo I, Puebla, México, Imp. del Colegio Pío de Artes y Oficios, 1888, p. 269.

³⁰ Alegre, *op. cit.*, p. 35.

³¹ cf. Jesús Amaya, *Los Conquistadores Fernández de Hajar y Bracamonte*, Guadalajara, México, Gráfica Editorial, 1952, p. 39.

³² A pesar de la abundancia de recursos maderables en las proximidades de San Blas, con anterioridad no se había considerado que el lugar fuera adecuado para la construcción de barcos, ya que era difícil trasladar hasta ahí desde otras áreas del virreinato o de las islas del Caribe el hierro, herramientas, telas para las velas de las embarcaciones, artillería al igual que otros insumos e instrumental requeridos para que funcionara un astillero sin contratiempos. Véase Charles E. Chapman, “Difficulties of Maintaining the Department of San Blas, 1775-1777”, *The Southwestern Historical Quarterly*, volumen 19, número 3, 1916, p. 266. Dení Trejo Barajas, “Implicaciones del comercio por el puerto de San Blas durante la guerra de independencia”,



Lo anterior implica que ya consumada la expulsión de los jesuitas de la Nueva España, mantuvo importancia sustancial el aprovisionamiento desde costas neogallegas, específicamente desde San Blas, a los nuevos misioneros y presidios de la Alta California, caso de los emplazamientos de Loreto, San Diego y Monterrey.³³

Tanto el emplazamiento civil como militar sufrió modificaciones a través del tiempo, ya que originalmente las casas, el arsenal, el almacén y los talleres de maestranza se ubicaron en las proximidades del estero, a merced de temporales e insectos. Ante lo inadecuado de la zona costera, en 1773 las viviendas y edificios de uso castrense se trasladaron al cerro de San Basilio, donde se construyeron la iglesia con su plaza, la contaduría y las residencias que conformarían la villa.³⁴ En este espacio se ubicaron los almacenes reales en donde las mercaderías se redistribuían tanto para el consumo interno como para su transporte a otras zonas.

En San Blas la cantidad de habitantes fluctuaba según la temporada del año que facilitaba o impedía las operaciones portuarias y de fabricación de naves. Había oficiales de mar y a la marinería, la tropa de tierra, empleados administrativos, personal médico, el cuerpo religioso que atendía a los fieles en el Templo de Nuestra Señora del Rosario, así como artesanos (maestros, capataces y peones o aprendices de diversos oficios “como carpinteros, calafateadores, toneleros, aserradores, cordeleros, armeros, faroleros, hacheros, etc.”).³⁵

El plano decimonónico de Henry Foster³⁶ provee información invaluable acerca de este pueblo, ya que en el mapa se puede apreciar la planta de la fortaleza que funcionó como aduana y para toda clase de trámites relacionados con las operaciones portuarias, edificio con planta en forma de “C”. Por otra parte, se plasman las características del asentamiento que estaba ortogonalmente reticulado con ocho calles de este a oeste, y siete de norte a sur.

Revista de Indias, volumen LXVI, número 238, 2006, p. 713. Cárdenas de la Peña, *op. cit.*, pp. 50-57. Los ingleses lograron un efectivo tráfico de mercaderías asiáticas desde Cantón a partir del siglo XVIII, fuera en buques británicos o angloamericanos que transportaban, entre otros bienes, vajillas de porcelana China; cuando por alguna circunstancia atracaban en puertos novohispanos, vendían a precios ínfimos los objetos. Véase Dení Trejo Barajas, “El puerto de San Blas, el contrabando y el inicio de la internacionalización del comercio en el Pacífico noroeste, *Tzintzun. Revista de Estudios Históricos*, núm. 44, 2006, p. 21, 23, 32-33.

³³ Adelaida Cortijo Ocaña y Julie Spencer Rodgers, “La Alta California en el siglo XVIII mediante algunos documentos inéditos”, *Historia Mexicana*, volumen XLIX, número 1, 1999, pp. 150-152.

³⁴ Pardo Hernández, *op. cit.*, pp. 41-42.

³⁵ *Ibid.*, pp. 42-43.

³⁶ San Blas, 1823, Mapoteca Manuel Orozco y Berra (México), Nayarit, Nayarit, volumen 1, número 580-OYB-7235-A.



A fines del siglo XVIII y a pesar del gradual azolve de la franja costera,³⁷ San Blas continuó con la construcción de navíos, aunque apenas fueran poco más de una veintena durante la época de apogeo del emplazamiento pero a menudo se habilitaron y repararon múltiples buques.³⁸

Para 1796 las reformas borbónicas en materia comercial beneficiarían el tráfico en San Blas, ya que paulatinamente ahí arribaban buques españoles, de Guayaquil, El Callao y Realejo (Honduras), sobre todo a partir de 1810.³⁹ No obstante, la gesta independentista dejaría huellas profundas en tierras neogallegas, que incidieron positivamente en un mayor desarrollo del comercio con centro y Sudamérica, sobre todo de Panamá, al trastocarse el movimiento usual de mercaderías por el camino real desde la ciudad de México a Guadalajara y Tepic, transacciones con las que lucraban los comerciantes de Guadalajara. Curiosamente, las cargas de naves panameñas consistían básicamente de efectos ingleses que procedían de Jamaica.⁴⁰ José María Muría⁴¹ hace énfasis en que familias acaudaladas de la región occidental crearon vínculos con Panamá ya que anteriormente residieron en Sudamérica.

En la obra de Humboldt que salió a la luz en 1811,⁴² se registró que el surgidero de los puertos de Acapulco y San Blas era muy peligroso en el invierno debido a la temporada de lluvias, además de que entre junio y septiembre las costas eran azotadas por huracanes, con el mar de leva embravecido. Igualmente hizo mención a que a fines del periodo virreinal la actividad comercial de Acapulco estaba restringida al Galeón de Manila así como al cabotaje con las costas de San Blas, Zacatula y otras de centro y Sudamérica.

A pesar del establecimiento de fuertes nexos con las colonias españolas de centro y Sudamérica, en 1810 llegó a San Blas la Nao de China mientras que en 1813 arribó el galeón procedente de Filipinas al igual que una corbeta y un bergantín, que representaban en los dos últimos casos los intereses mercantiles en las islas en pro de la supresión del monopolio de la Nao de Manila, lo cual ocurriría en 1815 cuando el último galeón llegó a San Blas, sucedido por fragatas y bergantines particulares que hasta 1816 continuaron con el desembarque en dicho puerto de efectos orientales.⁴³

Para 1820 San Blas era uno de los puntos costeros de importancia para el

³⁷ Charles E. Chapman, "The Founding of San Francisco", en Stephens, Henry Morse y Herbert E. Bolton (eds.), *The Pacific Ocean in History*, Massachusetts, The McMillan Company, 1917, p. 384.

³⁸ Pardo Hernández, *op. cit.*, p. 48.

³⁹ Trejo Barajas, *op. cit.*, p. 717.

⁴⁰ *Ibid.*, p. 718.

⁴¹ Muría, *op. cit.*, p. 95.

⁴² Humboldt, *op. cit.*, p. 484.

⁴³ Trejo Barajas, *op. cit.*, pp. 722-723.



comercio internacional en el Pacífico. De hecho, en 1826 el valor del comercio exterior recibido en los puertos principales del antes llamado Mar del Sur era, en orden de importancia: Mazatlán, \$689,922.00; San Blas, \$503,669.00; y Acapulco, \$340,481.00. Años después, San Francisco empezó a absorber gradualmente el comercio con el lejano oriente aun cuando algunos barcos cargados con mercancías asiáticas todavía atracaban en San Blas.⁴⁴

Un hecho que llama la atención respecto a actividades comerciales ilícitas ocurrió en 1797 con la descarga clandestina de diversas mercaderías, incluyendo piezas de porcelana china, cuando un bergantín que había partido de San Blas hacia Manila para llevar correspondencia oficial y pública, retornó al puerto neogallego igualmente con notificaciones oficiales destinadas a las autoridades novohispanas. Al llegar a oídos del Comandante Interino de la Real Hacienda y Juez Real de la Plaza de San Blas que un grupo de comerciantes habían adquirido diversos efectos asiáticos del contrabando que esa nave descargó, se dio cauce a un proceso legal que incluyó el registro de los bienes mal habidos por los mercaderes en ese puerto. Destacan docenas de pocillos de la China, platillos ordinarios y tazas lecheras. Concluidas averiguaciones y trámites, hasta 1799 los lotes de bienes asiáticos que se habían almacenado se remataron, incluso las piezas de porcelana que se habían quebrado que alcanzaron en las pujas un precio relativamente pingüe.⁴⁵

Cabe preguntarse cuál sería el destino de las piezas de porcelana rotas, que tal vez llegaron a repararse para uso exclusivamente ornamental y no para el servicio de alimentos, considerando que en trasteros, vitrinas o tinajeros como los descritos por Guillermo Prieto para el siglo XIX, se colocaban toda clase de objetos, curiosidades y chucherías, incluyendo en ocasiones para la mera ostentación “la lindísima loza de... China”.⁴⁶

Por otra parte, en colecciones arqueológicas del exconvento de San Jerónimo, ubicado en la ciudad de México, se recuperaron algunos tiestos de macetas, macetones y jarras en lozas burdas alisadas, con incrustaciones de pedacillos de porcelana china.⁴⁷

Otra posibilidad es que se usaran las piezas fragmentadas en la decoración de los llamados riscos, que proliferaron en Nueva España en la era barroca, donde se colocaban fijados con argamasa en muros o el exterior de piletas de fuentes tanto los rescaños como las vasijas completas, formando caprichosos y un tanto

⁴⁴ Stuart F. Voss, *On the Periphery of Nineteenth-Century Mexico: Sonora and Sinaloa, 1810-1877*, Tucson, University of Arizona Press, 1982.

⁴⁵ Archivo General de la Nación (México), Marina, volumen 90, fojas 270-325.

⁴⁶ Guillermo Prieto, *Memorias de mis tiempos*, México, Editorial Patria, S.A., 1969, p. 200.

⁴⁷ Fournier, *op. cit.*



abigarrados diseños de deslumbrante colorido que a veces combinaban mayólica y conchas nácar. Hoy día únicamente se conserva una estas peculiares obras arquitectónicas del tercer cuarto del siglo XVIII , aunque sufrió modificaciones, reconstrucciones y restauraciones durante el siglo XX con la reposición de tiestos y piezas que se habían destruido por diversas causas. Nos referimos a la “Casa del Risco” (hoy “Centro Cultural Isidro Fabela”), en San Angel, al sur de la ciudad de México.⁴⁸

Este risco o fuente se encuentra adosado a un paramento, tiene sobre éste varios niveles con una concepción que se asemeja a la de un altar que remata con una escultura en mayólica poblana dieciochesca con la representación de Sansón con el bíblico león ya bajo su dominio. En este risco se conservan tiestos y vasijas de platos, platones y tazones tanto de fines de la dinastía Ming como de distintos periodos de la Qing, sea en azul sobre blanco o policromos.

Qué nos dice la arqueología...

La obtención de materiales arqueológicos en superficie en la zona portuaria de Matanchel-San Blas corresponde a las áreas en donde la elite local decidió ubicar sus viviendas, en la villa de San Basilio (hoy día las ruinas de “La Contaduría”), donde aún se pueden apreciar vestigios que nos permiten interpretar aspectos de la vida cotidiana en la sede del antiguo departamento naval.

Los tiestos de porcelana china encontrados en superficie, marcador de estatus del cuerpo militar de alto rango y de mercaderes acaudalados o intermediarios, indican que inclusive antes del apogeo de San Blas como departamento naval llegaron a esta zona, tal vez por la vía ilegal del contrabando posiblemente con su descarga en Matanchel, vasijas de porcelana de baja calidad técnica y decorativa en azul opaco y oscuro sobre blanco, hechas en hornos provinciales que, genéricamente, se dio en denominar loza “Swatow” y ahora se reconocen como loza Zhangzhou, por la región de Fujian.⁴⁹

Esas piezas se ubican cronológicamente de fines del siglo XVI a mediados del XVII, entre el periodo Wanli de la dinastía Ming y los ulteriores de inicios de la Qing. Los elementos que se observan son en su mayoría sencillos de tipo floral o geométrico, aunque un ejemplar presenta restos de la característica división en

⁴⁸ Virginia Armella de Aspe, “Notas sobre San Angel”, Ramos Medina, Manuel y Ana L. Valdez González Sala (coords.), *Don Isidro Fabela y la Casa del Risco*, Toluca, México, Fideicomiso Isidro Fabela del Gobierno del Estado de México-Instituto Mexiquense de Cultura, 2003, pp. 45-73.

⁴⁹ Rita C. Tan, *Zhangzhou Ware found in the Philippines. “Swatow” Export Ceramics from Fujian 16th-17th Century*, Malasya, Yuchengco Museum, The Oriental Ceramic Society of the Philippines, ArtPostAsia Pte Ltd, 2007. Jorge Welsh Books, *Zhangzhou Export Ceramics. The so-called Swatow Wares*, London, Lisbon, Jorge Welsh Oriental Porcelain Works of Art, 2006.



paneles propia de la porcelana de exportación Kraak.⁵⁰

Igualmente se encontraron algunos fragmentos que se produjeron en la era del emperador Kangxi (1662-1722), también en azul sobre blanco aunque de brillante tonalidad y cuidado técnico en la ejecución pictórica de los diseños fitomorfos que muestran las vasijas,⁵¹ evidencia de la destreza en el arte de la cerámica que se alcanzó en talleres y fábricas de la época en el Celeste Imperio, fuera de la imperial de Jingdezhen.

Posterior al periodo Kangxi, bajo los demás emperadores de la dinastía Qing del siglo XVIII la decoración policroma cobró cada vez más importancia, aunque nunca desapareció la elaborada en azul sobre blanco,⁵² no obstante es evidente la decadencia de este color y la producción en serie provocó que se perdieron en gran medida los valores artísticos.⁵³ A fines del siglo XVIII gran parte de la porcelana azul sobre blanco se destinó a los mercados de exportación, en donde diversos diseños se conocieron bajo nombres especiales. Así, por ejemplo, los caracterizados por bordes que imitan el tejido de una red con un diseño de lanza y estacas en la parte inferior y paisajes lacustres en fondos se conocieron como porcelana de Nankin. Por otra parte, se denominó porcelana de Cantón a la distinguible por bordes con una banda festonada bajo lo que aparenta una malla y también paisajes lacustres en fondos.⁵⁴ Tanto el estilo Nankin como el Canton datan, en la mayoría de los casos, del periodo Qianlong.⁵⁵

Cabe hacer notar que entre los tiestos que se recuperaron en intervenciones de superficie, hay un franco predominio del conjunto que se agrupa como “Cantón” y “Nankin”, cuya manufactura abarca de 1790 a 1835; en consecuencia, los fragmentos de vasijas, tanto tazas con forma europea como platos, corresponden a las postrimerías del reinado de Qianlong (1736-1795), al periodo de Jianqing (1796-1820), y abarcan a grosso modo tres lustros bajo el emperador Daoguang (1821-1850).

Algunos tiestos exhiben características ornamentales similares a las propias del diseño denominado “durazno y hongo”, frecuente en depósitos californianos

⁵⁰ Junco y Fournier, *op. cit.*, pp. 12-13.

⁵¹ cf. John Carswell, *Blue & White Chinese Porcelain Around the World*, Chicago, Illinois, Estados Unidos de América, Art Media Resources Ltd., 2000. Bi Keguan, *La Pittura Popolare Cinese su Porcellana.*, Faenza, Italy, Gruppo Editoriale Faenza S.p.A., 1993. Duncan Macintosh, *Chinese Blue and White Porcelain*, London, Vancouver, David & Charles, Newton Abbot, 1977.

⁵² Macintosh, *op. cit.*, p. 32.

⁵³ Michel Beurdeley, *Porcelaine de la Compagnie des Indes*, Fribourg, Suiza, Office du Livre, 1974, p. 32.

⁵⁴ Hiram Tindall, “The Canton Pattern”, en Gordon, Elinor (ed.), *Chinese Export Porcelain*, New York, Main Street, Universe Books, 1975, pp. 157-164.

⁵⁵ Beurdeley, *op. cit.*, p. 216.



posteriores a alrededor de 1820, de manera que se trataría de vasijas que se produjeron durante la era del emperador Daoguang.⁵⁶

Por otra parte, se encontró una moneda con su correspondiente hoyo cuadrado en el centro que fue acuñada tal vez en Beijing entre 1736 y 1795, durante el reinado de Qianlong.⁵⁷ Es difícil determinar si esta moneda circuló en transacciones comerciales en Matanchel, efectuadas en la época del apogeo portuario de San Blas, si se trató de un amuleto o talismán, o bien si se empleó como ficha de juego hasta que, eventualmente, se perdió y llegó a contexto arqueológico.

Consideraciones finales

La recolección sistemática de tiestos en superficie en Matanchel-San Blas permite reconstruir parte de la ruta comercial del Galeón de Manila en Nueva España. Oficialmente las mercaderías de la afamada nao eran destinadas para la feria de Acapulco, sin embargo la expansión militar, civil y religiosa a las Californias impulsó que surgiera otro fondeadero en el noroeste de Nueva España, amén de que las elites locales de la Nueva Galicia requirieron de objetos suntuosos para manifestar su estatus, tal como ocurría en asentamientos urbanos de importancia en el centro de México y otras áreas del virreinato. Así, Matanchel y San Blas se insertaron en la compleja red del dominio y tráfico por el Pacífico en el vasto contexto del Imperio Español en las Indias y su vinculación vía Filipinas con China.

Hasta ahora no había existido un interés especial en el marco de la Arqueología Histórica⁵⁸ por las bahías y puertos neogallegos a los que nos hemos

⁵⁶ Patricia Hagen Jones, *A comparative study of mid-nineteenth century Chinese blue-and-white export ceramics from the 'Frolic' shipwreck, Mendocino County, California*, Master in Arts Thesis, California, San Jose State University, 1992, p. 140.

⁵⁷ Neville A. Ritchie y Stuart Park, "Chinese Coins Down Under: Their Role on the New Zealand Goldfields", *Australian Historical Archaeology*, número 5, 1987, pp. 41-48. Virginia R. Hellmann y Jeannie K. Yang, "Special Studies. Previously Undocumented Chinese Artifacts", en Praetzellis, Mary y Adrian Praetzellis (coords.), *Historical Archaeology of an Overseas Community in Sacramento, California, Volume 1: Archaeological Excavations*, Rohnert Park, Sonoma, California, Anthropological Studies Center, Sonoma State University Academic Foundation, Inc., 1997, pp. 199-200.

⁵⁸ Si bien existe un análisis parcialmente enmarcado en la Arqueología Histórica, el enfoque que muestra es hacia el estudio de fuentes documentales y de los elementos arquitectónicos que se conservan en San Blas, con énfasis en el urbanismo del asentamiento. Véase Hugo A. Arciniega Ávila, 1998, "De los galeones a la Plaza Mayor: Un análisis arqueológico de la estructura urbana del Puerto de San Blas, Nayarit", en Fernández Dávila, Enrique y Susana Gómez Serafín (coords.), *Primer Congreso Nacional de Arqueología Histórica. Memoria*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, pp. 326-333.



referido, y menos aún por la cultura material que evidenciara el papel que esas costas tuvieron en el tráfico transpacífico con China. El hallazgo de fragmentos de finas piezas de porcelana y su localización sobre todo en el Cerro de la Contaduría, responde precisamente a la ubicación de las casas y espacios donde las autoridades civiles y militares aprovecharon la política del despotismo ilustrado para, así, hacerse del control y distribución legal o clandestina de las riquezas asiáticas y, en particular, del Celeste Imperio en la región occidental de Nueva España.

Nuestros estudios arqueológicos en la franja costera nayarita prosiguen con paso firme por derroteros que gradualmente vamos reconociendo, de manera que aportarán a corto plazo evidencias adicionales para comprender múltiples aspectos de la vida cotidiana en Nueva Galicia, así como el flujo de bienes de consumo desde el lejano oriente a través de las Filipinas o por la vía del comercio triangulado, posterior a la apertura que los Borbones autorizaran en el Imperio Español en las Indias.

Fuentes

Alegre, Francisco Javier, *Continuación de la Historia de la Compañía de Jesús en la Nueva España*, Tomo I, Puebla, México, Imp. del Colegio Pío de Artes y Oficios, 1988.

Amaya, Jesús, *Los Conquistadores Fernández de Hajar y Bracamonte*, Guadalajara, México, Gráfica Editorial, 1952.

Anguiano, Marina, *Nayarit. Costa y Altiplanicie en el Momento del Contacto*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 1992.

Arciniega Ávila, Hugo A., “De los galeones a la Plaza Mayor: Un análisis arqueológico de la estructura urbana del Puerto de San Blas, Nayarit”, en Fernández Dávila, Enrique y Susana Gómez Serafín (coords.), *Primer Congreso Nacional de Arqueología Histórica. Memoria*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1998, pp. 326-333.

Armella de Aspe, Virginia, “Notas sobre San Angel”, en Ramos Medina, Manuel y Ana L. Valdez González Sala (coords.), *Don Isidro Fabela y la Casa del Risco*, Toluca, México, Fideicomiso Isidro Fabela del Gobierno del Estado de México-Instituto Mexiquense de Cultura, 2003, pp. 45-73.

Beurdeley, Michel, *Porcelaine de la Compagnie des Indes*, Fribourg, Suiza, Office du Livre, 1974.



- Bjork, Katharine, "The Link That Kept the Philippines Spanish: Mexican Merchant Interests and the Manila Trade, 1571–1815", *Journal of World History*, volumen 9, número 1, 1998, pp. 25-50.
- Cárdenas de la Peña, Enrique, "Presencia del puerto de San Blas en Nayarit", en Muriá, J. M., M. León Portilla, M. Mathes, E. Cárdenas de la Peña, I. H. W. Engstrand y Pedro López González (coords.), *San Blas de Nayarit*, México, El Colegio de Jalisco, 1993, pp. 49-63.
- Carrera Stampa, Manuel, "La Nao de la China", *Historia Mexicana*, volumen 9, número 1, 1959, pp. 97-118.
- Carrera Stampa, Manuel, *Las ferias comerciales de Nueva España*, México, Instituto Mexicano del Comercio Exterior, 1959, pp. 49-59.
- Carswell, John, *Blue & White Chinese Porcelain Around the World*, Chicago, Illinois, Estados Unidos de América, Art Media Resources Ltd., 2000.
- Céspedes del Castillo, Guillermo, "En la estela de Legazpi: Filipinas en la primera mitad del siglo XVII", en Pérez de Tudelo y Bueso, Juan (coord.), *En memoria de Miguel López de Legazpi*, Madrid, España, Real Academia de la Historia, 2004, pp. 153-177.
- Cortijo Ocaña, Adelaida y Julie Spencer Rodgers, "La Alta California en el siglo XVIII mediante algunos documentos inéditos", *Historia Mexicana*, volumen XLIX, número 1, 1999, pp. 137-160.
- Cué Cánovas, Agustín, *Historial Social y Económica de México*, México, Editorial Trillas, 1980.
- Chapman, Charles E., "Difficulties of Maintaining the Department of San Blas, 1775-1777", *The Southwestern Historical Quarterly*, volumen 19, número 3, 1916, pp. 261-270.
- , "The Founding of San Francisco", en Stephens, Henry Morse y Herbert E. Bolton (eds.), *The Pacific Ocean in History*, Massachusetts, The McMillan Company, 1917, p. 373-387
- Del Portillo y Díez de Sollano, Alvaro, *Descubrimientos y exploraciones en las costas de California.*, Madrid, Ediciones Rialp, 1982.
- Díaz-Trechuelo, Lourdes, "La Real Compañía de Filipinas en Guipúzcoa", *Itsas Memoria. Revista de Estudios Marítimos del País Vasco*, número 4, Donosita-San Sebastián, Untzi Museoa-Museo Naval, 2003, pp. 369-381.
- Díaz-Trechuelo Spínola, Lourdes, "Filipinas ante la Independencia de la América Continental", en Navarro García, L. (ed.), *José de San Martín y su tiempo*, Sevilla, España, Universidad de Sevilla y Fundación El Monte, 1999, pp. 441-452.



- Fournier, Patricia, *Evidencias Arqueológicas de la Importación de Cerámica en México, con base en los materiales del Ex-Convento de San Jerónimo*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Colección Científica 213, 1990.
- Halperin Donghi, Tulio, *Historia contemporánea de América Latina*, Buenos Aires, Argentina, Alianza Editorial, 1997.
- Haring, Clarence, *Comercio y Navegación entre España y la Indias*, México, Fondo de Cultura Económica, 1979.
- Hellmann, Virginia R. y Jeannie K. Yang, "Special Studies. Previously Undocumented Chinese Artifacts", en Praetzellis, Mary y Adrian Praetzellis (coords.), *Historical Archaeology of an Overseas Community in Sacramento, California, Volume 1: Archaeological Excavations*, Rohnert Park, Sonoma, California, Anthropological Studies Center, Sonoma State University Academic Foundation, Inc., 1997, pp. 155-280.
- Herrera Canales, Inés, *El Comercio Exterior de México. 1821-1875*, México, El Colegio de México, 1977.
- Humboldt, Alejandro de, *Ensayo político sobre el reino de la Nueva España*, Sepan cuántos... Núm. 39, México, Editorial Porrúa, 1991.
- Jones, Patricia Hagen, *A comparative study of mid-nineteenth century Chinese blue-and-white export ceramics from the 'Frolic' shipwreck, Mendocino County, California*, Master in Arts Thesis, California, San Jose State University, 1992.
- Jorge Welsh Books, *Zhangzhou Export Ceramics. The so-called Swatow Wares*, London, Lisbon, Jorge Welsh Oriental Porcelain Works of Art, 2006.
- Junco, Roberto y Patricia Fournier, "Del Celeste Imperio a la Nueva España: importación, distribución y consumo de la loza de la China del periodo Ming tardío en el México virreinal", en Chen, Lucía (Hsiao-Chuan Chen) y Alberto Saladino García (comp.), *La Nueva Nao: De Formosa a América Latina. Intercambios culturales, económicos y políticos entre vecinos distantes*, Taipei, Universidad de Tamkang, 2008, pp. 3-21.
- Keguan, Bi, *La Pittura Popolare Cinese su Porcellana.*, Faenza, Italy, Gruppo Editoriale Faenza S.p.A., 1993.
- Lira, Andrés y Luis Muro, "El siglo de la integración" en *Historia General de México*, Tomo 2, México, El Colegio de México, 1977, pp. 83-181.
- Longxi, Zhang, "The Myth of the Other: China in the Eyes of the West", *Critical Inquiry*, volumen 15, número 1, 1988, pp. 108-131.
- Macintosh, Duncan, *Chinese Blue and White Porcelain*, London, Vancouver, David & Charles, Newton Abbot, 1977.
- Martínez del Río de Redo, Marita, "La piratería en el Pacífico", en Obregón, Gonzalo (coord.), *El Galeón de Manila. Artes de México*, núm. 143, 1971, pp. 55-61.



- Martínez Peña, Luis A., “Piratas en Mazatlán”, *Clío*, volumen 2, número 29, 2003, pp.146-153.
- Mathes, Miguel, “Martonchel-Puerto de Xalisco-Matanchel-Matanchen: Antecedentes históricos del establecimiento del puerto de San Blas, 1525-1767”, en Muriá, José M., Miguel León-Portilla, Miguel Mathes, Enrique Cárdenas de la Peña, Iris H. W. Engstrand y Pedro López González (coords.), *San Blas de Nayarit*, Guadalajara, Jalisco, El Colegio de Jalisco, 1993, pp. 31-47.
- Muriá, José María, “San Blas en el siglo XIX”, en Muriá, J. M., Miguel León Portilla, Miguel Mathes, Enrique Cárdenas de la Peña, Iris H. W. Engstrand y Pedro López González (coords.), *San Blas de Nayarit*, Guadalajara, Jalisco, El Colegio de Jalisco, 1993, pp. 93-107.
- Ritchie, Neville A. y Stuart Park, “Chinese Coins Down Under: Their Role on the New Zealand Goldfields”, *Australian Historical Archaeology*, número 5, 1987, pp. 41-48.
- Olveda Legaspi, Jaime, “La Navidad, el comercio y la penetración filipina”, en Olveda Legaspi, Jaime y Juan C. Reyes Garza (coords.), *Los puertos noroccidentales de México*, Zapopan, Jalisco, El Colegio de Jalisco, Universidad de Colima, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1994, pp. 15-34.
- Ortuño Sánchez-Pedreño, José María, “Las Pretensiones de Hernán Cortés en el Mar del Sur. Documentos y exploraciones”, *Anales de Derecho*, número 22, 2004, pp. 317-353.
- Pardo Hernández, Claudia P., “El departamento naval de San Blas y sus relaciones con las Filipinas a finales del siglo XVIII y principios del XIX”, *Boletín del Archivo General de la Nación*, 6ª época, número 20, 2008, pp. 40-58.
- Prieto, Guillermo, *Memorias de mis tiempos*, México, Editorial Patria, S.A., 1969.
- Real Díaz, José J., “El Contrabando. Los diputados de las flotas”, en Real Díaz, José J. y Manuel Carrera Stampa, *Las ferias comerciales de Nueva España*, México, Instituto Mexicano del Comercio Exterior, 1959, pp. 49-59.
- Santa Cruz, Alonso de, *Crónica del Emperador Carlos V*, Tomo II, Madrid, España, Imprenta del Patronato de Huérfanos de Intendencia é Intervención Militares, 1920.
- Spate, O. H. K., «‘South Sea’ to ‘Pacific Ocean’: A Note on Nomenclature», *The Journal of Pacific History*, volumen 12, número 4, 1977, p. 205-211.
- Schurtz, William L., *The Manila Galleon*, New York, E. P. Dutton & Co., Inc., 1939.
- Tan, Rita C., *Zhangzhou Ware found in the Philippines. “Swatow” Export Ceramics from Fujian 16th-17th Century*, Malasya, Yuchengco Museum, The Oriental Ceramic Society of the Philippines, ArtPostAsia Pte Ltd, 2007.



Patricia Fournier
Juan José G. Bracamontes

- Tardiff, Guillermo, *Historia General del Comercio Exterior Mexicano*, Tomo 1, México, Gráfica Panamericana, S. de R.L., 1968.
- Tindall, Hiram, “The Canton Pattern”, en Gordon, Elinor (ed.), *Chinese Export Porcelain*, New York, Main Street, Universe Books, 1975, pp. 157-164.
- Trejo Barajas, Dení, “Implicaciones del comercio por el puerto de San Blas durante la guerra de independencia”, *Revista de Indias*, volumen LXVI, número 238, 2006, pp. 711-736.
- , “El puerto de San Blas, el contrabando y el inicio de la internacionalización del comercio en el Pacífico noroeste, *Tzintzun. Revista de Estudios Históricos*, núm. 44, 2006, pp. 11-36.
- Valladares, Rafael, *Castilla y Portugal en Asia (1580-1680). Declive imperial y adaptación*, Leuven/Louvain, Bélgica, Leuven University Press, 2001
- Voss, Stuart F., *On the Periphery of Nineteenth-Century Mexico: Sonora and Sinaloa, 1810-1877*, Tucson, University of Arizona Press, 1982.



ANDRÉS DE URDANETA: UN HOMBRE MULTIFACÉTICO EN EL NACIENTE MUNDO MODERNO

Thomas Hillerkuss
Humanidades y Artes
Universidad Autónoma de Zacatecas, México

1. Introducción

En noviembre de 1540, cuando Andrés de Urdaneta pisó por primera vez tierras novohispanas en el puerto de Santiago, Colima,¹ ya era un hombre maduro que con sus 32 años de edad tenía más historial que la mayoría de sus contemporáneos. Había dado la vuelta al mundo, pero aún no estaba dispuesto a vivir de su fama y de sus rentas, sino que apenas se había inscrito en la expedición por mar de don Pedro de Alvarado, el conquistador de Guatemala, para integrar Asia oriental al gran imperio de Carlos V. Lo que no sabía en este momento —y tampoco se lo hubiera imaginado—, era que su vida pronto tomaría un giro inesperado y que durante los próximos 28 años iba a pasar nuevas aventuras tanto en México como en alta mar. Al ser un hombre con visión supo aprovecharlas y, al mismo tiempo, fue capaz de entrelazar todas las responsabilidades que le asignaba la Corona con sus intereses personales y los de su familia.

2. Desde su nacimiento hasta su arribo en la Nueva España (1508-1540)

En 1508, en la villa de Ordizia (también conocida como Villafranca de Oria) (Mapa 1), localizada a 42 kilómetros al sureste de San Sebastián, en el corazón de Guipúzcoa, España, nació Andrés de Urdaneta como hijo legítimo de Joan Ochoa Urdaneta y de doña Gutierrez Cerayu, también vecinos de Villafranca.² Su lugar

¹ Rubio Mañé, “La expedición...”, pp. 638-639; Romero de Solís, *Conquistas e instituciones...*, pp. 116-117.

² Icaza, *Diccionario autobiográfico...*, N° 1361. Mariano Cuevas (*Monje y marino...*, pp. 26-27 y 122) propone que el apellido españolizado de su madre era “Ceraín”.



natal era un poblado pequeño, enclavado en un estrecho valle; cada semana, en una plaza techada, se celebraba un mercado que atraía a numerosos comerciantes y también a campesinos de la región, los cuales bajaban de sus casas solares a abastecerse. Ya desde esta época el caudaloso río que cruzaba el poblado y los numerosos afluentes que desembocaban en él hicieron prosperar a Ordizia y todos los poblados vecinos, especializándose en trabajos de ferrería de calidad, reconocidos nacional e internacionalmente aún hoy en día.³

Mapa 1



A la edad de 17 años –quizá por influencia de Juan Sebastián Elcano, otro vasco y uno de los pocos sobrevivientes de la expedición de Magallanes de 1519 a 1522⁴– Andrés se alistó en la expedición a las islas de las Especierías o Molucas de fray García Jofré de Loaysa, comendador de Barbeles de la Orden de San Juan.

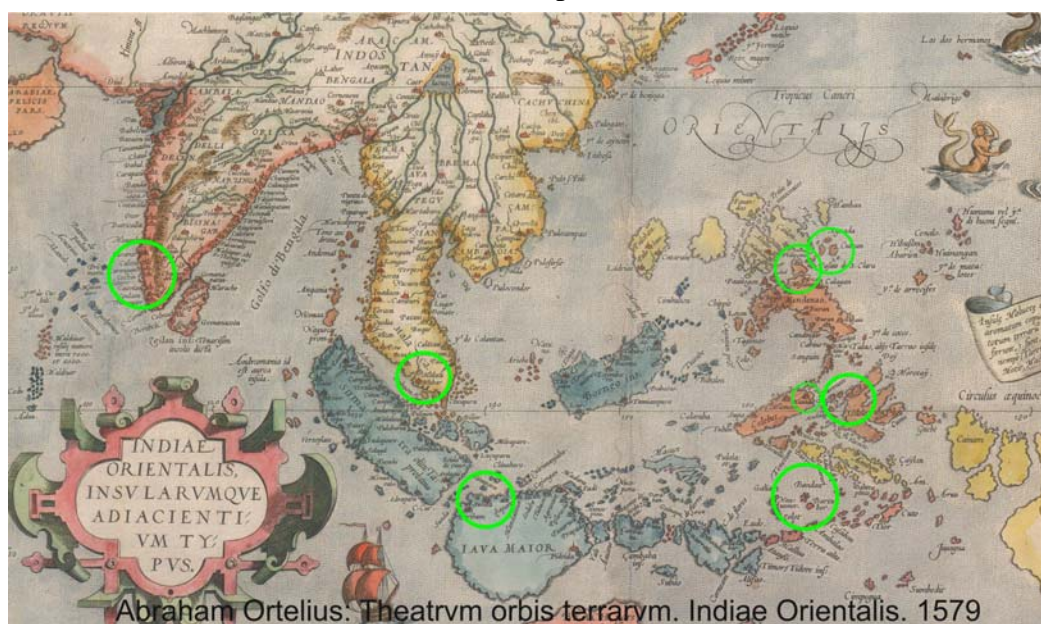
³ Según informaciones de noviembre de 2008, recabadas de moradores e ingenieros, diferentes empresas del valle construyeron vagones para el Metro de la ciudad de México durante los años ochenta y noventa del siglo pasado.

⁴ Cuevas, *Monje y marino...*, pp. 67-68.



El 24 de julio de 1525 se hicieron a la mar en La Coruña, cruzaron el Estrecho de Magallanes y se internaron al Pacífico, donde el almirante falleció, el 30 de junio de 1526, y cinco días después, también Elcano, quien había sido nombrado en su lugar.⁵ De las siete naos que salieron de España apenas la capitana, llamada Santa María de la Victoria, muy maltrecha, el 29 de octubre de este año echó ancla en su destino previsto: la isla Gilolo, la mayor del archipiélago (Mapa 2). Desde el día de la partida, Andrés llevó un detallado diario de los acontecimientos, hoy en día resguardado en la Biblioteca del Palacio Real de Madrid.⁶ En éste incluyó informaciones náuticas que con el desarrollo del viaje se hicieron cada vez más precisas, siendo nada menos que Elcano el personaje que le enseñó el arte de los grados, alturas, rumbos, vientos y corrientes.⁷

Mapa 2



Una vez en las islas, pronto Urdaneta se ganó espuelas como diplomático, cuando lo enviaron para negociar con el rey local, ya que los españoles querían unir a los enemigos de los portugueses, quienes desde 1512 se habían establecido firmemente en estas tierras. Durante su ausencia hubo un intento de complot en la pequeña armada hispana, que de 450 personas que iniciaron la expedición se había

⁵ *Ibid.*, pp. 66 y 77. Rodríguez Rodríguez, “Andrés de Urdaneta...”, p. 174.

⁶ Hidalgo Nuchera, “La figura de Andrés de Urdaneta...”, p. 23.

⁷ Rodríguez Rodríguez, “Andrés de Urdaneta...”, pp. 174-175.



reducido a un poco más de cien. A su regreso, Urdaneta se declaró en contra de la insurrección y, por su lealtad, fue nombrado contador de la nao,⁸ es decir, Andrés había recibido en su juventud una buena educación que incluía los difíciles cálculos que manejaba el Real Fisco.

A finales del año de 1526 en la isla vecina de Tidore, los españoles erigieron una fortaleza, lo que para los lusos fue indicador de que los españoles querían arraigarse en el archipiélago; en seguida respondieron con un primer ataque que terminó en una tregua. Poco después, usando embarcaciones prestadas por los naturales, Urdaneta fue enviado para verificar unos rumores acerca de naos de apoyo, pero no encontró nada. Su viaje de regreso a Tidore fue ensombrecido por enfrentamientos bélicos, muertes y destrucción en asentamientos de la población nativa. Durante una de estas escaramuzas Andrés estuvo a punto de perder la vida, porque fue perseguido a escopetazos y versazos por los nativos, aliados de los portugueses.

Con el tiempo la situación se hizo cada vez más confusa e irracional, llegando a tal grado que el pequeño destacamento español exigió a los portugueses –muy superiores en fuerza– que se rindieran y dejaran las islas. A unos meses la débil tregua entre ambos bandos se rompió, porque los portugueses ejecutaron a varios pescadores gilolanos, lo que fue respondido por los españoles, bajo mando de Urdaneta, con el apresamiento de unos naturales, aliados de los lusos. Andrés entregó los cautivos al rey de Gilolo, quien los ejecutó en represalia. Los portugueses se quejaron ante don Martín Íñiguez de Carquizano, el general de la armada española, sobre el actuar de Urdaneta; y don Martín lo amenazó con degollarlo. Solamente por intervención del rey de Gilolo nuestro personaje logró escapar y hallar refugio entre los naturales, hasta que el sobrino del rey calmó la cólera del general.⁹

El 11 de julio de 1527 don Martín murió, supuestamente envenenado por los portugueses durante un banquete. Pero nada cambió, las relaciones siguieron tensas y en diferentes momentos hubo enfrentamientos y robo de bastimentos, así como incidentes que, en primer lugar, afectaron a la población nativa; también fue registrado un intento de quemar por la noche la nao capitana de los españoles, anclada en Tidore.¹⁰

De repente, en marzo de 1528 los exhaustos españoles divisaron un navío. Éste había sido enviado desde México por Hernán Cortés bajo el mando de Álvaro de Saavedra Cerón, primo lejano del conquistador. Traía en sus bodegas todo lo que los españoles en las Molucas ya no tenían: vestimenta europea, plomo,

⁸ *Ibid.*, p. 181.

⁹ *Ibid.*, pp. 182-185.

¹⁰ *Ibid.*, pp. 185-186.



balas de cañón y pólvora. Sin embargo, estos hombres no se quedaron para reforzar la presencia castellana, sino que, el 14 de junio partieron de regreso a la Nueva España. Por un año y medio este navío, ya comido por los gusanos y haciendo mucha agua, navegó en el Pacífico oriental para descubrir el tornaviaje, hasta que cerca de las islas de Hawai murió Saavedra Cerón y también su teniente Pedro Laso, obligando a la tripulación tomar rumbo al poniente y buscar refugio en Tidore, a cuyo puerto entraron de nueva cuenta en diciembre de 1529.¹¹

A principios de 1529 la salud del rey de Gilolo empeoró repentinamente y, a las pocas semanas, falleció. Apenas muerto el Rey, el regente convenció al general español, Hernando de la Torre, atacar el pueblo de Chiava, donde radicaban portugueses y terranetes, sus aliados. 17 castellanos, entre ellos Urdaneta, y casi 3 mil naturales participaron en este asalto, donde tomaron numerosos esclavos. El mismo destino sufrió el pueblo de Dondera. Cuando se llegó al reparto del botín, Urdaneta criticó públicamente que dos tercios fueran para la Caja Real y únicamente un tercio para los militares, y eso en atención que “no mirando con cuántos peligros y trabajos y derramamiento de nuestra sangre lo habíamos habido.”¹²

Bajo el amparo de los españoles, que disponían de pocos hombres, armas y municiones, los naturales de Gilolo quisieron hacer más conquistas, chantajeando a sus aliados con un embargo de víveres, hasta que cedieron. En una primera entrada común dejaron la isla de Tidore casi sin defensas, lo que aprovecharon los portugueses para lanzar un ataque frontal contra la fortaleza ahí instalada. Seis de los españoles se pasaron al bando luso y los otros fueron obligados a firmar unas capitulaciones de paz. Con eso quedaron apenas 29 de los expedicionarios, entre ellos Andrés de Urdaneta, que no estuvo en la batalla porque se había ido de conquista. Semanas después, cuando Andrés fue enviado con los portugueses para negociar una paz duradera, los naturales de Gilolo se agitaron amenazando matar a todos los españoles. Únicamente por intervención de nuestro personaje, que sabía negociar en la lengua de los naturales, se salvaron.¹³

Ninguno de los dos bandos, ni el español ni el portugués, sabía lo que se estaba tramando al otro lado de globo ese año. Hacia finales de 1529, durante una visita con los portugueses para renovar el contrato de paz, Urdaneta escuchó de boca del nuevo capitán, don Gonzalo de Pereira, que Carlos V había empeñado al rey de Portugal el derecho sobre las islas a cambio de 350 mil ducados. Sin

¹¹ *Ibid.*, pp. 187-189.

¹² Rodríguez Rodríguez & Álvarez, *Andrés Urdaneta...*, p. 142.

¹³ Archivo General de Indias, Sevilla, España (AGI), *Patronato* 36, ramo 37, *Relación que Andrés de Urdaneta hace a V. S. de la armada que V. M. mandó para la Especiería con el comendador Loaysa el año de 525*, f. 27. Rodríguez Rodríguez, “Andrés de Urdaneta...”, pp. 191-194.



embargo, el lusitano no le podía enseñar documento oficial alguno, causa suficiente para que los españoles no hicieran caso a esta noticia.¹⁴

En 1531 Urdaneta viajó a la isla de Gapi (por Japón) para traer hierro y otras mercaderías. En su viaje de regreso tuvo que mantenerse de tiburón crudo y como bebida no tenía más que hígado de escualo.¹⁵

A mediados de enero de 1532, con el beneplácito de los portugueses, los pocos españoles sobrevivientes enviaron a Pedro de Montemayor con el virrey de la India para averiguar el rumor del nuevo tratado y, en caso necesario, negociar su retirada del archipiélago. El emisario se tardó más de un año y medio y regresó apenas el 4 de noviembre de 1533, trayendo malas nuevas. Sin más, los españoles subieron a los barcos de los portugueses; sus antiguos aliados, los naturales de Gilolo, huyeron a los montes temiendo, no sin razón, la venganza de los lusos.¹⁶ De Terranete (o Tarenate), la fortaleza portuguesa, el 6 de febrero de 1534 partieron los 16 sobrevivientes de los 105 que habían llegado a las Molucas. El único que se quedó, por órdenes del general español Hernando de Torres, fue Andrés de Urdaneta para cobrar unos dineros, lo que impidieron los portugueses. Ya sin comisión, intentó coger un barco en 1534, pero el capitán portugués Tristán de Tayde lo quería tener consigo y encargarle rescatar oro en las islas de Célebes. De esta manera, hasta el 15 de marzo de 1535 Andrés se hizo a la mar; y en la isla de Banda (o Bandan) se topó con viejos conocidos: los antiguos regentes de Gilolo y Tidore. Ellos le rogaron que convenciera a Carlos V para que enviara otra armada con la cual acabar con el dominio y maltrato constante de los portugueses. Pasando por la isla de Java y por Malaca, arribó a finales del año al puerto de Cochín, en la India, de donde salió hacia Europa el 12 de enero de 1536. Su llegada a Lisboa (Mapa 1) está fechada el 26 de junio de ese año. Desgraciadamente, toda su documentación –cartas, mapas, planos, notas de viaje y su preciado diario– le fue embargada por el guarda mayor del puerto, es decir, de 11 años de viaje apenas se quedó con la ropa puesta y con doña Gracia de Urdaneta, su hija natural, habida en una indígena de las Molucas, la cual le acompañó hasta su tierra natal.¹⁷

Entretanto, en 1527, don Pedro de Alvarado, el conquistador y gobernador de Guatemala, durante una estancia en España, había capitulado con la Corona española a organizar una expedición a las Molucas. Pero las riquezas recientemente descubiertas en el Perú le hicieron cambiar de parecer. A fines de 1533 salió con diez barcos hacia América del Sur, donde Pizarro y Almagro lo

¹⁴ Rodríguez Rodríguez, “Andrés de Urdaneta...”, pp. 194-195.

¹⁵ *Ibid.*, p. 195.

¹⁶ *Ibid.*, pp. 195-196.

¹⁷ *Ibid.*, pp. 195-199; Ramón de Miguel, *Urdaneta...*, p. 19.



recibieron de mala gana, quitándole su armada y todo lo que traía; con duras penas logró negociar con Pizarro para que le diera un navío con el cual regresó a Guatemala en abril de 1535.¹⁸

La Audiencia de México, aprovechando su ausencia, había destituido a Alvarado de su gobierno en Guatemala, lo que hizo necesario otro viaje a España, a finales de 1536. Dos años después, el 22 de octubre de 1538 Carlos V le restituyó en sus cargos. Además, mediante capitulaciones celebradas en Valladolid y aprobadas el 16 de abril de 1538 por la emperatriz doña Isabel, se le dio autorización para llevar a cabo exploraciones en la Mar del Sur y descubrir nuevas tierras en Asia. Tenía como plazo 15 meses para enviar dos galeones y un navío a las Islas del Poniente. Del mismo modo, se comprometió a recorrer en dos navíos toda la costa del Pacífico de la Nueva España. En caso de que se hallaran tierras e islas por poblar debía enviar otros diez navíos con 800 hombres de guerra. En la misma capitulación se estipuló que el virrey novohispano, don Antonio de Mendoza, fuera copartícipe de su empresa, con la obligación para Alvarado de concederle la tercera parte de las ganancias.¹⁹

Andrés de Urdaneta, quien por estas fechas se hallaba en la corte en Valladolid, se inscribió en este proyecto. El 16 de octubre de 1538 en la Casa de Contratación de Sevilla le dieron licencia para embarcarse junto con “Juan Ochoa de Zabala, hijo de Ochoa de Zabala y de Margarita de Urdaneta, vecinos de Villafranca”,²⁰ seguramente pariente cercano de suyo.

En el transcurso de un año y medio, en el puerto de Acaxutla, en la costa guatemalteca del Pacífico, fueron construidos y abastecidos doce navíos. Estos trabajos probablemente fueron realizados bajo supervisión de Urdaneta, siendo el único de la expedición de Alvarado que realmente conocía las condiciones de la Mar del Sur y que sabía cuáles barcos eran los más indicados para la travesía.²¹

Finalmente, en la segunda mitad de 1540 la flota salió con once navíos hacia la Nueva España y, en noviembre de ese mismo año echó ancla en el puerto de Santiago, en la costa de Colima (Mapa 3).²²

¹⁸ Rubio Mañé, “La expedición...”, pp. 630-632.

¹⁹ *Ibid.*, pp. 634-637.

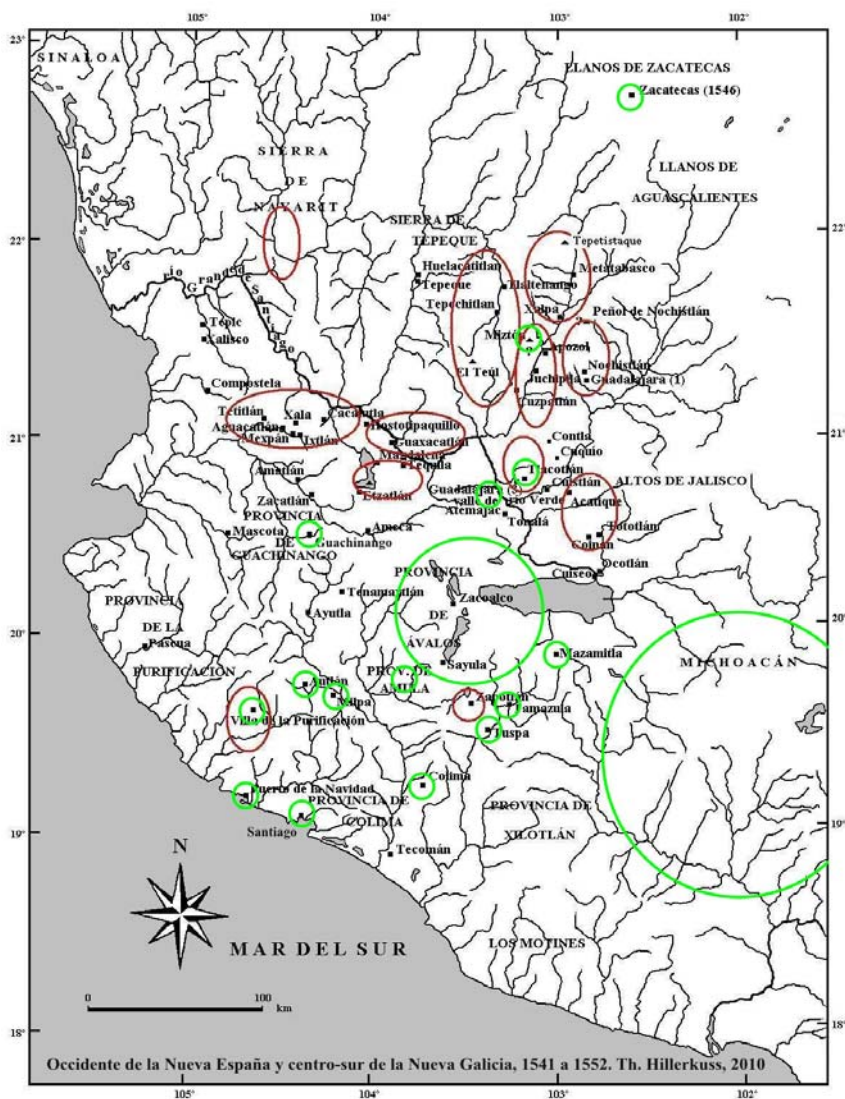
²⁰ *Catálogo de pasajeros a Indias...*, N° 5504 y 5505.

²¹ Rubio Mañé, “La expedición...”, pp. 634-635. Díaz del Castillo, *Historia verdadera...*, pp. 614-615.

²² Rubio Mañé, “La expedición...”, pp. 638-639; Romero de Solís, *Conquistas e instituciones...*, pp. 116-117. AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza, practicada por el Lic. Tello de Sandoval. Testigos de descargos*, Guadalajara, enero y febrero de 1547, *Declaración de Andrés de Urdaneta*, f. 197.



Mapa 3



3. Andrés de Urdaneta en la Nueva España (1540-1564)

Para concertarse con el virrey y como político hábil, don Pedro de Alvarado dejó de lado su derecho de descubrir las costas más al norte de la Nueva Galicia. Decidieron de común acuerdo dividir la armada: tres naos gruesas y una galera iban a ser enviadas a las Islas del Poniente con 300 hombres, bajo el mando de



Ruy López de Villalobos, pariente del virrey²³; y cinco naos y una fusta con otros 300 hombres, bajo el mando de don Juan de Alvarado, sobrino del adelantado, iban a recorrer las costas de Tierra Firme a partir de abril de 1541. Las expediciones tenían que zarpar desde el puerto de la Navidad. Una vez despachadas las armadas, don Pedro, por pareceres del virrey y del obispo Juan de Zumárraga, iba a regresar a su gobernación.²⁴

Andrés de Urdaneta conocía el texto de las capitulaciones entre Alvarado y el rey, además, estuvo presente tanto en las negociaciones y como en la firma de la compañía entre don Pedro y don Antonio de Mendoza;²⁵ sin embargo, ya no acompañó a Alvarado a Xalisco (Nayarit), sino que se quedó en el puerto de la Navidad, donde estaba a punto de zarpar una segunda expedición del virrey al Mar de Cortés y a las Californias.²⁶ Éstos fueron los meses en que pudo observar cómo los indios locales y aquellos de Colima, Amula y Tuspa-Tamazula-Mazamitla traían víveres y madera o trabajaban como carpinteros en los astilleros del puerto. Según su declaración y aquellas de otros testigos, los naturales contratados siempre fueron pagados muy a su contento por orden del virrey.²⁷

En mayo de 1541 Andrés de Urdaneta se trasladó a la ciudad de México, tal vez en compañía del virrey.²⁸ Durante su estancia en la capital logró un importante acercamiento con don Antonio, buena relación que duró al menos hasta 1547. Entretanto, su “amo”, don Pedro de Alvarado, a finales de junio de 1541 intervino en la Guerra de Miztón, que tuvo lugar en la Nueva Galicia. Se trataba de la rebelión indígena más grande y peligrosa que afectó el virreinato. Después de un ataque fallido en Nochistlán, don Pedro fue arrollado por un caballo y murió el 3 ó 4 de julio en la tercera Guadalajara, en Tlacotlán.²⁹

Después de unas batallas muy difíciles Cristóbal de Oñate, teniente de gobernador y al mando de la pacificación, tuvo que pedir ayuda al virrey. Don Antonio salió al poniente el 22 de septiembre de 1541, llevando consigo un gran

²³ Ruy se había casado con la hija de la media hermana de don Antonio.

²⁴ Rubio Mañé, “La expedición...”, pp. 639-642. Romero de Solís, *Conquistas e instituciones...*, pp. 117-118. Montané Martí, *Los indios...*, pp. 21-51.

²⁵ AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza...*, doc. cit., *Declaración de Andrés de Urdaneta*, f. 197v.

²⁶ Montané Martí, *Los indios...*, pp. 64-70.

²⁷ AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza...*, doc. cit., *Declaración de Andrés de Urdaneta*, f. 197v; *Declaración de don Pedro, indio principal de Zapotlán*, f. 342v; *Declaración de Domingo, indio carpintero*, f. 346; *Declaración de don Hernando, indio, gobernador del pueblo de Amula*, f. 353v. Romero de Solís, *Conquistas e instituciones...*, pp. 122-123.

²⁸ Montané Martí, *Los indios...*, pp. 66-71.

²⁹ Hillerkuss, *Diccionario biográfico...*, p. 71.



ejército de españoles e indígenas mexicas, tlaxcaltecas y de otras regiones cercanas a la capital. Urdaneta, después de haber recibido de don Antonio 200 pesos de oro con que consiguió pertrechos y caballos, lo acompañó como capitán de guerra al mando de 150 infantes arcabuceros, ballesteros y rodeleros. Según sus palabras, estuvo con el virrey hasta el final de la campaña, en enero de 1542.³⁰ Tuvo varias intervenciones exitosas durante la toma de diferentes peñoles y cuando le encargaron negociar con los rebeldes.³¹ El virrey agradeció estos servicios mediante varias comisiones de importancia en el sur de la Nueva Galicia y por vía de nombramientos en cargos de justicia en el poniente de la jurisdicción de la Audiencia de México, responsabilidades sobre las que –con excepción de una– siempre dio buenas cuentas.

Así, en 1542, por orden del virrey, Andrés se trasladó de nuevo al puerto de la Navidad para supervisar las armadas de su nuevo amo, las cuales eran una grata herencia que había dejado sin querer don Pedro de Alvarado a don Antonio. Quizá el primer viaje fue una expedición en la que uno de los barcos iba bajo el mando de Juan de Bolaños y cuyo piloto fue Juan Fernández Ladrillero, vecino de Colima.³² Después salió una flotilla que estaba compuesta de dos navíos y que se hallaba encomendada a Juan Rodríguez Cabrillo, un portugués. Entre junio de 1542 y abril de 1543 este luso exploró el litoral de las Californias, llegando hasta los 44 grados al norte, es decir, hasta el actual estado de Oregon de los Estados Unidos de América.³³

Por fin, el día 1º de noviembre de 1542 Ruy López de Villalobos pudo levantar anclas para viajar con seis buques a las Islas del Poniente, de donde intentaron, en varias ocasiones, retornar a la Nueva España sin poder encontrar la ruta indicada.³⁴

En 1543 Andrés tuvo otro encargo: despachar al Perú tres buques de don Pedro que habían estado por la costa de Tierra Firme. En esta pequeña flotilla fueron llevados caballos y mercaderías que el virrey quería vender con altos

³⁰ Icaza, *Diccionario autobiográfico...*, N° 1361. AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza...*, doc. cit., *Declaración de Andrés de Urdaneta*, f. 197. Rubio Mañé, “La expedición...”, p. 646.

³¹ AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza...*, doc. cit., *Declaración de Andrés de Urdaneta*, ff. 198v-203. *Epistolario de Nueva España...*, pp. 44-45.

³² Romero de Solís, *Conquistas e instituciones...*, p. 121.

³³ Rubio Mañé, “La expedición...”, p. 649.

³⁴ *Ibid.*, pp. 649-672.



dividendos en el Perú, empresa que fracasó porque ni los barcos ni la tripulación regresaron y tampoco alguien envió al virrey las ganancias de este negocio.³⁵

De esta manera, le quedaron a don Antonio de Mendoza cuatro navíos y una galeota en el puerto de la Navidad, más dos navíos que por este año estaban en construcción, de “doscientos toneles” cada uno, los cuales estaban destinados a otras expediciones.³⁶

Sobre el papel concreto que Andrés de Urdaneta tuvo en estos preparativos se puede recuperar, aparte de lo ya mencionado, que Mendoza le mandó pagar a los indios de Colima, Amula, Autlán y Tuspa sus salarios atrasados y también a aquellos que estaban involucrados como *tamemes*, carpinteros, calafates, obreros y en otros oficios en la construcción de los dos navíos sobremencionados. Después, Andrés relató que también en su tiempo como justicia mayor de los Pueblos de Ávalos y “provincia y puerto de Colima”, entre finales de 1542 y 1544 ó 1545, muchos indios se presentaron con él para alquilarse en tales obras.³⁷ Varios naturales de la región confirmaron su dicho y añadieron que hubo indígenas que vinieron a estos trabajos desde la provincia de Michoacán. Del pago en dinero o en libramientos se encargaron: primero, don Luis de Castilla y Luis de Ávila, y después, Andrés Ortiz (corregidor de Tuspa-Zapotlán), Sancho Duarte (vecino de Michoacán), el capitán Urdaneta, Antón de Villarreal y García Ramírez (corregidor de Amula).³⁸

Además, en 1546 el licenciado Pedro de la Gasca, enviado desde España para la pacificación del Perú, pidió auxilio al virrey Mendoza, quien, el año siguiente, tuvo alistada una expedición de 600 hombres al mando de su hijo don Francisco de Mendoza. Como maestro de campo iba Cristóbal de Oñate y Andrés de Urdaneta fue nombrado almirante de la flota. Sin embargo, la rebelión fue sofocada antes de que saliera este ejército,³⁹ lo que impidió a Urdaneta conocer las tierras más ricas de todo el continente americano.

Acercándose las expediciones mendocinas a su fin, convenía tanto al virrey como a Urdaneta que éste último tuviera un cargo formal de funcionario y pagado por la Real Hacienda, lo que le aseguraba un ingreso fijo y seguro. Con estas intenciones, el virrey lo promovió como corregidor de los Pueblos de Ávalos, una

³⁵ AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza...*, doc. cit., *Declaración de Andrés de Urdaneta*, f. 203v.

³⁶ Ruiz Medrano, *Gobierno y sociedad...*, p. 181.

³⁷ AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza...*, doc. cit., *Declaración de Andrés de Urdaneta*, f. 197v.

³⁸ Hillerkuss, *Documentalia del sur de Jalisco...*, pp. 39-47.

³⁹ Cuevas, *Monje y marino...*, pp. 137-140. Icaza, *Diccionario autobiográfico...*, N° 1361.



extensa y rica jurisdicción al sur de Guadalajara, donde Andrés, además, podía vigilar la delicada paz entre indios y españoles en la vecina Nueva Galicia.

A partir del 18 de noviembre de 1542 Andrés se encargó de la recaudación de los tributos en Ávalos, a pesar de que recibió su nombramiento apenas el 6 de febrero de 1543. Quedó en el cargo por un tiempo excepcionalmente largo, hasta septiembre de 1547. Como salario o ayuda de costa le fueron asignados 300 pesos al año, con lo que era uno de los corregidores mejor remunerados de toda la Nueva España.⁴⁰

Andrés cerró su primera cuenta de tributos el 10 de marzo de 1544, cuando faltaban por cobrar 20 % del oro, dos tercios de la plata, la mitad de la ropa grande y de la menuda, la mitad de las cutarras, 47 % de la sal y 34 de las 38 cargas de algodón. Los oficiales reales en México le dieron de plazo hasta el 21 de junio de este año, pero Andrés no fue capaz de conseguir lo que los indios debían. Durante su segundo periodo, entre el 11 de marzo de 1544 y el 11 de septiembre de 1547, juntó todos los tributos de ropa grande y menuda, las cutarras, el tributo en maíz y bastimentos, el pescado y la sal. Pero surgieron algunos problemas con la plata, porque los oficiales reales detectaron que entre 1542 y 1544 los naturales no solamente habían sido incumplidos con las entregas, sino le habían dado, en una o varias ocasiones, plata de baja ley. Según las cuentas, fue necesario cargar al responsable, el corregidor Urdaneta, con un total de 565 pesos, 4 tomines y 1 grano de tepuzque. Este débito era culpa del propio Urdaneta quien no había tenido mano suficientemente dura; pero en sí era un desliz bastante insignificante, comparándolo con las otras cuentas disponibles para los Pueblos de Ávalos.⁴¹

Para nuestro objetivo, la tercera fase de la elaboración de las cuentas por parte de la Real Hacienda es la más interesante. Se trata de los cargos y descargos que les hacían a los recaudadores, es decir, lo que realmente remitían al Fisco. De estas simples notas en los documentos resultan varias sorpresas. Para su primer periodo (1542 a 1544) Andrés de Urdaneta tuvo cuentas absolutamente limpias, es decir, de su propio bolsillo –o de alguna cartera ajena– adelantó a la Caja Real lo que los tributarios de los Pueblos de Ávalos no le habían dado ni en fecha, ni en cantidad, ni en forma.⁴² Hay que preguntarse ¿de dónde o de quién consiguió tal cantidad de dinero, que rebasaba por mucho su salario? Y además, ¿con qué intención? Sería pensable que el virrey le hubiera dado el dinero, porque así evitaba cualquier descontento entre los naturales de Ávalos que habían sido afectados por epidemias. Como veremos más adelante, las pesadas y a veces injustas cargas tributarias ya habían llevado a indios de otras jurisdicciones a

⁴⁰ Hillerkuss, “Tasaciones...”, pp. 24-27. Ruiz Medrano, *Gobierno y sociedad...*, pp. 351-383.

⁴¹ Hillerkuss, “Tasaciones...”, pp. 22-23.

⁴² *Ibid.*, pp. 28-29.



nuevos levantamientos en 1543. También es posible que Andrés, por ausencia de Alonso de Ávalos Saavedra,⁴³ el encomendero de la mitad de los pueblos, recaudó también su parte y la vendió, tomando de esta manera un préstamo. Esta hipótesis no la podemos descartar, porque en la siguiente cuenta de cargos y descargos del 13 de octubre de 1547, cuando Alonso había regresado de Castilla, Andrés quedó muy mal con un faltante de 2,567 pesos, 1 tomín y 8 granos de tepuzque, es decir, casi la mitad de los tributos para todo un año de Ávalos que correspondían al rey.⁴⁴

Podemos imaginar que Andrés de Urdaneta había hecho un nuevo préstamo, pero esta vez a la Caja Real y sin autorización, y que este dinero lo invirtió en sus minas de Guachinango –real ubicado a menos de 50 kilómetros de los Pueblos de Ávalos, en la Nueva Galicia–, las cuales habían sido descubiertas por 1545. Para el 7 de agosto de 1550 ahí tenía: una casa grande “en que vivía”, cubierta de paja y cercada de palos, más ocho casas para cocina, despensa, mineral y esclavos.⁴⁵ Se hallaba en buena compañía, en dicho real explotaban minas para entonces, por ejemplo, Juan de Rentería, el futuro alcalde mayor de Zacatecas; el licenciado Hernando Gómez de Santillán, oidor de México –quien tenía en esta empresa a un mayordomo–; el licenciado Lorenzo de Tejada, otro oidor de México –a quien hacía el trabajo un minero–; Martín de Rentería, el futuro alférez mayor de la Nueva Vizcaya; Alonso de Ávalos Saavedra y Juan Fernández de Híjar, poderosos y ricos encomenderos de la región; Pedro Gómez de Contreras, tesorero de la Nueva Galicia; y muchos otros personajes de la elite del occidente novohispano y del sur de la Nueva Galicia.⁴⁶ Guachinango tuvo por algunos años vetas muy prósperas, por lo que sería probable que Andrés lograra hacer pingües ganancias que usó para pagar lo que debía a la Real Hacienda de México. De otra manera no hay explicación para que en marzo de 1552 don Luis de Velasco, el segundo virrey de la Nueva España, le hubiera nombrado otra vez como corregidor y alcalde mayor de los Pueblos de Ávalos, con el salario acostumbrado. Pero Urdaneta, en esta ocasión, ya no tomó posesión de su cargo.⁴⁷

De sus otras actividades como funcionario únicamente se cuenta con informaciones parciales. No obstante, lo poco que se deja reconstruir indica claramente que Andrés fue un comodín importantísimo para don Antonio de Mendoza. Éste le ordenó promover el orden y proteger a los indios vejados, permitiéndole traspasar fronteras de otras jurisdicciones y dándole mandamientos

⁴³ Hillerkuss, *Diccionario...*, p. 121.

⁴⁴ Hillerkuss, “Tasaciones...”, p. 29.

⁴⁵ Hillerkuss, *Documentalia...*, p. 112.

⁴⁶ *Ibid.*, pp. 111-115.

⁴⁷ Gerhard, *Síntesis e índice...*, N° 2582 y 2586.



para mantener la paz y evitar a cualquier costo un nuevo levantamiento. Así, por ejemplo, el 6 de febrero de 1543 en la ciudad de México lo nombró visitador con amplios poderes para que inspeccionara las jurisdicciones comarcanas a Ávalos y, especialmente, Zapotlán-Tuspa y sus sujetos, Xiquilpa (Michoacán), Ameca, Amula, los valles de Autlán y Milpa, el puerto de la Navidad con sus rancherías y también el valle de Espuchimilco (Purificación, Nueva Galicia). Tenía que informarse cómo y de qué manera los indios habían sido tasados por corregidores, encomenderos y *calpisques* u otras personas, y si éstos estaban llevándose tributos arriba de las tasaciones o si les habían hecho otros agravios, molestias y malos tratamientos a los naturales. Le daba la facultad de restituir a los indios las demasías y hacer justicia en estos y en todos los casos que ante él se presentaran. Por si fuera poco, también podía enjuiciar a corregidores, encomenderos y cualquier otra persona.⁴⁸ Ya el 18 de abril de ese mismo año en la ciudad de Puebla de los Ángeles, cuando Urdaneta apenas había iniciado su primer encargo, el virrey le dio una segunda comisión, que incluía la averiguación de rumores acerca de un nuevo levantamiento en el sur de la Nueva Galicia.⁴⁹ Andrés, descrito como “corregidor de los pueblos de Ávalos y visitador general del obispado de Michoacán a la costa del Sur”, pronto llegó a la región del conflicto y logró apaciguar los ánimos.⁵⁰ Poco después también intervino en Colima.⁵¹

Todavía a finales de enero de 1547 su papel de funcionario no se reducía sólo a la jurisdicción de Ávalos, porque fue descrito como justicia mayor de los Pueblos de Ávalos y provincia y puerto de Colima,⁵² a pesar de que Colima contaba con su propio alcalde mayor.⁵³

En el mismo Ávalos, hizo justicia en primera instancia para españoles e indios, revisó y ajustó cargas tributarias y los servicios personales que los naturales prestaban a sus caciques. Asimismo, estuvo ocupado en diligencias para averiguar la conveniencia de mercedes de tierra, puso mojones para dividir propiedades, lidió con otros funcionarios, promovió la República (el gobierno al modo castellano) y apoyó a los frailes franciscanos. Todo su desempeño deja

⁴⁸ Archivo General de la Nación, Ciudad de México, México (AGN), *Mercedes 2*, exp. 91, *Ordenando a Andrés de Urdaneta, corregidor de la mitad de los pueblos de esta provincia, haga una visita a los pueblos encomendados a personas particulares, e informe de los malos tratos que reciben los naturales*, f. 37rv.

⁴⁹ AGN, *Mercedes 2*, exp. 167, *Autorizando a Andrés de Urdaneta, corregidor de los pueblos de Ávalos, socorra a los naturales de esa provincia de la Nueva Galicia*, ff. 60v-61.

⁵⁰ Villaseñor Bordes, *Autlán...*, pp. 37 y 248.

⁵¹ AGN, *Mercedes 2*, exp. 361, *Concediendo a los naturales de estos pueblos, que tiene encomendado Francisco Cifontes, para que puedan sembrar cacahuates*, f. 149rv.

⁵² AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza...*, *Presentación de los testigos*, ff. 161rv y 165.

⁵³ Romero de Solís, *Conquistas e instituciones...*, pp. 192-193.



entrever que siempre tuvo la intención de remediar y solucionar los conflictos sin que se causaran nuevos descontentos.⁵⁴

De su vida personal para esta época se sabe muy poco. Al término de la campaña de la Rebelión del Miztón, Andrés regresó con el virrey a la ciudad de México. El 27 de marzo de 1542 en el Sagrario Metropolitano, junto con el matrimonio conformado por el licenciado Cristóbal de Benavente, fiscal de la Audiencia Real, y doña Isabel del Rincón, fue padrino de bautismo de Isabel, hija legítima de Miguel López de Legazpi y de doña Isabel Garcés González de Castejón, hermana del obispo de Tlaxcala, fray Julián Garcés,⁵⁵ compadrazgo que 20 años después tuvo un papel muy importante. Por otro lado, se tiene noticia de un Julián de Urdaneta –tal vez sobrino cercano o lejano suyo o que Julián fue otro nombre de pila de Andrés– que en 1549 radicaba en las minas de Guachinango.⁵⁶ Y por último, su hija natural, doña Gracia de Urdaneta, a principios de los años cincuenta se casó con Lope de Ayçaga en Ordizia. Andrés la apoyó con una importante dote que hizo olvidar al novio y a la sociedad sus orígenes y su calidad de mestiza. De este matrimonio nacieron al menos ocho hijos.⁵⁷

Algo sorprendente y hasta la fecha sin explicación fue su solicitud, en 1552, de entrar como novicio a la Orden de San Agustín en la ciudad de México. A su edad varios de sus contemporáneos –como Diego de Ibarra, minero muy rico de Zacatecas, Cristóbal de Oñate o su sobrino Vicente de Zaldívar Oñate– tomaron otra decisión: contrajeron matrimonio con mujeres jóvenes, formaron familias estables y se dieron tiempo para una vida social. Andrés, por su parte, de cierta manera hizo algo parecido: entró a la familia de una orden religiosa bien establecida, además, con su emisión de los votos –el 20 de marzo de 1553 en la capital novohispana– y con sus estudios para sacerdote –los que culminó por 1558⁵⁸– encontró nuevos retos, pero esta vez de un carácter más personal. Éstos, con seguridad, incluían estudios sobre posibles viajes a Asia y, sobre todo, acerca

⁵⁴ Romero de Solís, *Papeles varios...*, reg. 42 y 43. AGN, *Mercedes* 1, exp. 484, *A pedimento de los indios de los pueblos de Ávalos, sobre la estancia de Acatlán y servicios de indios*, f. 224rv. AGN, *Mercedes* 2, exp. 132, *Ordenando al corregidor de estos pueblos haga pagar a Francisco Hernández, la mitad de los tributos de dicho pueblos, por haberlos recibido indebidamente*, f. 50. AGI, *Justicia*, 262, pieza s/n, *Visita al virrey don Antonio de Mendoza...*, doc. cit., *Declaración de Andrés de Urdaneta*, f. 206rv.

⁵⁵ Archivo de la Catedral de la Ciudad de México, Ciudad de México, *Libro I de Bautismos de la Catedral*, registro 583 (Queremos agradecer al licenciado Augusto Vallejo de Villa, quien facilitó la transcripción de esta partida).

⁵⁶ AGI, *Justicia* 1041, Guachinango, s/f, *Poder de los mineros*, ff. 25-26v.

⁵⁷ Ramón de Miguel, *Urdaneta...*, p. 19.

⁵⁸ Rodríguez Rodríguez, “Andrés de Urdaneta...”, pp. 205-206.



de la ruta del tornaviaje.⁵⁹ Como él solía decir, según las crónicas legendarias: “No con una nao, sino hasta con una carreta podría yo regresar de las islas del Poniente”.⁶⁰

Precisamente, durante esta época el virrey don Luis de Velasco hizo reunir a expertos acerca del tema, incluido a fray Andrés. Ellos dieron sus pareceres que fueron enviados a España, donde el nuevo rey Felipe II los recibió con tan buen ánimo que, en una carta del 24 de septiembre de 1559, ordenó al virrey hacer un nuevo proyecto. Además, mediante una real cédula del mismo día mandó que fray Andrés encabezara la expedición.⁶¹ Éste, sin más problemas, recibió la respectiva autorización de sus superiores. Durante cuatro años en el puerto de la Navidad se construyó una nueva armada. Pronto se cambiaron los planes de ir a las islas Molucas y a Nueva Guinea, lo que hubiera significado un nuevo conflicto con los portugueses; ahora, el destino eran las islas Filipinas. Por último, se nombró un almirante de la armada en la persona de Miguel López de Legazpi, compadre de Andrés, y se contrató a la tripulación y los soldados necesarios.

4. El viaje a las Filipinas, el tornaviaje y la muerte (1564-1568)

El 21 de noviembre de 1564 la armada, formada por cuatro barcos, se hizo a la mar en el puerto de la Navidad. Durante el viaje “se perdió” el patache San Lucas, que bajo mando de Alonso de Arellano hizo un viaje relámpago a las Filipinas y regresó, en 1565, por una ruta no muy clara a México. El 15 de febrero el resto de la armada tocó tierra en la isla de Samar (Aguada), la primera del archipiélago asiático (Mapa 2). Después de haberse instalado en la isla de Cebú (o Philippinia) iniciaron los preparativos para el tornaviaje, para el cual Urdaneta, el encargado de esta empresa, eligió la nao capitana San Pedro, por ser la más resistente y la más ligera. El 1º de junio de 1565 el barco levó anclas; subieron de 24 grados norte a 40 grados, frente a la costa japonesa, para tomar rumbo hacia el oriente. Avistaron la primera tierra de la Nueva España el día 18 de septiembre de este año; luego, el 8 de octubre entraron al puerto de Acapulco. El piloto Rodrigo de Espinosa elaboró un detallado diario de todo de la travesía y Urdaneta dibujó varios mapas y tomó las notas náuticas, quedando así resuelto el problema del tornaviaje. A partir de esta fecha y hasta el año de 1815, *la nao de la China*, por esta ruta y a un ritmo casi anual, trajo a Acapulco las riquezas de Oriente:

⁵⁹ AGI, Patronato 3, ramo 3, fray Andrés de Urdaneta, México, 1560, *Memoria de las cosas que me parece que será bien que el Rey nuestro señor tenga noticias de ellas para que mande proveer lo que más fuere servido. Es lo siguiente...*

⁶⁰ Rodríguez Rodríguez, “Andrés de Urdaneta...”, p. 207.

⁶¹ *Ibid.*, pp. 208-209.



porcelana, obras artísticas de marfil, seda, especias, piedras preciosas y mucho más.

Por haber documentado su ruta con toda precisión, le dieron a Urdaneta el crédito y no a Alonso de Arellano. Además, en un viaje que emprendió a España a principios de 1566, pudo presentarse personalmente en la Corte, relatando de primera mano su hazaña. Regresó a México el 13 de junio de 1567, y arribó en San Juan de Ulua a mediados de agosto de este año. Un año después, el 3 de junio de 1568 falleció en el convento de San Agustín de la capital, donde encontró su última morada.⁶²

5. Conclusiones

Sin lugar a duda, Andrés de Urdaneta, con todas sus facetas, fue un hombre de su época: en sus años mozos, tan intranquilo que se lanzó a la aventura más grande imaginable, dando la vuelta al mundo. En esta expedición enseñó su lado de despiadado conquistador y hábil diplomático. También fue calculador frío, padre responsable (tal vez hasta amoroso) y hombre tanto de la espada como de la pluma. Durante los años siguientes fue constructor de barcos, de nuevo militar y también un excepcionalmente cumplido funcionario que se involucró en las tareas más variadas, siendo hasta juez para españoles e indios. Al final de esta fase se hizo minero exitoso sin apearse mucho a las riquezas terrenales. Como de la nada se hizo fraile y sacerdote pero aún seguía intranquilo, lo que le llevó a emprender otro viaje a Asia. También se le puede describir como ambicioso y científico. Pero, en primer lugar, siempre fue una persona curiosa que buscaba nuevos retos y horizontes. Criticarlo con nuestros valores sería injusto y poco apropiado. Más bien, y de acuerdo con los especialistas de su biografía, era en hombre de su tiempo: el Renacimiento.

Archivos consultados

Archivo General de Indias, Sevilla, España

Justicia

Patronato

Archivo de la Catedral de la ciudad de México, México, D.F., México

Libro de Bautismos

Archivo General de la Nación, México, D.F., México

Mercedes

⁶² *Ibid.*, pp. 224-225.



Fuentes

- Catálogo de pasajeros a Indias durante los siglos XVI, XVII y XVIII. Volumen II (1535-1538)* (Cristóbal Bermúdez Plata, director), Sevilla, Editorial de la Gavidia, 1942.
- Cuevas, Mariano, *Monje y marino. La vida y los tiempos de fray Andrés de Urdaneta*, México, Galatea, 1943.
- Díaz del Castillo, Bernal, *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, vol. I, Madrid, UNAM/Instituto de Investigaciones Históricas - Monumenta Hispano-Indiana - V Centenario del Descubrimiento de América, 1982.
- Epistolario de Nueva España, 1505-1818, Tomo IV, 1540-1546* (Francisco del Paso y Troncoso, recopilador), México, Antigua Librería Robredo, de José Porrúa e Hijos, 1939.
- Gerhard, Peter, *Síntesis e índice de los mandamientos virreinales, 1548-1553*, México, UNAM/Instituto de Investigaciones Históricas, Serie Documental / 21, 1992.
- Hidalgo Nuchera, Patricio, “La figura de Andrés de Urdaneta en la historiografía indiana, conventual, documental y moderna”, en *Andrés de Urdaneta. Un hombre moderno* (Susana Truchuelo García, ed.), Ordizia, Ayto de Ordizia, 2009, pp. 17-91.
- Hillerkuss, Thomas, *Documentalia del sur de Jalisco*, Guadalajara, El Colegio de Jalisco - INAH, 1994.
- , “Tasaciones y tributos de los pueblos de indios de la Provincia de Ávalos, 1535 hasta 1555”, en *Estudios de Historia Novohispana*, vol. 16, 1996, pp. 11-32.
- , *Diccionario biográfico del Occidente novohispano. Siglo XVI. Vol. I. A-C*, Zacatecas, Universidad Autónoma de Zacatecas/Centro de Docencia Superior - Ediciones Cuéllar, 1997.
- Icaza, Francisco de, *Diccionario autobiográfico de conquistadores y pobladores de Nueva España, sacado de los textos originales*, Guadalajara, Edmundo Aviña Levy, 1969.
- Miguel, José Ramón de, *Urdaneta y su tiempo*, Ordizia, Ayto de Ordizia, 2008.
- Montané Martí, Julio César, *Los indios de todo se maravillaban: la Relación de Hernando de Alarcón. Primera exploración del Río Colorado, año de 1540*, Zapopan, El Colegio de Jalisco - Fideicomiso Teixidor, 2004.
- Rodríguez Rodríguez, Isacio, “Andrés de Urdaneta, agustino, 500 años del descubridor del tornaviaje”, en *Andrés de Urdaneta. Un hombre moderno* (Susana Truchuelo García, ed.), Ordizia, Ayto de Ordizia, 2009, pp. 169-231.
- Rodríguez Rodríguez Isacio y Jesús Álvarez, *Andrés Urdaneta, Agustino. En carreta sobre el Pacífico*, Valladolid, Estudio Agustiniano, 1992.



Romero de Solís, José Miguel, *Papeles varios del fondo Sevilla del Río (1543-1613)*, Colima, Archivo Histórico del Municipio de Colima, serie *Pretextos*, N° 24, 2000.

———, *Conquistas e instituciones de gobierno en Colima de la Nueva España (1523-1600)*, Colima, Archivo Histórico del Municipio de Colima - Universidad de Colima - El Colegio de Michoacán, 2007.

Rubio Mañé, J. Ignacio, “La expedición de Miguel López de Legazpi”, en *Boletín del Archivo General de la Nación*, 2ª serie, tomo V, núm. 3, 1964, pp. 427-798.

Ruiz Medrano, Ethelia, *Gobierno y sociedad en Nueva España: segunda Audiencia y Antonio de Mendoza*, Zamora, El Colegio de Michoacán - Gobierno del Estado de Michoacán, 1991.

Villaseñor Bordes, Rubén, *Autlán*, Guadalajara, Gobierno de Jalisco/Secretaría General/Unidad Editorial, 1988.



CULTURAS TEMPRANAS DEL JADE EN LAS CIVILIZACIONES DE CHINA Y MESOAMÉRICA: ECONOMÍA DE UNA PIEDRA ‘PRECIOSA’ EN LAS ETAPAS FORMATIVAS DE SU DESARROLLO

Walburga Wiesheu

Escuela Nacional de Antropología e Historia
Centro de Estudios de la Diversidad Cultural del
Museo Nacional de las Culturas, INAH, México

China y Mesoamérica constituyeron las dos grandes civilizaciones antiguas del jade, en las cuales se desarrolló una significativa tradición lapidaria de esta piedra considerada más preciosa que el oro o la plata en Occidente. La talla de objetos en este material tan valorado se desarrolló en ambas civilizaciones desde sus etapas formativas, justamente en correlación con el surgimiento de los más tempranos grupos de elite en las primeras sociedades complejas. Al lado de un uso predominantemente suntuario y ritual de tales objetos de valor, en éstas se puede delinear una conexión directa entre esta industria intensiva en trabajo y la conformación de un liderazgo central con eminentes funciones religiosas, para así dar lugar a un patrón político-económico que en fechas recientes se ha visualizado como configurando esquemas de una “economía ritual”.

Cabe hacer notar que en ambos complejos civilizatorios la palabra usada para referirse al jade constituye un término genérico que en realidad abarca no sólo los minerales del jade propiamente dichos, sino que también incluye a otras piedras de aspectos análogos que comparten un mismo simbolismo referido en un sentido antropológico a un “jade cultural”. De manera significativa, el término chino *yu* 玉 para designar al jade, al igual que el de *chalchihuitl* en lengua náhuatl, poseen la misma connotación básica de “piedra preciosa”.

En cuanto a los minerales distintivos del jade, es decir la jadeita y la nefrita, en las sociedades prehispánicas de Mesoamérica se empleó la primera y cuya única fuente comprobada hasta ahora es la descubierta en 1954 cerca de Manzanotal en el Valle del Motagua en Guatemala. Con los embates del huracán Mitch en 1998 quedaron expuestos nuevos afloramientos y canteras de este



mineral semi-precioso en el mismo valle, y recientemente allí se han identificado depósitos de un jade translúcido azul, coloración altamente apreciada por los olmecas del Formativo en Mesoamérica.¹

En China, en cambio, fue la nefrita el mineral del jade utilizado de manera exclusiva hasta el siglo XVIII, cuando se empezó a importar la jadeita desde Birmania. Denominada de hecho como “jade verdadero” (*zhenyu*), la nefrita ha sido considerada por los chinos antiguos en esencia como un material sagrado (*shenwu*) al que se han atribuido especiales poderes mágicos y espirituales, dándole más que nada un uso religioso como “Piedra del Cielo” en lo que se refiere a las etapas prehistóricas e históricas tempranas de esta civilización milenaria.

Los objetos de nefrita más tempranos de China datan por lo menos de hace unos ocho mil años, puestos al descubierto en sitios arqueológicos de culturas del periodo del Neolítico Medio (7000-5000 a.C.). Estos objetos que pudieran incluso representar los jades más antiguos a nivel mundial, consisten en algunos instrumentos hechos aún con una tecnología compartida con la lítica ordinaria así como sencillos adornos confeccionados ya con la técnica lapidaria de corte y abrasión de la piedra. Pero es en el cuarto milenio a.C., es decir en la etapa tardía de la Era Yangshao del Neolítico Tardío (3500-3000 a.C.), cuando diversas culturas prehistóricas de zonas costeras tanto del norte como del sur de China progresaron hacia una verdadera industria especializada en la talla de jades, la cual es más difícil, compleja e intensiva en trabajo, a la vez que dada la naturaleza preciosa y escasa del material natural, ésta implica una utilización economizada por parte de los artesanos². La cristalización de tal lapidaria especializada en la producción de jades de manera sugerente coincide con la conformación de sociedades jerarquizadas y, en particular, la aparición de jefaturas teocráticas que se distinguen por un empleo prevaleciente de tales objetos suntuosos como marcadores del prestigio social de las elites emergentes y como parafernalia ritual para la celebración de importantes ceremonias religiosas y mortuorias.

Pasando a la Era Longshan del Neolítico Terminal (3000-2000 a.C.), se generó un notorio florecimiento de diversas “culturas del jade” a lo largo y ancho del territorio chino a la par que se consolidan tales entidades políticas de jefaturas

¹ Russel Seitz *et al.*, “Olmec Blue Jade’ and Formative Jade Sources: New Discoveries in Guatemala”, *Antiquity*, núm.75, pp. 687-688, 2001.

² Mou Yongkang y Wu Ruzuo, “A Discusión of Jade Age”, *Exploring China’s Past. New Discoveries and Studies in Archaeology and Art*, Roderick Whitfield y Wang Tao (trad. y eds.), London, Saffron, pp. 41-44, 1999. La naturaleza escasa de este material también ha implicado que en su elaboración, tanto en China como en Mesoamérica, con frecuencia se hayan reutilizado objetos anteriores y que también en varias culturas éstos han constituido “reliquias” atesoradas en periodos posteriores o heredadas a generaciones sucesivas.



predinásticas en que el liderazgo político centralizado estuvo íntimamente asociado a críticas funciones rituales. Varias culturas regionales del jade que surgieron primero a lo largo de las regiones costeras del Este de China, probablemente gracias a que en sus cercanías estaban disponibles importantes fuentes locales de esta materia prima tan apreciada, llegaron a desarrollarse durante este tercer milenio a.C. también en zonas interiores de China, aunque allí los objetos de jade eran menos numerosos y de menor calidad. A pesar de que existen algunas formas de jades compartidas a un nivel interregional, cada una de estas culturas regionales muestra una tradición artística local aunado quizás a una asociación simbólica particular respecto de determinadas piezas³, a diferencia de lo que encontramos al otro lado de la Cuenca del Pacífico donde en la etapa del Formativo se plasmó todo un estilo de arte pan-mesoamericano que conocemos como “estilo olmeca” y que incluso tuvo una importante presencia o influencia en amplias partes de Centroamérica.

En la China de finales del Neolítico, la distribución de artefactos y culturas de jade llegó a abarcar las siguientes regiones: el Río Liao en el noreste del país; las regiones de los cursos inferior, medio y superior del Río Amarillo; las regiones del curso inferior y medio del Río Yangtsé, y probablemente también la cuenca de Sichuan en el curso superior del mismo río; la cuenca del Río Perla en la costa sureste, e incluso se puede agregar el área correspondiente a la cultura Beinan en Taiwán (véase la Figura 1).

A raíz de los cuantiosos descubrimientos arqueológicos hechos en las últimas décadas en China, de diferentes culturas neolíticas regionales distribuidas en un amplio territorio y en los que por demás se siguen sacando a la luz significativos “tesoros” consistentes en miles de objetos elaborados en jade, desde los 1990’s se ha desatado un acalorado debate acerca de una presunta existencia de toda una “Edad del Jade” respecto a esta etapa del Neolítico Terminal, anterior al surgimiento de las primeras dinastías de la Edad del Bronce a partir del segundo milenio a.C., para lo cual los defensores de esta polémica idea se apoyan en menciones contenidas en fuentes del período de Zhou Oriental, como es el *Yuejueshu* o *Registro Perdido del Estado de Yue*, según el cual previo a la fundición de metales los antiguos chinos usaron instrumentos y armas de jade. Si bien los numerosos hallazgos arqueológicos han llegado a confirmar un uso abundante de jades en esta última etapa prehistórica de China, es patente que más

³ Li Liu, “‘The Products of Minds as Well as of Hands’: Production of Prestige Goods in the Neolithic and Early State Periods of China”, *Asian Perspectives*, vol. 42, núm. 1, 2003, pp. 1-19.



que para propósitos utilitarios, estos objetos ‘preciosos’ estuvieron destinados en primer lugar para servir de insignias sociales e implementos rituales⁴.

Entre los centros primarios de la producción y el uso de jades figura la región del Río Liao en el noreste de China, en que las culturas Xinglongwa/Chahai (6200-5400 a.C.) no solamente han arrojado los objetos de jade más antiguos de China, sino también sus más tempranas representaciones de dragón plasmadas en este mismo material; dicho desarrollo local de una precoz industria del jade alcanzaría su primer auge en la fase tardía (3500-2900) de la Cultura Hongshan. Esta temprana sociedad jerarquizada destaca por sus complejos ceremoniales de altares y templos, y si bien aquí todavía no encontramos una producción masiva de jades, en varias tumbas suntuosas de piedra características de esta cultura se han recuperado objetos de jade consistentes en adornos personales, figuritas de aves y tortugas, pero resalta ante todo un tipo de pendientes denominado “Cerdo-dragón” (*zhulong*), que según autoras como Childs-Johnson más bien deberían de ser considerados como representando a un “jabalí-dragón”.⁵

Además de las destacadas culturas de Dawenkou y Longshan del área costera del curso inferior del Río Amarillo, la más prominente de todas las culturas del jade prehistóricas de China fue la de Liangzhu (ca. 3200-2200 a.C.) que floreció en la zona del Lago Taihu y entre las ciudades actuales de Hangzhou y Shanghai en la cuenca del Río Yangtsé. En esta cultura costera del Sur de China, la industria del jade llegó a prosperar a tal grado que se generó una producción masiva de una gran cantidad y variedad de objetos de jade muy refinados que los lapidarios tallaron con una gran destreza técnica y artística. Ello en particular a partir de la fase de Liangzhu medio (2800-2400 a.C.), cuando los artesanos empezaron a experimentar con complicadas técnicas decorativas que incluyen desde incisiones con líneas, espirales y triángulos hasta intrincados trabajos hechos en relieve y calado. Varios de los jades del amplio repertorio de objetos de esta cultura neolítica exhiben intrigantes diseños muy recurrentes de un “motivo

⁴ Véase para una discusión detallada de este concepto recientemente resucitado de una Edad del Jade para esta última etapa del Neolítico en China, a Paola Dematté, “The Chinese Jade Age: Between antiquarianism and archaeology”, *Journal of Social Archaeology*, núm. 6, pp. 202-226, 2006; Mou Yongkang y Wu Ruzuo, *op.cit.*; Walburga Wiesheu, “La reintroducción de una noción antigua: ¿existió una Edad del Jade en la trayectoria cultural del surgimiento de la civilización china?”, en un volumen a publicarse en México, El Colegio de México, 2009, en prensa; y Walburga Wiesheu, “Culturas e industria lapidaria del jade en el Neolítico terminal en China. Consideraciones en torno al debate sobre una “Edad del Jade”, en *El jade y otras piedras verdes: Perspectivas interdisciplinarias e interculturales*, Walburga Wiesheu y Gabriela Guzzy (coords.), México, INAH, 2010, en preparación.

⁵ Elizabeth Childs-Johnson, “Dragons, Masks, Axes and Blades from Four Newly-documented Jade-working Cultures of Ancient China”, *Chinese Jade. Selected Articles from Orientations 1983-2003*, Hongkong, pp. 50-61, 2005[1998].



de máscara” que ha sido relacionado con prácticas mágico-religiosas del tipo chamánico, en cuyo contexto las sofisticadas piezas de jade deben de haber servido en gran medida de parafernalia ritual.

Analizando a este respecto las categorías de jades empleadas en esta etapa de una hipotética Edad del Jade en China⁶, podemos percatarnos que además de diversos tipos de adornos usados como ornamentos suntuosos de personas de un alto estatus social, en efecto predominan en los contextos excavados objetos ceremoniales o rituales, y aun cuando encontramos algunos instrumentos o armas como hachas, entre varios otros más, muchas de las hachas finamente pulidas parecen no haber tenido ningún carácter utilitario, puesto que carecen de huellas de uso y ostentan en ocasiones elaboradas decoraciones⁷, de modo que deben haber representado insignias del poder o del rango social o más bien haber funcionado como armas simbólicas.

En cuanto a la categoría predominante de los jades rituales en las culturas neolíticas de la última etapa predinástica destacan algunos tipos de hojas u cetros ceremoniales (*gui* y *zhang*), los discos (*bi*) y una especie de objeto tubular o cilíndrico conocido como *cong*. Los primeros, que parecen tener su origen en la cultura Longshan del área costera del curso inferior del Río Amarillo, podrían haber representado emblemas de autoridad o del rango social, mientras que los discos y las piezas cilíndricas, desarrollados precisamente en la Cultura Liangzhu de la cuenca del Yangtsé, constituyeron implementos rituales por excelencia, probablemente usados, tal como ya se mencionó, en rituales de tintes chamánicos en que especialistas religiosos fungieron como interlocutores entre los seres humanos y entidades sobrenaturales o en actos de comunicación mágica entre los diferentes niveles del cosmos. En el contexto de un marcado ceremonialismo desarrollado en las jefaturas teocráticas del jade en el Neolítico, los discos podrían haber simbolizado el cielo redondo y así servido de instrumento ritual para su veneración. Por su parte, los *cong* que con su forma tubular interior y prismática al exterior encarnaba a la tierra cuadrada, con frecuencia estaban armados en varios niveles luciendo paneles decorativos de hasta 13 capas diferentes, en que de manera recurrente fueron tallados los tan socorridos motivos de máscara pero que en etapas tardías aparecen en forma estilizada y simplificada, sobre todo en las esquinas del prisma, mismas que pudieran aludir a los cuatro rumbos cardinales. Por lo tanto, los *bi* y los *cong* en combinación,

⁶ Dichas categorías distintivas de jades abarcan: 1. adornos; 2. objetos utilitarios como armas e herramientas; 3. objetos rituales, y 4. objetos funerarios (últimos que se desarrollan en las dinastías Zhou y Han). Véase a Li Liu, *op.cit.*; Hua Wen, *Zhongguo Yu (Chinese Jade)*, Beijing, Contemporary China Publishing House, 2009.

⁷ Mou Yongkang y Wu Ruzuo, *op.cit.*



habrían representado ya desde tiempos neolíticos los conceptos esenciales de la tradicional cosmovisión de la antigua China y llegaron a constituir la parafernalia ritual esencial empleada por los chamanes prehistóricos o los tempranos líderes con sus eminentes funciones religiosas, para la veneración del cielo y la tierra y las vitales ceremonias de comunicación entre estos niveles del universo.⁸

En donde es más patente el uso suntuario y ceremonial de los objetos de jade a finales del Neolítico en China, es en la ya destacada Cultura Liangzhu en que los lapidarios de este valioso material elaboraron una gran cantidad de tales piezas destinadas a un consumo predominantemente ritual. Cada entierro en cementerios Liangzhu, localizados éstos sobre colinas naturales o montículos artificiales de tierra, contenía entre algunas docenas hasta varios cientos de piezas de jade. En el cementerio del sitio de Fanshan, ubicado sobre un montículo de siete metros de alto, más de 3200 piezas de jade muy refinadas que representaban el 90 % de los bienes funerarios allí recuperados, venían de 11 tumbas grandes excavadas desde el año de 1986. Entierros como el M 23 del mismo cementerio contenían 54 discos *bi* y tan sólo la Tumba M 20 ostentaba un total de 547 objetos de los que 511 eran de jade, mientras que el bautizado como “Rey de los *Cong*” de la Tumba M12 pesaba hasta 6.5 kilogramos, pieza hecha con una gran maestría técnica entre 2600 y 2400 a.C. y que muestra el tan señalado motivo de la máscara, en este caso de una imagen doble compuesta de un ser humano con un tocado de plumas agarrando o montando un monstruo fantástico retratado con una especie de anteojeras, nariz chata y boca ancha con colmillos⁹, diseño que incluso nos evoca

⁸ Entre aquellos autores que en cuanto al uso de tales objetos rituales infieren la existencia de prácticas chamánicas en estas culturas del jade neolíticas, figuran K.C. Chang, “An Essay on *Cong*”, en *Oriental Art*, vol. 20, núm. 6., 1989, pp. 7-43; James, Jean M., *Images of Power: Masks of the Liangzhu Culture*, *Chinese Jade. Selected Articles from Orientations 1983-2003*, Hongkong, pp. 101-110, 2005 [1991]; Teng Shu-ping, “A Theory of the Three Origins of Jade Culture in Ancient China”, *Chinese Jade*, Rosemary Scott (ed.), London, Percival Foundation of Chinese Art, pp. 9-24, 1997; Wang Mingda, “A Study of Jades of the Liangzhu Culture”, *Chinese Jade*, Rosemary Scott (ed.), London, Percival Foundation of Chinese Art, pp. 37-47, 1997; Ruzuo Wu y Jijun Xu, *Liangzhu wenhua xingluoshi (The Rise and Fall of Liangzhu Culture)*, Beijing, Social Sciences Academic Press, 2009, Capítulo 6.

⁹ Cabe aquí aclarar que en los jades Liangzhu en realidad se pueden distinguir tres tipos diferentes del motivo de la máscara: la máscara zoomorfa de un monstruo animal (*shoumian*); el rostro antropomorfo de un ser humano o divino (*shenren*); y por último, una imagen doble o compuesta en que se combinan los rostros de hombre y animal y la cual pudiera representar por excelencia el elemento chamánico de la transformación mágica de hombre en animal. Para una delineación puntual de este sobresaliente motivo iconográfico de la máscara en los jades Liangzhu que en su etapa tardía es representado en formas bastante simplificadas, véase a Filippo Salviati, “Decorated Pottery and Jade Carving of the Liangzhu culture”, en *Exploring China's Past. New Discoveries and Studies in Archaeology and Art*, Roderick Whitfield y Wang Tao (trad. y eds.), London, Saffron, pp. 213-226, 1999.



representaciones prehispánicas de deidades como Tlaloc, el Dios de la Lluvia mesoamericano¹⁰ (Figura 2). Cabe también enfatizar que la gran mayoría de los numerosos objetos de jade encontrados en entierros Liangzhu consistían en nefritas, de manera que tan sólo en pocos casos se empleaban otros minerales sustitutos para su elaboración.¹¹

Por su parte, los 128 objetos funerarios desenterrados en la Tumba del sitio de Sidun, cerca del Lago Taihu en la provincia de Jiangsu, contenida en un montículo de unos 20 m de alto y excavada en 1982, revelaron un determinado patrón en la distribución de las piezas allí localizadas. En este entierro de un adulto masculino joven y del que se piensa fue la tumba de un chamán, entre los objetos de jade recuperados figuran, además de 49 adornos, 24 discos, 33 objetos cilíndricos incisos con el motivo de la máscara y 3 hachas sin huellas de uso así como una especie de punzón usado al parecer para fines ornamentales. Aparte de un probablemente muy significativo simbolismo reflejado en la colocación particular de tales objetos de jade en la tumba, resalta que 21 discos y cinco piezas cilíndricas estaban rotos en pedazos y muchos objetos además mostraban huellas de haber sido quemados por lo cual habían adoptado un color blanquecino, e indicando que la ceremonia mortuoria incluía quizás algún ritual de fuego.¹²

Cabe hacer notar que el color blanquecino y los matices amarillentos que poseen muchos jades Liangzhu son objeto de una serie de investigaciones aparte, según las cuales geólogos chinos como Wen y Jing han sugerido que dicha coloración resulta de un tratamiento de superficie que los lapidarios aplicaron para facilitar el refinado trabajo decorativo sobre las piezas que aparece a partir de Liangzhu medio, en que mejoraron de manera sustancial las técnicas de la talla de jades y surgen precisamente los intrigantes diseños sobre las piezas que aparte ya no muestran marcas del trabajo artesanal. De esta manera se ha planteado que el “blanqueamiento” de tales piezas en los que todavía se pueden apreciar los colores

¹⁰ Para una descripción de éstas y otras aparentes semejanzas en el arte decorativo en las tempranas culturas mesoamericanas y las de China, véase a Walburga Wiesheu, “El debate sobre las ancestrales vinculaciones sino-americanas”, *La Nueva Nao: de Formosa a América Latina. Intercambios culturales, económicos y políticos entre vecinos distantes*, Lucía Chen y Alberto Saladino (comp.), Taipei, Universidad de Tamkang, pp. 23-38, 2008.

¹¹ Tsui-Mei Huang, *The role of jade in the Late Neolithic Culture of Ancient China: The case of Liangzhu*, Tesis de Doctorado, University of Pittsburgh, 1992b. Wen Guang y Zhichun Jing, “A Geoarchaeological Study of Chinese Archaic Jade”, *Chinese Jade*, Rosemary Scott (ed.), London, Percival Foundation of Chinese Art, pp. 105-122, 1997.

¹² Tsui-Mei Huang, *op.cit.*, y “Liangzhu – A Late Neolithic jade-yielding culture in southeastern coastal China”, *Antiquity*, núm. 66, pp. 75-83, 1992a.



originalmente verdes debajo de su superficie, derivan de la exposición de las piedras a temperaturas mayores a los 900 grados.¹³

Resulta también interesante agregar que aparte de los *bi* y *cong* como vitales implementos mágico-religiosos utilizados en ceremonias de un carácter posiblemente chamánico, se ha sugerido que algunas placas muy elaboradas como las de formas triangular al igual que figuritas de animales que poseen agujeros, podrían haber sido cosidas sobre las vestimentas rituales de los chamanes, además de que por su ubicación en los entierros, otras piezas como las trapezoides y tridentes junto con un tipo de “coronas” y los punzones, podrían haber sido amarrados sobre una base de piel y tela para formar parte de los tocados, a la manera de aquellos portados aún en tiempos recientes por los chamanes siberianos¹⁴.

Ahora bien, los lapidarios del Neolítico chino no solamente sabían distinguir entre el jade verdadero y otros minerales de jades impuros y pseudo-jades como la serpentina o la bowenita, sino también hacían ya una selección explícita entre diferentes calidades de la nefrita y tales otros materiales sustitutivos correspondientes a la categoría más amplia de los “jades culturales”; de esta manera se usaban piedras de diferentes calidades físicas para formas y funciones distintas, y la naturaleza sagrada que éstas poseían podía haber dependido directamente de las propiedades intrínsecas del material natural.¹⁵ Así, mientras que los discos no decorados se confeccionaban con nefritas de menor calidad o semi-nefritas, aquellas piezas que ostentaban intrincados diseños, en particular los objetos cilíndricos, diversos tipos de pendientes y algunas hachas finamente pulidas, se manufacturaban con nefritas de gran calidad. Destaca que en cementerios Liangzhu importantes como Fanshan, alrededor del 90 % de los objetos funerarios recuperados por los arqueólogos, eran elaborados en minerales de nefrita.

Tal como se pudo inferir del entierro del joven “chamán” de la Tumba 3 de Sidun descrito arriba, es notorio que además existió un orden fijo en cuanto a la colocación o disposición de tales objetos de jade exquisitos en los entierros más suntuosos, lo cual parece haber estado directamente relacionado con el estatus social de los individuos sepultados y posiblemente también con las esenciales funciones religiosas a que estaban asociados los miembros de la elite Liangzhu. Entierros en cementerios como Yaoshan o Fanshan inclusive estuvieron acompañados con víctimas humanas sacrificadas que junto con la sofisticada

¹³ Wen Guang y Zhichun Jing, *op.cit.*, y “Chinese Neolithic Jades”: A Preliminary Geoarchaeological Study”, *Geoarchaeology*, vol. 7, núm. 3, pp. 251-275, 1992.

¹⁴ Jean M. James, *op.cit.*

¹⁵ Tsui-Mei Huang, 1992b, *op.cit.*



parafernalia ritual en que sobresalen los *bi* y los *cong*, de seguro dotaron de un poder místico y espiritual excepcional a los jefes de dichas sociedades complejas tempranas y que deben de haber constituido componentes esenciales de impresionantes ceremonias mortuorias en que se depositaron tales lujosos ajuares¹⁶. Por su parte, la existencia de determinados patrones funerarios hace suponer que en estas ceremonias se siguieron reglas suntuarias o normas rituales explícitas, patentes en la distribución particular de los objetos de jade en los entierros, así como en el número, la calidad y el tipo de jades ofrendados en tanto insignias del rango social y el poder ritual, e incluso en relación con la ubicación de cada entierro en hileras determinadas dentro de los cementerios localizados sobre colinas o plataformas ceremoniales. Para varios investigadores chinos, el uso codificado de los objetos de jade en los ritos funerarios de entierros Liangzhu atestigua el origen del característico sistema ritual chino (*li*),¹⁷ tal como se encuentra documentado en fuentes históricas posteriores de los periodos de las dinastías Zhou y Han.

La estrecha interrelación entre aspectos políticos, religiosos y económicos que nos revela el uso suntuoso de jades como marcadores de distinción social y como implementos rituales para importantes ceremonias religiosas en estas tempranas culturas teocráticas del Neolítico chino, además nos lleva a inferir la conformación de determinados esquemas de la especialización artesanal. A este respecto, expertos en el estudio de jades chinos como Wang Mingda¹⁸ han postulado que estas piezas valiosas eran hechas por los propios chamanes quienes usaban objetos de este material preciado para realizar determinados rituales, lo cual a la par les permitió sustentar un monopolio sobre la comunicación con las entidades sobrenaturales, de manera que se configuró una relación estrecha entre el liderazgo religioso y el control de la producción artesanal de dichos artículos críticos. Tal como reiteran investigadores taiwaneses: “Los chamanes, figuras religiosas con ritos exclusivos para conducir rituales de veneración también eran los maestros únicos de las técnicas de cortar el jade y que los facultaban para interactuar como intermediarios entre los mortales y el mundo sobrenatural.”¹⁹

Al llamar la atención sobre una significativa conexión que debe de haber existido entre el conocimiento cosmológico y el jade u otros materiales privilegiados empleados en primer lugar para propósitos rituales,²⁰ autoras como

¹⁶ *Ibid.*

¹⁷ Sistema que consiste en determinados protocolos rituales que norman el tipo y la cantidad de objetos funerarios de acuerdo con la posición social de los individuos.

¹⁸ Wang Mingda, *Kaogu* núm. 6, 1992, *apud.* Paola Dematté, *op.cit.*, p. 220.

¹⁹ “Introduction”, en *Collectors' Exhibition of Archaic Chinese Jades*, Ch'in Hsiao-I (director), Taipei, National Palace Museum, 1995, p. 32.

²⁰ Jing, 1999 *apud.* Paola Dematté, *op.cit.*



Li Liu²¹ han entonces sugerido que las propias elites podrían haber estado directamente involucradas en la producción de bienes de prestigio, o al menos en lo que se refiere a las etapas finales de la cadena productiva. Argumentando que tales bienes son producto tanto de “mentes como de manos”, ella hace notar que de modo sugerente en entierros Liangzhu figuraban piezas de jade no terminadas y no pulidas, o con marcas del trabajo artesanal en diferentes etapas del proceso de manufactura, y que en ocasiones tales piezas incluso estaban colocadas en grandes cantidades en las tumbas de los miembros de la elite, lo cual en efecto llevó a dicha arqueóloga a conjeturar que:

[...] pueden haber sido los mismos grupos de elite que poseían el conocimiento cosmológico, que tenían acceso a la materia prima y que controlaban la producción y distribución de los productos terminados. De este modo, individuos de la elite podrían haber construido redes de poder al monopolizar diferentes etapas de la producción de bienes de prestigio. [...] Las formas de arte compartidas pueden haber sido el resultado de la interacción entre practicantes rituales que eran tanto artesanos como personajes de líderes o jefes.²²

A través de tales redes del poder centradas en el estatus individual y el intercambio a larga distancia de bienes de alta valoración social, las elites emergentes podrían haber cimentado vitales alianzas estratégicas a un nivel interregional. La patente articulación entre sistemas de creencias, prácticas religiosas y sistemas político-económicos en que líderes o grupos de elite asumieron el control sobre el trabajo artesanal y la circulación restringida de objetos de “carga ideológica”, y al mismo tiempo manipulaban ritualmente el conocimiento cosmológico, refleja no sólo la existencia de estrategias de redes²³ apuntaladas en tales artículos clave en tanto importante base del poder centralizado en dichas jefaturas neolíticas de evidentes matices teocráticos sino también permite inferir esquemas de organización de una “economía ritual”, tal como se ha propuesto para culturas como la olmeca y la maya en el área de las civilizaciones mesoamericanas.²⁴

²¹ Li Liu, *op.cit.*

²² *Ibid.*, p. 14.

²³ El predominio de este tipo de “estrategias de redes” focalizadas en el status individual de miembros de elite, como claramente opuestas a “estrategias corporativas” con esquemas colectivos de organización, se infiere para las sociedades jerárquicas de las etapas formativas tanto de la civilización china como del área mesoamericana.

²⁴ Véase para más detalles respecto a este nuevo marco interpretativo formulado con base en la economía prehispánica en Mesoamérica, a Christian E. Wells, “Recent Trends in Theorizing



A una gran escala geográfica, en la última etapa prehistórica de China, objetos de jades rituales como los discos, los objetos cilíndricos, los cetros ceremoniales, así como numerosas figuritas de animales de aves y tortugas, claramente representan formas transregionales sujetas a una amplia circulación en varias culturas del jade de la Era Longshan.²⁵ Empero no sabemos cuál fue el mecanismo específico que llevó a tan vasta difusión y distribución interregional de dichas piedras ‘preciosas’, ya que éstas también pudieron haberse manufacturado localmente, tratando de emular tales bienes de elite originados por sobre todo en las brillantes culturas del jade de las áreas costeras de China; por lo tanto, no está claro aún si los objetos de jade de culturas neolíticas terminales desarrolladas en áreas interiores del país se producían a nivel local o si en efecto eran importados a través de extensos intercambios recíprocos y procedían pues de las mismas fuentes que los jades Liangzhu ²⁶. En cuanto a éstos últimos, estudios arqueométricos puntuales nos indican que las materias primas para las tan variadas y exquisitas piezas talladas quizás por los propios miembros del sector de la elite, eran extraídas de yacimientos locales y que por consiguiente no venían de fuentes como las localizadas en Asia Central, Rusia, Corea o Taiwán, ni tampoco de otros depósitos existentes en las provincias chinas de Sichuan, Henan y Liaoning.²⁷

La distribución de insignias distintivas y objetos de uso ceremonial, sugiere por otro lado que durante el tercer milenio a.C. se estableció una esfera de interacción que vinculó a varias sociedades regionales jerarquizadas, misma que coincide aproximadamente con el área trazada en cuanto a un “Horizonte Longshanoide”, propuesto originalmente por K.C. Chang con base en artefactos líticos y cerámicos diagnósticos de la Costa Oriental de China.²⁸ Pero la actual evidencia arqueológica también muestra que la intensa interacción cultural entre jefaturas regionales adquirió un carácter cada vez más conflictivo, al punto que al terminar el Neolítico las frágiles e inestables redes del poder apuntaladas en el intercambio de bienes suntuosos se desintegraron y que la otrora próspera industria de jades declinó, lo cual en parte podría deberse a que las fuentes locales de nefritas se hayan agotado.²⁹ Aún así, el extenso arte mágico-ceremonial

Prehispanic Mesoamerican Economies”, *Journal of Archaeological Research*, vol. 14, pp. 265-312, 2006.

²⁵ Li Liu, *op.cit.*

²⁶ Tsui-Mei Huang, 1992b, *op.cit.*

²⁷ Tsui-Mei Huang, *ibid.*; Guang Wen y Zhichun Jing, “A Geological Study of Chinese Archaic Jade”, *op.cit.*

²⁸ Tsui-Mei, Huang, *ibid.*

²⁹ A lo que se debe agregar la incidencia de severos desastres naturales; véase para una discusión de los posibles factores que llevaron al colapso de las otrora florecientes teocracias del jade en la etapa de transición a la Edad del Bronce en China, a Tsui-Mei Huang, *ibid.* y Li Liu, *op.cit.*



manifiesto en los jades característicos de las culturas neolíticas terminales junto con el incipiente sistema ritual que reflejan, influyeron de un modo significativo en la matriz cultural de la civilización china que se cristalizó en la siguiente etapa de la Edad del Bronce.

De manera semejante, al otro lado de la Cuenca del Pacífico, las nacientes elites mesoamericanas de finales del Formativo Temprano (1600-900 a.C.) y sobre todo en el Formativo Medio (900-400 a.C.), interactuaron a través de estrategias de red e impulsaron el trabajo lapidario junto con el intercambio de bienes suntuosos como lo fueron en gran medida los objetos elaborados en jadeíta y otras piedras verdes³⁰, lo cual dio lugar a un estilo pan-regional y una extensa escala de interacción manifiestos en una iconografía compartida que a la vez pudiera expresar valores sociales e ideológicos comunes que prevalecieron en amplias partes del área mesoamericana. Puesto que su uso y simbolismo prevalecientes nos indican la existencia de un mismo marcado ceremonialismo manejado en el marco de patrones de una economía ritual, tal como lo hemos tratado de ilustrar en este trabajo más que nada con el ejemplo de las culturas del jade de la última etapa preinástica de China, podemos aquí inferir esquemas parecidos de un control central sobre artículos críticos manufacturados en la piedra verde preciosa, el cual vino aparejado de un poder monopólico sobre el conocimiento sagrado. Como apunta en este sentido David Freidel, además de un tesoro económico, los mesoamericanos consideraban al jade: "...como un material intrínsecamente dotado de un gran potencial mágico, que es poder político y social, a través de su talla y manipulación ritual."³¹

En el Horizonte Olmeca del Formativo Medio, destacan entre los objetos de valor confeccionados en este material, las celtas, hachas votivas y cetros ceremoniales empleados como insignias del poder y para fines rituales; figuran además numerosas estatuillas y máscaras o mascarillas con motivos felinos, ofrendas masivas de bloques de serpentina con mosaicos simulando mascarones con el rostro estilizado de jaguar. Pero llaman nuestra atención en particular las llamadas "figurillas de la transformación chámánica" que revelan la importancia

³⁰ En Mesoamérica, las jadeítas y otras piedras de coloración verde, se encontraban simbólicamente asociadas a lo verde y lo perenne, y con ello a la vegetación, el maíz, la fertilidad, la vida, la cosmovisión y los cuatro rumbos cardinales; véase a Karl Taube, *Olmec Art at Dumbarton Oaks*, Washington D.C., Dumbarton Oaks Research Library and Collection, No.2, 2004; y Karl Taube, "The Symbolism of Jade in Classic Maya Religion", *Ancient Mesoamerica*, núm. 16, pp. 23-50, 2005.

³¹ David A. Freidel, "The Jade Ahau. Toward a Theory of Commodity Value in Maya Civilization", *Precolumbian Jade*, Frederick Lange (ed.), Salt Lake City, University of Utah, pp. 149-165, 1993.



del elemento de la transformación mágica de hombre en jaguar en el contexto de prácticas mágico-religiosas del tipo chamánico (Figura 3).³²

Cabe mencionar que la jadeíta utilizada en Mesoamérica y proveniente de la única fuente hasta ahora comprobada, la de los ya mencionados depósitos localizados en el Valle de Motagua en Guatemala³³, debe de haber sido un materialpreciado bastante escaso que quizás circulaba en forma de celtas y que a menudo fuera reutilizado como es el caso también de las celtas estilizadas de la famosa Ofrenda 4 del sitio de La Venta en Tabasco, el principal centro ceremonial en el área metropolitana de los olmecas en la Costa del Golfo, y las cuales parecen haber sido reelaboradas a partir de pectorales o mitades de hachas que originalmente habrían representado la imagen de una figura olmeca voladora.³⁴

En la elaboración de dichas piezas de jade y otras piedras verdes colocadas en tumbas como parte del ajuar funerario, en cistas, en plazas o en la base de edificios sagrados en calidad de ofrendas de construcción, así como acomodadas en ocasiones para conformar complejos mosaicos, los artesanos del Formativo mesoamericano asimismo hicieron una selección específica de las piedras de acuerdo con la calidad y los colores de la materia prima.³⁵ Con base en un análisis realizado de las celtas descubiertas en los sitios de El Manatí en Veracruz y Cantón Corralito en Chiapas, Olaf Jaime-Riverón infiere que en el Formativo Temprano se prefirieron tonos oscuros como el jade negro y azul así como serpentinas oscuras en tanto que en el siguiente periodo del Formativo Medio, se escogieron materiales más claros³⁶. El mismo autor ha determinado que las serpentinas provenían de Cuicatlán en el Estado de Oaxaca y de Tehuiztzingo ubicado en la parte Sur del Estado de Puebla.³⁷ En el transporte de estos

³² Karl Taube, *Olmec Art at Dumbarton Oaks*, *op.cit.*; Peter T. Furst, "Shamanism, Transformation, and Olmec Art", en *The Olmec World. Ritual and Rulership*, Michael Coe *et al.* (ed.), Princeton, The Art Museum, Princeton University, pp. 69-81, 1995.

³³ Se piensa que quizás hayan existido otros yacimientos de la jadeíta en el Estado mexicano de Guerrero, en Costa Rica o en Cuba. Décadas atrás, Michael Coe había planteado la existencia de una posible "Ruta del Jade" que conectaba el área nuclear olmeca en la Costa del Golfo, con Guerrero.

³⁴ Olaf Jaime-Riverón, "Entre saurios y felinos. Nuevos invitados llegan a las tierras bajas", en *Tabasco Prehispánico*, Lorenzo Ochoa (coord.), Villahermosa, Gobierno de Tabasco, pp. 46-73, 2001; Karl Taube, "La jadeíta y la cosmovisión de los olmecas", *Arqueología Mexicana*, vol. XV, núm. 87, pp. 43-48, 2007.

³⁵ Richard G. Lesure, *op.cit.*; Olaf Jaime-Riverón, "Olmec Greenstone in Early Formative Mesoamérica: exchange and process of production", *Ancient Mesoamerica*, pp. 1-14, 2010, en prensa.

³⁶ Olaf Jaime-Riverón, *ibid.*

³⁷ *Ibid.*; y Olaf Jaime-Riverón *et al.*, "Estudio de la serpentina olmeca: extracción, producción y consumo de piedra verde durante los periodos Formativo Temprano y Medio en el sur de la Costa



materiales las vías fluviales deben de haber jugado un papel relevante, lo cual también fue el caso las culturas del jade costeras de China, en que asimismo el transporte marítimo pudo haber sido importante.

A manera de conclusión, en ambas culturas y eminentes civilizaciones del jade, el control sobre la producción y circulación restringida de bienes de valor como lo fueron en particular los objetos de jade en las etapas formativas de su desarrollo, representaba una vital fuente del poder político, religioso y económico ejercido por los incipientes grupos de elite que encabezaban las primeras sociedades complejas a ambos lados de la Cuenca del Pacífico. En estas tempranas “teocracias del jade”, estos objetos materializaban valores sociales críticos así como creencias y actos rituales excluyentes. En el marco de la constitución de sistemas de una economía ritual, el control sobre esta tecnología del prestigio que representó la talla de dichas piedras “preciosas”, permitía a los miembros de la elite una estratégica movilización de tales bienes exóticos a través de amplias redes de intercambio e interacción, a la par de una manipulación exclusiva del conocimiento sagrado y esotérico que ellos mismos aplicaban en el excelso trabajo lapidario de estas “gemas” utilizadas en primer lugar como insignias del poder social y como parafernalia ceremonial en vitales prácticas mágicas y religiosas de una naturaleza esencialmente chamánica.

Fuentes

- Chang, K.C., “An Essay on *Cong*”, *Oriental Art*, vol. 20, núm. 6, pp. 7-43, 1989.
- Childs-Johnson, Elizabeth, “Dragons, Masks, Axes and Blades from Four Newly-documented Jade-working Cultures of Ancient China”, en *Chinese Jade. Selected articles from Orientations 1983-2003*, pp. 50-61, 2005[1988].
- Dematté, Paola, “The Chinese Jade Age: Between antiquarianism and archaeology”, en *Journal of Social Archaeology*, núm 6, pp. 202-226, 2006.
- Freidel, David. A., “The Jade Ahau. Toward a Theory of Commodity Value in Maya Civilization”, *Precolumbian Jade*, Frederick Lange (ed.), Salt Lake City, University of Utah, pp. 149-165, 1993.
- Furst, Peter T., “Shamanism, Transformation, and Olmec Art”, en *The Olmec World. Ritual and Rulership*, Michael Coe et al., Princeton, The Art Museum, Princeton University, pp. 69- 81, 1995.
- Hua Wen, *Zhongguo Yu (Chinese Jade)*, Beijing, Contemporary China Publishing House, 2009.

del Golfo Olmeca”, en Walburga Wiesheu y Gabriela Guzzy (coords.), *El jade y otras piedras verdes: Perspectivas interdisciplinarias e interculturales*, México, 2010, en prensa.



- Huang, Tsui-Mei, "Liangzhu – a Late Neolithic jade-yielding culture in southeastern coastal China", *Antiquity*, núm. 66, pp. 75-83, 1992a.
- , *The role of jade in the Late Neolithic Culture of Ancient China: The case of Liangzhu*, Tesis de Doctorado, Universidad de Pittsburgh, 1992b.
- Jaime-Riverón, Olaf, "Entre saurios y felinos. Nuevos invitados llegan a las tierras bajas", en *Tabasco Prehispánico*, Lorenzo Ochoa (coord.), Villahermosa, Gobierno de Tabasco, pp. 46-73, 2001.
- , "Olmec Greenstone in Early Formative Mesoamerica: exchange and process of production", *Ancient Mesoamerica*, pp. 1-14, 2010, en prensa.
- Jaime-Riverón, Olaf *et al.*, "Estudio de la serpentina olmeca: extracción, producción y consumo de piedra verde durante los periodos Formativo Temprano y Medio en el sur de la Costa del Golfo Olmeca", en Walburga Wiesheu y Gabriela Guzzy (coords.), *El jade y otras piedras verdes: Perspectivas interdisciplinarias e interculturales*, México, 2010, en prensa.
- James, Jean M., "Images of Power: Masks of the Liangzhu Culture", *Chinese Jade. Selected Articles from Orientations 1983-2003*, Hongkong, Orientations, pp. 101-110, 2005[1991].
- Lesure, Richard G., "Shared Art Styles and Long-Distance Contacts in Early Mesoamerica", en Julia A. Hendon y Rosemary A. Joyce (eds.), *Mesoamerican Archaeology*, Oxford, Blackwell, pp. 73-96, 2004.
- Liu, Li, "The Products of Minds as Well as of Hands": Production of Prestige Goods in the Neolithic and Early State Periods of China", *Asian Perspectives*, vol. 42, núm. 1, pp. 1-19, 2003.
- Mou, Yongkang, "An Archaeological Investigation into the Function of Jade *Bi* and *Cong*", en *Chinese Jade*, Rosemary Scott (ed.), London, Percival David Foundation of Chinese Art, pp. 63-75, 1997.
- Mou Yongkang y Wu Ruzuo, "A Discussion on the Jade Age", en Roderick Whitfield y Wang Tao (traductores y editores), *Exploring China's Past. New Discoveries and Studies in Archaeology and Art*, [International Series in Chinese Art and Archaeology No. 1], London, Saffron, pp. 41-44, 1999.
- National Palace Museum, *Collector's Exhibition of Archaic Chinese Jades*, Ch'iu Hsiao-I (director), Taipei, 1995.
- Salviati, Filippo, "Decorated Pottery and Jade Carving of the Liangzhu Culture", en Roderick Whitfield y Wang Tao (traductores y editores), *Exploring China's Past. New Discoveries and Studies in Archaeology and Art*, [International Series in Chinese Art and Archaeology No. 1], London, Saffron, pp. 213-226, 1999.
- Seitz, R., G.E. Harlow, V.B. Sisson y K.A. Taube, "'Olmec Blue' and Formative Jade sources: new discoveries in Guatemala", *Antiquity*, núm. 75, pp. 687-8, 2001.



- Taube, Karl, *Olmec Art at Dumbarton Oaks*, Washington D.C., Dumbarton Oaks Research Library and Collection Núm. 2, 2004.
- , “The Symbolism of Jade in Classic Maya Religion”, *Ancient Mesoamerica*, núm. 16, pp. 23-50, 2005.
- , “La jadeita y la cosmovisión de los olmecas”, *Arqueología Mexicana*, vol. XV, núm. 87, pp. 43-48.
- Teng, Shu-ping, “A Theory of the Three Origins of Jade Culture in Ancient China”, en Rosemary Scott (ed.), *Chinese Jade*, London, Percival Foundation of Chinese Art, pp. 9-24, 1997.
- Wang Mingda, “A Study of Jades of the Liangzhu Culture. The Functions of Liangzhu Jades, Based on Evidence from Tomb no. 20 at Fanshan””, en *Chinese Jade*, Rosemary Scott (ed.), London, Percival Foundation of Chinese Art, pp. 37-47, 1997.
- Wen Guang y Zhichun Jing, “Chinese Neolithic Jades: A Preliminary Geoarchaeological Study”, *Geoarchaeology*, vol. 7, núm. 3, pp. 251-275, 1992.
- , “A Geoarchaeological Study of Chinese Archaic Jade” en Rosemary Scott (ed.), *Chinese Jade*, London, Percival Foundation of Chinese Art, pp. 105-122, 1997.
- Wells, Christian E., “Recent Trends in Theorizing Prehispanic Mesoamerican Economies”, *Journal of Archaeological Research*, vol. 14, pp. 265-312, 2006.
- Wiesheu, Walburga, “El Debate sobre las ancestrales vinculaciones sino-americana”, en Lucía Chen (Hsiao-Chuan Chen) y Alberto Saladino García (comp.), *La Nueva Nao: de Formosa a América Latina. Intercambios culturales, económicos y políticos entre vecinos distantes*”, Taipei, Universidad de Tamkang, pp. 23-38, 2008.
- , “La reintroducción de una noción antigua: ¿existió una Edad del Jade en la trayectoria cultural del surgimiento de la civilización china?”, a publicarse en México, El Colegio de México, 2009, en prensa.
- , “Culturas tempranas e industria lapidaria del jade en el Neolítico Terminal en China: El debate en torno a la existencia de una ‘Edad del Jade’”, *El jade y otras piedras verdes: Perspectivas interdisciplinarias e interculturales*, Walburga Wiesheu y Gabriela Guzzy (coord.), México, 2010, en preparación.
- Wu Ruzuo y Xu Jijun, *Liangzhu wenhua xingluoshi (The Rise and Fall of Liangzhu Culture)*, Beijing, Social Sciences Press, 2009.
- Yang, Boda (coord.) *Zhongguo yuqi quanji*, Shijiazhuang, Hebei Meishu Zhubanshe, 3 volúmenes, 2009.



Culturas Tempranas del Jade en las Civilizaciones de China y Mesoamérica:
Economía de una Piedra 'Preciosa' en las Etapas Formativas de su Desarrollo

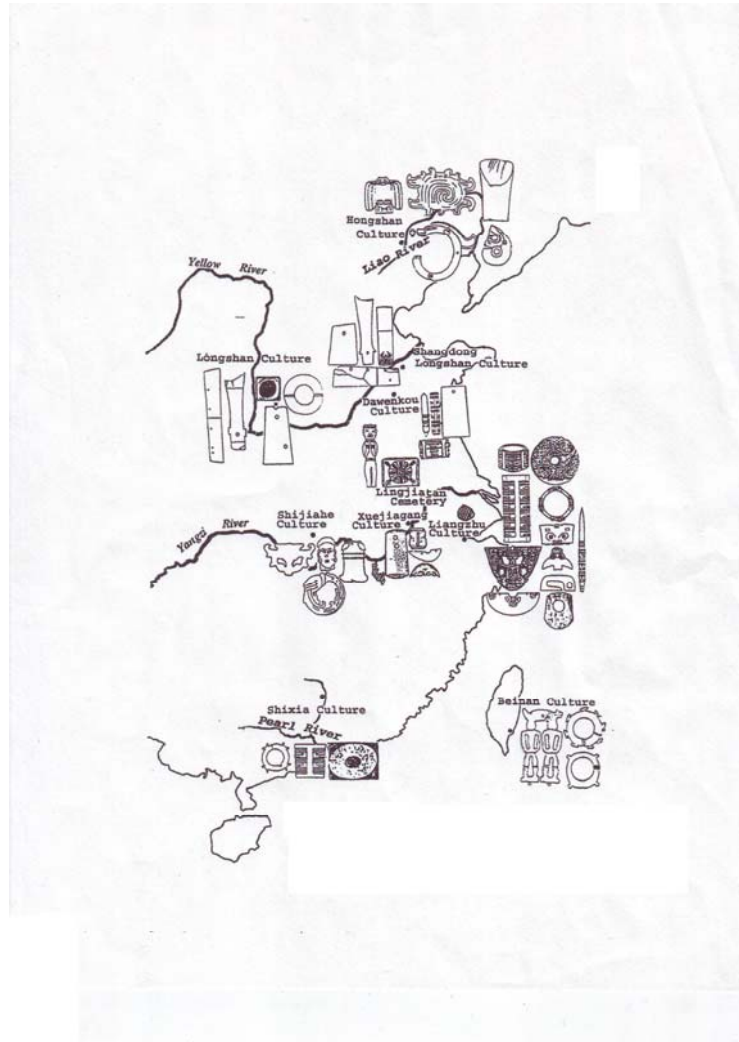


Figura 1: Principales regiones y culturas del jades de finales del Neolítico en China, con objetos representativos. Fuente: Tsui-Mei Huang, 1992b, p. 45.



Walburga Wiesheu

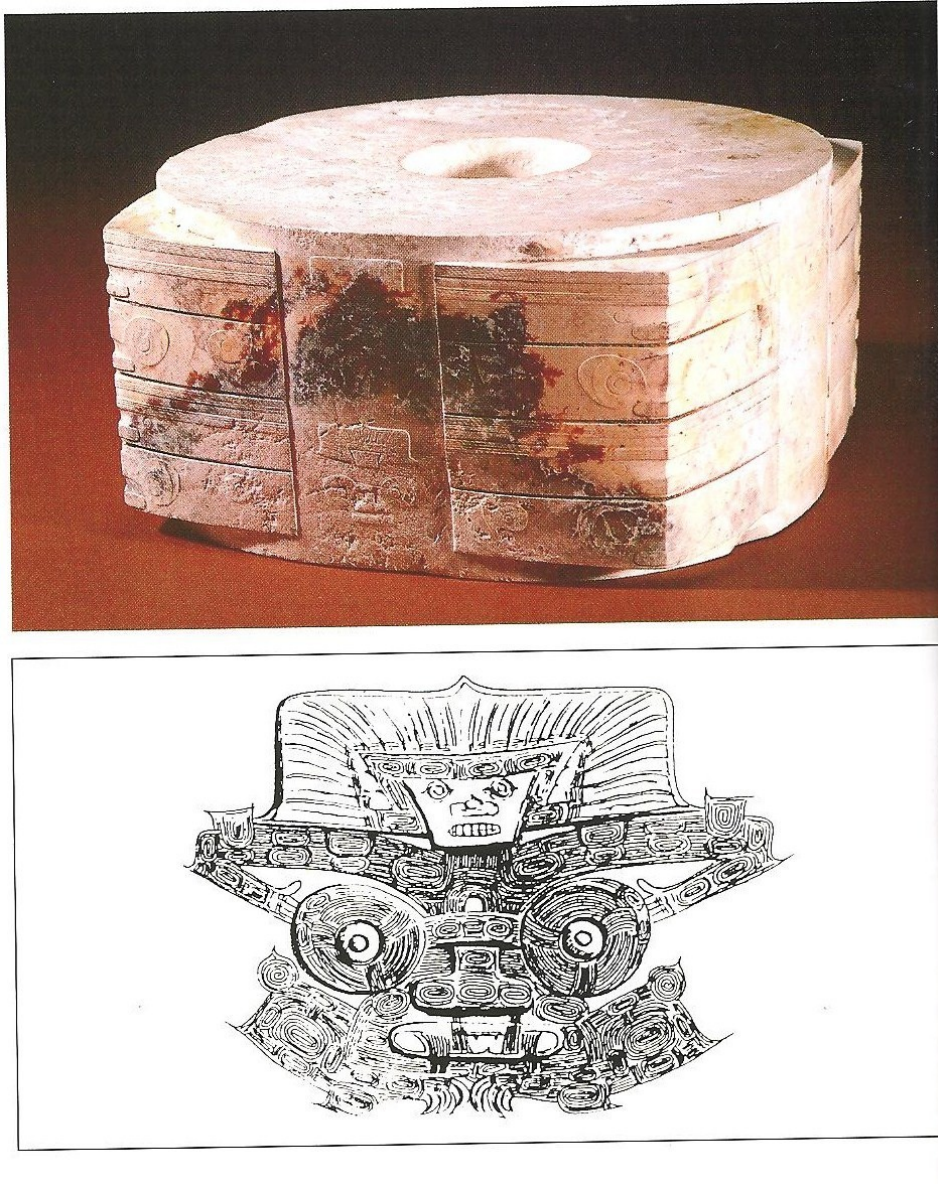


Figura 2: Objeto cónico (*cong*) de la Cultura Liangzhu, y detalle del motivo chamánico de la máscara doble de hombre y animal. Fuente: K.C. Chang, 1989, p. 43.



Culturas Tempranas del Jade en las Civilizaciones de China y Mesoamérica:
Economía de una Piedra 'Preciosa' en las Etapas Formativas de su Desarrollo



Figura 3: Figurilla olmeca de la transformación chamánica de hombre en jaguar. Fuente:
Karl Taube, 2004, Lámina 6.



LOS ARTISTAS DEL JADE EN MESOAMÉRICA Y CHINA: UNA COMPARACIÓN TECNOLÓGICA

Emiliano Ricardo Melgar Tísoc
Reyna Beatriz Solís Ciriaco
Museo del Templo Mayor
Instituto Nacional de Antropología e Historia, México

Resumen

El jade fue de los materiales preciosos más valorados por distintas culturas en diferentes partes del mundo, como en China y Mesoamérica. La mayoría de los estudios sobre los objetos elaborados en estas piedras de tonalidades verdosas se han centrado principalmente en su simbolismo, tipos de objetos elaborados y clasificaciones por estilos formales y cronológicos. Sin embargo, son muy pocas las investigaciones dedicadas a conocer cómo fueron elaboradas estas piezas, con qué herramientas y cuáles diferencias se aprecian entre culturas o a través del tiempo. El propósito de este estudio es hacer una comparación entre los estudios tecnológicos aplicados a objetos de China y de Mesoamérica, para discutir las semejanzas y diferencias entre ambas regiones.

Introducción

Las piedras de tonalidades verdosas, en especial el jade, fueron de las más apreciadas por culturas y sociedades de distintas partes del mundo. Su trabajo requería de gran habilidad y destreza por parte de los artesanos lapidarios, por lo cual el oficio muchas veces se enseñaba desde la infancia entre padres e hijos. Debido al valor conferido a estos bienes de prestigio, el conocimiento sobre las propiedades del material, el acceso a determinadas herramientas y la ejecución de ciertas técnicas de trabajo muchas veces fueron controladas por los grupos dirigentes. Sin embargo, todavía se desconocen la mayoría de las técnicas y herramientas empleadas por los artesanos del jade, ya que casi todos los estudios se basan en lo referido en fuentes históricas, imágenes y algunos contextos



arqueológicos de talleres. Por ello, en este trabajo presentaremos una comparación tecnológica del trabajo artesanal del jade entre Mesoamérica y China, a través de la arqueología experimental y el análisis de huellas de manufactura con microscopía electrónica de barrido. A partir de ello mostraremos las semejanzas y diferencias entre ambas regiones y la identificación de algunas técnicas y herramientas no referidas en las fuentes históricas ni halladas físicamente en contextos arqueológicos.

¿Qué es el jade?

El jade abarca al menos dos tipos de piedras, la nefrita y la jadeíta, las cuales comparten una gran dureza, brillo, lustre y una amplia gama de colores como verde, blanco y negro, entre otros. Sin embargo, la nefrita o “jade verdadero” tiende a ser de colores verdes más oscuros y su estructura cristalina es fibrosa, mientras que la jadeíta es de colores verdes más claros y su estructura cristalina es granular.¹

Así mismo, en varias culturas se utilizaron otras piedras de estas tonalidades como equivalentes al jade, por lo cual se les ha denominado “jades culturales”, entre los cuales tenemos a la serpentina, serpentinita, filita, esquisto, diorita, malaquita, cloritita, mármol verde, calcita verde y cuarzo verde, entre otros.²

El jade en China

El jade, llamado *yu* en chino, era considerado una piedra mágico-religiosa que representaba la esencia del cielo y la tierra, simbolizaba la belleza, gracia, pureza y suerte, con propiedades curativas, cargada de gran energía protectora contra los malos espíritus y enfermedades, ejemplo de perfección y longevidad.³

¹ Jill Walker, “Jade: A Special Gemstone. The Gemology of Jade”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 19-41, pp. 22-23.

² *Ibid.*, pp. 28-29; Margaret Sax, Nigel D. Meeks, Carol Michaelson y Andrews P. Middleton, “The identification of carving techniques on Chinese jade”, *Journal of Archaeological Science*, núm. 31, 2004, pp. 1413-1428, p. 1415.

³ Fred Ward, “Jade. Stone of Heaven”, *National Geographic*, vol. 172, núm. 3, 1987, pp. 284-315; Angus Forsyth, “Neolithic Chinese Jades. Hemudu to Erlitou Period”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 49-79, p. 53; Chung Tang (ed.), *East Asian Jade: Symbol of Excellence*, Hong Kong, Chinese University of Hong Kong, 1998; Heber Reginald Bishop, *The Bishop Collection. Investigations and Studies in Jade*, Nueva York, Mershon Company Press, 1900, pp. 321-370; Richard Gump, *Jade: Stone of Heaven*, Nueva York, Doubleday & Company, 1962, pp. 20-230; Sidney Howard Hansford, *Jade: Essence of Hills and Streams. The Von Oertzen Collection of Chinese and Indian Jades*, Londres, Purnell and Sons, 1969, pp. 30-100.



Existen varios yacimientos en China, siendo el más importante el ubicado en las Montañas Kunlun, en la provincia de Xinjiang, aunque también hay otros menores en Manas y en la Provincia de Sichuan.⁴

En los contextos arqueológicos los jades que más aparecen son nefritas y al parecer el color más apreciado era el blanco, pero también se han recuperado diferentes objetos de tonalidades verdosas. También, los objetos elaborados fueron en su mayoría ornamentos (discos, pendientes, placas y cuentas) y herramientas (hachas y espadas), así como vestimentas mortuorias para uso de las élites, emperadores o personajes importantes.⁵

Evidencias del trabajo artesanal del jade en China

Son pocos los estudios sobre las herramientas empleadas en la elaboración de objetos de jade en China, debido en parte a la escasez de contextos productivos o talleres. Sin embargo, algunas de ellas han podido conocerse debido a los hallazgos en contextos arqueológicos, a lo reportado en las fuentes históricas y a algunas herramientas expuestas en museos regionales. Por ejemplo, se han recuperado lajas de arenisca para desgastar en algunos contextos productivos de jade de sitios Neolíticos,⁶ mientras que el empleo de discos y herramientas de bronce, hierro y acero se describe en algunas fuentes escritas y existen algunas imágenes sumamente detalladas sobre los distintos procesos llevados a cabo.⁷ En

⁴ Walker, *op. cit.*, p. 26; Brian S. McElney, “Han to Song Chinese Jades”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 111-126, p. 112.

⁵ Forsyth, *op. cit.*, pp. 53-79; Sun Shoudao y Guo Dashur, “Hongshan Jades – The Origins of the Dragon”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 80-83; Mo Yongkang, “Richesse and Ritual – The Impetus of Liangzhu Jades”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 84-88; Angus Forsyth, “Post-Neolithic to Han Chinese Jades. Shang to Zhou Period”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 89-110; Brian S. McElney, “Han to Song Chinese Jades. The Western Han to Southern Song Period”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 111-126; Yang Boda, “The Glorious Age of Chinese Jades. The Yuan, Ming and Qing Dynasties”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 127-188.

⁶ Gwen P. Bennett, “Context and Meaning in Late Neolithic Lithic Production in China: The Longshan Period in Southeastern Shandong Province”, *Archaeological Papers of the American Anthropological Association*, vol. 17, núm. 1, 2007, pp. 52-67, pp. 56-59; Jianfang Lu y Tao Hang, “Prehistoric jade working based on remains at the site of Dingshadi”, en E. Childs-Johnson (ed.), *Chinese Jades of Late Neolithic Through Han Periods. Enduring Art of Jade Age China*, Nueva York, Throckmorton Fine Art, vol. II, pp. 31-42; Forsyth, *op. cit.*, pp. 56-57.

⁷ Sidney Howard Hansford, *Chinese Jade Carving*, Londres, Lund Humphries, 1950; W. L. Hidburgh, “Chinese methods of cutting hard stones”, *Journal of the Royal Anthropological Institute* 37, 1907, pp. 189-195; Sax *et al.*, *op. cit.*, p. 1414; Daphne Lange Rosenzweig, “A Chinese Chronology”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 42-48, p. 45; Ward, *op. cit.*, pp. 291-293.



general, el trabajo del jade en China se ha dividido en tres grandes momentos: el Neolítico (6000-1600 a.C.) con el empleo de herramientas de piedra, muchas de ellas desconocidas; la Edad de Bronce (1600-226 a.C.) caracterizada por la introducción de discos y utensilios de cobre y bronce; y finalmente la Edad de Hierro (226 a.C.) al presente, donde el utillaje anterior fue sustituido por piezas de hierro y acero.⁸

Estudios tecnológicos sobre jades chinos

Si bien se han realizado descripciones detalladas de las herramientas metálicas empleadas por los artesanos chinos actuales, solamente conocemos un caso en el que se hayan estudiado a detalle las huellas de manufactura de jades chinos. Ese estudio fue realizado por personal del British Museum sobre una colección de ocho objetos de distintos períodos de China, como de las culturas Hongshan y Liangzhu del Neolítico (4000-2500 a.C.), las dinastías Zhou Oriental y Occidental (siglos XI al III a.C.) y las dinastías Ming y Qing (siglos XIV al XX).⁹

Para identificar las huellas de manufactura que deja cada herramienta llevaron a cabo algunos experimentos empleando utensilios metálicos como discos y cuchillos de cobre y acero, siendo los primeros movidos por energía eléctrica. Los rasgos producidos fueron observados y comparados con los presentes en las piezas arqueológicas con ayuda de un Microscopio Electrónico de Barrido (MEB), amplificando las imágenes hasta 40x. Para agilizar el estudio se realizaron réplicas de las modificaciones con moldes de silicón, para poder ser cubiertos con iones de oro y observados al alto vacío en el MEB.¹⁰

De esta manera pudo confirmarse el empleo de herramientas metálicas, sobre todo los discos, en las piezas de las dinastías Zhou Oriental y Occidental, así como en las dinastías Ming y Qing. Así mismo, se determinó el empleo de seis técnicas en la manufactura de los jades chinos: perforación y corte con herramientas giratorias (discos), así como corte con lasca, corte con arco y cuerda tensa, incisión y abrasión puntual.¹¹ Desafortunadamente, no pudieron identificarse las herramientas empleadas en las piezas Neolíticas.

El jade en Mesoamérica

La jadeíta y los jades culturales, *chalchihuitl* en náhuatl, eran considerados piedras preciosas que representaban las corrientes de agua y la vegetación,

⁸ Forsyth, *op. cit.*, pp. 56-57 y 77; Hansford, *op. cit.*, pp. 91-110; Sax *et al.*, *op. cit.*, pp. 1413-1414.

⁹ Sax *et al.*, *op. cit.*, p. 1415.

¹⁰ *Ibid.*, pp. 1416-1421.

¹¹ *Ibid.*, pp. 1418-1426.



simbolizaban la fertilidad, el entorno acuático, propiciaban la lluvia y la abundancia en las cosechas.¹²

El único yacimiento de jadeíta identificado y con evidencias de explotación prehispánica se encuentra en el valle del río Motagua, en Guatemala, dentro del Área Maya. También se ha planteado la existencia de algunos pequeños yacimientos en los estados de Guerrero, Oaxaca, Puebla y Chiapas, en México, pero no han sido confirmados.¹³

En los contextos arqueológicos, dependiendo de cada cultura se aprecia que hubo preferencia por determinadas tonalidades, como el azul por los olmecas o el verde esmeralda y manzano por los mayas. Los objetos elaborados con estas piedras fueron ornamentos (pendientes, cuentas, orejeras, narigueras, pectorales y máscaras), herramientas (hachuelas) y vestimentas mortuorias de gobernantes o miembros de las élites.¹⁴

¹² Fray Bernardino de Sahagún, *Historia General de las Cosas de la Nueva España*, México, Porrúa, 1956; Mario Pérez Campa, “El jade y la turquesa en el México prehispánico según las fuentes históricas”, *Arqueología*, núm. 5, 1989, pp. 245-266; Oralia Cabrera Cortés, “Ideología y política en Teotihuacán. Ofrendas de rocas semipreciosas de la pirámide de La Serpiente Emplumada”, en María Elena Ruiz Gallut (ed.), *Ideología y política a través de materiales, imágenes y símbolos. Memoria de la Primera Mesa Redonda de Teotihuacán*, México, UNAM-INAH, pp. 75-99; Karl Taube, “The symbolism of Jade in Classic Maya Religion”, *Ancient Mesoamerica*, núm. 16, 2005, pp. 23-50; Karl Taube, “La jadeíta y la cosmovisión de los olmecas”, *Arqueología Mexicana*, vol. XV, núm. 87, 2007, pp. 43-48; Leonardo López Luján, “Aguas petrificadas. Las ofrendas a Tláloc enterradas en el Templo Mayor de Tenochtitlan”, *Arqueología Mexicana*, vol. XVI, núm. 96, 2009, pp. 52-57, p. 54.

¹³ George E. Harlow, “Middle American Jade. Geologic and Petrologic Perspectives on Variability and Source”, en Frederick W. Lange (ed.), *Precolumbian Jade. New Geological and Cultural Interpretations*, Salt Lake City, University of Utah Press, 1993, pp. 9-29, pp. 12-15; Ronald L. Bishop, Edward V. Sayre y Joan Mishara, “Compositional and Structural Characterization of Maya and Costa Rican Jadeitites”, en Frederick W. Lange (ed.), *Precolumbian Jade. New Geological and Cultural Interpretations*, Salt Lake City, University of Utah Press, 1993, pp. 30-59, p. 34; Ronald L. Bishop, Frederick Lange y Elizabeth Kennedy Easby, “Jade in Mesoamerica. Pre-Columbian Jade in the Central and Southern Americas”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 317-337, pp. 328-331.

¹⁴ Tatiana Proskouriakoff, *Jades from the Cenote of Sacrifice, Chichen Itza, Yucatan*, Cambridge, Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, 1974, pp. 35-120; Carlos Javier González González y Bertina Olmedo Vera, *Esculturas Mezcala en el Templo Mayor*, México, INAH, 1990, pp. 10-85; Sofía Martínez del Campo Lanz, *Rostros de la divinidad. Los mosaicos mayas de piedra verde*, México, INAH, 2010, pp. 73-253; David A. Freidel, “The Jade Ahau. Toward a Theory of Commodity Value in Maya Civilization”, en Frederick W. Lange (ed.), *Precolumbian Jade. New Geological and Cultural Interpretations*, Salt Lake City, University of Utah Press, 1993, pp. 149-165, pp. 150-162; James F. Garber, David C. Grove, Kenneth G. Hirth y John W. Hoopes, “Jade Use in Portions of Mexico and Central America. Olmec, Maya, Costa Rica, and Honduras – A Summary”, en Frederick W. Lange (ed.), *Precolumbian Jade. New Geological and Cultural*



Evidencias del trabajo artesanal del jade en Mesoamérica

Las investigaciones dedicadas a abordar las técnicas de manufactura y la organización de la producción de los objetos de jadeíta en Mesoamérica, al igual que en China, son pocos. Ello se debe en parte a la escasez de sus talleres o áreas de producción y porque las evidencias de producción (piezas en proceso de trabajo y residuos) generalmente han sido recuperadas en basureros y rellenos constructivos.¹⁵

Sin embargo, para el caso de la elaboración de piezas en jadeíta sí contamos con algunos contextos productivos, uno en el Altiplano Central y los demás en el Área Maya:

En el sitio de Nativitas, Tlaxcala, en el Centro de México, se recuperaron en un contexto doméstico más de 4600 piezas de jadeíta del Motagua, varias de ellas en proceso de trabajo, las cuales estaban asociadas a 1226 perforadores de pedernal y 41 discos de basalto para pulir las cuentas.¹⁶

En el valle del río Motagua se han recuperado más de 9 mil evidencias de producción de objetos de jadeíta en varios contextos domésticos de 28 sitios, las cuales estaban asociadas con 401 perforadores de pedernal y varios nódulos de jadeíta,¹⁷ mientras que en talleres de jadeíta de los sitios de Calakmul en Campeche y Cancuén en Guatemala se hallaron lajas de caliza con concavidades en forma de roscas o donas de las mismas dimensiones que las cuentas de jadeíta asociadas y grandes cantidades de navajillas de obsidiana y perforadores de pedernal.¹⁸ Cabe señalar que en este último sitio, Cancuén, se recuperaron 3528 piezas de jadeíta, la mayoría en proceso de trabajo.¹⁹

Interpretations, Salt Lake City, University of Utah Press, 1993, pp. 211-231; Taube, *op. cit.*, pp. 44-47; Cabrera, *op. cit.*, pp. 78-87.

¹⁵ Hattula Moholy-Nagy, "Middens, Construction Fill, and Offerings: Evidence for the Organization of Classic Period Craft Production at Tikal, Guatemala", *Journal of Field Archaeology*, núm. 24, 1997, pp. 293-313; Bertina Olmedo Vera y Carlos Javier González González, "Áreas de Actividad Relacionadas con el Trabajo del Jade", en Linda Manzanilla (ed.), *Unidades Habitacionales Mesoamericanas y sus Áreas de Actividad*, México, IIA/UNAM, 1986, pp. 75-101; Carlos Javier González González y Bertina Olmedo Vera, "El Trabajo de la Turquesa", en Linda Manzanilla (ed.), *Unidades Habitacionales Mesoamericanas y sus Áreas de Actividad*, México, IIA/UNAM, 1986, pp. 103-114.

¹⁶ Kenneth G. Hirth, Mari Carmen Serra Puche, Jesús Carlos Lazcano Arce y Jason De León, "Intermittent Domestic Lapidary Production during the Late Formative Period at Nativitas, Tlaxcala, Mexico", *Archaeological Papers of the American Anthropological Association*, núm. 19, 2009, pp. 157-174, pp. 161-166.

¹⁷ Erick T. Rochette, "Jade in Full: Prehispanic Domestic Production of Wealth Goods in the Middle Motagua Valley, Guatemala", *Archaeological Papers of the American Anthropological Association*, núm. 19, 2009, pp. 205-224, pp. 210-214.

¹⁸ William J. Folan, Joel D. Gunn y María del Rosario Domínguez Carrasco, "Triadic Temples, Central Plazas and Dynastic Palaces: A Diachronic Analysis of the Royal Court Complex,



Estudios tecnológicos sobre jades mesoamericanos

Al igual que en China, todavía son pocos los estudios que abordan las técnicas de elaboración de los objetos lapidarios mesoamericanos, ya que la mayoría se basa principalmente en lo que señalan las fuentes históricas o se asumen como hechos comprobados las propuestas sin experimentación de algunas investigaciones realizadas hace varias décadas. Sin embargo, muchas de las supuestas técnicas y herramientas empleadas no han sido corroboradas desde esas perspectivas. Parte del problema radica en que para determinar filiaciones culturales, cronologías y procedencias geográficas a las piezas, varios arqueólogos e historiadores del arte prehispánico le han dado demasiado peso a los atributos morfológicos y estéticos.²⁰

En contraste con esta tendencia destaca la publicación del libro *Técnicas Lapidarias Prehispánicas* de Lorena Mirambell,²¹ donde plantea el estudio de los objetos lapidarios a través de su observación con microscopía estereoscópica y propone las técnicas y herramientas que pudieron haber sido empleadas en su elaboración, –siguiendo las definiciones de estos procesos hechas por José Luis Lorenzo²² en su estudio de artefactos de Tlatilco-. El mayor aporte del libro son sus ilustraciones, ya que ejemplifican las secuencias de manufactura que la autora supone debieron seguirse. Desafortunadamente, esta riqueza gráfica ha sido tomada por otros investigadores como hechos demostrados sin previa comprobación experimental,²³ por lo cual sus propuestas sobre las técnicas de

Calakmul, Campeche, Mexico”, en Takeshi Inomata y Stephen D. Houston (eds.), *Royal Courts of the Ancient Maya. Volume Two: Data and Case Studies*, Oxford, Westview Press, 2001, pp. 223-265, p. 252; Brigitte Kovacevich, “Ritual, Crafting, and Agency at the Classic Maya Kingdom of Cancuen”, en E. Christian Wells y Karla L. Davis Salazar (eds.), *Mesoamerican Ritual Economy. Archaeological and Ethnological Perspectives*, Boulder, University Press of Colorado, 2007, pp. 67-114.

¹⁹ Kovacevich, *op. cit.*, pp. 74-86.

²⁰ Matthew Williams Stirling, “The olmecs artists in jade”, *Essays in Pre-Columbian Art and Archaeology*, vol. 4, 1961, pp. 43-59; Miguel Covarrubias, “Tipología de la industria de piedra tallada de la Cuenca del Río Mezcala”, *IV Mesa Redonda de la Sociedad Mexicana de Antropología*, México, SMA, 1948, pp. 86-90; Carlo T. Gay, *Mezcala Stone Sculpture: The Human Figure*, New York, The Museum of Primitive Art, 1967, pp. 5-37; Carlo T. Gay y Frances Pratt, *Mezcala. Ancient sculpture from Guerrero*, New York, Balsas Publications, 1992, pp. 10-150; Daniel Rubín de la Borbolla, “Escultura precolombina de Guerrero”, en *Escultura Precolombina de Guerrero*, México, UNAM, 1964, pp. 5-25; Rosa María Reyna Robles, *La cultura arqueológica Mezcala*, México, INAH, 2006.

²¹ Lorena Mirambell, *Técnicas Lapidarias Prehispánicas*, México, INAH, 1968.

²² José Luis Lorenzo, *Los artefactos de Tlatilco*, México, INAH, 1965.

²³ Julie Gazzola, “La producción de cuentas en piedras verdes en los talleres lapidarios de La Ventilla, Teotihuacan”, *Arqueología*, núm. 36, 2007, pp. 52-70, 53-63; Adolphus Langenscheidt,



manufactura empleadas deberían matizarse. De igual forma, pocos estudios retoman el clásico trabajo de tecnología prehistórica de Semenov,²⁴ por lo cual no realizan comparaciones sistemáticas de las piezas con microscopía y como carecen de experimentos que les permitan identificar qué herramientas producen los rasgos observados, sus propuestas no pasan de meras suposiciones.

Por ello y para resolver las problemáticas anteriores, en el 2004 da inicio el proyecto “La lapidaria del Templo Mayor: estilos y tradiciones tecnológicas”, dentro del cual se crea un taller de arqueología experimental en lapidaria con sede en el Museo del Templo Mayor. En dicho taller se han estado realizando las modificaciones que presentan estos objetos (cortes, percusiones, desgastes, perforaciones, incisiones, calados y acabados), con base en el tipo de materia prima manufacturada y empleando para ello las herramientas y procesos que, por diversas fuentes de información (fuentes históricas, contextos arqueológicos y propuestas de investigadores), es posible suponer que fueron utilizados por los pueblos del México prehispánico (Cuadro 1 y Figura 1):²⁵

CUADRO 1. TIPOS DE MODIFICACIONES Y HERRAMIENTAS EMPLEADAS	
MODIFICACIÓN	HERRAMIENTAS
Desgastes de superficies	Basalto, andesita, riolita, arenisca, caliza y granito, adicionando agua y ocasionalmente arena.
Cortes	Arena, agua y tiras de piel o cuerdas vegetales. Herramientas líticas de pedernal y obsidiana
Perforaciones	Abrasivos (arena, ceniza volcánica, polvo de obsidiana, polvo de pedernal y polvo de cuarzo), animados con ramas de carrizo, adicionando agua. Herramientas líticas de pedernal y obsidiana.
Calados	Abrasivos (arena, ceniza volcánica, polvo de obsidiana, polvo de pedernal y polvo de cuarzo), animados con ramas de carrizo de gran diámetro, adicionando agua.
Incisiones	Herramientas líticas de pedernal y obsidiana.
Acabados	Pulido con abrasivos, agua y trozos de piel. Bruñidos con trozos de piel en seco. La aplicación de ambos acabados.

“Lapidaria mesoamericana, una reflexión sobre los abrasivos posiblemente usados para trabajar los chalchihuites duros”, *Arqueología*, núm. 36, 2007, pp. 179-206, pp. 184-202.

²⁴ Sergei A. Semenov, *Prehistoric Technology, an Experimental Study of the oldest Tools and Artefacts from traces of Manufacture and Wear*, Londres, Cory, Adams & MacKay, 1964.

²⁵ Sahagún, *op. cit.*, pp. 334-339; Olmedo y González, *op. cit.*, pp. 88-95; Kovacevich, *op. cit.*, pp. 74-86.



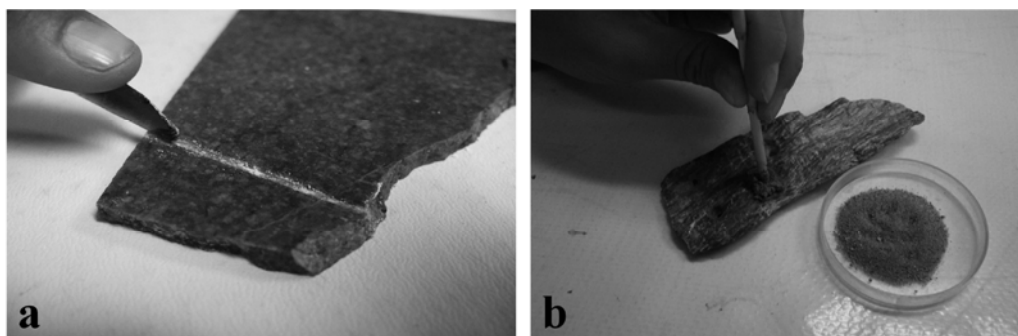


Figura 1. Arqueología experimental en lapidaria: corte de jadeíta con lascas de obsidiana (a) y perforación de serpentina con arena y carrizo (b).

Posterior a la fase experimental, son analizadas y comparadas las huellas experimentales con las presentes en las modificaciones de las piezas arqueológicas, utilizando para ello los niveles de observación planteados por Velázquez para el proyecto “Técnicas de manufactura de los objetos de concha del México prehispánico”,²⁶ los cuales son: macroscópico (simple vista), microscopía óptica (10x y 30x) y Microscopía Electrónica de Barrido (100x, 300x, 600x y 1000x). Cabe señalar que esta última es la que ha ofrecido los mejores resultados para caracterizar huellas superficiales, como su topología, rugosidad, porosidad y presencia de líneas o bandas.

De esta manera han podido identificarse algunos patrones tecnológicos en los objetos lapidarios ofrendados en Tenochtitlan, pero también han podido estudiarse con esta misma metodología objetos de otras colecciones y sitios mesoamericanos que han permitido distinguir diferentes tradiciones de manufactura.²⁷

Al respecto, cabe señalar los resultados que hemos obtenido al analizar varias piezas de jadeíta procedentes tanto de sitios del Área Maya como del Altiplano Central, las cuales comparamos con objetos hechos en jades culturales u otras piedras verdes de “estilo Teotihuacano” y “Mexica”:

Las piezas de jadeíta recuperadas en los sitios mayas presentan los desgastes hechos con lajas o metates de caliza, los pulidos con nódulos de jadeíta, los cortes con lascas o navajillas de obsidiana y las perforaciones con polvo de pedernal (Figuras 2 y 3). Llama la atención que casi todas estas herramientas (salvo el

²⁶ Adrián Velázquez Castro, *La producción especializada de los objetos de concha del Templo Mayor de Tenochtitlan*, México, INAH.

²⁷ Sofía Martínez del Campo Lanz (ed.), *La Máscara de Malinaltepec*, México, INAH, 2010; Emiliano Melgar Tísoc, Reyna Solís Ciriaco y Ernesto González Licón, “Producción y prestigio en concha y lapidaria de Monte Albán”, en Emiliano Melgar Tísoc, Reyna Solís Ciriaco y Ernesto González Licón (eds.), *Producción de bienes de prestigio ornamentales y votivos de la América antigua*, Miami, Syllaba Press, 2010, pp. 6-21.



polvo de pedernal) han sido recuperadas en los talleres de jadeíta del área Maya²⁸ y estos mismos rasgos de manufactura se presentan en piezas de jadeíta halladas en sitios del Altiplano Central, como Teotihuacan y Tenochtitlan (Figura 4),²⁹ aunado a que algunas de ellas incluso podríamos considerarlas de “estilo Maya” por la iconografía que presentan. Esta similitud tecnológica la consideramos un indicador de que dichas piezas comparten una misma tradición de manufactura y por ello los objetos que cuenten con estas características hallados en la Cuenca de México llegaron ya manufacturados desde el Área Maya.

En contraste, los objetos de “estilo Teotihuacano” o “Mexica” presentan otros patrones de manufactura. Las piezas teotihuacanas fueron desgastadas con lascas o metates de andesita, pulidas con nódulos de pedernal y cortadas y perforadas con lascas de pedernal (Figura 5), mientras que las piezas mexicas fueron desgastadas con lascas o metates de basalto, sin pulidos, cortadas con lascas de obsidiana y perforadas con lascas de pedernal (Figura 6).³⁰

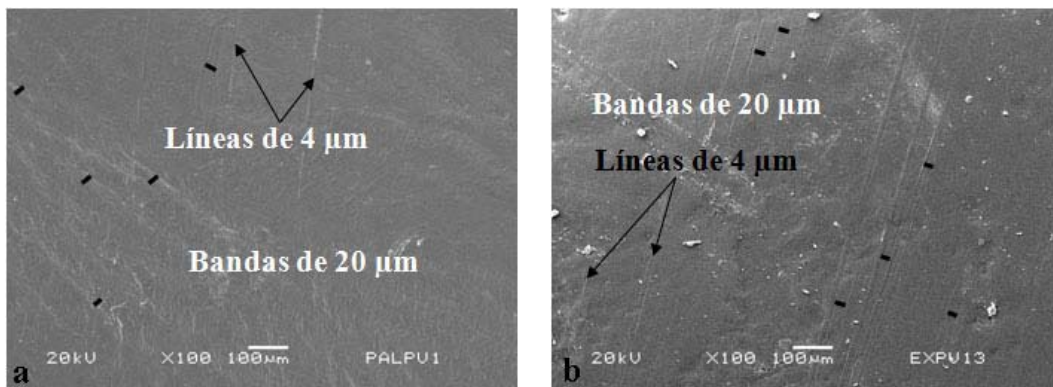


Figura 2. Superficie de pieza de jadeíta del área maya (a) y desgaste experimental con caliza (b).

²⁸ Rochette, *op. cit.*, pp. 210-214; Kovacevich, *op. cit.*, pp. 74-86.

²⁹ Emiliano Melgar Tísoc, *Informe del análisis de huellas de manufactura de la lapidaria de Teopanazco y Xalla, Teotihuacan*, México, Archivo del Museo del Templo Mayor-INAH, 2006, pp. 6-8; Emiliano Melgar Tísoc, *Informe del análisis tecnológico realizado a la figurilla antropomorfa de serpentinita llamada “Chucky”*, México, Archivo del Museo del Templo Mayor-INAH, 2009, pp. 6-10; Emiliano Melgar Tísoc, “Análisis tecnológico de los objetos de piedra verde del Templo Mayor de Tenochtitlan”, en Elio Masferrer (coord.), *Memoria del 53 Congreso Internacional de Americanistas*, México, INAH-Universidad Iberoamericana, 2009, versión digital en CD, 11 p.

³⁰ *Ibidem.*



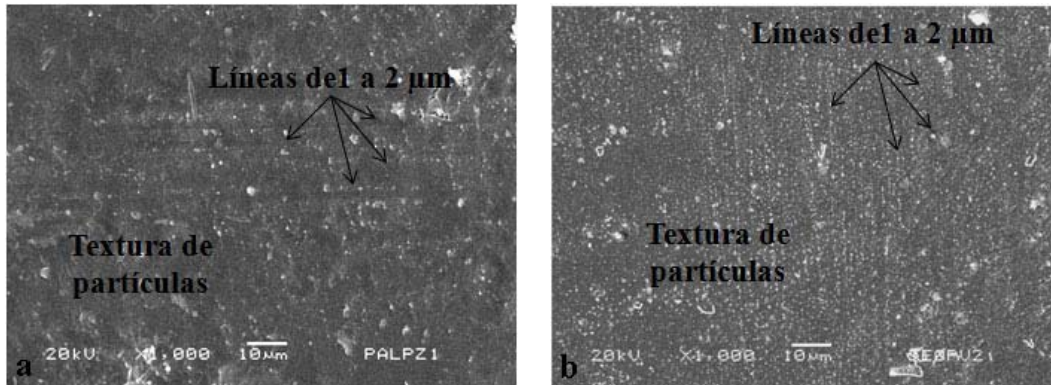


Figura 3. Pulido de pieza de jadeíta del área maya (a) y pulido experimental con jadeíta (b).

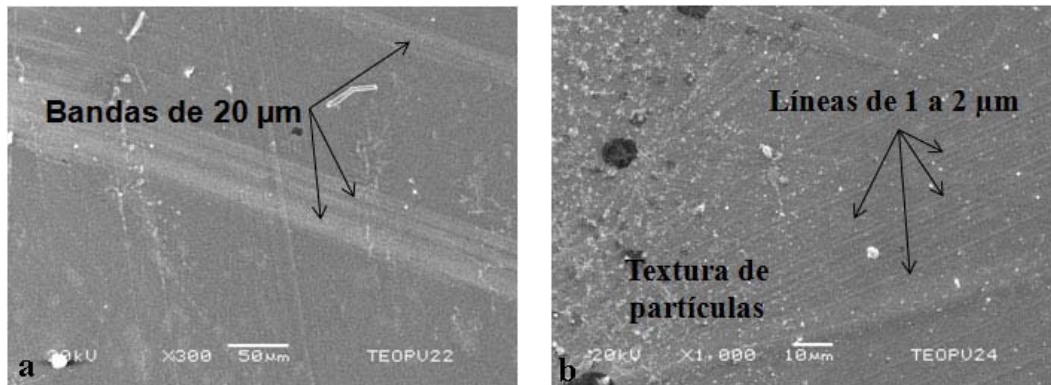


Figura 4. Superficie (a) y pulido (b) de pieza de jadeíta del Altiplano Central.

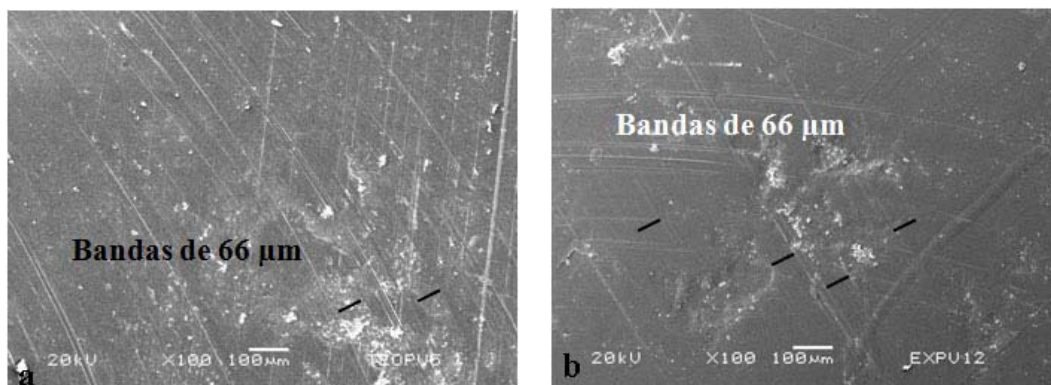


Figura 5. Superficie de pieza de estilo “Teotihuacano” (a) y desgaste experimental con andesita (b).



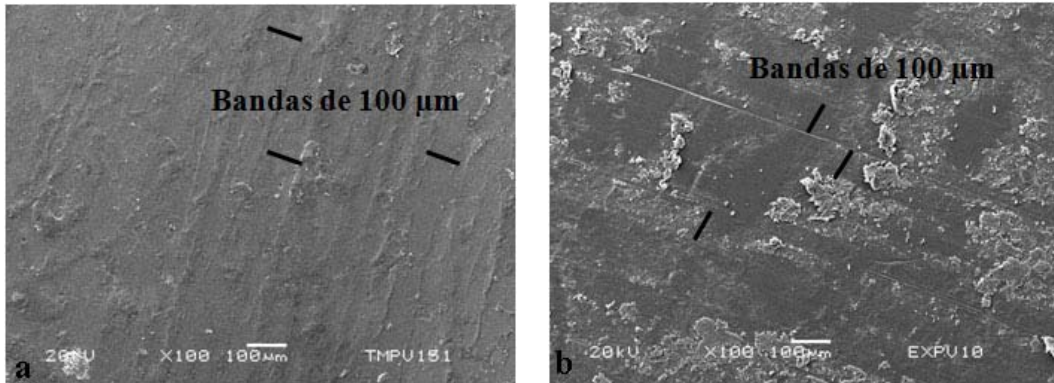


Figura 6. Superficie de pieza de estilo “Mexica” del Templo Mayor de Tenochtitlan (a) y desgaste experimental con basalto (b).

Estas diferencias entre las piezas de jadeíta de “estilo Maya” con las hechas en jades culturales de “estilo Teotihuacano” o “estilo Mexica” permiten reforzar nuestra propuesta de sobre la manufactura de origen foráneo de estos objetos en los sitios del Altiplano Central.

Discusión

¿Qué comparten y en qué difieren los estudios tecnológicos del jade en China y Mesoamérica? Como podemos apreciar en la información anterior, en ambas regiones el jade fue considerado uno de los bienes más preciados, elaborando una gran variedad de ornamentos y algunas herramientas y vestimentas, destinando su uso principalmente a los grupos de élite o a personajes importantes.

Las evidencias de producción *in situ* o en talleres de jadeíta son escasas, por lo cual son pocos los estudios enfocados en la tecnología empleada en la elaboración de las piezas. Al respecto, se han llevado a cabo estudios tecnológicos de las huellas de manufactura en piezas tanto de China como de Mesoamérica. En ambos casos se han realizado experimentos de acuerdo con el nivel tecnológico particular de cada región (herramientas líticas solamente para Mesoamérica y herramientas metálicas para China), cuyos rasgos resultantes han sido comparados con los presentes en las piezas arqueológicas. Estas observaciones se han hecho con MEB, empleando mayores aumentos en el caso mesoamericano, hasta 1000x frente a los 40x de las piezas chinas. Así mismo, la comparación de piezas entre grupos mesoamericanos ha permitido identificar varias tradiciones de manufactura. En cambio, las piezas chinas estudiadas con MEB, al carecer de contexto arqueológico y comparación regional, solamente permiten corroborar determinadas herramientas sin poder discutir estilos o tradiciones regionales. Quizás si se pudieran aplicar estos estudios a un mayor número de piezas y sobre



todo, de contextos arqueológicos, podrían aportarse nuevos datos sobre preferencias tecnológicas regionales o locales y sobre la organización de la producción de los jades chinos.

En cuanto a los estudios tecnológicos hechos por nosotros aplicados a los jades mesoamericanos, cabe destacar las diferentes tradiciones de manufactura detectadas. Al respecto, estas podrían ser consideradas desde el concepto de estilo tecnológico, entendido éste como la suma de elecciones sistemáticas y normadas de alternativas conocidas, que se estandarizan en una forma recurrente de presentar normas y procesos de una determinada sociedad y que puede tener formas particulares y características de elaborar objetos, o sea un estilo determinado (Velázquez, 2007; Roe, 1995). Al respecto, la homogeneidad identificada en las herramientas y técnicas empleadas en la manufactura de las piezas de jadeíta analizadas entre el Área Maya y el Altiplano Central, sin importar el tipo de objeto elaborado ni su morfología, permite suponer que pertenecen a una misma tradición de manufactura que comparten preferencias culturales y principios ideológicos por determinados materiales (Gosselain, 1992; Carr, 1995). Así mismo, las diferencias tecnológicas entre las piezas de jadeíta de “estilo Maya” con respecto a los objetos hechos en jades culturales de “estilo Teotihuacano y Mexica”, permiten corroborar nuestra propuesta de la manufactura foránea de estas piezas en el Altiplano Central.

Conclusiones

Como hemos podido apreciar, existen semejanzas pero también diferencias en cuanto al uso, producción y consumo del jade en China y Mesoamérica:

En ambas regiones se usaron piedras de tonalidades verdosas que no solamente incluían al jade y la jadeíta sino otros materiales considerados homónimos llamados jades culturales.

En ambas regiones culturales se elaboraron distintos objetos votivos (discos, hachas, figurillas), ornamentos (pendientes, cuentas, incrustaciones) así como mosaicos y vestimentas hechas en esta gama de piedras verdosas.

En China, los cambios tecnológicos en el trabajo del jade están relacionados con la introducción de herramientas metálicas de cobre, bronce, hierro y acero, algunas de ellas giratorias.

En Mesoamérica, estos cambios no son identificables ya que las diferencias se dieron entre herramientas líticas, variando entre regiones y grupos.

El estudio de las huellas de manufactura de objetos chinos se ha centrado en herramientas giratorias y eléctricas, careciendo de experimentos que pudieran servir para estudiar piezas del Neolítico.



En Mesoamérica, la aplicación de la arqueología experimental con herramientas líticas y el análisis de los objetos han permitido identificar un estilo tecnológico “Maya” para el trabajo de la jadeíta que difiere de otros estilos como el “Teotihuacano” y “Mexica”.

Con este tipo de análisis ha sido posible identificar piezas de jadeíta de manufactura foránea de origen maya en sitios del Altiplano Central como Teotihuacan y Tenochtitlan.

Para finalizar, este tipo de estudios permiten identificar con bastante precisión las herramientas empleadas en las piezas lapidarias, no solamente de jadeíta, sino en otros jades culturales o piedras verdes, al mismo tiempo que contribuyen a delimitar de manera más adecuada preferencias por determinados materiales en sitios y regiones, lo cual ofrecerá nuevos datos sobre las características de estilos y tradiciones lapidarias del México antiguo, así como poder identificar “recreaciones” (imitaciones) de piezas de estilos particulares. Quizás algo similar podría aplicarse en el estudio de los jades chinos para los diferentes grupos que habitaron en el Neolítico o apreciar cambios tecnológicos y no solamente morfológicos en las dinastías posteriores.

Agradecimientos

Agradecemos a Gerardo Villa del Laboratorio de Microscopía Electrónica del INAH, a Herbert Castellanos del Museo del Jade de San Cristóbal de las Casas, a Laura Filloy del Museo Nacional de Antropología, a Linda Manzanilla del Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM, a Erick Rochette de la Universidad de Pennsylvania, a Brigitte Kovacevich, a Walburga Wiesheu del Posgrado de la ENAH y a todos los integrantes del proyecto “La lapidaria del Templo Mayor: estilos y tradiciones tecnológicas”.

Fuentes

Bennett, Gwen P., “Context and Meaning in Late Neolithic Lithic Production in China: The Longshan Period in Southeastern Shandong Province”, *Archaeological Papers of the American Anthropological Association*, vol. 17, núm. 1, 2007, pp. 52-67.

Bishop, Heber Reginald, *The Bishop Collection. Investigations and Studies in Jade*, Nueva York, Mershon Company Press, 1900.

Bishop, Ronald L., Edward V. Sayre y Joan Mishara, “Compositional and Structural Characterization of Maya and Costa Rican Jadeitites”, en Frederick W. Lange (ed.), *Pre-Columbian Jade. New Geological and Cultural Interpretations*, Salt Lake City, University of Utah Press, 1993, pp. 30-59.



- Bishop, Ronald L., Frederick Lange y Elizabeth Kennedy Easby, "Jade in Mesoamerica. Pre-Columbian Jade in the Central and Southern Americas", en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 317-337.
- Boda, Yang, "The Glorious Age of Chinese Jades. The Yuan, Ming and Qing Dynasties", en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 127-188.
- Cabrera Cortés, Oralia, "Ideología y política en Teotihuacán. Ofrendas de rocas semipreciosas de la pirámide de La Serpiente Emplumada", en María Elena Ruiz Gallut (ed.), *Ideología y política a través de materiales, imágenes y símbolos. Memoria de la Primera Mesa Redonda de Teotihuacán*, México, UNAM-INAH, pp. 75-99.
- Covarrubias, Miguel, "Tipología de la industria de piedra tallada de la Cuenca del Río Mezcala", *IV Mesa Redonda de la Sociedad Mexicana de Antropología*, México, SMA, 1948, pp. 86-90.
- Folan, William J., Joel D. Gunn y María del Rosario Domínguez Carrasco, "Triadic Temples, Central Plazas and Dynastic Palaces: A Diachronic Analysis of the Royal Court Complex, Calakmul, Campeche, Mexico", en Takeshi Inomata y Stephen D. Houston (eds.), *Royal Courts of the Ancient Maya. Volume Two: Data and Case Studies*, Oxford, Westview Press, 2001, pp. 223-265.
- Forsyth, Angus, "Neolithic Chinese Jades. Hemudu to Erlitou Period", en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 49-79.
- Forsyth, Angus, "Post-Neolithic to Han Chinese Jades. Shang to Zhou Period", en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 89-110.
- Freidel, David A., "The Jade Ahau. Toward a Theory of Commodity Value in Maya Civilization", en Frederick W. Lange (ed.), *Precolumbian Jade. New Geological and Cultural Interpretations*, Salt Lake City, University of Utah Press, 1993, pp. 149-165.
- Garber, James F., David C. Grove, Kenneth G. Hirth y John W. Hoopes, "Jade Use in Portions of Mexico and Central America. Olmec, Maya, Costa Rica, and Honduras –A Summary", en Frederick W. Lange (ed.), *Precolumbian Jade. New Geological and Cultural Interpretations*, Salt Lake City, University of Utah Press, 1993, pp. 211-231.
- Gay, Carlo T., *Mezcala Stone Sculpture: The Human Figure*, New York, The Museum of Primitive Art, 1967.
- Gay, Carlo T., y Frances Pratt, *Mezcala. Ancient sculpture from Guerrero*, New York, Balsas Publications, 1992.
- Gazzola, Julie, "La producción de cuentas en piedras verdes en los talleres lapidarios de La Ventilla, Teotihuacan", *Arqueología*, núm. 36, 2007, pp. 52-70.



- González González, Carlos Javier y Bertina Olmedo Vera, “El Trabajo de la Turquesa”, en Linda Manzanilla (ed.), *Unidades Habitacionales Mesoamericanas y sus Áreas de Actividad*, México, IIA/UNAM, 1986, pp. 103-114.
- González González, Carlos Javier y Bertina Olmedo Vera, *Esculturas Mezcala en el Templo Mayor*, México, INAH, 1990.
- Gump, Richard, *Jade: Stone of Heaven*, Nueva York, Doubleday & Company, 1962.
- Hansford, Sidney Howard, *Chinese Jade Carving*, Londres, Lund Humphries, 1950.
- Hansford, Sidney Howard, *Jade: Essence of Hills and Streams. The Von Oertzen Collection of Chinese and Indian Jades*, Londres, Purnell and Sons, 1969.
- Harlow, George E., “Middle American Jade. Geologic and Petrologic Perspectives on Variability and Source”, en Frederick W. Lange (ed.), *Precolumbian Jade. New Geological and Cultural Interpretations*, Salt Lake City, University of Utah Press, 1993, pp. 9-29.
- Hidburgh, W. L., “Chinese methods of cutting hard stones”, *Journal of the Royal Anthropological Institute* 37, 1907, pp. 189-195.
- Hirth, Kenneth G., Mari Carmen Serra Puche, Jesús Carlos Lazcano Arce y Jason De León, “Intermittent Domestic Lapidary Production during the Late Formative Period at Nativitas, Tlaxcala, Mexico”, *Archaeological Papers of the American Anthropological Association*, núm. 19, 2009, pp. 157-174.
- Kovacevich, Brigitte, “Ritual, Crafting, and Agency at the Classic Maya Kingdom of Cancuen”, en E. Christian Wells y Karla L. Davis Salazar (eds.), *Mesoamerican Ritual Economy. Archaeological and Ethnological Perspectives*, Boulder, University Press of Colorado, 2007, pp. 67-114.
- Lange Rosenzweig, Daphne, “A Chinese Chronology”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 42-48.
- Langenscheidt, Adolphus, “Lapidaria mesoamericana, una reflexión sobre los abrasivos posiblemente usados para trabajar los chalchihuites duros”, *Arqueología*, núm. 36, 2007 pp. 179-206.
- López Luján, Leonardo, “Aguas petrificadas. Las ofrendas a Tláloc enterradas en el Templo Mayor de Tenochtitlan”, *Arqueología Mexicana*, vol. XVI, núm. 96, 2009, pp. 52-57.
- Lorenzo, José Luis, *Los artefactos de Tlatilco*, México, INAH, 1965.
- Lu, Jianfang y Tao Hang, “Prehistoric jade working based on remains at the site of Dingshadi”, en E. Childs-Johnson (ed.), *Chinese Jades of Late Neolithic Through Han Periods. Enduring Art of Jade Age China*, Nueva York, Throckmorton Fine Art, vol. II, pp. 31-42.



- Martínez del Campo Lanz, Sofía, *Rostros de la divinidad. Los mosaicos mayas de piedra verde*, México, INAH, 2010.
- Martínez del Campo Lanz, Sofía, (ed.), *La Máscara de Malinaltepec*, México, INAH, 2010.
- McElney, Brian S., “Han to Song Chinese Jades”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 111-126.
- McElney, Brian S., “Han to Song Chinese Jades. The Western Han to Southern Song Period”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 111-126.
- Mirambell, Lorena, *Técnicas Lapidarias Prehispánicas*, México, INAH, 1968.
- Melgar Tísoc, Emiliano, *Informe del análisis de huellas de manufactura de la lapidaria de Teopanaczo y Xalla, Teotihuacan*, México, Archivo del Museo del Templo Mayor-INAH, 2006.
- Melgar Tísoc, Emiliano, *Informe del análisis tecnológico realizado a la figurilla antropomorfa de serpentinita llamada “Chucky”*, México, Archivo del Museo del Templo Mayor-INAH, 2009.
- Melgar Tísoc, Emiliano, “Análisis tecnológico de los objetos de piedra verde del Templo Mayor de Tenochtitlan”, en Elio Masferrer (coord.), *Memoria del 53 Congreso Internacional de Americanistas*, México, INAH-Universidad Iberoamericana, 2009, versión digital en CD, 11 p.
- Melgar Tísoc, Emiliano, Reyna Solís Ciriaco y Ernesto González Licón, “Producción y prestigio en concha y lapidaria de Monte Albán”, en Emiliano Melgar Tísoc, Reyna Solís Ciriaco y Ernesto González Licón (eds.), *Producción de bienes de prestigio ornamentales y votivos de la América antigua*, Miami, Syllaba Press, 2010, pp. 6-21.
- Moholy-Nagy, Hattula, “Middens, Construction Fill, and Offerings: Evidence for the Organization of Classic Period Craft Production at Tikal, Guatemala”, *Journal of Field Archaeology*, núm. 24, 1997, pp. 293-313.
- Olmedo Vera, Bertina y Carlos Javier González González, “Áreas de Actividad Relacionadas con el Trabajo del Jade”, en Linda Manzanilla (ed.), *Unidades Habitacionales Mesoamericanas y sus Áreas de Actividad*, México, IIA/UNAM, 1986, pp. 75-101.
- Pérez Campa, Mario, “El jade y la turquesa en el México prehispánico según las fuentes históricas”, *Arqueología*, núm. 5, 1989, pp. 245-266.
- Proskouriakoff, Tatiana, *Jades from the Cenote of Sacrifice, Chichen Itza, Yucatan*, Cambridge, Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, 1974.
- Reyna Robles, Rosa María, *La cultura arqueológica Mezcala*, México, INAH, 2006.



- Rochette, Erick T., “Jade in Full: Prehispanic Domestic Production of Wealth Goods in the Middle Motagua Valley, Guatemala”, *Archaeological Papers of the American Anthropological Association*, núm. 19, 2009, pp. 205-224.
- Rubín de la Borbolla, Daniel, “Escultura precolombina de Guerrero”, en *Escultura Precolombina de Guerrero*, México, UNAM, 1964, pp. 5-25.
- Sahagún, fray Bernardino de, *Historia General de las Cosas de la Nueva España*, México, Porrúa, 1956.
- Sax, Margaret, Nigel D. Meeks, Carol Michaelson y Andrews P. Middleton, “The identification of carving techniques on Chinese jade”, *Journal of Archaeological Science*, núm. 31, 2004, pp. 1413-1428.
- Semenov, Sergei A., *Prehistoric Technology, an Experimental Study of the oldest Tools and Artefacts from traces of Manufacture and Wear*, Londres, Cory, Adams & MacKay, 1964.
- Shoudao, Sun y Guo Dashur, “Hongshan Jades – The Origins of the Dragon”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 80-83.
- Stirling, Matthew Williams, “The olmecs artists in jade”, *Essays in Pre-Columbian Art and Archaeology*, vol. 4, 1961, pp. 43-59.
- Tang, Chung, (ed.), *East Asian Jade: Symbol of Excellence*, Hong Kong, Chinese University of Hong Kong, 1998.
- Taube, Karl, “The symbolism of Jade in Classic Maya Religion”, *Ancient Mesoamerica*, núm. 16, 2005, pp. 23-50.
- Taube, Karl, “La jadeíta y la cosmovisión de los olmecas”, *Arqueología Mexicana*, vol. XV, núm. 87, 2007, pp. 43-48.
- Velázquez Castro, Adrián, *La producción especializada de los objetos de concha del Templo Mayor de Tenochtitlan*, México, INAH.
- Walker, Jill, “Jade: A Special Gemstone. The Gemology of Jade”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 19-41.
- Ward, Fred, “Jade. Stone of Heaven”, *National Geographic*, vol. 172, núm. 3, 1987, pp. 284-315.
- Yongkang, Mo, “Richesse and Ritual – The Impetus of Liangzhu Jades”, en Roger Keverne (ed.), *Jade*, Londres, Lorenz Books, 1995, pp. 84-88.



FARABEUF Y LA HISTORIA SEGÚN PAO CHENG: LA CONCEPCIÓN IDEOLÓGICA DEL I CHING Y DE LA IMAGEN DEL HEXAGRAMA EN LA POÉTICA DE SALVADOR ELIZONDO

Francisco Lima Baca
El Colegio de México, México

*Dedicado a la Doctora Luz Elena Gutiérrez de Velasco
y a la Enfermera Araceli Baca Martínez, por
su ayuda y valiosos conocimientos.*

En el libro *El texto, el mundo y el crítico* Edward Said va a desarrollar dos categorías importantes que definen a un escritor: la filiación y la afiliación. La filiación, de acuerdo con el análisis de Said, define al hombre como ser temporal, ideologizado por una lengua, una cultura, una educación, una concepción de tiempo y espacio que lo define y lo marca como un ser finito, temporal. Ahora bien, a diferencia de la categoría filiación, la afiliación define, si de esta forma se puede entender, la capacidad de libertad del creador como un sujeto social, es decir, si bien un escritor nace como ser temporal, con todas las características anteriormente señaladas, y que marcan la ideología del creador, el proceso de filiación define la capacidad de elección cultural, política, intelectual y filosófica que define la posición del escritor frente al medio en el cual vive o se desarrolla: “El esquema filiativo pertenece a los dominios de la naturaleza y de la «vida», mientras que la afiliación pertenece exclusivamente a la cultura y a la sociedad.”¹ Podemos entender en este sentido, el proceso de filiación y de afiliación, en torno a la figura del escritor como la de un sujeto o creador, que al transfigurar o transformar la realidad imprime en su obra su propia concepción ideológica de una forma personal, única e individual; estos conceptos a su vez tienen una

¹ Edward, W. Said, *El mundo, el texto y el crítico*, p. 34.



relación cercana a lo que Paul Ricoeur² define en su libro *Ideología y utopía* como “ideología”, dicho concepto, a partir de la concepción filosófica de Ricoeur, define al hombre en tanto ser temporal, finito, que nace en un mundo o universo que lo ideologiza, es decir, que le da su propia concepción de tiempo, de espacio, de educación de una forma filiativa, es decir, que nace en ella y por ende, es un ser ideologizado; ahora bien, a diferencia de Ricoeur, Said definirá que si bien el hombre nace como ser nacido en un mundo que lo ideologiza, es decir, que le da un origen filiativo, en contraposición con ello, la afiliación le permitirá concebir, desde su propia perspectiva y siguiendo sus propias creencias y concepciones filosóficas, políticas y estéticas una concepción de tiempo y espacio distintos a la filiación en la que el escritor surge y que transfigurará en la obra literaria.

Ahora bien, Salvador Elizondo en su novela *Farabeuf* y en el cuento “La historia según Pao Cheng” establece y define una relación con el texto del *I Ching* a partir de dos conceptos: la imagen y el ideograma ¿De qué forma se puede establecer un nexo entre estos conceptos que definen al *I Ching*? Bien Salvador Elizondo desarrollará en su ensayo “El I Ching”³ la diferencia que existe entre la concepción filosófica china con la occidental, para ello el autor definirá lo siguiente: el hecho de que la cultura china es una cultura esencialmente técnica en la cual las teorías del hexagrama definen que éstos conforman una teoría del número directamente derivada de la observación aguda de los ritmos naturales, no ajena [...], ni ausente de la teoría pitagórica de la armonía y que ha servido para interpretar hasta sus últimas consecuencias, o para fundamentarla, una idea particular que sin duda está en la base del pensamiento chino. Esta idea es la dialéctica del yin y del yang.”⁴ Ahora bien, esta idea basada en el libro de las mutaciones, se relaciona con el concepto del tai chi, la cual, según Salvador Elizondo, es: “una forma representacional de la dialéctica de la luz y la sombra”,⁵ en este sentido, la dialéctica, tal como la define el autor, no corresponde a la concepción dialéctica occidental como una lucha o disputa de opuestos, la dialéctica como categoría del *I Ching* se define de la siguiente forma:

“Para el pensamiento chino la dialéctica es la manifestación de un mundo hecho no de opuestos solo violentamente reconciliables, sino de elementos

² En el texto de Said *El mundo, el texto y el crítico*, el autor desarrolla una crítica en la concepción hermenéutica que desarrolla Paul Ricoeur en su concepción del lenguaje y en la forma en que se divide a aquel que nombra del que es nombrado, pese a ello, considero que es importante el señalar la relación que existe en las categorías que ambos autores desarrollan para sustentar la exposición de este ensayo.

³ Salvador Elizondo, “El I Ching”, en *Teoría del infierno y otros ensayos*.

⁴ Salvador Elizondo, “El I Ching”, p. 127.

⁵ Salvador Elizondo, *Op. Cit.*, p. 127.



que en todo momento dan cuenta de una conjunción de correlativos, y si para Occidente el mundo está constituido por una posibilidad de identidad que expresa una relación lógicamente definible, para la filosofía china el mundo está constituido por un número infinito de correlaciones cambiantes que sólo puede representarlo en un instante dado.”⁶

Es decir que esta concepción dialéctica no se define como una construcción racional de categorías de conocimiento,⁷ sino como un equilibrio o concepción dialéctica que define una síntesis.

Ahora bien, el análisis que define Salvador Elizondo del *I Ching* es parte de lo que se define en el mismo libro a partir del análisis que de él hace D. J. Vogelmann en el estudio introductorio al definirlo como un libro sapiencial en el cual se definen las mutaciones a partir del yin y del yang: “Yin en su significado primario, es lo nuboso, lo turbio; Yang significa en verdad un estandarte que ondea a pleno sol de modo que se trata de algo iluminado, algo claro.”⁸ Lo cual representa los cambios fundamentales del ente en relación al universo, ahora bien, el sentido del libro, su concepción filosófica define el concepto de las mutaciones como un cambio o una transición del ente que se da a partir del cambio, de esa síntesis que considera la relación entre el hombre y el cosmos:

“[...] lo cierto es que mediante la mudanza y transición de estas energías se construye la existencia; así la mutación, por una parte, es una constante conversión de lo uno en lo otro, por otra parte constituye un cerrado transcurso cíclico de complejos acontecimientos conectados entre sí, como el día y la noche, el verano y el invierno. Tal mutación, empero, no es absurda, pues si lo fuese nada podría saberse acerca de ella; antes bien está subordinada a la ley normativa general: Tao, el SENTIDO.”⁹

Lo anteriormente señalado nos permite entender, de una forma un tanto simple o sencilla la relación que existe entre el *I Ching* en relación a la concepción de la imagen y del ideograma en relación a las obras de Salvador Elizondo tituladas

⁶ *Ibid.*, 127.

⁷ Salvador Elizondo en su ensayo “El I Ching” establece la diferencia entre la concepción de racional de conocimiento que define a Occidente, en función de esto hará un análisis de la Crítica del Juicio de Kant, en donde se define esta construcción de categorías que definen al conocimiento racional como principio de conocimiento de la realidad, a diferencia de esto, el *I Ching* y la concepción dialéctica del mismo, es una síntesis que relaciona al hombre con la naturaleza y el universo a partir de una concepción numérica de la proporción.

⁸ D. J. Vogelmann, “Introducción” en *I Ching, Libro de las mutaciones*, p. 68.

⁹ D. J. Vogelmann, *Op. Cit.*, p. 69.



Farabeuf y “La historia según Pao Cheng”, en la primera, *Farabeuf*, de acuerdo con el estudio que de ella hace Luz Elena Gutiérrez de Velasco podemos entender la idea de un texto fragmentado, dividido, no lineal:

“El texto fragmentado, el texto roto, es espejo de una realidad cambiante y, en este intento de reflejar una modalidad de la vida y del pensamiento, devela su sentido, como en un ‘juego con espejos que se desplazan.’”¹⁰

Esta fragmentación, esta ruptura con la linealidad se refiere a un orden distinto, en donde el lenguaje y el símbolo, van de la mano con la concepción simbólica del lenguaje chino que Fenollosa¹¹ desarrolla en su ensayo: *Los caracteres de la escritura china como medio poético* lo cual será la primera pauta para definir la concepción simbólica que define el *I Ching* y que marca la relación con la obra de Elizondo:

“Recordarás entonces esa palabra única que has olvidado y de cuyo recuerdo súbito pende la realización de tu vida; conocerás el sentido de un instante dentro del que queda inscrito el significado de tu muerte que es el significado de tu goce.”¹²

La palabra, en la novela, se convierte en ese sentido simbólico en el que se conjunta toda una idea, toda una perspectiva filosófica que define el *I Ching* y que Fenollosa utiliza como base estética para concebir la poesía; ahora bien, la relación entre la muerte y el goce, entre el suplicio y el placer, entre el dolor más agudo e intenso que es emulado con el placer, son las bases que definen la teoría de Bataille¹³ en su texto *Las lágrimas de Eros*, ya que dentro del texto de

¹⁰ Luz Elena Gutiérrez de Velasco, *La escritura de la amputación o la amputación de la escritura. Análisis de Farebeuf o la crónica de un instante y una selección de cuentos de Salvador Elizondo*, p. 25.

¹¹ El autor al que nos referimos fue traducido por Ezra Pound y el título de la obra se llama: Ernest Fenollosa/Ezra Pound, *Los caracteres de la escritura china como medio poético*. En dicho texto podemos entender los siguientes puntos: a) El lenguaje como fundamento de todas las estéticas – Conformación de positivos y humanos elementos que conforman una cultura. b) Entender su humanidad y sus aspiraciones. c) La literatura como medio – La poesía y el lenguaje como elementos que conforman la unidad cultural y espiritual de un pueblo. d) La cultura basada en estímulos visuales semipictóricos. Estos puntos serán desarrollados por Fenollosa en el análisis que hace sobre la escritura china, lo cual servirá como base al estudio de Elizondo para desarrollar su concepción poética.

¹² Salvador Elizondo, “Farabeuf”, en *Obras I*, p. 109.

¹³ George Bataille en su libro *Las lágrimas de Eros* definirá la relación entre la muerte y el placer espasmódico de la sexualidad: “La violencia del placer espasmódico se halla en lo más hondo de



Elizondo se utiliza la imagen de un supliciado chino, la cual, será la base que defina la relación entre el espectador y la víctima, y la del placer extremo con el dolor extremo y que a su vez se conjuntan en una sola idea o imagen, en este caso, del supliciado chino, la cual corresponde perfectamente a la composición de un hexagrama, de un orden, de una unidad conceptual de significado, como una especie de letra o palabra.



Ahora bien, de acuerdo al análisis que desarrolla Luz Elena Gutiérrez de Velasco, la relación que existe entre el texto del *I Ching* y la obra de *Farabeuf*, corresponde a una concepción poética que desarrolla Salvador Elizondo en su obra y que a su vez tiene relación con la concepción de los hexagramas a partir de lo siguiente:

a) Primera línea del hexagrama 12 (P'i), denominado “Estancamiento” – es decir no hay armonía entre el cielo y la tierra:

“[...] Así, el momento elegido del *I Ching*, que en una primera lectura no nos dice mucho, excepto las ideas de la raíz que sale al arrancar el bledo y la perseverancia dadora de buena fortuna; en la lectura apoyada en los comentarios del libro de las mutaciones, nos comunica dos imágenes: la de la supremacía del actante masculino sobre el femenino, y la imagen del actante masculino en su ceremonia de ascensión.”¹⁴

mi corazón. Al mismo tiempo esta violencia –me estremezco al decirlo- es el corazón de la muerte: ¡Se abre en mí!”p. 37 Esto es importante ya que dentro de la obra de Elizondo la fotografía del supliciado forma parte del estudio que Bataille desarrolla en su obra, la cual tomará Salvador Elizondo para configurar su poética en torno al *I Ching* y la relación con los hexagramas.

¹⁴ Luz Elena Gutiérrez de Velasco, *Op. Cit.*, p. 29.



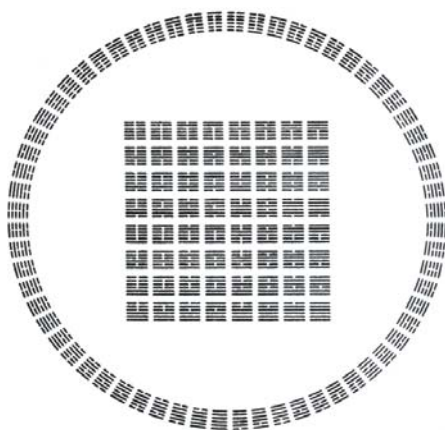
b) Segundo hexagrama 43 (Kuai), el cual aparece al final del segundo capítulo. Definido como “Avance renovado, pasar a través, la resolución”:

“Este hexagrama conecta la figura, la del hombre desollado, con la imagen del supliciado que aparece en la foto del tormento chino. Esta foto cumple en el relato la función de ser el elemento afrodisíaco de la pareja.”¹⁵

Hay dos elementos que la autora define dentro de la novela, en base al *I Ching*: a) El hombre torturado y b) El hombre que no permanece en un lugar por su inquietud interior. En relación con el *I Ching*, la autora considera que, de igual forma que la filosofía del libro, el texto se fragmenta o se corta en diversos espacios, o pedazos, lo cual define su estética con el principio filosófico del *I Ching* y con la imagen que revela el tormento del supliciado:

“Esta confusión primitiva entre ‘forma’ y ‘castigo’ se entrelaza en la estructura de Farebeuf, pues cortar en cien pedazos es alterar la forma del texto; así, frente a la imagen del hombre desollado tenemos un correlato intertextual en la estructura de un texto en pedazos. El texto despedazado, fragmentado, parte desde el hexagrama kuai. La conexión se establece entre una imagen y la estructura total del texto.”¹⁶

c) Tercer hexagrama, capítulo octavo, casi al final del texto. Respuesta a la historia del texto en el hexagrama 65, lo cual, dista del *I Ching* por contener, según la autora, 64 hexagramas. Esto revela la condición de los actantes como seres ficticios.



¹⁵ *Ibid.*, p. 30.

¹⁶ *Ibid.*, p. 31.



Ahora bien, al igual que los hexagramas se presenta el uso de trigramas que se definen de la siguiente forma en el texto:

- a) Yin, yang mutante, yin.
- b) Yin mutante, yang, yin.
- c) Yang, yin, yin.
- d) Yin, yang, yang.
- e) Yang, yin, yin mutante (Definiciones de Salvador Elizondo)

“En Farabeuf, el actante femenino es reducido ante la fuerza y destreza del actante masculino. Podemos afirmar un triunfo, momentáneo, del yang sobre el yin, representado en los trigramas.”¹⁷

La afiliación que desarrolla Salvador Elizondo en su obra, desarrolla un nuevo orden poético al utilizar los principios del *I Ching* y su concepción numérica y simbólica, ahora bien, dentro de esta concepción poética, el autor establece una relación entre la imagen y la simbología numérica a partir de la interpretación que hace de la fotografía señalada:

“[...] Cuatro de ellos ejercen una función pasiva aplicando la tensión de las ligaduras, mediante palancas y tórculos improvisados, en los puntos en los que la distensión de los tejidos, de los tegumentos, de las masas musculares faciliten los tajos de la cuchilla.”¹⁸

El proceso que describe Elizondo sirve para definir el refinamiento y la precisión de la tortura, a la vez que nos permite entender el número de torturadores frente a la víctima. Ahora bien, en lo que se refiere a la imagen el autor señala lo siguiente:

“Es preciso tomar en cuenta la simetría de esta imagen. La colocación absolutamente racional, geométrica, de todos los verdugos. Aunque la identidad del verdugo situado a espaldas del supliciado no puede ser precisada, su existencia es indudable.”¹⁹

La simetría define la imagen, y esa imagen corresponde a la concepción del hexagrama, de una manera inconsciente, tal como lo define el autor, y que nos

¹⁷ *Ibid.*, p. 33.

¹⁸ Salvador Elizondo, *Op. Cit.*, p. 116.

¹⁹ *Ibid.*, p. 148.



permite manejar y entender la concepción de la imagen del hexagrama en la misma composición pictórica que utiliza Bataille en su obra *Las lágrimas de eros*.

“No cabe duda de que la civilización china es una civilización exclusivamente técnica. De esta imagen se puede deducir toda la historia. Se trata de un símbolo, un símbolo más apasionante que cualquiera otro.”²⁰

El símbolo es lo que define a la concepción poética china que desarrolla Fenollosa en su obra y que en el caso de Elizondo, el autor utiliza definiendo la concepción del símbolo.

“Es preciso estudiar ese diagrama, ese dodecaedro cuyas cúspides son las manos y las axilas de todos los hombres que se afanan en torno al condenado.”²¹

El autor desarrolla una concepción espacial y simbólica de la imagen que toma de la foto del libro *Las lágrimas de Eros* de Bataille, esto le sirve para concebir e interpretar la imagen del hexagrama como parte de ese equilibrio y ese orden que define la concepción estética de su obra.

“Han salido dos líneas mutantes en esa disposición...Es preciso estudiar la configuración de los verdugos...es importantísimo...forman un dodecaedro con seis cúspides visibles...son seis los verdugos que actúan sobre el cuerpo del supliciado, seis...como las líneas del hexagrama...yin-yang...como el t'ai ki también: la conjunción de dos seises...[...].”²²

La composición numérica de la composición del verdugo, le permite relacionar al autor tanto la concepción simbólica que desarrolla Fenollosa, como la concepción del *I Ching* sobre el uso de los símbolos.

Al desarrollar la interpretación de la imagen fotográfica, Elizondo utiliza la concepción filosófica china sobre los símbolos.

“Esas incisiones sólo se explican por el hecho de que en el lugar en que se encuentran existieran volúmenes o masas musculares suficientemente prominentes como para ser considerados como miembros, extremidades o protuberancias del cuerpo, lo cual según la tradición y el pensamiento chino relativo a la descripción del cuerpo humano, o sea la anatomía se funda en el concepto de espacio, mientras que la nuestra se funda en el de tiempo, de

²⁰ *Ibid.*, p. 119.

²¹ *Ibid.*, p. 119.

²² *Ibid.*, p. 121.

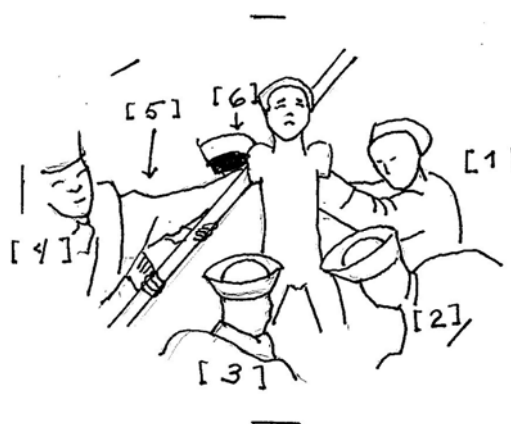
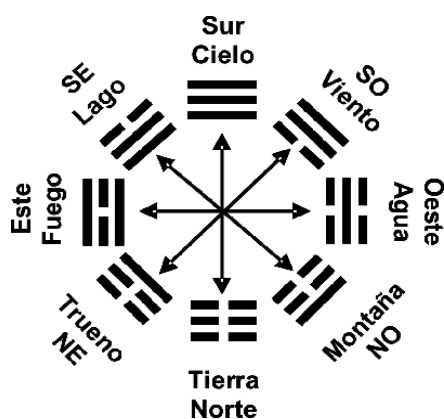


allí la fisiología que no es otra cosa que el estudio del comportamiento de las partes del cuerpo en el tiempo...”²³

La concepción china del cuerpo humano, en el caso de la obra y tal como lo señala Elizondo, se funda en el espacio, y el espacio se refiere propiamente a la concepción del hexagrama y su disposición y orden en referencia a la concepción del cuerpo, el cuerpo se torna símbolo y las acciones del mismo, referidas al espacio, son parte de la composición ideológica que define al *I Ching*.

“Te equivocas; toda tu confusión se debe a la ausencia de tu cuerpo aquí, ante el recuerdo de lo que hemos sido y que ahora podemos contemplar gracias a todas las posibilidades que se han concretado en estas esferas, gracias a un azar que nunca habíamos concebido.”²⁴

La concepción del cuerpo se define como parte de una ausencia, como la pérdida de sí, lo cual se relaciona con la fotografía que marca el paroxismo entre el dolor y el placer como partes dialécticas de un cuerpo que, al igual que su composición en hexagrama, se pierde.



Si bien hemos señalado, de forma concreta, la relación que existe entre la concepción de hexagrama y del *I Ching* con la obra *Farabeuf*, a su vez es importante el establecer la relación que Salvador Elizondo desarrolla en el cuento “La historia según Pao Cheng” con el *I Ching*. ¿De qué forma haremos esto?

²³ *Ibid.*, p. 122.

²⁴ *Ibid.*, p. 129.



Hasta el momento se ha manejado el sentido de un texto fragmentado y dividido, lo cual no corresponde a la idea estética o poética de un texto o de una obra lineal, en donde la unidad se conforma por sí misma, a diferencia de esto, *Farabeuf* no obedece a ese orden, a esa línea, a esa estructura ideológica que marca un texto como un cuerpo único, indivisible, a diferencia de ello, la obra de Elizondo es la idea de un cuerpo lacerado, dividido, cortado de manera que la composición geométrica de un hexagrama, corresponde, paradójicamente, de forma precisa con la descripción de un ser lacerado en distintas partes, perdido en la línea de un dolor extremo y su relación con el sumo placer de la pérdida de sí. Ahora bien, en el caso de “La historia según Pao Cheng” el autor desarrolla la idea de una concepción del mundo que se infiere, es decir que se percibe desde la particularidad y que se va tornando más compleja en su desarrollo. Ahora bien en este cuento podemos tomar en cuenta lo siguiente en relación al *I Ching*, la relación con la Historia, el Tiempo y el Agua como una metáfora, lo cual, se puede relacionar con los conceptos que definen el *I Ching* como símbolos que construyen conceptos e ideas del mundo.

“Éste era, más o menos, el curso de su pensamiento y así, después de haber intuido la redondez de la tierra, su movimiento en torno al sol, la traslación de los demás astros y la propia rotación de la galaxia y del mundo.”²⁵

El curso del pensamiento que Elizondo desarrolla en el personaje, Pao Cheng, parte de la idea de lo simple, a la idea de lo complejo, y va desde la reflexión que el personaje tiene sobre sí mismo y los elementos como el caparazón de una tortuga, el calor, el agua, las ondas que la misma genera, hasta llegar a la reflexión final del universo.

Ahora bien dentro de este proceso el personaje es una construcción metafórica del autor para desarrollar lo siguiente: Hombre que ve a la historia como proyección de sí mismo.

“Desentrañó, como si estuvieran escritos en el caparazón de la tortuga, los grandes acontecimientos futuros, las guerras, las migraciones, las pestes y las epopeyas de todos los pueblos a lo largo de varios milenios. Ante los ojos de su imaginación caían las grandes naciones y nacían las pequeñas que después se hacían grandes y poderosas antes de ser abatidas a su vez. Surgieron también todas las razas y las ciudades habitadas por ellas que se alzaban un instante majestuosas y luego caían por tierra para confundirse

²⁵ Salvador Elizondo, “La historia según Pao Cheng” de la obra *Narda o el verano*, en en *Obras I*, p. 59.



con la ruina y la escoria de innumerables generaciones. Una de estas ciudades entre todas las que existían en ese futuro imaginado por Pao Cheng llamó poderosamente su atención y su divagación se hizo más precisa en cuanto a los detalles que la componían, como si en ella estuviera encerrado un enigma relacionado con su persona.”²⁶

La imaginación forma parte del proceso de construcción de una imagen que parte de lo universal a lo particular, tal como lo señala esta cita, o que va de lo particular a lo universal, a la manera de las ondas que el agua refleja de forma concéntrica al caer un cuerpo en su superficie, ahora bien, esta reflexión nos permite entender la concepción de una imagen que refleja el futuro o el universo para el personaje de la narración, y que a su vez nos permite entender la concepción del *I Ching* respecto a la idea de la historia y del tiempo que el libro narra. Ahora bien, de igual forma, es una concepción metafórica de los símbolos chinos que Fenollosa desarrolla en sus estudios sobre la gramática china, esto nos permite entender esta metáfora que concibe y construye una imagen del hombre, la civilización y su historia a partir de esa imagen del agua y de sus ondas concéntricas.

“Aguzó su mirada interior y trató de penetrar en los resquicios de esa topografía increada. La fuerza de su imaginación era tal que se sentía caminar por sus calles, levantando la vista azorado ante la grandeza de las construcciones y la belleza de los monumentos.”²⁷

Conforme hemos hecho la relación de las obras con el *I Ching*, se ha mencionado a Fenollosa como autor, ahora bien, Fenollosa en su texto *Los caracteres de la escritura china como medio poético*, define el lenguaje chino de la siguiente forma

“Una segunda mirada revela que las palabras chinas, aunque visibles, ocurren en un cierto orden necesario de la misma manera que los símbolos fonéticos en el verso de Gray. Lo único que requiere la forma poética es una secuencia regular y flexible, tan plástica como el pensamiento mismo. Los caracteres pueden ser vistos y leídos silenciosamente por el ojo uno tras otro.”²⁸

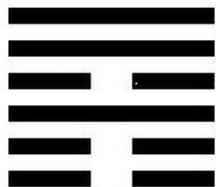
²⁶ Salvador Elizondo, *Op. Cit.*, pp. 59 – 60.

²⁷ *Ibid.*, p. 210.

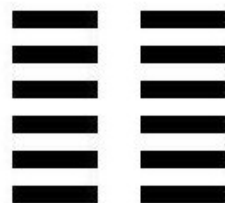
²⁸ Ernest Fenollosa/Ezra Pound, *Los caracteres de la escritura china como medio poético*, p. 18.



Esto define una naturaleza de las operaciones sucesivas en el pensamiento y su relación con la concepción de las imágenes del *I Ching*. En el “Libro Primero” en la “Primera Sección” se define 1. Ch’ien / Lo creativo:



En la exégesis de este signo debe tenerse en cuenta el acontecer universal y en su aplicación al mundo humano la acción creadora del santo y del sabio. Ahora bien en el caso del símbolo K’un / Lo receptivo existe una idea de complementación, no de hostilización u oposición



Ahora bien Fenollosa define lo siguiente: “Las formas primitivas de estos caracteres eran pictóricas y su acción sugerente sobre la imaginación no se ve conmovida por modificaciones convencionales posteriores. Quizás no es bien sabido que un gran número de estas raíces ideográficas llevan consigo una idea verbal de la acción.”²⁹ Podemos pensar en la idea de esa particularidad del cuento de Elizondo, en donde el personaje, Pao Cheng, concibe desde su realidad, la realidad de otras civilizaciones e historias hasta finalizar con él como la parte culminante de esa serie de ondas que se repite, o como la imagen de los símbolos del *I Ching* que encierran en sí mismos el universo de conceptos que definen una historia, o un mensaje, o el valor y las acciones de un hombre en relación con la naturaleza y con esa historia que no es una línea marcada y delimitada, sino una sucesión fragmentada de tiempo y de realidad como el ser fragmentado en la novela de Farabeuf:

“Supongamos que nos asomamos a la ventana y vemos a un hombre. De pronto se vuelve y fija su atención activamente sobre algo. Nosotros miramos y vemos que su visión se ha dirigido hacia un caballo. Vimos primero al hombre antes de que actuara, después mientras actuaba y por

²⁹ Ernest Fenollosa/Ezra Pound, *Op. Cit.*, p. 22.



último el objeto hacia el que su mirada es dirigida. En el habla dividimos la rápida continuidad de esta acción en sus tres partes esenciales en el orden lógico y decimos:

(el) Hombre ve (al) caballo

Está claro que estos tres elementos o palabras son únicamente tres símbolos fonéticos que representan los tres términos de un proceso natural. Pero con la misma facilidad podríamos denotar estas tres etapas de nuestro pensamiento por medio de símbolos igualmente arbitrarios que no tuvieran ninguna base en el sonido; por ejemplo, por medio de tres caracteres chinos:



Pero la notación china es mucho más que signos arbitrarios. Se basa en una vivaz imagen taquigráfica de las operaciones naturales. En el signo algebraico y en la palabra hablada no existe ninguna conexión natural entre la cosa y el signo: todo depende allí de la mera convención. Pero el método chino sigue la sugerencia natural. Primero está el hombre sobre sus dos piernas. En segundo lugar su ojo se mueve a través del espacio: una figura esquemática que representa piernas que corren debajo de un ojo, signos sumarios de unas piernas y de un ojo; un signo inolvidable una vez que se ha visto. En tercer lugar está un caballo sobre sus cuatro patas.”³⁰

La descripción que hace Fenollosa sobre la imagen y su sentido simbólico y poético, nos permite entender esa relación entre la imagen del hexagrama y la composición de un ser destazado o fragmentado, en donde, como dice el autor de *Farabeuf*, de forma inconsciente, los verdugos en su composición y en el orden que corresponde a la fotografía constituyen un hexagrama inconsciente, en donde se suma el dolor más agudo y la pérdida de sí, con el perfeccionamiento de una técnica que constituye el proceso de la fragmentación de un cuerpo y, en el caso de un cuento como “La historia según Pao Cheng”, en la brevedad de su dimensión narrativa, se cierne esta composición de una historia que no es lineal, de una historia que regresa al mismo punto de origen que la concibió, es decir el personaje Pao Cheng, quien se convierte en el punto concéntrico de las ondas de

³⁰ *Ibid*, pp. 18 – 20.



agua que se abren una a otra, y que a su vez, encierran en sí mismas, la idea de una historia y la un símbolo, en donde se cierne la totalidad del tiempo de la misma forma que en los símbolos del *I Ching*, en donde la particularidad de una imagen encierra la totalidad de un pensamiento ajeno al occidental, de ahí la pertinencia de señalar esta concepción estética afiliativa de Elizondo quien concibe en su obra una idea y una imagen íntimamente relacionadas con la fragmentariedad de un cuerpo, de un tiempo, de un símbolo sapiencial que define dentro de su propia unidad un universo propio.

Fuentes

- Edward, W. Said, *El mundo, el texto y el crítico*, Barcelona, trad., Ricardo García Pérez, Debate, Referencias, 2004.
- Salvador Elizondo, “Farabeuf”, en *Obras I*, México, El Colegio Nacional, 1994.
- , “La historia según Pao Cheng” de la obra *Narda o el verano* en *Obras I*, México, El Colegio Nacional, 1994.
- Salvador Elizondo, “El I Ching”, en *Teoría del infierno y otros ensayos*, México, El Colegio Nacional, Ediciones El Equilibrista, 1992.
- Luz Elena Gutiérrez de Velasco, *La escritura de la amputación o la amputación de la escritura. Análisis de Farebeuf o la crónica de un instante y una selección de cuentos de Salvador Elizondo*, México, El Colegio de México, Tesis para obtener el grado de Doctor en Literatura Hispánica, 1984.
- Ernest Fenollosa/Ezra Pound, *Los caracteres de la escritura china como medio poético*, México, intr. y vers., Salvador Elizondo, Universidad Autónoma Metropolitana, Dirección de Difusión Cultural, Departamento Editorial, Molinos de Viento, 1, 1980.
- Georges Bataille, *Las lágrimas de Eros*, Barcelona, intr., J. M. Lo Duca, trad., David Fernández, TusQuests Editores, Ensayo 33, 2002.
- I Ching, Libro de las mutaciones*, Barcelona, trad, present y not, D. J. Vogelmann; versión del chino al alemán con notas, Richard Wilhelm; pról, C. G. Jung, Richard Wilhelm y Hellmut Wilhelm, Editorial Sudamericana, Colección Oriente y Occidente, 1998.



*La nueva Nao: De Formosa a América Latina
Reflexiones en torno al Bicentenario de
las Independencias Latinoamericanas*

Este libro se terminó de imprimir
en el mes de diciembre de 2010
El tiraje fue de 300 ejemplares

Instituto de Posgraduados de las Américas
Universidad de Tamkang
Tel: (02)26215656#2706
Fax: (02)26209903

Taipei, Taiwán